


దేశభాష—వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు	...	...	23౯-2౪౪
అధ్యాత్మ వాఙ్మీకి రామాయణములందలి కథాభేదములు—పారనంది			
సర్వేశ్వరశాస్త్రిగారు	...	...	2౪౪-2౪౯
సేవాజలి—వేంకటపార్వతీశ్వర కవులు	...	...	2౪౯
కాదంబరి-బాణకవి—కే. యస్. శర్మగారు	...	...	2౬౦-2౬3
విధి—పెనుమర్తి వేంకటరత్నముగారు	...	...	2౬3
జయంతి గంగన్న గారి 'సుమబాల'—పారనంది జగన్నాథస్వామిగారు	...	...	2౬౪-2౬౦
గోసేవ—మంగిపూడి వేంకటశర్మ గారు	...	...	2౬౦-2౬3
శారదాకాంచికపృథ్వికిణి - ఆంధ్రవ్యాకరణసర్వస్వ తత్త్వము—వేదము			
వేంకటరాయశాస్త్రిగారు	...	...	2౬౪-2౮౭
కాఫీఅయ్యర్—గుండిమెడ వేంకట సుబ్బారావుగారు	...	...	2౮౮
రాచపీఠగు తోడు లేకుండా వెళ్లదు—శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు			2౮౯-౨౯౪
భావగీతము—జనమంచి వేంకటరామయ్యగారు	...	...	౨౯౪-౨౯౬
పెంపుడుగున్నలు—కల్లూరి సాంబాశ్రీ మహామునిగారు	...	...	2౯౭-౫౦౦
ప్రోషిత-చాతకి—ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రి గారు	...	...	౫౦౦
అమాయిక—“లూలు”	...	...	౫౦౨-౫౦3
మధుమూర్తి—శ్రీ. శ్రీనివాసరావుగారు...	...	...	౫౦౪
లీలారంగం—వేలూరి సుబ్బారావుగారు	...	...	౫౦౪-౫33
మందమారుతము - ఝంఝూమారుతము—నన్ని ధానము సూర్యనారా			
యణశాస్త్రిగారు	...	...	౫33-౫౩౪
అణురూపము—క్రమధాటి వేంకటగిరిగారు	...	...	౫3౪-౫3౭
మాంసాశనులకు మనవి—శ్రీ విక్రమదేవవర్మగారు	...	...	౫3౭
విద్యమాన విద్యావిధానము—పూతలపట్టు శ్రీరాములురెడ్డిగారు	...	...	౫3౮-౫౪౨
స్వేచ్ఛానురాగము—త. రామారావు (వ్యంగ్యచిత్రము)	...	...	౫౪౨
గ్లాస్టోపట్టణమున భారతీయోత్సాహములు—టి. వెంకాజీరావుగారు	...	...	౫౪3-౫౪౪

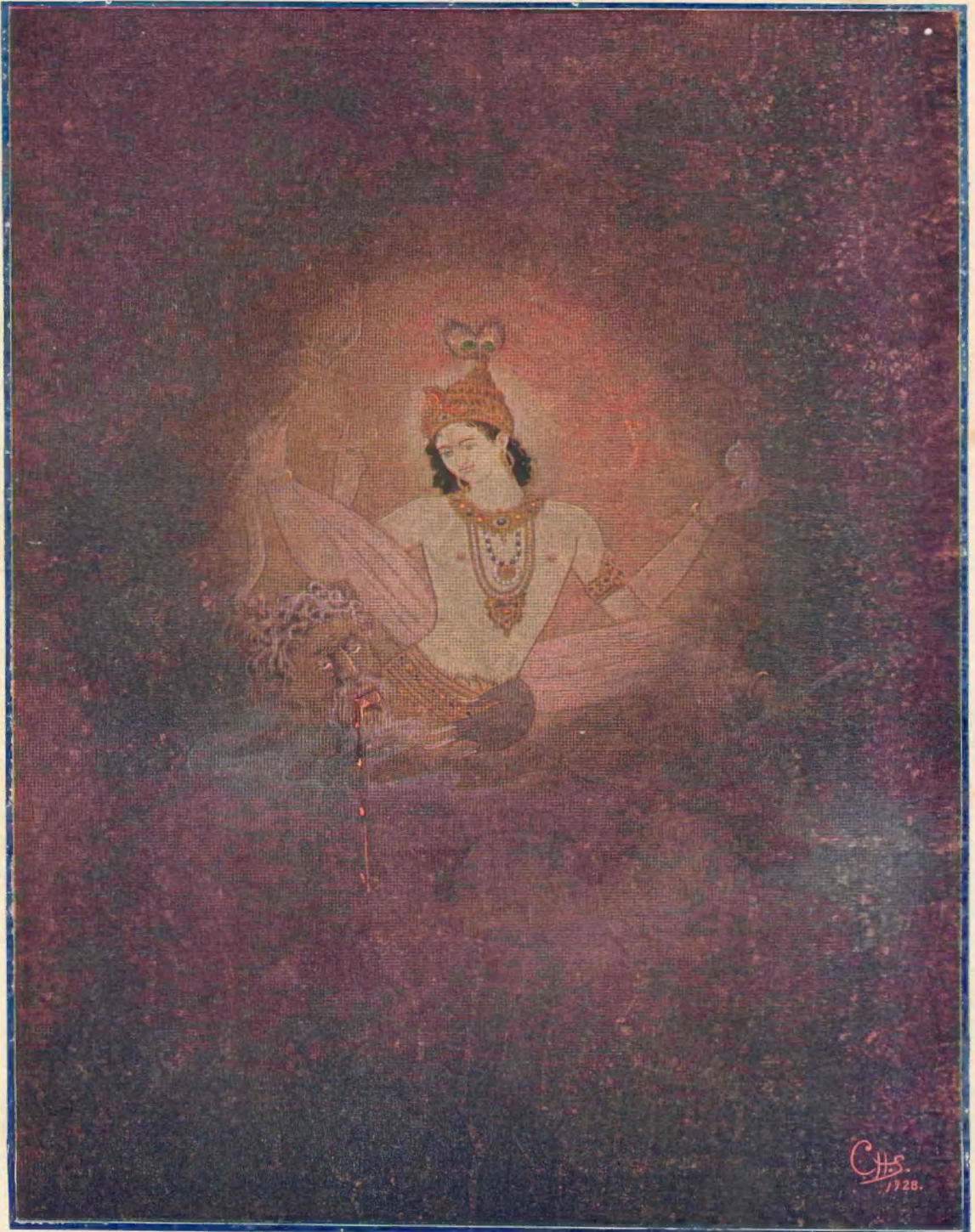
ఆరవీటివంశ చరిత్రము—నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు	...	...	౮౪౫-౮౬౨
ఆబూపర్వతము—వి. ఆర్. చిత్ర గారు...	...	...	౮౬౮
వినోదశిల్పము—ఇల్లు—కొ. నరసింహాచారి గారు	...	...	౮౬౯-౮౭౦
ఆంధ్రభ్యదయము	...	...	౮౭౧-౮౭౩
బిచ్చగాడు—కర్ల పాలెం కుటుంబశాస్త్రీగారు	...	...	౮౭౨-౮౭౩
కలగూరగంప—కోపము; క్రొత్తవింత; హిందూ మహమ్మదీయ వివాహము; నీటిపై నడచు ద్విసక్ర శకటము; విమర్శచంద్రిక; కిష్కింధ పంచవటి స్థల నిర్ణయము; మహాత్ముడు-దేశభక్త-దేశోద్ధారకులు; అభిరక్షణ...	...	...	౮౭౪-౮౮౦.
శారదాకాంచికపద్మ కింకిణి—నవరణ	...	...	౮౮౦, ఆ.
చిత్రకళ—శ్రీ కాతా రామమోహనశాస్త్రీ గారు	...	...	౮౮౧-౮౮౨
విమర్శనము	...	...	౮౮౩-౯౦౯
ఒక్కొక్కప్పుడు పాపఫలం వెంటనే కనబడుతుంది త. రామారావు (వ్యంగ్యచిత్రము)	...	...	౯౦౦
భారతీయ మహిళామండలి	...	...	౯౦౧-౯౦౪
సాభిప్రాయవిశేషములు	...	...	౯౦౫-౯౨౪

చిత్రములు

త్రివర్ణ చిత్రములు:—విజయము; హిందోలరాగిణి.

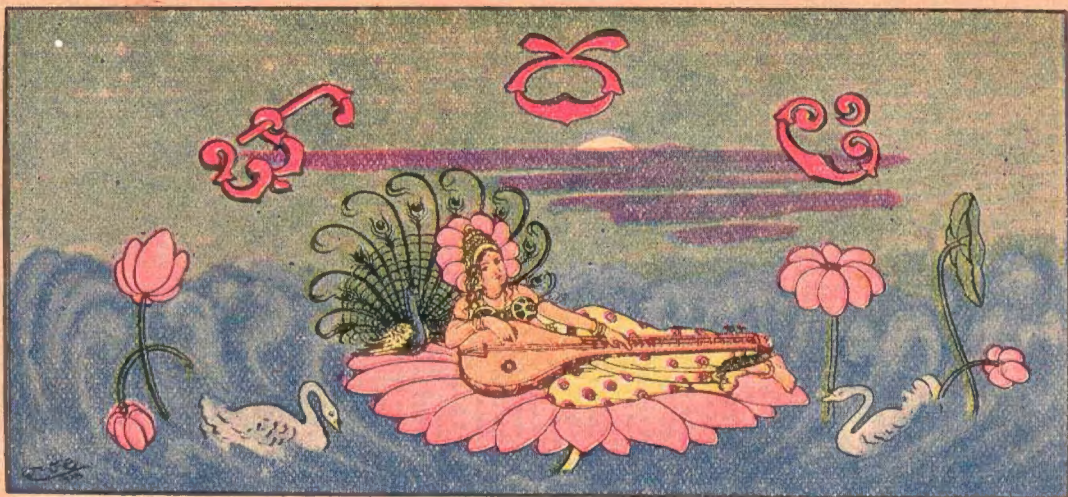
సాధారణ చిత్రములు:—ఆకస్మిక ఛాయాచిత్రములు ౭; ఆబూపర్వత చిత్రములు ౭; అహమ్మదాబాదు చిత్రములు ౨; గ్లాస్కో చిత్రములు ౫; కన్యామహావిద్యాలయ చిత్రములు ౪; అభిరక్షణగులు చిత్రములు ౨; ఇతరచిత్రములును.

 భారతి ఆటవసంపుటము ఒకటవభాగమునకు సంబంధించిన వ్యాసములయు, వ్యాసకర్తలయు అకారాదినూచిక రానున్నసంచికతో వెలువడును.—సంపాదకుడు, భారతి,



వి జ య ము

చిత్రకారుడు: చామకూర సత్యనారాయణగారు, రాజమండ్రి.



చెన్న పట్టణము, జూన్ ౧౯౨౯

సంపుటము ౬

శుక్ల సంవత్సరము జ్యేష్ఠమాసము

సంఖ్య ౬

దేశభాష

వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు

“తనదు బాస కన్నతల్లి యెవ్వనికి-సత్య మన్యభాష నవతితల్లి
‘తనదు ధర్మమందు తాను మ్రగ్గుటలగ్గు-అన్యధర్మ మది భయావహంబు.”

పూర్వభాగము

౧

పన్నులు కట్టుచుండు జనపాలురు పోవుడు, వారి పెన్ జమీల్
తిన్నగ దిద్ది తత్పుత్రుల దివ్యులచందము పెంచి వారి న
త్యున్నత విద్యలందులను యుద్ధమునందును బాలనా విధి
మిన్నలఁజేసి మీఁదట జమీలకుఁ బంపు ‘నకబ్బ’ రాదృతిఁ.

దుర్వ్యయం బొనరించి యాస్తులను బరుల-కరణ మిడినట్టివారికి భరణ మిచ్చి
ఋణము తీర్చి జమీల వారికి నొసంగు-నల యకబ్బురుసాటియే యధిపు లెందు?

కాలమునకును ముదిమిఁ బోకార్చి మరల-జవ్వనం బొడఁగూర్చు వసంతముతువు నందు సామంత నృపులతో నక్క రవని-కాంతుఁ డెంతయుఁ బేరొలగంబు తీర్చి.

తొలకరి మెఱుఁగులఁ దులఁదూఁగు బీబీలఁ గాన్కలిచ్చెడువారిఁ గలయఁ గాంచి మైత్రియే కాన్కగా మనఁజేయు రాజపుత్రుల కెదురేగి కౌగిళుల నింపి పర దేశములనుండి వచ్చువ ర్తకుల రత్నములకు సింహాసనంబుఁ జూపి పెండిలి కాకుండఁ బెరిగిపోవుచునున్న కావ్యకన్యలకు నిక్కాను గట్టి పలు దివాలాలు దీసి నవారివారి-యాస్తి ఋణములకుం బాపి యప్పగించి తండ్రు లేఁగిన సుతులఁ బెద్దలగువారి-నెల్లరను జీరి మెల్లగా నిట్టలనియె.

పరలోకంబున నున్న మీ జనకు లే వాత్సల్యముఁ మీయెడం బరఁగం జేయుచునుండ్రొ తాదృశమయా వాత్సల్యముఁ మీ ప్రజా పరివారంబులయందు నెల్లయెడలఁ పరించుచుం జక్కగాఁ బరిపాలింపుండి నన్ను నేమరకుండి స్వస్వస్తికాలంబులఁ.

అని సభ ముగించె సంతట-జనపాలకుమారవరులు సంతసమున నా త్మ నివాసంబుల కేఁగిరి-పెనుపంజరములను వీడు పిట్ట లనంగఁ.

౨

తండ్రిం దల్లియుఁ గాలసర్మమును జెందఁ మీఁదటఁ డిల్లిలోఁ బండ్రింజేఁడులు యుద్ధవిద్య నరబీ పార్సీ తురుష్కంబులఁ గొండ్రులతో సమర్థుడై వయసు చేకొన్నందులం గామిని పుండ్రుండగు 'ధర్మసింహుఁడు' పురంబుం జేరె బాలిగఁగఁ.

అతనిఁ దలలెత్తి చూచిరి యఖిలప్రజలు-వాచకొనియున్న కన్నుల వాంఛదీఱఁ గాటకంబునయందు నాకసముమీఁదఁ-గానిపించిన సీలమేఘంబు నటులు.

ధర్మసింహుండు క్రమ్యుఁ డగదు ప్రజల - మధ్యమున వచ్చి పడుచు సంబరము చెందె మాతనుండి పృథక్కరింపంగఁ బడిన - దూడ క్రమ్యుఁ దల్లిని గూడినటులు.

అందఱు ధర్మసింహుని మహాభ్యుదయం బభివాంఛితంబు నాఁ జందము దోప వేడుకలు నల్పిరి గాయకనాయకుల్ మహా నందముగాఁ దదీయ జననంబును బాడిరి ప్రౌఢ సర్తకీ బృందము లాడి రెల్లరును వేడిరి దేవుని వాని వృద్ధికిఁ.

పత్తనమందు తా నిటులు పార్థివవర్యుడు కొన్నినాళు ల
త్యుత్తమ గోష్ఠులం గడపియుం దనరాజ్యము చూడఁగోరి సం
పత్తికిఁ బోలు వైభవ మభంగురమై విలసిల్ల నేఁగ లో
కోత్తరమైన చందముగ నూరులుఁ బల్లెలుఁ జిన్ని ఖండికల్.

పల్లెల్ పల్లెలుఁ బ్రోళ్లుఁ బ్రోళ్లు మఱియుం బట్నాలుఁ బట్నాలుఁ దా
నెల్లం గ్రుమ్మరెఁ గాని వాని మది సుంతేనిన్ వినోదంబు సం
ధిల్లలే దల డిల్లిముం దివణపుల్ నిక్కంబు సూఁడిల్లికిఁ
డిల్లె పల్లెకుఁ బల్లెయే' యనుట తా న్నివ్వమై పోవునే?

పురమున కున్ముఖుఁ డగుచును - ధరణీపతి సూనుఁ డంత దాపగు 'పరిష
ద్వర' మను పల్లియయందలి - చిరంతనపుఁ గోటలోన జేసి మకామున్.

3

కరణము వచ్చి రాజసుతుఁ గన్గొని యేలినవారి కిష్ట డీ
చిఱుతకపల్లె మోదమును జేయఁగఁ జాలదు గాని యిందు దే
వరప్రజయకా ముకుందుఁ డను వశ్యవచోవిభవుండు సత్కవీ
శ్వరుండు కలండు తత్కులమువారలు మీసభలోఁ గవీశ్వరుల్.

అను నతనిమనవి ముగియక-మఃనుపే భూవరకుమారు మోమువికాసం
బును బోల్చి మాకు మోదం-బని యనుచుయులు బిరాన నార్చి రొకశ్రుతిన్.

సాయంకాలమునకా నభాగ్యహము పుష్పాలం దివాచీలఁ గై
నేయంగాఁబడె ధర్మసింహుఁ డెదుటన్ సింహాసనాసీనుడై
శ్రీయొప్పించెను బందుగుల్ సఖులునున్ శ్రేణీద్వయిం దిర్పి నా
రా యాస్థానికిన్ ముకుందుఁ డవలం బ్రాణంబు పోసెన్ వెనక.

వీలాశారదఁ బోలు నాకవి యనల్పీభూత వాగ్విల్లకిం
జాలన్ మీటుడు ధర్మసింహు గురువంశంబుల్ పునర్జీవిత
శ్రీలాభంబును బొందు చందముగ భాసించెన్ విచిత్రంబుగాఁ
గాఢీదాస మహాకవీశ కవితం గాకుల్ స్థవంశం బటుల్.

అతని కవిత్వమందు నొక యద్భుతమున్న దదేమి యన్నచో
శ్రుతులవె దోరవెట్టుకొనుచున్ విను విన్న సమస్తకాలమున్

మతికి నొకింతయేనియును మంత్రము తంత్రము యోగము వనా
యతనము లోనుగాఁగలవి యక్కఱలేని సమాధి చొప్పుడు.

ధరణీపాలుని మ్రోలనుం గల సుహృద్వర్గం బిటుల్ వల్కె—ఈ
ధర సర్వంబును ద్రొక్కిచూచితిమికాదా! యిందు నెందేని యే
గిరియుం బల్లెయుం బత్తనంబును నదీక్రిడావనీశ్రేణి యీ
వరుస మానసమెల్ల మోదమున ముంపంజాలెనే చెప్పఁడా!

అని హర్షించెను గవిమో-మునయందులఁ గాని రాజమోమునఁ గానీ
యనుమోదం బావంతయుఁ-గనుపట్టఁగలేదు కంటఁ గలికానికిని.

తనచెలులు సంతసించిరి-యని వారల సంతసంబు నాత్మీయముగా
ననుకొని నృపుఁ డీనత్కవి-మన యాస్థానంబునందు మనుఁగా' కనియె.

కరణము సంతసించె నభ గల్లు జనంబులు ధర్మసింహు స
త్కరణమును ముకుందుకవితం గల పాత్రతను గుఱించి య
బృరమును జెంది రంతట నృపుండు కవీశునితో సఖాశితోఁ
బురమున కేగెఁ జూపఱకు ముచ్చట యాయెను వాని చెయ్యముల్.

౪

పదియాఱువన్నెల బంగారుతీఁగల మించు సేలువలఁ గప్పించినాఁడు
అంతయు సరిగతో నల్లించి తెప్పించి మంచి వల్వలను గట్టించినాఁడు
రివ్వరివ్వనఁ బాఱు రెండుతేజీలఁ గట్టించిన తేరి నెక్కించినాఁడు
వెండి పల్లెరముతో వేనూటఁబదియారు లంచితంబుగను బట్టించినాఁడు
తూఁగుటూయాలలం బొల్పుతోటయందు-చెల్వభవనంబునం దుండఁ జేసినాఁడు
ధర్మసింహుండు నగ రేఁగు తత్ ఓణంబు-నందితస్వాంతుడైన ముకుందుచేత.

నడిరేయినేనియును నె-వ్వఁడు పారాయిచ్చునేని ప్రశ్న మొకింతే
నడుగక రాజద్వారము-విడివడుచుండును ముకుంద విద్వాంసునకు.

ఆయాయి దేశంబులందుండి తగు రాజపుత్రులు వచ్చినప్పుడును గాని
అక్కరుపాదుషా యాస్థానినుండి రాట్పురుషులు వచ్చినప్పుడునుగాని
దేశాంతరములఁ గ్రీరిని బూర్తిజేయ రోపడఁతులు వచ్చినప్పుడునుగాని
మాటమందిని జెప్పి మను రాచబందుగు లలవోక వచ్చినయపుడుగాని

తమ మదికి నింపితంబగు సమయమందు-దాసికలు గారడీండును ధార్మికులును
సఖులు చేరెడునట్టి యాసభ లవెల్లఁ-గవి ముకుందుఁడు లేనిచో గావు సభలు.

తవు విద్వాంసులు సత్కవీశులు నటుల్ ధర్మాత్ము లార్యుల్ గురు
ప్రవరుల్ గాయకనాయకుల్ కథకులుఁ భట్టారకుల్ లోనుగా
నెవ రేతెంచిననేని యాన్యపతిచే నిప్పించుఁ దానిచ్చు నా
కవివర్యుండు ముకుందుఁ డంచితకళాకాంతా క్రియత్వంబునఁ.

‘కవియని రాజసన్నిధిని గ్రద్దవిధంబున నుండనేమి? భూ
ధవుఁడు కవీంద్రుఁ బెట్టుకొని తాఁ బిశునుండఁ యుండనేమి? తాఁ
గవి యనఁగా ముకుందుఁడె తగం గవిరాజున ధర్మసింహుఁడే
భవి నిక రాజుటంచు జనముల్ సభలఁ గణియించి రెంతయుఁ.

కాని యొక్క రహస్యంబు కలద యిందు-మాతృభాష నెఱుంగఁ డామహిషవరుఁడు
వారు కలిసిన లగ్నంపు బలమువలన-సాగుచున్నదిగాక తత్సఖి మెలమి.

౫

అతఁడే రాజు మఱియు రా జాతఁడేగఁ-గడచిపోవుచునుండఁ దత్కవివరుండు
రాజకార్యముజోలికి రాఁడు రాజు-గూడఁ గవిరాజుజోలికిఁ బోఁడు సుంత.

పండువునాళులందులను బొరజనాదరణంబునఁ ముకుం
దుండు సభాంతరంబులను దోచుచునుండును గాని యాన్యపా
లుండు స్వభాషయందులను లోలుఁడుకామిని రామి నాకవీ
శుండు కవిత్వపుఁగొడవఁ జొచ్చుటమానఁ గ్రమక్రమంబుగఁ.

కొన్ని నాళులు క్రమముగాఁ జన్నపిదప-నల ముకుందుండు ధర్మసింహావనీశు
ప్రజ యటంచునుమాత్రమే ప్రజల కెఱుక-గాని సంస్థానకవి యని గాదు సుంత.

ఒకపద్యంబునునేని వ్రాయఁగను బెల్లుత్సాహముల్ లేక తీ
రికయుఁ లేక ఫలంబు లేక తననుం బ్రేరించువా లేక యూ
రక తించుం దిరుగాడుచుం బరుల‘పో-రా’మాటలుఁ లేక తా
నొకరుండే మెలఁగుఁ ముకుందకవి వాయుఁ నోరు లేనట్లుగఁ.

“కవియని పేరువెట్టి యధికంబుగ గొక్కము నిచ్చు దాని నే
నవలఁ బరిగ్రహింతు. అతఁడా, ఫలమందఁడు; ‘నేనొ, నేర్తు నీ

ద్రవిణము గొందు'నంచు బలితంబగు తుప్పిని బొందజాల నీ
వ్యవస్థాతి చాలఁ జిక్కయిన"దంచు ముకుందుడు లోనఁ గుండెడున్.

క్రమముగాఁ గవిరాకపోకలను మానె-వచ్చెనేనియు నెప్పుడో వచ్చి వెళ్లు
రాజు రావేమి? యనఁడును రాకయున్నఁ-గొంత సంతసమునుగూడఁ గొనఁగఁబోలు.

కొన్నాళ్లేగినపై ముకుందుడని యొక్కొం డీప్రదేశంబునం
దున్నాడంచును బారు లెల్లరునుగా కుద్యోగు లౌవా రెఱుం
గన్నేరర్ నరపాలుఁ డించుక యెఱుంగన్నేర్చునో నేరఁడో
కన్నారంగ ముకుందు నిష్ఠ కనుపైఁ గాకెట్టులం దేలేడిన్?

౬

‘చవు లూరించెడు వాక్కు గల్గు కవిసంశంబందులం బొందుగాఁ
గవినై పుట్టితిఁ దండ్రులట్టుల నృపాగారంబునున్ మెట్టిలిన్
ద్రవిణం బందితిఁ గాలకర్మగతి నీ రాట్సింహుఁ డింతేనియున్
గవితానంద మెఱుంగఁ డెందులకు నింకన్ నే నిటన్ నిల్వఁగన్.

‘ఇల తేండ్లు పెంచుచుండిన-పులులును సింగములు పనులు పొనరింపకయే
చెలఁగెడు; గలిగెడు వాని-దిలకించిన వింత: లే దదియు నాయెడలన్.

‘పంజరపుఁ జిలుక పలుకుల-కుం జెపు లున్నయవి కాని కోమల కవితా
రంజితుడగు కవి పలుకుల-కుం జెపు లవి లేకపోయెఁ గుతలమునందున్.

‘క్రొత్తగ వచ్చు రాజతతి కూరిమినెచ్చెలికాండ్ర కంటికిం
దొత్తయి చూచువారిచెవితో విను వారిమనస్సుతో మనున్
‘గ్రొత్తలు ప్రాతలైన నృపకోటులు నంది యటన్న మిత్రముల్
బత్తిగ నంది యండ్రు మఱి పంది యటన్నను బంది యండ్రొగిన్.

‘కవినై కొంచెము కాలము-నవలను మిత్రంబనై యనంతరమందుం
జెవలయ్య నయితి నిచ్చట-శివశివ యీరాజుగారి చిత్తమునందున్.

‘ఇందేమి కొంప మునిగిన-చందం బది లేదుకాని జనపతి ధన మె
ట్లందికొని తినఁగలాడెనో?-అందము కా దుండిపోవ నాస్థానమునన్.

‘పోయినది చిక్కకయ పోవగనిమ్ము కడంగి యిన్ని నా
 స్త్రీయన సొమ్ము తింటకును నే రచియించిన గ్రంథమెల్ల నే
 డీయనకే రహస్యముగ నిచ్చి ఋణం బది శక్తికిం దగ్గ
 బాయగఁ జేసికొంచు జన భావ్యము నాకని తోచు నెంతయున్.’

అని తలచుచుండిన ముకుందుని కడకు భార్య సుకల తోతెంచి వడి
 ‘మనకు వగపేలొక నూతన జనపాలుని నొకింత దర్శింత’ మనెన్.

‘నూతన భూపు నొక్కని గనుంగొని పొట్టకు వానిఁ గొల్చి యి
 స్త్రీతని ధర్మసింహుని మహేశులఁబోలు మహేశులందు న
 ఖ్యాతి పరితమూర్తిగను గల్పనచేయఁడు సూ ముకుందుఁ డీ
 రాతిరి సాక్షి నానుడుల రాజిలుచుండెడు వాని సాక్షిగన్.’

అని ముకుందుడు గ్రంథంబు లంటఁగట్టి-నెత్తివై బెట్టుకొని దాని నీరజాక్షి
 కడకు జని యది చనవరిగాన దాని-తో వచించెను దన కథఁ దీవరముగ.

ఇటులు వచించి యీగ్రంథములు ధర్మసింహాంకితములు గాన వీనిని గ్రంథాగారమునఁ
 జేర్చుమని పలికి క్రిందదింపిన నివ్వెఱపడి నీరజాక్షి వాని నందికొని.

అదియుఁ ‘గవీశ్వరమయ్య!-యిది మీదానే యటంచు నెంచండ్ల
 గదిలో నిడకుంటే మీ-పదాలు నఱికిసేనట్లు భావించండి!

అను నీరజాక్షిమాటలకు నలరి దీవించి యాముకుందుం డంత
 పెనుకకు మరలెను నీలో-పున సుకలయు నొక్క-పెద్దపుల్లం గొంచున్.

తన భర్త తనకుఁ బ్రతిజ్ఞాపూర్వకముగా ప్రత్యుత్తరించిన పద్యమును ఎదురు గోడ్డపై
 లోతుగా అఱువట్లు పడ వ్రాసి బయటికి వచ్చిన.

ఇంతటిలోన ముకుందఁడు-సొంతగృహంబునకు రాగ సుకలయును మనః
 కాంతుని లోనికిఁ గొని చనె-నంతట నిద్దురలు గూరి రల యిర్వరునున్.

2

మున్నే యన్నిటిఁ జక్క-బెట్టుకొని యాభూపాలు నెమ్మొమునుం
 గన్నారంగను గాంచిపో నధికమా కాంక్ష ముకుందుండు తా
 జన్నన్ లేచుచు ద్వారపాలకుఁడు పెల్చున్ ‘మీకునున్ దేవిడీ
 మన్నా చెప్పిరి కష్టములే నొడువునన్ మన్నింపుఁ డోదేవరా!’

అనఁగ ముకుందుఁ డిట్లనియె నాతనితోడను 'నోయి సుబ్బ! నా
కును నిది క స్తికాదు దొరకుం గనిపించుచు నాదునూరు పో
వను దలపోసి వచ్చితిని వార్తను లోనికిఁ బంపి రమ్మటా
చును సెలవైనచో నగరిఁ జొచ్చెద లేనిది లేచిపోయెదన్.'

అని యాతని సమ్మతిని-గొని ద్వారమునందు వేచికొనియుండియు లోఁ
జను తాణేదారునితోఁ-దన మనవిని బనిచె రాజు దగ్గఱ కెలమిన్.

ఈ లో రాజున కేమి క్రొత్తపని తా నేతెంచెనో యాబహి
శ్శాలం జూడఁగ వచ్చి కానఁబడెఁ బెల్చు ద్వారపాలాజ్ఞ తా
నాలోనన్ మఱిపొంది యక్కవియు నొక్కంగన్ నృపున్ డాసె భూ
పాలుం డుబ్బరవోయి 'మీరె? యెవరో పైవారటం చెంచితిన్.'

అని చెప్పి 'యిచటఁ గొంచెము-షని యున్నదవై నపైని వచ్చెదఁ బైకిం
జనుఁ' డనియె నాముకుందుఁడు-చ నెఁ బ్రాసాదంబుమీఁది సభలోనికినిన్.

శ్రమగొని కవి పైనిని నృప-హిమధాముఁడు తాను గ్రింద నెవరికి వారే
యమునాతీరే యనియెడి-క్రమమున నుండుంగఁ గొంతకాలము నడచెన్.

తాను కానలేని తావులనుం జూడఁ-గలుగుఁ గవి యటన్న కచ్చతోడ
నీరజాపుఁ డెగసి నెత్తిమీఁదుగ దాఁటె-నల ముకుందు గేలిగొలుప ననఁగ.

కాలము చాల దాఁటె నరకాంతుఁడు రాకయపోయె రిక్తునిం
బోలె ముకుందుఁ డేమిఫలముం గనఁబోవక మెట్లనుండియున్
నేలకు జాటు బంతియన నెట్టనదా దిగి యింటి కేఁగె భూ
పాలకుఁ డంగజాలెకుఁ జివాట్టిడి గర్భగృహంబులం జనెన్.

ఆముకుందుఁడు మాపట నాలితోడ-మూటములైలు నెత్తిపై మోసికొంచుఁ
బయనమైపోయి గౌతమీప్రాంతమందు-నొక్కపల్లియలో వాసముండె నెలమి.

గ్రామంబందుల నెల్ల వారలును శాస్త్రంబో మఱిన్ వేదమా
సామాన్యంబుగ నేర్చియుండి కవితాసారస్యమున్ బుద్ధిలో
నేమాత్రంబు నెఱుంగకుండమి నతం డెవ్వారికిఁ దుఃఖమే
నామోదంబునునేని జేయకయ తా నందుండె భిక్షుఁడై.

ఉదయంబందునె లేచి గౌతమిని బిట్టోలాడి నాల్గెడు సత్
సదనద్వారములందులకా 'భవతి భిక్షాం దేహి' వల్లించి తా
నుదరంబుం బరిపూర్తి చేసికొనుటే యుద్యోగముంగాఁ బయిం
బదమో పద్యమొ పాటయో యొకటి సంభావించు నాతం డెడక.
అల ముకుందుఁడు కవియయి యంతమీఁద-ప్రభువు నాస్థానకవియయి పయి ముకుందుఁ
డై పయిని నెవ్వఁడో యయినట్టివాఁడు-ఇపుడు క్రమ్యుఁ గవియాయె స్వేచ్ఛజేసి.

పూర్వ భాగము

ఉత్తర భాగము

౧

ఆయాభాషలయందు బొందుగను వ్రాయుంబడ్డ వేదాంతముల్
న్యాయంబుల్ సుకవిత్వముల్ మఱియు జోన్యంబాదులన్ రాజభౌ
రేయుం డగ్బరు ఫారసీగఁ బరివర్తింపించి జాత్యంతరా
మేయజ్ఞానము గ్రోల సల్చెనలు బంపె మేలి మాల్వీలనుక.
అల కన్నడ మఱవంబును-దెలుగు మహారాష్ట్రమాది దేశపు బాసల్
తెలియఁగ నాస్థానంబుల-వలఁకులకుం జనిరి తురకపండితు లంతకె.
ఆంధ్ర దేశంబులకు నొగి నవతరించి-రాజసంస్థానమందు నాంధ్రంబు నేర్చి
పారసీకంబునందును వ్రాయ నొకఁడు-వచ్చె నల ధర్మసింహభూవరుని కడకు.
అటు లేతెంచిన పారసీకకవి కం దాతిథ్యముం గూర్చి య
ప్పట శూన్యంబగు నాముకుందు గృహముకా వాసంబుకై చూపి పి
మ్మట నాంధ్రంబు నెఱుంగు నొక్కబుధు నామాల్వీకిఁ దోడిచ్చి యం
తటితో భారము తీసివైచికొనె భూనాథుండు తా నెంతయుక.
కవులును దత్తవేత్తలును గాయకులుక నటు లల్ల తార్కిక
ప్రవరులు లోనుగాఁ గలుగువారు స్వకీయపు జ్ఞానలోహముల్
ప్రవిమలమౌ నకబ్బరు సభాభవనం బనుటంకసాల రే
బవలును ముద్రవైచి యొకపారసినాణెము చేసి రాకడక.

౨

సర్వసామాన్యముగను నీజగతియందు-ఫలమిడని వస్తువుల కమంగళత యబ్బు
అట్టి యపమంగళంబును నపశకునము-ధర్మసింహున కిష్టము తలఁగిపోయె.

ధర్మసింహున కల ముకుందకవి వైరి-కాఁడు కాని యతం డిప్పు కానరామిఁ
దన శరీరంబునం దొక్క యనుపయుక్త-మైన యవయవ మది పోయినట్టులుండె.

‘ఇతఁ డెవఁడని తన్నడిగిన-నెతఁడని ప్రత్యుత్తరంబు నీఁగల?’ ననియే
యతనికి సందేహం బా-యతిసందేహంబు పోయె నతని కిపు డొగిన్.

కాని యొకింతలో నతనికష్ట మభావపదార్థమందుల్
లీనత జెందునట్టులను లేదు. తురుష్కుఁ డెవఁడొ వచ్చి యా
కానఁగరాని వాని పలుగంధము లెంచి లిఖించుచుండుట
వానికిఁ దొంటికంటె నొకవైభవమే కనుపట్టె నెక్కుడై.

‘వీఁడును వానిబోలిన పిచ్చివాఁడు-వ్రాసికొనుఁగాక యీపిచ్చివ్రాత లన్ని’
అనుకొనుచు నాత్మయందుల నహహించు-కొనియె నాధర్మసింహుండు కొన్ని నాళ్లు.

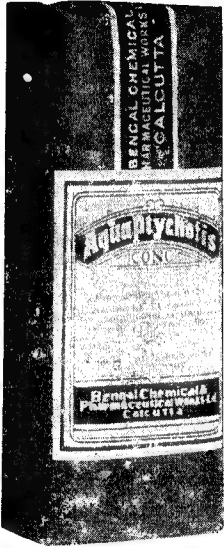
అల్లముకుందుని నుడి వ-ర్ధిల్లఁగ భాషాంతరీకరించినఁనా
యల్లా గొలుచుచునుండెడు-ముల్లా మోమెత్తి పద్యమును గనె గోళ్.

కనుగొని దాని వ్రాసికొని క్రన్నన దచ్చరితం బలంతిగా
జనములు చెప్పఁగా విని విచారము చెంది యనంతరంబు త
జ్జనపతివద్ద నాజ్ఞగొని చయ్యన నగ్గురుశాహిపాలికిం
జనుచు ముకుందు గ్రంథములు సర్వములు వినిపించె నాద్యుత్తి.

విన్నపయిని నగ్గురు ‘నే-నెన్నాళ్లకు దేశభాష నిట్టికవిత్వం
విన్నాడ!’ నంచు‘నయ్యా!-యెన్నే ధ్లాతనికి? నాతఁ డెటులుండు?’ ననన్.

ఆతనిప్రాయము మఱియు సందముబంద మెఱుంగఁగాని య
ల్లాతని సత్కవిత్వమను నద్దమునందు వయోవిహీనహ
జ్యోతిగఁ గానఁబట్టు ననియున్, గవి పోవుచుఁ జెప్ప పద్య మా
నేతకుఁ బారసీకవి గణించుచుఁ దెల్పిన నాతఁ డిట్లనున్.

‘ఈనరపాలుఁ డిట్టిడని యే సనుకోఁగనులేదు కాని యి
ద్దానికి నేనె కారణము దానిని బైనిని జూచికొంద మా



బెంగాలు కెమికల్స్ వారి

3 దివ్యోషధములు



అక్వపిక్చిటిస్
కాంక్

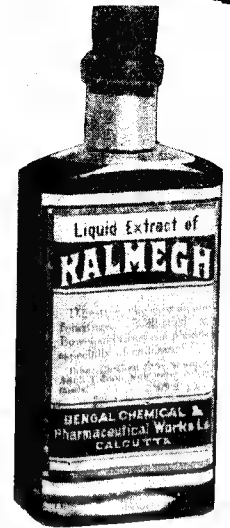
అక్షిణ్యవ్యాధి, మందగి
మొదలైన ఉదర సంబంధ
మైన వ్యాధులకు దివ్యోష
ధము. నిత్యము భోజనానం
తరం నేవించిన కలరా రా
నీయకుండ కాపాడగలదు.



విక్చిటిస్ బిల్లులు

అక్వపిక్చిటిస్ కాంక్ నకు బదులు
తయారైనది. ఒకబిల్లు నేవించిన నెంట్ నే
బాధ నివారణమగును.

బెంగాల్ కెమికల్ వారిచే తయారైన ఔషధములనే కోరుడు.
మట్టపురకం కొనకుడు.



లిక్విడ్

ఎక్స్ ట్రాక్ట్ ఆఫ్

కాల్ మెగ్

లివర్ సంబంధమైన వ్యా
ధులకు సుఖమివ్వగలదు. పె
ద్దలుకూడ నేవించదగినది.

బెంగాల్ కెమికల్ అండ్

ఫార్మ్యూటికల్ వర్క్స్ లిమిటెడ్, కలకత్తా.



మన స్వత్వ నిరూపక మగు రూపక మాంధ్ర వాఙ్మయముం దిది యొకటి మాత్రమే !

శృంగార హాస్య కరుణ రస ప్రసారకము

వాల్మీకినాటకము

వాల్మీకినాటకము

వాల్మీకినాటకము

వాల్మీకినాటకము

వాల్మీకినాటకము

వాల్మీకినాటకము

వాల్మీకినాటకము

భక్తివైరాగ్యశాంతి ప్రబోధకము

రాజకీయ సాంఘిక వైవాహిక సాంసాటిక వేదాంత సారస్వతాది
వివిధ ధర్మ విచార ప్రచురము

కృతికర్త

కృతిధర్త

అపూర్వసంఘసంస్కరణాది కావ్యకర్త

శ్రీమత్ దేశోద్ధారక ఆంధ్రప్రతికాధిపతి

కాళ్ల కూరి గోపాలరావు పంతులు గారు

కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుపంతులుగారు

శ్రీ రాతనితను వరించి చూరుడై లోకకంటకుడైన ప్రాచేతసుడు రాజగుటకుఁ జయత్నించుచుండ, ససిష్ట విశ్వామిత్రులు సంభావనాభిసంప్రణంబుల నతనిని సంస్కరింతురు. ప్రాచేతసుడు తత్ప్రభావములను గృహచ్చిద్రాదులనునను విరఘుడై, పశ్చాత్తిఘుడై, తారకమంత్రజపంబునఁ దరించి, వాల్మీకి యన మరల బ్రహ్మర్షియై, భక్తిప్రతిష్ఠాపనాచార్యుడై, జీవకార్యమూర్తియై, కవియై, తుదకు సరస్వతీ ప్రసాదమునను నాగదాదేశమునను శ్రీమద్రామాయణకర్త యగును. ఈ కథ యిం దే డంకములలో నతిరమ్యముగ నభివర్ణింపఁబడినది.

ప్రాచ్య పాశ్చాత్య నాట్య కళా సంప్రదాయములు పాటించఁబడినవి.

(మొల ప్రతి 1 కి రు. 1—0—0; తపాలకర్చు ప్రత్యేకము)

ప్రకాశకులు: విశల్యా డిపో వారు

4, ఆచారప్పన్ సందు, జార్జిటవును, మదరాసు

స్థానకవీశునికా వెడలఁదాఁచినవానిని ఖైదు చేయఁగా
నాను గవీశుపద్యమును నయ్యెడ గోడను వ్రాయఁగా నగున్.

3

అట్లు లగ్భరుపాదుషాయాజ్ఞ కాంగఁ-గొట్టునం దెట్టయెదుటిదా గోడమీఁద
నక్కవీంధ్రుని పద్యంబు చెక్కఁబడియె-బెట్టఁబడె ధర్మసింహుఁ డాకొట్టునందు.

కారాగారమునందు రాజుదరి కగ్బర్ పాదుశా యేగి 'య
య్యా! రాజా! గ్రహియించియుందు భవదీయంబైన బందిత్వ మీ
ఘోరావాసము చాలఁ గష్టమగు నీకుంగాను వేటొక్కఁ డీ
కార్క నిల్చునయేని ని నిడుతు' నాఁగా ధర్మసింహుం డొగిన్.

తల వంచి 'అయ్య! నామం-డలమునఁ జాటింపుఁ డొకఁడు నామిత్రుఁడు తా
వెలసినచో విడిపింపఁగఁ-గలఁ' డనె నల శాహియాజ్ఞ గని భటు లంతన్.

ధర్మసింహునిదేశ మంతయును దిరిగి-రాజు చెఱఁబడె ఆతని ప్రజలు మీర
లెవ్వరేనిని జెఱ నుందురేని యతని-విడుతురంచును టమటమా వేసి రంత.

మాకు నోంకార మల్లాకు మాఱు నటంచు బ్రాహ్మణుల్ మోములు వాంచుకొనిరి
వర్ణంబులోపలివారము మే మెటుల్ వత్తు మంచును రాచవారు చనిరి
వారివర్ణమువారె వారిని వదలఁగా మాకేల యంచుఁ గోమటులు చనిరి
మనకుఁగా నెపుడేని మహిపుండు చెఱయందుఁ జొచ్చునా? యంచును శూద్రు లనిరి
మాలలును మాదిగలు నందు మనలఁ జేర్చు-కొనఁగ నీరని లో ననుకొనిరి వెలుచ
ఈ యసాహాయ్యకంబును నెంచియెంచి-ధర్మసింహుండు చెఱయందు తాప మందు.

'నాయుద్యోగుల నెంతమంది వెలుచన్ ద్యాగంబు గావించి నా
నో యల్లఁదఱలెక్క లేదుగద యీయుద్యోగియం దేసినల్
స్వాయత్తం బయి యున్నవో యెఱుంగ నాకొరార నాభాష రా
దాయెన్ దత్కవి నెట్లు నేఁ దెలియఁగా నొవాడ రామా, హా! !

'మతిమంతల్ జగమందులం గవితెయన్ మాటే నెఱుంగన్ సమ
ర్థత లేనట్టిరు లేరొకో యలకవిం దర్జించి భర్జించి కొ
ట్టినా టిట్టినా? ననుం జెఱను బెట్టింపంగ న్యాయ్యంబాకో
వితగాఁ దోఁపవె పాదుషాపను లొగిన్ విన్నట్టి యెవ్వరికిన్.

‘అల కవి నాదువార్త విని యాతురతం బటతెంచి నాచెఱ్ఱ
వెలలఁగఁజేయునేనిని గణించుచు నాతనిలోన నేదియో
వెలగల వస్తువున్నదని వేడుక చెందెదఁ గానినాఁడు వాఁ
డలకని వాఁ డకబ్బరును నంతకునుం బయివాఁడు చూడఁగఁక.’

అనుచుఁ బోనునఁ బెట్టఁగాఁబడిన ప్రియవ్యాఘ్రుంబు చందంబునన్
మనమందుం గినుకఁ మనంబున నె పొందంజేయుచుం బాచుషా
కును విద్వత్కవికిఁ ముకుందునకు జంకుం గింకనుం బూనుచుం
గనుచుండెం జెఱ యన్నివైపులను నాకాశంబునన్ భూమినిన్.

౪

ఈవృత్తాంతమునుం గవీశునకు నెంతేఁ దెల్పుఁగాఁబోలుఁ దాఁ
గైవ్రాలెన్ రవి ద్వారపాలురు గవాక్షంబుల్ కవాటంబులున్
వేవే మూయఁగఁజూచ్చి రప్ప డొకఁ డానేగంబుతో మూయఁగాఁ
బోవఁగాఁబడు తల్పుజంట నడుమం బొల్పార నిల్వంబడెన్.

నిలిచిన వాని గాంచి పృథివీపతి మెల్లన ‘నీవెనీవె! నా
యలఁతను నేడ వింటి వసహాయుడ నం చనుకొంటిఁగాని నీ
కలిమిని నే సహస్రగుణకంబుగనున్ ససహాయుడం జెఱం
దలఁచుచు దొల్లి భీతిలితి దానిని స్వర్గముఁ జేసి తెంతయున్.

‘తాళిం గట్టిన యా లెఱుంగని యవంధ్యంబైన ప్రేమంబు మి
త్రాఘల్ భావనయం దెఱుంగని మహాదార్యంబు నద్బంధువుల్
శ్రీలభంబునకేని తా మొనరుపన్ లేకున్న ధైర్యంబు నీ
వీలోఁ జూపితి వోముకుందకవి! ని న్నెట్లెత్తు నీకారకుఁ?’

అని ధర్మసింహుఁ డాతని-కి నమస్కారంబు చేసి కీర్తించినఁ దా
విని విని ముకుందుఁ డల్లన - ననియె ‘మహారాజ! ననుఁ గటాక్షింపఁగదే.

‘ఏలినవారి చిక్కునకు నేఁగద కారణ మెట్లు లంటిరా
యే లలినేని నీవు చనుమీయని యేనియు జీత మీయఁగాఁ
జాల మటంచునేని యొకసాకు వచింపరు నేనె పోయి మీ
ఫాలి కకారణంబుగ నృపా! చెఱసాలగ నైతి నక్కటా!

‘ఆతని పుణ్యంబై యని - యీతటి నొకపూట దొరకె నీకవి దోషం
బేతదుపాయంబున నో-హో తీఱంగనగును రాజ, యొకకొంతేనిక.’

అని ముకుంద సుకవి యల ధర్మసింహుతో-బలికి ద్వారపాలుఁ గలయఁ గాంచి
‘వీడు పూట వచ్చినాఁ డింక మారాజు-మాకు వదలుమయ్య మీకు శుభము.’

అనుచుం బల్కిన పాదుషాదరికిఁ బో నాయత్తుఁ డౌ ద్వారపా
లు నిషేధించుచు రాజు పల్కెను నిటుల్ ‘పూర్వంబునం దీవు ప
ల్కిన పూటన్ గణియింపఁగా వలదు స్వర్గీ భూత మీకొట్టు నా
కని యాయగ్బరుపాదుశాహికిని నా యభ్యర్థనం జెల్పమా!’

నే నిచ్చట నుండెద నన-నేనిచ్చట నుండునంచు నీతీరుగ భూ
జానికిఁ గవికి నహీన న-వీనప్రేమమున జరిగె వీవాడంబుల్.

ఆవివాదమధ్య నాద్వారపాలుండు-నలుసు జాతిపోవు లలిని జాతి
పోయి యగ్బరునకు నాయాయివార్తలు-తెలియఁజేసెఁ దేటతెల్లముగను.

గీ

చలువచేసిన తెల్ల చల్లడంబు షరాయి కడఁద్రోసి యొకగూడకట్టు కట్టి
సరిగకంగులతోడ సంగతంబైన యంగీని బోనాడి లుంగీని దొడిగి
వజ్రముక్తాఫల ప్రచురపకా తలపాగ మాటిచి తలకు రుమాలుచుట్టి
జలతారుతీగల జిలుగు ముచ్చెలవీడి పలుచని యాకు జెప్పలను దొడిగి
శౌర్యమొత్తయు భక్తియై చొకళింపఁ-దాను జేసినదోషంబు తలఁగఁజేసి
కొనఁగఁ బెల్లు ప్రాయశ్చిత్తమును నొనర్చు-నటు లకబ్బరు భూవరుఁ డటకు వచ్చి.

‘మామహారాజువలన నస్మద్గృహంబు-పావనము చేసితివి కవిభద్ర’ యంచు
నాతనికిఁ దానమస్కార మాచరించి-క్రచ్చుటను ధర్మసింహుని గౌగిలించి.

‘నీదియుఁ గాదు నీదియును నిక్కముగాఁగను గాదు మీవిసం
వాదము మానుకొం డిటను వాస్తవము విజరింతుఁ గారలో
నాదినినుండి యంతమున కంతయు నాయది దాన నేనె న
మోదముతో వసింతు’ నని ముందలకుం దగ వచ్చి యంతటఁ.

‘రాజా లోపమునాది మీ కెవరికీ రాడ్బాషయేకాని మీ
శ్రీ జాల్వారెడు జన్మభాష యిచటం జెప్పింపనైతిం గథా
బీజం బిద్ది స్వభాష నేర్చితివయేక విజ్ఞం గవిబ్రహ్మ నీ
వీ జన్మానకు వీడఁగాఁ గలవాకో యేహేతు వేతెచినక.

‘కావున జన్మభాష యధికంబుగ నీకది వచ్చునంతకు
నే విధియించుకొంటి నొకనీతిగ నీచెఱ నీవు పోయి యీ
ధీవరుడౌ ముకుందుకడ దేశపుభాషను నేర్చి పూర్తి కాఁ
గా విడిపింపుమీ ననును గారనునుండి దయార్ద్రబుద్ధివై.’

నావుడు ధర్మసింహజననాథుఁ డకబ్బరు వైచికొన్న శి
తో విషయంబు తా వినుచుఁ జచ్చిన చావయిపోవ ‘రాజరా
జా, విషమంబుగా విధి పొసంగెను నాయెడ; తల్లి యట్టులం
గావుము నాదుదోషమును గారను నన్ను నె యుడ నిమ్మొగి.

‘ఎఱుంగక నేస్తకాండ్రురమాట విని కవిముఖ్యుఁ జేకొనుటయే మొదటిదొసఁగు
చేకొన్నతరువాతఁ జెలువార మాభాష యభ్యసింపమియ రెండవదొసఁగు
అభ్యసింపనిమాట యటులుండ నీతని నాదరింపమియు మూడవదొసఁగు
ఆదరింపకపోవు టటుపోయెఁ జివరకు నవమతిచేత నాల్గవదొసఁగు
ఇన్ని దొసఁగులు చేసిన నన్ను విడిచి-నిన్ను నాకయి చెఱలోన నితు వొక్కొ?
ఇంతనింతను జెఱవీగి యెట్లు నన్ను-బ్రదుకు మని పంపువాడ వోపార్థివేంద్ర!

‘చెఱసాలక ననుఁ బెట్టి యీ సుకవిచే శిక్షింపఁగాఁజేసి యే
క్షైఱ నాభాషను నేను నేర్చుపయినే దేవా! తగ్గ నా కొగి
దొరకంఘావలఁగాక ముక్తి; వృథగా దోషం బుపేక్షింతువే?
దొరలే శిక్ష యొనర్చకున్నయెడలం దోడ్తోఁ బ్రజల్ నిల్తురే?’

ఇప్పగిది వచించు జగతీశ్వరుఁ గన్గొని పాదుషా ‘యొహో
తప్పది నాది రాష్ట్రముల దర్పముచేత జయించినంతనే
కప్పము నాదిగాని వితగాఁగ స్వభాషల మార్చి మాదు వా
కప్పము మీకుఁ గట్టు టది కానిది కూడని దెంతయేనియుక.

‘ఇంపుగ మాతృభావలను నిచ్చటిరాజుల కొక్కనాడు చె
ప్పింపమి నీముకుందకవివీరునివంటి కవీశు లెంద టే
తంపిని బొంది నాతెలివి తక్కువచేత నడంగినారో యో
జింపుము తప్పు నాదొ నృపశేఖర ! నీయదొ యీముకుందుదో ?

‘కానం జేసిన తప్పు దిద్దికొన నీకారాగృహం బందులన్
నేనే యుండుట న్యాయ్యమై పొనఁగెడున్ నీ వీకవీశానుతో
నానా కావ్య కలాకలాపములకున్ నాధుండవై యెంతవే
గానన్ నన్ విడిపింతువో కనుదు నింకన్ శంక లే కేఁగుమి.’

అంచుం జెప్పి ముకుందపండితునితో ‘నయ్యా, మహిపాలునిం
గొంచుంబోయి స్వశిష్యుఁ జేసికొని నాకున్ బంధముం బాపుమి’
యంచుం బల్కి నమస్కరించి వడిగా నవ్వారి నవ్వారి బం
పించెం దా నలకొట్టనందు నిలిచెన్ విజ్ఞోపదేశంబుగన్.

౬

అంత ధర్మసంహరుఁ డనితర బుద్ధియై-యల ముకుందుకడను నధికభక్తి
దేశభాషఁ బెలుచుఁ దెలియంగ మొదలిడె-అన్న పానములను నాస్థ విడిచి.

ఈ యాఖ్యానము సర్వదేశములలో నెంతేని వ్యాపించఁగా
నాయాయీ నరపాలు రెల్లరు స్వకీయంబైన సద్భాష య
ధ్యేయంబంచుఁ దలంచి పండితులతోఁ దేలాడి వ్యాసంగముల్
చేయం జూచ్చిరి తేనిరీతిఁ బ్రజలుం జెన్నారువారల్ కదా !

తనకోస మగ్గురు జనపాలవర్మండు చెఱసాల యందుల శిక్ష గనుట
తనను గారాగారముననుండి విడిపింప వడిగ ముకుందుండు వచ్చియుంట
తా నొనర్చిన ప్రమాదం బది పదిమందే ప్రజలలోపలఁ జొఱఁబడినదగుట
తా నభ్యసించఁగాఁ దగు వాఙ్మయంబు జన్మంబుతోడను వచ్చు మంత్రమగుట
అక్కరనకును జెఱచుండు నట్టి వేడ్క - కొలఁది లీఱకమునుపె యాకుతలభర్త
పదుగురును జెప్పకొనఁదగు పండితుండయి - పాదుషా నలచెఱచుండి పాపికొనియె.

ఈకరణిం దురుష్కఁడతి యీగి చెఱన్ ‘నరపాల ! నీదు న
ప్రాకృతబుద్ధివైభవము బట్టుగతిన్ స్వమతిన్ నుతింపనా ?
లేక ముకుందు బోధనల లీలకుఁ జేతులు దోయిలింపనా ?
నాకును మీరు చేకుఱుట నానుకృతంబని నాట్యమాడనా ?

‘సీ వరిగాపపు నాకు - గావుట యటు లుండే నిపుడు నాయూహానిక
భూవర! విద్వాంసుడవై - నావేడుక తీర్పు’ మని యనంతర మందుక.

‘కవిబ్రహ్మ! వాదేవి కానంగ రాఁగా-నెవండేనిఁ గొండాడు నే పొందునేనిక
నివాళింపఁగానేర్తునే నిన్ను నింక -భవత్సత్కవిత్వప్రభావంబు డంబుక.

‘కవివర! నీవాక కేవల - కవి వాళ్ళో? నీదు రాజగౌరవమును నా
దవు తప్ప దిద్దఁగల ద్ర-ష్టపు కావా? యిక నాదు చనవును వినుమీ !

‘సీ వల ధర్మసింహ ధరణీవరు సత్కవివౌట నాతఁడు
నావిషయంబునందుల ననన్యమనస్కత నొప్పచుండెడు
గావున నాదు నోలగమునకె సిరిమొతయు నావహిల్లఁగా
సీవును నిల్చి దాని నిక నిత్యము బ్రహ్మసభం బొనర్చుమా!’

అని ప్రార్థించిన.

అల ధర్మసింహుఁ డగ్బరు-పలికిన పలుకుబకుఁ దలను వంచుకొనుచు మార్
పలుకకయుండె ముకుందుఁడు-పలికెను బెను పలుకుబడిని బ్రతివచన మిటుల్.

“తనదు బాసకన్న తల్లి యెవ్వనికీ-సత్య మన్యభాష సవతితల్లి
‘తనదు ధర్మమందు తాను మ్రగ్గుట లగ్గు-అన్యధర్మ మది భయావహంబు.”

“చెఱునుండి సరస్వతికిం-జెఱ విడిపించితివి నీకు శ్రీరస్తు! మహా
నరపాలురకుఁ దురాయివి-దురాయి విక దండి పండితులకును నెల్లె.”

“ఆరామంబు లగణ్యపుణ్యము లరణ్యంబుల్ కవిత్వానికి
సారంబై తగు జన్మభూములు నృపాస్థానంబు లత్తిండ్లు గా
వా? రాజా! యెపుడేని నాకవిత తానర్థించుచో వచ్చెదక
మీరల్ పిల్చినయేని పెంటఁగొని నే మిత్రంబనై వచ్చెదక.”

అను చా యగ్బరుతో వచించి తన కుయ్యాలించి రమ్మించుఁ బ్రా
ర్థనముం జేసెడు ధర్మసింహునకు నాప్రస్తావమే చెప్పిపో
యెను. ఆ పిమ్మట వారు మూవురును దా మేఁటేటఁ బ్రేమంబుతో
నిను మాఱినను గూడకుండఁ జనరై రెన్నేఁనుల్ వచ్చినక.

‘అధ్యాత్మ వాల్మీకి రామాయణములందలి కథాభేదములు

పారనంది సర్వేశ్వరశాస్త్రి గారు

రామాయణ మనగా శ్రీ సీతారామల చరిత్ర మని భావము. (‘రామస్వామి నం రామాయణం, అయగతా వితిధాతో ర్భవేల్యుః’ రామచరిత్ర మిత్యర్థః...రామః ఆయనం ప్రతిపాద్యోయన్మేతివా రామాయణం, రమాయా ఇదం చరితం రామంతస్యామన మితివా వ్యుత్పత్తిః అని శ్రీమద్రామాయణ వ్యాఖ్యాతలు వ్రాసిరి.)

సీతారామల నామస్మరణము, పూజయు, ధ్యానము వై హికామషిక్ ఫల ప్రదములు. వారి చరిత్ర మతి పవిత్రము. అట్టిరామాయణములనేకములు కలవు. అందు పతన పాతన శ్రవణాదులచే సత్పురుషులు వాడుక చేయుచున్నవి శ్రీమద్వాల్మీకిరామాయణము, అధ్యాత్మరామాయణము, అను రెండూ గ్రంథములు. వాటిలో పరస్పరము కొన్ని కథాభేదము లిట్లు చెప్పబడినవి.

౧. శ్రీరామావతారకారణము

వాల్మీకి రామాయణము-బాలకాండ-౧౫ సర్గము శ్లో. “తతో దేవాస్సగంధర్వా సిద్ధాశ్చ పరశమకాయః భాగప్రతిగ్రహార్థంవై సమవేతాయథావిధి. ౪. తాస్సమేత్య యథావ్యాయం తస్మిన్ సదసి దేవతాః అబ్రువన్ లోకకర్తారం బ్రహ్మణః వచనంపుహత్. ౫ భగవన్ త్వత్ప్రసాదేనరావణో నామరాక్షసః సర్వాన్నో బాధతే వీర్యా చ్ఛాసితుంతంశశక్నుమః. ౬ ...వధార్థంతస్యభగవ న్నుపాయం కర్తుమర్హసి. ౧౭ తస్మాత్సమానుషా ద్వభ్యోఽపృథ్వీర్నాన్యోఽస్యవిద్యతే. ౧౮ ఏతస్మిన్నంతరే విష్ణు రుపయాతో మహేద్భుతిః. ౧౯ తమబ్రువన్ సురాస్సర్వేసమభిప్రాయ సన్నతాః ౧౭ రాక్షాదశకథస్యత్వం అయోధ్యాధి పతేః ప్రభోః విష్ణో! పుత్రత్వమాగచ్ఛకృత్వాత్మానం చతుర్విధం ౧౯ సమరేజహి రావణం. ౨౦

ఏనముక్త స్తు దేవేతో విష్ణుస్త్రిదశపుంగవః ఆబ్రవీ త్త్రిదశాకసర్వాక సమేతాకధర్మసంహితా. ౨౬

భయంత్యజత భద్రం వో హితార్థం యుధిరావణమ్ హత్వాహూరం దురాత్మానం దేవర్షిణాం భయానహం వత్సన్యమి మానుషేలోకే పాలయన్పృథివీ మహం.

అనియున్నది. అనగా—

దశరథుడు పుత్రకామేష్టి జేయుచుండగ నపుడు హవిర్బాగములకై వచ్చిన దేవతలు, ఋషులు బ్రహ్మతో నిట్లనిరి:

‘నీవిచ్చిన పరములచే నజేయుడైన రావణా సురుడు, మమ్ములను మిగుల బాధింపుచున్నాడు’ అని. అంత బ్రహ్మ మనుష్యునిచే వాడు వధ్యుడని యుపాయము నాలోచింపుచుండ శ్రీవిష్ణువుగూడ హవిర్బాగమునకై యచటికి వచ్చెను.

‘దశరథునకు బుత్తుడనై నీవు రావణుని సంహరింపవలయు’నని తనను ప్రార్థించి పలికిన బ్రహ్మనుల పల్కుల నాలించి శ్రీవిష్ణుమూర్తి తథాస్తని పలికెను. అని భావము.

అధ్యాత్మరామాయణము. బాల. ౨ సర్గ. శ్లో. ‘భూమి ర్భారే౯ మగ్నా దశవదనముఖా కేషరతో౯ గణానాం

ధృత్వా గోరూప మాదౌ దివిజమునిజన్తే సాస్యకమజ్ఞాసనస్య గత్వాలోకం రుదంతీ వ్యసనముపగతం బ్రహ్మజే ప్రాణసర్వం బ్రహ్మ ధ్యాత్వామహూర్తిం సకలమపి హృదా వేదశేమత్కృత్వాత్. ౬

తస్మాత్ షీరసముక్తీర మగమ ద్భ్రహ్మసి దేవై ర్యతో

దేవ్యాచా భిలలోకహృత్ సమజరః
సర్వజ్ఞ మిశం హరిం,

అస్తామీ ద్భృషిధనిర్మలపదై
స్తానైః పురాణోద్భవై
ర్భక్త్యా గర్గదయా గిరాతివిరులై
రానందబాహ్యైర్వృతః

తతస్సున్నగోపాసాంశు సహశ్రసమృతసభః
ఆవిరాసీద్ధరిః ప్రాచ్యాం దిశాం వ్యవసయం స్తమః, ౨

బ్రహ్మ—

భగవత్ రావణో నామ పాలస్త్య తనయో మహాత్
... అతస్త్యం మానుషో భూత్వా జహిదేవరిపుంప్రభో!

భగవాన్—

కశ్యపస్యచోదత ప్రసవాతోషి తేన మే
యాచితః పుత్రభావాయ తథేత్యంగీకృతం మయా
సఇదాసీం దశరథభూత్వా తిష్ఠతి భూతలే
తస్యాహం పుత్రతామేత్య కాసల్యా యాం శుభేదినే
... యోగమాయాపీసీతేతి జనకస్య గృహే తదా
ఉత్పత్స్యతే తయా సార్థం సర్వం సంపాదయాయుహం.

రావణాదిరాక్షసభారమును సహించలేక భూమి
గోరూపము దాల్చి బ్రహ్మలోకముఁ జేరి యాతనితో
నీసంగతి చెప్ప నత్తడు నీమెతో గూడ క్షీరసముద్రమున కేగి
విష్ణువును ప్రార్థించి తమకుగల్గిన బాధను తన్నివృత్తుల
పాయమును విన్నవించ నతడు అదితీకశ్యపులకు నే నిచ్చిన
వరముచొప్పున ప్రస్తుత మదితీకశ్యపులై భూలోకమున
నున్న కాసల్యా దశరథులకు పుత్రుఁడనై యపుడు జన
కునియింట నీతయొప్పున యోగమాయతో గూడ రావ
ణుని సంహరింతునని పలికెను. (అని భావము)

౨. శ్రీరామావతారము

వాల్మీకి బాల. ౧౨ సర్గ. శ్లో. ౧౦౫.

‘కాసల్యాజనయద్రామం సర్వలక్షణసంయుతం
విష్ణోరథం మహాభాగం పుత్రైః మైత్యైశ్చవర్ధనం.’

అని సాముద్రికశాస్త్రులు చెప్పబడిన సకల శుభ
లక్షణములు గల్గి విష్ణుచిహ్నములు లేని మనుష్యరూపము
తోడనే శ్రీరాము లవతరించిన భావము.

అధ్యాత్మ. బాల. ౩ సర్గ. శ్లో. మొదలు

‘ఆవిరాసీజగన్నాథః పరమాత్మా సనాతనః
నీలోత్పలదళ శ్యామః పీతవాసాశ్చతుర్భుజః...
శంఖచక్రగదాపద్మ వనమాలావిరాజితః.

కాసల్యా—

ఉపసంహర విశ్వాత్మన్నదో రూపమతాకికం
దర్శయస్వమహానంద బాలభావం మకోమలం
లలితాలింగ నాలాపై ప్రరిమ్యా మ్యుత్కటంతః, ౨౯
భగవాన్—

యద్యదిష్టంతవాప్యంబ తత్తద్భవతు నాన్యథా. ౩౦
ప్రార్థితో రావణంహంతుంచా నుమత్వముపాగతిః, ౩౧
అని.

శంఖచక్రద్యాయుధములు, చతుర్భుజములు
మొదలగు విష్ణుచిహ్నములు గల్గి శ్రీ విష్ణువు కాసల్యా
గర్భమున పుట్టగనే యామె భగవంతు డీతడని తెలిసి
కొని, ‘ఈ యశాశీకరూపమును చాలించి నీవు ప్రాకృత
బాలరూపమును చూపుము. నీ బాలకీడావినోదములను
చూచి యానందింతు, నని చెప్పగ ‘సరే’ అని విష్ణువు
ప్రాకృత బాలు డాయెననియు, రావణవిధారమై విష్ణువు
నగు నేను ఇట్లు అవతరించితినిని శ్రీరాములు తల్లితో
చెప్పినట్లును యున్నది.

౩. నారద విజ్ఞాపనము

అధ్యాత్మ. అయో. ౧ సర్గ.

శ్లో. ‘ఏకదాశుఖమానీనం రామం స్వాంతఃపురాజితే
సర్వాభరణసంపన్నం రత్నసింహాసనే నీతం. ౧౫
... నారదో వతరద్ద్రష్టుమంబరాద్యత్ర ధామః.’ ౩
ఉవాచవచనం రామం బ్రాహ్మణాచోదితో స్యమ్యహం.
రావణస్యరథార్థాయ జాతోనీ రఘుసత్తమ
ఇదాసీం రాజ్యరత్నార్థం పితౄత్వా మభిషేచ్యతి. ౩౩
యదిరాజ్యాభిసంసక్తో రావణం నహనిష్యసి
ప్రతిష్ఠా లేకృతారామ భూభారహర్షణాయై. ౩౪
తత్సత్త్వం కురురాజేంద్ర సత్త్వసంధస్త్య మేవహి
శ్రుత్వైతద్దడితం రామో నారదం ప్రాహపస్మితం, ౩౫
... రావణస్యనివాశార్థం శ్వేగంతో ద్ధంధికావనం
... నీతామిషేణతందుష్టం సమలం నాశయాన్మ్యహం,
అని యున్నది.

చిరకాలమునుండి బాధించుచున్న మూత్ర వ్యాధులకును శగ
(గనేరియా) వ్యాధికిని క్రొత్తగా కనిపెట్టబడిన
దివ్యోపధము.



గ నొ కి ల్ క్ (రిజిస్టర్డ్)

ఈ యావధము శ్రేష్ఠతమము. ఇంగ్లీషువండులను దేశీయములగు నావధములను
పుచ్చుకొనినను గుణము కలగనియడలను, యావత్తు నుల కలనను వాక్కినవలననుగూడ లాభములేక పోయినందులను
కడకటిక్రయిత్తుచుగా ఈ గనోక్తిలకుగూడ పుచ్చుకొనిచూడుడు. పెక్కు యెండ్లనుండియున్నను లేక క్రొత్తగా
కలిగినను ఏకము ఈగంకట్టమైనను మరెట్టి మూత్రవ్యాధులైనను స్త్రీలైనను పురుషులైనను గనోక్తిలకు తక్కువ
కుడుచ్చును. మూత్రము యూరీగా వెడలును. మూత్రము పోవుచున్నపుడును కలుగుమంట తగ్గిపోవును. మూత్రగార్తము
నందలి వాపుతీసిపోవును ఈగవ్యాధి (గనోకోకను)వలన మూత్రము బొట్టుగా పడుట, పేహకోగమువలన మూత్ర
వ్యారమువంటి పోవుతెలుపు, యూరెటిటిను, ప్రాప్టెటిటిను, సిస్టిటిను, లుకోరియా, మున్నగు వ్యాధులన్నియును
స్త్రీలకును పురుషులకునుగూడగనోక్తిలకువలన కుడురును. వీర్యము (సెమను) పోవుట, స్త్రీలు గర్భవతులుగా
వచ్చుపుడు కలుగు మూత్రవ్యాధులు మున్నగునవిగూడ నీవలన కుడురును. 50 మాత్రలంగల నీనా ఖరీదు రు.8-0-0
పి. పి. చార్జీ క్రమశ్చకము. ఒక్కసారి రిసీసాలు తెప్పించుకొనిన పి. పి. చార్జీ మేమే ఖరీదించెదము.

అడను:—డాక్టర్ డి. యస్. జస్సాని, 137 కికావీధి, గులాల్ వాడి, బొంబే యికి.

Tel. Add. "GONOKILLER" Dr.D. N. JASANI, 137 Kika Street, Gulalvadi, Bombay, 4.
125 మద్రాసు సిటీ ఏజెంట్లు దాదా అండు కంపెనీ, 260 చై నాబాబాజి రోడ్డు.

త్వరపడుడు ! త్వరపడుడు !

ఆంధ్రగ్రంథమాల 10వ గ్రంథము వెలువడినది

ఆ త్త క థ

(గాఢాభిమహాత్ముని స్వీయచరిత్రము.)

ప్రథమ సంపుటము

క్రాన్ పైజు, పుటలు ౪౫౦

మేలయిన కాగితము ముచ్చటలు గూర్పు అచ్చు.

అమూల్యమైన ఈగ్రంథమునకు

వెంటనే ఆర్డరులు పంపుడు.

శతావధాని పేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు

తెనిగించినది

(వెల ఒకరూపాయ మాత్రమే)

తపాలఖర్చులు ప్రత్యేకము.

ఆంధ్రగ్రంథమాల,

నెం. 7, తంబుపెట్టివీధి మద్రాసు.

నీ తి ని ధి

(ఆంధ్రగ్రంథమాలయం వైదవ కనుచుము)

పూర్వ మెప్పుచో భారతీయు డగు
బ్రాహ్మణునిచేరిచితమై రెండువేలయేండ్ల క్రింద
తిబెట దేశమునకుఁ బోయి యాభావలోనికిఁ
బరివర్తితమై యిటీవల చీనాచక్రవర్తిచే సంపా
దితమై చీనాభావలోనికి, తర్వాత నింగ్లిషు
లోనికిఁ బరివర్తితమైన యుత్కృష్ట నీతిగ్రంథ
మున కిది మధురమగు నాంధ్రవచనరచనము.
అనువాదకులు: శ్రీయుత పేలూరి ప్రభాకర
శాస్త్రిగారు. మానవసుజీవితమున కావశ్యకము
లగు నెల్ల నీతుల నానుపూర్వితోఁ దేటగా
సూటిగా నీగ్రంథము చెప్పుచున్నది. క్రొను
పైజు నిండు కావలికోబైండు. వెల రు.౧-౪-౦

ఆంధ్రగ్రంథమాల,

తపాలుపెట్టె నెం. 212, చెన్నపురి.

నమ్మక ముగా నగలను విక్రయించు స్థలము

మేము శక్తిసామర్థ్యములను అనుభవజ్ఞానములను వినియోగించి మంచిమంచిరకములను తయారుచేయుచున్నాము.

మేము 35 యేండ్లనుండి నగల వ్యాపారమును దినదినాభివృద్ధితో జరుపుచున్నాము. మావద్ద నెట్టి మోసమును కలుగదు. నమ్మకముగా నగలు విక్రయింపబడు నను విషయమున నెట్టి సంశయమును లేదు.

సురాజ్ మల్ లల్లాభా య్

అండు కో.,

సీమ కమలములు, బంగారు, వెండి

నగల వర్తకులు

313, ఎస్.ప్లనెడ్, మద్రాసు

శ్రీరాములు సీతను వెంటాడి పరశురాముని పరాధూతునిజేసి తన యంతఃపురమున హాయిగ సీతతో సకల రాజభోగముల ననుభవించుచునుండ నారదమహాముని యచటకీ దయచేసి ‘శ్రీరామా! బ్రహ్మ నన్ను పంపెను. రావణుని సంహరించుటకు నీవు జన్మించితివి. సీతండీ ఇప్పుడు నిన్ను యానరాజ్యపట్టాభిషిక్తునిచేయును. నీవు రాజ్యభోగానక్తుడవగుదువేని నీప్రతిజ్ఞ ఏమగును? సత్యప్రతిజ్ఞడవు కమ్ము; అని చెప్పగా, ‘రేపు రావణవిధ్వంసమై దండకారణ్యమును గూర్చి వెళ్లగలను’ అని శ్రీరాములు చెప్పినట్లున్నది.

వాల్మీకి రామాయణములో నీసంగతియే లేదు.

ర. శ్రీరాములు పరమాత్మ యని

రావణాసురు డెరుఁ గుట

అథ్యాత్మ. అరణ్య. ౫ సర్గ. రావణవాక్యములు.

శ్లో. ‘యద్వాన రామో మనుజః పరేశో’

మాంహస్తుకామస్సబలంబజామైః

సంప్రార్థితోయంద్రుహితేనపూర్వం

మనఃకర్మరూపాదద్యరఘోః కులేదభూత్.’ ౫౬

‘వధ్యోయది స్థాం పరమాత్మనాహం

వై కుంతరాజ్యం పరిపాలయేఽహం

నోచేదిదం రాక్షసరాజ్యమేవ

భోక్ష్యేదిరం రామమతోవ్రజామి.’ ౬౦

‘ఇత్థంచింత్యాభలరాక్షసేంద్రో

రామం విదిత్వా పరమేశ్వరం హరిం

విరోధబుద్ధ్యేవహరిం ప్రయామి

ద్రుతం న భక్త్యా భగవాన్ ప్రసీదేత్.’ ౬౧

అని.

దండకారణ్యమున ఖరదూషణాదులతోను (పదు నాలుగువేలు రాక్షసులను) యమార్ధకాలములో శ్రీరాము లొక్కరు సంహరించిన నీకర్మణి రావణునితో చెప్పినవిదప “శ్రీరాము మనుష్యమాత్రుడు కాడు. బ్రహ్మచే ప్రార్థితుడైన పరమేశ్వరుడే, నన్ను సంహరించుటకు ఇట్లు మనుష్యరూపము దాల్చెను. ఆతనిచే నేను సంహరింపబడుదునేని వైకుంఠరాజ్యము బాలిం

తును లేనిచో ఈ రాక్షసరాజ్యము గుస్థిరమగును భక్తిచే భగవంతుడు శీఘ్రముగ ప్రసన్నుడుకాడు. గాన విరోధబుద్ధితోనే రామునియొద్దకు బోవుదును” ఇట్లు రావణుడు నిశ్చయించుకొనెను.

వాల్మీకి. అరణ్య. ౩౬ సర్గ.

శ్లో. ‘సిత్రానిరస్తః కృత్తేన సభార్యః శ్రీణశీవితః

సహంతా తస్య వైవ్యస్య రామః త్మత్రియపాంసనః

దుశ్శీలః కర్కశస్త్రీష్టో మూఘో లుబ్ధో జితేంద్రియః

త్యక్తగర్వోమృధగర్వాత్మా భూతానామహితేరథః.’

ఇందులో శ్రీరాములు భగవంతుడని రావణు డెరిగినట్లు లేదు. సరేకదా, రాముడు త్మత్రియమాత్రుడని భావించి యాతని నిందించుచున్నట్లున్నది.

గె. మాయాసీత

అథ్యాత్మ. అరణ్య. ౭-సర్గ.

అథ రామోఽపితత్సర్వం జ్ఞాత్వా రావణచేష్టితం

ఉవాచసీతామేకాంతే శ్రుణు జానశీమేవచః. ౧

రావణోభిక్షురూపేణ ఆగమిష్యతితేన్ద్రికం

త్వంతుచాయాంత్యదాకారాంసాపయిర్వోటజేవిశ.

అగ్నావప్తశ్యరూపేణ నవకాంతిత్వ మమాజ్ఞయా

రావణస్యవధాంతేమాంపుర్యవృత్తౌస్సస్యసీశుభే. ౩

శ్రుత్వా రామోదితంవాక్యం సాపిత త్రతథాకరోత్

మాయా సీతాంబహిఃసాపత్య స్వయమంతర్దధేనవరే. ౪

అని.

రావణుడు చెప్పినప్రకారము మారీచుడు మాయా మృగమైవచ్చిన వైని యానంగతినిగి సీతతో శ్రీరాము లిట్లనియె. ‘రావణాసుకుడు నీవద్దను భిక్షువుడై వచ్చును. గాన నీవు నీజన్మరూపమును అగ్నియం దొక వత్సరము నాయాజ్ఞ చేసుంచి నీయాకారముగలచాయ (మాయాసీత) ను సృష్టించి దానినే బహిరంగముగ నుంచుము. రావణ విధానంతరము నీవు (అగ్నినుండివైకివచ్చి) నన్ను ఎప్పటి వలె సాంఙగలవు’ అని చెప్పగా, సీత యాప్రకారము చేసెను. మాయాసీతయే మాయామృగమును తెమ్మనెను. అని భావము

వాల్మీకములో:—ఈమాయానీతాస్మప్తిని మూలములో స్పష్టముగ చెప్పలేదు. రావావధానంతరము నీతాగ్నిప్రవేశమైన పిమ్మట తిరుగా నగ్ని శ్రీరాములకు నీతాసమర్పణము చేయునపుడు 'ఏమిటే రాము, నైదేహి పాపమస్యానవివృతే' (యద్ధ. ౧౨౧ సర్గ-౫ శ్లో) అని చెప్పెను. దీని వ్యాఖ్యానమున 'ఏమి యాపూర్వముయి ప్రవిష్టనైవేత్కర్మః ఏతేనమాయానీతాగ్నిప్రవిష్టసాక్షాత్ప్రీతాగ్ని నాదక్షేప్రత్యుక్తమ్.

అని గోవిందరాజుగారు వ్రాసిరి.

౬. నీతావహరణము

అధ్యాయ. అరణ్య. ౬ సర్గ శ్లో.

తతోవిదార్యసరణీం నఖైర్దృఢ్యత్యబాహుభిః
తోలయత్సారథేషీప్త్యాయయాశీప్రవిహాయసా.

నీతమ రావణుడు స్పృశింపకయే ఆమెయుండు భూభాగమును (పెల్లను) గోళ్ల చే బ్రద్దులచేసి ఆపెల్ల తోనె నీతమ రథము పైనుంచికొని వెళ్లెనని యున్నది.

వాల్మీకి. అరణ్య. ౮౯ సర్గ.

శ్లో. 'వామేన నీతాంపద్మాక్షీం మార్గజేమకరేణః
పూలోస్త్రస్తు దక్షిణేనైవపరిజగ్రాహపాణినా. ౧౩
అని నీతమస్పృశించినట్లు చెప్పబడినది.

౭. రావణుని పాతాళహోమము

అధ్యాయ. యద్ధ. ౧౦ సర్గ.

శ్లో. 'గుహంపాతాళసదృశీం మందిరేన్వీచకారహ ౧౦
...గుహంప్రవిశ్యచైకాం మానీ హోమంప్రచక్రమే,
...తతశ్చసరమానావప్రభాలే హస్తసంజ్ఞయా
విభీషణస్యభార్యాసాహోమస్థానమూచయత్. ౧౮

ఇంద్రజిత్వధానంతరము రావణుడు (పాతాళ) హోమమును చేసినట్లును, ఆహోమస్థానమును విభీషణుని భార్యయగు 'సరమ' హస్తసంజ్ఞచే వానరసైన్యమునకు మోనించినట్లు నున్నది.

వాల్మీకములో:—ఈహోమమే చెప్పబడలేదు.

౮. కాలనేమి చరితము

అధ్యాయ. యద్ధ. ౭ సర్గ శ్లో.

'స్మిన్ మహాశ్రమేరమ్యేకాలనేమి స్మరాక్షుః
ఇంద్రయోగం సమాస్థాయచకారశివపూజాం. ౧౧
...ఏసృజ్యమునివేషంసకాలనేమి రమహాసురః ౩౧
యుముధే వాయుపుత్రేణ నానా మాయావిధానతః
...తతస్సుస్తోత్ర ఇరుబుధ్వాప్రోవాచలక్మణః' ౧౧౭

లక్ష్మణమూర్ఖుడు పోగొట్టుటకు ద్రోణాచలమును తెచ్చుటకై యాంజనేయుని వెళ్లమండగ నీసంగతి నెరిగిన రావణుడు కాలనేమియను రాక్షసుని ఆంజనేయప్రతుత్నమునకు విఘ్నముచేయుమని బంప నక్కాలనేమికపటమునివేషము దాల్చియుండగ క్రమముగ వీనికపటవ్యాపారమును మరుతి తెలిసికొని వానిని సంహరించియోషధి పర్యవ్రామును తెచ్చి లక్ష్మణమూర్ఖుని పోగొట్టెను. అని యున్నది.

వాల్మీకములో:—లక్ష్మణమూర్ఖయు, తన్నివారణమును ఉన్నవిగాని ఈకాలనేమిచరితముచెప్పబడలేదు.

౯. రావణవధ

అధ్యాయ. యద్ధ. ౧౧ సర్గ శ్లో.

'తమేకోత్తరం భిన్నంశిరసాం చైకవర్చసాం. ౮౮
...నాభిదేశేపుతం తస్యకుండలాకారసంస్థితం. ౫౩
...ఏకేన ముఖ్యశిరసా బాహుభ్యాం రావణోబభౌ
...అశసంస్మారయామాస మాతలిరాఘవంతదా...
నైవశీష్టిప్రభోవధ్యో వస్యఏవహి మర్మణి.....
సశరోరావణం హత్యారామతూణీర మావిశత్
...రావాస్యవదేహోత్థం జ్యోతిరాదిత్యవత్స్ఫుగత్
ప్రవివేశ రఘుశ్రేష్ఠం దేహానాం పశ్యతాంసతాం' అని.

రావణాసురుని శిరస్సులు నూట యొక్కటి శ్రీరాములచే కొట్టబడినవనియు రావణుని నాభిదేశమున నమృతముగలను గాన దాని నాగ్నేయాస్త్రముచే నెండింపుమని విభీషణుడు శ్రీరాములతో చెప్పిన పైనివారణ్లు చేసిరనియు పిదప మరికొంత యుద్ధముచేయగ

రావణుని డొకముఖ్య శిరస్సుతో రెండు బాహువులతోడను నున్నట్లును. అపైని శ్రీరాములతో మాతలి 'ప్రభో! వీనిశిరస్సుపై గాక మర్మమున బ్రహ్మస్త్రమును విడుపు' మని చెప్పగ శ్రీరాములవా గట్లుచేయగా రావణుడు సంహరింపబడినట్లును, రావణాశీరమునుండి గొప్ప జ్యోతిస్సు బయలుదేరి శ్రీరాముల వారిలో ప్రవేశించినట్లును చెప్పబడినది.

వాల్మీకములో—

రావణుని నాభిదేశమున నమృతమున్నదని వర్ణింపబడలేదు. మాతలి విజ్ఞాపనమునగూడ బ్రహ్మస్త్రమును శిరస్సునందు గాక మర్మమున విడువవలయు ననియు లేదు. దశకంఠుని దేహమునుండి జ్యోతిశి రామునిలో ప్రవేశించినట్లు కనుపడలేదు. మిగిలినదంతయు నీవిషయమున నధ్యాత్మరామాయణమున నున్నట్లే చెప్పబడినది. ఫాల్గున. బ. ఆమావాస్యనాడు రావణాపథ జరిగినట్లు వాల్మీకిరామాయణ వ్యాఖ్యాతలు వ్రాసిరి.

౧౦. రామలింగప్రతిష్ఠ

అధ్యాత్మ. యుద్ధ. ౪ సర్గ. ౧౯.

నేతు మారభమాణస్తు తత్ర రామేశ్వరం శివం సుస్థాప్య పూజయత్సహ రామో లోక హితాయచ.

నేతుపు నారంభించుచున్న వారై శ్రీరాములవారు అచట శ్రీరామలింగేశ్వర ప్రతిష్ఠను చేసినని భావము.

వాల్మీకములో—ఈ సంవత్సరమున రామలింగ ప్రతిష్ఠ మూలములో చెప్పబడలేదు. ఏరేకదా? రావణ

సంధాన వ్రతము శ్రీరాములు సీతాసమేతులై సపరివారముగ తిరిగివచ్చుచు సీత కాయావ్రదేశములను చూపుచు న్నపుడు, 'అత్రపూర్వం మహాదేవః ప్రసాదమకరోత్ప్రభుః, (యుద్ధ. ౧౨౬ సర్గ. ౧౬ శ్లో.) ఈ శ్లోకవ్యాఖ్యానమున నేతుబంధనమునకుఁ బూర్వమునగాని పరమందు (తిరిగి వచ్చునపుడు) గాని శ్రీరాములు శివలింగప్రతిష్ఠ చేయలేదని. సవిమర్శనముగ గోవిందరాజాచార్యులు వ్రాసిరి. అచట తిలకవ్యాఖ్యాత నేతుప్రారంభమున శివప్రతిష్ఠ సంగీకరించిన ట్లున్నది.

ఈ రెండు రామాయణములలో నిట్లు కథాభేదములున్నవి. మరికొన్నియు నుండవచ్చును. వీనివలన పరస్పరవిరోధ ముండవనియు, ఇట్టి కథాభేదములను, కల్పాంతర విషయములనుగ సంగీకరింపవచ్చుననియు వ్యాఖ్యాత లచ్చబచ్చట వ్రాసిన సంగతులైన తోచబడుచున్నది.

ఎట్లనిన—“పురాణాంతరంగోధః కల్పభేదనపరిహర్యః” అని పాయసవిభాగ సమయమున వాల్మీకములో గోవిందరాజీయము. 'అత్రపూర్వం మహాదేవః ప్రసాద మకరోత్ప్రభుః, (యుద్ధకాం. ౧౨౬ సర్గ. ౧౬ శ్లో.) దీనివ్యాఖ్యలో "...నచపూర్వ మిత్యన్య పూర్వ కల్ప ఇత్యర్థ ఇతివాచ్యం;...పూర్వకల్పకృత నేతుసద్భావే పున స్తన్నిర్మాణై యథ్యాత్... తస్యసద్భావేష్యం తిరితత్వసంభవాత్." అనియు గోవిందరాజీయము, ఇట్లు న్నందున కథాభేదములు కల్పాంతరవిషయములని చెప్పవచ్చును.

సేవాంజలి

వేంకటపార్వతీశ్వర కవులు

నిరము పాదములతోఁ జేరిపోయినదాఁక మోదంబుతో నిన్ను మ్రొక్కనిమ్ము
ఎలుగు గద్గదికతో నింకపోయినదాఁకఁ దెలివితో నిన్నుఁ గీర్తింప నిమ్ము
కన్ను లశ్రువులతోఁ గరఁగిపోయినదాఁకఁ గోర్కితో నిన్ను గన్గొనఁగ నిమ్ము
ఒడలు గగ్గురులతో నొల్లబోయినదాఁక నిష్ఠతో నిన్ను ధ్యానింపనిమ్ము
ఆయు వెన్నాళ్లు లుండునో యంతదాఁక-మఱల జన్మంబు గలుగుచో మడియుదాఁకఁ
జిత్త మలరంగ సీసవ సేయనిమ్ము-సత్కృపాధామ! దేవతా సార్వభౌమ!

సంస్కృత వాఙ్మూలమునందు గవిత్వమున కనేక రీతుల జూపి పెక్కుకవులకు మార్గదర్శకులై కీర్తిగణించినవారిలో నగ్గణబృండు బాణుడు. హిందూదేశమున నుండు శోణనదికి పశ్చిమతీరమునందలి ప్రీతికూటము ఇతని నివాసమని చెప్పుదురు. ఇతనితండ్రి చిత్రభానుడు. బాణునకు బదునాలుగు పెత్తనములు గడచినపిదప చిత్రభానుడు చనిపోయెను. తండ్రి మరణానంతర మితడు స్వతంత్రుడై యధేచ్ఛముగ మిత్రులగు నీశానర్పదనారాయణులతో భీరతిఖండమంతయు సంచరించి తిరిగి తన పట్టణమును జేరెను. ఈతని జన్మస్థామియగు ప్రీతికూటమున కావలీభాగమంతయు హర్ష వర్ధనుడు పరిపాలించుచుండెను. హర్ష వర్ధనుని సోదరుడగు కృష్ణాహృదయు నితో గౌరకాలమున కీబాణునకు మైత్రి లభించెను. ఈతని పాండిత్య మంతరవకు తన మిత్రులుతప్ప నితరులెఱుంగరు ఒకనాడు తనమిత్రుడగు రాజసోదరునితో రాజసభను బ్రవేశింప “భుజంగ ఆగతః” అని రాజు నిందింపదన పాండిత్యమును బరీక్షించి తన్ను నిదింపుమని బాణుడనెను. హర్ష వర్ధనుడు ఇతని పాండిత్యమును బరీక్షించి యితనిని బ్రధానపండిత పదవియందుంచెను. బాణుడు కాదంబర్యాది గ్రంథముల రచియించునీ కిదియే ప్రారంభము. ఇతడు మధ్యమవయస్సునందుండ మయూరడును పండితుడు ఇతనికి మిత్రుడయ్యెను. మయూరుడు సూర్యోపాసకుడు. అతడు సూర్యు నుపాసించి తన కుష్ఠరోగమును బాపుకొనియె. అది చూచి బాణుడు తనమిత్రునకుండు శక్తిని దానుగూడ సంపాదించదలంచి స్వపాదములను చేదించికొని చండిని స్తుతించి సపాదు డాయెను. బాణరచితముగు చండి స్తవమునకు చండిశతకమనియు, మయూరుని సూర్యస్తవమునకు సూర్యశతకమనియు నామములు లోకప్రసిద్ధములు. హజరీనదీ సమీపమున నుండు తారాపట్టణవాసియగు శ్యామలకుడు బాణుని మిత్రుడు. ఒక్కనాగు బాణుడు తనమిత్రుని దర్శింప

బోవ నాతడు హర్షచరితమును వ్రాయుమని కోరెను. మిత్రవాత్సల్యముచే నితడు హర్షచరితము రచించెను. ఈ హర్షనకు శ్రీహర్షుడనియు, హర్షుడనియు నామాంతరములు. బాణుడు హర్షచరిత ప్రథమాశ్వాసమున తన జీవితచరిత్రమును వర్ణించెను. హర్షుడు క్రీస్తునంతరము ౬౦౬ మొదలు ౬౪౫ వరకు రాజ్యపరిపాలన గావించినట్లు చీనాబౌద్ధయాత్రికుడు తన యాత్రాచరిత్రమున లిఖించుటచే నీబాణుడును నాతనికి సమకాలికుడు. ఇతడు నాస్తికుడని కొందరు చెప్పుదురు కాని తర్కసంగ్రహ వ్యాఖ్యానము నందును, షేషేంద్రవిదితముగు నాచిత్య విచారచర్చయందును కాదంబరీ పూర్వభాగమందున్న శ్లోకములలో

శ్లో. జయత్యుపేంద్ర స్వచకార మారతో విభిత్సయా
యనుశ్లోకము నుదాహరించుట చేతను నితడు ఆస్తికుడని నిర్ణయింపదగు. నలచంపూ వ్యాఖ్యానమున బాణకృతమగు చండిశతకము, హర్ష చరితము ముఖుల తాడితనాటకములలోనుండు శ్లోకములు దాహరింపబడినవి. మఱియు పార్వతీపరిణయ నాటకమునకును, రత్నాని నాటకమునకును నీతడే కర్తయని జనశ్రుతిగలదు.

బాణుని కాలమునందలి దేశాచార వ్యవస్థలు

కవియొక్క కవిత్వమును విచారింపవలయునన్న నా కవికాలములోనుండు స్థితిగతులనుగూడ విచారింపవలయును. సాధారణముగ కవి తన గ్రంథమునందు నాకాలపు నాచారపద్ధతులను వర్ణించుటయం దిచ్చలేనివాడయ్యును నయత్నముగా నప్పటి యాచారసౌందర్యాది పద్ధతులను, ఆకాలమున జనులకు బరమాత్మవిషయమై యెట్టి యాశయములు గలవో, జనులు దేనిని బరమోత్కృష్టపదార్థముగ నెంచుచుండిరో, వర్తమానకాలస్థితులు అతీతకాలస్థితులకంటె నెట్లు మార్పుచెందినవో యీ విషయముల నన్నిటిని కవి తన గ్రంథములో నుండును.

కాన నిట్టివి కవి చరిత్రవ్రాయుటకు ముఖ్యమగు సాధారణములు. ఈ క్రింద నుదహరింపబడిన యాచారములను కవి తన గ్రంథమున వర్ణించుటచే తత్కాలమున ననేకులీ యాచారముల నవలంబించియుండిరనియు, నిట్టి యాచారములే కవికిగూడ నభిరుచులునియు మాసింపనగు. ఇట్టి వర్ణనలుగూడ నీకవి యాస్తికుడని చెప్పుచున్నవి. కాదంబరియందు శూద్రకవర్ణనావసరమున “చిత్రకర్మ సువర్ణ సంకరాః” అని చెప్పుటచే భారతవర్షియులను వర్ణవిభాగము ముఖ్యనియు, నందులను నాయావర్ణములకు విభక్తములగు ధర్మములు, అనుష్ఠేయములనియు, ఆచ్చటనే “సంపాదిత పితృజుక్రియో మంత్రపూతేవతో యాంజలి నా నివసకర మభిప్రణామ్య” అనుటచే పితృశర్వణ సూర్యాపూజ్యాన్ని కార్య భగవత్పూజాదులు అనుష్ఠించుచుండిరనియు తెలియవచ్చును. మఱియు జాబాల్యాశ్రమవర్ణనావసరమున “ఉపచర్య మాజాతిభిర్వర్ణం పూజ్యమాన పితృదైవం” అని చెప్పుటచే అతిథిసత్కార పితృదైవతాగ్రహములు అవశ్యకరణీయమనియు తెలియబడుచున్నవి. ఇట్లే తారాపీఠుని రాజ్యపరిపాలన వర్ణనావసరమున “శశినా జ్యేష్ఠమాక్రమః” అని వర్ణించి యుండుటచే జ్యేష్ఠాతిక్రమము దోషమని యంగీకరింప బడినది. మఱియు విలాసనీతి వర్ణనావసరమున “చంద్రికేవ చంద్రమణః” అనుటచే భార్యకు ప్రేయసునో నుగామిత్వ వివాశ్యకమని వర్ణింపబడినది. మఱియు “రత్నాధూతిమివ అభిషేకపయః పాతపూతైః చూడామణిపల్లవైః” అను వైకీంపాయన విధనముచే రత్నార్థము భూతి ధరింపబడుచున్నదనియు “ఆయతన తరుకుసుచి సిద్ధమివ కంకరాభ్యర్చనాయ స్వయముద్యతా” అని మహాశ్వేతావర్ణనావసరమున వర్ణించుటచే భారతీయులకు విగ్రహారాధన ప్రాధాన్యమనియు, “అను జ్ఞాతాపిత్రా అను మోదితా మాత్రా స్వయముపగమ్యగ్రాహయామిపాణిం” అని మహాశ్వేతా వర్ణనావసరమున వర్ణించుటచే స్త్రీలకు స్వాతంత్ర్య రాహిత్యమును నాకాలమున నుండుకట్టు తెలియబడుచున్నవి. ఇట్టి యాచారపద్ధతులను వర్ణించు వర్ణన లనేకము లీగ్రంథమున గలవు.

బాణోచ్ఛ్వాసం జగత్సర్వమ్

ఈ కవి నవనవోన్మేషమునుబొందు ప్రతిభగలవాడు. ఈతని కల్పనాచాతుర్యము ననుసరించియే యనేకులు గృతికర్తలైరి. ఈతడు చండాలకన్యకా వర్ణనావసరమున దన కల్పనాచాతుర్యముచేఁ గ్రెలోకములను తృణీకరించెను. మఱియు నీతడు తనకృతియందు, “కిమిదానీం కర్తవ్యం, కింవాచేష్టితవ్యం, కందేశం గంతవ్యం, కింకీరణం, కోవోపాయః, కస్యచోయః, కఃప్రకారః, కాయక్షిః, కస్యమాశ్రయః” అని మధ్యను పదాంతరప్రవేశమునకు వీలు గలుగనట్లు కూర్చెను. మఱియు చండాలకన్యకా వర్ణనావసరమున “అసురగృహీతామృతా పహరణకృత కపటకటులిలాసిసీవేషస్య శ్యామతయా భిగవతోహరస్యేన ఆసు కుర్వంతీం” అని మోహిన్యవతారకథను, “ఆకపిలగోరోచనారచితతిలక తృతీయలోచనామీశానురచితానురచితకిరాత వేషమివ భవానీం” అని పరమేశ్వరీకిరాతశ్చమృతాంతమును, “మపితిహర హుతాశన దహ్యమానభూమియలినీ కృతామవతరతి” అని కామదహనోదంతమును, “ఉన్నన హలిహలాకర్ణభయ పలాయితామివకాలిందీం” అని బలరాముచరితమును, నాపమ్యవిధిచే వర్ణించెను. ఇట్టి యనగళమును వాక్రస్పందమును, చరిత్రాత్మకమగు కథాప్రసందమును దనకృతియందు వర్ణించియుండుటచే “బాణోచ్ఛ్వాసం జగత్సర్వమ్” మని ప్రతీతిగలిగి యుండవచ్చును.

శూద్రకుని ప్రథమ ప్రవేశము

[కథాభాగము]

శ్వేతకేతుండను నేవముగిని లక్ష్మీ మోహింప మానసిక సంగమముచే దన నివాసమును వర్జమున బుండ్లరీతుడు జన్మించెను. పుండరీకమున జన్మించిన వాడగుటచే నితని కీనామము సార్వక మయ్యెను. కపింజలుడు ఇతనిమిత్రుడు. వీరిరువురు కైలాసప్రాంతమున నివసించుచుండిరి. గుహుండను గంధర్వరాజుకుమార్తెయగు మహాశ్వేత పుండరీకుని మోహించెను. పుండరీకుడును మోహమగ్నుడై చంద్రప్రభా సంతప్తమానుండై నృతి నొందెను. చనిపోవునపుడు చంద్రునిజూచి ప్రియాసమాగమము గాక

మన్న నన్న ప్రాణవియ్యుని గావించితిని గాన నీవు భూలోకమున జన్మించి ప్రియాసమాగమముగాక మన్న మరణింతువని శపించెను. నీవును నాకుసమముగ గుఱి దుఃఖముల నొందుచుండెదవని చంద్రుడు ప్రతిశాపం బిచ్చెను. కపింజలుండు మహాశ్వేతాభవనమునుండి వచ్చుచు వైమానికు నతిక్రమించుటచే నతడు ఆశ్వంబు గమ్మని శపించెను. అది గారాంబుగ చంద్రుండు తారాపీఠుడను రాజునకు జన్మించి చంద్రాపీఠుడను నాచుంబున బరగె. పుండరీకుండు తారాపీఠుని మంత్రియగు శుకనానునకు వైశంపాయనుడై జన్మించి చంద్రాపీఠునకు మిత్రుడయ్యెను. కపింజలుండు వైమానికునిశాపంబున చంద్రాపీఠునకు నింద్రాయుధంబును గుఱ్ఱుయ్యెను ఇట్లుండ చంద్రాపీఠుండు చిత్రరథుండును గంధర్వరాజకూటయగు కాదంబరి యందలిమోహవేశముచే మరణించి శూద్రకుడైజన్మించెను. వైశంపాయనుడై జన్మించిన పుండరీకుండును మహాశ్వేతను మోహించి యామెచే శపింపబడి చిలుకయై జన్మించెను. అశ్వపుగు కపింజలుండు చంద్రాపీఠుడు మరణించి నంతనే యచ్చనసరస్సునందు మున్నుడై స్వస్వరూపముఁగరించెను. ఈచిలుక ప్రథమమున జాబాలాశ్రమమున బెంపబడి జాబాలివలన పూర్వజన్మజ్ఞానము గలదియై చందాలకన్యకకు పట్టుపడి శూద్రకునకు దనవృత్తాంతమును జెప్పెను. శూద్రకుడును పూర్వజన్మజ్ఞానముగలవాడై కాదంబరియందలి యనురాగముచే మరణించి చంద్రాపీఠుని మృతశరీరమున బ్రవేశించెను. చిలుకయు శుకశరీరమునుపీడి పుండరీకుని శరీరమున బ్రవేశించెను. వీరిరువురు కాదంబరీ మహాశ్వేతలను వివాహమాడిరి. కపింజలుండు తిరిగి పుండరీకునకు మిత్రుడయ్యెను. ఇట్టి కథాభాగమున కవి తన కల్పనాచార్యమును జూపుటకై గ్రంథారంభమున శూద్రకుని ప్రవేశ పెట్టెను. లోకమున వైతిహాసికులు తిరుగ్రంథములయందు నొక కథను వర్ణించునపుడు ఆకథను నొకడు మఱియొకనికి జెప్పినట్లు వర్ణింతురు. కాని యొకవి యట్లుగాక యనితర సాధారణముగు వర్ణనాచర్యమైతినివలె గల్పనాచర్యమైతినిగూడ జూపుటకై కథాంతః పాతియగు పాత్రముఖముననే యొకథను జెప్పించెను. అట్లయిన నొక వైశం

పాయనుడు శూద్రకునకు జెప్పునపుడు జాబాలియను మహర్షి ఋషులకు జెప్పినట్లు వైశంపాయనుడు చెప్పియున్నాడు. కాన నట్టిజాబాలిని గాని కథాంతర్యాతమగు మఱియొక పాత్రనుగాని ప్రవేశపెట్టక శూద్రకుని ప్రవేశపెట్టుటకు గారణమేమని ప్రశ్నింపవచ్చును. కాని వక్తను శ్రోతను అన్యులగ బ్రవేశపెట్టినచో పాత్రగౌరవము ప్రసక్తమగును. మఱియు గ్రంథాంతమున జ్ఞానమానముగు శుకశూద్రకుల స్వరూపములను ప్రథమమున బ్రవేశపెట్టినచో పాత్రకులకు ధారణాభ్యాసము గలుగగలదు. ఇట్టి పాత్రప్రవేశము నవలూరూపములగు గ్రంథములయందు సాధారణముగ జూడనగును. జాబాలి శుక పూర్వ వృత్తాంతమును జెప్పునపుడు శుకుడును నక్కడ నుండుటచే శుకునకు పూర్వవృత్తాంతస్మృతి గలిగెను. అటులనే శూద్రకుడు గూడ శుకముఖమున వినుటచే పూర్వస్మృతి సంపాదంపబడవలయునను తలంపున ముందు శూద్రకుని బ్రవేశపెట్టి యుండవచ్చును.

పత్రలేఖాప్రవేశమునకు ఫలము

చంద్రునిభార్యయగు రోహిణి చంద్రాపీఠరూపమున నున్న చంద్రునకు బరిచర్యగావింపవలచి కులూతాధిపతి కుమార్తెయై జన్మించెను తారాపీఠుడు కులూతాధిపతిని జయించి యామెను తన యంతఃపురమందుంచెను. తల్లియగు విహసంతి కుమారుడు దిగ్విజయ యాత్రకు వెడలునపుడు దుఃఖితయగు నీమెను కుమారున కొప్పగించెను. అంగువలన ప్రకృత కథానాయకుడు నీతని సంచార వర్ణనావసరముల సప్రీతుడగు నీతని వర్ణించుటచే కావ్యకోధికు హేతువగును. మఱియు హేమకూటమునుండి వచ్చునపుడు పత్రలేఖను నచ్చటనుంచి వచ్చెను. అనంతరము పత్రలేఖ కాదంబరివరహావస్థనంతయు వర్ణించి రాజును ప్రోత్సహింపరచెను. పత్రలేఖ వార్తాహరిణిగ నుండుటచే కాదంబరి యీపత్రలేఖనుగూడ తన చెలికత్తెలలో నొకదానినిగ గణించెను అందువలన పత్రలేఖ రాజకుమారుని దెచ్చుటకును ప్రోత్సహింపరచుటకు గూడ హేతువయ్యెను. ఇట్టి మహాప్రయోజనమును మనస్సునందుంచుచు యొకవి పత్రలేఖను ప్రథమమున బ్రవేశపెట్టెను.

కాదంబరి మహాకావ్యము

సామాన్యముగ మహాకావ్యములు తమగ్రంథములయందు శృంగారపీఠరసములలో నేదియో యొకదానిని బ్రధానముగ వర్ణింతురు. శృంగారమునందుగూడ సంభోగశృంగారముకన్న విప్రలంభశృంగారము సర్వజనాదరణీయమై యొప్పుచుండును కావుననే మహాకావ్యములకు కాలిదాసాదులు కావంతలాదిగ్రంథముల విప్రలంభశృంగారమును వర్ణించిరి. ఇట్టి శృంగార ముత్తమపురుషు నాశ్రయించి నపుడే పరిపుష్టులుగును. కానిచో “ఏకత్రైవానురాగ శ్చేత్త్రిజ్జ్యేష్ఠగతోపవా” అని విద్యానాథుడు చెప్పినట్లులరసాభాసమునబడును. శ్రీమృపాకము మొదలగునవి రసమునకు పరిపాకములు. బాణునిగ్రంథము క్లిష్టపదములు గలిగియున్నను రసమగు రసపారవశ్యము నొందునట్లు ద్రాక్షపాకభూయిష్టమై యొప్పుచుండును. “కావ్యాతిశయపేతస్త్వైస్త్వలంకారాః” అని వామనుడు చెప్పినట్లుల విశేషముగ నలంకారములను ప్రదర్శించెను. “విషయమును నతిదీర్ఘముగ వర్ణించుటచేతను కథాప్రాంభరమతిగూఢముగ నుండుటచేతను దశమమగు మరణావస్థను వర్ణించుటచేతను చండాలకన్యను బ్రవేశింపచేయుటచేతను

సీగ్రంథము దుష్టకావ్యమని కొందరు తలంతురు. కాని రసానుబంధులగు సమాసములు కావ్యాపకర్షణేతువులుగానేరవు. మాఘుడు శ్రీకృష్ణప్రయాణమును విశేషముగ వర్ణించెను. ముదారాక్షసమున కథాభాగ మతిగూఢముగ నుండెను కుమారసంభవకావ్యమున మరణావస్థను వర్ణింపబడెను. ఇట్టి వన్నియు మహాకావ్యములుగ పరిగణింపబడుట లేదా? మఱియు నితడు మరణావస్థను వర్ణించి నను పరకాయప్రవేశమును తలంపు మూచించుటకై పుండరీకచంద్రాపీఠుల శరీరముల గానాడినట్లు వర్ణించెను. చండాలకన్య మహాలక్ష్మి; ఆమె ప్రధాననాయికగాను కావున నిది మహాకావ్యములలో నుత్తమకావ్య మనందగు. ద్రాక్షపాకభూయిష్టమై వర్ణనాచమత్కృతియు, భాషాసౌష్ఠ్యమును, కథాసంవిధానచాతుర్యముగలిగి పాతకులకు పఠనోత్సాహమును గలిగించు నిట్టి మహాకావ్యము రసాస్వాదనతత్పరులకు, ద్రాక్షరసము త్రాగినవానికి నాహారమున నరుచి జనించునట్లు వీరికిని నాహారమున నరుచి జనించుట నిష్క్రమము, కావుననే “కాదంబరీ రసజ్ఞానామాహుకోపి నరోచతే” యని మహాకావ్యము బోధించిరి.

వి ధి

పెనుమర్తి వెంటరత్నము గారు

నేనమరలోకమును బ్రయాణించిపోయి
విపులశారదకొముదీ వీధులందు
హర్ష్యమును గట్టుకొంటి! ననంతకోటి
మహితమాణిక్యదీపముల్ మండుచుండ!

నేనపాంపతిరత్న మందరములందు
యుగయుగంబులుగా దాగియున్నవాని
విమలవైడూర్యగోమేధికముల నాహరించి
మీమందర మలంకరించినాను!

దీప్తతారాసహస్ర దీధితులనుండి
తాకరాని రసాతలలోకమునకు
విమలవిద్యుల్లతల్ పెనవేసికట్టి
ఆగుటలేని యుయ్యాల లూగినాను!

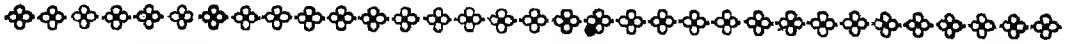
ఈ మహారాజ్యపీఠము నేలునన్ను
నీరసతరంగనాట్య హంసీరమణుని
వీడవడో! భీషణోగ్ర దర్శిగరుండు
వికృతదంష్ట్రాస్థితంబు లావిష్కరించు.

క్రింద కవిత్వము నూతనావిర్భావము పొందుతూ ఉన్న సమయాన ఉదయించే కవన సత్ప్రములను తరిచి తరిచి అవలోకించుట చాలా ముఖ్యమైన ధర్మము. వాటి కాంతి ఉదయకాలమందు మాత్రమే ప్రకాశించి చల్లారునదా, లేదా శాశ్వతముగా, —మనము ఆ మాట ఇప్పుడప్పుడే నిర్ణయించలేముని—కొంత కాలమువరకైనా ప్రకాశిస్తూ ఉండేదా అనే సమస్య పరిష్కరించుటకు దానిని పోషించే రచనాంశములను విమర్శించవలసి ఉంటుంది. దేశకాలసంకోచము లేకుండా మానవహృదయాన్ని ఒకేలాగు రంజింపజేయగలిగే రసము; శకుసామ్యమునుండి లేవనెత్తగలిగే భావము; ఈ రసభావములకు అనుగుణ్యమై యుండి, చెవికి ఇంపునిస్తూ తరచినకొలదీ స్వారస్యమును వెలిబుచ్చే పదముల గుంధన; సామాన్య నుభవమునకు సానపెట్టే రూపకాదులను నిర్మించగలిగే భావన—వీటి మేళవింపే గదాకావ్యమునకు శాశ్వతత్వమును సంపాదించగలదు. వీటిలో ఏవి ఏపాళ్లలో ఎట్లు సుమబాలలో మేళవింపు పొందియున్నవో చర్చించి చూదాము.

సుమబాలయొక్క గ్రంథవిస్తృతిని జూచి ఖండకావ్యముగా కొందరు అభిప్రాయపడియున్నారు. ఖండగ్రంథానికీ పూర్ణగ్రంథానికీ గల భేదమంతా విస్తృతిలోనే అయితే వారి అభిప్రాయాన్ని మనము ఆమోదిస్తాము. కావ్యా

నికి ఉండవలసిన లక్షణాలన్నీ, సుమారుగా పట్టి యున్నవి. ఏవీ ఖండముగా స్ఫురించదు. కథ పూర్ణమైనది; పాత్రలశీలము పోషింపబడి వ్యక్తమవుతూ ఉంటుంది; కావలసినన్ని వర్ణనలూ, కల్పనలూ ఉన్నవి; భావములూ, శైలీ గభీరముగా ఉండును. కాబట్టి ౧౭౦౨ ద్వీపదాంతులే అయినా, విస్తృతికి చిన్నదిగా కనిపిస్తున్నా సూచింపబడేదీ, భావనలో స్ఫురించేదీ విస్తారముగా ఉంటుంది. చదువుటకు రెండుగుంటలకంటే ఎక్కువ కాలము పట్టకపోతూనా, చదవడము పూర్తియైన కొలదీ భావన, ఆలోచనలు ఎక్కువై, ఆ చదివినది ఎంతో లోతుగా ఉన్నట్లు తట్టుటచేత దాని కొక బాహ్యముకాని విస్తృతి ఉన్నట్లు తట్టుతుంది.

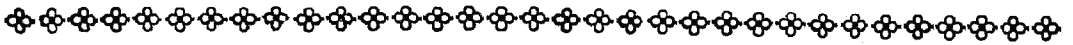
కవి అభిప్రాయములో గ్రంథవిస్తృతి ప్రాముఖ్యము పోషించే ఉంటే, సులభముగా కార్యమును సాధించి ఉండగలడని ఊహించగలము. కథను పెంచి వర్ణించుటకు కవి ఒప్పుకొననట్లు తోస్తుంది; కథలో ఏపట్టునా కూడా కథనముకొరకు విలంబనముచేయు రచన కానరాదు. ఇందు ముఖ్యహేతువును నేను ఇట్లు ఊహిస్తాను: కవియొక్క ఆశయము కథాకథనము కాదనిన్నీ, సామాన్య కథారీతిని కవి అవలంబించి యుండలేదనిన్నీ స్పష్టమవుతూ ఉంటుంది. కావ్యము తొమ్మిది ఆశ్వాసములు కలది; ఒకొక్క ఆశ్వాసములో కథాభాగము



ప్రశ్న

మందభాగ్యుడు నీ మనుజులొకమన కుపకరించుటకై మహా ప్రభావసంపన్ను లగు మహర్షులచే నేర్పరపబడిన సాధనములలో ప్రశ్న శాస్త్ర మొకటి. దైవవ్యూహమును, దుర్జయమును నగు భవిష్యత్కాలగర్భమున తన కేమి భాగయధేయ దాగియున్నవోయనియు, ఆ యంధకారమునం దాశాలేక మేమైన మినుగుమినుకు మనుచున్న దేమో యనియు తెలిసికొనగోరు వర్తకులు, విద్యార్థులు, పెండ్లి గూడ నెంచువారు, ఉన్నతపదవుల కభిలషించువారు, రోగగ్రస్తులు, వ్యవహారకర్తలు, పీరువా రననేల సమస్తజనులును ఈ ప్రశ్న శాస్త్ర సహాయమున అర్థకామముల సాధింపవచ్చును. 5 ప్రశ్నలకు ఫలితము చెప్పుటకు రూ. 1-4-0. వి. పి. గా పంపబడును. ప్రశ్న వ్రాయు కాలము, లేక జాతకచక్రము నకలు ప్రశ్నలతో పంపవలయును.

అడ్రెసు:—ప్రాఫసర్ శేఖరు మెన్దరిస్ట్ర, ఏలూరు (పశ్చిమగోదావరి).



తెల్ల కుష్ఠము

ఈ ఔషధముచే గలుగు అత్యద్భుత గుణమువలన పూర్తిగా కుదురును. గుణ మియ్యకపోయిన పైకము వాప నీయబడును.

బుడ్డి 1-కి ధర రూ. 3-0-0

ఉత్తరములు అంగ లేక హిందీ భాషలోనే యుండవలెను.

Kirthi Nath Shukla.

Ayurvedacharya,
Village Dhoi P. O.
Dharbhanga Dist.,

TO MAKE THE BODY IRON-STRONG.

Permanently and perfectly.

Kam Sundaram Pills— containing most efficacious and highly valued ingredients Price . s. 3/- per phial Postage As. 4/- only.

Genuine Musk—Special Rs. 40/- Best 35/- per tola Saffron Kashmir Mongra Spl. Rs. 3/8/- Best Rs. 3/- per tola.

Chyaban Prash Genuine—Rs. 5/- per seer ½ seer Rs. 1/2/-

Pure Shilajit Cream Refined Re. 1/- per tola. Lion's fat Re. 1/- per tola Pacha Karpuram Rs. 2/- per tola

Gupta Superfine Asafoetida Rs. 2/- per 12 tolas dose Zunda bedastor Rs. 3/- Otto rose Rs. 2/- to 40/- per tola.

Kamni Bihar—Enjoy Honey mon whole night Rs. 2/- Cil Manoranjan—Highly perfumed As. 12/- per phial.

Note:—All things guaranteed Genuine Pure & Best. An illustrated catalogue free on application.

TRIAL ORDERS ARE SOLICITED.

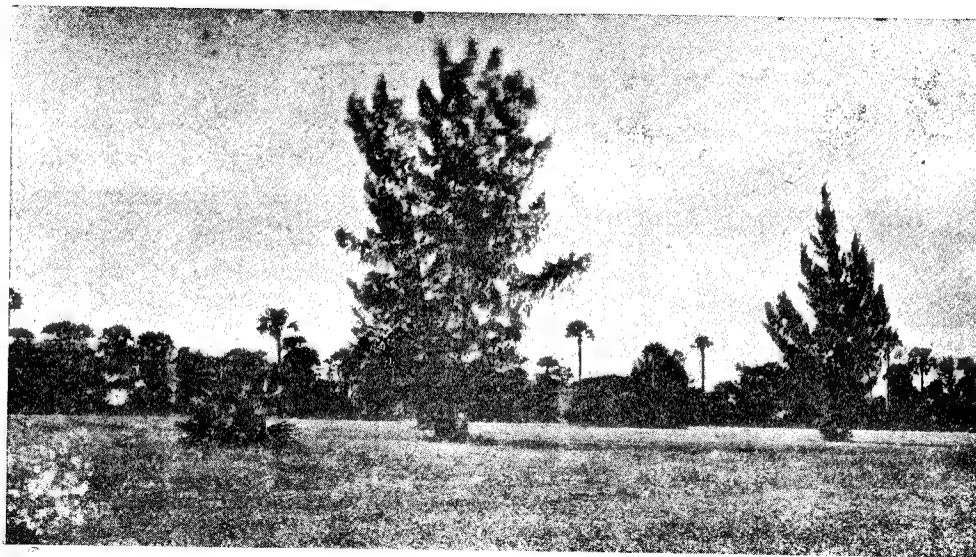
To be had from

HINDUSTANI DAWAKHANA, MUTTRA U.P.

(Established 1910)



చెన్నపట్టణమునకు సమీపమున ఆరోగ్యపద్ధతులనుసరించి చికిత్సచేయుటకు చక్కని ఆశ్రమము



ఆ వ డి ఆ రో గ్యా శ్ర మ ము

నూరడు గలయెత్తును, చుక్కనినీడలును, పచ్చనిబయళ్లును, నిర్మలమైననీరును, ఇసుక నీలయును గల్గి వసప్రదేశ మైనను నివాసయోగ్యమై ఋష్యాశ్రమముబోలు స్వప్రదేశము మిక్కిలి ఆరోగ్యవంశమైయున్నదని డాక్టరు ముత్తు మొదలగు ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞులేతలు హెచ్చుగా కొనియాడియున్నారు.

డాక్టరు ఆ. లక్ష్మీపతి,

బి.ఏ., ఎం.బి., సి.ఎం. భీషగ్రంథ, మేనేజింగ్ డైరెక్టరు,
19, హరిసుగోడు, మదరాసు అని వ్రాయవలెను.

చమత్కార కథాకల్లోలిని

ఇది రోచనుండును రాజకుమారుండు మందారమాల, మదనమాల, మదనసేన, వసంతసేన, మదలేఖ, చందనలేఖ లను విద్య ద్రాజకన్యారత్నంబులను బరకీయాభావంబునఁ బరిణయమయిన శృంగారచరిత్రము. పద్యము లును శ్లోకములును గలసియుండు మనోహర వచనము. మొదటిభాగము 0-12-0
వివోదకథాకల్పవల్లి 3-0-0
కాళిదాసచరిత్ర, ప్రకరణము 1-0-0

ఇవిగాక అనేక వైద్య, జ్యోతిష, వేదాంతగ్రంథములు మొదలగునవి దొరకును. క్యాటలాగు ఉచితము.

పిడుగు వెంకటకృష్ణారావు పంతులు,

2/40, పెద్దినాయునిపీఠి, మద్రాసు.

యూక్ లిప్ స్ట్ర ఆయిల్

స్వచ్ఛమైన నీలగిరితైలము

ఇన్ ఫ్ల్యుంజా, ఫ్లేగు, కలరా, వీటికి పరమావధము.

వైద్యమునందు ప్రసిద్ధిచెందిన ఒకవైద్యునివల్ల చెప్పబడిన ఈతైలము వాంతిభేది, ఫ్లేగువ్యాధి, నీలు మొదలైన విషజంతువుల కాటులు, కత్తి మొదలైననాటి గాయములు, నరములచుట్టుకు, నిప్పు మొదలైననాటివల్ల కలిగెడు అనేకవిధములైన వ్రణములు, ఇంఫ్ల్యుంజా, చురేరియా, అనేక విషజ్వరములు, దగ్గు, ఉబ్బసము, నాయువువల్ల కలిగెడిపోట్లు, నొప్పులు, పల్లనొప్పి, తలనొప్పి, బంటితలనొప్పి, కండ్లయంబు, శీతభేది, ఉష్ణభేది మొదలైన వాటికి అనుభవసిద్ధావధము. 1 టౌ. బుడ్డి 1-కి రు 0.4-0
వి. పి. చార్జి రు. 0-4-0 1 టౌ. బుడ్డి 12-కి రు. 2-8-0
పి. పి. చార్జి రు. 0-12-0 1 టౌ. బుడ్డు గ్రోసు 1-కి 28-0-0

టి. సి. నాగలింగప్ప అందు కంపెని,

280 వాల్ టాక్సుగోడ్డు,

పోస్టువాక్సు నెం. 516.

పి. టి. మద్రాసు.

ఒకదానిని వర్ణించెను. కాని ఒక ఆశ్వాసము నుండి రెండోదానికి—ఒక్కచోట తప్ప, ౮ నుండి ౯ కి తప్ప—కథ సాక్షాత్తుగా నడవదు. ఏ ఆశ్వాసానికి ఆ ఆశ్వాసమే స్వతంత్రమా అని తోస్తుంది; దాని ప్రారంభము, దాని ఉప సంహారము దానినే. ఒకొక్క ఆశ్వాసము ఒకొక్క ఖండకావ్యమా అని కొన్నిచోట్ల తోచక మానదు. విశుద్ధరత్నములను ప్రత్యేకముగా ఒకొక్కదానిని సంపాదించి, సానపెట్టి, తొమ్మిది అటువంటివి సమకూడిన తరువాత, నవరత్నమాలగా చేసే రత్నవర్తకుడా ఈ కవి అన్నట్లు తొమ్మిది ఖండకావ్యాలను ఒక కావ్యముగా గుప్పినాడని చెప్పినా చెప్పవచ్చును. ఈ సామ్యమువల్ల సంపాదించే యుక్తి ఒకటి కలదు; ఈ కావ్యములో అధునిక యుగ చిహ్నమైన ఖండకావ్యాన్ని, ప్రాచీనసంప్రదాయమైన పూర్ణకావ్యాన్ని మేళవించినా అని చెప్పవచ్చును.

ఈ సమ్మేళనమును కవి అనేకరీతులు సంపాదించియున్నాడు. కవిలో ఈ సమ్మేళనము బాగా ఉన్నది. పాశ్చాత్యవాఙ్మయముల ఫలములను పొందిన ఈ ఆంధ్రయువకునిలో ఈ సమ్మేళనము ఉద్భవించుట ఒక వింతకాదు. చాలాచోట్ల నాటకకథాని, నవలరీతిని, పురాణాంశాని, ఖండకావ్యాలధోరణిని అవలంబించి, రచనకు నూతనత్వమును సంపాదించినాడు. ఈ కథకు ముఖ్యపాత్రలు నాయకా నాయకులు కుండవ విమలులు; కుండవకథ ౨, ౪, ౬, ౮ ఆశ్వాసాలలోను, విమలుని కథ

౧, ౩, ౫, ౭ ఆశ్వాసాలలోను నడుస్తూ, ౯ వ ఆశ్వాసములో (ఆ ఖ య ౩) రెండు కథలూ ఇద్దరి సమావేశనముతోపాటు కలిసిపోతవి.

పూర్వలక్షణము ప్రకారము, ఈ పాత్రలను ధీరోదాత్తులని వర్ణించవచ్చును. ఉదార హృదయులు; ఉన్నతాశయములు గలవారు; స్వాతంత్ర్యాభిలాషులు. భౌతికసుఖముకంటె ఎక్కువగా ఆత్మసుఖమును ఎంచినవారు. తనను హృదయపూర్వకముగా, అనన్యపేక్షముగా వరించినవానినే చేట్టి నిశ్చయించుకొన్న త్పత్రియకస్య కుండవ. ఇక విమలుహో, స్వాతంత్ర్యముతో కూడుకొనియుండని ప్రేమ ప్రేమకాదని అతని మతము. రాజ్యంబు, దేహంబు, ప్రాణంబు నీవి. నా హృదయ మది యింక నాయధీనంబె. ఇతనిధైర్యము, ధర్మబుద్ధి, ఔదార్యము మొదలైన గుణములు అన్నీ అతని తాత్ర శీలమునకు ఉచితములుగా ఉంటవి. కథనములో అంతగా కానరాకున్నా, కథకు కారకులైన రారాజు రాశేంద్రులుకూడా ఉన్నతాశయములు గలవారే. విజయము చేకూరెననిగాని, శత్రువు చెఱసాలలో ఉంచబడెననిగాని విజ్ఞప్తిగే గర్వపోతులు కారు. వైరిని చంపక, తమ పిల్లనిచ్చి పెళ్లి చేసిన ఉదారులు ఆ చోళరాజులు.

ఈ పాత్ర లందరికంటె అనేకవిధముల ఆకర్షణీయురాలైన సుమబాల గురించి ప్రత్యేకముగా చర్చించవలెను. కవిహృదయములో కూడా ఈ పాత్రకే ప్రాముఖ్యము గలదని చెప్పవచ్చును. కవనమునకు నామధేయము

ఈ బాలికవల్లనే గదా. ఇక పేరు యొక్క సార్థకము చూచినా చాలా ఆహ్లాదకరముగా ఉంటుంది. పువ్వులపిల్లి పెద్ద కుటుంబంలోనిది కాదని మనము ఊహించినా, ఆమె ప్రవర్తనమూ, ఆమె హృదయమూ ఆమె ఉన్నత శీలమును వ్యక్తపరుస్తవి. పూలు కోసి, దండలు చేసి, అర్హులైనవారికి ఇవ్వడమే ఆమె ప్రధాన వృత్తి. మొదట కుందవ, తరువాత చెఱునున్న విమలుడు, అంతమున అంబ—వీరు ఈమె పూలసేవకు పాత్రులైనవారు. కాని సుమబాల వాస్తవముగా గానబాలగా ప్రవర్తిస్తుంది. సుమములకూ గానమునకూ భావనాప్రపంచములో మంచి మైత్రి ఉన్నది. ఈ పిల్ల శీలానికి ఉచితమైన వస్తువులే ఆ రెండు న్నూ. ఈమెకు చక్కని కంఠమూ, సంగీత ప్రావీణ్యమూ ఉన్నా, పాడడానికి తగిన పాటలు కావాలి; అందుకు గురువు చెఱునున్న విమలుడు. పువ్వులిచ్చి నేర్చిన పాటలు అవి; మనోహరములై తీరును. ఈ రెండువస్తువుల వ్యాపారానికి అనుగుణమైన దింకొకటి ఆమెకు లభించినది: ఆమె ఒకపిల్ల; కాబట్టి ఎందుబోయినగాని, యేమి చేసినగాని, ఎవరి చేరినగాని యేమి పల్కినగాని తగుననుచు, తగదనుచు, ఇది చెప్పవచ్చు, అది చెప్పరాదని ఆమెను నిరోధింప అవకాశము లేకపోవుటచేత ఆమె సుమగానముల వ్యాపారానికి మంచి వీలు అమరింది. కాబట్టే కుందవ విమలుల అన్యోన్యపరిచయమునకు ఈమె సాధన మయింది; ఒకరిహృదయము ఒకరికి తనద్వారా ప్రతి

ఫలింపజేయగలిగింది. ఆమె ద్వారానే గదా వీరి ఇరువురిప్రేమ ఉద్భవించి విరాజిల్లింది. నయనేంద్రియమునకుబదులు శ్రవణేంద్రియము ద్వారా హృదయమును స్వాధీనము చేసుకొన్నది వారిప్రేమ. కుందవవిమలుల పెళ్లి కుదరలేదని వినగానే ఈ అమాయకబాలిక పడ్డ మనోవ్యధవల్ల ఆమె వయస్సుకు చిన్నదే కాని ఊహలకు పెద్దదని తోచక మానదు. “ఆ దీనమగు నెలుం గా పెదవిత్తోటు” మొదలైనవి(2, ౧౩౦-౧౩౮) ప్రాధాంగనావలీనము లవలె తోచును. ఆ విధంగా చూస్తేనే ఆమె అంతము అర్థమవుతుంది. దుర్గోపాసకురాలుగా ఉండిపోవడానికి తగిన వయస్సు మనస్సు కలది బాలిక కానేరదుగదా. ఆమె ఆడిన మాటలు, ఆమె చేసిన పనులు, ఆమె హృదయము, అన్నీ చూస్తే ప్రాథగా తోస్తుంది. అయితే సుమబాల బాలికా, ప్రాథా అనే సందేహానికి పరిష్కారము ఎట్లు కుదురుతుంది? కవి పొరపాటు పడినాడా? లేదా ముద్దులు బట్టుటకు బాలికను జేసి, గంభీరమునకు ప్రాథను చేసినాడా కవి? లేక ఆరంభమున బాలికయైనది తుదకు పెరగదా ఏమి? ఈపెరుకవను(?)సాధించుటకుగాను కథనములోని ఒక్కరోజు గణితము కాకుండా ఊహకు తగిన భావనాగణితమును ఉపయోగించాలి కాబోలు. ఈ హేతువులన్నిటినీబట్టి సుమబాల కేవల భౌతికప్రపంచ వ్యక్తిగానే కవి ఊహించలేదేమో అని తోస్తుంది.

కథలోకూడా సుమబాలలేని కార్యమేమీ లేదు. కుందవవిమలుల ప్రేమకూ, తిరిగి వారి వివాహానికి కూడా ఆమె సాధనమై అన్నిచోట్ల ప్రవర్తించింది. విమలునితో వివాహం కానివ్వకుండా చేసింది తానే అని కుందవ మెచ్చుకొంటూ ఉన్నప్పుడు, సుమబాల వచ్చి విమలుని గర్భసాహసములను నిరూపించింది. కుందవ హృదయములో లేచిన కోలాహలము మువ్వలబంతుల ఆటలోని కుందవ తిరస్కారానికి కారణమైంది. ఉపవాసము, ప్రాయశ్చిత్తార్థమై దేవీపూజ, అక్కడ తిరిగి దయ్యం కథకు సుమబాలే కారకురాలు. కాని కలహప్రధానమైన బంతులాటలో మాత్రము ఈ నవనీతహృదయము గల బాలిక ప్రవేశించలేదు; ఉచితమే గదా.

ఇట్లు ఒక విధాన్న అభౌతికమా అన్నట్లు తోచే శీలవ్యాపారాలు కలదీ, ఒక విధాన్న కార్యమునకు సాధనమాత్రముగా ప్రవర్తించేదీ కావడమువల్ల, ఈ పాత్రకు అట్టి అంతము సమంజసమైనది. ఏ కార్యముకొరకు వచ్చిందో, ఆ కార్యము పూర్తిజెందగానే అంతమొందినది. ఆమె పూలదండలకు, పాటలకు మరి ప్రయోజనము ఈ ప్రపంచములో లేదు. కుందవకు నీడగా అనన్యముగా ఉన్న ఈ పిల్ల కుందవనుండి విడిపోయి వ్యక్తిగా ఉండ

నోపదు. సుమబాలకు ఒక బావ ఉన్నా (2, ౧౧౭), ఆమె హృదయానికి తగిన కానుకగా ఒక పూలతిగ తెచ్చి ఇచ్చినా, ఆ బావపై ఆమెకు మనస్సు లగ్నము కాలేదు. విమలుడు కూడా ఆమె హృదయాన్ని ఆకర్షించినట్లు లేదు. కుందవ స్నేహము వినాగా ఆమె హృదయాన్ని మనము ఎరగము. ఆమె పాటల గాంభీర్యమును పరీక్షించిచూస్తే ఆమెకు భౌతికానందముకంటె పరమైన సౌఖ్యవాసన ఉన్నట్లు కనబడుతుంది. ఏకీతిగా జూచినా సుమబాలకూ ఇతరపాత్రలకూ భేదముంది.

అందరి విమర్శకులను ఈ సుమబాలా,* ఈమె పాడిన పాటలూ ఆకర్షించినవి. ఈ కావ్యానికి “మేలుతలకంబు దిద్ద నిర్మించి”నవా ఇవి అన్నట్లు ఉన్నవి. వాటిభావాలు, భావన, వాటి ప్రయోజనము చాలా లోతుగా ఉంటవి. కథతో వాటికి సంబంధమున్నా వాటిని విడదీసి ప్రత్యేకముగా వాటియందున్న భావముల గౌరవానికని పాడుకోవచ్చును. కాబట్టి అవి చెప్పేదానికంటె సూచించేదే ఎక్కువ ఆహ్లాదకరమైనది. కాని మూడో ఆశ్వాసములో ఉన్న “గగనమ” అన్న పాట ఎవరు వ్రాసినది? అనగా విమలుడు వ్రాసిందా? ఎవరిపై అన్యాయపడేశము? కుందవా లేక విమలుడా? సుమబాల పాడేటప్పుడు కలిగే సూచన ఏమిటి?

* ఈ కవి సృజించిన ఈ సుమబాలకు మూల మెక్కడిది అని కొందరు చర్చించారు బ్రానింగ్ కవి వ్రాసిన పిప్పా అని ఒకరు గానమును ప్రధానముగా జేసుకొని ఉహించారు. కాని ఇద్దరి వ్యాపారములలో చాలా చాలా వ్యత్యాసమున్నది. ఆలాగే లిట్టెన్ వ్రాసిన లాస్ట్ డేస్ ఆఫ్ పాంపె (Last Days of Pompeii) అనే నవలలోని పుల్వలమ్మిన పిల్లా అని వా కొకమారు తోచింది. అందుకూ ఆధారము చాలలేదు.

ఇవి కొంచెము అన్యోన్యము అత్తవు. ఇందులో సూర్యచంద్రులు ఇద్దరూ ఆకాశాన్న వెలుగు తున్నారు. ఒకేకాలమందు కాదా? ఎట్లు ఆ భావన సూచనలు అత్తతవి? సామాన్య దృష్టికి అతీతముగా ఏదో ఉన్నది 'కాబోలు. దాని తరువాత పాట ఆలాగే ఉంటుంది. "కని విని యెఱుగని కాంత" ఆమె. ఈ రెండు పాటలకు మల్లా ప్రసక్తి వస్తుంది. వీటివలెనే గంభీరమైనవి మరి రెండు ఉన్నవి. ౧, ౯ ఆశ్వాసాల అంతమున ఉన్నవి. ౯వ ఆశ్వాసం కొనను అనగా గ్రంథాంతమందు ఉన్నది. సామాన్యదృష్టికి అతీతమైన ఆఖరి సుమ గానము. ఈ పాటలతో అత్తనిది బాతుల పాట; అది లేకుంటే ఏమి బాధ! మొత్తము మీద ఈ పాటలు ఈ కావ్యానికి బాగా వన్నె తెచ్చినవి.

ఆధునిక కావ్యాలలో, ముఖ్యముగా పాశ్చాత్య వాఙ్మయపరిచితుల కవనములలో, ఎక్కువగా ఉండవలసిన మనోవృత్తుల నిరూపణ ఈ కావ్యములో సంతృప్తికరముగా లేదు. భావాదుల వర్ణనలలో తలగతమైనవాటినే కవి నిరూపించెనుగాని కొంచెము లోతుకుపోయి హృదయమును, ఆంతరములైన ఆత్మసంబంధమైన వృత్తులను వివరించలేదు. కుండవ సౌందర్యవర్ణన చూడండి; రెండువోట్ల నున్నది. 2, ౧-౨3; 8, ౨౧-౨౭. ఈ రెండువోట్ల వ్యక్తమయ్యేది శారీరకసౌందర్యము మాత్రమే. ఈ బాహ్యసౌందర్యమేనా విమలుని ఆకర్షించింది? కుండవ గురించి సుమబాల విమలునికి ఏమి

వర్ణించిందో మనకు తెలియనందున, కావ్యములో ఉన్న ఈ అంగ సౌందర్యాన్నే వివరించి యుంటుందని ఊహించుట సమంజసము. కుండవ విమలుల హృదయ గాంభీర్యము తెలియదు; ఎందుచేత కవి దానిని స్పష్టపరచలేదు? సమావేశమందు ౯ వ ఆశ్వాసములో ప్రథమదర్శన సమయమందు విమలునికి కలిగిన కుండవ పరిచయఘట్టమును సూక్ష్మముగా పరిశీలించి పూర్వప్రబంధఫక్కి ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది. అది లోటు అని చెప్పలేదుగాని అది సహజముగా ఉన్నట్లుగానరాదు. ౧-౧౮వరకు చేసిన విమర్శనలో విమలుడు పోల్చినట్లు సూచించబడినది; తాను ఇన్నాళ్లు భావనలో చూస్తూఉన్న మోమును చూశాడు గదా. ౧౧-౧౮వరకు చేసిన వర్ణనలన్నీ అందుకు సహకారులే. కాని ౧౧ నుండి ఆ ధోరణి మారిపోతుంది. ఆ చర్చంతా సమంజసంగా లేదు. పోనీ, విమలుడు సంప్రదాయ ధీరోదాత్తుడై ఏడుష్యంతునో పోలి సందేహములలో చిక్కపడే సన్నిచెప్పి సమన్వయించుకొందామంటే, ౭౬-౮౨ లోని భావములు అత్తవు. కేవల ప్రేమే పరమ నియమము. విమలుడు కుండవను పోల్చలేక పోవుటచేత ఈ విషయస్థితిలో ఉన్నాడని చెప్పవలెను; "కని విని యెఱుగని" అని చెప్పిన ప్రేమ భావన దృష్టికి లోటుకలుగుతుంది. ౧-౧౮కుదరవు. ఇంతకీ, ఈ సందేహాలన్నిటినీ సమన్వయముచేసే చక్కని సూత్రమును కవి సూచించలేదు..... ఆ తరువాత సుమబాల దయ్యంకథ చక్కగా అత్తదు. కథ తుదముట్టడానికి

తెచ్చిన తంత్రము అది అని తోచకమానదు.చాళుక్యవిభుడు అడగకముందే కథ చెప్ప తొందరపడ్డాడు. ఏదో తప్పచేసినవాడు తుమా పణ చెప్పకొందికి(?) ఆతురత చూపునట్లు మాట్లాడినాడు... ఈ అంతము 2, ౧౮౫- ౯౦లో విమలుడు చేసిన ప్రతిజ్ఞతో అత్త లేదు. ఆలాగే కుందవ 2, ౮౩-౧౧౦ చెప్పిన మాటలతోను అత్తదు. రాజేంద్రుడు అకస్మాత్తుగా మారిపోయాడు. సమావేశమును కవి సావకాశముగా జరిగించియుంటే ఈచిన్నలోటు లన్నీ తీరిపోతవి. ఇవన్నీ అకస్మాత్తుగా కథ నడవడము కోసం జరిగిన సంగతులవలె కనిపిస్తవి. ఇట్టివి ఇంకాకొన్ని కనబడును. వాటిని పునర్విచారణలో కవి మార్చవచ్చును. ఇవి అట్టే పెద్ద విషయాలు కావు.

నా అభిప్రాయములో ఈకావ్యముయొక్క ఆధిక్యము కథలో గాని, పాత్రపోషణములో గాని అంతగా లేదు; రచనాశక్తిలోను, ముఖ్యముగా భావనసంబంధమైనవర్ణనలలోను ఎక్కువగా ఉన్నది. వీటిలో కవి నూతనత్వమును కురిపించివేసినాడు. యతిప్రాసలతోనే కవిత్వము కాదు అని చెప్పే సూత్రానికి నిదర్శనముగా ఈ కావ్యాన్ని నిరూపించ వచ్చును. కొత్తవర్ణనలను కల్పించుట; ప్రాచీన సంప్రదాయోపమలను విడుచుట; అనుభవమునకు నచ్చిన సామ్యములను ఎంచుట; భావనలో ఔన్నత్యమును పొందు కల్పనలను చేయుట; వర్ణనలను వర్ణనకే కాకుండా భావపోషణకు, శీల వ్యక్తికరణమునకు ఉపచరించేటట్లు చేయుట:

ఇవి ఆ నూతన రీతిలోని కొన్ని అంశములు. చూడండి:

3, ౨౨-౨౬; 3, ౫౫; 3, ౧౨౦-౧౩౨; 3, ౧౩౭-౧౩౯; 4, ౧౮౦-౧౮౪; 5, ౭౭-౮౨; 5, ౧౦౩-౧౦౯; 8, ౮౫; 5, ౩౮-౪౨-౯౦; 5, ౧౬౦-౧౬౧.

ఆలాగని పూర్తిగా పూర్వ సంప్రదాయ సిద్ధమైనవాటిని వదలలేకపోయినాడు. “తుమ్మెదల గెల్చుకనుదోయి”, “కుడిభుజం అదరడం” ఈ మొదలైన ఛాందసం తప్పదు కాబోలు.

కొత్తరీతిని శైలిలోను, వాక్యరచనలోను, విసంధులలోను, విరామపు గురుతులలోను, వ్యాకరణ నియమములలోను కవి ధైర్యముగా ఉపయోగించినాడు. కాని కామాలు ఉంచ నిశ్చయించుకొన్నప్పుడు విసంధిని పూర్తిగా అవలంబించాలి. లేకపోతే,

‘దాటి’ చేరినను వీర, మచట

ఆదీన మగు నెలుం, గా పెదవి తొలు ఇటువంటి వికృతులు తప్పవు. ద్విపదను ఉపయోగించుటలో కవి ఉద్దేశము స్వేచ్ఛ సంపాదించడము. ప్రాస నియమముగా పాలించకపోవుట, సంఛారపాదములు వాడుట, ఒక పంక్తినుండి మరొకదానికి అన్వయము ప్రసరంచుట, పంక్తిమధ్యను విరామము ఉంచుట మొదలైన స్వేచ్ఛాకృతులు కావ్యములో కనిపిస్తవి. వీటినిబట్టి కవికి నూతనత్వమే కాకుండా వ్యావహారికభాషావాదముకూడా నచ్చినట్లు తోస్తుంది. వ్యావహారికపదాలు ప్రయోగాలు

ఉన్నవి. కాని శైలి మాత్రము పూర్తిగా గ్రాంథిక విశృంభణమే. కొన్నిచోట్ల సంస్కృత భూయిష్ఠము, కొన్నిచోట్ల మారుమూల అచ్చుపదముల కురిసింపు, కొన్నిచోట్ల నన్నయ కారకముల ప్రయోగము 3, ౪౧-౪౩; 5, ౪2-౫0; 5, ౪-2; 9, ౧౦౦; 8, ౯౫; 3, ౨౦౦ చూడండి: చూస్తే విచారముకలుగుతుంది కవనానికి ఆరంభములో పాండిత్య ప్రకటన ఎవరికీ తప్పదు కాబోలు ఈ కావ్యములో కూడా మొదటి ఆశ్వాసాలలోకంటె కొనవి ఎక్కువ సాఫుగా ఉన్నాయి. పాల్లు మాటలు గణ నిరోధ మున్నప్పుడు తప్పవు. చూ: 3, 3౨; 1, ౧౧; 8, ౨2. అన్వయము ధారాళముగా ఉండుకాబోలు. చూ:

1, 3౫; 2, ౧౯౧; 3, ౧౨౦-౧౨౩ అర్థము సరిగ్గా తెలియని పదాలు ఉంటవి కాబోలు. చూ: 1, ౪౮; 3, ౧౫౦ 2, ౧౩౩. ఏవో కొన్ని చిన్న చిన్న లోపాలు ఉన్నా వాటిని గ్రంథమును చదివి ఆనందించేటప్పుడు మనము పాటించము.

ఈ కథ చరిత్రాత్మకము. చోళచాళుక్య సమ్మేళనోదంతము. అనేక సమ్మేళనములు ఉన్నవి. ప్రాచీనాధునికరీతుల సమ్మేళనోదంతము అని చెప్పవచ్చును. రెండోముద్రణ సమయాన్న ఈ చిన్ని కావ్యముమము రేకులపై వచ్చినట్లే చిన్నమచ్చలు లేకుండా ఉండేటట్టు కవి బాగుచేస్తాడని నా మనవి.

గోసేవ

మంగిపూడి వేంకటశర్మ గారు

ప్రభుంబునకునైన పసిపిల్లలకునైన నపరూప మయ్యెగా యావుపాలు
కత్తితో గోసేడు గడ్డగట్టిన పెద్ద కానుపింపదు మచ్చుకైనగాని
దేవతార్చనవేళ దీపంబునకునైన నచ్చాపునెయి జూడ ముచ్చటయ్యె
ఇల్లల్క గలయంపికేనియు గోమయం బరుదయ్యె గ్రామములందు నైన
పెన్న కటవయ్యె మీగడ వింతయయ్యె-జున్న పాయసములు నిండుసున్న లయ్యె
పాలలో వాలలాడిన భాగ్యదేవి-భరతమాత యవస్థ దుర్భరము కాదె.

పొద్దు చేరల పూటపూట త్రాగెడువారు అభిభూతమున తృప్తి నందవలసె
సేల్లాదిహోమంబు చేసి తనియువారు నేతిబొట్టునకంచు నెమక వలసె
స్వచ్ఛాజ్యముల పిండివంటలే తినువారు నూనెభక్ష్యములకై నొర్లవలసె
ఆవునె య్యభ్యంగనాదుల కిడువారు తలయంటుకొన నూనె తడవవలసె
కప్పరమువంటి నేతులు కడవలాది-స్వేచ్ఛగా వాడుకొనువారు శిశువులకును
ముక్కటములోకి నెయిలేక పొక్కవలసె-భారతీయుల బ్రతుకు దుర్భరము కాదె.

అచ్చాపునేతుల నారగించినవారు కలుపునేతుల తృప్తి గనగవలసె
హయ్యంగవీన సౌఖ్యంబు గాంచినవారు మురికినేతిని జూచి మురియవలసె
శుద్ధగోఘృతముల చూరలాడినవారు కొవ్వనేతిని సదా గ్రోలవలసె
ఇంటి నేతి నెగాని యెరుగకుండినవారు మాయనేతులకునై రోయవలసె
ఆపునేతి వసంతములాడినట్టి వారె నిరభిఘారాన్నంబు లారగింప
వలసె నేటికి భారతవర్షమందు-కలదె దుర్గతి మన-కింతకంటె నకట.

పచ్చికబీళ్లన్ని పంటచేలుగ జేసి పశువులమేత కిబ్బంది దెచ్చి
పశుశాలలెల్ల నపరిశుభ్రములు చేసి పశుకోటి రోగాల పాలుచేసి
పశువైద్యశాస్త్రంబు పన యెరుంగక రోసి పశుపాలనమున లోపములు చేసి
గిడనదూడల కచ్చువడ నచ్చుపోయించి జవనత్వహీనవంశముల బెంచి
కసికరము నెట్టి మితిమీరి కప్పపెట్టి-పాడిపంటలమూలహా పశుగణంబు
వెలితివడజేసి కూడుగుడ్డలకు మాసి-దేవులాడెద రీభారతీయు లకట.

ఉన్న భూములనెల్ల దున్ని పండించిన పశువులమేత కిబ్బందియనుచు
గొప్పయాకారముల్ కుదురకయున్నచో జవనత్వములు పొందజాలవనుచు
బలమైన యాబోతు లలవడకున్నచో దొడ్డవంగడములు దొరకవనుచు
బసవన్న వేంకటేశ్వరుల పేర్లిడకున్న నచ్చుటెద్దల బ్రీతినరయరనుచు
బీడునేలలు కొల్లగా విడిచినారు-గొప్పయెద్దల గచ్చుతో గూర్చినారు.
మంచిలేగల కచ్చు పోయించినారు-వృషభరక్షకు కట్టు గావించినారు

గోబ్రాహ్మణులలోన గోవె శ్రేష్ఠంబని చెప్పిశాస్త్రముల శాసించినారు
శుభము గోరెడుచో త్రిశుద్ధిగా ముందుగా గోవులకే సదా కోరినారు
భవనముల్ గోగర్భములయందె గలవంచు ధేనువుమహిమ బోధించినారు
గోరక్షణముకన్న గొప్పపుణ్యంబు ముజ్జగమందు లేదంచు చాటినారు
దాని మలమూత్రదుగ్ధముల్ దధిఘృతములు-ప్రాణశక్తి ప్రదములు పంచామృతంబు
లంచు ఘోషించినారు మహర్షులెల్ల-నట్టిగోమాతల వధించు టర్హమగునె.

గోదానమహిమ గన్గొనికదా గోసహస్రములను నృగుమహారా జొసంగె
గోరక్షణంబును గొప్పజేసియెకదా నరు డల్ల చాంద్రాయణము చరించె

గోవుకోసమేకదా ఘోరంబుగా బోరె శ్రీవసిష్ఠుండు కౌశికునితోడ
 గోపాలనకె కదా గోవర్ధనం బెత్తె కృష్ణుండు పగజెంది జిష్ణు తోడ
 గోగణంబులకై కదా కురుబలంబు-నెదుర వైరాటుడే సాహసింపవలసె
 గోప్రభావంబు నెరుగ వాకొనగ దరమె-అట్టిగోవును హింసించు టర్హముగునె?

దృఢభక్తి నందినీధేనువుకా నేవించి పడసె సంతతి దిలీపప్రభుండు
 సహదేవుడు విరాటజనపాలు గొల్చుచో పశుపాలనక్రియాప్రాధి జూపె
 జమదగ్నిగోవు మోసము దోసమునగదా క్షత్రవంశములు నాశనము లయ్యె
 కలి నోర్చి గోరక్ష గావించుటనుగదా పృథుచక్రవర్తి కీర్తిని వహించె
 తరణి యగుగద గోవు వైతరణి నదికి-అట్టి మహిమానుభావమై యలరుగోవు
 గంగగోవును నక్కటికంబు లేక-కటికిరక్కసిపాలు చేయుటలు తగునె.

ఆవులు గోవులు సభివృద్ధి గాకున్న పాడిపంటల నోలలాడలేరు
 పాడి లేకుండిన బలము తేజము సున్న పంట లేకుండిన బ్రతుకె సున్న
 కావున నావులు గోవులు కొల్లగా వర్ధిల్ల గోరంగవలయు నరులు
 ఆవులు గోవులు నలరగోరెదరేని వాని రక్షణకు నై పూనవలయు
 జీవితాధారము లటంచు చేర్పవలయు-జీవధనములటంచు రక్షింపవలయు
 ఆవులే మాతలని భక్తి నరయవలయు-గోవులే దేవత లటంచు గొలువ వలయు.

పడుచుతో తోబుట్టుపడుచులు పాడౌవు నడుగుటలో గల యర్థ మేమొ
 బంధుకోటి కుశలప్రశ్నంబులో పాడిపంట విచారించు భావ మేమొ
 కవ్వంబు కదురాడ కరువుకే కరు వన్నసామెతలో నున్న సార మేమొ
 ఆద్యంతములె భోజనాధారము లటన్నయార్యులమాట కాంతర్య మేమొ
 మజ్జిగను బోలుమందులే దిజ్జగమున-నన్న వాక్యములోని రహస్య మేమొ
 యెరిగి మనపూర్వు లావుల కిచ్చినట్టి-గౌరవము జూచి గోవుల గావరయ్య.

వడగాడ్చులందు తాపసిపక్షులకు నీళ్లు చిమ్మనగ్రోవులన్ జిమ్మువారు
 చలించిమగమికి నూకలు పిండి చక్కెరల్ పుట్టలచెంతల బోయువారు
 చిరుతపక్షులు మేయ వరివెన్నకుచ్చులు నిరతంబు ముంజూర్ల నిలుపువారు
 వృశ్చికసర్పాది విషజంతువులనైన పగబూని చంపక వదలువారు

కామినియా నూనె

వేనకు వేల కుటుంబములయందు ఉపయోగించబడుచున్నది ఎందుకు?



కామినియా నూనె

వెంట్రుకలు ఊడిపోవుటను ఆరింకపరచును.

కామినియా నూనె

తలను చుండులేక నుంచును.

కామినియా నూనె

తలకు చల్ల దనమును గలిగించును.

కామినియా నూనె

తలకు సంబంధించిన వ్యాధు లన్నిటిని కుదుర్చును. ఉష్ణముగా నున్న పుట్టెకు చల్ల దనమును గలిగించును.

కామినియా నూనె

యందు వెంట్రుకలు పెరుగుట కవసరమైన వస్తువులు, మెదడుకు కావలసిన అమూల్యవస్తువులు గలవు.

కామినియా నూనె మనోహరమైనట్టియు ఆహారకరమైన సువాసనగలది.

కామినియా నూనె శిరోజములకు ప్రాణము, ఇట్టి సుగుణము లుండుటవలననే వేలకొలది కుటుంబములందు కామినియా నూనె ఎక్కువగా వాడబడుచున్నది.

కామినియా నూనెను ఉపయోగించునట్టివారు గనుకనే దీనిని “శిరోజములకు ప్రాణ మని” దీని యందు గల లాభకారియైన సుగుణములను బట్టి తెలుపుచున్నారు.

బుడ్డి 1 కి ధర రు. 1. వి. పి. ఖర్చులు అ. 6. ప్రత్యేకము.

బుడ్లు 3 కి ధర రు. 2-10-0. వి. పి. ఖర్చులు 0-12-0. ప్రత్యేకము.

అత్తరులకు రాజైన

ఓ టో ది ల్ బ హా ర్ (రిజిస్టరు) బుడ్డి

హిందూదేశముం దంతటను దీనికి గల ఎడతెగని అత్యధిక అమ్మకమే దీనికి గల అసాధారణమైన శ్రేష్టత్వమును రూపుచేయుచున్నది. కొన్ని బొట్లు చేతి రుమాలుపైన చల్లిన సీమపువ్వుములు, మల్లెపువ్వుముల వాసనవలె మనోహరమైన దీర్ఘ సువాసనను గలిగించుచున్నది.

$\frac{1}{2}$ బౌ. బుడ్డి 1 కి రు. 2. $\frac{1}{4}$ బౌ. రు. 1-4-0. 1 డ్రా. 0-12-0.

వి. పి. ఖర్చులు అలాలు 6 ప్రత్యేకము.

2 అలాలు తపాలబిళ్ళల పంపిన కాంపిక్ బుడ్డి పంపబడును.

కామినియా నూనె ఓటోదిల్ బహార్ సుప్రసిద్ధమైన స్టోరు లన్నిటియందును దొరకును.



ఆంగ్లో ఇండియన్ డ్రగ్ అండ్ కెమికల్ కంపెనీ.

తపాలవెట్టె నెం. 2082. బొంబాయి నెం. 2.

క తి య వా రు శ్రే డింగు కంపెనీ

జగత్ప్రసిద్ధిగల సర్వజనాదరణీయమైన తలనూనెలు, అత్తరులు
మీరు కోరిన సువాసనలు మీకు లభించగలవు



మనోహరపరిమళము గల తలనూనెలు

కుసుమాల్ హాయిరాయిలు (రిజిస్టర్డ్):-
తలనూనెలలో సాటిలేనిది, సంపన్నులు మెచ్చినది.
వెల సీసా 1 కి రు. 1-0-0

వైట్ రోజ్ హాయిరాయిలు నెం. 777
(రిజిస్టర్డ్):-గులాబీపువ్వులనిజసౌరభ మిందుగలదు.
రోజాపూవుల కాసక్తి గలవారి కామోద మొసగును.
వెల సీసా 1 కి రు. 0-14 0

కోకోనట్ హాయిరాయిలు నెం. 777
(రిజిస్టర్డ్):-టెంకాయనూనె తలనూనె తుపయో
గించునని ప్రతివానికిని తెలియును. కాని ఎట్లు సీద
ముచేసినచో నది ప్రశస్తమో తెలియదు. ఈ 777
నెం|| రులో (రిజిస్టర్డ్) చేసిన ఈ టెంకాయనూనె
పుచ్చిచేయబడి దుర్వాసనారహితముగా చేయబడి
నూత్నుమవాసనాసంకల్పితముగా జేయబడినది. అం
దుచే అందరిచే మెప్పునొందినది. వెల సీసా 0-14-0

పుష్పమాలతీ హాయిరాయిలు (రిజిస్టర్డ్):-మాలతీ పుష్పసువాసనతో అతిమనోహరమై హృదయరంజక
మై యొప్పు తలనూనె యిది.
సువర్ణమాలా హాయిరాయిలు (రిజిస్టర్డ్):-యిది సర్వజనాదరణీయమైన సుకుమార సువాసనగల తలనూనె.
వెల సీసా 1 కి రు. 0-14-0

వెల సీసా 1 కి రు. 0-9-0

సర్వజనాదరణీయమైన పుష్పముల అత్తరులు

అటో మధుకర్ నెం. 777:-ఈ అత్తరునందుగల సౌగంధ్య పూలవాసనచే మోహితులై అనేకమంది
యీ అత్తరును తమ యభిమానసౌరభముగా భావించుచున్నారు. ఒకసారి యుపయోగించినచో సర్వదా వరించిన
ట్లగును. వెల ½ టౌ. సీసా 1 కి 1-12-0 ½ టౌ. సీసా 1 కి 1-0-0

ఓటో కుసుమాల్ (రిజిస్టర్డ్) పరిమళములం దపూర్వచిత్రములు:-అప్పుడు కోసిన పూవులవాసన యీ అత్త
రునందు కలదని సౌరభప్రియు లందరును అంగీకరించిరి. సారా అరఖులతో చేర్చిన యితర అత్తరులను జూచి విసు
గుచెందినవారి మనోభీష్టమునకు తగిన అత్తరు. నిధి కుకుమారమైన నూత్నుసౌరభము వెడజలును.
వెల ½ టౌన్సు సీసా రు. 2-0-0 ½ టౌన్సు సీసా రు. 1-0-0

నెం. 777 ఓటో బాస్మిక్, ఓటో హీనా, ఓటో రోజ్, ఓటో లిల్లిబ్లాజం, ఓటో మస్క, ఓటో సీకోరీ,
ఓటో బకూల్, ఓటో సురంగి ప్రతిది వెల ½ టౌన్సు సీసా 1 కి రు. 1-12-0 ½ టౌ. సీసా 1 కి రు. 1-0-0

పాకింగు పాస్తీశీ ప్రత్యేకము. రెండవోలుచీట్లు పంపినవారికి కోరిన అత్తరులలో ఒకమాదిరి సీసా లేక
కోరిన తలనూనెలు ఏ రెంటినైనను మాదిరిసీసాలు ఉచితముగా పంపబడును.

నేడే వ్రాయుడు. దొంగమాదిరులను చూచి మోసపోకుడు. వీనికిబదులుగా వేనినైనను
అంగీకరించకుడు. ఘరానాగల ఔషధముల దుకాణములన్నింటియందును దొరకును లేదా,

కతియవారు శ్రేడింగు కంపెనీ, బొంబాయి (నెం. 4)

మధురలో ఏజంట్లు:-కాదర్ సాహెబు అండు సన్స్

భూతబలి లేక భుజియింప బోనివారు-తలపునందైన హింసకు తావు నిశని
యట్టిపుణ్యులు హిందువు లదయు లగుచు-గోవధకు తోడ్పడుట యెంత ఘోర మకట!

గోలోక ముత్తమం బీలోకములలోన నంచు నెమ్మది విశ్వసించువారు
గోముఖింబున ఫలశ్రీ మించు నని యెంచి జకము గోముఖిమందు నలుపువారు
గోకుల గోకర్ణ గోపదక్షేత్రముల్ పుణ్యప్రదము లంచు భోవువారు
గోపులకోకలక గోరి దాల్చుట పుణ్యదాయకం బని యట్లు చేయువారు
గోప్రదక్షిణమున గోదర్శనంబున-ధన్యు లైతి మనుచు దలచువారు
గోవు గొల్చువారు గోవిందభక్తులు-గోవధంబు మాన్చి కావరయ్య.

ఆవుపాలకు సాటి యాహార మున్నదా ఆరోగ్యమును గోరువారలకును
ఆవుమజ్జిగవంటి యాషధం బున్నదా ఆమాదివివిధరోగార్తులకును
ఆవునేతిని మించు నమృతమే యున్నదా వజ్రకాయము గోరువారలకును
ఆవుచ్చబోలు సంజీవియే యున్నదా శోధాదిరోగసంబాధితులకు
ఆవువలె నుపయోగించు జీవి గలదె-ఎల్లసౌఖ్యంబులును ప్రజ కిచ్చు గాన
కామధేను వనుచు దివ్యనామ మిడిరి-అట్టి యావును హింసించు టర్హ మవునె.

లేగ లైనపుడు లాలించి ముద్దులువెట్టి లేతచెంగలి దెచ్చి మేతబెట్టి
చెంగలింపెడువేళ చేరి పొంగుచు మెచ్చి గిలుకుమువ్వలును గంటలును గట్టి
మను నాకకుండ మూతిని చిక్కము దగిల్చి యెలగొమ్ముగవకు రంగులను వైచి
కాపుకై తలవెండ్రుకల త్రాళ్లు నవరించి పటకాలు నడుముల పదిలపరచి
సాదరంబుగ జూచుచు నకలగతుల-పాలిడెడునాడు మరి పాటుపడెడునాడు
ముదము గదురంగ మేపుచు ముసలి వైన-కటికివారల పాలు చేయుటలు తగునె.

పాలడబ్బాలకై పారబోసెడు డబ్బు గోపాలనకు బెట్టగూడదొక్కొ-
నేతిమజ్జిగలకై నిత్య మిచ్చెడిడబ్బు గోపాలనకు బెట్టగూడదొక్కొ-
నికరంబుగా నట్టినేతిమజ్జిగలును పాలును రోగాల పాలుచేయ
వైద్యులకును షధ్యపానాల కిడుడబ్బు గోపాలనకు బెట్టగూడదొక్కొ-
పిండిపాలను త్రాగిన బిడ్డలకును-బలము తేజంబు లేదని తెలిసియైన
గోవులను పాలనము చేయగూడదొక్కొ-గోమహాలక్ష్మిని త్యజింప గూడునొక్కొ?

శారదాకాంచిక వష్టకియేణి-అంధ్రవ్యాకరణసర్వస్వతత్త్వము

కళాప్రపూర్ణ, మహోపాధ్యాయ, వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి గారు

సంధి

౧. 'సంధియన పదము తుదియచ్చుతో' పైపదము మొదటి యచ్చు కలియుట' యట! ఇదియే సంధియేని, ఈ ప్రకరణమందు ద్రుతము మీఁది పరుషములకు సరళాదేశము, స్థిరమునకు ముందుండు ద్రుతమునకు లోపాదికము, ప్రథమ మీఁది కనటతప లకు గనడద వాదేశము, పుంప్యైగమములు, తన వర్ణకమున కార్యము, పడు ధాతు యోగమున కార్యము, మగ్యమపురుషమువర్ణకలోపము, వాక్యాంత ద్రుతలోపము, ద్వంద్వసమాస గనడద వాదేశము, అంచు - అట్లు - అపుడు - అబ్రము - అద్దేశము - ఇత్యాదులకు స్వరూపనిష్పత్తి, ఆర గాగమ లోపము, ఇత్యాదులు, అచ్చుతో అచ్చు కలియుటగాని యట్టివి, ఏల విరాజిల్లుచున్నవి? మఱి 'కలియుట' యన నర్థమేమి? ఇట సుదాహృతము:—'రాముడు + అతడు = రాముఁ డతఁడు' అని. ఇట తుదిది ఉకారము పోయి మొదలిది అకారము నిలిచినది. ఇదియే సంధియని వ్యాకర్త యభిప్రాయముగా నగపడుచున్నది. ఇది పూర్వాచ్చు లోపించిన స్థలము. వీరుదాహరింపనిది ఉత్తరాచ్చులోపించు స్థలమును గలదు. ఎట్లన, చెట్టు (యొక్క) + అది = చెట్టుది, నా (యొక్క) + అది = నాది, నీ(యొక్క) + అది = నీది. ఇవి వస్త్రీసనాసములని తెలియుటకై యొక్కను చేర్చినాఁడు. యొక్క లోపమునకు విధి సమాసప్రకరణమున నుండవలయును. నవలాది, లకోరీది, గోనెది, కైది, రోది - అనియు వస్త్రీసమాసములు, అట్లే - అట్టిది - నుంచిది - చెడుది - గ్రుడ్డిది ఇత్యాదులు కర్మధారయములం గలవు. ఇందెల్ల ఉత్తరాచ్చులుప్రము. ఇట్లు వ్యాకర్తగారు అనుగ్రహించినవియు, మనము సంగ్రహించినవియు నగు నీ వ్యవహారముల నలన 'కలియు' శబ్దమును తొలగించి ఒకపాటి నూత్నమును రచించుకొందుమేని, ఇట్లుండదగును:— 'అన్యసహితములైన రెండు అచ్చులలో నొకటి నశించు

ట సంధి' అని చేర్చడును. బాలవ్యాకరణమందు 'పూర్వ పరస్వరంబులకు పరస్వరం బేకాదేశంబగుట సంధి'యని యుండుటం బట్టియు, ఉత్తరస్వర లోపాదాహరణము లేనందునను, ఈ వ్యాకర్తగారు పూర్వస్వరనాశమాత్రమే సంధిగా నెంచిరని తలంపుదము. ఈ యర్థంపు సంధి శబ్దముతో ఈ ప్రకరణమునకు సంధిప్రకరణ మను నామకరణము ఇంచుకేనియు సరిపడవనుట స్పష్టమాయె గదా.

మఱి బాలవ్యాకరణమున నెట్లు సరిపడినది? అని యడుగుదురు. అందు వ్యాకర్త ముందుగా సంధిని విధించి అనంతరము పూర్వస్వరనాశము సంధి యని వివరించి ఉదాహృతు లొసంగినాఁడు. అట్టి యుపక్రమాదికము ఈవ్యాకరణమున లేనందున ఇట నీసంధిశబ్దాంతి కరము పీఠాకరముగా నున్నది. బాలవ్యాకరణమున నిట్లున్నది:—

"ఉత్తున కచ్చు పరంబనవుతు సంధియగు.

పూర్వపరస్వరంబులకు పరస్వరంబేకాదేశం బగుట సంధియనంబగు. రాముడు + అతడు = రాముఁడతఁడు, సోముడు + ఇతఁడు = సోముఁ డితఁడు." తదాశయము నెఱుంగక వీరు తదుక్తిని మాత్రము అనువదించినారు. సంధిశబ్దము 'గ' ధేయములందు ప్రయోగింపఁబడుచున్నది.

౧) సంహిత- అనగా - ఒకదాని (=ఒకవర్ణము) వెంబడి నొకటి వచ్చుట (అనగా ఉచ్చరింపఁబడుట) - దానికి సంధియను వ్యవహారము కలదు.

౨) అట్టియెడ ఆరెంటికిని కలుగునట్టి లోపాగమాదేశాది కార్యము.

౩) స్వరద్వయసంహితలో, పూర్వస్వరలోపము. సంహితం గూర్చిన యీ కారికలం బరికింపుఁడు:—

"సంహితైకపదే నిత్యా నిత్యా ధాతుపస్వరయోః, నిత్యా సమానే, వాక్యేతు సా విష్ణౌ మపేక్షతే."

"సంధి రేకపదే నిత్యోః, నిత్యో ధాతుపస్వరయోః, నిత్యో స్సమానే, వాక్యేతు స విష్ణౌ మపేక్షతే."

అని బోపదేవీయ ముగ్ధ బోధవ్యాకరణ దుర్గాదాసీయ వ్యాఖ్యయం దుద్భృతము. పై మూడింట రెండవయర్థమున సంధి పరిచ్ఛేద సంజ్ఞ యేర్పడినది. 'వాక్యవిరామమందు సంధిలేకున్నను దోషంబులేదు,' అను సుక్తికి, 'పడగనున్న హనుమ భయ విహ్వలఁడు గాఁడు' 'అరదమునకు సూతుఁ డవ్యుత్సేందు' అని యుదాహృతము గదా. ఇటు సంధిరామి యనఁగా సంహిత లేమి. అందువలన ప్రకృతిభావము-అనఁగా ఉన్నది యున్నట్లుండుట-అనఁగా యదాగమము రామి. మూడవయర్థమున ఉత్పంధి సూత్రంబును 'మధ్యమ పురుషక్రియలయికారముఁకు సంధి నిత్యము' అను సూత్రంబును నిష్పన్నము లయినవి.

'కలియుట' యను పదమునకు సంహితమాత్రమర్థము కాదునను గాని పూర్వస్వరవాకమును, సంహితాకార్యాంతరమును అర్థము కానేరవు. ఆ శబ్దమువలన ఈ వ్యాకరణములో వంచి చమత్కారములు ఉదయించుచున్నవి. ఎట్లన-కలియు=కలయు=నూడు (మా. శబ్దరత్నాకరము.) ఇందువలన రెండు స్వరముల కూడికచే సంజ్ఞాప్రకరణములోని ౬-వ సూత్రమువలన

గోడ + అది = గోడాది;

నచ్చితిరి + ఇటకు = నచ్చితిరిటకు;

గోడ + ఇది = గోడేది;

రాముఁడు + ఉన్నాఁడు = రాముఁడూన్నాఁడు; అను నిత్యాదివ్యవహారములు సాధువగును. ఇట్టి యనిష్టములకు పూర్వ వైయాకరణులు అనకాశ మీయలేదు.

౨. ఇందు సంధిరాని పక్షమునకు గలుగు కార్యము చెప్పఁబడినది. ఈ సూత్రమునందును, సంధి శబ్దమునకు పూర్వపరస్వరంబులకు పరస్వర మేకాదేశమగుటయే యర్థము. సూత్రము దీర్ఘముగా (అనఁగా నూటలపుంజముగా) నున్నది. ఇది యదాగమ సూత్రము. 'సంధియనం బూర్వపదాంతోచ్చుతో నుత్తరపదాద్యచ్చుకలియుట' యని నిర్వచించినానియున్నాడు గాన అట్టిట్లుగానే సూత్రము నిట్లు పన్నుకొనవచ్చును-సంధిరానిచో నడుమ యకారము వచ్చును. ఇటు సంధిశబ్దము

చేతనే పూర్వపరస్వరములు ఆక్షిప్తము లగుచున్నవి' కావున 'నడుమ' అన్నచో 'వానికే నడుమ' అని తెలియును. వీరి సూత్రము 'సంధికానిచోఁట గళలగు పదములమీద నొక యకారము గలిగి దానిపై వెనుకటి యచ్చు నిలుచును' అని. ఇందు 'కళలగు పదములమీద' అనుటకు మాటగా 'కళలమీద' అన్నంజాలును. వీలన, సంజ్ఞాప్రకరణము ౩ గ.౧ సూత్రములో కళలనెడి సంజ్ఞ పదములకే వచ్చియున్నది. మఱియు, కళలను ప్రస్తావించుట తూలు వీలన, సంధినివర్ణ సూత్రములో 'కడపటి యచ్చుతో'.....మొదటియచ్చు' అని యున్నది. 'కడపటి' యనుటచేతనే ద్రుతప్రకృతికములయిన శీత్రచుర్ణకాదులు తొలగింపఁ బడినవి. అట్లు ఒల్లక, 'కడపటి' యనఁగా 'పదమందున్న యచ్చులలో కడపటి' యని యర్థమును సాధింతురేని 'మొదటి' యను పదమునకును 'ఉన్న యచ్చులలో మొదటి' అని యర్థము ప్రసక్తమగును. అందువలన 'వచ్చుచుంబోయెను' అనుచో 'వచ్చుబోయెను' అనియు సాధువగును. అట్లయిన, చువర్ణకాదికములకు ఉదంతత్వ ప్రయుక్తమయిన సంధి యొట్లు వచ్చునందురేని తద్విధానసామర్థ్యముచేత వచ్చును. 'ఒక యకారము కలిగి' యట. ఇందలి 'యొక'శబ్ద ప్రయోగము మూడవరూపపు (Third Form) హాణభాషాపాత్యపుస్తక ఫక్కికాశ్శైలిగుసారి. ['ఒక నాఁడు ఒకయూర నొకబాలుఁడు ఒకకుక్కపిల్లను ఒక బుకానింబెట్టుకొని ఒకవీధిలోఁ బోవుచుండెను'.] 'దానిపై వెనుకటియచ్చు నిలుచును.' ఈ వాక్యము సూత్రమున కనావశ్యకము. ఇది = యక్షరముల వ్రాతపరుసను (ప్రకారమును) తెలుపును. 'దానిపై' అనఁగా 'ఆ యకారము నెత్తిమీద', 'వెనుకటి' అనఁగా 'కుశిచైపున నుండునట్టి', 'నిలుచును' అనఁగా 'వ్రాయుదురు' అని యర్థములు.

౩. 'సంధికానిచో ద్రుతప్రకృతికము యొక్క కడపటి ద్రుతము వెనుకటి యచ్చు నిలుచును' అని సూత్రము. ఇందు 'కడపటి' అనుట తూలు. వీలన-అంతమున ద్రుతముగల పదమునకే ద్రుతప్రకృతిక సంజ్ఞ (మా. సంజ్ఞ. ౩౦ నూ.) 'ద్రుతముపై' అను దాన 'పై'

యను పదము రెండవనూత్రములో 'నిఱ' అను పదమునకు పర్యాయము దానికింబోలే దీనిని 'నైత్తినిఱ' అని యర్థము. వెనుక=వెనుకటి=కుడివైపున ఉన్నట్టి. నిలుచును=వ్రాయుదురు.

౪. 'దీర్ఘాచ్చులకు సంధి లేదు.' అనినూత్రము. నూత్రములో 'అచ్చుపరంబగునపుడు' అను వాక్యము హెచ్చు. అందువలన హల్లు పరమయినచో సంధి కలుగునని భ్రమ కలుగచున్నది. అట్టిభ్రమకు కారణము ౨-వ నూత్రముమీది కళాశబ్దవిచార్యం గనినందెలియును, అందలి యా కళాశబ్దప్రయోగమే యీ భ్రమకుం గారణము.

౫. ఇది ఉత్పంధి విధానము. ఇందు 'నిత్యముగా' అనుట అవాన్వయము. ఇప్పటికి వికల్పసంధి ప్రస్తావమేలేదు. లేని యాకాంతలం గలిగించుట చిక్కులంబైట్టుట.

౬. 'ప్రథమేతర విభక్తులయు శత్రుకచువర్ణక మయొక్కయు కడపటి యుకారమునకు సంధి వైకల్పికము' అని నూత్రము.

'నిన్ను + అనియె = నిన్ననియె - నిన్నుననియె;
వచ్చుచు + ఉండెను = వచ్చుచుండెను.
అని యుదాహరణములు.'

ఇందు పెక్కు విచిత్రము లున్నవి. 'నిన్ను' అనుపదము ఈ వ్యాకరణమువలన సిద్ధింపదు. వీరు నిరసించిన యన్యులవ్యాకరణములనుండి దానిని భిక్షించుకొనవలయును. ఏలన—సర్వవాసులు రూపనిష్పత్తిని వీరు చెప్పలేదు. 'అనియె' అనురూపంబును ఈ వ్యాకరణమువలన సాధ్యముగాదు. క్రియలలో భూతకాలమున 'వండ్లె' అని నువ్వుంతముగా రూపము పతితమేగాని 'వండ్లె' అను ద్రుతాంతరూపము పతితముగాదు.

మఱియు, ఈ వాక్యములవెంబడి నూత్రముం గనుండు:—“ప్రథమ తప్ప దక్కిన విభక్తులయొక్కయు శత్రుకచువర్ణక మయొక్కయు కడపటి యుకారమునకు సంధి వైకల్పికము.” ఈనూత్రములో 'ప్రథమ తప్ప దక్కిన విభక్తుల' అని నిర్దేశించుట చేత 'నిన్ను' అను

పదమును వీరు ద్వితీయాంతముగా నిర్దేశించినారని తలంపవలసియున్నది. ద్వితీయావిభక్తి ప్రత్యయములు వీరి సర్వస్వముప్రకారము 'ని-ను-ల-కూర్చి' అనునవి. (చూ. శబ్ద. 3 నూ.) ఈ ప్రత్యయములలో దేనిని కడపటి ద్రుతములేదు. అందువలన ఇటుం బతితమయిన 'ను' ప్రత్యయమే 'నిన్ను' పదములోనిది అని తలంచుటకు నిమిత్తములేకున్నది. ఈ వ్యాకరణమున 'ను' విభక్తిలోని తుది యుకారము లోపించుటకు నూత్రములేదు. క్రియాప్రకరణములో శత్రుకరూపము ద్రుతాంతముగానే పతితము. 'ఇదియునుంగాక ప్రథమతప్ప తక్కిన విభక్తులయొక్క కడపటి యుకారమునకు సంధి వికల్పము.' అనుటంబట్టి 'బంటును అడిగెను' అనుచోట 'బంటును అడిగెను' అనియు ప్రయోగము ముదురును. ఈ సందర్భములో ఇంకొక వింత చూపించెదను. ద్వితీయావిభక్తి ప్రత్యయములలోపల 'ను' అనునట్టిది యొకటి కలదు. (చూ. శబ్ద. 3 నూ.) అందులో 'ను' అనునదిలేదు. ఈప్రకరణములో ౨౧-వ నూత్రము 'ను' అని ప్రారబ్ధము. ఈ 'ను' ఎక్కడిది? ద్వితీయావిభక్తియే అగునేని, విభక్తిపరిగణన నూత్రములో (చూ. శబ్ద. 3) చేత—చేత—తోడ—తో; కొఱకు; వలన—కంబె; కి—కు—కొ—పల; అందు—న; అను వానింబోలే దీనిని సద్రుతముగా పతింపమికి కారణమేమి? 'ను' అనియే వాస్తవరూపము, 'ను' అనునది ప్రామాదికము అందులేని, ఆ పక్షమున, 'చెట్టును' అననగునేగాని 'చెట్టు' అనుట యెట్లు? 'చెట్టు' అనఁగూడదేని, 'వనజాక్షి' పము వాసులారు తనయు... ద్వైపాయను... భాను... సుబంధు... బిల్వ... మాఘ... శివభద్ర... చోరు... (మను.), "స్థాయ ద్వైపాయనము," "దీపకలికాశృంగంబు శ్రీరంగము" (ఆము.) ఇత్యాది పరస్పరాప్రయోగములు దుష్టములా?

మఱియొకవింత:—ఈనూత్రములో శత్రుక చువర్ణకము అను వ్యవహారము కనబడుచున్నది. ఈ వ్యాకరణమందు శత్రుకద్యర్థములందు ప్రత్యయవిధానము లేదు. చున్నంతములు మాత్రము క్రియా ప్రకరణమున పతితములు. అందుచుకాక మే ప్రత్యయమే,

చున్న ప్రత్యయమో? ఆరహస్యమును వీరు చెక్కిరించిన పూర్వుల వ్యాకరణములనుండియే తెలిసికొనవలసి యున్నది. పోనీ, స్వవ్యాకరణానుకూలముగా చున్నప్రత్యయ మనియే వ్యవహరించుకొనరాదా? చువర్ణక మనుట కడపట ఉకారము లభించుటకైన యుక్తయో? “సుకారముతో పనిలేదు, ఉకారమే కడపటి యక్కరము” అని వాదమేని, ఈ సూత్రంబున విహితమయిన సంధి వైకల్పికముగావున వీరు పక్షంబున ‘వచ్చుచుయుండెను’ అనెడి రూపము ననుగ్రహించి భాషాభివృద్ధి గావించినవారగుదురు.

2. ఈ సూత్రమున ననుక-మముక-నినుక-మిముక-తనుక-అను సర్వనామరూపములను, అనియోక-అసిగ్గె-అనెక అను క్రియాపదములును ప్రయుక్తములు. ఇచ్చెవియు ఈ వ్యాకరణమున సిద్ధింపవు సరిగదా, ఇంకలి ఢక్కికంబట్టి యనాగువులు కూడ నగును. ‘ఈ పదములు ఉకారాంతములై’-ఈ పదములనగా ‘ననుక’, ‘మమున్’, ‘తనున్’ అనునవి. ఇవి ఉకారాంతము లట! ఈ ప్రకరణములోని ౨౧-వ సూత్రమున జెప్పబడిన ‘నుక’ ప్రత్యయమును తివిచి వైచిత్రమేని, న-ని-త అని మూటికి శేషించును. ‘మముక’ అనునది మోడొడ్డును. అందుకై, నను - మము - నినుమిము - తను లే శేషించునట్లు విడచివచ్చినచో ద్వితీయాప్రత్యయము ద్రుతమాక్రమ యగును. ‘ను’-‘నుక’ అని ఈవ్యాకరణమున ఆ ప్రత్యయ మగపడుచున్నదిగాని ద్రుతమాక్రమముగా ఎటు ఉపదిష్టముగాదు. [చూ. ౨౧ నూ. (నున్, కొఱుక, కున్, అందున్), ఇందున్, ఎందున్, ఎట్టకేలకుక, ఇకక.] ప్రత్యయముతో చేసిన మొత్తమే పదము. ప్రాతిపదికమునను ప్రత్యయము ఘటితమగును అని సిద్ధాంతము గావున ఈ మొత్తములే ఇట్ల పదవాచ్యములని గ్రహింపంజూచిన, ఆ మొత్తములు ఉదంతములు గావు. ఇది యిట్లుండ-‘వీని కడపటి ద్విత్యము లోపించినందున సంధి కలుగదు’ అని సూత్రమున సకారణము విధేయాంశము. ద్విత్య మెడలి నచో సంధిరాదని ఇప్పటి కెచటను చెప్పలేదు. పైగా, ‘కడపటి ద్విత్య’ మట! (చూ, 2 నూ.) ఇట్ల కడపట

ద్రుతమున్నది గాని ద్విత్యము లేదు; ‘ననుక’-మముక’ అనియుండెనా యేమి? ద్విత్యమనగా రెండింటితనము, అనగా రెండుమాటులు అవ్యవహితముగా నుచ్చరింపఁబడియుండుట. అట్టి యాయునికి ఆరెండింట నొకటి నోయిన పోవును. అట్లర్థము కానీయక వీరు ద్విత్యమును జంటయని టీక వ్రాసివారు. జంట లోపించుట యనంగా, రెండుపాల్లలను నశించుట. ‘నన్నుక’, ‘మముక’ అనునవి ‘నక’ ‘మడన్’ అనుట. బావిఁ ద్రవ్య జేతాళములు బయల్పడుటగా నున్నది. జడ్డయినరాదా? ఇదియునుం గాక, ఇందు సర్వనామ పరంపరలో ‘తముక’ చెప్పలేదేమి? అది యీ సూత్రమునకు విషయము కాదా?

౩. ‘అకారమునకు సంధి బహుళ’ మట! సూత్రమున దీని విస్తరములో సంధియొక్క కలిమి లేములకు నిమిత్తమును నిశ్చయముగా తెలిసియున్న దానిని సయితము చెప్పక కొన్నిచోట్ల వికల్పము, కొన్నిచోట్లరాదు అని గుట్టుతెలియనీయక నసికివైచుట యేల? ‘వచ్చిన+అది=వచ్చినది, వచ్చినయది’. దీనికే ‘కొన్నిచోట్ల వికల్పము’ అను సూత్రాంశము. ‘అకారాంతములైన క్రియాజన్యవిశేషణములకు సంధి వికల్పము’ అని సూత్రించిన హృదయంగమముగా నుండును. నిండాగు విషయము విద్యార్థులకు సులువుగా ఉపదిష్టమగును. ‘హంస+వీడి=హంసయేడి-దీనికే ‘కొన్నిచోట్ల సంధి కలుగమి యను’ అను సూత్రాంశము. ఇట్ల నిమిత్తము ‘హంస’ తత్సమము గుట. ఈ సూత్రాంశము వీటికి? ‘కలుగదు’ అనరాదా? ‘తత్సమంబుల య (అ) కారమునకు సంధిరాదు’ అని సూత్రించుట హితము. ‘కొన్నిచోట్ల’ అనుట చీకటిలో తడవుకొనుటగా నున్నది. ఇందు ‘చింతాకు’ అనునది ౨, ౯-వ సూత్రములు రెండింటికి గోచరమయినది. ఇది విధాయక సూత్రముగాక యవతారికా మాత్రమయేని దీనికి సూత్రసంఖ్య యేల యిడవలయును? ఇతరులు దీనికే సూత్రముచేసి యిందు ఆవాంతరములను వృత్తిలో చేర్చివారు.

౪. ‘ప్రత్యయముల యచ్చు పరమగుచో అకారమునకు సంధియగు’ అని సూత్రార్థము. ఇందులకు

మూడు ఉదాహరణములు చిత్రములు: 'చింతాకు', 'హాంకంత', 'చేరెడు'. చేరెడులో ప్రత్యయాంతో దాహరణమయిన యే (ఎ)డు, పరిమాణార్థకమయిన నో అందు అరసున్న యుండవలయును; తద్దర్బార్థక విశేషణప్రత్యయ మగునెడల, అది ఉకారసంధి యగును. కావున దానికి ఈనూత్రము వలసదు. కాననిట నుదాహృతికి అది పనికిరాదు.

౧౬-౩ నూత్రమున ఎడు (ఎ:డు) ప్రత్యయము మరలం జెప్పఁబడినది; కాని అందును అరసున్నను వీరు పెట్టలేదు. అట్లే ౧౭-౩ నూత్రమునను ఈయెడు వర్ణకము కలదు. అందును అరసున్న లేదు. కావున ఈ రెంటును (మూలము) ఎడు పరిమాణార్థకము కాదా? కాకేమి? అందుమేని దానిని రెండునూత్రములయందు ప్రయోజనభేదము లేకయే చెప్పనేల? మఱియు నిట 'ప్రత్యయముల యచ్చులు పరంబగునో అకారమునకు సంధియగు' నని యున్నది. ఆశ్చర్యమే! ఇందువలన 'రమండు', 'అమృందు', 'అబ్బందు', 'మొలకందు' అని చెప్పవచ్చునా? 'అందు' అనునది విభక్తి ప్రత్యయము కాదా? (మా. శబ్ద. ౩ నూ.)

౧౦. 'క్రియాజన్యవిశేషణములు మొదలగువాని యందలి య (అ) కారమునకు సంధి వికల్పము' అని నూత్రము. ఇందుచెప్పిన 'మొదలగునవి' యేవోతెలియదు. ఈ నూత్రములోని యీ 'మొదలగునవి' ౮-౩ నూత్రములోని 'కొన్నిచోట్ల'కు పర్యాయపదము. అందలి వికల్ప సంధికి ఇది వృత్తియేని, ఈ నృత్తికి సంఖ్యయేల? సంఖ్య యివకుండుట వ్యాఖ్యము.

౧౧. "స్త్రీవాచక తత్సనుసంబోధనముల కడపటి య (అ) కారమునకు సంధి గలుగదు." అని యిట నూత్రవాక్యము ఇది బాలవ్యాకరణములోని య (అ) కార సంధ్యభావవృత్తికి గుప్తి 'స్త్రీవాచకతత్సను సంబోధనాంతములకు సంధి లేదు' అని బా. వ్యా. వృత్తి. ఈ సర్వస్వనూత్రము ఇందే ౮-౩ నూత్రమునం జెప్పిన సంధ్యభావమునకు నిమిత్తి సంసాదనము. దీనికిని నూత్ర సంఖ్యతగదు. ఇందు 'కడపటి' యనుట అనావశ్యకము.

౧౩. ఇది ఏమ్యాదుల యికారముయొక్క వికల్ప సంధికి నూత్రము. ఇందులకు వీరిచే ఏమి-మఱి-కి వచ్చి అని మూడే ఏమ్యాదులు ఉదాహృతములు. పూర్వము ఈమూఁటినేగాక మఱికొన్నిటినిగూడ పరిగణించినారు. ఏవన:- "ఏమి-మఱి-కివచ్చి-అది-ఇది-ఇది-ఏది-ఏది; ఇది యాకృతిగణంబు" అని పెద్దలవాక్యము. ఇట్లు కరగతమై గులుపుగా వ్రాయఁదగిన యీ లోమిద్దించిని— ఇది సర్వస్వములుగదా—ఇందు వ్రాసికొని యుండరాదా? అట్లేకముగా విద్యార్థులు గ్రహింతురగదా.

౧౪. బాలవ్యాకరణమున 'ఏమ్యాదులు' అన్నారేగాని 'పదములు' అనలేదు. వీరు 'ఏమి మొదలయిన పదంబుల' అని పదకేబ్బనుటితముగా ఆరంభించి, ఏమి, హరికి, అది-అనువాని నుదాహరించినారు. కిష్కత్తము పదమే అయినను, కిష్కత్తము పదముకాదు; వర్ణకమునకు పృథక్ప్రయోగము లేనందున, గణములో కిష్కత్తమును చెప్పటచేత తద్వర్ణ కాంతము లే లభ్యము లయినవి. సర్వస్వముం దన్ననో,— కిష్కత్తముని చెప్పమిచేతను, 'హరికిచ్చె'అని యుదాహరించుటచేతను, 'హరికి' అను పదము ఏమ్యాదులలో చేరినదని తోచునేగాని, కిష్కత్త కాంతములైన పదములెల్ల జేరినవని యేర్పడదు. చేరవని యుందోచును. కావున 'పదములు' అనకుండుటవలనం గొంతమేలగును.

౧౫. 'క్వార్థక యికారమునకు సంధిరాదు' అని వ్యాకర్తగారి వాక్యము [౨౧-౩ నూ. అభ్యాసములో చూడుము-క్వార్థక యికారము.] 'క్వార్థక కారము'అనం దెలియదాయెనే! ఇది మూడవతరగతి (Third Form) విద్యార్థి చేయు తప్పు. దీనితోఁ దులఁమాఁగునది ౩౨-౩ నూత్రమున 'ఒకే విభక్తి' అనునది ఇదియును తర్జునాఘము బాయిదే.

౧౬. 'ఎడు' ప్రత్యయమట! "ఎడు" లో అరసున్న యుండవలయును.

౧౭. ఇందును 'ఎడు' లో అరసున్న వలయును 'ఎడు పరంబగునపుడు పూర్వపదంబుల కడపటివర్ణము కూడ లోపించును.' అని నూత్రము. ఇందు 'కూడ'అనుట

అనన్వితము; ఏలన, మజ్జియొకటి లోపించునని ఇప్పటికి చెప్పవలయును.

మజ్జియొక విశేషము:—ఈ నూత్రముచేత 'దా + ఎడు' (పిడుకలు) = 'దా + ఎడు' (పిడుకలు) = 'దెడు' (పిడుకలు) అగును గాని 'దాలెడు' (పిడుకలు) గావు, 'దెడు' అను సంధికి చూ. ౧౬ నూ.

౧౮. ఆమ్రేడితసంధి నూత్రము ఇట ఉదాహరణములలో, 'ఓహో + ఓహో' = 'ఓహోహో' అని యున్నది. తుదను హ్రస్వమెట్లు వచ్చినది? సాధింతురా? అచ్చుసారణబాట?

౧౯. ఎదురు=ఎదురు=ఎట్టయెదురు—ఈ నూత్రమునకు—ఆమ్రేడితము పరమయినచో పూర్వపదమున తొలివర్ణముమీది భాగమునకు ద్విత్వబుకారంబగు— అని యర్థము. అందువలన ఎదురు + ఎదురు = ఎట్ట + ఎదురు=ఎట్టెదురు' అగునుగాని 'ఎట్టయెదురు' గానేరదు. 'అకారాకారములనే బుకారమంటిమి' అని వాదించుచు, తద్విత్వము 'బట' యగును. అంత 'ఎటటయెదురు' అని రూపమును. 'కడ + కడ' అనుచో కకారము తొలివర్ణముగాన, తచ్చిప్తము 'అడ'; దానికి 'ట్ట' వచ్చిన, 'కట్ట' కడ' అగును. అట్లే—'తుద + తుద' 'తట్ట' తుద' అగును. ఇదియునుం గాక—శ్చమునకు వీరిద్దెచ్చెనై నంగాని 'ట్ట' వచ్చునుగాక యనిన, ఆ పక్షమునను—'ఎట్ట + ఎదురు' = 'ఎట్టెదురు' మాత్రమే యగునుగాని 'ఎట్టయెదురు' కానేరదు; ఏలన, ఆమ్రేడితము పరమయినచో సంధియగుగదా. (౧౮ వ నూ.)

౨౦. వచ్చెన్ + అతఁడు=వచ్చెనతఁడు. 'వచ్చెన్' అనురూపము ఈ వ్యాకరణ సర్వస్వమున సిద్ధింపబడి యొకయే గదా! "ద్రుతాంతముల కచ్చు పరంబగు నపుడు సంధి గలుగదు. ద్రుతమున కచ్చు పరంబగుచో లోపంబును గలుగదు." ఇందు ఉత్తరభాగము అనా షట్కము. ఏలయన, లోపమునకు ప్రసక్తిలేదు; లోపమునకు విధి యేటను లేదు. సంధిలేమిచే యథాక్రమోచ్చారణశంబున 'వచ్చెనతఁడు' అని కానే యగును.

౨౧. (నున్, కొఱునున్, కున్, అందున్) ఇందున్, ఎందున్, ఎట్టకేలకున్, ఇచ్చెన్—౨౦ వ నూత్రములో సిద్ధమైన ద్రుతాంతసంధి ౬-వ నూత్రముచే కుండలితములకు వికల్పముగా నగును. దీనిచే ఇతరములకు నాల్గింటికి వికల్పము. అని యీ నూత్రము. (నున్, కొఱునున్, కున్, అందున్) అను వానికి ఈ నూత్రమువలన నిరవకాశముయిన ౬-వ నూత్రముచేత సంధిగలుగచునే యుండగా, ఇటల మగల వానిని పఠించుట టీకాత్తైలిగాని నూత్రతైలిగాదు. సాంకర్యము బాలురను చిక్కులంబెట్టును. ద్రుతప్రకృతికమునకు సంధి లేదనెడి ౨౧-వ నూత్రమునకు ఈ ౨౧-వ నూత్రము అపవాదమై యుండగా, ఇటం జెప్పిన యీ ప్రథమేతర విభక్త్యుకార భాగమును ■ నూత్రమున మానియుండ వచ్చును.

పైగా—ఇందున్, ఎందున్, ఎట్టకేలకున్, ఇచ్చెన్ అను నాల్గింటికి ఆ ౬-వ నూత్రంపు వికల్పసంధి ఈ నూత్రమువలన గలుగునట! ఇట్ల ప్రప్త్యయము మెండుగాఁ గలదు. ■ ౬-వ నూత్రమునకు విషయమైన విభక్తిప్రత్యయములు—ఈ నూత్రములో కుండలికృతములై యున్నవి. 'ఇందుగలఁ డందులే' డను నిట్టి ప్రయోగములందలిది 'అందు' కుండలికృతమయిన య (అ)ంకు ప్రత్యయముగాదు. ఇది కడను నాల్గింటను (కుండలితములందును) కేర లేదు. దీనికి సంధిమాట యేమి? 'అందుండున్' ద్వయ సదృ' (అను.) ఇత్యాది మహావిప్రయోగములు దుష్టములా? పైగా ౬-వ నూత్రమునం జెప్పిన వికల్పసంధి ఉకారమునకుఁ గాని, అకారమునకుం గాదు. ఉకారసంబంధము వలదేని, 'అటం జెప్పిన' అని ఆ సంబంధముం దడవనేల? అట్లుండ ఆసంధి యిటు 'ఇచ్చెన్' అను పదమున కెట్లు గలుగును? 'ఇచ్చె' కు 'అందు'తో సాహచర్యముం జెప్పుకొన్న ప్రయోజన మేమి? ఎట్లైనను విధానముచేతనే గదా దీనికి సంధి వలయును. దీనికి విధానమేదీ? కావున ఈ వ్యాకరణము ప్రకారము దీనికి పై ౨౦-వ నూత్రముచేత సంధి నిషిద్ధము. అందువలన "అందుండున్" ద్వయసదృ పద్యచదనుండు" అను కష్టాద్విత్రియ ప్రయోగము దుష్టము కావలయును. "ఎండెందు మెఱిచూచిన నందందే కలఁడు దానవాగ్రణి వింశే" అను

భాగవతప్రయోగంబును దుష్టమే కావలయును, వ్యాకరణము ఇందులకా!

ఇక్కడ సుట్టు వీరునఁగా—ఈ ౨౧-వనూత్రవాక్యములో కుండలీతమైన య(అ)ందు ప్రత్యయ మనియు అకుండలీతములైనవి 'ఇందు,—ఎందు'పదము లనియు, స్పష్టముగా ప్రతిపాదితము. ఇందువలన అందు-ఇందు-ఎందు అనునవి ప్రథమేతర విభక్తి నూత్రగోచరములు కావని వీరి తలంపు. ఈ మూడును తత్సూత్రగోచరములే. అందుక, ఇందుక, ఎందుక అనునవి సప్తమ్యంతపదములు. వానికి వికల్పసంధి ప్రథమేతర విభక్తి నూత్రము చేతనే సిద్ధించినది. వానిలో 'ఇందు', 'అందు' అను వానిని ౨౧-వ నూత్రమునం జేర్చుట శబ్దస్వరూపము నెఱుంగుమిం గలిగిన పాఠకబాటు. ఇక (ఇక) ఎట్టకేలకు మాత్రమే నూత్రము వలసినది. అదియుం గురురక పాడయినది. ఇదట ౨౧-గా సంఖ్యాతమయిన వ్యాసములో కడపట 'ఈ నూత్రముచే' అని యున్నది. అతి మనోహరమయిన నాకా వాహ్యలి యీ ౨౧-వ నూత్రంపు సుడిలోఁ బడి 'మునగానాం తేలానా' మయినది!

౨౨. చెచ్చె—చూచె— అని ద్రుతాంతరూపములు ఈ వ్యాకరణముచే సిద్ధింపవు. వానిని వీరు నిందించు పూర్వవ్యాకర్తల గ్రంథములనుండి తెలిసికోవలయు

౨౩. 'తా'గనియె, రాజుఁజూచె—దీనితోడి నూత్రము నర్థము.—'దీర్ఘముపై ద్రుతమునకు పూర్ణ బిందుసంక్షేపములు కలుగవు' అని, 'తాను' అనిశబ్దము 'తాను సేను పదములు' అని ౩౦-వ నూత్రము నందు క్తము. ఇందలి తుది యుకారమునకు లోప మెట్లు వచ్చినది? దురూహముగా నున్నది. ఇందులకు పూర్వవ్యాకరణములే శరణము. ఈ నూత్రముకై 'తా'...గనియె' అని విడివిడిగా ముద్రించుటయు, 'తా'గనియె' అని నకారము క్రింద గాయెత్తుతో ముద్రింపబడు సంక్షేపమురామిని తెలుపుటకా? 'సంక్షేపమున రెండుహల్లుల కూడిక' అని వీరి ౩౩-వ నూత్రములో నున్నది. ఆ కూడిక అచ్చులోనా, వ్రాతలోనా? అచ్చులోనగునేని, సిరా, కాగితము, పుస్తకపరిమాణము వీనికి నియము

లేమయినను గలవా? వ్రాతలోనయిన విడిగా వ్రాయుట సంక్షేపము గావని రహస్య మేమయినం గలదా? ఒత్తు పెట్టిన సంక్షేపము, పొల్లువ్రాసినం గాదు, అని బర్హి బర్హముం ద్రిప్పుట వింతగానే యున్నది. సంక్షేప మునఁగా సంయుక్తోచ్చారణ. అది విడిగా పొల్లుగా ముద్రించినను, పంక్తిచ్ఛేదమయినను, క్రింద ఒత్తుపెట్టి ముద్రించినను, సంక్షేపమే. కావున 'తా' గనియె' అను వాక్యము అసంక్షేపదాహరణమునకు పనికిరాదు. 'తా'జదివె', 'తా'ను జదివె' అని బాలవ్యాకరణమున నుదాహృతము. అందువలన 'తా'నుజదివె' అనునది అసంక్షేపదాహరణమని యెఱుంగనగు. నూత్రములలో ఇందు'దీర్ఘముపై' ననియు, బా. వ్యా. న 'తా'ను సేను లకు' అనియు, భేదము.

౨౪. చెయ్యే, ఈ నూత్రముతోడ 'కనియెక' గోవు, 'పాండక'నీరి' అనునవి విడివిడిగా ముద్రించినను, సంక్షేపదాహరణములే కాని అసంక్షేపదాహరణములు గావు. ఏవిధముగా ముద్రించి ఎంతటక్కుగా పఠించినను హ్రస్వము, ద్రుతము, సరశ్శిరాన్యతరమును, వరుసగా వచ్చినచోట ఆ హ్రస్వమునకు గురుత్వము రాక తప్పదు. ద్రుతమాత్రముచేతనే గురుత్వమందులేని, ద్రుతము లోపింపని స్థలములందు, 'ఆతిని నడిగెక' ఇత్యాదుల యందు 'ని' వర్ణము గరువా? కాదు. కావున విడిగా వ్రాయుటయు ముద్రించుటయు సంక్షేపకు భంజకములు గావు. 'అతిశయముగ బుద్ధిపంతుఁడగు బుద్ధనేవక' అనుచో 'ఎక' గరువుగాదా? ద్రుతమాత్రముచేతనే గదా? వానికి గురుత్వము వచ్చినది? అని యాక్షేపము. అది నువసానకార్యము. ఇక్కడ అవసానము గాను గదా?

'రెండు హల్లులు కూడిన సంక్షేపమునంబకు'— అని వీరి ౨౩-వ నూత్రము. 'సంక్షేప మునఁగా మీఁది హల్లుతోఁగూడుకొనుట.' దీనిచే పూర్వహల్లుతోఁగూడుకొనుటయు సంక్షేపమే అనఁవగునని తోచుచున్నది. ఏమన్నను ఒకటే అగునా? మఱియు దీర్ఘముపై సంక్షేపము కాదేని—

తల్లి లారా ?

మీ బిడ్డకు “లాక్టోజెను” నీయును.

మీ చంటిబిడ్డల ఆరోగ్యము, బలము విషయములో వృధాపరీక్షల నొనర్చు ప్రయత్నింపకుడు.


ఎవ్వధ హీతువుచేతనో మీరు మీ బిడ్డకు, సహజముగా తల్లిపాలనిచ్చి పెంచ జాలని యెడల, యితరులచే యిట్టి పరిస్థితులలో యివ్వబడు చున్న ఆహారమునే మీ బిడ్డకు నీయును. అది ఏదన “లాక్టోజెనె”

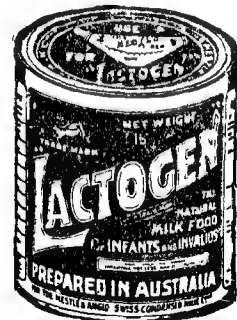
ప్రపంచమందు విఖ్యాతిగాంచిన వైద్యశాఖామణులచేతను ఉపయోగింపబడి కొనియాడబడు చున్నది. వారి సలహాల వల్ల లాభమును పొందుడు.

తల్లిలారా! ఈ నమూనాడబ్బీ అలు మ్యూమినియం చెంచాతోసహా పోస్టేజిఖర్చు క్రింద 2 అణాలు స్టాంపులు పంపినవారికి ఉచితముగా పంపబడును.

LACTOGEN

Nestlé & Anglo - Swiss
Condensed Milk Co.,
P.O. Box 396, Calcutta.

 ఈ పేపరు పేరును ఉదాహరింపును.



The Bengal Insurance & Real Property Ltd. CULCUTTA.

ది బెంగాల్ ఇన్సూరెన్సు అండు
రియల్ ప్రాపర్టీ కంపెనీ,
నెం. 8, డల్హౌసీ స్క్వేర్, కలకత్తా.

ఫిల్లీ ఎసంబ్లీసభలో కాంగ్రెసుపక్ష ప్రధాననాయకుడు శ్రీయుత సత్యేంద్రచంద్రమిత్ర, యం. ఏ. బి. యల్., యం. యల్. ఏ. గారును, వారి శక్తిసామర్థ్యములు గల, శ్రీయుత మనోరంజనగుప్త, బి. ఏ., (అఖిలభారత కాంగ్రెసు సంఘసభ్యులు) మొదలుగాగల వారి త్యాగము, న్యాయబుద్ధి, నిర్మలజీవితము గలవారిచే నివహింపబడుచున్నది.

సంపూర్ణముగా భారతీయుల పెట్టుబడిచేత నివహింపబడుచున్న భీమాకంపెనీలో భీమాచేయించుకొని, అకాలమృత్యువు, అపాయము, వార్ధిక్యమునుండి మిశ్రియమైన దారా పుత్రాదులకు, జీవితాధారము కలుగజేయుడు.

ముఖ్యగమనిక:—శాశ్వత అసమర్థత; రెట్టింపుసొమ్ము తక్కువ ప్రిమియమునకే యిచ్చుట; పూర్తి యగు హామీ కలదు. పాలసీలకు సకాలమునకే, ఎట్టి కష్టము లేకుండనే సొమ్ము యివ్వబడును.

ఒకేతూరి సం॥ రమునకు, 6 నెలలకు ప్రిమియములను చెల్లించునట్టివారికి 100 % రు. 3-0-0, రు. 2-0-0 చొప్పున త్రోపుడు యుండును.

చెన్నపురిరాజధానిలో, ముఖ్యపట్టణములలోను, తదితర ప్రదేశములందును, అనుభవము, శక్తి, సామర్థ్యము, పలుకుబడిగలవారు ఏ జెస్సీకొటకు యీదిగువ విలాసమునకు వ్రాయుడు:—

శ్రీయుత, దుగ్భ వేంకటాద్రి, మైలాపూరు, చెన్నపురి.

„ టి. జయరాము మొదలియారు, 2, సుందరం పిల్లై వీధి, పరుశువాకం.

„ యన్. సి. షా అండు కంపెనీ, 28, బీచ్ మొదటివీధి, చెన్నపురి.

„ కోపల్లె కృష్ణారావు, కొత్తపేట, బెజవాడ.

„ ద్రోణరాజు చిన్నకామేశ్వరరావు, ఇన్నీసుపేట, రాజమండ్రి.

„ నల్లూరి గోపాలరావు, సూర్యారావుపేట, కాకినాడ.

„ హెచ్. యన్. బోసు, యూనియన్ మోటారువర్క్సు, విశాఖపట్టణము.

‘స్వలః గూలిచి తవ నవ

లాన్తాచి స్వహర్గకోఘలకా రానుకులకా

బీస్లు గావించి లకో

రీ స్తుదియించెను సుమారవ్యవభుం డాజికా.’

అని మదియును ప్రసక్తివశమునం గల్పితము. ఇందలివి ‘సవలాన్తాచి,’ ‘లకోరీస్తుదియించి’ అను ప్రయోగములు దుష్టములా?

౨౬. ‘కక్ష+కవ=కంగవ.’ ‘కన్ను’ శబ్దమునకు ఈవ్యాకరణమువలన ‘కను’ అను రూపమురాదు. ‘కను’ శబ్దమునకు ‘కన్’ అను రూపము ౫౯-వ నూత్రముచేత కలుగును. అటుపైని ఈనూత్రముచేత ౨౫-వ నూత్రం పు ద్రుతకార్యమునందు విశేషముచేప్పబడినది. ‘పదంబు యొదటిదగు హ్రస్వాక్షరముపై’ అని నూత్రాంతము. దీనిచేత అజాదిపదమే నిర్దిష్టమనితోచును, అది సరిగాదు గావున ‘పదంబున తొలియక్షరమందలి హ్రస్వముపై’ అన వలయును. ‘పదంబున ప్రథమాక్షరహ్రస్వముపై’ అనిన యిత్యయ మేలు. పదమనుట ఆనువాదమాత్రమే గావున బాలవ్యాకరణములో ‘ప్రథమహ్రస్వంబుపై’ అని యార బ్ధము. యిది ౫౯-వ నూత్రమువలని లుప్తశేషము నందలి నకారమునకు నకారత్వముచేతనే ద్రుత్వముకలు గునా? ఆపక్షమున [‘హ్రస్వ+పడు’=] ‘హ్రాబడు-’ ‘హ్రాన్బడు’ అని ప్రయోగింప వచ్చునా? ‘హ్రాన్బడు’ తప్పేగదా. వీరు ‘కన్గవ’లో ‘ఉ’ లోపము ౫౯-వ నూత్రముచేత ఖచ్చినదని తెలుపుటకై నూత్రముకడ దీనినికూడ ఉ దా హ రిం చి నా రు. శిష్టములోని నకారమునకు ఈ (౨౬) నూత్రమువలన ద్రుతకార్యమును ప్రస్తుతించినారు. అందువలన ‘రాముడెక్కోమరుడు’ అనుచో ‘అంగోమరుండు’, ‘ఇరులుకొన్దోటల’ అనుచో ‘కొందోటల’, ‘హ్రాన్బడియె’ ‘హ్రానుపాటు’ అనుటకు మాటుగా ‘హ్రాబడియె’ ‘హ్రాన్బాటు’, ‘హ్రాబాటు’ అనియు రావలదా? అట్లే ‘పేను చచ్చెకా’ అనుట దుష్టమై, ‘పేనుసచ్చెన్’ అనుటయు దుష్టమే అయి, ‘పేజచ్చెన్’ అనియు, ‘చేనుపండెకా’ అనుట తప్పుయి ‘చేబండెకా’ అనుటయు ఒప్పుగావలదా? ఇట్లుండ

‘కక్ష+కవ’ అను నిబ్బో ‘కక్ష’ అను పదము ద్రుత ప్రకృతిక మెట్లయినది? ఇటు పూర్వలవ్యాకరణములే శరణములు.

౨౯. ‘అవ్యయముల మీఁదను, గళలగు క్రియా పదముల మీఁదను బరుషములకు గనడదవలగు’ అని నూత్రము. ఈనూత్రముచే ‘ఊర్వశిలై సక్కినిది’, ‘సన్నిం ద్రుంబోలై నూచినది’ ఇత్యాది ప్రయోగములు అంగ్ర శారదోపాసకుల పాపపరీపాకముగా పంటపండును. ‘వలెన్, పాదెన్’ అవ్యయములుగదా. అట్లయిన ఈయనిష్ట మును బాధించుటకు ‘ద్రుతప్రకృతికములమీఁది పరుష ములకు సరళము లాదేశంబగు’ అని (౨౨-వ) నూత్రము ఉండలేదా? యనిన, అది దీనినే బాధించునో, ఇది దానినే బాధించునో సుబోధమా? కావున, నూత్రమున ‘క్రియాపదములును, అవ్యయములును అగు కళలమీఁద’ అని మార్చుకొనవలయును. అవ్యయములననేమో ఈవ్యాకరణమువలనం దెలియదు. అందుకై వీరిచే ధిక్కృతులైన పూర్వవ్యాకరణపదములనే నేనింపవలయును. ఈరెండును ద్రుతాంతావ్యయములని శబ్దాత్మకరములో నిరూపితము. బాలవ్యాకరణములో ‘అపును సనియె’ అను నుదాహరణములో ‘అపును’ శబ్దమును ప్రసమాంతముగానే ఉప పాదించినారు. ‘అప్పు డిప్పు డెప్పుడును’ శబ్దములు నిత్యైకవచనాంతములు’ అని యందుల వృత్తి. అది వీరికి, బోధపడదాయెను. వీరు ‘అపునుసనియె’ అని ౨౨-వ నూత్రముతో-అనగా-ప్రథమమీఁద గనడదవాదేశనూత్ర ముతో నుదాహరించినారు. ఏమి వ్రాసినను సరియో యగునా? ద్రుతాంతములు అవ్యయములు గానేరవని వీరి యెఱుకగాఁ గానిపించుచున్నది.

౩౦. ‘తాను నేను పదంబులు ద్రుతాంతములగు టచే’ అని ఈ నూత్రమున నున్నది. అది ద్రుతాంతము లెట్లయినవి? నవస్థాంతత్వముచేత అందుకేనీ, ‘పేను, చేను, చేను, హ్రాన్బాటును ద్రుతాంతములేయగునా? ‘పేను సచ్చెకా’ అనగూడదా? అనవచ్చును. అట్లే అనవలసినది. ‘తాను సచ్చెకా’ అని మాత్రముచెప్పగూడదు. ఏలన, ఈ నూత్రము తానునేనుల కొఱకే అందు

రేని, తానునేనులు ద్రుతాంతము లని బాలవ్యాకరణము నుండి విచ్ఛయం చెప్పికొనవచ్చును. వీనిపై సరళా దేశాది ద్రుతకార్యములకై ఈ నూత్రము. ఇట్లే సరళస్థిరములు పరము లగునపుడు అగుకార్యములకై నూత్రాంతరమును చెప్పవలదా? ఈ వ్యాకరణమునందు జెప్పలేదు. 'ప్ర త్యేక ము గా చెప్ప నక్కఱలేదు. ద్రుతాంతత్వముచేతనే సిద్ధించును,' అందుచేని, ఆ పక్ష మున ఈ నూత్రముకూడ అనావశ్యకమే. ఇట్టిది లేకయే బాలవ్యాకరణమున నిర్వాహమైనది.

ఇదిగాక, ప్రత్యేకముగా చెప్ప నక్కఱలేదు అనుమాట సరిగాదు. ఏలన 'తాను నేను పదంబుల ద్రుతం బునకు సంశ్లేషములేదు' అని బా. వ్యా. సంధి ౨౨-వ నూత్రము. ఇందువలన ఇతరద్రుతమున కెల్ల సంశ్లేషము కలుగునని తెలియుచున్నది. అట్లుండ దీర్ఘ మాత్రము మీఁది ద్రుతమునకు సంశ్లేషము రాదని వీరు ౨౨-వ నూత్రముచే శాసించినారు. ఈ విశేషమును కోవిదు లర యువలయును.

మఱి, నేను నకు ఏను అని రూపాంతరముగదా. దానికి ద్రుతసంధియా-కళాసంధియా? ఊరక యెట్లు తెలియును?

౩౧. దేశ్యములమీఁది సాంస్కృతికపరుషములకు గనడదవలు రావని యీ నూత్రమునర్థము. దేశ్యములపైని రానిచో తద్భవములపై వచ్చునా? 'తేనుంగులమీఁది' అని బాలవ్యాకరణము. కావున 'దేశ్యములమీఁది' మాత్రమే అని సంకోచించుట సమంజసముగాదు. అట్లే—

“న వికృతిశబ్దా త్వరతః”

అని ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి.

“తత్సమవ్యతిరిక్తములయిన తేనుగుశబ్దములమీఁది తత్సమశబ్దముల కచటతపలకు గనడదవలు రావు” అని తట్టిక తత్సమతద్భవము గావున ఈ నూత్రము పనికిరాదు.

౩౨. ఇందు 'కాలునేతులు'న, 'హరువల్లెలు'న ద్వంద్వసమాసములు. వీనియందు రెండేసియే పదములు. 'ద్వంద్వమున ప్రథమేతరపదాదియైన పరుషమునకు యథాక్రమముగ గనడదవాదేశము వచ్చును'. అని

నూత్రార్థము. 'యథాక్రమము', 'ఒకేవిధక్రియందుండు', 'రెండు మూడు పదములు సమాసము' అని లక్షణము కూడ చెప్పినారు ఇట్ల రెండవపదమున మొదటి పరుష మునకు ఆదేశము చెప్పబడినది. అట్టి యాదేశము మూ డవపదము మొదటి పరుషములకు రాదా? ఏల రాదు? 'రెండుమూడు' అనుటచే నాలుగుకూడ ఉండవచ్చునని నూచన ఆగపడుచున్నది. 'కాలు నేయి దోకలు', 'కాలునేయిదలలు' అనఁగూడదా? కూడునేని 'రెండవ' అనిక 'ద్వితీయ ప్రభృతి' అనరాదా?

మఱియొక సందేహము—'ఒకే విధక్రియందుండు రెండు మూడు పదముల సమాసము ద్వంద్వము నాఁబడు' అని లక్షణవాక్యము పలికినారు. అభిన్న నిభక్తికముల సమాసము ద్వంద్వమునట. అందువలన, 'నీలము ఉజ్జ్వలము నగు దేహము నీలోజ్జ్వలదేహము'—ఇది ద్వంద్వమా? 'నీలము నుజ్జ్వలము నగు దేహము కలవాడు నీలోజ్జ్వల దేహుడు'—ఇది ద్వంద్వమా? 'నీలచుగు మేఘము నీల మేఘము'—ఇది ద్వంద్వమా? ఈ యగడితలో పడిన విద్యార్థి గట్టెక్కుట యెట్లు? మఱియు రెండవపదము యొక్క మొదటిపరుషమున్న, రెండవపదములోని పరుష ములలో మొదటిది అని యర్థమగును. దానంతేసి 'తాయి అప్పలు' అనుటకు మాటుగా 'తాయిఅప్పలు' అనవలసి నదా? మఱియు 'పదములోని పరుషములలో మొదటిది అని యేల యర్థమగును? పదాదియగు పరుషమనియే యేల యర్థముకాదు? అని యాత్రేపమేని, “నుడి తొలి ప్రాస్వంబు”, “ప్రాంతాదుల తొలియచ్చు” ఇత్యాది బాలవ్యాకరణ వ్యవహారములు జరికింపుడు.

మఱియునొకవింత—'ఒకేవిధక్రియందుండు' ఇదియు ౧౫-వ నూత్రములోని 'క్తార్థక యికారము' నరె ౩-వ ఘారము (=తరగతి) 'బాయి' (=విద్యార్థి) తెలుగే.

మఱియు, ఈ ౩౨-వ నూత్రము ఎట్టి ద్వంద్వ ములకో? అనగా తత్సమ తద్భవ దేశ్యశబ్దములలో ఏ శబ్ద ముల ద్వంద్వములకు? అని ప్రశ్న. మఱియు, ఇందు చెప్పిన గనడదవాదేశము సిద్ధద్వంద్వములకా? సాధ్య ద్వంద్వములకా? అనియు బ్రశ్నాంతరము. ఇక్కా

ర్యము ఎట్టి ద్వంద్వములలో జరుగఁగలినదో చెప్పనందున ఈ వ్యాకరణముచే, 'రామకృష్ణులు' తప్పు; రామకృష్ణులు ఓప్పు. 'చతుర్వక్త్ర' చతుర్భుజ చంద్రమాడులు' తప్పు; 'చతుర్వక్త్ర' సతుర్భుజ సంద్రమాడులు' ఓప్పు. ఇట్టి సిద్ధాంతములు బాల్యములో శేష బాలరకు మఱి యీ జన్మములో తెనుగు కుదురునా?

౩౩. విశేషణ విశేష్యములు చేరిన సమాసము కర్మధారయ మట! 'పీతాంబరుడు'—ఇది కర్మధార యమా? ఇదియ 'పీతము' అను విశేషమును, 'అంబ రము' అను విశేష్యమును చేరి యేర్పడిన సమాసమే. అయినను, గదివిన పండితులు దీనిని 'బహువ్రీహి' యందురు.

౩౪. "సమాసమున పుంప్యాదేశములకును ఉదంతములకును పరమ సరళములు పరమయినప్పుడు 'ను' అను నాగమంబు వచ్చు"నట! ఈ యాగమము ఎట వచ్చును? దేనికి వచ్చును? పూర్వమునకా? పరమునకా? "సరసపు+పలుకు=పు+సరసపు+పలుకు" అనియా? "సరసపు+పలుకు+ను" అనియా? "సరస+ను+పు+పలుకు", లేక "సరస+ను+ంపు+పలుకు" అనియా? లేక, మఱి యిందలి యే యక్షరములకడ నైనను వచ్చునా? పూర్వము దీనిని నుగాగమ మనిరి. కిత్తయినందున వ్యుత్క్రమమునకు కడపట వచ్చినది. కిత్తును తొలించి నందున ఇన్ని వికల్పములు కలిగినవి. ఇచటి యుదాహరణములయందు 'సరసపుంబలుకు' అని ద్రుతికార్యము కానఁబడుచున్నది. ఈ వ్యాకరణమున 'ను' కారము ద్రుత మెట్లుగును?

'తలిరు+బోడి=తలిరుంబోడి' అనియు నుదాహృతము. తలిరు వంటి ముండిత శిరుడేని, ముండిత శిరస్సుయేని యర్థమా? తలగొరిగెచుకొన్న (బాపన) యతియేని, అట్టి (బాపన) వింతతువేని యర్థమా?

"అలరుం బోడుల లోపల

నలరుంబోడుములు నీకు హరిణాంకముభీ,

తలపూ వాడకయందుము

తలపూవు ధరించి వికచతామరసాక్షి. "

అనుచోటను పద్యాది సమాసమునకు ఇట్లుగాక శృంగా రోచితముగా మనోహరముగా అగము వచ్చుచున్నదే, అదియేమి? అందుచేని: అందు అర్థానుసార మొకటి కలదు. అదియే మాంగల్యము; దానినే ఇటనుం దవిలించిన, ఇటను మంచయిర్థమే వచ్చును. అటయిన ఈరెండవ తావున 'పోడి' శబ్దము, 'బోడి' శబ్దమా? చూడుము శ. ర. 'అలరుంబోడి'. అం దిట్లున్నది:

"దే. వి. (అలరు+పోడి) ౧. పుష్పమువలె మనోహరాలైన ఇడుది. ౨. ఇంతి (ఇట్టితావులయందు పోడిశబ్దము పరమగునపుడు ఎల్లచో నుగాగమంబుని యెఱుంగునది.)"

వీరద్రవగుణముగా శ. ర. లో 'ననఁబోడి' యనియు శబ్దము పఠితము. ముఖ్యముగా 'ననఁబోడి' నడిమి యరకున్నకే 'అలరుంబోడి' క్రింది కుండలీకృత భాగములోని యుపపత్తి. దానికొక 'అలరుంబోడి' జూడుమని 'ననఁబోడి' కడ సీతారామాచార్యులవారి హెచ్చరిక. విస్తరభయముచే ఈ 'పోడి' కి పుష్పత్తి నిట వ్రాయనై తిని. సీతారామాచార్యులవారు కుండలీ కరణముచేత 'ననఁబోడి' యను సమాసము అలుక్కు కాదనియు అందలి తొలి యరకున్న ద్వితీయా విభక్తి ద్రుతమునను ఆదేశముగా వచ్చినది కాదనియు, నిజ మతమును దెలియఁబఱచినారు. వీరమో ఈ పదము సరళాదియే యని తలంచినారు. అందువలనను, అరకున్నను తెంచివైచినందునను, అ య్యుంకళార్థము వచ్చినది. దీనిని 'తలిరుంబోడి' యని దిద్దుకొని సరళమున కుదాహరణముగా "తకుకుంగజ్జెల"ను తెచ్చుకొన వలసినది.

మఱి యీ యాగమములో ఉకారముంచిన ప్రయోజన మేమి? అది ఎవట ఎప్పుడు బయటంబడును? పూర్జులైన పూర్వవ్యాకర్తలయందు భక్తి లేకున్నను తదేకకరణముల వీరు తత్ప్రసాదిత నుగాగమ ప్రజమణిని స్వీకరించియు అంతరి కిత్తును పోవిడిచి మణిని గ్రుడ్డి గన్వం గావించుకొన్నారు.

౩౫. ఇందును 'ను' అను నాగమము అనియే యున్నది. నూ. "సమాసమున 'పుం. పుంబును, ఉకా

రాంత్ర పదములకును పరుష సరళములు పరంబులగునపుడు 'ను' అను నాగమంబగు." అక్కిరణ - విత్కరణముల గతిని ౩౪-వ నూత్రంబునందుం బోలె నెఱుంగునది.

౩౭. 'భిన్నవిభక్తులగు సామవాచకముల సమాసము తత్పురుషము' అని నూత్రార్థము. నూత్రములో 'విభక్తులం గల' అని ద్వితీయ కలదు. 'విభక్తులం గల' యని ప్రథమగా దిద్దుకొనవలయును. మఱి వీరి చిత్తిమునకు 'శ్వేతాశ్వము', 'మహారాజు' ఇట్టివి తత్పురుషములు కాక పోయినవి. ఇకను 'తత్పురుషస్సమా నాధికరణః కర్మధారయః', 'సమా నాధికరణ తత్పురుషము', 'వ్యధి కరణ తత్పురుషము' ఇత్యాది తత్పురుష సంబంధి వ్యవహారమునకు గతియేమి?

మఱియొక అద్భుతము—'పితృనాజ్' యట! తెనుగులో పితృశబ్దము 'పిత' యగును. 'పిత' యనియే వీరును శబ్దప్రకరణములో (౧౮-నూ.) రూపనిష్పత్తి చేసికొని యున్నారు. పితలు—పితలను—పితయొక్క—పితలయొక్క—అని యిట్లు అదంతముగా నిలుచునుగాని, పితృ—పితృలు—పితృనిన్—పితృనితో—పితృని కొఱకు—పితృయొక్క—పితృలయొక్క—అని యిట్లు ఉండదు. వీరికి ఈ విపరీత ఘక్తి యెట్లు తోచినదో! ఇకను భావ్యాంధ్రకవులు 'రాముని పితృ పదిలేడల దొర' అని కవనము లల్లరా?

రాజు + అజ్ఞ అను షష్ఠీ సమాసములో ఉకారాంత పదమున కచ్చుపరంబగుచో 'న అను నాగమంబగు.' అపక్షమున 'రాజు + న + అజ్ఞ' అనియే 'రాజున యాజ్ఞ' అగును. 'రాజునాజ్ఞ' కానేరదు.

౩౮. ఇందు 'వేల్పుటావు' అను సమాసమున 'వేల్పు' విశేషణముని చెప్పబడి యున్నది. అందువలన నిది కర్మధారయ సమాసముగాను 'వేల్పుయిన యావు' అని విగృహీతవ్యముగాను వీరి యభిప్రాయ మగపడుచున్నది. ఇది విశేషణమా? 'వేల్పులయొక్క యావు' అని విగ్రహము కాదా? అట్లు విగ్రహింపఁగూడదా? ౩౯-వ నూత్రమున, 'విశేష్యముల మీఁదను టు అను నాగమము వచ్చును. చెఱువుటలుగు' అని చెప్పిరి గదా.

'వేల్పుటావు'ను ఆ నూత్రమునకే ఏల గోచరము నేయరాదు? సంవాదములం గననగు.

'వేల్పులగిడ్డి' జ్ఞాణ్యునిఘంటువు. ఈక్రింది నూత్రము తాడినాడ వెంకయ్య గారిది—"సమాసముల యందు ఉకారాంత పదంబులకు అజాదులగు సమానాధికరణ శబ్దంబులు పరంబులగునపుడు టకారంబంతా గమంబు గావచ్చును. 'ఉ' చిగురుటాకు కఱకుటమ్ము మొ. చిగురాకనియం గలను" ఇందులకే ఆంధ్రశబ్దచింతామణి టీక-సంధి. ౩౩. "సామా నాధికరణ్యేషా దంతా నాం టుగాగమోఽచిస్యాత్"—"సామానాధికరణ్యేషు" అను బహువచన స్వారస్యముచేత అసమానాధికరణ శబ్దంబులకును గలుగును. ఉ. వేల్పుటావు ఇత్యాదికము. ఇట్లు సకలభాషావాగమశాస్త్రములు అసమానాధికరణ మని అను శాసించిన 'వేల్పుటావు' దుర్దైవవిలసిత్విత శేషంబున వీరిచేతంబడి సమానాధికరణమైనది.

'టుం అను నాగమము'-ఇందు ఉకారప్రయోజనము అగపడలేదు. సమానగౌరవమునకా?

౩౯. 'చెఱువుటలుంగులు'-అని విశేష్యముపై 'టు' వచ్చినందులకు ఉదాహరణము. ఇది సాధువా? ఇదియేమి సమాసము? షష్ఠీసమాస మగునెవల, షష్ఠీ సమాసమందెల్ల నీయాగమము వచ్చునా? 'రాజుటాజ్ఞ' అని యుం జెప్పవచ్చునా? 'చెఱువు నలుగు' అనిన అసాధునా? 'చెఱువు-టుదకము' అనవలయునా?

'కర్మధారయమున విశేషణాంత అవలకు అచ్చు పరంబగుచో ద్విత్యటకారము వచ్చును' అని నూత్రార్థము. కడపటి అడలకుటచే ఉకారాంతములనియెడి నియమము పోయినది. తుది స్వరమేదయినను దానితోఁగూడిన అడలకే (అనఁగా ఆమొత్తములకే) ఆదేశమేని, 'కఱి + ఆవు' = 'కట్టావు', 'పొడియైన యింతి' = 'పొట్టింతి' అగునా? అట్లే, 'కాటు + అడవి' = 'కాట్టడవి', 'పొడు + ఇల్లు' = 'పొట్టిల్లు' అగునా?

పూర్వులు కుఱు చిఱు కడు నిడు నడు అని పదములనే నూత్రముననే నిర్దేశించినారు. దాని నతిక్రమించి

వీట సామాన్యము చేసినందున ననిష్టము లీట్లు ఉద్భవిల్లినవి. తుదియచ్చు మారదేని 'కాట్టియావు' - 'పోట్టియింతి' ఇత్యాది రూపములు గల్గునా?

౪౦. 'గుణవంత' - 'అట', ఇట 'గుణవంత' అని తత్సమ మెట్లునిష్పన్నమయినదో ఎఱుకవడకున్నది. 'అమె గుణవంత' అని గుణవంతా - ఇట్టి వ్యవహార మొందేని కలదా? దానికి గతిచెప్పక దానిపై యాగమును విధించుట యేమి పద్ధతి?

౪౧. "దేశ్యపదములపై 'ఇల్లు' 'రిల్లు' అగును." అని నూత్రసారము. దీనివలన 'పడుకరిల్లు', 'వంటరిల్లు', 'పొద్దెరిల్లు' - లోనగు ననిష్టరూపములు కల్గును. పూర్వులు అట్లుకలుగనీయక 'పొద బొమ్మ' శబ్దములమీద'నని నిర్దేశించిరి.

౪౩. 'పడు మొదలగు ధాతువులు పరములయిన నో ప్రథమామవర్ణమునకు లోపపూర్ణబిందువులు వికల్పముగ నగును'. అని నూత్రాధి. దీనివల్లన, 'అశ్వము పడియె' అనుటకు 'అశ్వపడియె', 'అశ్వపడియె', 'శ్వత్తము పడియె' అనుటకు 'శ్వత్తపడియె' అని యిట్టి యనిష్టములు సంభవించును. తన్ని వారకార్థము పూర్వులు "ఈ కార్యము కర్తృభావి మువర్ణకమునకు కలుగదు" అనిరి. ఇంకొక విశేషము-ఇందు నూత్రభాగములో 'మువర్ణకము' అనక 'మువర్ణము' అన్నందున 'పాము పడియె', 'పొద్దపడియె', 'పాపడియె', అని యనిష్టరూపములు కలుగును.

౪౫. 'ఏని=ఏన్' అనుట. 'ఏని' శబ్దముయొక్క కడఫటి యి ('ఇ') కారము వికల్పముగ లోపించును అని నూత్రము. 'రామునేనిన్ + గొల్పెద' = 'రామునే గొల్పెద' అని వీరియుదాహరణము. నూత్రమునర జెప్పినట్లు ఇకారము లోపించెనేని రెండు నకారములు నిలుచును. 'ఏకో' అగును. తర్వాత తుదిదానికి అరసున్న వచ్చిన 'రామునేకో గొల్పెద' అగును. ఇది పలుకుటకైనను రాదు. నికారమునకే లోపము చెప్పదము: అప్పుడు 'ఏకో' అని మిగులును. ఇప్తమే యగును. వారు చెప్పినది పనికిరాదు. చెప్పనిది పనికివచ్చును.

౪౮. 'ఉండుండు + ఉండుండు = ఉండుండుండు' అనునో నూత్రమున మధ్యమపురుషక్రియల ముడు వర్ణములకు లోపము వికల్పముగా విహితము. వర్ణకములనక వర్ణము లన్నందు వలన - 'ముడువుము + ముడువుము' అనునది 'ముడువు' (?) అగును. అట్లే 'ముడువుండు ముడువుండు' అనునదియు 'వుండు' అగును. కావున, 'వర్ణకముండులకు' అనవలయును. మఱియు నూత్రమున డులోపమే ఉక్తముగాని, దానికి పూర్వమందుండు సున్నకు లోపము ఉక్తము కాదు. ■ చెట్టున నెట్టుటకై చిన్న యసూరి' మధ్యమముడుజ్జులకు' అని జేర్తుంగాడ చెప్పెను. 'మధ్యను' అనగా 'మధ్యమపురుష విహిత' అని యర్థము.

౪౯. 'చేసితివి=చేసితి, చేయుదువు=చేయుదు, నూత్రమున భూత తద్గర్భార్థక క్రియల మధ్యమ పురుష విపు వర్ణకములకు జైకల్పిలోపము విహితము. ఇవి సకలధాతువులకును నిమిత్త నిరక్షేపముగా వచ్చెడు రూపాంతరములు. వీనిని క్రియాపరిచ్ఛేదముననే పూర్వులు చెప్పిరి. రూపాంతరములను సంధిప్రకరణములో జెప్పట లాఘవార్థమేని, లాఘవము నతిక్రమింపకయే ప్రసక్తమయిన ప్రకరణమందే చెప్పట యొప్పును. కానినో వనము, వనమ్ము, వనంబు అను నిత్యాదుల నెల్ల ఈ ప్రకరణముననే చెప్పవలదా?

మఱియొక విశేషము - ఈ ద్వైరూప్యము క్రియా ప్రకరణములో ఆయాకాలము క్రింద ప్రదర్శితమే. (చూ. క్రియా. ౧౦.) పైగా నిట ఈ పీఠ్యపేషణ మేల?

౫౧. ఇందు సమాసమున అది అవి శబ్దముల మొదటి యత్తునకు లోపము వికల్పముగా విహితము. నూత్రములో 'మొదటి య (అ) కారమునకు' అని యున్నది. 'మొదటి' అనుట యనావశ్యకము. ఏలన - ఈ శబ్దములలో మొదటగాక ఒండెడ అకారము లేదు. పైగా, ఇందు వికల్పమన్నారు. అందువలన 'వచ్చు + అది' అనునో 'వచ్చునది' అని తద్గర్భార్థక కారముపై ను అను నాగమము వచ్చునా, లేక, ప్రతిపదోక్తమయిన తచ్చబైకార ప్రయుక్తలోపముచే 'వచ్చుని'

అని యగునా? అనిష్టరూప నివారణార్థమే పూర్వము బహుళమునది.

౫౨. 'నా నీ శబ్దములకు సమాసమున ఉత్తర పదము పరమైనచో దుష్కర్మము వికల్పముగా నాగమం బగు' నని సూత్రము. ఎచట ఆగమంబగు? నా + సే రము, నీ + కరుణ—ఇవి దునా సేరము, దునీ కరుణ యగునా? కాకుండుటకై తొంటి పెద్దలు దుగాగమంబు నిరి. మఱియును ఆగమము అన్వంబాలదా? వర్ణకమని యుం జెప్పనేల? వర్ణమన్నం బాలదా? అనకున్నం బాలదా?

౫౩. చనిన=చన్న. ఈ రూపాంతరములను క్రి యాప్రకరణమందే చెప్పట న్యాయము. చనును నకు తదగ్రమున మధ్యమస్వర లోపమనియు నిందు ఉక్తము. 'చనును + ఎ = చన్నె, చనునే' అని యుదాహరణములు. ఇటు ఎ ఏ లేల? ఆ ఎ లేక తదగ్రరూపము కాదా? చనును 'చన్ను' అగునా? కాదేని అగునటు యెట్లు? ఎ ఏలు పరమయినప్పుడే అగునేని, అట్లని సూత్రముననే చెప్పరాదా?

౫౪. 'పవంబు నడిమి నరలడల యుత్తునకు లోప ము వికల్పముగా నగును' అని సూత్రార్థము. ఈ సూత్ర మువలన మానుషి, కరుణి, కలుని, గడుల ఇత్యాదులు వికల్పంబుగా మన్ని, తల్లి, తల్పి, గడ్డ ఇత్యాదులుగా మాఱును. అట్టివి అనిష్టములని పెద్దలు చెప్పుదురు.

౫౫. ఇది ఇకారలోప సూత్రము. ఇటును, 'పవంబులనడును' అని యున్నది. ఏపదములలోనో తెలియకున్నది. జనిత, కరిణి, పాలిత, తాడిత అనునవి, జస్త, కర్ణి, పాల్, తాడ్త అనియు నగు. ఒక్కొక్క సూత్రమును అనిష్టములపుట్టగా నున్నది.

౫౬. ఈ సూత్రమున 'దేశ్యపదముల కడపటి నల డరటలయు (ఉ) త్వము వికల్పముగా లోపించు' నని యున్నది. ఇంచువలన—ఇది నీకా వానిక నెరియుచు న్నది; వాడు నాకు 'తోడ్' నీకిది 'చేబ్' అను రూపములు కలుగును. ఇందు ఈ యుత్పత్తిలోపము దేశ్యపదములకే చెప్పబడినది. అటును 'నీర్వామి' (=సముద్రము)

'కటిమి'ద ముదుక నీర్కావిదోపతి పింజ' (జై. భా.) 'తనువు మీన్వలపల్పు బాలారిదాన' (భార.) 'సంగ రోత్సవోద్భవరథనాతిరేకము బహుల్పడు టిండుకలేక' (భాగ.) అను ప్రయోగములందు తద్యవములయిన నీరు, మీను, బయలు శబ్దములందలి యు (ఉ) లోపము దుష్టమా? 'తద్యవములకు వేలు సూత్రము చేసెదము' అందురా? అట్లేల? ఇందే 'తద్యవ' శబ్దమును చొప్పించరాదా? లేక 'సమేతకమందు' అనరాదా?

౬౧. అను విను మొదలగు ధాతువులకు అని సూత్రారంభము. కను, కొను, లిను, మను అను నాలుగే ఆ మొదలయినవి. గులువుగా వానిని సయితము సూత్రముననే చెప్పియుండవచ్చును. = ధాతువులకు చు వర్ణకము పరమయినప్పుడు కడపటి యుత్తు వికల్పముగా లోపించునటు—అగుంకాక. ఈ సూత్రమువలన అను ధాతువు నకు చు వర్ణకమురాంకగా, 'అనుచు' అగును. అనంతరము ఉ లోపము వికల్పముగా నయిన 'అన్ను' అని యొక రూపము, 'అనుచు' అని యొకటియు సేర్పడును. 'అన్ను'లో శేషించిన చకారము బిందు వగునటు. (పూర్ణ బిందు వన వలసినది.) ఆ బిందువుచే 'అంచు' అగును. ఈ బిందువు నైకర్మికము కాదు గావున 'అన్ను' అను రూపాంతరము ఉండదు. కావున 'అనుచు'—'అంచు' అని రెండే రూపములగును. బాలవ్యాకరణముచే త్రైరూప్యము సిద్ధించును. " 'అన్ను' అను రూపము నిలువదేని వ్యాకర్త దానిని కల్పించునా? ను వర్ణమునకే వికల్పముగా బింద్వాదేశమును చెప్పడా? అంచువలన ఆ రూపముకూడ నిలుచునట్టిదే యని తెలియును గావున సూత్రమున వికల్పశబ్దమును ప్రయోగింపలేదు" అని భాష్యము పల్కుదురేని, 'పూర్ణ బిందువు' అనుటకే తెలియక 'బిందువు' అన్న తాము పై భాష్యము రచించుకొనుపాటి ప్రతిభ తమ విద్యార్థికి ఉండునని తలంచుట వింతగాదా? కావున 'వికల్పముగా' అని సూత్రములోనే పఠించి కొనుట యుచితము.

౬౧, ౬౨, ౬౩. ఈ సూత్రములను ఆడంబరముగా కల్పించుటకు మాఱుగా ఈ పదములకు ఈ యీ రూపాంతరములు కలవు అని తెల్పినం బాలును.

“అటు-ఇటు-ఎటు అను పదములకు లు వర్ణకంబు పరంబకనపుడు టు వర్ణము యొక్క యుత్వము వికల్పముగ లోపించును” అని ౬౧-వ నూత్రము. ఇచట ఈ పదములకు లు వర్ణక ప్రసక్తి యొట్టిదో వ్యాకర్త చెప్పలేడు. లు వర్ణకము అనుటచే ప్రథమా బహువచనము వోచుచున్నది. “బహువచనమునందు డలటరల యుత్వంబునకు లోపము వికల్పము.” అని బాలవ్యాకరణము అచ్చి కమా. ౧౨ అట్లుండ, ఈ మూటికిని విశేషించి యిటం జెప్పటకు నిమిత్త విశేష మగపడలేదు. పాటు, కాటు, చేటు, చెట్టు, వాటు అను వీనికెల్ల బహువచనమున పాటు, కాటు, చేటు, చెట్టు, వాటు అను రూపములందు ఉత్వలోపము ప్రసిద్ధమే గదా! కావున ఈ ౬౧వనూత్రము అప్రసక్తమే. విశేషాధాయకముకాదు.

సంజ్ఞ 3౧-వ నూ. లో అట్లు, ఇట్లు, ఎట్లు అని పఠితము లయిన పదములకు ఇది వ్యక్తిప్రక్రియా ప్రపంచనముగానున్నది. సరిగా చెప్పిన అట్లు, ఇట్లు, ఎట్లు మొదలు ౩ చోటు, ఈ చోటు, ఏచోటు అను శృంఖలంజెప్పడగును ఆచోటు, అచోటు, అచోటు, అచ్చటు, అచటు, అటు, అటులు, అటు—ఇట్లు ఈచోటు.....ఇట్లు; ఏచోటు.....ఎట్లు. ఇందులో తుది లంకెను మాత్రము విడదెంచినిశేషమాయె. పైనిచెప్పిన పాట్యాదులయందు సామాన్యముగా బహువచనములో ఉ లోపముగుట నెఱుంగమి యొక్కవిలసితముగానున్నది. దీనిని మాని ఆడలటరలయుత్వలోప నూత్రమును వాక్రచ్చిన ప్రాయముగా నుండెడిని, అట్లు చేయమిచే ఈమూటందప్ప కడనునాడుములందు ఈ యు (ఉ) లోపము రాదని యుపదేశము గమ్యమగును. అందువలన ఆ రూపములెల్ల అసాధ్యవులయ్యెడిని.

౬౪, మధ్యమపురుషయోగంబున ఆరగాగమము వైకల్పికమనుట. దీనిని సంబోధనంబున ఆరగాగమమును జెప్పవలసిన తెలుపుట ప్రాయము.

౬౬. ఆ ఈ ఏ అను సర్వనామములమీఁది హల్లు నకు వికల్పముగా ద్విత్వము వచ్చి ఇవి ప్రాప్యములగుట. ఈ నూత్రాంశముచేత ‘అబ్రాహ్మణుడు’ అనునది ‘అబ్రాహ్మణుడు’ అగును. తన్నివారణకై ఆసంయక్త హల్లునకు అనవలయును.

౬౭. “అనుకరణంబున నమకృబ్ధవిసర్గకులోపమేని, ఓత్వమేని వికల్పముగా నగు” ననుట. ఈనూత్రమువలన, ‘నమః + అనియో’ అనియుండగా విసర్గకు లోపము రాగా ‘నమ అనియో’ యయి యడాగమముచేత ‘నమయనియో’ అగును. ఇది యొకరూపము. ఇది రాకున్న ‘నమఃఅనియో’ అనియే యుండును. ఇది యింకొక రూపము. ఈ రూపమున ఆవిసర్గకు ఓత్వమువచ్చిన, ‘నమ + ఓ + అనియో’ అని అశాశికవాక్యయి, పిమ్మట, యడాగమములచేత ‘నమయోయనియో’ అని మూడవరూపము సిద్ధించును. ఇది అనిష్టరూపమనియు ‘నమః అనియో’ అనునది ప్రకృతిభావ ప్రస్థాములేని యిచ్చట అనుపదేష్టవ్యమనియు, అప్రసక్త మనియు చెప్పవలయునా? పూర్వుల వ్యాకరణములచేత ‘నమయోయనియో’ అనురూపము ఘటిల్లు. ఇందువలన అక్కఱకు రాని దొకటియు, విపరీతమొకటియు వచ్చినవి. అక్కఱకు వచ్చు రెంటిలో ‘నమయనియో’ అనున దొకటియే దీనం గుదిరినది. ‘నమయనియో’ అనురూపము ఆవశ్యకమయినట్టిని యీ గంధర్వకోలాహలములో కాండిక మైనది.

౬౮. ‘అనుకృతిని ఉదంతపదములకు విసర్గలోపము వు అను నాగమంబును వచ్చును’ అని నూత్రము. ‘కంఠః + అనియో’ అను వాక్యము విసర్గలోపముచే ‘కంఠః + అనియో’ అగును. ఆసంతకము ఆగమముచే ‘నేను గును’ ‘వ్రతంధనియో’ అగునా? కాదు. కాదని యెట్లు తెలియును? అది తెలియుటకే పూర్వులు వుగాగమ మనిరి.

ఇది సంధిప్రకరణము.

సర్వసర్వసహావ్యాపి సర్వజీవ-జీవనాధారుఁ డగు నొక్క దేవుఁ డెవఁడో

కలఁ డనఁగ విందుఁగాని నిక్కం బెఱుంగ!-వాఁ డదృశ్యుండు! మాకేల, వాని గోల?

చండార్క కిరణప్రకాండముల్ చొరలేని దండకారణ్యపుధ్యమున నీవు!

పేరు చెప్పినమాత్ర నీదుఁగడ్డలు కట్టు తుహినాచలగ్రమందునను నీవు!

కడలేని జలరాశి గర్భమందు నడంగి కనరాని దీవులందునను నీవు!

ద్విగంతశ్రాంత దేశదేశములందుఁ గల యూళ్ల వాడవాడలను నీవు!

అయ్యరూ! యింక నీవు లేనట్టితావు-కలదె పరికింప నెందు భావలయమందు!

అహహ! యింక సర్వవ్యాపి యనఁగ నెవఁడు!-దేవుఁ డన నింక నెవఁడోయి నీవుగాక!

నకలవిశ్వస్థకీటకకోటి నీ ఫలాహారసామగ్రియం దైక్యమయ్యె!

ఇడెను ముక్కల కానపడి కుక్క లిష్పడు మలభక్షణాన క్తి మ-నుకొనియె!

వాయసంబులు నేడు వాయునమ్మార్జన ప్రక్రియల్ మాని నీ పంచ జీల!

గర్భస్థపిండముఖ్యసమస్తమనుజసంఘమ్ము నీ కాత్మార్పణ మ్మొనర్చె!

భళిర! జీవకో ట్లిటుల జీవనవిరక్తి-మాని, యనురక్తి నీపాద మానియుండె!

సరికదా! యింక జగతిలో సర్వజీవ-జీవనాధారుఁ డెవఁడోయి నీవుగాక!

అయ్యరూ! పృథ్విలోన మాయామనుష్య-మూర్తియైన యీ రఘురామమూర్తివోలె

ఈవు నినుఁగూర్చి సుంతేని యెఱుంగ వేమో!-సత్యముగ నీవు దేవాంశసంభవుఁడవు!

పూర్వ మెపుడో విష్ణువు జగన్మోహినియుయి-అమృతమును పంచెనంట సురాసురులకు!

ఇట జగన్మోహనుండవై యీవు నిడవె-అమృతరూపాంతరం బైనయట్టి కాఫీ!!

టీ యని, కోకో యని, కా-ఫీ యని యెద్దాని వింత పేర్లిడి యమృత

ప్రాయంబుగఁ గొందురొ, యది-యే యమృతంబని తలంప రేలనొ జనముల్!

నీవె ప్రత్యక్షదైవంబు! నిన్ను మించు-దేవుఁ డన్యుండు లేఁడు వృద్ధీస్థలమున!

కలియుగంబున లోకరక్షణము కొఱకు-అయ్య రనుపేర దేవుఁడే యవతరించె!!

అమృతాంజనము.

అన్ని నొప్పలకు



దివ్యామృతము

తలనొప్పలు, పార్శ్వపునొప్పలు,
కీళ్లనొప్పలు, కణతనొప్పలు,
మెడనొప్పలు, మాడుపోట్లు,
వాయుపునొప్పలు, వెన్నుపోట్లు,
మూలశంక, ఎమిడికలు,
గాయములు, తేలు-జెఱ్ఱికాట్లు,
పక్షవాతము, పడిసెము,

కంఠశైత్యము, ఉబ్బసము,
బెణుకులు, సంధివాతము,
శైత్యము, రొమ్ముశైత్యము,
ఎగరొప్ప, వణకులు,
మున్నగు బాధలు తత్తణమే మాన్పును.
అమృతాంజనము డిపో.,
బొంబాయి—మద్రాసు.

అమృతాంజనము

అనగా నేమి?

తలనొప్పలు, పార్శ్వపునొప్పలు,
కీళ్లనొప్పలు, కణతనొప్పలు, మెడనొప్పలు,
మాడుపోట్లు, వాయుపునొప్పలు, వెన్నుపోట్లు,
మూలశంక, ఎమిడికలు, గాయములు మొదలగునవి బాగుచేయును.

అమృతాంజనం డిపో.,
మద్రాసు—బొంబాయి.



సు సా మ

ప్రాచ్య దేశ కేశ వర్ధని

సుసామ చేయునట్టి పని నిజముగా ఆశ్చర్యకరమైనది. అది శిరోజములకు నిజమైన జీవమును, కాంతిని గలిగించుచున్నది. స్వాభావికమైన కదలికను, కాంతిని గలిగించి శిరోజములను మృదువుగాను, నవీనముగాను, విస్తారముగాను పెరుగుట తోడ్పడుచున్నది.



P. S E T T & Co., PERFUMERS,

ULTADANGA, CALCUTTA,
Tele : " Libiscuit ", CALCUTTA.

భారతి

స చిత్ర మా స పత్రిక

సంవత్సర చందా రు. 6 0
అర్ధసంవత్సర చందా 3 0
విడిపత్రిక 0 10
విడిపత్రికల నుచితముగ బంపుటకు
వీలు లేదు. మాదిరిపత్రికలు వలయువారు
తపాలు బిళ్లలు పంపవలెను.

ప్రకటనలు

ఒక నెలకు సాధారణపుట 1-కి రు.25 0
సాధారణపుట 1/2-కి 13 0
సాధారణపుట 1/4-కి 7 0
ఆరు నెలలకు 1-కి 20 0
నెలకు 1/2-కి 10 0
నెలకు 1/4-కి 6 0
వ్యాసముల మధ్యపుట 1-కి 30 0

‘భారతి’ కార్యాలయము, నెం. 7, తంబు శెట్టివీధి, మదరాసు.

హిందూస్తాని దావర్ ఖానా, ముట్రా

పైకంపెనీవారు పంపిన శరీరములో మైభాగలందును, లోపలనుకలుగు నొప్పులకు తగిననివారణీయగు సర్ బత్ కిదావా” కాశ్మీరం ముండ్లగా అప్పటమైన కుంకుమపువ్వు శాంపిత పొట్లము, స్వచ్ఛమైన కాబూరు తెల్ల యింగువ శాంపితను, కలరా ఉదరసంబంధమైన వ్యాధులకు తగిననివారణీయగు ‘సుదాసర్’, జీర్ణశక్తిని వృద్ధిపరచుటకు తోడ్పడునట్టి ‘అర్కా-పాదీనా’ మొదలగు దివ్యవృక్షములును మా కార్యాలయమునకు చేరినది. కావలసినవారు పై కంపెనీకి వ్రాసి తెప్పించుకొనవచ్చును.

రాచపీనుగు తోడులేకుండా వెళ్ళదు

పండిత శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారు

౧

లోకంలో పెట్టుబడి లేని వృత్తులు రెండే వున్నాయి. ఒకటి బ్రాహ్మణవృత్తి, రెండోది క్షత్రియవృత్తినీ, బ్రాహ్మణుడు “భవతి భిక్షాం దేహి” అంటూ చెంబు పుచ్చుకుని బయలు దేరాడంటే వర్ణాశ్రమాచారాలమీద అభిమానం వున్న యిల్లాళ్లంతా తలో పిడికెడు బియ్యమూ వేస్తారు. పూర్వకాలం సంగతి చెప్పలేం గాని యీవృత్తిలో యిప్పుడు వేలు సంపాదించి వడ్డివ్యాపారంలోకి దిగినవాళ్లున్నారు.

ఇక క్షత్రియవృత్తి సంగతి. ఇదీ తలో కాస్తా యిచ్చేదే; కాని యివ్వడంలోనూ, యిచ్చే వస్తువులోనూ, పుచ్చుకోవడంలోనూ కూడా భేదం వుంది. భేదం అంటే కాస్తా కూస్తా కాదు; ఏనుక్కీ దోమకీ వున్నంత తేడా వుంది. ఆ వృత్తికి మొగమ్మీద దైన్యం తాండవం చేస్తూవుంటుంది. ఈ వృత్తికి శౌర్యం నృత్యం చేస్తూ వుంటుంది. క్షత్రియుడు కత్తి దూసి నుంచున్నాడంటే కనుచూపుమేర వెనకా, ముందూ, పక్కల్నీ కూడా హడల్. అందరూ అతనికి పాదాశ్రాంతం లవుతారు. అతని ప్రభుత్వాన్ని శిరసావహిస్తారు. తమ కష్టాన్ని తండ్రి కొంతభాగం పన్ను అని పేరుపెట్టి

అతని పాదాలదగ్గర చెల్లించి, “మహాప్రభూ! నీ బిడ్డలం. మమ్మల్ని రక్షించు” అంటూ పడి పడి దణ్ణాలు పెడతారు.

డబ్బు సంపాదించడంలో దానికి కింది మెట్టూ, దీనికి పై మెట్టూ యిక ప్రపంచకంలో మరేమీ లేవు.

అయితే బ్రాహ్మణ వృత్తికి వున్నపూరు విజవనక్కరలేదు. క్షత్రి వృత్తికి పూరేగాదు, వొక్కొక్కప్పుడు దేహిమీ, చివరికి ప్రాణాలూ కూడా విజవ్వలినవస్తుంది.

౨

వాకమాటు యిలాగే తటస్థించింది. అయిదు గోత్రాలకు చెందిన అయిదుగురు క్షత్రియవీరులు వున్నచోట లొగసాను రాగా దూరదేశంలో డబ్బూ, పదవులూ, వీలయితే రాజ్యాలూ సంపాదించుకోవాలని కుటుంబాలతో బయలుదేరారు. దారి పొడుగునా తమ లాంటివారే కొందరు కొంతకొంత ప్రభేషాన్ని ఆక్రమించుకొని హద్దు తేర్చరచుకొని వుండగా వారింకా ముందుకు సాగారు. చివరికి వాకతురక రాజ్యం తగిలింది. సవాబు చేతికింద అనేకమంది సామంతులున్నారనీ, వీరుడు వస్తే అతను పోనివ్వక జాగీరిచ్చి నిలుపుతాడనీ వారికి తెలిసింది. వాకమామీధ. అక్కడ

అలాంటి పదవులు సంపాదించడం తమికి కష్టం లోది కాదని కూడా తెలిసింది. ఇలా తెలవడంతోటే వా రక్కడ ఆగిపోయి వాక సత్రం లో బసచేసి నవాబు చహారంతా వాకబు చేశారు.

వా రయిదుగురూ వాకనాడు నవాబు దర్శనానికి బయలుదేరారు. అసలే త్మత్రి యులు; అందులోనూ ఆకొన్న సిఃహలు; ఇక తేజస్సుకి లోతుమీటి? గాని అలాంటి శౌర్య రాసులు పెద్దబజారులో కాలినడకను పెడుతూ వుంటే ప్రజలంతా చాలాచాలా నొచ్చుకు న్నారు.

దేవివీధికి వెళ్లాటప్పటికి మొదటిద్వారంలో వారి నడ్డుకున్నవారు లేరు. రెండో ద్వారంలో కూడా పలకరించినవారు లేకపోయారు. మూడో ద్వారంలో వున్నవాడు అడగాలని కొంచెం వూగీసలాడాడు గాని ధైర్యం చాలింది కాదు. నాలుగు—అయిదు—ఆరు—యీద్వారాల్లో వున్నవాళ్లు ప్రశ్నించడం మానలేదు; గాని వీరు చెప్పింది వినబడక పోగా చివరికి తామడిగింది కూడా వాళ్లకి జ్ఞాపకం లేకపోయింది. కాని యేడో ద్వారంలో వున్నవాళ్లు సామాన్యులుకారు. అది దాటితే యిక దర్బారే; కనక అక్కడ వుక్కుతునకల్లాంటివాళ్లున్నారు. ఈ సంగతి కనిపెట్టి త్మత్రియులు, వాళ్లమీ అడక్కముందే తమకి తామేనుంచుని, “నవాబుగారి దర్శనం కావా” అన్నారు. కానయితే “కావా” అంటే ప్రార్థించ

డమే; గాని నడికట్టలో కటారులూ, చేతుల్లో పట్టాకత్తులూ, చూపుల్లో కరుకుతనమూ, మీసాల్లో శౌర్యస్ఫురణ—ముఖమీద వీర తేజస్సు చూశాటప్పటికి వాళ్లకి ఆ‘కావా’ అన్న మాట కేవలమూహుజూరుహుకుం కంటే నూ కూడా యెక్కువగా తోచింది. ఆకారణంచేత వారిలో వాకడు లోపలికి వెళ్లి సెలవు పొంది వచ్చి వారిని తీసుకువెళ్లి నవాబు యెదుట హాజరు పెట్టాడు.

3

దర్బారంతా కిటకిటలాడిపోతోంది. వజీర్లు, పౌజదార్లు, సరదార్లు, జాగీరుదార్లు, రాయబారులూ, అంతా యిలాంటి ప్రజ్ఞావంతులేగాని అక్కడ కేవలం మనుష్యులెవ్వరూ లేరు. రాచవారిని చూసి అలాంటివారంతా చకితులై పోయారు.

రాజులు వీరవమస్కారాలు చేసి పంచ పాండవుల్లాగ నువ్వోగా నవాబు కూ వోమని తల వూపాడు. తరవాత నవాబుయిగితం కనిపెట్టి రాజులలో మొనగాడు లేచి యిలా అన్నాడు:—

“మేము చాలా దూరాన్నుంచి వస్తున్నాం. మేము త్మత్రియులం. మాది యోధజాతి. అంటే మేము కత్తి పట్టడానికే పుట్టాం.”

“.....”

“ప్రాణాలు పోయాకే మాచేతిలో వున్న కత్తి కింద బడిపోతోంది.”

జ్యోతిషమాసము]

“అంటే?”

“అంటే యేం వుందీ? ఎదటివాణ్ణి చంప కుండా ఊత్రియుడు చావడు. రాచపీనుగు తోడు లేకుండా వెళ్ళాడు”

“చాలా సాహసమైన మాట.”

“ఊత్రియజాతియొక్క సాహసానికి యీ మాటలో వుండుకున్న సాహసం సూచకం మాత్రమే—”

“ఏ జాతిలోనైనా చాలామంది శూరులు వుండవచ్చును. ఎదటివాణ్ణి కొట్టినా కొట్టక పోయినా తాము పోరుతూనే చచ్చిపోవచ్చును; గాని పొడిచిగాని చచ్చిపో మనడం నమ్మరాని మాట.”

“తమ కలా తోచడం మారు భాగ్యమే. అవునంటే కాదంటూ వాగ్వాదం పెంచడాని కిది శాస్త్రవిషయం కాదు. ఇది ప్రత్యక్ష విషయం.”

“అవును.”

“తమరు పరీక్షించవచ్చు.”

“ఎలాగా?”

“మాలో వొకడు తమ సమక్షంలో నుం చుంటాడు. తమ సర్దార్లలో తమ యిష్టం వచ్చినవాణ్ణి తుపాకి యిచ్చి మావాడికి పదిగజా లలో నుంచోమని తుపాకి పేల్చవలసిందని సెల వివ్వండి.”

“తరువాత?”

“మా వాడు ముందు గుండుదెబ్బ తిం టాడు.”

రాచపీనుగు తోడులేకుండా వెళ్ళాడు

“తిని?”

“తిని వెంటనే తను సర్దారుని పొడి చేస్తాడు.”

“.....”

“తరవాతే మావాడు పడిపోతాడు.”

అంతటి దర్బారులో యిలాంటి అమా నుష ప్రతిజ్ఞ నిదివర కెవరూ విని అయినా వుండ లేదు. ఉన్నవారిలో విన్నవారంతా చకితు లైనారు. సరదా ర్లంతా వజీర్ల కేసి చూడగా వజీర్లు నవాబుకేసి చూశారు. నవాబు రాచ వారిని చూసి నిరుత్తరు డైనాడు.

కొంత సేపు యెవరూ యేమీ మాట్లాడ లేదు. మాట్లాడడాని కిందులో సందెక్కడా? నమ్మడాని కిది అశ్రుతపూర్వం. నమ్మకపోదా మంటే రాజులు సవాలు చేస్తున్నారు.

మరికొంత సేపటికి నవాబు “మూడుగంట లికి పరీక్ష” అని ఊత్రియులకు సెలవిచ్చాడు. వజీరు ఆజ్ఞచేత రాచవారికి ఆతిథ్య సత్కారాలు చెయ్యడానికి వొక సర్దారు వారికూడా సత్తానికి వెళ్ళాడు.

౪

మూ డయింది. దర్బారంతా యిసక వేస్తే రాలకుండా కిక్కిరిసి పోయి వుంది. ఆరు గురు ఊత్రియులు రాగా సభ్యులంతా విరగ బడి చూశారు. ఉచితమర్యాదలైన తరవాత రాజుల మొనగాడు “మా వాడు సిద్ధం” అని చెప్పగా నవాబు వొక వజీరుకేసి చూశాడు.

■ వజీరు వొక సర్దారుకేసి చూడగా అతగాడు లేచి 'తయారన్నాడు.

రాజులలో మొనగాడికొడుకు ముందు తండ్రికీ, తరవాత తక్కిన నలుగురు క్షత్రియు లికి పాదాభివందనం చెయ్యగా వారైదుగురూ అతని శిరస్సుమీద చేతులు వ్రంచి దీవించారు.

■ దీవనలు శిరసావహించి, రాచకుమారుడు నవాబుకి సలాం చేసి, కైజారుపిడిమీద కుడిచేతి నుంచుకొని, యుక్తస్థలంలో నుంచో గా, సరిగా అతనికి పదిగజాల దూరంలో దట్టించిన తుపాకీ పట్టుకుని, తురకసరదారు నుంచు న్నాడు.

యోధుల హృదయాలుగూడా గుబగుబ లాడిపోతున్నాయి. తక్కినవారి చూపులు చెదిరిపోతున్నాయి.

చూసిచూసి, నవాబు కన్ను గీచాడు. తుపాకీ 'ఛా'మృంది. ఆ అగావుకి మూతలుపడ్డ దర్బారుకళ్లు మళ్ళీ తెరుచుకునేటప్పటికి దెబ్బ తిన్న రాచకుమారుడు చర్రన కైజారు దూసి, చెంగున ముందు కురికాడు; గాని అయిదు గజాలలో పడిపోయాడు. దానికే దర్బారంతా ఆశ్చర్యపడింది. నవాబు మందహాసం చేశాడు.

కాని రాజుల మొనగాడిదేమీ చూడ లేదు. కుర్చీలోనుంచి వొక్క వుడాం వేశాడతను. పడిపోయివున్న కొడుకు చేతికైజారు వుళాక్కుని మెరుపులాగ బనలోకి పరిగెత్తాడు.

కారణం తెలవక వున్న వారందరూ—నవాబు గూడా—తెల్లపోగా, తక్కిన క్షత్రియులు సంగ

తులన్నీ గ్రహించి, "మావాడు మళ్ళీ యిప్పుడే వస్తాడు. ఎవరూ తొందరపడవద్దు" అని చెప్పారు.

గీ

అక్కడ—బనలో భార్య ప్రత్యుత్థానం చెయ్యగా మొనగాడు కైజారు కై, "నిజం చెప్పు. నీపెద్దకొడుక్కి తండ్రి యెవడు?" అని వురి మాడు. రాచకుమార్లు కిలాంటి వురుములు నేర్చే మాత ఆమె. క్షణంలో సంగతంతా గ్రహించింది. మెటనే పైట తొలగించుకొని గుండెలిచ్చి నిలిచి, ఉరగాంగనలాగ పులుకూ పులుకూ చూస్తూ, "ముందు పొడిచేసి, తర వాత అడిగినా జవాబు చెబుతాను. ఏం? పెద్దబ్బాయి రసాభాసం చేసాడా? అనుకుంటూనే వున్నాను. అయినా అనుగ్రహం వుంటే వివరాలు చెప్పండి" అంది.

మొనగాడికి మెరుపుదెబ్బ తగిలినట్లయింది. "అనుకుంటూనే" వుంది. ఆకళ్లలో ఎంత శౌర్యం తొణికిపోతోందీ? అలాంటిస్త్రీ సన్యంతాగినందు కేనా ఆ రాచకుమారుడు తండ్రి మాట నిలిపివుండవలసింది.

కోపం తగ్గలేదు; గాని వుద్ధృతం అణిగింది. మొలకట్టులో పెట్టలేదు, గాని కైజారు కిందికి దింపాడు. జరిగిందంతా చెప్పి అతను "ఏం చెబుతా" వన్నట్లుగా కనుబొమ్మ లెగ రేశాడు.

"ఎప్పుడు వుట్టిందో మావంశం. మా తల్లులూ, మాతల్లుల తల్లులూ, వారి పూర్వు

జ్యోత్సమాసము]

లూ గూడా యెప్పుడూ వేలుపెట్టి చూపించుకోలేడు.”

“.....”

“గాని మీకిప్పు డిలాంటి సందేహం కలగడంలో ఆశ్చర్యం లేదు.”

“.....”

“కారణం కూడా లేకపోలేదు.”

“.....”

“పెద్దబ్బాయి పుట్టినప్పుడు నాదగ్గర పాలు చాలలేదు. అబ్బాయి వెంకటలక్ష్మీపాలతో పెరిగాడు.”

దీనితో మొనగాడికి నెమరు తిరిగింది. దాసిపాలు అయిదుగజాల వెనక్కి లాగేశాయి. “ముందు పరీక్షచేసి పంపవలసింది” అని మనస్సు అనగా “అలాంటివాడు పోవడమే మంచిది” అని బుద్ధి చెప్పింది.

“దర్బారులో యేం జరిగిందీ?”

“అబ్బాయి అలా పడ్డాడు. నేనిలా పురికాను. అప్పు డక్కడ లేకపోవడమే మంచిది వ్రంటే యేండుప్రమాట చెవిని బడి వ్రండునో.”

“ఇప్పుడైతే యేమి? చిన్నబ్బాయిని తీసుకువెళ్లండి.”

తల్లియిలా చెప్పేటప్పటికి రెండోకొడుకు “బాబయ్యగారూ! నేను వస్తాను పదండి” అని ముందుకు వచ్చాడు. తండ్రి ‘రా’ అన్నాడు. తల్లి దీవించింది.

రాచకీనుగు తోడులేకుండా వెళ్లేడు

“వెడుతున్నాను. వీలయితే అబ్బాయి తీర్చిని తీసుకువస్తాను. లేకపోతే—లేకపోతే—”

“ఆ కైజా రిలా యిచ్చి వెళ్లండి.”

కైజారు ఇవ్వడంలోనూ, పుచ్చుకోవడంలోనూ చెయ్యా చెయ్యా తగిలేయి. ఉభయ విద్యుత్తులూ కిలిసినట్లయింది. ఆ పుద్రిక్త శౌర్యాన్ని వారిద్దరూ కొడుకులో లీనం చేశారు.

౬

దర్బారంతా సంగతి వినడానికి బౌత్సు క్యం చూపింది; గాని మొనగాడు “ఇప్పుడు పరీక్ష చేయించండి. ఇది చివరిది” అన్నాడు.

“ఇలాంటి అసాధ్యప్రతిజ్ఞ తీర్చుకోవడం కోసం రత్నాలవంటి కొడుకుల్ని బలి యిచ్చుకోవడం మంచిదా?” అని నవా బడిగాడు.

“నా కొడుకులు రత్నాలవంటి వాళ్లని తమరు సెలవిచ్చారు. నా పెద్దకొడుకు అలా నడిదారిలో పడివున్నప్పుడు తమ స్తుతి నింద అవుతోంది గాని ప్రళయ కావడంలేదు. మళ్లీ తనిఖీచేయించండి” అని మొనగాడు మళ్లీ కోరాడు.

నవాబు దర్బారంతా కళవళపడుతూ వ్రండడం చూశాడు. గాని యిలాంటి ప్రాణోత్క్రమణాలు అతలకొద్దీ చూసిన కళ్లవి. శౌర్యప్రస్తావన వచ్చినప్పుడు కొబ్బరిచెట్టుమీద నుంచి పుచ్చె పడడం యెలాంటిదో మనిషి మెడ మీదనుంచి తలకాయ పడడమూ అలాంటిదే.

పైగా యిప్పుడు విభక్త్యానికి చెందిన శౌర్యాన్ని పరీక్షించడం. నవాబు వెంటనే అంగీకరించాడు.

తండ్రి తన అన్నగారి కళేబరాన్ని వొక పక్కకి తీసుకుపోతూ రాచబిడ్డ వెళ్లి కైజారు సిడిమీద కుడిచేతి నుంచుకొని నుంచున్నాడు.

తురక సర్దారు తుపాకీ దట్టించుకొని నుంచున్నాడు. మొనగాడు చూపుతూపులతో కొడుకు శౌర్యాన్ని గుచ్చిగుచ్చి రేపెడుతున్నాడు.

నవాబు మళ్ళీ కన్ను గీటాడు. తుపాకీ మళ్ళీ ధామ్యుంది. సరదారు రాచకుమారుడు గుండుదెబ్బ తినడమూ, కైజారు దుయ్యడమూ, ముందు కురకడమూ కూడా యెరగడు. కెవ్వస కేకమాత్రం వేశాడతను.

నిదానించి చూడగా తురకసర్దారు, రాచకుమారుడూ వొకరిపక్కని వొకరు పడివున్నారు. సరదారు పేగులు బైటికి వచ్చివున్నాయి.

దర్బారంతా స్తబ్ధమై పోయింది. నవాబు లేచి మందగమనంతో దగ్గరికి వచ్చి సలాం చేసి 'సెబాస్' అన్నాడు.

ఇద్దరు కొడుకుల్ని యేకకాలంలో పోగొట్టుకున్న రాజుల మొనగాడు నవాబు ప్రశంసని ఆనందతరంగితాల్పైయున్న కళ్ళతో అందుకున్నాడు.

తమకు కలిగిన గౌరవభావం వల్లనూ, నవాబు ఆజ్ఞవల్లనూ దర్బారులో వున్నవారంతా పడివున్న రాచకుమార్లని గౌరవించారు. నవాబు వారి దహనసంస్కారానికి తన వుద్యానవనంలో స్థలం యేర్పాటు చేయించాడు. నవాబు సేనాసాగరం ఆ వుద్యానవనాన్ని ముంచివేసింది.

నవాబు ఊత్రియవీరునికి జాగీరు లిచ్చాడు. సైన్యాధిపత్యం యిచ్చాడు. తన దర్బారులో యెగువ పీటలిచ్చాడు. కనకాభిషేకం చేశాడు.

ఊత్రియులు నవాబు ఋణం తీర్చుకున్నారు. ముఖ్యంగా మొనగాడు చేసిన వుపకారం నవాబుకి పరిమితం లేనిది. బ్రతికి వున్నంత కాలమూ అతను నవాబుకి కుడిభుజుగా వుండి చివరికి భార్యతోకూడా అవ్యయానంద నిలయంలో వున్న కుమార్లని కలుసుకున్నాడు.

అతని వంశం అంతటితో సరి. అందుచేతనే ఆంధ్రఊత్రియులలో ఇప్పుడు నాలుగు గోత్రాలు మట్టుకే వున్నాయి.

చెప్పికొనుమీ చిన్నసఖుడా చెప్పికొనుమీ చిన్నసఖుడా—

చెప్పికొనుమీ చిన్నసఖుడా మెప్పు గనుమీ బుద్ధిమంతుడ
తప్పత్రోవను బడక యిచె నా గుప్పిటను గల యర్థ మేదో—

కాదు ద్రాక్షమధుర ఫల మిది స్వాదుమోచాఫలమును
గాదు నారికడంబు నే భూఖండమందలి ఫలముఁ గా దిది—

కాదు భక్ష్యము కాదు భోజ్యము కాదు దృశ్యము చింత్యముం
గాదు కాదను వేదపూరుషు కడుపులోనిదివలె న దేదో—

కాని దెల్లను లేనిదే యగు లేనిదెల్లను గానిదే,
కానిదియును లేనిదియు ననరానిదగు నావస్తు వేదో—

వ్రక్కలింపఁగఁ జూచెదేమో పట్టి గుప్పిలి చేతులఁ
మొక్కవోవు నృసింహదేవుని యుక్కుగోళుల ముక్కులయినను—

పూలగుత్తియుఁ గాదుసుమి యిది క్రోలఁ బుష్పరసంబుఁ
వ్రాలినంతనె కొదమతుమ్మెదవలెనె యెడఁదకు నింపు గలుగ—

మెఱుఁగుదంతపు బరణి గాదిది మేలికస్తురి వాసనల్
గురియ గుప్పన మూఁత యించుక దెఱచినంతనె దిక్కులందు—

నరసశక్తిపుటమ్మ గా దిది విరిసి తనకును దానుగా
మెఱసి జలజల రాలు ముత్తైపుసిరుల నీకు నొసంగుటకును—

పెఱికి పుచ్చుకొనంగ రా దిది పిసిఁడిగొంటు పసిండి దా
పఱికమట్టలు ప్రాణములనే బలి యిడంగ లభించు నీకు—

చెప్పికొనుమీ చిన్నసఖుడా చెప్పికొనుమీ చిన్నసఖుడా—

భావకవితల లోతు పాఠులు పట్టిచూడఁగ నిట్టివే
భావకవి హృదయముల గుట్టును మట్టు గుప్పిటిలోనివే—

అడిగి చూడుము కోతవైద్యుని నన్యతమాడితి నేమో, నీ
కడుపులోని దురాశయములను గత్తరించు నతం; డీకక—

భావకవితాగాథ విభవవిభావనారతి, నీమతిక
దావలముకొనెనేని చెప్పెదఁ; గేవలము నిశ్శబ్దమై—

యనిల సంచలనం బడంగిన యంతరంగసమాధియో,
కనులు మూయని యోగనిదాకలనమో యనఁ బ్రకృతికిక—

బెనుపుఁ గూర్చెడి కాలరాత్రిని, విమల గగనాంగణమునన్
మినుకు మినుకను తారకాళి నిమిసోన్మీలనములే—

యెనయాచుండఁగఁ దాళగతులయి హృదయతంత్రుల మీటుచున్
హృదయగతుండగు గాయకుఁడె పలికించెడున్ వినిపించెడున్;
విదితమగు నీ హృదయమున కది వినెడు నేరుపు లొదవినన్.

అపుడు పుట్టిన నిసువు నూరుపుకన్న సున్నిత మయ్యుచున్
విపులజలధి గభీరఘోష వినిర్భరాంతర గర్భమై
వినఁగ నయ్యెడు విష్ణునాభీ విమల కమల మిళింద ని
స్వనమూవోలెను నాద మొక్కటి సర్వతోముఖమై; యదే

శ్రవణములకు రసాయనంబగు స్వాంతమున కానందపకాఁ
గవన మదియగుఁ గవి యతండగుఁ బ్రవిమలాంతః కరణుడై
యెవఁడు విని వినిపింప నేర్చునో హృదయ మలరఁగ దానినే.

చెప్పికొనుమీ చిన్న సఖుఁడా చెప్పికొనుమీ చిన్న సఖుఁడా—

చెప్పికొనుమీ చిన్న సఖుఁడా మెప్పు గనుమీ బుద్ధిమంతుఁడ
తప్పిత్రోవను బడక యిచె నా గుప్పిటను గల యర్థ మేదో—

కాదు ద్రాక్షామధుర ఫల మిది స్వాదుమోచాఫలమునున్
గాదు నారికడంబు నే భూఖండమందలి ఫలముఁ గా దిది—

కాదు భక్ష్యము కాదు భోజ్యము కాదు దృశ్యము చింత్యముం
గాదు కాదను వేదపూరుషు కడుపులోనిదివలె న దేదో—

కాని దెల్లను లేనిదే యగు లేనిదెల్లను గానిదే,
కానిదియునున్ లేనిదియు ననరానిధగు నావస్తు వేదో—

వ్రక్కలింపఁగఁ జూచెదేమో పట్టి గుప్పిలి చేతులన్
మొక్కవోవు నృసింహదేవుని యుక్కుగోళుల ముక్కులయినను—

పూలగుత్తియుఁ గాదుసుమి యిది క్రోలఁ బుష్పరసంబున్
వ్రాలినంతనె కొదమతుమ్మెదవలెనె యెడఁదకు నింపు గలుగ—

మెఱుఁగుదంతపు బరణి గాదిది మేలికస్తురి వాసనల్
గురియ గుప్పన మూఁత యించుక దెఱచినంతనె దిక్కులందు—

నరసశక్తిపుటమ్ము గా దిది విరిసి తనకును దానుగా
మెఱసి జలజల రాలు ముత్తైపుసిరుల నీకు నొసంగుటకును—

పెఱికి పుచ్చుకొనంగ రా దిది పిసిఁడిగొంటు పసిండి దా
పఱికిమట్టలు ప్రాణములనే బలి యిడంగ లభించు నీకు—

చెప్పికొనుమీ చిన్న సఖుఁడా చెప్పికొనుమీ చిన్న సఖుఁడా—

భావకవితుల లోతు పాతులు పట్టిచూడఁగ నిట్టివే
భావకవి హృదయముల గుట్టును మట్టు గుప్పిటిలోనివే—

అడిగి చూడుము కోతవైద్యుని నన్యతమాడితినేమో, నీ
కడుపులోని దురాశయములను గత్తరించు నతం; డీకణ—

భావకవితాగాఢ విభవవిభావనారతి, నీమతి—
దావలముకొనెనేని చెప్పెదఁ; గేవలము నిశ్శబ్దమై—

యనిల సంచలనం బడంగిన యంతరంగసమాధియో,
కనులు మూయని యోగస్మిదాకలనమో యనఁ బ్రకృతికి—

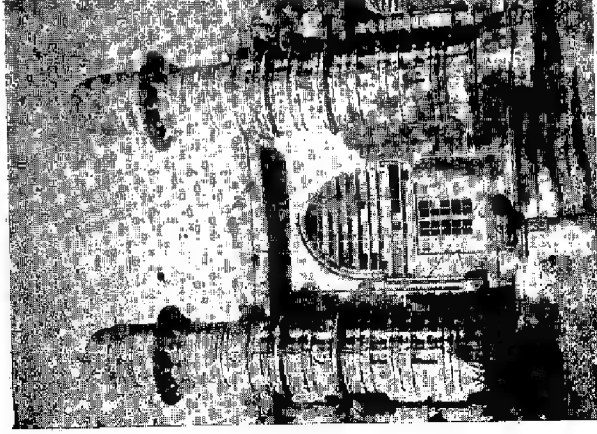
బెనుపుఁ గూర్చెడి కాలరాత్రిని, విమల గగనాంగణమునన్
మినుకు మినుకను తారకాళి నిమిసోన్మీలనములే—

యెనయాచుండఁగఁ దాళగతులయి హృదయతంత్రుల మీటుచున్
హృదయగతుండగు గాయకుడె పలికించెడున్ వినిపించెడున్;
విదితమగు నీ హృదయమున కది వినెడు నేరుపు లొడవినన్.

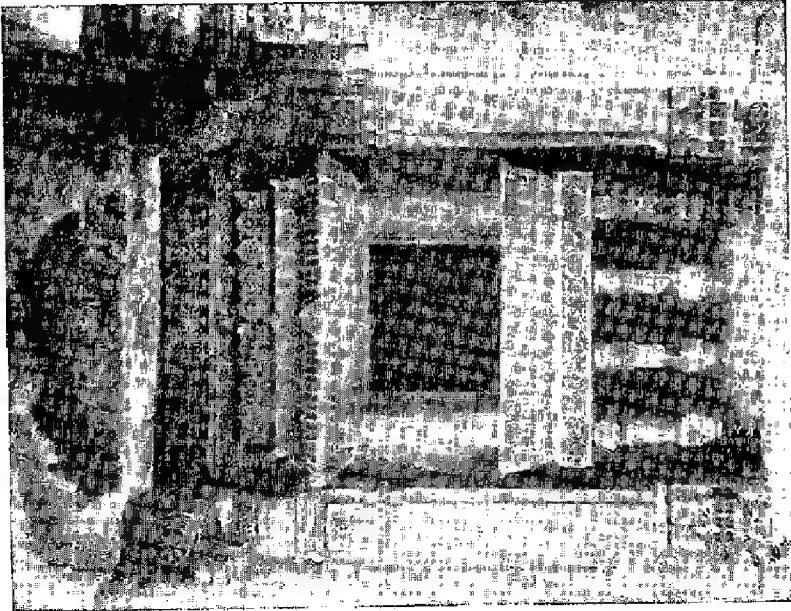
అపుడు పుట్టిన నినువు నూరుపుకన్న సున్నిత మయ్యునున్
విపులజలధి గభీరఘోష వినిర్భరాంతర గర్భమై
వినఁగ నయ్యెడు విష్ణునాభీ విమల కమల మిళింద ని
స్వనమువోలెను నాద మొక్కటి సర్వతోమాఖ్యమై; యదే

శ్రవణములకు రసాయనంబగు స్వాంతమున కానందహాఁ
గవన మదియగుఁ గవి యతండగుఁ బ్రవిమలాంతః కరణుడై
యెవఁడు విని వినిపింప నేర్చునో హృదయ మలరఁగ దానినే.

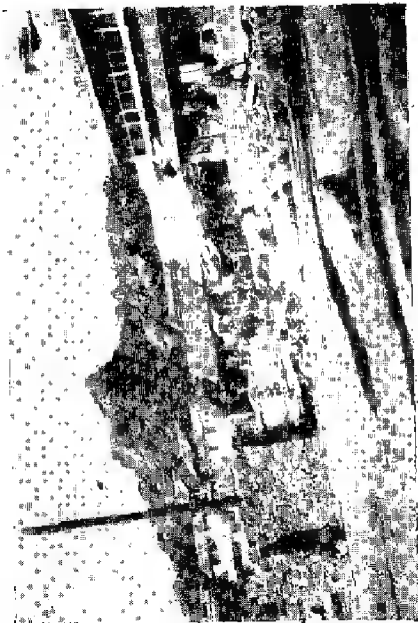
అ హ మ్మ దా బా దు చి.త్ర ము లు



౧. అంధముగా కట్టిన ఒక మసీదు.



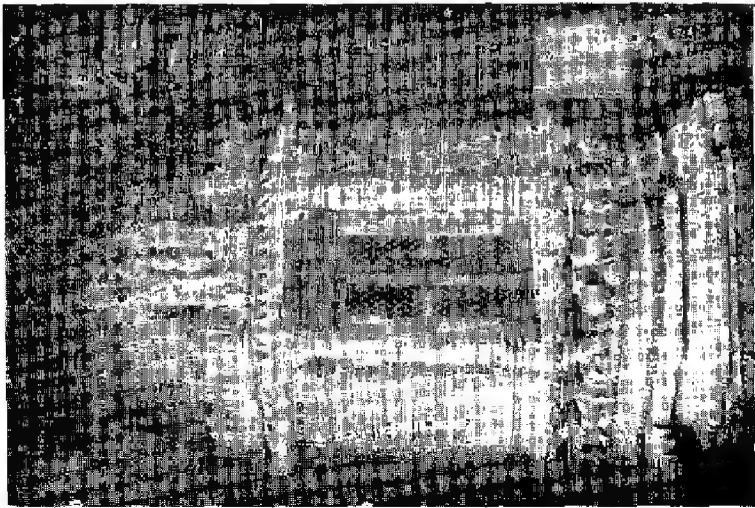
౨. దూరమున నుండి చూడగా కట్టినది.
అంధముగా కట్టినది.



౫. ఆర్యావన్ద్యము దృశ్యము



౬. 'దిల్లార' దేవాలయము ముందు భాగము. సూర్యరేఖలు గలది.



౭. 'దిల్లార' దేవాలయమునందలి ముందు భాగము. ఇది శిల్పము అత్యద్భుతముగ నున్నది.

పెంచుగోడాలంటే చాలా మోస్తరున్నాయి. పిల్లల్ని పెంచడం, పక్షుల్ని పెంచడం, మృగాల్ని పెంచడం అని. పక్షులూ మృగాలూ కూడా పెంచినవార్యయందు వినయవిధేయతగా వుంటాయి. అవే విశ్వాసం గలవి. కాని అన్న భుక్తుల్లో యీ విషయం ఆలోచించవలసిందే! వారిలో కూడ విశ్వాసపాత్రులు లేరనిమాత్రం కేవలం కొట్టేడానికి వీలేదు. నూటికి కోటికి వుంటూంటారు. ఈ పెంపుల్లో చాలా రకాలున్నాయి.

ఎవరిపిల్లలను వాళ్లు పెంచుగోడమన్నది సహజం. కాకిపిల్ల కాకి ముద్దు. తమపిల్లల్ని కోతులైనా కొంక నక్కలైనా తమకు ముద్దు. రక్తప్పర్వ కనుక తప్పదు. ఈ రకంలో ప్రేమన్నది దానంతటదే పిల్లడి పుట్టుకతోనే వుండుతుంది.

కొన్నివిషయాలలో పిల్లవాళ్ల తలిదండ్రులు క్షీర్తి కేషులవడంవల్ల యే పెదతల్లి పినతల్లిలో, మాతామహి పితామహులో దగ్గరకు తీసి పెంచడం వుంది. చూశారూ, అది కేవల కరుణారసంతో కూడుకొన్న విషయం. ఈ రకంలో పెంచినవారికి పెంపబడినవారికేమాత్రం ప్రేమనే తాడు కట్టబడి వుంటుంది సహజంగాను.

కాని పిల్లలు లేనివారు కొందరు అనగా వంధ్యులు యితరుల బిడ్డలను చేరదీసి పెంచడాలు కొన్ని. వీరు కొత్తలో మాత్రం పెంపుడువాణ్ణి కన్నబిడ్డకంటే కోటి డిగ్రీ లెక్కువగా చూస్తూంటారు. తర్వాత చెప్పేదేమిటి? ఎవరితిప్పలు వాళ్ల కరుక. 'మొదటచూచిన కడు గొప్ప పిదప కురుచి' అన్నవాడు వెర్రాడుకాడు. ఈ పెంపుల్లోనే చాలా లావాదేవీలూ, తిబ్బిబ్బులూ, తపనలూ, తికమికలు వున్నాయి.

కనుక యిప్పు డీరకం పెంపుల్ని గురించి విచారిద్దాం. పెంపంటే ఒక పిల్లలులేని వ్యక్తి మరోపిల్ల

లున్న వ్యక్తి వద్దనుండి ఓ కుర్రాణ్ణి అడిగి తెచ్చుకొని విధ్యుక్తకర్మలు చేసికొని పెంచుతూ జౌరసపుత్రుల్లాగ చూస్తూవుండి తన లాడ్డూలానుకూ వానికి యివ్వడం. దీనినే దత్తం అనీ దత్తత స్వీకారం అని పిలుస్తారు. ఆంగ్లంలో 'Adoption' అంటారు. లేనిది తెచ్చిపెట్టుకోడం అంటే యిదే. ఈ పిల్లాడా ఆసామిని భార్యను వృద్ధాప్యంలో నుదరించి సంరక్షణ చేసి అంత్యాన్ని బుగ్గి చేసి రెండు నీళ్లొదులుతాడని వాళ్ల వృద్ధేశ్యం.

దత్తతచేసుకోడాల్లో ఒక్కొక్కరి కొక్కొక్క అభిప్రాయం వుంటూంటుంది. వున్నా మనరకవిమక్తి నొందుదాం అని పెంచునుంటా డోకాస్తుల్లుగారు. తన రాజ్యానికి నా అన్నవాడు లేక ఆరాజకం అవుతుందని పెంచునుంటా డోరాచబిడ్డ. తన గల్లాపెట్టెకి కాళ్ళొచ్చి కదిలిపోతుం దేమోయని బెంగపెట్టుకొని పెంచునుంటా డోకోమటిగున్న దిబ్బమీద దీపమెట్టి ముంతేనా పాలం తెస్తూంటాడని పెంచునుంటా డోకాపులకుర్రాడు.

ఏలాగైతే ఓవ్యక్తియొక్క నామరూపాలు నిలువజెట్టుననీ, బాంధవ్యాలు బలపడతాయనీ, కాలాచెయ్యి వంగి నప్పుడు సంరక్షణ జరుగుతుందనీ, అంత్యాన్ని బూడిద చేసేవాళ్లుండరేమో అని, అమ్మనాన్నా అని పిలుస్తాడని, ఇన్నిన్నీళ్లొదులుతూ పిండమేస్తాడని మొత్తంమీద యేదో ఒక అభిప్రాయంలో రంగంలో దిగుతారు పెంచుకొనే వాళ్లు.

ఇంక యిచ్చేవాళ్ల కథ చూద్దాం. పిల్లలపాతరుండి పెంచదారుధ్యం లేక కొందరు, పిల్లలు లేని ఆసామికొం ప నిలబెట్టి వున్నాంకట్టుకొని తామకూడా వారి అస్తి వేసుకొని వారింట గృహప్రవేశం అవుదామని కొందరు గడుసులు, పుత్రభిక్షం పెట్టి వారి నుదరిద్దామని కొందరు, బాంధవ్యం బలపరద్దామని కొందరు; పెంపిస్తేనేం

వాళ్ళ పిల్లలైపోయాడా? మన్నిమరచే పోతాడా అని యిచ్చేవారు కొందరు వుంటారు. మొత్తంమీద ధనాశ్చల్య యిచ్చేవారు నెంటు పెర్ నెంటు.

పెంపువెళ్ళే వాజల సంగతి చూద్దాం. కొందరు పాలు విడువగానే యిచ్చివేయబడుదురు. వారి కీవిషయంలో యేమీ తెలీదు. వీరిలో నెత్తుముదిరిన రకాలంటాయి కొన్ని. వీరు మప్పితంగా పెరుగుబిల్లా గట్టావేయించుకొని తింటూ గుప్పిట్టగుప్పల్లా మామ్రుచ్చుదామనిరాజ్యం యేలేద్దామని డబ్బంతావేసుకొని కుబేరుళ్ళ వుదామని, అన్నదమ్ములకన్న మిన్నగావుందామనీ చంకలు వేసుకొంటా బిప్పుగుంటారు.

అత్తుకోడాల సంగతి కాసంత ఆలోచిద్దాం. మొదట పెంపుడుబిడ్డంటే చాలా గారాంగా వుంటాడు. పసితనంలో పెంపైతే జనకసంబంధమేమో తెలీదు. పెంపుడు తలీదండ్రులు వాళ్ళను మరపిస్తారు. వీళ్ళే తలీదండ్రులనుకొని కొన్నిచోట్ల అత్తుకోడాలన్నాయి. ఈ పిల్లాడు చిన్నప్పట్టుంచీ వాళ్ళను 'అమ్మా' నాన్నా' అంటాడు. పెంచుగునే వాళ్ళకు అమ్మా నాన్నా అనిపించుగునే బులుపు తీరుతుంది. పెంపుడు తలీదండ్రులు వీరిచేత పని చేయింపరు, కూర్చోనీరు, నిలుచోనీరు, మాటాడనివ్వరు. కుర్రాడుమాత్రం నవనవలాడుతూ పెరుగుతోట కూరలాగుంటాడు. బుముండును, కోమట్లలో చెప్పనక్కరలేదు, అసలే అణాయిడ్డెను, ఆపళంగా సిద్ధినినాయకరావై వూరుగుంటాడు.

ఇంకమందర పెంకిడిప్పకాయగాళ్ళ సంగతేమిటంటే: వీళ్ళు కేవల ధనాశ్చేవ వచ్చేవాళ్ళేగాని మరేంకాదు. పసితనమునుండే వున్నవాళ్ళ కేఅత్తుకోకపోతే వీళ్ళకత్తుకొంటుందండం కేవలం పొరబాటుతోకూడుకొన్న విషయం. ఈ రకాన్ని పెంచుకోడంవల్ల పెంపుడు తలీదండ్రులకు అమ్మానాన్నా అని పిలిపించుగుందా మన్నపుబలాటం మాత్రం తీరదు. వాళ్ళ మీదవీళ్ళ కూ ప్రేమండును. ఈవెన్ను ముదర బెండకాయగాళ్ళు విధిలేక పెంపుడు తలీదండ్రులను పిన్నీ బాబూ అనో, పెద్దమ్మా పెదనాన్నా అనో, దొడ్డమ్మా పెదనాన్నా అనో విశేషగుపూర్వకంగా పిలుస్తుంటారు.

టారు. ఇవిగాక నామక చిగురునుండి అమ్మానాన్నా అని పిలిచేరకాలు కొన్ని, వినీవిసపడకుండా పిలిచేవి కొన్ని, మూకీభావంగా పిలిచేవికొన్ని, పెనరూ దగ్గరలేనప్పుడు పిలిచేవరుకు కొంత ఇంట్లో పిలవక యితరులతో మా అమ్మగారు, మానాన్నగారు అని నోటినిండా పిలిచే పద్దులుకొన్ని, వుత్తరాల్లో పెద్దక్షరాల్లో అమ్మానాన్నా అని వ్రాసే సోకేళాలుకొందరు, వారిడబ్బు తింటున్నామని అమ్మానాన్నా అంటే యేం మునిగిందని వెప్పిపిల్చే పెద్దమనుష్యులుకొందరు, అమ్మా నాన్నా అన్నంత మాత్రాన్ని ఆయ్యారా? అని పిలిచేవారు కొందరు, పిలుస్తేనే సరా మనకు ప్రధానమని యెక్కిపై ఎడ్డిపోతాళు కొందరు కాని మనసారా అమ్మానాన్నా అనేవారుండుట దుర్లభము. పిలుపుకే యింత పీకులాట పంచాంగమైతే అత్తుకోడం మాట అసలేసున్న.

తర్వాత సంగతి పెంపున కర్ణులెవరయ్యా! పెంచుకొనే ఆసామీయొక్క యింటిపేరు గోత్రనామాలు సరిపోవురకాలు, ఇంటిపేరుకలిసి గోత్రం భేదించేవికొన్ని, గోత్రమాత్రం సగోత్రమైతే సరిపడేవికొన్ని, ఇవ్వీలేక దగ్గరబంధులను పెంచుకొనేవికొన్ని, స్నేహితుల పిల్లలను పెంచుకొనేవి కొన్నిరకాలు.

దత్తపుత్రుల నామకరణాల విషయంలో కొంత ఆలోచించవలసిన సంగతుంది. ఈ విషయంలో పెంచుకొనే యిస్తాక్కి పట్టుదల మెండు. పిల్లవాని స్వతహాసిద్ధమగు నామముంచుట అరుదు. అసలు పేరువకు ఆసామీ తండ్రిపేరు కలిపిపెట్టేవి స్వల్పం. అసలు పేరు తీసియిలవేల్పుపేరు, ఆసామీ తండ్రిపేరు, మామగారు పేరు కలిపిపెట్టేవి కొన్నిరకాలు, యిలవేల్పు పేరు, తండ్రిపేరు, తల్లిపేరు, అత్తమామల పేరు, భార్యను సీకుకొని తినుచున్న చచ్చిన బావమరదిగాడిపేరు కలిపిపెట్టేవి కొన్ని వుంటాయి. ఇవే పెద్దాపురపుచేంతాడు పేర్లు. విచుబర్హాయిచుడుతాయించులో, కాని ఆఖరుముక్కమాత్రం పిలుస్తారు లోకులు. పెంపుడాళ్ళలో చిన్న పేరుండడంఅరుదు. చెప్పొచ్చేదేమిటంటే పెంచుకొనే వాళ్ళకు ఒక్కడే పిల్లవాడు కనుక భార్యాభర్తలు ఉభయత్రా పదితరాల

వాళ్ళి నేర్లు జ్ఞాపకముంచుకొని విడికి తగిలిస్తారు, ఇందులో నే తగాదాలు జాప్తిగా వుంటాయి.

మొన్న యీ వామకరణం విషయంలో నే ఓ దంపతు లకు గొప్ప వివాదాన్ని కోర్టుక్రగా న్యాయాధికారిట్లు సమాధానపరచెనట. ఆసామీ తండ్రిశేరులోని తల్లి శేరులోని మామగారి శేరులోని అత్తగారి శేరు లోని పిల్లవాని అసలుశేరులోని మొదటి అక్షరాలు విడివిడిగా వ్రాసి లాటరీవేయగా యీ దిగువతీరున వరుస గావచ్చెనట. ఆ అక్షరాలు అత్తకోగలందులకు కోర్టువాగో సున్న దయచేసి భార్యభర్తల పుభయుల అనుమతి చొప్పున “రావు” అని చేర్చి నామకరణ మొనర్చినట.

అ = అచ్యుతరావుగారు—ఆసామీ తండ్రిశేరు.
మృ = మృత్యుంజయుడు—ఆసామీ మామగారు.
తా = తాయారమ్మ—తల్లి శేరు.
ం = శేరు అత్తకోడానికి కోర్టువా రిచ్చినది.
జ = జగ్గమ్మ—అత్తగారి శేరు.
న = నరసింహశర్మ—పిల్లవాని అసలుశేరు.

రావు } = ఉభయుల అనుమతినీ యిచ్చినది.

“అ మృ తాం జ న రావు”

పెంపుల్లో పెక్కురకాలున్నాయి. ఇవేనా?

౧. తగిన ఆస్తివుండి పిల్ల లే లేక గొడ్డువారై యుండి పెంచుకొనేవారు కొందరు. వీరికి పిల్లలను పెంచుటేమిటో బొత్తిగా తెలీదు. పిల్లలను పెంచుకో నప్పుడుగాని ప్రేమనేవాన్ని పెంచడానికి మనమెవరం, అది సహజంగా పిల్లాడు పుట్టేటప్పుడే తల్లికి పుడుతుంది. నవమాసాలు పిల్లాడితోపాటే వుంటుంది కడుపులో. పిల్లలు పుట్టినవాళ్ళ కే యీ ప్రేమంటుంది. — — — లేనివారల కుండనే వుండదు. అంచేతనే కాబోలు “బిడ్డ కుట్లెరుగని గొడ్డువారలకు ప్రేమన్న దెక్కడ పెంపొందు నయ్యో” అన్నాడో పెద్దమనిషి.

ప్రేమనేది పుట్టా లేగాని తెచ్చిపెట్టుగుండుకు నగ కాదు. కనుక యీబాబతువారికి సహజప్రేమేమిటి.

పిల్లాడు అబ్బరాల కూచెన్న అవుతాడు. వాడు అడినది ఆట, పాడినది పాట. డబ్బుమీద నడుస్తాడు. మెజారిటీ పైబడేసరికి శిఖపట్లగోత్రాలు, పంపగాలు, పారి కత్తులు, కోర్టులు, తీర్పులు మొదలైనవి నూటికి యేబది రకాలు తేల్తాయి! విధిలేక పెంపుడాళ్ళ కర్మాది కార్యాలు చేస్తాడు గాని మనసారా యెన్నడూ కాదు. అంతా కూలివాని తంతు. వాళ్ళ అంత్యాన్ని సర్వాధి పత్నం అనభవిస్తాడు కుర్రాడు.

౨. అడపిల్లలుండి ఆస్తి బాగావుండి పెంచుకొనే పెంపులు కొన్ని. ఈ రకంలో పెంచుకునే ఆసామీ తన పిల్లల తర్వాతా అల్లుళ్ళ తర్వాతా పెంపుడుపెయ్యున్న గాణ్ణి చూస్తాడుగాని అంతఃముం దెన్నడూ కాదు. పుట్టినసంతతిది; తెచ్చిపెట్టుకొన్న సంతతిది. ఇందులో మ రోరకముంది గుడ్డిలో మెల్ల. అదేమిటంటే అడపిల్ల గల ఆసామీ ఓ చిన్నవానిని పెంచుకొని పానికి పెల్లి చేసినది. తనదగ్గర చుట్టాల బొట్టులుతే అంత నీరసంగా వుండదు. అదో పాయగా పోగుంది. యేలాగైనా నూరు కో వెలల్లో ఓ కాకి పెంపుడాడు.

౩. పిల్లలుపుట్టి బారిపోవుటచేత పెంచుకొనే పద్ధలు. వీరలకు ప్రేమన్నది కొంత తెలుస్తుంది. ఈ విష యంలో వ్యాపారం తాబీగానే నడుస్తుంది. పెద్దాళ్ళ య్యాక సంగతి భగవంతున కెరుక.

౪. ఏ అన్నకూతుర్నో తమ్ముడు బిడ్డనో, వదిన గారి చిన్నదానినో, మరదలుగారి చాన్నో, అప్ప బిడ్డనో చెల్లెలిబిడ్డనో, మేనకోడలు పిల్లనో చిన్నప్పటినుంచి పెంచి వారియందున్న మమకాగం చేత వవలలేక పిల్ల క్షిడైన అందగానిని తెచ్చి పెంచుకొని పెల్లి తేనేవారు కొందరు. వీడు యిల్ల రికపు ట్టులివలె వుంటాడు. కాని పుత్రోత్తరా యీ మిథునాని కుదయించే పాళ్ళ నుబట్టి పెంపుడాడిమీద ప్రేమవుంటుంది పెంపుకుతలించులకు.

౫. భర్తపోయెవల్ల పెంచుకొనే తరగతి. ఈరకంలో భర్తతరపువాణ్ణి అంటే తమ్ముడుకొడుకునో అన్నగారి వాణ్ణో, స్వకుటుంబీకుణ్ణో, పైకిపోకుండా చేరదీస్తాడు భర్త. ఇట్టి పెంపులో పిల్లాణ్ణిమానే తల్లికొరకొర్లాడు

తుంది. నాడిని కడుపు మాడుస్తూ కోసిపెట్టుతుంది. ఈ పోరుపడలేక వాళ్లకన్నవారింటికి కాలికిబుద్ధిచెప్పి మైనారిటీ వదలిన తక్షణం అమీనాగాడితో హాజరై గృహప్రవేశపుతాడు కుర్రాడు. ఇందులో పిల్లాడి కీతల్లి దండ్రులకు సుతరామూ అత్తుకోడు.

౬. భార్యపోరు పడలేక పెంచుకొనేమోస్తరు మరొకటి. ఇందులో భార్య తనవాళ్లన్న వాళ్లలో అంటే అన్నదమ్ముల కొడుకునో, అప్పచెల్లెళ్ల కొడుకునో పెంచుకునేదాకా మొగుడు కార్లక్రింద మంట పెడుతుంది. దానిపోరు పడలేక పెంచుకొంటాడు మొగాడు. అలాటి పిల్లాడిమీద తండ్రికాపేతుంటే యెక్కడిది? పిల్లాడికి భోజనసదుపాయాలు మాత్రం నమ్మకంగా కుదురుతాయి. అబ్బాయి అణాయిడ్డను అన్నయ్యవుతాడు. చదువుసంధ్యలు కనుబొమ్మలమీది చెంద్రుకలమోస్తరు.

౭. బంధుల బలవంతంవల్ల పెంచుకొనే క్లాసు. కావలసిన సంబంధం విడిపోకుండా కలుపుకుంటారు. పాత్తలసంగతిలో కొత్తేమీలేదు.

౮. భర్త బ్రతిగున్నప్పుడు విల్లు వ్రాసి రిజిష్టరు చేసిపోయిన పిదప భార్యపెంచుకొనే ఘోరం. ఈ పద్ధతుల వల్ల స్వరాజ్యం వంటిది. ఇదే ఘోరం పెంపు. చక్రవర్తిత్వం వాడిదే. చదువురాని తల్లియితే ఒంటికాళి నాట్యంచేస్తాడు. అదుపాజ్ఞలు తక్కువ. పోరు పాక్కుకుంటాడు. సంసారబాధ అచిరకాలంలో టూకీచేస్తాడు మర్రాడు. పెంపుతుత్తికి చిప్ప, వానికి జోలిమాత్రం నిరాటంకంగా మిగిలి తీరడం రూఢి.

యాతావాతా చెప్పేదేమిటంటే మొత్తముమీద పెంపులంటే ఉభయపార్టీలకు లావాదేవీలు, తంటాలు, తల్లిబుబులు పీకులాటలు, చిక్కులూ చాలా వున్నాయి.

ఈ చిక్కులనుభవించుటచేతనే కాబోలు మొన్న సంవత్సరాది నాడు శ్రద్ధానంద ఘాటులో రాజమండ్రి పట్టణమున శ్రీయుత[Ch. V. V. S. S. R. L. N. GANDHI SARMA GARU] చావలి పీఠవంకటనూర్యసత్య సీతారామ లక్ష్మణ నరసింహ గాంధీశర్మ గారి ఆధిపత్యమున సమావేశమైన (D. P. Society) దత్తపుత్ర సొసైటీవారు యీక్రిందితీర్మానములను జేసిరి.

i. ఇంతటినుండి బిడ్డలులేని దంపతులు తమ తమ పిత్రీయం స్వార్థికం బాపతు కొండ్రలను యే దేవాలయములకో, యేస్వరాజ్యనిధికో, యే అన్నసత్రానికో, యే పాఠశాలకో వినియోగపరచి శాశ్వతకీర్తి పొందుచు యే జడదా లేకుండానుండి పెంపుల నేవి కల్గొనైనా తలవక సుఖముగా నుందురుగాక యని యీ సభవారు నిమ్మచున్నారు.

ii. నేటినుండి జనకతండ్రులు తమతమ బిడ్డలను గొడ్రాండ్రు కీయక కన్నందులకు కడుగో గంజో పోసి పెంచి పెద్దవారల జేసి మాతృదేశ సేవాపరులుగా జేసి శాశ్వతాఖండకీర్తి నొందగలందులకీ సభవారు ప్రార్థించుచున్నారు.

iii. ఇప్పటినుండి దత్తపుత్రులు ముందు సంతతి వారలను పెంపకము లీయకుండను, జరుగకుండను, ప్రచారము చేయగలగులకును ధనాశనొంది లేనిపోరు తెచ్చిశాసకుదురనియు యీ సభవారు కోరుచున్నారు.

ఈ D. P. సొసైటీవారందరు యీ విషయంలో అనుభవమీద తీర్మానించి యున్నారు. ఈ తీర్మానములను అమలులో నుంచి పనిచేయు భారము పాఠక మహాశయలమీద నున్నది. కనుక శీఘ్రకాలములో పై తీర్మానములు సఫలమగునని నమ్మకం.

ప్రోషిత:

చాతకి! యేల నీ వాకసంబునందె
రెక్కలార్చుచుఁ దిరిగెదు కేయిఁ బవలు?
ఎప్పు డెయ్యెది భుజియించి యెవ్విధమున
ప్రాణములు నిల్పుకొందుశూన్యగగనమున?

చాతకి:

అతివా! నీ వెఱుంగవో? యొక
వ్రత మున్నది నాకు సతికిబలె; నే నా సు
వ్రత నిర్వహణమునకె యీ
వితమున శూన్యంతరాళ వీధిఁజరింతున్.

ప్రోషిత:

ఔనులే—చాతకి! చిత్రమయ్యె నీదు
పలుకువైఖరి శ్రుతి నీమఁ బడినయంత
ఇట్లు దీర్ఘోపవాస మీ వెంతదనుకఁ
జేసి నిలిపెదవమ్మ నీజీవనంబు ?

చాతకి:

జీవనలబ్ధి గోరియె వ
సించుచునుండెద నభ్రమార్గమొ

దోవనజాయతాక్షి ! యిట

నొండొకచిత్రము గానరాదు; నా
కావిధినిర్ణయించిన ప
యఃకణలాభము గల్గుదాఁక నే
నీవిధి నిట్లుపాసపడియే
భరియించెద మేను మానినీ !

ప్రోషిత:

అక్కటా! యా నవీరాంబుదాగమంబు
వఱకు నీవిట్లే యెంత నీర్వట్టుఁగొనినఁ
గుతలసంస్పృష్టమగు నీరు గ్రోలవేమి!
యెంత మర్యాదగలదానవే విహంగి!

చాతకి:

నీ కనుభామరపూల సు
ధాకణములురాల్పకుము సుదారుణముగ నీ
వీకరణి; నిన్ను నేను వి
లోకింపఁగఁజాల నో తలోదరి చ నెదన్.

“అమ్మా! అమ్మా! ఈ పూలు ఎంత చక్కగా ఉన్నవో చూడమ్మా! నాకు ఇన్ని పువ్వులు ఎవరు ఇచ్చిరో చెప్పకో! అమ్మా! నీవుకూడా నాతో వస్తే నీకూ పువ్వులు ఇప్పిస్తాను. రావే, అమ్మా! రా” అనుచు లీల వినయా దేవి చిత్రలేఖనమునకు అడ్డువచ్చి ఆమె చెరుగు పట్టి ఈడ్వసాగెను. వినయ “లీలా! ఎక్కడకు వచ్చుట? ఇంతవరకు ఎక్కడ నుండి వమ్మా? అదుగో, ఆకుంచే నటు పెట్టుము. ఆరంగులను తీయకమ్మా! లీలా, ఇంత మంచి వాసన పుష్పములు ఈ అడవిలో నీ కెవ రిచ్చి రమ్మా! ఇప్పు డిప్పుడే మీనాయనగారు నీ కొరకై వెదకుచు బోయిరి. ఒక్కచోట నుండవుగదా” అన లీల తల్లిమాటల సరకు గొనకయే “అమ్మా! ఒక్కమాటు రావే! పాపము ఎవరో తాత, ముసలితాత, నాకివన్నీ ఇచ్చినాడమ్మా. చాలా మంచివాడు. నేను మా అమ్మ దగ్గరకు వెళ్లెదను, నన్ను వదలుము వదలుము అని ఎన్ని చెప్పినను వినక నన్నెత్తుకొని ముద్దాడి, ఇవన్నీ నాకిచ్చినాడు. కాని, అమ్మా! ఎందుకే తాత చిన్నపిల్లలాగ ఏడ్చుచున్నాడు. నిజముగా, అమ్మా! నాకు కూడా ఏడుపు వచ్చినదే. మీ అమ్మ కొట్టినదా అని నేను అడిగితే, గట్టిగా నవ్వినాడే. కాని మల్లా ఏడుపే! నీవు వచ్చి అడుగవే” అని తొందర చేయసాగెను. వినయాదేవి చిత్తము

చిత్రలేఖనమునం దైక్యమై ఉంటుచే అమెకు లీలమాట లేమియు చెవి కెక్కుటలేదు. లీల మరల మరల ఆమెను తాత ఉన్న స్థలమునకు రా బలవంతము నేయ వినయ “లీలా!— చీకటి పడుచున్నది. మనము ఇప్పుడు బయలుదేరినగాని ఇల్లు జేరలేము. ఎచ్చటకు వెళ్లుటకు ఇప్పుడు వేళలేదమ్మా” అన లీల “జౌనమ్మా! నాకప్పుడే ఆకలి వేయుచున్నది. నిద్రకూడ వచ్చుచున్నదే. లే అమ్మా, ఇంటికి పోవుదము లే. పోనీ తాతను నీకు రేపు చూపెదనులే” అన వినయాదేవి లీలను తండ్రిగారు చుట్టుప్రక్కల నుందురు పోయి పిలుచుకొని రమ్మని పంపివైచి, మరల అప్పటి ప్రకృతిలావణ్యమును మిక్కిలి నేర్పుతో చిత్రించుచుండెను.

* * * *

లీలకు నాలుగు సంవత్సరములు. చక్కని చుక్క. అతిచురుకైనది. వయసునకు మించిన బుద్ధి. వినయాదేవీచిత్తరంజనుల ముద్దలపట్టి. చిత్తరంజనుడు శాంతిపురజమింహారు. ప్రాయము. 27 వత్సరములు. తండ్రి మహేంద్రు డీతని చిన్నతనముననే గతించెను. పాపము తల్లిని కూడ ఈతను రెండు వర్షములక్రితమే గోలు పోయెను. మూఢాచార మంతయు ఈమె యందే గలదు. పట్టుదలకు పరిమితి లేదు.

వినయాదేవికూడ మిక్కిలి శ్రీమంతుల ఇంట జన్మించినది. తలిదండ్రుల కేక పుత్రిక. కమలాకరుడను సోదరుడు మాత్రము గలడు. ఈమె విద్య బాగుగా నేర్చియుండెను. గాన విద్యయం దపరభారతియే యనవచ్చును. కుట్టు పనులన్నిటియందును ఈమెకు ప్రవీణత యున్నను, ఇది చిత్రలేఖనమునం దీమె నేర్పుకు సాటిరాదు. సార్థకనామధేయుడు చిత్తరంజనుడు వినయాదేవిని పరిణయం బాడి సుమారు ఆరు వర్షములాయెను. పెండ్లి నాటికి వినయ పదునాగు సంవత్సరముల ప్రాయపు జప్సని.

చిత్తరంజనునకు దేనియందును లోటు లేదు. ఆతని సౌధము లక్ష్మీదేవి నివాసస్థానమును మరపించుచుండెను. సమస్త సౌకర్యములు గలిగియున్నను, ఏలనో చిత్తరంజనుడు అంత ఉత్సాహముగా నున్నటుల తోడడు. ఏదో గూఢవిచారమొ, మరి ఏదయో ఆతని హృదయశల్యమై రేయింబవల్లాతని బాధించుచుండెను. పైకిమాత్రము పెదవులయందే జన్మించి అచటనే అంతమగుచున్న విషాద పూరిత మందహాసము మాత్రము సదా చేయుచుండును. ఒంటరిగా నున్నప్పుడు మాత్రము ఈ నటనను త్రోసిపుచ్చి ఏదో దీర్ఘాలోచనజేయుచు ఎన్ని గంటలైనను గడుపుచుండును. మరి యొకప్పుడు తన కన్నీటిధారచే వక్షస్థలమును దడుపుచు, ఆ విధముగానైన తన హృదయా వేదనను చల్లపరుపప్రయత్నించుచుండెడివాడు. ఎన్ని యోమారులు “అయినదానికి విచారించిన లాభము లేదుగదా! అయ్యో, చేయి కాలిన

పిమ్మట ఆకులకై వెదుకనేల? చంచలచిత్తుడనై నా అమూల్యమణిని, నా అమాయికను చేతులార వదలుకొంటినే! ఆనాడు కన్నీటిని గాబోలు పైటచే నొత్తుకొనుచు, అమాయిక పోవుచుండ కన్నులార చూచుచుకూడ కమలాకరు డేమనుకొనునో యనుభూతిచే పిరికిపంద నై శకటమును దిగి ఆమెను కలిసికొననైతి. అటుపై ఎంత వెదకిన నేమి లాభము? అపుడు చూచియు చూడనట్లు నటించితినే. మొదట ప్రపంచమునకు లెక్కజేయగూడదనిగదా తలంచితి. నేనే గతియని నమ్మిన అమాయిక యగు అమాయికను పరిణయం బాడెదనని ఎన్నియో ఆమెకడ ప్రమాణము లొనర్చి తుదకు మోసగించితిని గదా! తల్లీ! నిన్నెంత ప్రార్థించినను, వెల్లికై భయపడి నా గోల అరణ్యరోదనము నొనర్చి, నా జీవితము శూన్యముగా జేసినైచితివిగదా! సర్వేశ్వరా! నా హృదయ మింత కోమలముగా నేల సృజించితివి? కర్కశ హృదయుడనైన యెడల సులభముగా తల్లిమాట నిరాకరించి యుందునే. అయ్యో! ఇపుడు మాత్రము కఠినాత్ముడను గాలేదా! చిత్తరంజనుడగుట కన్న నా తలిదండ్రులు నాకు చంచల చిత్తాయని నామకరణము జేసిన సార్థకనామముగా నుండెడిది” అని తన్ను దా దూషించుకొనుచుండెడివాడు. మరియొకప్పుడు “ఎన్నడో కలుసుకొనిన బాల్యమిత్రుడు కమలాకరుడానాడే—నా అమాయిక కేవియో కొన్ని పుస్తకముల గొన, ఆమెను విడిచి వచ్చిన

నాడే—ఏల కలుసుకొనవలెను వచ్చెనుపో; నన్నేల తన గృహమునకు విందునకు పిలువ వలె. పిలచెను పో; అతని సోదరిని వివాహ మాడుమని అదివరకే అచటికి వచ్చియున్న నా తల్లి నన్నేల నిర్బంధించవలె. ఆమె ఇది వరకే నాయీపరిణయంబునకై ఏర్పాటు చేసిన దని నాకేమి తెలియును? ఇంతకును, ఆమెను చూచినతోడనే నా మనస్సేల చలించవలె? ఆహా, మోహము గ్రుడ్డిదనుట నిజము కదా! పాపము వినయగూడ వినయశీలగదా. ఆమెను మాత్రము నే నేమనగలను? ఏమైన నేమి, నా ప్రేమరాశి, నా పవిత్రప్రేమ పుంజము నాకు దూరమాయెగదా! అయినను బ్రహ్మ నా నుదుట నిటుల వ్రాసినపుడు వేరెటుల జరుగును. పోనిమ్ము! నా అమాయిక ఎచ్చటనో అచట సుఖముగానున్న నా కంతియే చాలును. తండ్రి జగదీశా! ఆమెను నన్ను మరచునట్లు జేయుము. ఆమె సంతసమే నా సంతసము ఆమెసౌఖ్యమే నా సౌఖ్యము” అని పరిపరి విధంబుల తన అంతరాత్మ తన్నునిందింప, శోకించుచుండెడివాడు. వినయాదేవి తన్నటుల చూచుట తటస్థించునేని ఎంత వగచునోయని త్వరగా కన్నీరు తుడుచుకొని, పూర్వము వలె ఉండుటకు ప్రయత్నించు చుండెడివాడు. పాపము, వినయ కేమియును తెలియదు. భర్తయన్న పంచప్రాణములు. ఒక్కొక్కతరి చిత్తరంజనుడు విచారముగా నుంట కనిపెట్టియు, అడిగిన ఆతనిమన సింకను నొచ్చునేమో యని ఏమియు తెలియనిదానివలె నటించుచుండెడిది.

తల్లిదండ్రులు జ్ఞప్తికిరా నటుల ఉండెనేమో యని కొన్ని సమయములయందు తలచుచుండెడిది. ఏమనుకొన్న నేమి; వినయ చిత్తరంజను నెన్నడును ఆతని నిరుత్సాహమునకు కారణమడుగలేదు. చిత్తరంజనుడు చెప్పలేదు. ఈ విషయమును గురించి తన ప్రియస్నేహితుడును, బావమరదియు నగు కమలాకరుకడ నైనను చిత్తరంజను డెన్నడు ప్రస్తాపించి యుండలేదు. వారును వీరును ఎట్టి శాంతవచనములు బల్కినను, ఆతని హృదయాత్మీయము ఇనుమడించునా! కల్ల. ముమ్మాటికి కల్ల. కాన చిత్తరంజను డీ గూఢవిచారమను అమూల్యమణిని తన హృదయ పేటికయందు జీవమునకన్న ఎక్కుడు జాగ్రతగా పరుల కంట బడకుండ కాపాడుచుండెను. “నేడేలనో ఎన్ని విధముల నూరటజెందుదమన్నను ఆతనిహృదయ మాతనికి శాంతి నివ్వకుంటచే చిత్తరంజనుడు భార్యా పుత్ర సమేతుడై తన సాధమునకు సుమారు నలుబదిమైళ్లదూరములో నున్న నిర్మానుష్యమగు ప్రదేశమునకు పికారు వచ్చియుండెను.

* * * *

సూర్యభగవానుడప్పుడే అస్తమించెను. ఇంత వరకును తొంగితొంగి చూచుచు మరుగున నున్న పూర్ణచంద్రుడు ఇపుడు నిశ్చయముగా గగనకాంత ఫలతలంబున విలసిల్లు కుంకుమ బొట్టుకైవడి పైకి వచ్చెను. ఇట్టి సమయమున చిత్తరంజనుడు లీలను వెదకుచు బీట్టుగా వాసో వుచున్న ముదునలిని సమీపించెను. ఈలోపుగా

లీల తల్లివద్దకు మరియొక ప్రక్కనుంచి వచ్చి నది మనము చూచితిమి గదా.

చిత్తరంజనుని చిత్తము ఆ మునుసలిని చూచినతోడనే కరగిపోయెను. ఆతని దుఃఖమునకు కారణము కనుగొన కుతూహలుడై చిత్తరంజను డాతనిదరికి బోవుచుండ, ఆ లోపుననే మునుసలితాత తాను దెచ్చిన పుష్పమాలికలను తనప్రక్క నున్న లతాకుంజమునందలి చలువరాతిమండపముపై నుంచి, “తల్లీ ఈనాటికి నీవు నన్ను వదిలి పూర్తిగా ఆరు సంవత్సరము లాయెగదా. దిక్కుమాలిన దేవుడు నా కంకను ఎంతఆయువు పోసెనో” యని విలపించుచు, చిత్తరంజనునిరాక చూడకయే, ప్రక్క ప్రవహించుచున్న నదీతీరమునకు జని అట జతీకిలబడెను. చిత్తరంజనున కిదియంతయు ఏవో చిత్రముగా దోచుటయే గాక, ఆ లతాగృహము, ఆ బాట పూర్వము తా నెప్పుడో చూచినట్లు తోపసాగెను. కొంతతడవచట నిలిచి, చిత్తరంజనుడు తాత ఉన్నచోటునకే తానును బోయి మెల్లగా, “అయ్యా! తమ రేల ఇటుల వగచుచున్నారు? ఈ నిర్జనప్రదేశమునం దీపాదరిల్లేమి? దీనియం దీచలువరాతిమండపమేమి? మీ నామధేయ మెయ్యది? మీ నివాసస్థాన మెయ్యది?” అని మిక్కిలి ఆదరముతో బలుక, తాత తల పైకెత్తి చిత్తరంజనుని నవమన్మథ విగ్రహమును దిలకించి, కన్నీటిని దుడుచుకొనుచు త్వరగా లేచి నిలువబడి, “ఓయీ దేవతా స్వరూపా! నీ వెవరు? నీవు నరుడవని నే నమ్మజాల. దిక్కు

మాలిన నావంటి దీనుల మొర నాలింప దేవదేవుడే నిన్నిట కంపియుండనోపు. తండ్రీ! నీ వెవరో ముందు తెల్పుమా” యని ఆతని ముఖమును రెప్పవాల్చక చూడసాగెను. చూడజూడ తాత కౌతనిముఖము నెప్పుడో చూచినట్లు తోచుచుండెను. చిత్తరంజనుడు “మహాశయా! నేను కేవలము నరమాత్రుడనే కాని తమరేల ఇటుల వాపోవుచున్నారో వినుట కర్హుడనని మీకుతోచిన నాకు విన్నవింప వేడుకొనెద. మీచరిత్ర వినుటకై నామనం బారాట మొందుచున్నది. కాన, ఆలసించక, తత్తతణము తెల్పురా” అని దీనముగా వేడుకొన, తాతయు “తండ్రీ! నా కథకష్టపూరితము. అయినను, నీ పంత నొక్కి నొక్కి న న్నడుగుచుండుటచే చెప్పెద వినుము. అదియుగాక, నిన్ను చూచి నంతనే నా చరిత్రయంతయు నీకు విశదీకరించి నా జీవముల నిచ్చటనే విడువవలె ననుబుద్ధి పొడముచున్నది. సర్వేశ్వరుడు నన్నింతకాలము నీరాకకైయే వేచియుండ నియమించి నట్లును, నిన్నీనాడు నన్ను జీవన్ముక్తుని జేయ పంపినటులును గూడ నాకు తోచుచున్నది. అవును సందేహము లేదు. అయ్యో కుమారా! ప్రపంచమున జీవన్మృతులును, మృతజీవులును అను రెండుతెగల జీవులు గలదుకదా! వారిలో నాయనా, నేను మొదటి తెగవాడను. నా గారాబుపట్టి, నా అమూల్యరత్నము, మృతజీవిని గదా! ఆమెను తలచుకొనిన అయ్యయో, నా గుండెలు బ్రద్దలగుచున్నవి. తల్లీ! షడు సెనిమిది వత్సరములు నిను పెంచి పెద్దదానను

జేసి తుదకు అకాలమృత్యువు నోట నిడితిగదా. బిడ్డా! అమాయక వగుటచే ఈదిక్కుమాలిన ప్రపంచమున మోసగింపబడి దానికై స్వార్థ త్యాగినివై ఆత్మహత్యకు బాల్పడితివి గదా! తల్లీ నీవే గదా ఎన్నియో మారులు ఆత్మ హత్యవంటి నీచకృత్యము చేరొండు లేదనియు, ఎన్ని ఎంతటి కష్టములు వచ్చినను, అట్టిపనిని గురించి ఆలోచించనైన ఆలోచించనంటివి. నే డాబుద్ధి ఏనీట గలసె" అనుటయు చిత్త రంజను డులికిపడి, 'ఏమీ ఈ చనిపోయిన యువతి నా అమాయక కాదుగదా! కాదు. కాదు, ఈతాత తనబిడ్డ అమాయకత్వమునకు శోకించుచుండెనుగాని వేరుగాదు. నా అమాయకకు సర్వేశ్వరుడు చిరకాల మాయురారోగ్యముల నిచ్చుగాత' అని మనస్సు నూర డించుకొని తాత కథను వినసాగెను.

నందలాలు"అయ్యా! నా కూతురు అకాలమరణమునకు కారకుడైన ఆ కలుషాత్ముడు, ఆ కర్కశహృదయు డెన్నడైన నా కన్నుల ఎదుట బడునా? చెప్పము. తండ్రి! చెప్పము" అని వెంటనే "అయ్యా! ఆతని నెన్నడు దూషింపవలదని గదా నాతల్లి నన్ను కడసారి వేడినకోరిక! తన లేఖయం దదియే గదా మరల మరల నను ప్రార్థించినది. దుఃఖాతిశయముచే ఒడలు మరచి నాబిడ్డ ఆజ్ఞోల్లంఘనము చేయుచున్నాను గదా" అని చిత్తరంజనునితో "మహాశయా! నీ వడిగినసంగతియే మరచిపోయితిని. నా కథ విశదముగా జెప్పి ఎన్ని దినము లైనను చాలవు కాన ముఖ్యముగా నా యీ ప్రస్తుతా

వక్తకు సంబంధించిన కథను జెప్పెద వినుము." అని తనకథ సీక్రిందివిధమున జెప్పసాగెను:—

"నన్ను నందలాలందురు. మేము బంగాళా దేశవాసులము. మొదట శ్రీమంతులమై యున్నను, కొన్ని కొన్ని కారణములచే అచటి మా స్వగృహమును, భూములను అమ్మివైచి, ఇచటికి సుమారు మూడుమైళ్ల దూరముననున్న గ్రామమును నివాసస్థానముగా నేర్పచుకొంటిమి. ఈ గ్రామమున మేమే బ్రాహ్మణులము. మిగిలినవా రందరు పసులకాపరులు, మాలలు. అదియంతయు ఇప్పుడేల. ఎందరో బందుగులున్నను మా దీనాశ్రయలో ఒక్కరును మాకు సహాయము జేయరైరి. దిక్కులేనివారికి దేవుడే దిక్కుని రెండువర్షముల బిడ్డతో నేనును, నాభార్యయు ఇచటికి వచ్చి చేరితిమి. వచ్చిన వత్సరము లోపుననే నా భార్య గతించెను. ఈ బిడ్డ నా ముదునలితనమున జన్మించుటచే నా కామెపై అపరిమిత మమకారము. పరప్రసాదిని గదా! చిన్నతనమునుండియు నా బిడ్డకు తరుగుల్మలతాదులే ప్రియమిత్రులు-ఇక పుష్పముల నినను ఆమె కెంతప్రీతియో నే చెప్పజాల. ప్రపంచస్వభావ మెరుగనిగోల. నేనే ఆమెకు విద్య బోధించితిని. ఎంతటి తెలివితేటలు. ఎంత చురుకుదనము. అయ్యయో! అంతయు అడవిని గాచిన వెన్నెల—ఇదిగో ఇప్పుడు గాచుచున్న పండువెన్నెల—వలెనే అయినదిగదా! ఎక్కువ భాగ్యవంతుడను గాకపోవుటచే విద్యా విభూషలను దప్ప మరియేమియు బంగారువెండి నగల నేను నా బిడ్డకు పెట్టలేకపోయితిని.

ఒక్కొక్కప్పుడు నా ప్రియతనూజతో, 'తల్లీ, నీ సర్వాంగములకు వెలగల నగల జేయివ భగవంతుడు నన్ను సమర్థునిగా జేయలేదుగదా' అని ఇంకను ఏమియో పలుకబోవుచుండగానే నామాట కడ్డము వచ్చి, 'నాయనా! ఈపెండి బంగారు నగలు నా కేల? మిక్కిలిబరువుగదా! పెద్దలమాట శిరసావహించుట యనెడి ఈ వెలగల నగల తలపై ధరింప, తండ్రి! నీ విచ్చినదేగదా. ఎంతటి వెలగల మణులతో తాపించిన బంగారు బిళ్లలైనను దీనికి సాటివచ్చునా? భూతదయ యను ఈహృదయాభరణమునకు ఎట్టి తారహారములైనను సాటియగునే. ఇక జనకా! హస్తములకు దానమను భూషణుండ కంకణము లేల? సత్పథమున నడచుట కన్న కాలికి వేరునగ యేల? కాన తండ్రి ఇవి నీ విచ్చినవేగదా! ఈ విద్యాభూషణకు ఎట్టి ప్రజ్ఞవైహార్యములతో గూడిన నగలైనను నాకిచ్చినగలైనను సాటివచ్చునే? కాన నీవెన్నడును వాటికై చింతింపకుము' అని ఓదార్పుచుండెడిది. నా బిడ్డ విద్యయను బంగారు నిలువుతోడవుతో సరస్వతీదేవిని తిరస్కరించుచుండె ననుటయందు—అయ్యా!—కొంచెమైనను అతిశయోక్తి లేదు. ఇట్లు నాగగనకుసుమము, నా అడవిపుష్పము శుక్లపక్ష చంద్రునివలె ప్రవర్ధమాన మగుచుండ, నాపుట్టి మునిగినట్లు ఆమెకు పదియేండ్లైనను పూర్తిగాకుండగానే వివాహము జేసితిని. ఎన్నివిధముల ప్రార్థించినను నాదుర్బుద్ధి తిరుగక ధనమున కాసించి కొంచెము పయసుజెల్లిన వానికి నా చిన్నబిడ్డను బలినివ్వ

ప్రోద్బలముజేయ, చేతులార ముక్కుపచ్చలారని నాముద్దుబిడ్డను వానికి కట్టజెట్టితిని. వివాహమైన కొలది నెలలకే ఆ పరుడు గతించెను. ఇక నే నేమి చెప్పగలను? తండ్రి, నా అమాయక కేమియు తెలియదు. అది వట్టిబేల. ఆమెకు పయసు వచ్చినపిదపగూడ నే నెన్నడు ఆమెతో ఈవిషయమై ప్రసంగించలేదు. ఇంటి కెన్నడైన నీ అట్టివారు వచ్చినపుడు మాత్రము వారితో నా హృదయవేదనను జెప్పకొని నా కూతునందు జూపిన నిర్దయకై భగవంతుని వేవిధముల నిందించుచుండెడి వాడను. దినము లిటులైన గడువకూడదా? భగవంతుని కన్నుకుట్టెగాబోలు. అయ్యో, సరిగా నేటికి ఆరువత్సరములాయెగదా. నాయనా, ఆరువత్సరముల క్రితము ఈ పౌర్ణమిదినముననే పసులకాపదులబిడ్డల పెంట నిడుకొని తనతల్లి విగ్రహమును పూజింప పూలకొరకై యీ ప్రదేశమునకే నా అమాయక సాయంకాలమున వచ్చియుండెను. నీవు చూచిన పొదరిల్లు ఆమె ఏర్పరచినదే సుమా. ఆనాడు ప్రతిదినమువలె గాక, ఆమె ఇంటికి వచ్చుట కాలస్య మగుటచే, ఆమెను వెదకుచు నే నిట కేతెంచితిని. ఆనాడే నా కష్టములు ప్రారంభమాయె గదా! నా బిడ్డ సగముదూరమున నాకెదురుగా వచ్చుచుంట జూచి, 'తల్లీ నే డేల ఇంత ఆలస్యము జేసితివి. నీ చెలికత్తె లేరి' అని యడుగ, 'తండ్రి! మేము పూవుల గోసుకొని ఇంటికి బయలుదేరి వచ్చుచుండ ఇటకు కొన్నిగడముల దూరముననే తలక్రించుటై ఁడియున్న శకట

మును, దానికి కొన్ని అడుగుల సమీపము లోనే స్మృతిదప్పి పడియున్న ఒకయువకుని గాంచితిమి. ఆతనికాలికి బాగుగా గాయము తగులుటచే రక్తము స్రవించుచుండెను. తత్క్షణమే నా స్నేహితురాండ్రు సహాయముచే నాతని మెల్లగా నా పొదరింట పరుండజేసి ప్రక్కనున్న నదీజలముతో ఆతనిగాయమును శుభ్రపరిచి కట్టుగట్టితిని. ఇంకను ఆతనికి తెలివి వచ్చినట్లు తోపదు. ఈసంగతి నీకు దెలిపి, పాపము, దీనావస్థలోనున్న ఆతని మన ఇల్లు జేర్చ వచ్చుచుంటిని. నాతో వచ్చినవారిని నే తిరిగి వచ్చునట కాతని భద్రముగా జూడ అచ్చటనే ఉండితి'నని చెప్పి మాకు కొన్ని గజముల దూరములోనున్న శకటమును జూపెను. సరి. వినుచున్నావా! ఆనాడే మృత్యుదేవత నా ఇంట ప్రవేశించినది గాబోలు" అని ఇంకను ఏమో చెప్పుచుండ, చిత్తరంజనునకు ఒడలంత యు వేయితేళ్లు కుట్టినట్లాయెను. శరీరమంత యు ఊడికిపోవుచుండెను. లేచి ఇటునటు పచారు చేయుచు, 'అయ్యో! కథనుబోలిన కథ యుండ గూడదా! నా మనస్సేల కీడునే శంకించ వలయును? నిజముగా ఈ చనిపోయిన రమణి నా అమాయికయే యైన, నేను మృత్యుదేవతను గాక మరెవరు? వలదు వలదు! పాడు హృదయమా! కీడును తలపకుము. ఇది ఎన్నటికిని నా అమాయిక కాదు.' అని మనస్సు నూరట నొందించుకొని, మరల తాతప్రక్కను కూల బడెను. సందలాలు "అయ్యో, మీకు ప్రొద్దు పోవుచున్నది కాబోలు" అన, "లేదు లేదు. నా

కేదియో జ్ఞప్తికిరాగా పరధ్యానముగానుంటిని గాని వేరుగాదు. చెప్పుము. మహాశయా! నీ కథను సాంతముగా, విశదముగా జెప్పుము" అని చిత్తరంజనుడు బలుక, ■ ముదునలి మరల ఇటుల పలుకసాగెను:—

“ఆర్యా! నిన్ను జూచినతోడనే ఆ యువకుడును, నీవును సోదరులేమో యని భ్రాంతి నొందితిని. నీకును, ఆతనికి భేద మేమన, ఆతను నీకంటె వయసున కొంచెము చిన్నవాడు. పూర్తిగా ఇరువది రెండువర్షములైన ఉండియుండవు. కొంచెము నీకన్న పొట్టి. కాని నీముఖము సందలిపాండువర్ణమాతనియందు లేదు. మిక్కిలి ఆరోగ్యముగా నుండెను. ఆతను మిక్కిలి భాగ్యవంతుల ఇంట జన్మించినవాడువలె తోచెను. ఇంతకు, ఆతను నా ఇంట కొన్ని నెలలే గదాయుండెను! అనగా, ఆతని గాయము బాగుగా నిమ్మళించువరకును, అటుపైగూడ కొన్ని దినము లుండెను. నాబిడ్డ కప్పటికి, పదునెనిమిది వత్సరములు. అయ్యో! ఇపుడుగదా జ్ఞప్తి వచ్చినది. ఆతనిగాంచినది మొదలు నా ముద్దుపట్టి ఆతని తనబహిష్కరణమువలె జూచుకొనుచుండెడిది. ఒక్కనిముసమైన ఆతని నెడబాసి యుండెడిదిగాదు. అతడెచటికైన వెడలి ఇంచుక వచ్చుట కాలసించిన, ఆతని కెదురేగుచుండెడిది. ఎన్నియోమారులు నేను 'తల్లీ లోకు లేమైన ననుకొనెదరు. దూర్భాగ్య హృదయ వగుటచే నీవాతని అంతటిదయతో నాదరించుచుంటివి. కాని తాటిచెట్టుక్రింద పాలు దాగినను మరియొక విధముగా నెంతురుగదా' అన,

‘తల్లీ! లోకులు కాకులు. వారిమాటలు లెక్క జేసిన మన మీధరిత్రిని జీవించుటయే దుర్లభము. మనము తప్ప జేసిన మనలంతరాత్మ మనల మన్నించునా? ఎంతటి దండనకైన అది వెనుగియునా. కాన నాయనా, నను మన్నింపుము. నా యంతరాత్మ నే నెట్టి తప్పనుజేయుచుంటివని నాకు జెప్పటలేదు. కాన నే నీ యువకునియెడ వేరుభంగి ప్రవర్తింపజాల’ నని పల్కి ఈవిషయమునమాత్రము—ఈ ఒక్క విషయమును మాత్రము—నాతనయ నామాట నిరాకరించెను. ఆపన్నునియందలి దయచే ఇటుల ప్రవర్తించుచుండెని ఎంచితిని గాని ఆతనిపై ఆమెకు గాఢానురాగమని నే నెంచనైతి. నాకను లభుడు నిజముగా మూసికొని పోయినవి. అతనితోగూడ ఎన్ని యోమారులు నేను మా కుటుంబాచారమును గురించియు, నా బిడ్డవివాహమును గురించియు సంభాషించి యుంటిని. ఇటుల కొన్ని నెలలు గడచిన పిదప ఆతను నా గృహమునుండి మరల వచ్చెదనని చెప్పి వెడలి, నాటికిని నేటికిని మరల ఈ ప్రక్కకు రాలేదు. ఆతని సామానంతయు నేటికి గూడ నా గృహమునందే యున్నది. అయ్యో! సామానన్న జ్ఞాపకము వచ్చినది. జీవముల త్యజించుటకు ముందు నా బిడ్డ నా కొక లేఖయు, నాయువకుని కొకటియు వ్రాసియుండెను. నాకు వ్రాసినదానియందే ఆ రెండవలేఖను తన ‘మనోహరు’ డెన్నడైన కాన్పించిన, ఇవ్వ ప్రార్థించినది—తల్లీ ‘మనోహరుడు’ అవును. కాకేమి. ముమ్మాటికి మనోహరుడే. ప్రపంచా

చారము సరణి పరిణయం బాడకపోయినను ఆమె మనస్సును హరించినవాడుగదా! మనోహరుడు గాక మరెవరు. అదియే తాను మొదటిమాటు పరపుగుఱు నట్టి నిష్కల్మష ప్రేమతో ప్రేమించితినినియు, కాన అతనే తన హృదయసామ్రాజ్య చక్రవర్తి అనియు గూడ వ్రాసియుండెను. నా బిడ్డకై ఆయువకు డీక్షణమున నా కంటబడినను, కొమారుని కైవడి ఆలింగన మొనర్చనా? అటుల చేయుమనియే గదా నా తనయ ఆజ్ఞ. ఆహా! ఎట్టిసహనము. ఎంతటి శాంతి. తరువాత—నాయనా! ఏల కన్నీరు కార్చుచున్నావు” అని ఇంకను ఏదో పలుకుచుండ, ‘తాతా, చెప్పుము. నీకథను చెప్పుము. ఈ నీ యుదంతము నల్ల తొయినైన కరిగించు నే. అందరు నావలెనే యుందురా!’ అనుటయు, తాత మరల ఇటుల చెప్పదొడగెను: “అయ్యా, వినుము. కొన్ని నెల లైనపిదప ఆతను వెడలి పోయెనని చెప్పితినిగదా! వెడలిన నాలుగైదు దినము’ కు నా అమాయిక ఒకదినము ప్రాతః కాలముననే ఎచ్చటికో వెడలి భోజనమైనను లేక రోజంతయు తిరిగి తిరిగి సాయంకాలము నకు ఇల్లు చేరుకొనెను. ఏమనిన ఆమె సరళ హృదయమునకు నొప్పి గల్లునో యని పల్లెత్తి గట్టిగానైన ఎన్నడును ఆమెతో పలుకనైతి. ఆసాయంకాలమునకే వచ్చెదననియు, అటుపై మరునాడు వచ్చెదననియు వర్తమాన మంపి కొన్ని దినములు గడచినను రాకపోవుటచే ఆ యువకుని వెదకుచు అటుల వెడలితినిని తన లేఖవల్లగదా ఆమె నాకు తెలియజేసినది.

ఎంతటిపిచ్చి. ఇట్టి అమాయకత్వ మెందైన గలదా? అయ్యో! ఈ నిమిషమున కున్నబుద్ధి మరియుకనిమిషమున కుండని చంచలచిత్తులగు మానవమాత్రులు అచేతన వస్తువులు గారుకదా ఒక్కచోటనే యుండుటకు. అటుపై ఇంటికి వచ్చినపిదప నాతల్లి ఒకవారము దినములు మాత్రమే జీవించినది. అన్నిటియందును విరక్తిభావమును జూపుచుండెడిది. ఆమె శరీరమునందు స్వస్థత లేమి అటుల ఉండనేమోయని తలచితిని.

“పౌర్ణమిదినము రాత్రి సుమారు ఎనిమిది గంటలకు ఆదినముప్రాతఃకాలమునఁబనికై షక్కుగ్రామమునకు బోయిన నేను ఈయెడ్డుననే వడివడి ఇల్లుజేర నడుచుచుండ, దూరమున, ఏదియో మనుష్యాకారము గల రూప మొందుకొట్టుకొనివచ్చుట గాన్పించినది. అయ్యో! అది నాముద్దుబిడ్డదని నే నెన్నడైన తలచితినా! కలనైన అట్టిపని, అంతటి సాహసకృత్యము, ఆమె చేయునని, చేయగలదని, ఊహించనైన ఊహించితినా!—వడివడి నడుచుచు దానిని పరిశీలించుటకై సమీపించితిని. అయ్యో, రాజహంసవలె నాకన్నతల్లియే, నదియందు కొట్టుకొని పోవుచుండెను. నాకన్నలు చీకట్లుగ్రమ్మెను. శరీరమున ముచ్చెనుటలు బోసెను. తల భారమెక్కినది. ‘అమాయకా! నా అమాయకా! అని ఎలుగెత్తి గుండెలవియునట్లొక కేకవైచి క్రింద పడిపోతిని. అటుపై ఏమి జరిగెనో నాకు తెలియదు. నేను కనులు తెరిచి చూచునప్పుటికి నా ఇంటియందు మంచముపై బడియుంటిని.

పసులకాపరి యొకడు నాకు పరిచర్య జేయుచుండెను. భగవంతు డొకను ఈ మొండిజీవిని భూమిపై ఎదుమోడువలె నిలుప వానిని పంపియుండనోపు. అప్పుడు నాతనయ తన మేజాపై నుంచిన రెండులేఖలను జూచితిని. నాకు వ్రాయబడిన ఉత్తరమును చదివితిని. ఆమెకు ఆ యువకునిపై ఇంతటి గాఢానురాగమని అప్పుడుగదా తెలిసికొంటిని. వారు మొదట, మొట్టమొదట, ఈలతాకుంజమునకలిసికొంటచే ఆమె తనశరీరమును దానియందు దగ్ధము చేయ తన కడసారి కోరిక యని వ్రాసినది. అతని బాసే ఒకక్షణమైన జీవించుట దుర్లభమనియు, అతని తా నీజన్మమున—తనకోరికకై అతని పలుకప్రములపాలు చేయనిదే—పరిణయంబాడుట అసంభవమనియు, కాన తన కీజన్మమున సౌఖ్యము లేదనియు, కాన ప్రాణముల త్యజించితినినియు కూడ వ్రాసినది. ఆమె తుది కోరికప్రకారము, అదే ఆలతా గృహము మధ్య నామెశరీరమును—అయ్యో! నా ప్రియ తనూజ మేలిమిబంగారమును తిరస్కరించు శరీరమును—దగ్ధముజేసి, అట నావద్దనున్న ధనమంతయు వెచ్చించి చలువరాతితిన్నెను ఆమె కోరికప్రకారము గట్టించితిని. ఇక నాకు ధనమేల? ప్రాణమేల?

“అయ్యో! ఆనా డాయవకు డెన్నియో విధముల నాబాలికకు మరల వివాహము చేయు ఘ్నని బోధించినను చెవిబెట్టినైతి. మూఢాచారమును వదలనైతి. తల్లీ! ఇప్పుడు నిజముగా జీవించియుండిన అట్టి వివాహమునకు అభ్యంత

తరపెట్టుదునా? అయ్యయో! ఆ యువకు డెన్నడైన నాకన్నుల బడునా? నాబిడ్డ కడసారి రెండవయాళ్ళ జెల్లింపకయే నా ప్రాణములు వదల వలయుగాబోలు. ఈ రెండవకమ్మ ఎవరి కిత్తును” అనుచు ఇంకను ఏమియో చెప్పబోవు చుండ చిత్తరంజనుడు తన రహస్యవేదన నిక భరింపలేక కన్నీరు మున్నీరై పార చిన్నబిడ్డ వలె శోకించుచు, “తండ్రీ! ఆ భాగ్యరాశిపేరు చెల్పుమా? అదిగూడ వినిపిడప నాసందే హము పూర్తిగా పటాపంచ లగును” అను ఈమాటల అర్థము పూర్తిగా గ్రహించకయే, “నాయనా! ఇంతవరకును నా సుగుణరాశి నామమే చెప్పలేదా? అయ్యో! పేరున నేమున్నది? అమాయికయే. నా అమాయిక కడు అమాయిక; గోలకడుబేల. ఆముద్దరాలికి నేను నామకరణమే చేయలేదు. బాల్యమునుండి యు ఆమె అమాయికత్వమును జూచి సర్వజను లును ఆమెను “ఎట్టి అమాయిక, ఎంతటిబేల” యని పలుక అదియే ఆమెకు నామకరణమాయె ను” అని నందలాలు పలుక చిత్తరంజనుని చిత్తము వేగుప్రయ్యలగునట్లాతనిగుండియలు అతితీవ్రముగా కొట్టుకొన సాగెను. కాని నిజ ముగా గుండె బ్రద్దలగునెడల ఇప్పటికి ఎంత మంది అట్టి మృత్యువువాత బడియుందురో! ఎట్టి కష్టములైన రానంతవరకేభయముగాని వచ్చిన పిమ్మట వాటిని భరింప శక్తులచేయుటలేదా?— చిత్తరంజనుడు చిన్నిబాలుని కైవడి విలపిం చుచు, తానే ఆకలుపాత్ముడనియు, కర్మశ హృదయుడనియు, కఠినచిత్తుడనియు, ఆమె

మనోహరుడే గాక జీవితాపహారుడుగూడ తా నే యనియు పలుకుచు నందలాలు పాదములపై పడిపోయెను. తాత తలపై పడుగు పడినట్లా యెను. నోటినుండి మాట రాలేదు. మరల చిత్తరంజనుడు “అయ్యో! నా అమాయికా, నా ప్రియతమా! నీ వెచ్చటనో ప్రాణములతో నుంటివని ఎంచితిని గాని ఇటుల నీప్రాణముల నాకై, నావంటితుచ్చునికై, త్యజింతువని ఎన్న డును తలపనైతి. ఓతల్లీ! చూచితివా! బంధు జనుల పరిహాసమునకును, ముఖ్యముగా వెలి యను మానవకల్పిత మగు ఘోరపిశాచము నకును భీతిల్లి నాప్రార్థన నిరాకరించితివిగదా! నన్ను హంతకునిగా, నరహంతకునిగా, తుదకు మార్చితివే. అయినను నిన్నేలదూషింపవలె? సిగ్గు చిత్తుడను కానందులకు నేనే నన్ను దూషించు కొనవలె. అమాయికా! దిక్కుమాలిన ప్రపంచ మునకు నేనుకూడ కొంచెము వెరచిగదా! ప్రాణ ములకన్న నిన్ను ఎక్కుడుగా ప్రేమించియు, పరిణయంబాడక తుదకు నీప్రాణములనే హ రించితి. నాప్రాణముల నీ కర్పించుటకు బదులు, నీవా! నీవా! నా అమాయికప్రాణములా నేను బలిగొనుట! ఛీ. ఛీ. చిత్తరంజనా! కాదు. కాదు. కఠినచిత్తా! నీ వీభూమండలమున నుండగవు పొమ్ము. నీ అమాయిక సనున రించి పొమ్ము.” అని వేవిధంబుల తన్ను దా నిందించుకొనుచు హృదయము ప్రయ్యలగు నట్లు శోకించుచుండ, నందలాలు మెల్లమెల్ల గా లేచి పొదరింటియందలి చలువతిన్నెపై నున్న లేఖను తడబడు నడుగులతో చిత్తరం

జనునికడకు గొనివచ్చి దాని నాతని కరమునం దిడి,—“సర్వేశా! నా ఆత్మ ఇష్టుడుగదా శాంతి నొందినది. బిడ్డా, నీ తుదికోర్కె నెర వేర్చి ఇదే నిన్ను కలుసుకొనవచ్చుచున్నవాడ” అని పలుకుచు వెనుకకు విరుచుకొని పడిపో యెను. అంతటితో ఆతని ప్రాణశక్తు లెగిరి పోయెను.

* * * *

పండువెన్నెలయందు పొదరింటియందలి చలువరాతిపై ఆసీనుడై పాపము చిత్తరంజ నుడు అశ్రుపూరితనయనములలో తన అర్థాంగి అమాయిక లేఖ ఈ విధముగా చదువసాగెను:

“నానర్వస్వమా !

“ని నేనువిని సంబోధింపవలెనో తెలియ కున్నది. నీకు నేను సర్వస్వమును గాకపోయినను నీవే నాకు సర్వస్వముగటచే ఆ వైవిధ్యమున వ్రాసినందులకు కినుక వహింపకుము. నా హృదయకమలము నీ కర్పించితివి; స్వీకరించినను, నిరాకరించినను గూడ సంతనమే. మూడు దినములలో వచ్చెదనని చెప్పి గా వ్రైతివి. నీకై వెదకి వెదకి వేసారి, తుదకు హతాశుడై నీవు లేనిదే జీవించుట దుర్లభమని యెరిగి, ఇదే నాప్రాణముల నీ కర్పించుచున్నదాన. నీ వేల వెదలిపోతివో ఇపుడు గదా నే గ్రహించితి. కానినిన్ను నే నెన్నడును—త్రికరణశుద్ధిగా జెప్పు నావాక్యముల నమ్ముము: నమ్ముము, నాపలుకుల నమ్ముము—ఎన్నడును నిందింపజాల; నిందింపను. దీనికై ఈనా

చావునకై ఎన్నడైన ఎవరైన ఎవరినైన నిందించినను, దూషించినను, మన సంఘమును గాని మరి ఇతరుల నెవ్వరిని దీనికి కారకులుగా జేయరని నే తలచెద. అటుల జేయరుగాక యనిగూడ ప్రార్థించెద. కాన, ప్రియతమా! నాకొరకై నీ వారాట మించుకంతయైన నొందవలదు. నీ ముఖారవిందము నేనాడు గాంచితివో ఆనాడే నిన్ను నాహృదయసామ్రాజ్య చక్ర వర్తినిగా జేసుకొంటి. నీమూర్తి నాహృదయమున పదిలపరచుకొంటి. కాన ఇపుడు నాతో కూడ నిన్ను దీసికొనిపోవుచున్నాననియే నా నమ్మకము. అట్టిసమయమున ‘నాథా! నిన్ను వీడిపోవుచున్నాను. సెలవిమ్ము’ అని ఎటుల వేడుదును? నీ నిజపాదపద్మములనన్నిధి నాప్రాణముల త్యజింపవలయు ననెడి నా వాంఛ నెరవేరకపోయినను, నా మనోనేత్రమున నీ మూర్తిని సృజించి నీ సన్నిధి నే ప్రాణముల బొందుచున్నందుల కెంతయు సంతసించుచున్నదాన. కాన, మత్ప్రాణనాథా! జీవితేశ్వరా! నీ వెన్నడు నాకొరకై కన్నీరు నింపకుము.

“ఇక, ఎక్కడనో నీవు జీవించియుంటివనియే నానమ్మకము. అటు గాకపోయిన, ఇదే నిన్ను కలుసుకొనుటకై నే వచ్చుచున్నదాన. లేనియెడ అట నీరాకకై యెదురు జూచెద. లేదు. అటులకాదు—నా యీసూక్ష్మదేహమునకు, నా అంతరాత్మకు, శాంతిలేదు. కాన, అహర్నిశలు, సదా, నేను, ఒకవేళ నీవు వలదనినను కూడ, నీవద్దనే, నీలోనే, నీహృదయకుహరము ననే, నివసించుదాన. కాన విచారింపకుము.

నా ఆత్మశాంతి కోరువాడవైన, ఎన్నడును, ఎట్టిసందర్భమునందైనను, నాకొరకై ఈ నా కొరకై, ఈతీనురాలికొరకై, కన్నీరెన్నడును దేకుము. మరియుకటి! నాకొరకై నీ బందుగుల ద్వేషింపకుము. ప్రియమిత్రుల నిరాకరింప కుము. ఇప్పటికే పరిణయంబాడినయెడల, నా సతిపై ఎన్నడును కినుక నొందకుము. ఇంత వరకు వివాహమాడనిచో, తప్పక నీకు తగిన బవ్వని నొకర్లు చిట్టబట్టుము. ఇదియే నా కడ సారి కోరిక. ఈజన్మమున నెరవేరని ఈస్మిత ములు రాబోవు జన్మయందైనను ఫలింపవా? నాతలిదండ్రు లొనర్చిన బాల్యవివాహ మను ఘోరాపరాధమునకు నే నిదే ఫల మనుభ వించుచున్న దాన.

“అప్పుడప్పుడు నీసతీపుత్రులతో నాతండ్రి నాకొరకై కట్టు లతాకుంజమునందలి చలువ తిన్నెపై విశ్రమించుచు నన్ను జ్ఞప్తియందుంచు కొనుము.

“మత్తణామములు. పిచ్చిదాని భంగి వ్రాసిన నావ్రాతకు మన్నింపుము. ఇదే, నదీ దేవతకు నా ప్రాణముల సర్పింపబోవుచున్న

దాన. నాథా! ఇటుల జేయుచుంటినిని నాపై కోపింపకుము. పోవుచున్నదాన. నాథా! ప్రాణముల బాయ బోవుచున్నదాన. సెల విమ్ము. సెలవు. సెలవు. ప్రాణనాథా! సెలవు.

ఇటుల హతభాగిని,

“అమాయక”

ఉత్తరము పూర్తియగుటకు పూర్వమే “నాన్నా, నాన్నా! ఇంతసే పిచట దాగుకొంటివా? దొంగా! పాపము, అమ్మ నీకొరకై ఎన్నిచోట్లో వెదకినది నాన్నా. అదిగో చూడు. పాపము. ఇక్కడకు వచ్చుచున్నది. మన మేమై పోతిమోయని ఎందరో నౌకరులు ఇంటివద్ద నుంచి దీపములతో వచ్చినారు. రా నాన్నా, రా!” అని బాలిక తండ్రి చేలాంచలమును బట్టి లాగ, చిత్తరంజనుడు నిద్రనుండి మేల్కొనిన వానివలె తేచి అవ్వోటు వదలి, తనసేవకుల కొందరిని నందలాలు దహనమునకై నియమించి భార్యానమేతుడై గృహోన్ముఖుడాయెను.

అంతః. “లూలు,”

౧

నీ నాట్యములు నా మనస్థలి నె కా
నిమోయి! నీ గానలీ
లానైర్మ్యమనోహరశ్రుతులు కా
ల్వల్వట్టి నాకంఠమం
దే నిండంగ నదింపుమోయి! మధుమూ
ర్తి! నీకటాక్షద్యతుల్
రానిమోయి మదీయ జీవితతమి
ప్రద్వారముం జీల్చుచుకా!

౨

ఈగళమాండ్య మింత నశి
యించును నీ మృదుగానరావముల్
మ్రోగినచో, ధ్వనితును స
ముజ్జ్వలగీతులు నేనుకూడ నీ
లాగున, త్వడ్వనర్తన క
ళాపరిపూర్ణమై యైన నా మన
స్సాగర మంత తాండవ వి
శారదతల్ వహించు నీవలెకా!

౩

అంతసుఖమ్ము నా కధిక
మై మరపించును మేను, నీఘృణా
నంతకటాక్షమాలికల
యం దతి తన్మయతల్ వహింతు, నా
స్వాంతము సాఖ్యజేదన నె
సంగు, భరింపగజాల కంత ప్రా
ర్థింతు సుఖమ్ము దీసికొని
దీనత నే కరుణింపగా ప్రభా!

౪

నీవు హసించు వంతట వి
నిర్మలసాంద్ర సుధామృదూర్మికల్
ప్లావితమై తడియ తర
శద్యతులందు జగమ్ము ముగ్ధమై
పోవును! నే ద్రవించు రస
పుంజముగా మిహికానవంతిగా
నీ వరిహాస కౌముదుల
నిస్తు లమాధురిలో విలీనమై!

“శ్రీమంతులైన మామగారి సన్నిధికి ప్రణామపురస్కరంగా రంగడు చేయు విన్నపములు:

చెన్నపట్నం చేరగానే పుత్రరం రాస్తానని చెప్పినట్టి ఇన్నినాళ్లు గడిచిపోయినప్పటికీ నా సమాచారం తెలిపాను కానని అమ్మ బెంగపెట్టుకొని ఉన్నదని అయ్యగారి ద్వారా మీరు రాసిన జాబు అందినది. ఈ నా పుత్రరం ఆమెకు చూపించి నావిషయమై నిశ్చింతగా వుండమని చెప్పి కోర్తాను. మీ అందరి ఆశీర్వాదంవలన, దైవానుగ్రహంవలన నే నెక్కడో జేయంగా ఉన్నాను. నేను వచ్చిన పని నిమిత్తం నా శక్తివంచన లేకుండ ప్రయత్నం చేస్తున్నాను లాయలా కాలేజీలో సీటు దొరికింది కాని భోజనానికి, ఉండడానికి ఇంకా వసతి దొరకలేదు. హాస్టల్లో ఉండి అక్కడి ఖర్చును భరించడం నా వంటివాళ్లకు చాలాకష్టం. నే నక్కడ ఆలోచించుకొని వచ్చినలాగే శ్రీయుతులైన కాళీ నాథుని నాగేశ్వరరావుగారిని దర్శనం చేయడానికి వారి ఆఫీసు కెల్లాను ఇవ్వాలి మధ్యాహ్నం. ఆఫీసు దగ్గర చేరేటప్పటికి షుమారు ఒంటిగంట కావచ్చింది. పంతులుగారు మేడమీద ఉన్నారని తెలిసి అక్కడికి వెళ్లాను. వీరి ఆఫీసు రూం ధూళి చెక్కుల* ఆఫీసుల్లాగు కళ్లను భ్రమింపచేసేది కాక వారి నిరాడంబరం చూచించే ఒక చిన్నగది. పట్టుచు ఒక్కమాటుగ పదియందొకటే ఎక్కువ పట్టు ఆ గదిలో. పంతులుగారి ఎదుట ఉన్న మేజాబల్లమీద ఒక పెద్ద ఉత్తరాలరాళి పడివుంది. వారొక్కొక్కదాన్నే విప్పిచూస్తూ ముఖ్యమైనవాటి కన్నిటికీ జవాబు రాయమని క్లర్కుతో చెప్పతూ తక్కిన

వాటి సన్నింటినీ బుట్టదాఖల్ చేస్తున్నారు. అదే సమయంలో హెడ్ ఆఫీసు వచ్చి కలకత్తా రంగూణ్ పట్నాల్లో కొత్తగా ఏర్పాటుచేసిన అమృతాంజనం బ్రాంచి డిపోల నిమిత్తం తయారుచేసిన కొత్త కొత్త ప్రకటనల సమాచాలను, చిత్రాలనూ చేతి కందివ్వగా వాటిని దేరిపారచూస్తూ నవ్వుతూ బాగా ఉన్నాయని మెచ్చుకొంటున్నాను. ఇంతలో హెడ్ అకౌంటెంటు వచ్చి ఫలానావారికి బోసను ఇవ్వమంటారా వద్దంటారా అంటే ఇవ్వడని చెబుతూ వుండగానే ఆంధ్రపత్రికా ఫోర్మర్ వచ్చి కొత్తగా దెప్పించిన మేషీన్ సిలెండర్ తృప్తికరంగా పనిచేయడం లేదనగా దాని కేదో ఉపాయం తెలియచెబుతూవున్న తరుణమందే ఒక కుర్రవాడు గబగబవచ్చి గుప్పెడు ఫ్రూఫ్ కాగితాలను వారి ముందు బల్లమీదబెట్టి పరుగెత్తాడు. వానిలో నొకదాన్ని తీయబోతున్నారు. ఇంతలోనే మేనేజరు వచ్చి కొత్తగా ఎక్స్ ప్రెండు చేయదలచుకొన్న బిల్డింగును వలసిన ఖర్చు విషయమై పరామర్శ చేస్తూవున్న సమయమందే ఇంజనీ రొకడు వచ్చారు, కొత్తగా తవ్వించదలచుకొన్న చెరువు యొక్క ప్లానను గురించి ఆలోచించడానికి.....

వారి జేబులకు ఈనలగా ఉన్న కేసుసోఫా మీద, దానికి వెనకగావున్న కుర్చీలమీద పెద్దమనుషులు కొందరు గూవోని ఉన్నారు. పంతులుగారి కెప్పుడు అవకాశం దొరుకుతుందా, యెప్పుడు వారితో మాట్లాడుదామా అని మహా ఆత్రంతో ఉన్నలాగు నోట జెప్పక పోయినా మొగాలు వెల్లడిస్తూనే ఉన్నాయి. కాని అవకాశం నిమిత్తం డిక్లర్ లో వెతుక్కోవలసిందే గాని

* ధూళి చెక్కులు: ధూళి=శోలె, చెక్కు=పట్టుబ-శోలెలు చంక తిగిలింనుకొని నడిచేవాళ్లు. ఒకవేపు అసలు హక్కుదారులైన స్వదేశీయులను సీటిస్తూ వారి కష్టానతింమీదనే రాజభోగా లనుభవిస్తూ తుదకు కాలము వచ్చినయెడల నెత్తిన నుడ్డ వేసుకొని జోలెలను చంక దగ్గరించుకొని వారివారిదేశాలకు బరుగెత్తే విదేశీయుల కీనామము రుఢియైయున్నది.

పదికాగడాలుపెట్టి వెడికినా వారిదగ్గరమాత్రం దొరక జాలదని నాకు నిమ్మకాయగా తరువాత చెలిసింది, క్రమ క్రమంగా అనుభవమిద. కొంచెముంటే కొండంత చేసి రాస్తున్నా ననుకొనేరు కుమి! ఉన్నదాన్ని ఉన్న లాగూడా రాయలేనేమో అని నా భయం. పీరు ఆఫీసు లోకి వచ్చి కూర్చున్నది మొదలుకొని మళ్ళీ సాయం కాలం దీపాలు పెట్టి తరువాత లేచివెళ్ళేవరకూ, ఏపని కొర కై లేనేం, వీరిద్దరికి వచ్చేవారి వార్తాలాపాల్ని గురించి ప్రత్యేకంగా టూకీగా రాయబాసుకొన్నప్ప టికి ఒకగ్రంథ మాతుంది. కాబట్టి నే నిప్పుడు రాయ బాద్యేదాన్ని బట్టి గ్రహించుకొండి. ఒంటిగంటప్పుడు గది అంతా మనుష్యులతో నిండివుండడం మాచి కొంచెం తెరపయితే వెళ్ళదామనే ఉద్దేశంతో వెలపలికి వచ్చి అక్కడో జెంచివుంటే దానిమీద గూర్చున్నాను. అరగంటైంది; లోపలివాళ్ళేమీ తగ్గినలాగు గన్పించలేదు. మనసు పట్టలేక లేచి వెళ్ళి చూస్తే యథాప్రకారం గానే ఉంది గది. ఇవతలికి వచ్చి మళ్ళీ బెంచీనే ఆశ్రయించాను.....మళ్ళీ వెళ్ళాను.....మళ్ళీ వచ్చాను... ఇక ఎన్నిసార్లు వెళ్ళివచ్చానో జ్ఞాపకం లేదు. ఘమారు నాలుగున్నర అయ్యేసరికి మరీ ఎక్కువకావడం మొదలైంది జనం. ఆ ఒంటిగంటప్పుడే చొరవనేసుకొని ఎందుకు వెళ్ళకబోయానా అని చాలా నొచ్చుకున్నాను. కాని అప్పుడు లాభ మేమిటి? పోయిన నీటికి కట్ట కట్టడం లాగు. వారివరకం లభిస్తుందో లభింపవో అని విచారంతో మొగాన్ని తేలేసుకొని మళ్ళీ వరాండాలోకే వస్తున్నా.

పంతులుగారి ఆఫీసుకూ వరాండాకూ మధ్య భారతీ ఆఫీసుబ-ఉంది. ఇదీ చిన్నగదే. లోపల మూడు చేపులా గోడలను ఆసుకొని ఉన్న పుస్తకాల అల్మారీ లే మింగేకాయ గదిలోని ఎక్కువభాగాన్ని. ఆ బీర్యాల మధ్య బల్లలూ, వాటికి వెనకా ముందు రెండు మూడు కురిచీలూ ఉన్నాయి. వీటిలో ముందున్న కుర్చీమీదికి వెళ్ళడం కష్టంలేదు. కాని అవతలికి వెళ్ళాలంటే ఒక్క పల్చటి మనిషే కావాలి. స్థూలకీరీరానికి ప్రయాసమే అనుకొంటాను. ■ ఆఫీసులోని ఇకర నే నీలా లోపలి

కెళ్ళడం, మళ్ళీ రావడంమాస్తూ, నాముఖవైఖరిని గని పెట్టా దుకుంటాను, మెల్లగా దగ్గరికి జిలిచి, “పంతులుగారికోసం మొచ్చారా?” అన్నారు. అవు నన్నాను. “మరి లోపలికి వెళ్ళేరేం” అన్నారు. “కొంచెంతెరపయితే వెళ్ళదామని కనిపెట్టుకొని కూచున్నాను. తెరపయ్యేలాగే కనిపించడం లేదు. ఒంటిగంటకూ నే నిక్కడకు వచ్చింది. నాలుగున్నర కావచ్చింది. పూర్వకంట్టే ఎక్కువైందే జనం” అన్నాను. అప్పు డాయన కొంచెం నవ్వుతూ, “మీ కిక్కడికిదే మొనటిపర్యాయం రావడం లాగుంది. మా పంతులుగారి సంగతి ఈలాగే ఉంటుంది అస్తమానమూ. ఆలోపలికి వెళ్ళివచ్చేవారినే మీరూ ఆశ్రయించండి. లేకపోతే దర్శనం దొరకదు” అన్నారు. అంతట వెనక్కి మళ్ళీ లోపలికెళ్ళేవారి వరసలో చిట్ట చివర నిలుచున్నాను, తిరుణ్ణాలోజుల్లో రైల్వేవాళ్ళ మూడోక్లాసు టిక్కెట్ల కిటికీలదగ్గరలాను. ఏలాగై లేనేం, అయిదుగంట లైనతర్వాత వారివరకం లభించింది. ఎందుకొచ్చానో టూకీగా వినిపించుకున్నారు. ఆలాగే చేశాను. స్థితితమైన మనస్సుతో విన్నారు. “భక్త్యోప పన్నే ఘాత ద్వితీయానా-ప్రసాదచిహ్నాని పురఃఫలాని” అనులాగున ఊపిరి విడవడానికై నా అవకాశం దొరకని సమయంలో నామాటలను సావధానంగా విన్నవారి మందహాసముఖం నా యశాలతను పల్లవింపచేసింది. నా పేరూ, వూరి పేరూ, పుట్టుపూర్వోత్తరాలూ, అన్నీ అడిగి తెలుసుకొన్నారు. ఒకనిమధనం ఆలోచించి మర్నాడు రమ్మన్నారు. రేపు ఆదివారం-మాఖికుద పౌర్ణమికూడాను. ఆఫీసుకు సెలవు. ఆసంగతి జ్ఞాపకం చేయగా, ఫర్వాలేదు. ఆఫీసు లేకుంటే ఇంటిదగ్గరకు రండి” అన్నారు. రేపు తెల్లవారి అక్కడికి వెళ్ళితాను. రేపు మళ్ళీ ఉత్తరం రాస్తాను.

చిత్తగించవలెను.

మద్రాసు, } ఇట్లు విన్నవించువిధేయుడు,
14-6-26. } రంగారావు.”

ఈలాగు ఉత్తరాన్ని ముగించి అప్పుడే పోస్టుచేసి కయనంమీద చేరాడు. ఇకతర్వాతప్రపంచపుఖిబరేలేదు.

రంగారావు అసలు కాపురం బెజవాడ, అక్కడ పూర్వార్థితమైన ఒక చిన్న పెంకుటిల్లు దప్ప వేత ఆస్తి లేదు. పన్నెండువందల వయసున ఇతడు సెండుపూరం చదువుతూ ఉండగా ఆస్తికంగా తిండిపోవడం తలపించింది. అప్పట్నుంచీ మేనమామ బలివంతంమ్మ తల్లి కొడుకు లిద్దరూ ఆయనదగ్గర ఏలూరు లోనే ఉంటూవచ్చారు ఎక్కువకాలం. ఇతని మేనమామ పేరు నరిసింహారావు. తల్లి శాంతమ్మ. మనసబుక్కోర్టులో నాకరిచేస్తూ ఏలాగో గుట్టుగా కండుచెరుగులూ ముడేస్తున్నాడు నరిసింహారావు. ద్రవ్యబలం లేకపోయినా దయాస్వభావం కలవాడు. అందుచేత బావగారు గతించిన వెంటనే చెల్లెలిని, మేనల్లుణ్ణి తీసుకొచ్చి దగ్గర పెట్టుకొని యావత్తు సంసారం తానే జరుపుతూ వచ్చాడు కొంతకాలం. కాని చెల్లెలి కిది న్యాయ మని పించలేదు. తమ భారంకూడా అతని వొక్కసారిమీదనే వేయడం. కాబట్టి దానింతి పర్యంతమూ వేరొక ఉద్దేశం తో దాచి ఉంచిన తనవగల నన్నింటినీ, అన్నగారు వద్దంటూ వున్నప్పటికీ వినక, అమ్మించి, అందువల్ల వచ్చిన పన్నెండువందల రూపాయలూ, పెనిమిటి గతించిన తోడనే దొరికిన ప్రావిడెంటుఫండు బాపతు రూపాయల్లో ఖర్చుకాగా మిగిలిన మూడువందలూ గలిపి మొత్తం పదిహేను వందలనూ తమ చిరపరిచితుడూ, విశ్వాసీ అయిన ఒకజనింబదారువద్ద నుంచి, సెల సెలకూ ఆయన వడ్డీకింద ఇచ్చే పదిహేనురూపాయలను అన్న చేతికే యిస్తూవచ్చింది. సతిప్రాణియైన శాంతకు రంగడే ప్రాణధారణకు కారకు డైనాడని యీమెను ఎరిగినవాళ్లందరూ అంటారు. ప్రస్తుతం రంగనిచింత దప్ప వేరొక చింత లేదు ఈసతీతిలకం మనసులో. కొడుకునూ తల్లి కోరికలను నృథాపుస్తూ లేదు. కష్టపడి ఇతడు చేసే అభివృద్ధి తల్లియొక్క ఆశలతాపల్లవాలకు వసంతోగమమైందిగాని శిశిరాగమం కాలేదు. స్కూలు పైనల్ వరకూ రంగారావు చదివింది ఏలూరు మైన్సులనుండే. ప్రతి సంవత్సరం ఏదో ఒక బహుమానం వస్తూనే వచ్చింది. తరువాత రాజమండ్రి ఆర్ట్స్ కాలేజీలో చాఫలయ్యాడు. అక్కడినీళ్లు పడలేదు. ఒకసంవత్సరం తర్వాత శరీర

మస్థస్థమైంది. ఈ హేతువుచేతనే F.A. పరీక్షయందు ఆంధ్రజిల్లాల్లో మొదటివాడుగా వచ్చినాడనీ, లేకపోతే ప్రెసిడెన్సీకే మొదటివాడుగా వచ్చేవాడనీ అన్నారు అతన్నెరిగిన ప్రాధేనర్లందరూ. ఇతని చేహోగ్యం తప్పినందున అసల్లోనుంచికూడా రూపాయల్ని ఖర్చు పెట్టవలసివచ్చింది. ఈ అన్ని కారణాలమూలాన్ని మల్లీచదవడానికి ఆరంభించేయెడల ఇంకా ఏ ఇబ్బందులు వచ్చి మీదబడుతాయో అనేధయించేత ఇంబర్ పరీక్ష కావడంతోటే ఏదైనా చిన్న నాకరీక్రయత్నించ మని చెప్పింది తల్లి. కాని ఇతనికి మనస్ఫూరించింది కాదు తల్లిసలహా. శ్రీ. శ. ఇరువదో శతాబ్దంలో సమస్త భారత వర్షంలో ఎన్ని యూనివర్సిటీ లున్నాయో వాటి అన్నిటిలో ఇవ్వబడే ఉన్నతవిద్య నూటిలో తొంభై తొమ్మిదిపాళ్లు ఆత్మహననానికి మార్గం జూపేవని ఇతనికి బాగా డెలుసు. కాని ఏదో వెర్రిబులబాటం—ఇంకా చదవాలన్నీ. కాబట్టి నీళ్లు పడవని రాజమండ్రి వెళ్లడం మాని, తల్లినీ, మామనూ ఏలాగో సమాధానపరిచి చెన్న పట్నంచేరాడు రంగారావు. తన భాగ్యదేవతను పరీక్షించుకోడానికి.

మేనమామపేర పైన వ్రాసిన ఉత్తరం వలన పట్నంచేరింది మొదలుకొని ఇతడు చేసేదంతా అవగతమైయ్యే ఉండవచ్చు. అదేప్రకారం మర్నాడు నూళ్ళోదయం గాకపూర్వమే ఆవశ్యక కార్యాలన్నీ దీర్చుకొని ఆరుగంటలకే మోలాపూరు ట్రాంమిదలబ్బచర్చిరోడ్డుచేరి విచారిస్తే కపాలేశ్వరాలయం దగ్గరి రెంటాల హాసులో పంతులుగా దుంటారిని తెలిసి అక్కడికే బయల్దేరాడు రంగారావు. ఇంటిదగ్గర సహితం వారు దర్శకశిల్పిలు బద్ధులైయ్యే ఉంటారని వినియున్నందున ఏదేమో దర్శనం లభిస్తుందో అని యోచిస్తూ మెల్లగా రెంటాల హాసు చేరేటప్పటికి ద్వారంముందు ఒక చామనచాయ మనిషి నిలుచోని ఉండగా అతనివల్ల పంతులుగారు లోపల ఉండుట తెలిసికొని ఇతనూ వెళ్లాడు లోపలికి. రెండు గుమ్మాలు చాటగానే ఒకచతురశ్రపు అంగనం గన్పించింది. అక్కడ పడమటివేపున ఉన్న వసారాలో ఒక తిరుగుడు కుర్చీమీద కూచోని ఉన్నాడు పంతులు

గారు, మడివేపు చేతికందేమారాన్ని ఒకచిన్నపుస్తకాల
కేసు వుంది. ఎదురుగా ఒక బెంచీ. వేరొకమనిషి వారికి
దగ్గరగా నేలమీద స్తంభాన్ని ఆనుకొని కూర్చొని ఏదో
లోకాభిరామాయణం సాగిస్తూ ఉన్నాడు. నిన్న ఆఫీ
సులో వారిసిలివి జూసిన తరువాత నేడు తనకింతసేపు
వారితో మాట్లాడడానికి సమయం దొరుకుతుందని అను
కోలేదు. ఆనాడు ఇతని అదృష్టమే అనాలి. సావకాశంగా
వార్తాలాపాలు జరిగాయి. అసహాయోన్మయము, స్వరాజ్య
పక్షపరిణామము లోనగు తాత్కాలిక విషయాలను గురించి
చాలాసేపు మాట్లాడారు. సంభాషణమైన తర్వాత తాను
వచ్చిన సంగతి జ్ఞాపకం చేయగా ఆతనికి గావలసిన ఖగ్గు
లను ఇప్పిస్తానని వాగ్దానంచేస్తూ నెలకు ఎంత గావలసినదీ
ఉజ్జాయింపున లేక్క వేసికొని తీసుకరమ్మన్నారు. వచ్చిన
కార్యం సఫలమైందనే సంతోషంతో వారినగ్గర నెలపు
దీసికొని మళ్ళీ బయటేరాడు జాగ్రత్తవునుకు. అప్పుడు
ఘూమారు ఎనిమిదింటాపు అయిపుంటుంది. బీచి గుండా
వెళ్లాలని సముద్రంకేళి మల్లాడు బ్రామును వదలి.

2

ఆనాడు మాఖశుద్ధ పౌర్ణమి. మబ్బుపొడన్నమా
టలేక నిర్మలంగా ఉంది ఆకాశమంతా. రంగారావు
మైలాపూరు బ్రాం టెర్మినసు వీధిగుండా కొంతదూరం
నడచినచి నేన్ థోస్ చర్చికి వెనక్గాఉన్న రోడ్డుమీ
దుగా బీచిలో ప్రవేశించేసరికి అప్పటికే సమాద్రతీర
మంతా జనులతో నిండిపోయింది. సూర్యకిరణకాం
తులు సముద్రతరంగాలమీద ఉయ్యాలలా కుతున్నాయో
లేక వాటితో మలయుద్ధమే చేస్తున్నాయో తెలియ
డంలేదు. రంగురంగువస్త్రాలు ధరించి ఆబాలవృద్ధులైన
స్త్రీపురుషులు ఇటూ అటూ తిరుగుతూఉంటే సృష్టి
యొక్క మినిటూరుచిత్ర మనిపించుతూ ఉంది మారా
న్నించి మానేవార్లకి. పర్యం, అందులోనూ మాఖశుద్ధ
పౌర్ణమి అని తిక్కిన పర్యాయాలోకం అనాడు ఎక్కు
వగా వచ్చింది జనం. మధ్యయుగంలో, స్వాధ్యముచేత
నైతేనేమి, మరి ఏకారణంవల్ల నైతేనేమి, సంఘంలో
ప్రవేశించిన దురాచారాలను వదిలిపెట్టినయెడల హిందూ

మతమంత వైజ్ఞానిక నియమబద్ధమైనమతం ప్రపంచంలో
వేరొటి లేదని సత్తుపాతంలేని విద్వాంసు లనేకులు అభి
ప్రాయ మిచ్చి ఉన్నారు. కాని గర్భదరిద్రుడైన వాసి
తెలివి తేటలు వెలపలికి రావడానికి అవకాశంలేనిలాగు
గర్భదాసత్వంలో మునిగిఉన్న హిందువుల మతములోని
ఉత్కృష్టత్వాలు గూడా కైకి రాలేకపోవడం ఆలాఉం
డగా, ఇతరుల టీకా టిప్పణీలకు నైతం పాలవుతూ
ఉన్నాయి. నీవవాడు ఒప్పుచేసినా తప్పే; ధనవంతుడు
తప్పుచేసినా ఒప్పే. విదేశీయులమాట చెప్పనే అక్కలేదు.
హిందువుల గుణాలు కూడ వీరికళ్లకు అవగూతులుగానే
కనబడుతూ ఉంటాయి. కాని దేశీయులునూ కొందరు
కానివాటిని అయినవాటినిన్నింటినీ కానివాటికిందే జను
కట్టుతూఉండడం ఆశ్చర్యం. ఈలాఉండగా ప్రస్తుతం
నాగరికతా గండపెండేరం వేసుకొనిఉన్న యూరోపు
అమెరికా దేశాల్లోని విజ్ఞానవేత్తలు నిరాటంకమైన
సూర్యకిరణ ప్రసారణంలో బాహ్యానేవనమూ, సముద్రపు
స్నానాలూ దేహోగ్యానికి మంచినీ ఘోషించడం
మొదలిడిన లగాయతూ ఇక్కడ వాటిని కూడదన్న
వారికి సహితం ఒప్పుకోవలసేవచ్చింది. హిందూదేశంలో
హిందూశాస్త్రాల్లో రాయబడినవన్నీ మార్గప్రలాపాలే
కాబట్టి అన్నీ నద్దనీయా లే. అక్వే ఏజర్మనీ నుంచో,
ఏఅమెరికానుంచో, ఏవిదేశభాషాకవచాలతోనో ఇక్క
డికి దిగుమతియైనాయంటే శిరసావహనీయాలూ, వంద
నీయాలూ, అవిశ్యం ఆరణీయాలూనూ...కానిండు.

మదరాసులోని పేటలో సందుగొందుల్లో వెలప
లికి రావడానికి అవకాశం దొరకక కుళ్లుతూపడివుండే
మొగాలన్నీ ఇవాళ విశాలమైన సముద్రతీరంలో కుగ్ర
మైన సూర్యరశ్మినీ, స్వచ్ఛమైన వాయువునూ నేవిస్తూ
సహనందంతో కలకల్లాడుతూ ఉన్నాయి. రంగారావు
ఈగుంపుల్లో ప్రవేశించి ఉత్సవాన్ని మాస్తూ బవునుకేసి
నడుస్తున్నాడు మైలాపూరు బ్రిటిష్ కేసు తీరాలు వెను
కడ్డాయి. క్రమంగా తీరాన్ని జనంతగ్గి తుదకు చేపల
వాళ్లు మిగిలారు. కెరటాలు వచ్చి తీసిపోతూఉంటే
బయటపడే రొయ్యలనూ రొప్పలనూ బట్టుకొనేవాళ్లు
కొంతమంది, తొడలోతున్నట్లో వలలువేసేవాళ్లు కొంత

మందీసి. మెల్ల మెల్లగా అక్రేయింపు, సెనేటుహాన్, మారినా, కువ్వంబదీ మొదలైన ప్రదేశాల బీచీలన్నీ కడచి పొయ్యాయి. భోద్రముందరి బీచీలో ప్రవేశించేసరికి హైకోర్టుబీదంతా వెనకమాసిన వాటికంటే ఎక్కువగ స్త్రీపురుషులతో కిటకిటలాడుతూ ఉంది. ఈ జనసముద్రంలో నడుమ నడుమ వేయబడివున్న కొబ్బరాకులపాకలూ ఒకవిశేషసౌందర్యాన్నిస్తూ ఉన్నాయి. ఇక్కడి వేడుకలను గూడా మానుకొంటూ పోదామనే ఉద్దేశంతో జనసమూహంలో ప్రవేశించి పోతున్నాడు రంగారావు. రండి మనమూ ఇకనితోగలసి కొంతదూరం పోదాం. పెద్దపెద్ద భూచక్రపు గొడుగునీడని ఊరేగిస్తూ బాజాభజంత్రీలతో, తాళమేళాలతో తీసుకొని వచ్చిన ఉత్సవవిగ్రహాల్ని సమద్రజలాని కెదురుగా ఏలా నిలవజేటో చూశారూ. తడిసిన చీరలవెంటా, భోవతులవెంటా నీళ్లధారలు కారుతూఉంటే పరుగెత్తుకొని వస్తున్నారు అరుగో, స్త్రీపురుషులు తండోపతండాలుగా, ఈడేవుళ్ళికి ముక్కుడానికి. భక్తి ఉద్రేకంవల్ల ఇప్పుడు వీళ్లందరూ శివులై సాయ్యారుసుమండీ. లేక పోతే చాకింటిమడిత కొంచెం నలిగిందంటే మాసిపోయిందని అవతల పారేసే ఈయువతీయువకులు సహితం సిల్లలాగు ఈలా ఇనకలో బడి పార్లాడుతారా? చూడండి! ఏలా సాష్టాంగాలు పడ్డారో. ఆహా! ఏం రకరకాల పూలపండ్లలా ఇటువేళూ! వాటిపక్కనే ఒకఅమ్మి కూచోని దవనాన్ని కట్టలు గట్టుతూవుంది. ఈ పురోహితులు తడికొల్లాయిగుడ్డలకు కింద పరచి వాటిమీద విస్తరింబలూ, వాటిలో కుళతీలాక్షతాది ద్రవ్యాలూ నేకరించుకొని మహాడాబుగా జపిస్తూ కూర్చున్నారని మొగాలమీద సంతోషరేఖలేమీ అగపడడంలేదు. పాసిష్టి కలికాలం, కాండవ్విచ్చిపిత్తాళ్లుకు నీళ్లు విడిచే పాపాన్ని పోవడంలేదు ఎవరూనూ. అబ్రాహ్మలు వారివేషైనా చూడరు, బ్రాహ్మణులకు భక్తలేదు. ఇక చింత కాకపోతే సంతోషం ఎక్కణ్ణించి వస్తుంది.

ఆహా! ఆనందమంటే ఈ బాలకులదే. నడుముల బంటి నీటిలో నిలుచోని తరంగం వచ్చినపుడల్లా పైకెగురుతూ బుడుగుబుడుగుమని వరసబెట్టి ముణకలేస్తున్నారు.

ఆ గృహస్థు ఎవరోగాని తనవాళ్లు నీళ్లలో దిగడానికి భయపడుతూవుంటే బలవంతాన్నిలాక్కెల్లి ఏలా స్నానం చేయిస్తున్నాడో. ఒడ్డునే చతికిలబడి కెరటం తమదగ్గరకు వచ్చినపుడల్లా చెంబులను ముంచుకొని అందులోకి వచ్చిన ఇన్ని నీళ్లనూ ఇనకనే నెత్తిని కొట్టుకొంటున్నారు ఈ ఇద్దరు జవ్వనలూ; వీరిది అందరికంటే నిర్భయమైన స్నానం. వహావా! ఏమి ఈవైష్ణవనిలవీసినీ భక్తి. స్నానం చేసి జారుముడి వేసుకొని నోసటి తిరుమణి అడ్డరేఖమీద తిరుమార్గపు నిలుపురేఖ మొగాని కొక కొత్త అందం ఇస్తూవుంటే చేతులెత్తి మార్యనమస్కారాలు చేస్తూ ఉంది. పాదాలకు జానెడుదూరంలో భూమిమీద నేతి తోబెట్టిన జోతి వెలుగుతోంది. అహ్లా! ఘుమ్మనికొట్టడం మొదలెట్టింది దవన మరువాల కమ్మనివాసన. ఎక్కణ్ణించి చెప్పా! ఆ! మల్లెపూల వాసన కూడానా? సరే! తెలిసింది. ఈలా చూడండి! స్నానం చెయ్యడానికని వెడలించిన ఈకల్యాణుల నుదీర ములైన కేశభారాల్లో చిందులు తొక్కుతూ తప్పటడుగులతో మనకేసి వస్తున్నాడు ఈ సమీరబాలకుడు. అంచేత ప్రవహిస్తూ ఉంది మల్లికా పరిమళమిళితమైన దవన మరువాల సారభ వాహినీ. పవిత్రమయ్యాం ఈ వాహినీ స్నానంలో. అది గో ఆమారాన్ని చూశారూ! జలగల్లుగు బట్టుకొని ఏలా వేధించుకొని తింటున్నారో ఆవిచ్చుగాళ్లూ, స్నానంజేసి ఇళ్లకు వెళ్లేవాళ్లనీ?

తన సామీప్యంలో ఇంతమంది జనలు ఇన్ని విధాల అల్లకల్లోలాలు పడుతూఉన్నా వేటిసీ పట్టించుకోకుండా నిర్లక్ష్యంగా విరామం లేకుండా తన కల్లోలాలూ తాను వేస్తునేఉంది సముద్రం. భోతి కొల్పే భీకరగ్యానాలతో నురుగులు కడుతూ కరుళ్లు ఎస్తూనే ఉన్నాయి, పోతూనే ఉన్నాయి. సర్రుమంటూ ఒక్కొక్కతరంగం గట్టుమీదికిగూడా వ్యాపించి అక్కడ పెట్టివున్న ఏగుడ్డలమూటనో, ఏబూట్లజోడునో నీటితోమించి తీసిపోతూ ఉంటే దిగాలబడి చూస్తున్నాడు దూరాన్ని స్నానంచేస్తూ ఉన్నవాటియజమని. ఒక్కొక్క బలమైన కెరటం తగిలి బోర్ల పడేవాళ్లుపడు

తున్నారు; లేచేవాళ్లు లేస్తున్నారు. అనిమాత్రం వీటిని లక్ష్యం చేయడంలేదు. పడ్డవాళ్లు లేచేవరకూ ఆగడమూ లేదు. నిలిచి నిలిచి విశేషాలన్నీ చూసుకొంటూ నడుస్తున్నాడు రంగారావు. అకస్మాత్తుగా సముద్రనిర్మోహాన్ని మించిన ప్రచండరావంతో ఒక్కపెట్టున గొల్లుమంది ప్రజలంతా, ఇతని వెనక వేపున. చప్పున తలదిప్పి చూశాడితను. తా నున్నచోటికి పదిగజాలవెనక వందలకొలది జనులు తీరాన్ని పొగై ఆకాశం ఎగిరిపొయ్యేలాగు కేక వేస్తున్నారు. “పిల్ల కొట్టుక పోయింది” “పిల్ల కొట్టుక పోయింది” అని. సుమారు నలభైఏండ్ల గౌరాంగుడైన గుజరాతీపురుషు డొకడూ తడిసిన ధోవతీతో అడ్డంవచ్చిన వారినందరినీ తోసుకుంటూ సముద్రంలోకి ఉరకపోతున్నాడు. చేతులు చాచుకొని, “హాం! బేబీ! హాం! బేబీ! హాం! మేరీ బేటికో బచావ్” అని రోదనంచేస్తూ మొగం మోడుకొంటూనూ. అతని స్త్రీ కాబోలు ఆశాగే మహాకరుణంగా విలపిస్తూ పురుషునికంటే ముందు సముద్రంలోకి ఉరకాలని చూస్తూంది. మరికొందరు స్త్రీలు వీరివెంట ఉన్నారు ఆక్రందిస్తూ. కాని వీళ్లనందరినీ సముద్రంలోకి బోనివ్వకుండా వెనక్కు లాగుతున్నారు అనేకమంది. అందరిచూపులూ నీళ్లలోపలికి వున్నాయి. ఇంతలో అక్కడికి నల్లభై యాభై గజాలదూరం సముద్రంలో తెల్లని చీరలాగు నీళ్లమీదికి తేలి ఏదో చప్పున మునిగి పోయింది. ఊహామాత్రంలో అవగతమైంది సంగతంతా రంగారావుకు. దైవప్రేరేపితంలాగు ఉత్తరీయాన్ని నేలమీద నిసరికొట్టాడు.

చొక్కా చినిగేదికూడా తెలియకుండా లాగిపాకేసి ధోవతినీ పైకెగట్టుకొని గుభాలుమని దూకాడు సముద్రంలో. అతని కప్పు డేదో ఆవేశం పెరిగినలాగై ఎక్కడలేని బలమూ వచ్చింది. తరంగాలు మహాతీవ్రంగా అడ్డగిస్తూ ఉన్నాయి. వాటి కెదురుపడ్డా డిత్తును. పెద్ద పెద్దతరంగం వచ్చినపుడల్లా మునిగి ముందుకే నెట్టుకొని పొయ్యాడు శక్తివంతా వినియోగించి. చూస్తూ చూస్తూ ఉండగానే వస్త్రప్రంగాన్నించిన ప్రాంతంలో దేలి తలయైత్తి ఇటూఅటూ చూశాడు. ఒడ్డుమీద నిలుచున్న వాళ్ల సర్వేంద్రియ వ్యాపారాలూ నేత్రేంద్రియ వ్యా

పారంలోనే కేంద్రీభవించాయి. నిశ్శబ్దమై పోయింది తీరమంతా. బొమ్మలాగు ఊపిరినిగూడా తిప్పుకోకుండా చూస్తున్నారు వీళ్లందరూ. రంగారావు నీళ్లమీద తేలి ఇటూఅటూ చూడగా అతనిముందు అయిదుగజాలదూరంలో మళ్లీ కనిపించింది అదేవస్త్రం. రవంత నీటిమీదా, తక్కిన భాగమంతా నీళ్లలో. వెంటనే దానిమీది కెగిరి దూకా డిత్తును. తాననుకొన్నలాగే అయింది. చేతికి వెంట్రుకలూ, బాలికాశరీరం దొరికాయి. చప్పున నీళ్లమీది కెత్తాడావిగ్రహాన్ని. దొరికిందిదొరికిందనేస్వనితో మారుమోగిపోయింది. తీరమంతా ఎత్తినదాన్ని ఎత్తినలాగే కుడిచేత్తోపట్టుకొన్నాడు. దేహస్మృతి లేనందున నిర్జీవమైన ప్రతిమలాగు అస్తవ్యస్తంగా పడిఉంది ఆశరీరంఆతనిదక్షిణహస్తంమీద. అలల ఆర్భాటంలన ఒకటిచెండుమార్లు తన నెత్తిమీదుగ నీళ్లు ప్రవహించినప్పటికీ బాలికను మాత్రం మునుగ నివ్వలేదు. వెనక కొట్టి అలలతో ముందుకు వచ్చి పడుతూ, మళ్లీ సముద్రంలోకి లాకెళ్లేవాటిని మహాప్రయాసం మీద తప్పించుకొంటూ పదిగజాల దూరంలోకి వచ్చేసరికి ఒడ్డుమీదివారంతా ఎగబడి స్త్రీలబాలికనూ, పురుషులూ రంగ నీగట్టుమీదికి చేర్చారు. బాలికను స్మృతేలేదు. కలిగిన ఆయాసంవల్ల రంగారావుకూడా తీరానికి రావడంతోలే వెల్లకిల బడిపోయాడు. భయంచేతా, ఆయాసంచేతా స్మృతి తప్పిపోయిందిగాని యాబాలిక జీవించి ఉన్నదనే స్పష్టమైంది. అప్పుడక్కడ ఉండడం తటస్థించిన డాక్టర్లొకరు ఆమె శరీరంలోని నీళ్లను కొంచెంవెలికి గక్కించి తతోఊణం ఇల్లుచేర్చుచున్నారు చికిత్స చేయడానికి. బర్మా షెల్ ఆయిల్ టాంకుల దొడ్డిదగ్గర వీరిమోటరు సిద్ధంగానే ఉంది. దానిని ఆఊణమందే తెప్పించి తూతును. రంగారావునూ ఎక్కించుకొని మేఘాలమీద ఎగిరిపొయ్యాడు. కృష్ణచంద్రు- ఇదే ఆ గుజరాతీ గృహస్థుని పేరు.

3

బార్జిలపున్నుంచి పరసువాకం పోతూ మింటుప్రీటు రాగానే దానిలో కుడిచేతిప్రక్కకు దిగిరి కొంచెము దూరంమాత్రమే గడచిపోయామంటే అక్కడకళ్ల

అ క్షి ప్త ఛాయా చిత్ర ము లు (SNAP SHOTS)



2. పాపాయి

౧. బరువు మోత

ఛాయాచిత్రకారుడు :

శ్రీ. వి. ఆర్. చిత్రగారు.

ఛాయాచిత్రకారుడు : శ్రీ ఎ. వి. రామచంద్రరావుగారు, హనుమకొండ.



3. ప్రతిబింబము

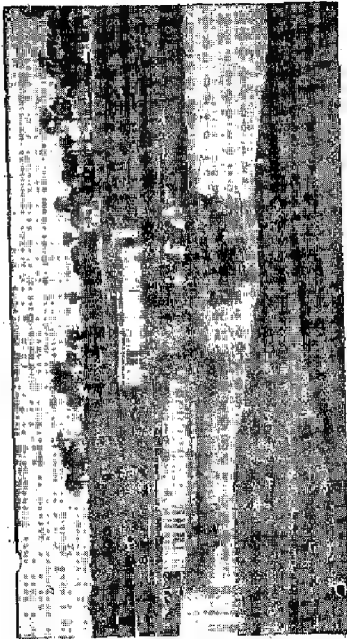
ఛాయాచిత్రకారుడు : శ్రీ ఎ. వి. రామచంద్రరావు
గారు, హనుమకొండ.

౪. నేను బడికిరాను, (తెలంగాణ బహుమానము)

చిత్రకారుడు : శ్రీ వి. ఎ. రంగారావుగారు.



౧. మంబారు 'తిరుమూరు' లో జరిగిన 'పూరం' మహోత్సవము
చాయాచిత్రకారుడు: శ్రీ యం. కే. రంగస్వామియ్యంగారు, చెన్నపురి.



౨. శ్రీపునాట.
చాయాచిత్రకారుడు: ఎ. వి. సుబ్బరావుగారు, భీమవరము.



౩. తల్లి, పిల్లలు.
చాయాచిత్రకారుడు: శ్రీ రామారావు వర్మగారు, రాజమహేంద్రవరం

పండుగజేనే నాలుగు అంతస్తుల రంగురంగుల మావేలీ శ్రీ మంతులై న నేకకృష్ణచందుగారిది. కోట్లకుమించిన వ్యాపారం చేస్తూఉండడంవల్ల వీరి నందరూ నేతని పిలుస్తూ ఉంటారు కాని బ్రాహ్మణకులతోన్న దేయన. ఔదీప్య కాశి. వీరిపూర్వులు అహమదాబాదులో రత్నవ్యాపారులుగా ఉండి లక్షలాది ద్రవ్య మంత్రులారు. గుజరాతీలు, సింధీలూ, మహ్మదీలూ ఉద్యోగశూరులూ, పరదేశాటనపరులూనూ. ఆంధ్రులూగు గుమ్మం దాటి తేకులం బోతుందని బడిసి ఉన్నచోటే పడివుండేవారు గారు. స్వదేశాన్ని వదిలి వేలకొలది మైళ్ల దూరంలో ఉన్న విదేశాల్లో బ్రవేశించి ఏర్తకవ్యాపారాలు చేయడంలో వీరిది పెట్టిందిపేరు. ప్రస్తుతం వందలకొలది మార్వాడీ కుటుంబాలచే నిండిపోయిన మహాఆంధ్రదేశమే ఇందులకొక తార్కాణము. ఈ లాటి ఉత్సాహసంపన్నుల్లో ఒకడైన శ్రీచందు-కృష్ణచందుని పితామహుడు, అహమదాబాదులోని వ్యాపారంతో తృప్తికొందక బరోడా బొంబాయి నగరాల్లోనూడా గొప్పగొప్పవర్తకస్థానాలను ఏర్పరచి, ఆరెండువోట్ల వ్యాపారం బాగుగ సిగ్గుమైన తర్వాత ఆ సమయానికి ఉచితవయస్సులోనికి వచ్చిన కొడుకును గోపాలచందును నిజాంహైదరాబాదు లో శేరిక వ్యాపారాలయం స్థాపించడానికి పంపాడు. కొన్ని పరిమిత సంవత్సరాల్లోనే గోపాలచందువ్యాపారం అత్యధాటితో పరుగెత్తింది. హైదరాబాదు రెసిడెన్సీ, సికింద్రాబాదు జేమ్సుస్ట్రీటుల్లోని కొన్ని సుందరభవనాలు మాత్రమేగాక ఊరిబయటి దివ్యస్థాధాలూ కొన్ని వీరి స్వాధీనమైనాయి. నిజాంఇలాకాలోని ధనవంతులకూ, సంస్థానాధిపతులకూ మాత్రమేగాక నిజాంగారిదర్బారుకూ, వారిజనానాలకూ, గావలసిన రత్నఖచితములైన జవాహీరీలు, సువర్ణనుడిమాక్రికాలూ వీరినుంచే సప్లయ అవుతున్నవచ్చాయి. ఇంత ఎందుకూ? అవసరం వచ్చినయెడల నిజాందర్బారువారికి కోట్లకొలది ద్రవ్యం ఇవ్వడానికి సిద్ధంగా ఉండేవాడు గోపాలచందు. ఈలాగు భాగ్యపురంలో కలిసివచ్చేసరికి ఈయన కుమారుడు కృష్ణచందునకుగూడ యుక్తవయసురా ఆయన ఇతన్ని హద్రాసు పంపాడు.

అదృష్టవంతుడు పట్టిందల్లాబంగారమే అవుతుంది. పట్నంలో చందులవ్యాపారం వాయువేగ మనోవేగాలతో పెరిగింది. కేవలం ఆయదారేండ్లకాలములోనే వింటుస్ట్రీటులో ఒకవిశాలమైన పూర్వపు ఇంటిని కొని దానిని బడగొట్టించి కొత్తపునాదులతో ఈనాలు గంత స్థలసాధాన్నిగట్టించి తాతగారియెడలగల భక్తికారవాలను ప్రకటించుకొనునిమిత్తం దానికి శ్రీవిలాసం అనేపేరు పెట్టాడు కృష్ణచందు. ఇప్పుడింకోమూడంతస్తుల దివ్య భవనం కీల్నాకులోని ఒక సుందరోద్యానం మధ్య ఉంది. దానిపేరు గోపాలవిలాసం-తండ్రి పేరున. ఈ సౌభాగ్య సీమంతిని సీయకుమారుని తండ్రి తాతలిద్దరూ ప్రస్తుతం దృఢకాయులై తమతమ కార్యముల నిర్వహించుకొన సమర్థులై ఉన్నారు. అహమదాబాదు, బరోడా బొంబాయి, హైదరాబాదు, మద్రాసునగరాల్లో వీరి వైజాలవ్యాపారం నిరాఘాటంగా జరిగిపోతూ ఉంది. తండ్రి హైదరాబాదులో, తాత అహమదాబాదులో నివాసంగా ఉండి వారివారికి సమీపంలో ఉండే కార్యస్థానాలనూ నిరీక్షిస్తూఉంటారు కృష్ణచందుకు ముగ్గురు కొడుకులూ, ఒక కూతురూ. అందరిలో పెద్దవాడు లక్ష్మీచందు. పదిహేడు సంవత్సరాలంటాయి. స్కూలుఫ్రెన్డ్ పరీక్షయిచ్చి ప్రస్తుతం తాతగారిదగ్గరికి వెళ్లి ఉన్నాడు హైదరాబాదులో. రెండోసంతానం కూతురు. పేరు లీలావతి. పదిహేనేండ్లు ఉండవచ్చును. మూడోవాడు భువనచందు తొమ్మిది పదేండ్లకురవాడు. అందరికంటె చిన్నవాడు నాలుగైదేండ్ల పూర్వచందు. ఈనలుగురూ నాలుగు పోతపోసిన పసిడిబొమ్మలే. అల్పజ్ఞానులయిన మనుషులు పోసేపోతల్లో లోపమేదైనా వస్తే రావచ్చునుగాని సర్వకృత్తికుంతుడూ, చిత్స్వరూపుడూనైన భగవంతుడు పోసేపోతల్లో లోప మెక్కడ నుంచైనా వస్తుందోవారిలో లీలీలామానవ మగ్గహమే. మెరుపుతీగలాగే ఆకర్షిస్తుంది ఆహారీక కరీరకాంతిలోకుల చూపులనీ. తేరిపారమాచినయెడల అట్టివారికి మెరుపుజూపినవాళ్ళనుపట్టెగలే పట్టేది. అతిప్రకాశమాన ములయిన పదార్థములను చూచినయెడల కొంతనేపటి పరకూ పేవే పుద్బుష్టి సారించినప్పటికీ ఆచూచినపదార్థము

వంటి పాపలే కనబడుతూఉంటాయి. అదేమిదవున లీల నిండుకమాననవాళ్ళకు ఎటువేపు తిలకించినా లీల లీలలే అగపడేవి. ఇక భౌతిక జేజువులను దీర్ఘనలోకనంచేత ఒక్క సేత్రేంద్రియాన్నే నాశనంచేస్తుంది. కాని లీలా లావణ్యపుంజము సకలేంద్రియాలనూ నాశనముచేస్తుంది. ఏలాగా? లీలను చూస్తే మానసేంద్రియం నష్టమైనట్లే. అది పోయిన తర్వాత పంచేంద్రియాలు ఉండే? లేకే? కృష్ణులను కావడానికి బ్రాహ్మణుడే. కాని ఆసలైన ఆర్యసమాజీ. ఈయనతండ్రి గోపాలచంద్రుడు డిక్షితుడైనారా బాదులోని ఆర్యసమాజానికి పోషకుడుగా ఉండి తరుచుగా రెసిడెన్సీలోని సమాజానికి ప్రతి ఆదివారం వెళ్లుతూ అక్కడ సంగమసంస్కరణం నిమిత్తం లెక్కెర్లు ఇస్తూవుంటే కొడుకుగూడా వెంటనే వుండి వింటూ ఉండే వాడు. కుర్రాడు గ్రంథంమీదా, అరబ్బీ భాషమీదా ప్రాణాలునవలడానికి ముసల్మాను లేలాగు తయ్యారుగా ఉంటూలో అచేలాగు ఆర్యసమాజములు వేదంమీదా, సంస్కృతం మీదా కుర్బానీ* కావడానికి సిద్ధంగా ఉంటారు. అందుచేత భాగూలాలనే ఒక మంచి విద్వాంసుని ఏర్పాటుచేసి సంస్కృతంనూరిపోయించినాడుకృష్ణులను లీలను. ఇదిగాకహిందీ గుజరాతీ, ఇంగ్లీషూ, తెలుగుభాషలుకూడా తెలుసు నీమేమ సంగీతమందు మంచి ప్రావీణ్యం ఉంది. ఈలాటి సకలకలానిధిని కలానిధితో పోల్చనచ్చు నంటారుగాని, నాకేమో మనసొప్పదు సజీవమైన కందనపు బొమ్మను జడంతో పోల్చడానికి.

ఆర్యసమాజానికి చెందినప్పటికీ సనాతనాదార్యముంది కృష్ణులందు చిగిర. వచ్చి పొయ్యేబ ధుమిత్రాదుల కారణాన్ని (ఎల్లప్పుడూ) నిత్యకళ్యాణం పన్నుతోరణం లాగుంటుంది వీరి శ్రీవిలాసం. ఈలాటి లక్ష్మీ సంపన్నుని ఇంట ఇప్పుడు మనుగుడువు విందుగా దిగిఉన్నాడు మన రంగారావు. ఆనాడు సముద్రతీరాన్ని వందలకొలది మనుషులు కళ్లను మిటకరించుకుంటూ ఒక్కడైనా లోపలి కురకడానికి సాహసించకుండా వున్న సమయంలో తనప్రాణానికి తెగించి నీళ్లలోబడి తనకూతును రక్షించినాడని ఒక్క కృష్ణులందరినికే కాదు, ఇంటిల్లి

పాదికే కాదు, ఆ కిధిలో లీలను ఎరిగి ఉన్నవారి కందరికీ ఇతనిమీద అవ్యాజానురాగం జనించింది. సంబంధ బాంధవ్యాలు జన్మాంతరసంచితాలని మనపెద్దల అభిప్రాయం. ఇందులో సందేహ మేమీ అగపడదు. ఎక్కడో బెజవాడలో పుట్టి పెరిగి, ఏలూరులో కొంత కాలం, రాజమండ్రిలో కొంతకాలం చదువుకొంటూవుంటే నీళ్లు పడవనే నెపం గల్పించి మద్రాసునగరాని కిక్కుకొని వచ్చి ఈ మహాపట్నంలో జీవనోపాయం, వసతీ ఏలాగు దొరకునోయని విచారిస్తూ ఉన్న ఆంధ్రమారుని వేల కొలది మైళ్లదూరమందలి అహమదాబాదునుంచి వ్యాపారంనిమిత్తం వచ్చి ఉండగా కుమారీరక్షణ మనువ్యాజంతో గుజరాతీల ఇంట జేర్చింది అఘటనాఘటన సామర్థ్యంగల విధినిలసితం. సముద్రపుటనం తర్వాత కృష్ణులందుకూతునూ, రంగారావునూ తనఇంట జేర్చి డాక్టర్లను జెట్టి వారికి చికిత్స చేయించెడమూ, క్రమంగా ఇద్దరికీ పూర్ణారోగ్యం కావడంగురించి పెంచి రాయపలసిన అనుసరం లేదు. అక్కడ చేరిన మన్నాడే రంగారావుకు బాగా ఇష్టమి కలిగింది. తనబసమ చెట్లతో నన్నాడు. కాని ఇతని పోనియ్యక, పోవడం ఆలా ఉండగా నాకరు సమేతంగానతనిటాక్సిమీద పంపి బసలోనిసామానునంతా తనయింటికే తెప్పించుకొన్నాడు కృష్ణులందు. అప్పటికి మాత్రం రెండుమూడు రోజులపాటుండి బాగా శరీరాయాసం దీరిం తర్వాత పోవచ్చునంటే సరే అని ఒప్పు గున్నాడు రంగారావు అక్కడ ఉన్న ఆరెండుమూడు రోజుల్లో ఒకనాడు వీరిద్దరికీ చాలానేపు సంభాషణ జరిగినది. ఇతని పుట్టు పూర్వోత్తరాలూ, ఇంతవరకూ ఎక్కడ ఉన్నవీ, ఏంచేస్తూఉందీ, ఇక్కడి కెందునిమిత్తం వచ్చిందీ, ఈఅన్ని సంగతులనూ అడిగితే ఉన్నదాన్ని ఉన్నలాగు చెప్పాడు రంగారావు.

కృష్ణులందు వీటినిన్నింటినీ విని తనయావత్తు సంగతిని సంగ్రహంగా వినిపించి, జేహొక్కచోటికి వెళ్లి కష్టపడవలసిన అనసరమేమీ లేకుండా తనదగ్గరే వుండమనీ, చదువు లోనగు వాటికి గావలసినంత ధనం తానే ఇస్తాననీ చెప్పాడు. మోదలు రంగారావుకు సంకోచం గలి

* కుర్బానీ=బలి,

గా ఉండవలసి, కాని కృష్ణచందుని బలవంతం తక్కువ కావడంలేదు. శ్రీనాగేశ్వర రావుగారి వాగ్దానంకూర్చి వినిపింపగా దాను స్వయంగా వెళ్లి పంతులుగారిని ప్రార్థిస్తానని ధైర్యంజెప్పి, ఏలూర్ తేనేం చివరకు ఒప్పు గున్నేలాగున చేశాడు రంగారావుని కృష్ణచందు. అది మొదలూ అతని నివాసం శ్రీనివాసంలోనే. ఒక పర్యాయం పంతులుగారిని దర్శించి జరిగిన సమాచారమంతా నారితో జెప్పగా స్వజాతీయుడైన ఆంధ్రసుప్రతుడొనరించిన సాహసకార్యం మెచ్చికొని దీనవల్లిచ్చి పంపారు దేశోద్ధారకులు.

౪

రంగారావు కృష్ణచందుగారి శ్రీనివాసంలో ప్రవేశించి రెండు సంవత్సరాలైంది. ఈ చుధ్యకాలంలో ఇతని నద్యర్తనం, ఇతని నిరభిమానమైన జీవనం, ఇతని తెలివితేటలూ ఇంట్లోవాళ్లందరినీ మోహముగల్గ జేసి వేశాయి. భువనపూర్ణ లింకా పసివాళ్లే కాబట్టి వాళ్లను గురించి ఎక్కువ రాయలుసిందేమీ లేదు. కాని లక్ష్మీచందుకూ ఇతనికి కలిగిన స్నేహంమాత్రం వర్ణనీయమైంది. ఒకరిని వవలి ఒకరు ఉండలేక పోతూ వచ్చారు. ఇక్కడికి వచ్చింది మొదలుకొని రంగారావుపేరు రావుకికింద మారింది. చునంకూడా అప్పుడప్పుడే పేరునేవాడు కొందాం. ఇతరులతో చెప్పని తన మనసులోని రహస్యాలను రావు జీకి మాత్రం జెప్పి అతని సలహాను దీసిగుంటూ ఉండేవాడు లక్ష్మీ. న్యూలోఫైనల్ పాసైందిమొదలుకొని ఇతనికి విదేశాల్లో, ముఖ్యంగా యూరపు ఆమెరికాల్లో, భ్రమణచేయాలననే బుద్ధి పుట్టింది. ఈ సమాచారం కొన్నాళ్లవరకూ రావుజీకి దప్ప మరెవరికి చెలియదు. అతడితోరి అభిలాషను అటంకం చెప్పక పోవడం కాకుండా మీదుమిక్కిలి ప్రోత్సాహం చేశాడు. తలిదండ్రుల కెంచుచేతకో ఈ విదేశభ్రమణ మంత రుచించలేదు. ముంత పట్టుబడితే తండ్రి వప్పుకొనేవాడేమోకాని, అప్పుడు ఇతను కూడా ఆ వుద్దేశాన్ని మని ఇంటర్మీడియేటు తరగతిలో జేరి యథాపూర్వం చదవడం మొదలెడితే తలిదండ్రు లావ్యాసంగం పోయిందనుకొన్నారు. ఇప్పుడు రావుజీకి బి. ఏ. పరీక్ష,

లక్ష్మీకి ఇంటరు పరీక్ష లయిపాయ్యాయి. పరిణామాలు ఇంకా రాలేదు. పరీక్ష కావడంతోనే లక్ష్మీకి హైదరాబాదుపోవడం వాడుక. కాని రావుజీ వచ్చిందిమొదలుకొని అక్కడికి వెళ్లడం మానాడు. చెన్నపట్నంలోనే వీరికాలం సుఖంగా వెళ్లిపోతూవచ్చింది. ఈ మధ్యకాలంలో పద్మాలోనిను ఇంటిలోని ఆడంగుల బలవంతాన్ని రావుజీ ఉత్తరంవ్రాస్తే అతనితల్లి వచ్చి కొన్నాళ్లుండి వెళ్లిపోయింది ఏలూరు. ఆమె ఇక్కడ ఉన్నన్నిరోజులూ కృష్ణచందు, ఇంటివాళ్లూ ఆమెమొదల జాసిం చినప్రేమపూర్ణమైన గౌరవాదరాలను తిలకించి ఇంటిలోని దాసదాసీలందరూ ఆమెను కృష్ణచందుని చెల్లెలుగా భావించారు గాని పరాయిమనిషి అనుకోలేదు. ఇంన్నీ ఇలాఉండగా, రావుజీమీదగలిగిన అవ్యాజప్రేమమువలన సమయం దొరికినప్పుడల్లా తనదగ్గర కూర్చుండజెట్టుకొని వ్యాపారసంబంధమైన రహస్యాలూ, తికమకలూ తెలియజేస్తూ చాలవరకు ఆందులోగూడా కుకలన్నీ చేశాడు కృష్ణచందు.

తా నిదివరకు సంకల్పించుకొని ఉన్న ప్రకారం దైవదంతనము మొనలగు ధర్మకార్యాల్లో ఎక్కువ సమయాన్ని వినియోగించుకొనుటకు ఇప్పుడు మంచితరుణం లభించిందని ఒకనాడితడు రావుజీని పిలిచి, “ఇంతవరకూ మీరు పరీషా ప్రయత్నాల్లో మనిగి ఉండడంవల్ల అందుకేమీ విఘ్నం రాలియ్యరూడవని మీకు కష్టమిచ్చాను కాను. ఇక ఇప్పుడు సావకాశం దొరికింది. ఇనిగోనే ఉన్న సమయంలో, ముఖ్యంగా లేనిసమయంలో, మన వ్యవహారములన్నీ మీరే చూస్తూఉండండి. అంతగా చెలియనివిషయ సేదైనా తట్టినీ నేను ఉండనేఉన్నాను” అని తాళంచేతు లరనికి ఒప్పగించి, ఎప్పుడైనా అవసరం వస్తే రావచ్చునని వానికి మారుతాళంచేతు లన్నింటిని తనదగ్గరే ఉంచుకొన్నాడు. ఆహా! కృతజ్ఞత అంటే ఇలాఉండాలి. ఇక లీలసంగతి ఏమీటా? సముద్రముటనమైన మూడోనాడు ఈమెకు బాగా లేక కలిగింది. బలహీనతమాత్రం తగ్గలేదు. అస్వస్థంగా ఉన్నన్నిరోజులూ ఈమె స్నేహితురాండ్రందరూ వీరింట్లోనే ఉంటూవచ్చారు. పీళ్లందరూ ఎల్లప్పుడూ ఆడుకొనే మబులగింది, ముక్కు మొగమూ ఎరగని వాళ్ల ఇంట్లో ఏలా

జల్లతా నాదినమున సముద్రస్నానం చేయడానికి పోయింది మొదలుకొని అంతపర్యంతం జరిగినసంగతులన్నీ బాగా విశదమయ్యాయి. ప్రేమాదేవకంచేత వెలువడిన అశ్రుజలములతో అభిషేకంచేసి మనఃకమల పుష్పాన్ని అర్పణంజేసి తన్ను రక్షించిన అన్యక్తమూర్తికి ప్రణామం జేసింది కాని శాంతం కలిగింది కాదు. అభిష్టదేవతా సామెత్కార్గంలేక భక్తికి శాంతం గూడానా? తన్నుగా పాడిన దిగ్భూమిని చూడాలనే ఉత్కంఠ జనించింది ఆసతూహలాన్ని అణచుకోవాలని ప్రయత్నంచేస్తుంది కాని అది ఈమె చేతిలో ఉందా? ఎంత తగ్గించుకోవాలని ప్రయత్నంచేస్తుందో అంత ఎక్కువ అవుతూ వచ్చింది ఆ ఉత్కంఠ. స్నేహితురాండ్రు అడగడానికి మనసొప్పలేదు. అడిగి లేచుటకు వారేం చేస్తారా? కొంతసేపటికి తలిదండ్రులు చూడడానికి వస్తే మనసు ఆపుకోజాలక, “నాన్నా! నన్నెవరో సముద్రములోనుంచి లాక్కొచ్చి బ్రతికించారట. ఒక్కమాటు వారి స్నాద్ధికి పిలుచుకొనిరావా? చూస్తాను” అని అడిగింది. చింతగాని ఉద్వేగంగాని కలిగించేపనులనూ ఆమెముందు చేయవద్దని డాక్టరు చెప్పాడు. అందుచేత “వారు మనయింట్లోనే వున్నారు నీ ఒళ్లు కొంచెం నయమైనతర్వాత పిలుచుకొనివస్తా”నంటే కాదు కూడదని మరింతగా అడిగినందువలన రావుశ్రీని తీసుకొని రావడానికి అతనిగదికి వెళ్లాడు తండ్రి.

ఇంతలో ఐదంటూ ఉన్నప్పటికీ వినక లేచి తల్లిని ఆసుకొని కూర్చుంది పక్కమీదనే లీల. కృష్ణచందు రావుశ్రీ లిద్దరూ గడప దాటి లోపల ప్రవేశించగానే చేతులించుకొని ప్రణామం చేసింది. ఉద్రేకపూరితమైన ప్రేమభావమూ, కృతజ్ఞతా మిలితమైన సంతోషభావములు రసంత ఎఱ్ఱబారిం ఆమెముఖమీద తాండవమాడుతున్నాయి. ఆ కరుణారసమూర్తిని చూసేసరికి కరిగి నీరై పోయింది రావుశ్రీ హృదయం. కరిగే మాయమైందో లేక అంతరితైనో? ఎగిరిపోయిందో! వెంటనే వెతుక్కొన్నప్పటికీ అతని కతనిహృదయం దొరకలేదు. దయాభావం మొగంమీద తొలుకాడుతూవుంటే ఆమెను చూస్తూ కొంచెంసేపు కూర్చున్నాడీతనూ ప్రక్కనేఉన్న

ఒకకుప్పీమీద. ప్రణామానంతరం ఒక్క తుణకాలం అతనివదనాన్ని తేరిపార జూచి నిమిలితనేత్రయై మగల దిండుమీద తలచేర్చి పడుకొంది. లీల నిద్రించు చంటిబిడ్డల వదనాలమీద లాగు అప్పుడా బాలికముఖమున నానావిధభావాలు పుట్టుతూ ఉన్నాయి, పోతూ ఉన్నాయి. ధ్యానిస్తూలాగుంది. ఎవరినీ? కొన్నినిమిషములు ఈ ప్రకార మున్నతర్వాత, “అమ్మా! నీకు ఇంకా బలహీనంగా ఉంది. నీకు బాగా వొళ్లు కుదిరేవరకూ వీరిని మన ఇంట్లోనే వుండచుని వేడుకొంటానులే” అని కూతురుతో చెప్పి రావుశ్రీని వెంటగొనిపోయి అతనిగదిలో వదిలి తనపనిమీద తాను వెళ్లాడు కృష్ణచందు. ఈసందర్భమున జనించిన ఈ ప్రేమి ప్రేమికల పరస్పరానురాగం పరస్పరగుణ గ్రహణవోహవంవల్ల దినాభివృద్ధిని పొంది తుదకు పరిపక్వమై అన్యోన్యవిరహం సహించనిది గూడ యైపోయింది. అంతవ్యక్తం ముక్కు మొగ మెరుగని వాళ్లయినాసరే, ఈ పరస్పరాశ్రితమైన ప్రేమ జనించిందంటే, దీనిమాహాత్మ్యం ఏలాటిదో తెలియును. ఒకరి కొకరు బలిషయ్యకొని అయినా తమ ప్రేమ ఎక్కువైందని చూపించుకోడానికి ప్రయత్నంచేస్తూ ఉంటారు. ఈలాటి ప్రయత్నాలతోనే లీలారంగల సమయం తెలియకుండా గడిచిపోయింది. కేలం పూర్వార్వచార పర్యావరణం తెలిదండ్రులే అయినయెడల వీరల స్వగ్రానం దం నరకయాతనకేంద పరిమించి ఉండేదేకాని ఆర్య సమాజకులైనందున వీరి కేలాటిబాధా కలుగలేదు. వైదికకాలంనాటి మనపెద్దలు అవలంబించిన ఆచారాలనే అవలంబిస్తూ తమ సంతానంచేతగూడ ఆలాగే చేయించవలెనని సమాజకుల ముఖ్యఉద్దేశము. ఈ కారణం చేత పద్మాకృష్ణులు తమ బిడ్డల సుఖశీవనానికి తోడ్పడుతూ ఎచ్చారుకాని విఘ్నాలు కల్పించాలని ఎంచలేదు. ప్రేమిప్రేమికలకూ ఇంతమాత్రం సందుదొరికితే ఇక కావలసిందేమిటి? రాజధాని పట్నంలో లీలా లక్ష్మిలతో గలసి రంగారావు దర్శింపని సినిమాలూ, వీక్షింపని నాటకాలూ, విహరింపని సముద్రతీరాలూ, సంచరించని పార్కులూ, గానింపని బోటుషికార్లు, ఆలకింపని వీణా

గాననభయ, అనుభవించని నైజర్ ట్రిప్పులు, ఆరగింపని ఉద్యానవనభోజనాలు లేనేలేవు. తరుచుగా భువన పూర్ణులు ఈ పార్శ్వతోనే ఉంటారు. ఈలాగే మఱికొన్ని రోజులు గడిచిపోయి వుండినయెడల లీలారంగమైత్రీ వినాహరూపంగా పరిణమింప వీరి ప్రేమవృత్తినికీ పూలూ, మొగ్గలూ, పిందెలూ పుట్టేవే. కాని అందుల కొక మహా విభూతం సంభవించి, వీరిద్దరిసౌఖ్యాన్నే కాదు, ఈ కుటుంబంవారి అందరిసౌఖ్యాన్ని గూడ నాశనంచేసి వేసింది.

లక్ష్మీచందు విదేశాలకు బోవడానికి తటపటలాడుతూ ఉండి కొన్నాళ్ల కా ఆభిప్రాయం వదిలి చదవడం మొదలిడిన తరువాత ఇతని ఉద్దేశం మారిపోయినందుకు తలిపండ్లులు సంతోషించారని పైన వ్రాసి ఉన్నాను. పైకగపడినలాగు ఇతని విదేశభ్రమణాభిలాష - పరదేశాల్లో తిరగాలనే పిచ్చి - మనసులో నుంచి పోలేదు. ఇంటర్ పరీక్ష కావడం తోటే ■ ఉద్దేశం మరింత తీవ్రంగా మళ్ళీ జనించింది. దీన్ని పూర్తిచేసుకోవడానికి ఇతడు చేసిన అవిచారమైన, అనుభవరహితమైన చిన్నతన పుచ్చేత వల్లనే ఈ కుటుంబంవారనుభవిస్తూ వచ్చిన ఆనందరసనాహిని కిక్కిరిమిమంలో అంతరించి పోయింది. రంగారావుకు న్యవహారపు తాళంచేతులను ఒప్పించి నిశ్చింతతో వైఫర్యానలో మునిగి కాలంగడుపుతున్నాడు కృష్ణచందు. క్రమక్రమంగా రావుజీమీదే పడింది భారమంతా. తక్కిన సమయాల్లోలాగు న్యవహారపు వేళలందుగూడ లక్ష్మీచందు రావుజీ పక్కనే ఉంటాడు గాని యెల్లప్పుడూ పరధ్యానమే. వర్తకపు పనుల్లో ఇతనికి రుచివున్నలాగు కనబడదు. ఇందులకు ముఖ్యకారణం విదేశానికి పోవాలని పట్టుగుంచి చింత. పరీక్షల పరిణామాలు కొద్దిరోజుల్లోనే బయటపడతాయి. అప్పుడితని కోరికలోచన తేటింది. ముత్తాతగారి దగ్గరికి అహమదాబాదు వెడతానని అందరితో జెప్పి బయల్దేరి బొంబాయిలో దిగి అక్కణ్ణుంచి తిన్నగా యూరోపుచేరుకోవాలనీ సంకల్పం. కాని ధనమో? తలిపండ్లుతో, రావుజీతో చెప్పితే వెనకలాగే అవుతుందని భయం. అంచేత ధనంకోసం మరో ఉపాయం పన్నేడు, ఏవరికీ తెలియ

కుండా కావలసిన ధాన్యం తీసుకొని తర్వాత అందరికీ తెలియచేయాలనీ. రావుజీతాళంచేతులూ, తండ్రివద్దకి డబ్బి కేటు తాళంచేతులూ ఎక్కడ ఉండేదీ ఇతనికి బాగా తెలుసు. అనేకమాట్లు ఇతనికి ఇనపపెట్టెలు తీయడం వేయడం వాడుకే. ఇంటికైన పెద్దకొడుకూ, యజమాని తర్వాత యజమానంతవాడూ ఇతడేం చేస్తూ ఉంటే ఎవరేం అనుమానపడతారు? కాబట్టి వెళ్లేవాడు కావలసిన ద్రవ్యందీసుకొని జాగ్రత్త చేసుకోవలె నని ఏర్పరుచుకొన్నాడు స్లాను. ఇంట్లోవారృ కేం తెలుస్తుందీ ఈసంగతి? అందరూ అహమదాబాద్ వెళ్లతాడనుకొన్నారు. అందుకనే తలిపండ్లు లితుని ప్రయాణానికి మారుమాటాడక సమ్యుతించారు. చివరకు ప్రయాణం దినం వచ్చింది. గాత్రీ ౯-30 మొయిల్లో బయల్దేరి బొంబాయిచేరి అక్కణ్ణుంచి గుజరాతు మొయిల్లో అహమదాబాదు చేరాలని పై కేర్వరుచుకొన్న ఏర్పాటు పగలంతా ప్రయాణపుసన్నాహాలవుతూనే ఉన్నాయి. ప్రయాణానికి గావలసిన ఆహారపదార్థాలూ, మిత్రాయాలు తయారు చేస్తున్నారు హల్వాయీలు. డ్రెస్ బ్రంకులు, ఆహారపదార్థాల బ్రంకులు, అపరూపపు పదార్థాల కేసులు, పుష్ప ఫలాదుబుట్టలు, పుస్తకాలబేగులు, బెడ్డింగులు మొదలగు సామాన్లు సున్నడంతోటే సరిపోయింది దినమంతా. వెళ్లేది ఒక్కలక్ష్మీ.

ఈలాటి లక్ష్మీపుత్రులే లేకుంటే రైల్వేస్టేషన్ లోని రై సెన్సుకులీలగతి ఏంగావాలి? రంగారావు ఏదో పనిమీద వెలుపలికి వెళ్లి ఉండగా తండ్రి మేడమీద ఉండడం గనిపెట్టి తన మనోరథాన్ని నెరవేర్చుకొన్నాడేలా గయితేనేం, ఇతడు, ముప్పాసలభై వేల రూపాయలు ఇనుపపెట్టి బందీనుంచి తప్పించుకొని లక్ష్మీచందుచేతి చేగును అలంకరించాయి. ఒకవారం గడవకముందే ఈ వార్తను తండ్రికీ, రంగారావుకూ తెలియచేద్దామనే ఆలోచనేకాని ఇంతలో ఏకాంపమునిగేదీ యోచించలేదు. కొత్తకొత్తజేకాలూ, అక్కడివింతలూ, విశేషాలూ చూడవలెనని అనివార్యమైన అభిలాష జనించడం మనుష్య స్వభావాల్లో ఒకటి. ఈ ఇచ్చాపూర్తిని అనేకులనేక విధాల చేసుకొంటూవుంటారు. బొత్తుగాచేసుకోలేనివాళ్లు

దేవునినూనే ఉంటారు. దగ్గర కావలసినంత ధనం లేక పోయినప్పటికీ, స్థితిగతు లనుకూలించకపోయినప్పటికీ, ఏ అనివార్య హేతువుచేతనో, ఏ అప్పుసహస్ర చేసి, రైల్వే మొదలైన వాటిమీద ప్రయాణించేస్తూ ఉండేవాళ్ళ మొగాలమీద తోలుకాడుతూఉండే సంతోష వికాసాలను చూస్తే స్పష్టమౌతుంది. ఈనవీన విశేషదర్శనాభిలాష, ఈనూతనప్రత్యేకావలోకనకుతూహలం, మునుష్యుల్లో ఎంతప్రబలంగా ఉండేదీనీ.

యూరోపు అమెరికా నివాసులు బాలకుల విద్యాభ్యాసకాలంలో యువకుల విద్యా పూర్తి అయిన తర్వాత ఇలాటి విదేశీ దర్శనావళాకాలను సమకూర్చి ఈ పిపాసను కొంతవరకు తీరుస్తున్నారు. ఈ యభిలాషాపూర్వక తగిన ఏర్పాట్లను మనపూర్వులుగూడ చేసిఉన్నారు. గృహస్థాశ్రమం స్వీకరించే పరిణతం విద్యాభ్యాసం నిమిత్తం విదేశాలకు వెళ్లాలనీ, తరువాత ఆయరణంతం తీర్చాలనూ, పుణ్యక్షేత్రాలను సేవించాలనీ మనపెద్దలు చేసిన ఏర్పాట్లఅభిప్రాయం ఏమై ఉంటుంది? వీటి కింకనాకొన్ని కారణాలుండవచ్చునకాని వాటిలో తప్పకుండా ఇదిహడా ఒకకారణం. ఏమైతేనే? తన వివేకం, తన వినయ సౌజన్యం, తన గురుజనానురాగం, తనమిత్రవాత్సల్యం లోనన సద్గుణాలను ఈ ఆశాదేవికి బలిచ్చి బహుద్రుడౌట లక్ష్యించుడు. ఏడేసిమిడి గంటలకు భోజనాలయ్యాయి. ఆసమయాన్ని శ్రీచిందు మొదలగు బంధువులకు నోటిద్వారా పంపింపిన సందేశాలు. నమ్రతాపూర్వక ప్రణామాలు ఇచ్చారు తలిదండ్రులు. ఆమాయి కలు తమ్ములూ, లీలా నొక్కినొక్కి చెప్పారు తాత గారికి చెప్పవలసిన మాటలన్నీనీ పరధ్యానంగా వీటి కన్నింటికీ ఊఁకొట్టాడు లక్ష్య.

ఒకటాక్షిణి సామానంతా వేయించుకొని అహమదా బాదుకు పోవలసిన ఇద్దరు నాకర్లను వెంటబెట్టుకొని గుమాస్తాలోమ్మిడి కాకపూర్వమే సెంట్రల్ స్టేషను వెళ్లి పోయాడు. సామానంతా లగేజీవేయించి టిక్కెట్లుకొని సిద్ధంగా ఉండడానికి. తొమ్మిదిం బావుకల్లా తండ్రికొడుకులు రంగారావుతోకలిసి స్టేషన్ కు వచ్చేసరికి అంతా

సిద్ధంగా ఉంది. మూడోక్లాసు టిక్కెట్లను నాకర్లకిచ్చి వాళ్ళకు సర్వెంట్స్ కంపార్టుమెంటులో ఎక్కించి, ఇంతలో ఘట్టుబెత్తకాగా లక్ష్య తన టిక్కెట్టునూ, సామాను ప్యాకును జేబులో వేసికొని తన ఘట్టుక్లాసు రిజర్వేషన్ లీటు మీదికి పోయి చేరాడు. మరి రెండునిమిషాల్లో గాడ్లు వ్రిజిల్ ఇన్వెంట్లోటే కొడుకును తండ్రితో, మిత్రుని మిత్రునితో ఎడబాసి లాక్కెళ్లింది దయాదాక్షిణ్యాలు లేనిపాదురయిలూ. కృష్ణచందురావుజీ లిద్దరూ చిన్నబోయి చూస్తూ గాడ్లుబంపిహడా దాటిపోవడంతోటే వెనక్కి మళ్లారు. కొద్దికాలంవరకైనప్పటికీ ప్రియజన విరహదుఃఖం అసహ్యంగానే ఉంటుంది.

౨

లక్ష్యచందు ఇంటిదగ్గరినుంచే నాకర్ల బాధ లేకుండా చేసుకోడానికి చాలామట్టుకు ప్రయత్నించేకాదు కాని వీలైంది కాదు. ఇక్కడ ఎక్కి అక్కడ దిగడం కూడాకాదు, అహమదాబాదు ప్రయాణం. మరిబలంతం చేసి ఎడ్డంటే తండ్రి ఏం అనుమానపడిపోవాడో అని అప్పటికి మాత్రం తూర్ణింభావం వహించి, బొంబాయి అహమదాబాదుల మధ్య వీళ్ళకు సెలదప్పించడానికి సత్ప్రయించు కొన్నాడు. ముందుగానే టెలిగ్రాములు వచ్చి ఉండడంచేత బొంబాయిలోని వీరి మేనేజరు, మరికొందరు గుమాస్తాలూ రైలుదగ్గిరికి వచ్చి కలుసుకొన్నాడు ఐటోరియా టెర్మినసులో దిగడంతోటే. వీరందరూ రెండు మూడుగోజులు బొంబాయిలో ఉండమనికూడా ప్రారంభించారు. కాని తొందరపనులున్నాయని మిషన్ పెట్టి లక్ష్య వారినుండి తప్పించుకున్నాడు. అక్కడ దిగినవాటి రాత్రే అహమదాబాదు ప్రయాణం. రాత్రికి ౮-30 కి గుజరాతు మెయిల్ బయల్దేరుతుంది. యానెత్తూ తయ్యారు చేసుకొని అరగంటముందుగానే కొలాబాస్టేషన్ కువద్ద జేరి టిక్కెట్లు లేవడానికి మేనేజరు సిద్ధమయితే అతన్నివారిం చితానే వెల్లి నూరతువరకూ తన నిమిత్తం ఒకఘట్టుక్లాసు టిక్కెట్టు, నాకర్లకు అహమదాబాదువరకూ రెండు మూడోక్లాసు టిక్కెట్లుకూ కొని వారిని వారికి ఇచ్చి, బండి తయ్యారుగానే ఉన్నందున వెల్లి ఎవరి బండ్లలో

వారు కూర్చున్నారు. వెంట తీసుకొనిపోవాలనుకొన్న సామానంతా తనదగ్గరే పెట్టించుకొన్నాడు లక్ష్మీ. సరిగ్గా ౮-౩౦కి రైలు కదిలింది. సూరత్ చేరే టప్పటికి ౧౨-౩౦ కావచ్చింది కార్యసమీక్షలు, కామాసమీక్షలు నిద్రపట్టండి గనుకనా. లక్ష్మీ మేలుకొనే ఉన్నాడు. కాని గుర్రకలు పెట్టి నిద్రపోతున్నారు నాకర్లు, ఏమీ అని దేవార్ని అనించి; వారి కి ప్రపంచపురాణమే లేదు. నిద్రకూడా మహా విచిత్రమైందే! హాయిగా ఇంటిపట్టిన పట్టెయించం, పట్టుపరుపూమిద ఈ కిరీరాన్ని కేరే నే అటుపార్గడం, ఇటుదొగడం- ఇంకేగాని, కంటికింపైన నిద్ర రానేరదు ఎంతనేపటికీనీ, ఇక రైల్వే ఎక్కామా అంటే నిలువోదానికి నోటు లేకపోయినా సరే, కళ్లు కూరుకొనే పోతూ ఉంటాయి. సూరత్తున్నేవకా రావడంతోనే లక్ష్మీ దిగి పార్గర్ల చేత సామాను బట్టించుకొని వెంటింగురూంలో చేరాడు. పది నిమిషాలుంటే బంకి కదిలిపోయింది. అప్పటికి మడుగు బండి ఇతని మనస్సు. మల్లీ అక్కణ్ణుంచి బొంబయికి టిక్కెట్టు తీసుకొని చూడుగంటలకు అక్కడికి వచ్చే పెహెరు ఎక్స్ప్రెస్ మీద తెల్లవారి ఎనిమిదిగంటలకు బొంబయి చేరాడు. దినమంతా విదేశీయాశ్రమ అవసరములైన ప్యాసుపోర్టు, డాక్టరు సర్టిఫికేట్లు, టిక్కెట్లు మొదలైనవాని సమ కూర్చుకోవడంతోనే సరిపోయింది. సుమారు రెండుమూడు గంటలకు లంగరు ఎత్తివేశారు. అనంతసముద్రంలో లీనమైపోయింది. లక్ష్మీ ఎక్కినస్టీయరు సి.ఆఫ్ పారిస్.

ఇక్కడ మద్రాసులో లక్ష్మీ వెల్లి సంఘజలన అందరికీ బంగారనే ఉంది. కాని ఎక్కువకష్టమగుపించింది లీలారంగలకు, వీరక్కడికి వెల్లి నా లక్ష్మీ తప్పకుండా వుండేవాడు. ఇప్పుడతను లేనిలోపం బాగా కనబడుతూవుంది. మర్నాడు యథాప్రకారం స్వయంశరలన్నీ సాగిపోయాయి. కాని అవసరమేమీ రానందున లక్ష్మీ చందు డబ్బుతీసినపెట్టెను ఆనాడు సాయంకాలంవరకూ ఎవరూ తెరిచారుకారు సాయంత్రం ఆరుగంటలైనకేర వార రావుజీ ఎక్కడికో వెల్లి సాయ్యాడు మామూలు ప్రకారం. ఇతడు వెల్లి గానే కృష్ణచందు కేదో అవసరం మీద ద్రవ్యం కావలసివచ్చింది. అతడు ఘటనావశంగా

ఆపెట్టెనే తెరిచిచూశాడు. లోపలంతా ఖాళీగా వుంది. ఏనాల్గైదునోట్లో ఇనతలా అనతలా చెదరిపడివున్నాయి. ఈయన మనస్సునకేదో చప్పున సందేహం తట్టింది. తక్కినసేపులనూ తెరిచిచూశాడు. అనన్నీ సరిగ్గానే ఉన్నాయి. మొదటతెరిచిన దాంట్లోనే లేనివి లేక పోగా ఉన్నవి అస్తవ్యస్తంగా పడివున్నాయి. ఆఫీసులోని నాకర్లందరూ వెల్లి సాయ్యాదు మేనేజరు మాత్రం ఇంకా ఉన్నాడు. ఆయన్ని పిలిచి లెక్కల పుస్తకాల్ని దీయించి చూస్తే క్రిందటి సాయంకాల మందులో నల్లబ్బె వేల ఆరువందలరూపాయల రొక్కం జమ వుంచినలాగు వ్రాయబడి వున్నది. ఖర్చైనలాగు ఎక్కడనూ లేదు. తూతూణ మితనిమనసులో ఒకవెర్ర ఆందోళనం వృద్ధికావడం మొరలెట్టింది. మేనేజరును వెల్లి సాయ్యాన్నాడు. ఆఫీసు ఖాళీ అయిపోయింది. ఏమీ టీచిత్రమని ఆలోచిస్తూ కూర్చున్నాడు. ఏలానూ పాలుపోవడం లేదు. “తాళించేకులు రావుజీ దగ్గరేకదా ఉంటా, అతనికి తెలియకుండ ఈపని యేలాగు జరిగి ఉంటుంది? కాని ఈవిషయమై అతనిగర్గిర ఎడేది ఏలానూ? సర్వస్వమూ అతనికే వప్పచెప్పినప్పడూ అతని కీలాగు చేయవలసినఅవసరం ఏమిదో? రెండేళ్లనుంచీ చూస్తూన్నాను. ఏకరసంగా ఉంది అతని నవ్వురసము. నా బలవంతంమీద ఏమైనా దీసుకొనేవాడు. కాని స్వశాంతించి కానై నా తననిమిత్తం దీసికొని యెరుగడు. ఆలాటి వానిమీదనా నాకు అపనమ్మకం” అని కొంత నేపూ, “ఏమిటో మానవస్వభావం గదా. ద్రవ్యంతో గూడిన పని. ఏదో అవసరం కలిగి ఇవ్వాలి చూశానుకాని ఇదివర కెన్నిమారులైందో ఈలాగు” అని మరికొంతనేపూ, కొత్తవాడేయని లేకమైన విచారింపకుండా సర్వస్వశాంత్రమిచ్చాను. అట్టికన్నీలాగువెర్రవాణ్ణి చేస్తాడారంగారావు” అని కొంతనేపూ, “ఫీ! నేడు నామతి కేమి వచ్చింది? నా ఆత్మమీద నాకు అపనమ్మకం కలిగినయెడల రావుజీ మీద అపనమ్మకం కలగాలి” అని కొంతనేపూ- ఏమేమో యోచిస్తూ కూర్చున్నాడు. ఇం లో దీపాలు పెట్టిన తిర్వాత్త రంగారావు వచ్చి ఆఫీసులో ఒంబరిగా కృష్ణ చందు మాచోని ఉండవం చూచి తిన్నగా ఆయనదగ్గరకే వెళ్లాడు. అతన్ని చూడడంతోనే-

“రావుశీ; ఖబానాతాళంచేతులు ఉన్నాయా?”

“అ! నాదగ్గరే ఉన్నాయి.”

“ఏమీ? ఈగూ ఇయ్యి.” అని తీసుకొని, “రావుశీ! ఈపెట్టెలో ద్రవ్యం ఎంత ఉండాలినిచేదీ తెలియునా?”
“ఏపెట్టెలో?”

“ఇదే! నాలుగో నెంబరుది. మనం కొత్తగా దిప్పించుకొన్నది.”

“అందులో నల్లభే వేలకంటే ఎక్కువవుండాలని నా జ్ఞాపకం. అసలు మొత్తం లెక్కలు చూస్తే తెలుస్తుంది.”

“ఇలాగు చూడు - ఈపెట్టెనీ!”

“ఏం” అని దగ్గరికెళ్లి చూసేసరికి పెట్టెంతా ఖాళీ. నోట్లపాత్రకెట్లు లేవు. నిన్నసాయంకాలం నాలుగుగంటలవేళ లక్ష్మీకి ఇవ్వడానికి వెయ్యిరూపాయల నోట్లు తీసికొని తక్కినవాటిని నన్నింటినీ అదేచోట తానే పెట్టాడు. ఇప్పుడంతా శూన్యం. గుండె గుభేలుతుంది. తనమేనేజీమెంటు సమయంలో జరిగిందని మొగం వివర్ణమైపోయింది. నిర్ఘాంతపోయి నిలుచున్నాడు.

“ఎమైం చా ప్రైవేటుంథా మరీ?”

“నాకేమీ పాలుపోకుండాఉంది.”

“తాళంచేతులు మీదగ్గరే కదా ఉంటా?”

“అవునూ. ద్రవ్య మేలాగున మాయమైందో నాకేమీ గోచరం కావడంలేదు.”

“మీకు తెలియకుండా ఏలా పోయివుంటుంది.”

“నే నేనుని చెప్పేదీ?”

“ఎంచా రెండువందలూ కావు. నలభై వేలూ గుండం నేసుకొని పోవడమే ఒక్కపాళంగా?”

ఇది విని రావుశీనోటినుంచి చూట రాలేదు. దిగ్భ్రమ చెందినవానివలె నిలుచున్నాడు. అప్పుడు కృష్ణచందు మరల చింతతోగూడిన మొగంతో, “ఈ విషయములో నాకు గలుగుచున్న ఆంవోళనము ఇంతింతని చెప్పలేను. లక్ష్మీకంటే మీమీద నా కెక్కువవిశ్వాసం. నాసర్వస్వం మీఆధీనం చేశాను. నాకేక్కిరిమించిన ఉపకారం మీకు చేయాలని ఉండగా ఈఆఘాతం తగిలింది.

కొన్నిసందర్భాలైనా నాకేమీ తెలిసే ఉండదు. కాని ఒక్కపర్యాయం నల్లభే వేలరూపాయలు కన్నించకపోవడమూ, — ఎల్లప్పుడూ తాళంచేతులను దగ్గర ఉంచుకొనే మీ కాసమాచారం తెలియకపోవడమూ. పరమేశ్వరునకే తెలియాలి ఈరహస్యం” అన్నాడు. ఈ మాటలు రంగారావు హృదయంలో కూలాల్లాగు గుచ్చుకొన్నాయి. సంభావితమైన పురుషునికి అపనింద మరణం కంటే మించింది. ఇతనికి జవాబు చెప్పడానికి నోరాడలేదు. చెప్పేచేమిటి? పూర్వం పాపం లేకమాత్రమైనా తెలిస్తేనే గదా. మరి రెండునిముషా లూరకుంజీ కృష్ణచందు కొంచెం గాంభీర్యం వహించిన మొగంతో, “ఇప్పుడీవిషయాన్ని బయలుపెట్టిన యెడల యేలాగు పరిణామం చేదీ మనకు తెలుసును కాని ఇంకో నలభై వేలు పోయినప్పటికీ నేనేలాటివని చేయను మీరు నాకు పరమాప్తులు. మీమీద నా కంతమాత్రం అవిశ్వాసం కలగడంలేదు. కాని నామనస్సున కేదోకళవళం కలుగుతున్నది. నిజం నిల్కడమీద తెలియకపోను. కొన్నాళ్లలో ఈ సంగతి తప్పక బయలుపడుతుంది. అంతవరకూ మన వ్యవహారాలు నేనే చూస్తూఉంటాను. మీకు చేతిఖర్చునిమిత్తం ఈరొక్కాన్ని తీసుకోండి” అని కొంతపైక వివ్వబోవ రావుశీ అక్కరలేదు. ఇప్పుడు నాదగ్గర ద్రవ్యమున్నది. కావలసినపుడు అడిగి తీసుకోంటాను.” అన్నాడు. ఇంకెలో భువను డేతెంచి, “నాన్నా! పండతుగారు పూజకు ముగించి హారతి యివ్వడానికి నీకోసం చాలానేపట్టుంచి కనిపెట్టుకుని ఉన్నా”రని చెప్పగా రావుశీనికూడా లెమ్మని చెప్పతూ మేడమీదికి వెళ్లాడు కృష్ణచందు. ఒక అరగంట అయితర్వాత మరోనాకరు వచ్చినాడు రంగారావును భోజనానికి పిలవడానికి. కాని ఎక్కడున్నాడు రావుశీ. ఆఫీసులోలేడు. మేడమీద లేడు. అతని గదిలో లేడు. ఇంటివెలుపలా లేడూ, లోపలా లేడు. రావుశీ కానరాక, అతనిజాడ అయినా తెలియక, రెండ్రోజులు గడచిపోయాయి. అతడు మామూలుగా వెళ్తున్నాడంటే పట్నంలోని స్నేహితుల ఇండ్లలోగాక చుట్టుప్రక్కల ఏయే ప్రదేశాలకు వెళ్లడం అతని కలవాటో అక్కడంతా వెతికారు.



అభినవోరే సదా చిత్రవోరే తిహీ మనికంచనఖంభ హిందోరే,
 కుంజకే మధి బిరాజే పియా పియదామనీ ముఖపరే దుహూ భోరే,
 నాగరినారి అనేక ఝులావత రాగ బిలాస రితే మనుభోరే,
 యాబిధ రాగ హిందోల కహోవత జా నిబటే అభిలాఖన భోరే.

[జయపుర చిత్రము : దినాన్ బహదూరు చతుర్ముఖదాసు గోవిందదాసుగారి యనుమతిని.]

కృష్ణచంద్రులపంపిన నాకర్లు. కొంచెమైనా ఆమాణీ తెలిసిందికాదు. పద్మకీవాత్త తెలియగానే దిగ్గజము కలిగింది. నివ్వెరబోయి ఒకటిరెండు తూకాలుండి తుదకు దీర్ఘనిశ్వాసం వదలి మాతుకుదలచుకొని కళ్లనీళ్లు పెట్టుకున్నది. ఇక లీల కిది వజ్రప్రహరమే. ఈమెకు దృఢమైనవిశ్వాసం రావుజీ ఈలాటిపనిని ప్రాణంమీదికి వచ్చినప్పటికీ చేయడమే. కాని ఎవరిమీద వేస్తుంది చప్పున ఈరోజునీ. లోలోపలే కృశించడం మొదలెట్టింది. సజ్జనులైన రంగారావు నేహితలందిరూ అతడీ ప్రకారం అకస్మాత్తుగా కనపడకపోవడానికి చాలాదుఃఖించారు. కృష్ణచంద్రుల మనస్థిమితం బొత్తిగా పోయింది. కలకల్లాడుతూ నవ్వుతూఉండే ముఖం దైన్యాక్రాంతమైంది. ఏదో ఎప్పుడూ ఆలోచిస్తూ కూర్చుంటాడు. “మట్టి రూపాయలు, ఎన్నిఖర్చు ఆవుతాయో ఈలాటిని. ఇందులన నాకొచ్చిన తక్కువేమిటి? లేనిపోని రాధాంతం జేసి నాప్రాణంలాటివాణ్ణి పోగొట్టుకొన్నాను” అని చింతిస్తాడు కొంతసేపు. “అరొజన ఆ లాగున అతని ప్రశ్నించుట అనుచిత”మని తలుస్తాడు కొంతసేపు “ఒక్క పాళంగా నలభై వేలరొక్కం గన్నడకపోతే రవంత మందలించడమూ దోషమేనా” అని మళ్ళీ. “తెలిసినవిషయాన్ని మనసులో రహస్యంగా జెల్లుకొని నిమృతంగా నిజమూ కల్లా తెలిసికొంటే బాగుండేదే” అని మరికొంతసేపూ. “అయ్యో, రావుజీవంటి సద్గుణుడు— ఎంత వినయం! ఎంత ఓర్పు! ఈలాటి నీచకార్యమా? నేనే తొందరపడి అతని కోమలహృదయాన్ని నొప్పించాను.” ఈలాటి తలపులు ఆనంతంగా ఎస్తున్నాయి. మరి అతినందలమై యెంతసేరపరచుకోవా లనుకొన్నా సాధ్యం కావడం లేదు. లక్ష్మీ వెల్లి నాలుగురోజులూ, రావుజీ కనడక మూడురోజులూ అయింది. మూడు అయిదుగంటలు కావచ్చు. కృష్ణచంద్రుల తనగదిలో కూచోని మీద వచించినలాగు ఆలోచనాపరంపరలలో మునిగి ఉన్నాడు. ఆసమయంలో జవా నిచ్చి పొయ్యాడని రెండు తెలిగ్రాములను తండ్రికిచ్చి వెళ్లాడు భువనం, మేనేజరుదస్సుతు చేసి పుచ్చుకున్నాడనీ. అందులో ఒకదాన్ని విచ్చి చూస్తే—

“Ahmadabad:
Laxmichand missing. Servants arrived. Enquire.

Shrichand”.

[“అహమదాబాదు:లక్ష్మీ రా లేదు. నాకర్లు చేరారు. విచారించవలెను — శ్రీచందు.”] అని వ్రాసివుంది. ఇది ఏమిటో ఇతనికి గోచరంకాలేదు. సంభ్రమమూ, ఆశ్చర్యం, విషాదమూ కలసిన మనసుతో రెండోదాన్ని విప్పాడు. అందులో—

“Bombay:

Started for Europe. More information from Aden. Wait.

Laxmichand.”

[“బొంబయి: యూరోపు కెళ్లుతున్నాను. ఏడెన్నుంచి వివరంగా రాస్తాను — లక్ష్మీచందు.”]

ఈ తెలిగ్రామ చదువుకోగానే అంధకారమంతా విరిసిపోయింది. సంగతులన్నీ చాలవరకు అవగతమైనాయి. ఆశ్చర్యసంభ్రమాలు మాయమై విషాదమొక్కటే నిలిచింది. దానికి పశ్చాత్తాపం తోడయింది. ఏడెన్నుంచి ఎప్పుడు ఉత్తరం వస్తుందా అని కనుపెట్టుకొని దినాలను లెక్కిస్తున్నాడు. ఆరు రోజులు కడచిపోయిన తర్వాత ఆ కలవరస్థూఉన్న జాబుమాడా చేతి కందింది. దానిని విప్పి, “పితాశీ,

మీ విషయమై నేను మహా అపరాధం చేశాను. మీరు మిక్కిలి రావుజీ యెడలా. కాని పుత్రవాత్సల్యంతో మీరు, మిత్రవాత్సల్యంతో వారు తమిస్తారనే ధైర్యం నన్నీకార్యాన్ని చేయించింది. నేను అహమదాబాదు పోతానని చెప్పినదంతా అబద్ధమే. ఆ నాప్రయాణసన్నాహాన్ని ఈలా రావడానికే. నేను అహమదాబాదుకని బయల్దేరిన నాటి సాయంకాలం అయిదుగంటలవేళ, రావుజీ ఎక్కడకో పోయివుండగా, మీరు మేడమీద కేదో పనినిమిత్తం వెళ్లి ఉన్న సమయాన్ని మీ తలగడక్రింద దూప్తి కేటు తాళం చెవులను దీసికొని నాలుగోనెంబరు కొత్త ఇనుపపెట్టెను తెరిచి అందులో నుంచి నలభైవేలరూపాయలనూ నా ప్రయాణపు ఖర్చుల

నిమిత్తం తీసుకొన్నాను. క్రిందటిమాటు మీరు నా ప్రయాణానికి ఒప్పారుకారనీ ఈలా మీతోగాని, రావుశీతోగాని చెప్పకుండా.....”

ఉత్తరం పూర్తిగా చదువుకోడానికి కళ్యం కాలేదు. లోపలనుంచి చుట్టం పొంగివస్తూ అణచుకొన్నా అణగడంలేదు. రావుశీ, అనిని సగ్గుణాలూ ప్రత్యక్షరూపాలతో అతన్ని ఆక్రమించాయి. లక్ష్మభరం చేత శిరం ముందున్న బల్లమిదికి వెంగింది. కళ్లు మూసుకొన్నాడు. మూసుకొన్నప్పటికీ సురింత స్ఫుటంగా కనబడుతునే ఉంది. ఆనాడు తనకట్టెదురు నిలుచున్న రంగారావు యొక్క చివరయ్యూ విశుద్ధాంతరంగమును వెలిబరచుచు ఉంది. రెండు చేతులనూ బల్లమిద చాచుకొని వంచిన మొగం ఎత్తకుండా మహావిచారంతో ఉన్నాడు కృష్ణచందు. సరిగ్గా అదే సమయంలో లీల ప్రవేశించి తండ్రిని తిని జూచి కొంచెం భయపడింది దగ్గరకు వచ్చి చేతుల మధ్య ఉత్తరం పడివుండడం చూచి, “ఏం! నాన్నా! ఆలా ఉన్నా పూజా అన్నయ్యదగ్గర్నుంచి ఉత్తరం వచ్చిందా ఏమిటి?” అని అడిగింది. దానికి నోటితో జవాబునియ్యజాలక ఆజాబును చేతికందిచ్చినాడు తండ్రి. ఈ ఉత్తరం చూచి చదువుతూవుండగానే కళ్ళవెంట గిర్రువ తిరగడం మొదలైతాయి నీళ్లు లీలకు. పాలరాయి ప్రతిమలాగు నిలిచి పోయింది తండ్రియెదురు. పైకికనబడే తరుకు బెళుకులనూ, రంగుడంగులనూ చూసి ఏవిషయాన్ని గురించి అయినా ఇదమితమని నిర్ధారణం చేసికోడానికి వీలేదు. లక్షలకొలది ఆదాయం గల శ్రీమంతులందరూ సౌఖ్యమే సౌఖ్యమనుభవిస్తూ ఉంటారనీ, ఇల్లువాకిలై నా లేనిదరిల్లులందరూ ఖమే అనుభవిస్తూ ఉంటారనీ అనుకోవడం చాలాపొరపాటు. దీనికి తిన్నగా వ్యతిరేకాభిప్రాయంగా సరియైనది కాదు కాబట్టి సుఖదుఃఖాలు రెండూ ఈ రెండు తరగతుల వారిలోనూ ఉంటూ ఉంటాయి, కాలాన్నీ, స్థితిగతులనూ అనుసరించి. ఈ నియమానికి ప్రస్తుతం కృష్ణచందుగారి కుటుంబం తార్కాణమైంది. కోట్లకొలది ద్రవ్యం, కోట

ల్లాటి మేడలూ, చుట్టపక్కలూ, మిత్రులూ, నాకర్హులూ చాకర్లు వందలకొలది ఉన్నప్పటికీ వీటిలో ఏవిగాని వీరిని సౌఖ్యవంతులుగా చేయడానికి సమర్థమైనవి కాలేదు. ఇందుకు మూలకారణం లీలావతీ దుఃఖం. రంగారావు అంతూపాంతూ లేకుండా వెళ్లి రెండు సంవత్సరాలు దాటి పోయాయి. హులియా* లిచ్చి అతన్ని కనుగొన్న వాళ్లకి పదివేలరూపాయలు బహుమాన మియ్యబడునని మొదలు ప్రకటనచేయించి క్రమంగా ఆమెత్తాన్ని ఇరువై అయిదు వేలకు పెంచారు. కాని ఈ బహుమానాన్ని తీసుకొనే సౌభాగ్యం ఇప్పటివరకూ ఏ దరిద్రుడికీ లభించలేదు.

లక్ష్మీచంగు విదేశభ్రమణం విసుగెత్తేలాగు చేసి ఇంటికి చేరాడు. ఇతడు కేవలం తిరగడానికి ద్రవ్యాన్ని పాడుచేయలేదు యూరోపునంతా దిరిగి ఆమెరికాచేరి యచటి వాషింగ్టన్ విశ్వవిద్యాలయంలో విజ్ఞాన మధ్యస్థిం M. Sc. డిగ్రీనితీసుకొన్నాడు. పరదేశంలో ఉన్నంతకాలం ఇతనికి ఇంటిసంగతులు తెలియబరచకుండా ఉండడమే కాకుండా వాషింగ్టన్ లో ఉన్న కాలమున ఖర్చుకనిరాస్తే మరికొన్ని వేలు రవాణాచేశాడు కృష్ణచందు కొడుక్కి. దేశభ్రమణమూ, విద్యాభ్యాసమూ పూర్తిచేసుకొని స్వదేశానికి వచ్చి ఇంట్లో కాలపెట్టేవరకూ ఇతనికి తెలియదు, తన అవిచారపూర్వకమైన కార్యంవల్ల తనకుటుంబానికి ఏలాటిదశ వచ్చిందో తనచెల్లెలు ఏలాగు శల్య మైపోయిందో మూర్తిభవించిన దైన్యంలాగు. అన్న వచ్చినాడనే సంతోషము ఇంచుకంత ముఖాన్ని తొలకరింపగా మెల్లగా తన దగ్గరకు వచ్చి చెయ్యి పట్టుకొనబోయ్యేసరికి “ఎవ రీపిల్! ఇంతివనువుగా నాదగ్గరికి వచ్చిందని సిగ్గుతో వెనక్కు తగ్గబోయి, లేరిపార చూచి లీలను గుర్తించి తెల్లబోయి, “ఇదేం తల్లీ! ఈలా గయ్యా”వని చెరదీసి, కన్నీళ్లు పెట్టుకొన్నాడు లక్ష్మీ. ఆమెరికానుంచి ఇల్లుచేరిన మొదటి నాడు. క్రమక్రమంగా ఇతనికి యావత్తుసంగతులూ విశదమయ్యాయి* కాని ఇప్పుడంత దుఃఖిస్తే ఏం ప్రయోజనం గలిగించిపోయిందానికి? తన్ను జూస్తే తనకే సిగ్గు, వెగటూ జనిం

* హులియా = ఆనవాళ్లు.

* తా నెన్నిసార్లు ఎన్ని ఉత్తరాలు రాసినప్పటికీ రంగారావు స్వయంగా జవాబియ్యకపోవడం ఆలా ఉండగా, తండ్రికూడా ఏవిషయమై వ్రాయనందుకు గల కారణాలన్నీ విస్పష్టమయ్యాయి.

చాయి. పశ్చాత్తాపం లోపల అన్నిలాగు దహించడం మొదలైంది. చెల్లెలి శరీరావస్థ మాసి ఇతనికి మతే పోయింది. దీని కంతామాడా నే కారకుడను గదా అనుకోకావేశం చేత ఒకనాడు “చెల్లెలిసౌఖ్యాన్ని నాశనంచేసిన నా కందుకూ సౌఖ్యం”మని తానుగూడ వివాహమాడనని ప్రతిపక్షాడు లక్ష్యి. ఈవార్త తలదండ్రులకు దావానలమైంది. ఇదివరకు మాతురు కోసమే ఏడుస్తూ ఉంటే ఇప్పుడు కొడుకుమాడా తయారయ్యాడు. లీల కో కొత్త చింతపట్టుకొన్నది అన్నవిషయమై. ఈలాగున ఈయింటి వారికి దుఃఖం పెరుగుతూనే వచ్చింది. కాని తగ్గలేదు.

న్నే హితురాల్లు వచ్చి లీలను బలవంతంగా మాట్లాడించాలని ఎంత ప్రయత్నంచేసినా దిగాలబడి వాళ్లని మాన్తూ కూర్చునేది కాని జవాబే ఇచ్చేది కాదు. తమ ప్రయోజనియొక్క స్వభావ ప్రస్థాన విరహంచేత ముఖాలు మలినమై పోయాయా అనేలాగు ఆమె నడుపుకొనే పుస్తకాలన్నీ దుమ్ముధూలితో కూడి ఎక్కడికి ఎక్కడ పడివున్నాయి. మనస్సు అనేది ఉండాలి ఏవైనా చెయ్యాలంటే. అది ఇప్పుడేమి దగ్గర లేదు. ఉన్నా ఈమెస్వాధీనంలో లేదు క్లూటి సితిలో తలదండ్రులు మొదలైనవారు ఈమెమీద దోషారోపణ చేస్తే ఏం ప్రయోజనమూ—ఆపనిచేయదనీ, ఆపనిచేయదనీ, తుదకు ఆహారవిహారాలు గూడా మానివేస్తున్నదనీనీ? ఇంట్లో వాళ్లకే ముగం మాపడానికి సిగ్గు, వెలపలికొక్కడికి వెళ్లడంలే? మనోహరమైన కలకంఠస్వవాల్మీగూడా కిందుచేనే లీలా కంఠస్వర తరంగాలతోగూడి ఆదోషమరాకపోకలుచేనే మార్గస్థుల హృదయప్రదేశములమీద ఆనంద తుషార వర్షం గురిపించి వారి మనసులను జల్లచేనే శ్రీవిజయభవన ప్రాంతమందలి వాతావరణము ఇప్పుడు కేవలం శోకరసవర్షాన్నే కురిపిస్తూ ఉంది. “లీల పుట్టిందే రంగడికొరకే! అందుచేతనే ఆనాడు సముద్రంలో బడి అతనికి దక్కింది. ఇక ఇప్పుడు రంగడులేక లీలవుండడం ఏలాగూ?” అని చెలికత్తెలు పరస్పర మనుకొంటూ వాపోయేవాళ్లు. “అయ్యో! ఈ రత్నం దక్కనూ తలిదండ్రులకూ?” అని ఇంటికి మాడబోయిన యెరుగుపొరుగు వారు దుఃఖించేవారు. మద్రాసులో వీరిసితి ఈలా

ఉంది. ఎప్పటికయిర్లు అప్పుడే అహమదాబాదు హైదరాబాదుల్లో ఉన్నవాళ్లకు తెలుస్తూనే వచ్చాయి. ఒకనాడు శ్రీచందుద్గిరసుంచి పుత్రరం వచ్చింది. అందులో మనమరాల్ని అహమదాబాదుకు తీసికొనిరమ్మనీ, నాయు పరివర్తనంచేత ఆమెకు శరీరాగోగ్యం కలగవచ్చుననీ వ్రాశాడు. ఇక్కడి డాక్టర్లుమాడా కొందరూ, కృష్ణ చందునిమిత్రులూ కొత్తకొత్త ప్రదేశాలను జూపించడం మంచిదన్నారు. ఈ యన్ని హేతువులచేత ఇక్కడి సమస్తమూ మేనేజరుపరం జేసి సపరివారంగా, మధ్య దారిలో విశేషలేమీ లేకుండా, అహమదాబాదు చేరాడు కృష్ణచందు. అక్కడా పదిపన్నెండు రోజులు గడిచి పోయాయి. కాని లీలస్థితిలో మార్పేమీ కలగలేదు. లోపల బుట్టిన రోగానికి లోపలికే మందుయ్యాలిగాని బాహ్యోపచారాలు ఎన్ని చేస్తే ఏం ప్రయోజనం?

అహమదాబాదులో శ్రీచందునకూ మహాత్మునకూ చిరపరిచయం. సాబరమతీ గాంధీ ఆశ్రమానికి శాశ్వతఘటనమిత్తం ఇతరమాలజ్ఞో, రెండలక్షలో ఇచ్చాడంటారు. అదిగాక సంవత్సరంతాన్ని జరిగే నూలు హాటేపందెములలో మొదలుగా లిచ్చే వాళ్లకు బహుమతులుకూడా ఇస్తు ఉంటాడు. మహాత్ముడు ఆశ్రమంలో ఉండేరోజుల్లో ఈయనకు అక్కడికి వెళ్లి కొంతనేపు సంభాషిస్తూ ఉండడం వాడుక. మామూలు ప్రకారం ఒకనాడియన ఆశ్రమంలోకి వెళ్లి మాటలసందర్భంలో తన మనమరాల్ని గురించి, ఆమె వ్యాధినిగురిచీ మహాత్మునకు వినిపించి, ప్రస్తుతం నారంగూ తనవద్దనే ఉన్నారని చెప్పాడు. దానిని విని కావలసిన యెడల ఆమెను ఆశ్రమంలో ఉంచుకోవచ్చుననీ, అందులకు తన అభ్యంతరమేమీ లేదనీ, ఆలాగు వుంచినచో పట్టణము లోనికంటే అక్కడి వాయువు శుభ్రమైన దగుటవలన అక్కడ ఎక్కువలాభం కలగవచ్చుననీ, చెప్పాడు మహాత్ముడు. ఈ సలహా అందరికీ నచ్చింది. మర్నాడే లీలనూ, ఆమెకు తోడుగా ఉండడానికి తల్లిని, లక్ష్యిండునూ ఆశ్రమంలో ఒక కుటీరంలో ప్రవేశపెట్టాడు శ్రీచందు. తక్కినవాళ్ళందరూ ప్రతిరోజూ మోటార్ల మీద వెళ్లి మాన్తూ ఉండే వాళ్లు.

సద్మా మొదలగువారు దిగిన కుటీరానికి రెండు ఫర్లాంగుల దూరంలో ఆశ్రమంయొక్క ముఖద్వారానికి వెళ్లేరోడ్డు ప్రక్కనీ ఆకాలంలో యంగ్ ఇండియాను నడుపుతూ ఉన్న బ్రహ్మచారిగారికుటీర మున్నది. మహాత్ముని కెల్లప్పుడూ దేశాటనం వ్యాఖ్యానల తోటే సరి పోతుంది. కాని ఎప్పుడూ సిమితంగా ఆశ్రమంలోనే ఉండి పేపరును నడిపించేది ఈ బ్రహ్మచారిగారే. వీరి అసలు పేరు ఏమిటో తెలియదు. ప్రసిద్ధ మైసోపడంకల అందురూ బ్రహ్మచారిశ్రీ అనే పిలుస్తుంటారు. వీరి పుట్టు పూర్వోత్తరాలూ అజ్ఞాతాలే. మహాత్ము డొకపర్యాయం పటణాసుంచి బనారసు వెళ్ళుతూ ఉండగా మధ్య మొగలేసరాయి జంక్షనుదగ్గర వీరిద్దరికీ సమావేశమైంది. పదిపది పానునిమిషలు వీల్చిద్దరికీ సంభాషణలైనాయి. ఈ స్వల్పసమయంలోనే కనిపెట్టాడు గుర్రగహణపారిజుడైన మహాత్ముడు ఇతడెవరో మంచి కుశాగ్రబుద్ధి అనీ, అదిగాక ఆగోజుల్లో ఈలాటి చురుకైన యువకుడు దొరికినట్లయితే ఆశ్రమానికి తీసికెళ్ళి పేపరును అతని పరం చెయ్యాలనే ఉద్దేశంతో ఉన్నందువలన మరికొంతనే పాయువకునితో మాట్లాడి ఒప్పించుకొని, స్వస్థానంలోకి తీసుకొనిపోతే క్రమంగా పేపరును అతని పరంచేసి నిశ్చితుడయ్యాడు మహాత్మా. దినాలు కడిచిన కొలది, ఇతని తెలివీ యోగ్యతా విశదపాతున్నకొలది, ఇతని సౌజన్యశీలాదులు ప్రకటము లవుతున్నకొలది మహాత్మునకు ఇతనిమీద పుత్రానురాగం మించిన ప్రేమ వర్ణిల్లుతూ వచ్చింది. సంస్కారం లేకపోవడం వల్ల గా వచ్చును, ఆ యువకుని వండుకలు బడలు గట్టిపోయాయి. చిన్న చిన్న మీసాలూ, గడ్డమూనూ, శరీర మెందుచేతనో కృశించిపోతూ ఉన్నలాగుంది. కాని శరీరలావణ్యం పోలేదు. మదన దహనానంతరం పార్వతి తపస్సుచేస్తూ ఉండగా ఆ జేబి మనఃస్థైర్యాన్ని పరీక్షించడానికి పరిహాసాలాడి వచ్చిన ఈశ్వరుని మాయవేషమైన కపటబ్రహ్మచారి స్మరణకు వస్తున్నాడు ఈయన్ని చూస్తే.

లక్ష్మీచందు మున్నగు వారు అక్కడ ప్రవేశించి కేవలం రెండురోజులైంది. ఆనాడు తెల్లవారి ఆరుగంటలకే వీరి టాక్సీ ఆహుదాబాదు పోవడానికి బయల్దేరింది

ఆశ్రమాన్నుంచి. టాక్సీలో శ్రీచందూ, లక్ష్మీ ఇద్దరూ కూర్చున్నారు. నడపడానికి డ్రైవరు ముంమానూ. చలి మిక్కుటంగా ఉన్నందున కాలువను నెత్తిమీది నుంచి వచ్చేలాగున కప్పుకొని ఉన్నాడు లక్ష్మీ. అందువల్ల బయటివాళ్ళ కితనిముఖం బాగా కనపడడంలేదు. ఇతరులను మట్టుకూ జూడడానికి ఇతనికి మంచి అవకాశమండి. బ్రహ్మచారిగారి కుటీరంముందుగా వెళ్ళింది టాక్సీ. ఆసమయంలో ఎడిటరుగారు వరాండాలో పచారుచేస్తూ మోటరు దగ్గరకు రోదాన్ని మాడడం మొదలెట్టారు. కాలవ కప్పుకొని కూర్చున్న లక్ష్మీచందు కన్నులు అప్రమత్తంగా వరాండాలోని బ్రహ్మచారిమీద పడ్డాయి. వల్ల రుల్లుమంది. అమితమైన ఆకర్షణతో వెనుకకు దిరిగి చూస్తున్నా డావ్యక్తిని. మోటారు రివ్ రివ్ ను ముందుకు పరుగెత్తి పోతుంది మనస్సులో ఆందోళనం మొదలైంది. ముఖం కొంచెం గంభీరభావం వహించింది. ఇతని ముఖవైఖరిని చూసి విస్మితుడై ఏమిటని అడిగాడు శ్రీచందు. ఆలోచనా పరపకుడయ్యే ఏమీ లేదన్నాడు. శరీరాన్ని మాత్రం లాక్కొని పోతున్నది మోటరు రివ్ వెగంతో. కాని మనసు ఆ వరాండాలోని వ్యక్తిని వదలేదు. పావుగంటలో మోటరు కిరింటిముందు నిలిచింది. శ్రీచందు బండిలోనుంచి దిగుతూ మనమన్నీ కూడా దిగమంటే మళ్ళీ అప్పుడే వెళ్ళ తానన్నాడు ఇతను ఆశ్రమానికీ, ఇంతలో వీరి సంభాషణం విన్నవారెవరో లోపలనుంచి వచ్చి కొంచెం కాఫీ పుచ్చుకుని వెళ్ళమంటూవుంటే ఆనూటే వినిపించుకో లేదు—లక్ష్మీ వెన్ను చరుస్తూ తొందరపెట్టగా పుత్రస్మీడు వదలాడు డ్రైవరు ఫైర్ ఇంజన్ మోటారులాగు టాక్సీని. పోవడానికి పది పాను నిమిషాలు పట్టితే ఇప్పుడు రావడానికి పది నిమిషాలే పట్టింది.

కానిమళ్ళీ వచ్చేసరికి బ్రహ్మచారి కుటీరంకలుపు తాళంవేసిఉంది. చుట్టుప్రక్క ఉన్నవాళ్ళను అతని గురించి అడిగి ఎక్కడికి వెళ్ళాడని ప్రశ్నింపగా వాళ్ళు తమకు దెలిసినటుకు లక్ష్మీకి చెప్పి అప్పుడాయన 'యంగ్ ఇండియా' ఆఫీసుకు వెళ్లివుండవచ్చు నన్నారు. అంత టాక్సీని తమ కుటీరానికి తీసికెళ్ళ మని డ్రైవరును ఆజ్ఞాపించి

తాను నడిచే వల్లాడు ఆఫీసుకి. రహస్యంగా వెళ్లి తనకు గలిగిన అనుమానం ఓర్పుకోవలెనని ఇతని అభిప్రాయం. అందుచేత కాలమును పూర్వంలాగే కష్టమైన ఆఫీసును సమీపించి, ముఖద్వారంనుంచా లోపల బ్రవేశించక తూర్పుప్రక్క గోడలోని కిటికీలదగ్గరగా వరాండాలోనుంచి ముందుకు వెళ్తుంటూ, తన అభిలషిత వ్యక్తి కనబడగానే ఆగి లోపలఉన్న బిర్యానోకదాన్ని అడ్డం చేసికొని అతన్ని పరకాయించి చూడడం మొదలెట్టాడు. గోపలిపురుషుని ముఖం చూసింది మొదలుకొని లక్ష్మీచందుని ఆవరించి అతనికి తత్తరపాటు కలుగజేసింది అనంబమో, విస్మయమో, ఆవేగమో, సంభ్రమమో, మతిభ్రమమో తెలియదు. త్నామూత్రం తన్ను తానే ఎరుగడు. ఉజ్జేజ మెక్కువై గోపలికి పరుగెత్తవోయి కష్టంమీద ఆలాలనను అణచుకొన్నాడు. దుఃఖాతిరేకంచేత కఠీరం కంపిస్తూఉంది, పెదవు లదురు తున్నాయి. "ఆహా నే డింతెక్కుదినమూ? నే నెంతధన్యుణ్ణి? నామూలమున కలిగిన అనర్థాన్ని బాపుకోడానికి నాకే అనకాశం గలుగచేశాడు భగవంతుడు." అని మనసులో తలచుకొంటూ ఇక నక్కడ ఒక్క-త్నామైన నిలువక తట్టి రానికి బయగెత్తాడు నాయువేగ మనోవేగాలతో లక్ష్మీ...

ఇక విస్తరించి రాయవలసిన అవసరంలేదు. 'యంగ్ ఇండియా'ను నడుపుతూఉన్న జటాధారి యువకబ్రహ్మచారి మన రంగారావే. ఈవార్త కొన్ని నిమిషాల్లోనే ఆశ్రమమంతా తెలిసిపోయింది. సగరంలో శ్రీచందుగారి యింట ఈ సమాచారం తెలియగానే మహూర్త మాత్రంలో అందరూ ఆశ్రమం చేరారు. నేత్రసాఫల్యం గావలసిన ఆనాటి లీలావదనాన్ని చూసి తీరాలి. రెండేళ్ల రోగం త్నామూత్రంలో వదిలింది. మహాశ్మశ్మికి గలిగిన అనందానికి పరిమిలే లేదు. వారి సమక్షమందు ఆ యాశ్రమంలోనే కొన్నాళ్లకు లీలారంగ పరిణయం సంపన్నమైంది. అప్పటినుంచే మహాత్మునకు మన అంద్రదేశమంటే ఎక్కువ అభిమానం, ప్రేమానూ.

లక్ష్మీచందు మూలాన్ని విడిపోయి రావుజీ లక్ష్మీకారణాన్నే దొరికాడని అందరూ సంతోషించారు. రావుజీని కనుగొన్నందులకు దొరికిన బహుమానం ఇరువది అయిదువేల రూపాయలనూ ఆశ్రమానికే ఇచ్చివేశాడు లక్ష్మీ.

[వేలాల సుబ్బారావు]

మందమారుతము-ర్ఘుంఝామారుతము

సన్నిధానము సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు

○
త్రస సహస్రామృత కరాబ్జతతినిఁ జూచి
ప్రకృతిసూత స్వకీయ పుత్రికులఁ బ్రీతి
యొలుకఁ గొగిటికి జేర్చు చున్న దేమొ?
స్వర్గమును బొంది సందనవనమునందు
సమర యువతుల కేళి విహారములకు
మరగి తత్కథల్ వర్ణించు సరసకవుల
యమల రసవత్సృబంధ వద్యంబు లేమొ?

వలపుగొని యున్న సూత్న దంపతులభావ
బంధురమగు రహస్యంపు భాష లేమొ?
దట్టముగ మింట వ్యాపించి మొట్ట మొదట
ఖండంబులై క్రమక్రమము గాను
గరగి కరగి యణుత్వంబుల గని యగోచ
రంబు లయి పోయిన వలాహకంబు లేమొ?
పటు తిరస్కరిణి ప్రభావమున డాగి
పైఁట చెఱఁగుల దాఁకు స్వర్గనిత లేమొ?

కానిచో నింత హాయియుం గాని యింత
కమ్మదన, మింత మెత్తందనమ్ము, నింత
చల్లదన, మింత మోహాతిశయము గాని
మానవుల కిచ్చునే మందమారుతములు?
ఎవడు కల్పించె వీనికి నిట్టి మహిమ?

౨

ఓయి మందానిలంబ! నిన్నొక్క మాట
యడుగఁ దలఁచితి; నీవు బ్రహ్మాండ మెల్లఁ
దఱచు తాల్చి సహస్రావతారములను
దిరుగు చుందువు గద ప్రతిదినముఁ బనిగఁ
గలదు పదునాల్గు భువనముల్ కాక కవి శి
ఖామణులకుఁ బ్రత్యేక లోక మని విందు
నచటి శృంగారవసముల కరిగి నావె?
చెప్పమా! నాకుఁ దత్తద్విశేషములను
బ్రథిత చారిత్ర గంధ సంవాసిత మయి
పుడమి దుష్కల భూకంఠము నడంగి
పాడుపడిన పురాతన పట్టణములు
గంటివే? తెల్పు నాకుఁ దత్కథల నెల్ల
నర్థమెఱుంగని పరభాషలుదుఁ జెలఁగు.
మంచి కబ్బంపుఁ దోటల మనలి నావె?
చెప్పమా! నాకుఁ దత్తద్విశేషములను
నీ పరిమళమంతయు నిశ్చయముగ
వాని సంబంధి యనుచు భావన మొనర్తు
మరియు నిన్ను రహస్యంపు మాట యొక్క
టడిగెదను గాదునాక సత్యము వచింపు.
మానినీ రత్నములను సమర్పించు
సేసి ప్రియులకుఁ గొన్న విశేష పుణ్య
పరిమళము గాదె? యీ నీదు పరిమళంబు.

౩

ఓ మరుద్దేవ! విశ్వ మహోత్సవంబు
నెఱపుదువు సౌమ్యమూర్తివై నింగి మెరసి

యట్టి తఱియందు లేడు నీ యట్టి డనుచుఁ
బ్రజలు నుతియింత్రు నిను జగత్ప్రాణమ వని
కాని యున్నట్టు లుండి యకారణముగ
మిక్కిలి భయంకరంబుగా మేను బెంచి
తరులఁ బెఱకుచు, సౌధముల్ విఱుంగఁదన్న
చిండ్లకప్పలు లేపుచు; నెల్ల కొండ
లూచ ముట్టుగఁ గదల నుట్టుఁతలూపి
వేయుదువ; యంతకంతకుఁ బెరుగ నొడలు
పీనుగుం బెంటుఁ జేయుచు విశ్వ మెల్ల
మ్రుంగ వేముగంబుల హుంకరించుకొనుచు
వచ్చుచున్న చందమునఁ గిన్నడెదు త్రుటిని
మరియొకప్పుడు వహ్నితో మైత్రి సేసి
చేతమందు లేకముఁ బాప భీతి లేక
లోకసంహారమునకుఁ జాలుదువు మిగుల.
బాల్య దశయందు నినుఁ గన్న వారలెవరు
నిట్లగుదువంచుఁ గలనైన నెంచియుండ
రీపు కంటికిఁ గాన్పింప నిట్టి వేళ
జనులు కడికండలుగ నిన్నుఁ జలుపకుండ్రె?

౪

ఒడలెఱుంగని సీవమెత్తి పుడమిఁ బాడు
పఱచి తుదకుఁ బశ్చాత్తాప పడుచునున్న
కరణి నుఱుము; యెలుఁగెత్తి తెర తెరలుగ
వాన కన్నీరు వరదలై పాటుచుండ
నెవ్వరికి నాఁడఁగా రాక యేడ్పు; కాని
యేమి లాభంబు గలుగు నీ యేడ్పు చేత
నష్టముం గొన్న బీద జనంబులకును?

౫

అట్టి సుప్రసన్నాకృతి వట్టి మృదుళ
సరళ సుస్వభావుండ వట్టి శాంతమతివి.
కాంచుచుండంగనే యిట్లు కాలమృత్యు
వునకు నపరావతారంబవో! యనంగ
నుగ్రమూర్తివై చరియించుచుదువేల?

నేడు రసాయన చరిత్రములో నూతన శకము ప్రారంభమయినదని చెప్పవచ్చును. కాలముతోపాటు వాతావరణము, వాతావరణముతో మానవప్రకృతి, మానవప్రకృతితో శాస్త్రములును ఎన్నియో విధముల, ఎన్నియో మార్గముల విస్తరిల్లిపోవుచున్నది. అంతయును క్రొత్త. ఇది యొక్కటియే కాదు. అన్నియును నూతనజీవములను దాల్చి నూతన రూపములతో తొలుతటికన్న వేగమున సర్వతోముఖముగా వ్యాపించుచున్నవి.

నిరుపమానముగ శేముషీప్రకర్షకు నసాధ్యముగ కార్య మెది గలదు?

రసాయనశాస్త్రము ప్రాపంచిక సృష్టికి ఆధార భూతమని చెప్పిన ఉత్తేజు కాదు.

పదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రవిచారణమునకును, రసవాద శాస్త్రపరిశోధనకును అణురూపము, దాని తత్వమే ప్రధానకారణమై యుండుటచే ఆసాధికరసాయనశాస్త్రవేత్తలు కాయశ్లేశములకొల్పి, యావచ్చుకొని వినియోగించి అణుపరిశోధన విషయమునకు తమ యయూర్ధ్వములయిన జీవితములను ధారపోయుచున్నారు; ధారపోసినారు

ఈ ప్రపంచసృష్టితత్వమును సంపూర్ణముగ తెలుసుటకు పదార్థలక్షణమును, దాని నియమమును తెలిసికొనుట ముఖ్యావశ్యకము. ఈ శాస్త్రసంబంధమయిన పరిభాషాపదములు లేకపోయినను రసాయన లోకమున ప్రాచీనము వహించిన యీ విషయగ్రహణమే మనకు ముఖ్యావశ్యకము.

మనహిందూశాస్త్రానుసారము అణువుకన్న నూత్నమయిన పరిమాణములేదని తెలియవచ్చుచున్నది. అణు పరిమాణముకంటె నూత్నపరిమాణముగ విభజించుటకు రసవాదశాస్త్రసంబంధమయిన పరికరములు లేనప్పటికిని నూతనపరిశోధనములచే అణువు భిన్నాంగ మిశ్రరూపమని నిరూపించినారు. అణువును చిన్నిచిన్ని కణము

లుగా విభజించుటకు తగినమార్గములు కలవు. అణులక్షణమును, దానివలన మూలపదార్థప్రకృతియు విభలమును, స్వచ్ఛమునైన అణురూపముపై నాధారపడియుండును. కనుక అణురూపవిమర్శనమునకు ప్రథమమున గడంబడును.

ఈ అణురూప తత్వవిమర్శనమున, నవీనపదార్థవిజ్ఞానకార్యులలో కేంస్ బ్రిడ్జి విశ్వవిద్యాలయ (Cambridge University) అధ్యాపకుడుగా నున్న (Sir Ernest Rutherford) సర్ అర్నెస్టు రూథర్ ఫోర్డు అను అంగ్లేయశాస్త్రజ్ఞుడు మిగుల మేధావంతుడు. ఇతని విమర్శనముపై భోర్ (Bohr) అను మరెయొక శాస్త్రవేత్త అనేకనూతన విషయములను గ్రహించి, ఆ అణురూపవిమర్శనమును వికాసవంత మొనరించెను. ఇతనివాదము ననుసరించి అణువు ధనరాశిసంబంధమయిన విద్యుచ్ఛక్తి (Positive Charge of Electricity) చే నావరింపబడిన నాభిస్థానము కలదనియు, తుయరాశి సంబంధమైన విద్యుచ్ఛక్తి (Negative Charge of Electricity)తో గూడిన లవ లేకములు (Electrons) ఆ బీజస్థానమును పరివేష్టించియుండుననియు తెలియవచ్చుచున్నది. ఆ నాభిస్థానమునందు ధనరాశిసంబంధ విద్యుచ్ఛక్తి మాత్రము కొన్ని నిర్బంధింపబడియై యుండును. వీని మొత్తము నాభిస్థానమును నావరించియుండు లవలేకములతో సరిసమానముగ నుండును గనుక ఆ అణువు విద్యుద్విహీనమయియుండును. కొంచె మించుమించుగా అణు పరిమాణమంతయు నాభిస్థానమునందు చేరియుండును.

ధనరాశి సంబంధ విద్యుచ్ఛక్తి కణములను అణువుపై మిక్కిలి వేగముగ ప్రసరింపజేసిన దాని ప్రకృతి కొంతమట్టుకు విమర్శనీయ మగును. (Radio active) “రేడియో అక్టివ్” అను వస్తువులు కొన్ని కలవు. అవి ఎల్ల వేళల ధనరాశిసంబంధమయిన విద్యుచ్ఛక్తి కణములను వెదజల్లుటవలన ఈ కార్యమునకు చాల ప్రయోజన

కరములైనవి. ఈ కణములే రెండు ధనరాశి సంబంధ మయిన విద్యుచ్ఛక్తిమాత్రలతో కలసిన “హిలయం” (Helium) అను కణములు. ‘హిలయం’ అనునది ఒక విధమయిన వాయువు. ఈ హిలయం అను కణములనే ఆంగ్లమున (Alpha particles) ‘ఆల్ఫా పార్టికల్స్’ అని కూడా పిలువరు.

సి. టి. ఆర్. విల్సన్ అను నొక పదార్థవిజ్ఞాన శాస్త్రకారుడు ఈ ‘ఆల్ఫా పార్టికల్స్’ యొక్క మార్గమును స్పష్టముగా తెలిసికొనుటకును ఆ మార్గముయొక్క చారాపటమును దీర్చుటకును, తగిన సాధనసామగ్రి సంతరించుకొని ప్రయాసముపై కనిపెట్టినాడు. ఈ కణములు పూర్ణముగా నలము కొనిన నీటియావిరినుండి ప్రసరింపజేసిన యెడల ఆ కణములమార్గము మంచుతోకలసిన రేకవలె కానిసించును. కొంచె మించుమించుగా ఈ ‘ఆల్ఫా పార్టికల్స్’ అన్నియును వంకరగా కాక తిన్నగా ప్రవేశించును. కాని కొన్ని మాత్రము అరుదుగా త్రోవనుండి విడిచును. ఈ కణముల మార్గమందు అణువులవ్వారా ఈ ‘ఆల్ఫా పార్టికల్స్’ చొరగలవని నమ్ముటకు నిదర్శనములు గలవు. అణువులనుండి ప్రవేశించు నపుడు అవి నాభిస్థానమును చుట్టుముట్టుకొనియుండు లవలేశములను సమీపించిన వాటిమార్గమున కేమియు నాటంకముండుదు. కాని నాభిస్థానమును సమీపించిన యెడల ధనరాశిసంబంధ విద్యుచ్ఛక్తితో కూడిన నాభిస్థానము త్వరగా శిసంబంధ విద్యుచ్ఛక్తితో కలసిన ఆ కణములను వెనుకకు నెట్టి వేయును. నాభిస్థానపరిమితి అణువుపరిమితి కంటె మిక్కిలి సూక్ష్మముగ నుండును. జలవాయువుయొక్క అణువును భూపరిమితికి తీసికొని వచ్చినయెడల ఆ నాభిస్థాన మొక నారింజపండువలెను, దానిని చుట్టు ముట్టుకొనియుండు లవలేశపరిమితి ఒక గృహమువలెను పాడగట్టును. చాలవరకు ఆ అణువుయొక్క ఘన పరిమాణమంతయు శూన్యప్రదేశముయొందును. ఈ యుదాహరణమును పట్టి నాభిస్థానము అణుపరిమితి కన్న మిక్కిలి సూక్ష్మమైనందున “ఆల్ఫా పార్టికల్స్” అణువువ్వారా ప్రవేశించునపుడు నాభిస్థాన

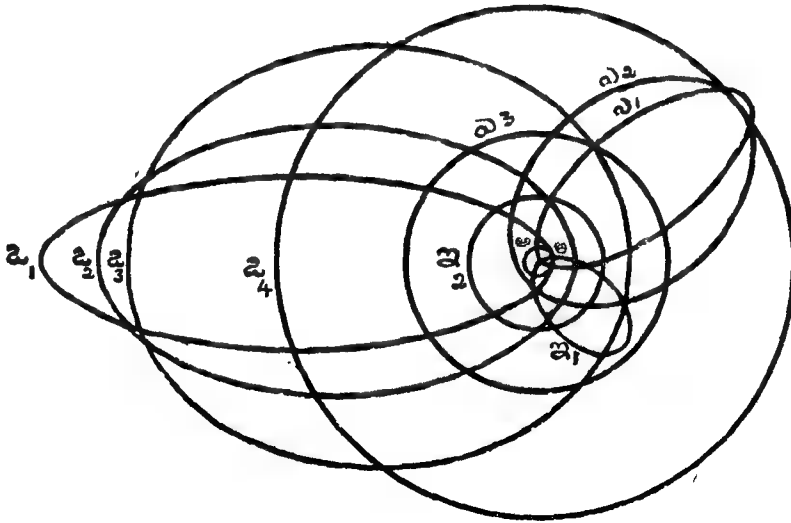
మును సమీపించుట చాల అరుదు, వైచిత్రి జెప్పిన రీతిని ఈ ‘ఆల్ఫా పార్టికల్స్’ తమ మార్గములనుండి విడిచి దుటయును కూడ చాల అరుదు. ఈ యధాగ్రము లన్నియును సి. టి. ఆర్. విల్సన్ కనిపెట్టిన సాధనసామగ్రి సహాయమున ప్రత్యక్షముగా చూడవచ్చును కనుక ‘భోర్’ శాస్త్రవేత్తయొక్క అణురూపవాదమును అంగీకరించుటకు గాని, నిదర్శనముగా స్థిరపరచుటకు గాని ఎంతమాత్రమును సంగియ మొంద నవసరము లేదు.

నాభిస్థానముయొక్క ఆకారరూపముకన్న దాని నావరించియుండు లవలేశముల లక్షణములు స్ఫుటముగా తెలియనగును. గ్రహములు మూర్ఖబింబమును చుట్టుకొని వీరితిని తిరుగునో ఆరీతిని ఈ లవలేశములు వేరువేరు మండల మార్గములను చుట్టుచుండును. ఒక మండల మార్గమునందే వివిధ లవలేశము లుండవచ్చును. లేక నానా మండల మార్గములను చుట్టి తిరుగుచుండవచ్చును. లవలేశములు ఎలయాకార మార్గములనే కాక అండాకార మార్గములందును తిరుగుచుండును. మఱియు ఆ మండలము లొక సమతలమునందే కాక అనేక సమతలముల యందును సంచరించుట కూడ గలదు.

జలవాయువుయొక్క అణుగూపమును ఉదాహరణముగా గైకొనిన వైచిత్రి వివరించిన విషయము లన్నిటిని తెలిసికొనుట సులభము కాన దానిని చర్చింతము.

జలవాయువుయొక్క అణుమధ్యమున గల నాభిస్థానమందు ధనరాశిసంబంధవిద్యుచ్ఛక్తిమాత్ర ఏక మాత్రముగా నుండును గాన ఈ అణువు విద్యుద్విహీనమయి యుండుటకు దాని నావరించి యుండు లవలేశము కూడ ఒక్కటే యయి యుండవలయును. ఈ లవలేశము ఆ అణుమధ్యముననుండు నాభిస్థానము చుట్టు వివిధమండలమార్గములను చుట్టుచుండును. ఇంతియే కాక వివిధ మండలములు చేరి ఒకరాశి (quantum) యందుంటూ కూడ కలదు. మఱియు లవలేశము అండాకారమార్గమునందుకూడ సంచరించుచుండును ఈ విషయ మిదివరకే వక్కాణించితిమి.

జలవాయువుయొక్క అణుప్రతిమ ఈక్రింద ఆ లవలేశము సందరించుచుండును. $ఓ_1, ఓ_2, ఓ_3,$
పొందుపరుపబడినది:— $ఓ_4$ చేరి ఒకరాశియందును, $ఎ_1, ఎ_2, ఎ_3$ మండల



జలవాయువుయొక్క అణుప్రతిమ (చిత్రము)

ఈప్రతిమయందు, అ, ఇ₁, ఇ₂, ఎ₁, ఎ₂, ఎ₃, ములు చేరి ఒకరాశియందును, ఇ₁, ఇ₂ మండలములు
 $ఓ_1, ఓ_2, ఓ_3, ఓ_4$, అను వివిధ మండలములయందు చేరి మరియొక రాశియందును ఇమిడియుండును.

మాంసాశనులకు మనవి

శ్రీ విక్రమదేవవర్మ గారు

పాణి జీవంబు దీయుట యతిసులభము
జీవమొనఁగుట యేరికిం జేతఁగాదు
జీవదుండు తదీశుండు వాసుదేవుఁ డొకఁడ
కాన దానిని హరియింపఁ బూనఁజనదు.
శవముఁ బూడ్చెడుచోటు శ్మశానమకద
దానిఁ గడుపునఁబూడిచి తనదుకడుపు

వల్ల కాడుగాఁ జేయుట భవ్యమగునె ?
తెలివి యేపాటియైనను గలుగుసేని.

తృణముఁ దిని మాంసమును బెంచుమృగము
జేసి మేనిచర్మంబును జీరుచుండ [వేలఁ
మాంసమును దిని మాంసంబు మానుగాను
బెంచు నరుగతి యేమానో పెఱభవమున ?

మన యదృష్టవశమున నుంగలి రంగని పాఠముతీసి వేయఁబడినదని సంతసించుచుండఁగా మరల నొక వంక నాశ్చర్యచకితులను గావించుచు మఱొక వాచక మున యాడుకెమిలి అందముగా అడుచున్నదే! ఈ పడి మటి గాలి సోకుడుగాండ్రు, వడ్లమూని మనుష్యులు గ్రంధ కర్తలగుచుండు సంతకాలము మనకీగతి తప్పదు గాఁబోలు!

కుక్కలు పిల్లులు ఉడుకలు చేపలు శ్రేవులు కనుగ్రుడ్లు మున్నగు పెక్కువస్తువుల బాతశాలలలోనికిఁ దెప్పించివూసి బాలుర ననుభవ విద్యావిశాదదులనుగాఁ జేయుచున్నారు. ఇదియెంతమాత్రము ప్రయోజనకారి యగుచున్నదో యరయుదము. ఎల్లప్పుడు బాలురు చూచుచుండు కుక్క పిల్లి ఎలుక మున్నగు వాని మరలఁ దెప్పించిచూపుటలోఁ బ్రయోజనమగపడును. అయ్య వారికింకె బాలునకే వానింగూర్చి యెక్కువ తెలియును. వానితోనే వాఁడడుకొనుచుండును.

ప్రకృతిశాస్త్రమును పేర నేర్పఁబడు పాఠములు సామాన్యముగా వాకులు పూవులు కప్పలు పిల్లులతో నారంభమై పోనుపోను గాగడివిద్యను మొఱిించుచు నవి తమ జీవితవశయం దెంతప్రయోజనకారులో తెలియనేరని స్థితిలో నాస్తికతాంకురార్పణముచేసి విడుచుచున్నవి. కృతార్థుఁడైన విద్యార్థి విధివిశేషమున నుపాధ్యాయుఁడయ్యెనేని మరల బాలురకుఁజెప్ప నుపకరించు మున్నుభూగోళ శాస్త్రము జ్యోతిశాస్త్రముతో సమ్మేళనమై మనుజుని జీవితదశయందలి భావిభవితములనెఱుంగఁదోడ్పడుచుండె. ఈశాఖయం దిప్పటివిధానముల మార్చినచో బోరుగు వారఁ డొట్లకొలఁది నష్టమనుభవింతురు. ఇప్పటి విద్యా ఫలితమునందెఱింగినదియ, ఇందుఁబూర్వశాస్త్రసూచణముఁ పైకారణముచే గాఁబోలుఁ బ్రసాదానమయ్యె. మనుష్యతత్త్వ మెఱుఁగుటయన్న స్వప్నవార్త. ఆఁ! ఆ! ఇంతతెగడికయా? మనుజుని ప్రేవులెంతపాడవు? నరము

లెన్ని? కనుగ్రుడ్లలో నెన్నిసారలు? చెవిలోని శబ్దా కర్షక చగ్గతత్త్వము, వైత్యరసము, మలమూత్రకోశ ములు, సంధిబంధములు, అస్థిపంజరము, రక్తాద్విద్రవభాగ నిర్ణయము, ప్రాణవాయువు, ఉష్ణగాలి, బొగ్గుపులుసు గాలి మున్నగువిషయములఁ బ్రశ్నోత్తప్రమాణములఁజూపి నేర్పిరట్లు నేర్పినట్లు మనుపటివారు నేర్పిరా? నేర్పిరా? ఇట్టివారికి మనుజతత్త్వము స్వప్నవార్త యెట్లగునని కొందఱు అనవచ్చును. అవు, కుక్క, పిల్లి, ఎలుక, పక్షి ముక్కులు లేనివాచక పుస్తకములు లేనట్లులే, సంపూర్ణాస్థి పంజరము సంపాదించ శక్యముగాకున్నను, నరసిపుత్రు, కుక్కపుత్రు, చచ్చిన బల్లుల పిల్లుల కశేబరములుంచి శారదాశాలలఁ బేతశాలలుగాఁ జేసినందులకుఁ జింతింపఁ బనిలేదు శరీరతత్త్వమెఱింగినందులకు సంతసింపవలసినదే కాని యాశ్వాసాంతమున సర్వమేకాశ్వాసమనుటకు దుఃఖింపవలసినదెకదా! శరీరతత్త్వముతోఁ బాటు మన స్సత్త్వము(ఈ మనస్సత్త్వముకామాత్రమునేర్పఁబడును అపాతము విషయమునఁ బరీక్షలో విద్యార్థులకధిక దైర్యము. కారణము ననువరులే యూహింపగలరు.) బుద్ధితత్త్వము; అత్యంతత్త్వము వీని గతియేమి? మనస్సు పొయిన జాడను బోవలసినవారికిఁదక్కిన తత్త్వములతోఁ బనియేమని మీరన్నచో నిరుత్తరుఁడనై మఱియొక విషయమునకుఁ గడంగుచున్నాను.

ఇప్పటి భూగోళశాస్త్రము, దేశచరిత్రయు నిట్టిదే. దేశయాత్రచేయఁ గోరినవాఁడప్పుడు చూచుకొనఁదగిన వానిని బాతశాలలోఁ జిన్నతనముననే కంఠస్థముచేయ వలసియున్నది. దేశయాత్రకుఁగాకున్నను లోకజ్ఞానము నకుఁ బ్రయోజనకారి యనవచ్చుగాని స్వదేశవిషయ సంపూర్ణ విస్మృతియుఁ బరదేశ విషయసంస్మృతియు నెంతలాభకారమొయ్యెఁజింపకుంబరితాపకరముకావా? అమెరికాలో నేయే నదులున్నవో దేనిదేనికి వంతెనలున్నవో ముఖ్యముగా బాలురు చెప్పగలరుగాని మనదేశమున

నెన్నిజీవనదులున్నవన్నఁ బెదవులు విలుతురు. పరదేశీ వీరులచరిత్రల నామాలాగ్రముగా నొప్పఁజెప్పఁగలరు గాని స్వదేశీవీరుల నామములఁగూడ నెఱుఁగరు. ఆఫ్రికా లో నెఱుఁగరులకు పమీషమున నెన్నిపట్టాములు పల్లెలు న్నవో తొడఁకక పడివడి వాకొనఁగలరుగాని స్వగ్రామ మనకుఁ జాట్టునున్న పల్లియల నెఱుఁగరు. ఇట్టి జ్ఞాన మెవ్వరి నుద్ధరింపని?

ఇట్లని నేనీవిద్యల నిందింపను. దేనిదేనియం దెవనె యని బుద్ధియాసక్తితోఁ బరుగులువాలునో దానిదాని వారు శ్రద్ధమెఱిఁజదివి మననముచేసి ప్రయోజపలుగుచున్నారు. పైతరగతులలో నీది యాచరణీయమైయుండు తెంతయు సమంజసమైయున్నది. అన్నియు నిర్బంధపరిమితులుగా నుండుటచే బాలరు దేనికొ గొఱగాగఁ జెడుచున్నారు. పై తరగతులలో స్వదేశ సంబంధవిద్య సన్నగిలుటవలన ఆకలిగినకొలది పాఠమున శ్రద్ధమెఱి సంతరింపజేయు చున్నారు. దేశభక్తి, దేశోద్ధారక బుద్ధి యొక వారికెట్లు గలుగును? కలుగుటకు వారికిందేమి గొప్పతన మగపడినది? కావుననే యిప్పటి సభలలో నెచ్చుఁజూచిన దేశభక్తి వలయును, దేశమునుద్ధరింపవలయునను మెట్టులు మిన్న ముట్టుచున్నవి.

నిర్బంధపరిమితు మెయ్యదో వివోదార్థపరిమితు మెయ్యదో తాత్కాలికాసర పరిమితుమెయ్యదో పార మార్థికమెయ్యదో వివరముగాక కలగూరగంపయై బాలు రకు వినుగు భయము గలిగించుచున్నది. పురుషార్థములు ధర్మార్థకామమోక్షములని పూర్వులు నాలుగుమాటలలో ఏకాగ్రీంచిరి. వారిత్రోవలకుఁ గంపలుగొట్టితిమినిగదా మనత్రోవలు భయదారణ్యంపచారములయ్యెను. వర్ణక్రమ పద్ధతిని వారు బోధించుచుండిరి. అనవసరకాలకాలక్షేప మని మనము బొమ్మలనుజూపి పదములనే మొదలిడితిమి. ఓం నమశ్శివాయ యనివారు ప్రారంభించిరి. తల,లత,వల, కుక్క, ఎలక, పిల్లియని మనము మొదలిడితిమి. ఈపద్ధతి నడచిన బి. ఎ. విద్యార్థిగూడ సంయుక్తా త్మరములను నుచ్చరింపఁ జాలక యుం గొన్ని యక్కరంబు లెఱుంగకయుం గ్రింపమిడు చూచు చున్నాడు. పూర్వ లీవర్ణక్రమపద్ధతి నేల యేర్పఱచి

యాలోచితము. “ప్రాణికోటి శబ్దంబ నోరుదెఱవఁగ నే మొదట “అ” పుట్టుచున్నది. తచ్చుబిడైస్థులము “ఆ” అగుచున్నది. పదపడి అడ్డముగ వదన గహ్వరము దెఱచిన “ఇ” పుట్టుచున్నది. దాని దీర్ఘభావమే “ఈ” అయ్యెను. ఊర్ధ్వస్థః శక్తిగను బ్రక్కలకును దెఱచిన పిదపఁ బెదవులు గూచి చేసి శబ్దంబ వలసియున్నది అందు ‘ఉ ఊ’ లత్పన్నములగును. కొననాలుక కొంచెముగ నడచిన “ఋఋ” లుదితంబులగు. మరల నాలుక నెక్కువగఁ బైకి నదిమివ ‘ౌ ౌ’ లేర్పడియె. అప్తః బ్రాణాత్మరములు పుట్టుటకు వీలులేమిం జేసి మొదటి యక్కరంబును మాఁడవ యక్కరంబును గలుపఁగా (అ+ఇ) “ఎ” వీర్పడు. ఏతత్త్వమింబున అ+ఈ=ఏ. అ+ఉ=ఋ, అ+ఊ=ఋ. ఐవ. జిహ్వగ్రమును మూర మున నణఁప ‘ఋ ఋ’ లేర్పడినట్లు నాలుక మొదటి భాగము నదిమిన ‘క’ వీర్పడును. ఆధ్వని నొత్తిన ‘ఖ’ అగును. కకారమును సరళముగా నుచ్చరించిన గకారమును దాని నొత్తిన ఘకారము నగు. ఇట్లే సర్వ వర్ణములు స్వభావినిధముగ సమత్వములు—కాఁగా వర్ణక్రమంబును వ్యత్యస్తంబుచేసి బాలుర గవ్వపెట్ట నేల? ప్రకృతినెద్దంబులే కదా బాలురకు లభ్యంబులు” (సుజ్ఞానబోధిని 4 భా)

ఇట్టి సక్రమపద్ధతిని పాదుచేసి దృష్టిపరిశీలన చేయు భిషక్కిరోమణి కరణిఁ ద్రాటుమాటుగఁ బరీక్ష చేయుటకు మారుగ నేరుపనేల?

బాలశిక్ష లనుపేరున నిష్కడున్న పుస్తకము లన్నియు నొకమచ్చున దింపినవే గావున నొక యచ్చు లోని ప్రతులే యనవచ్చు. ప్రతిబింబము లను సంతమా రము పో నక్కఱయుండదు. పై యెనిమిదవ తరగతి (iii Form) వఱకు నట్టివే. జంతుపాఠములు 4, ప్రాణుల స్వభావములఁ దెలుపునట్టివి పిల్లి, ఎలక, ఆవు, ఎఱ్ఱ మున్నగునవి 4, చరిత్రాంశములఁ దెలుపునట్టి పాఠములు 4, ఇతరకథలు 4; మఱికొన్ని యేవో కలిసి యొకవాచక పుస్తక మగుచున్నది. కుక్క నక్క పిల్లి కప్ప ఆవు పాఠ ములు లేని వాచకము లగోచరములు; అనుశతములు. Non-details అను పేరున నున్న పాఠ్యపుస్తకములు

అశ్రద్ధామూలక పతనీయములు, అవి గొప్ప పుస్తక
కాలాధికారులు పలువిధములఁ బ్రకటించుచున్నారు.
కొందఱు తమ యుద్దేశముల కానుకలముగ వ్రాయించు
చున్నారు. ఉదా—“అక్కడక్కడ తిరుగుచు, తిరు
గుచు, బలరాముడు చెట్టునద్దకు రాగా, కల్లువాసన
వేసినది. తత్తుగామే మునుపు తాను త్రాగిన సంగతి జ్ఞప్తికి
వచ్చినది. మరల మునుపటివలెనే కల్లుత్రాగుటకు బుద్ధి
పుట్టినది. చెట్టునుండి కల్లు బొట్టుబొట్టుగా కారచుం
డుట చూచి చాలసంతోషించి కొంతకల్లు పట్టి త్రాగెను.
రుచిగా నుండుటచేత మఱికొంత పట్టి త్రాగెను. త్రాగగా
త్రాగగా కై పెక్కి బుద్ధిచెడి ఇది మంచిది ఇది చెడ్డది
అను జ్ఞాపకము పోయినది. తుదకు దేహమున స్మృతి
తప్పి తన్నుతాను మఱచినాడు. ఏమిటి అనుచున్నాడో
తెలియక.....”

పైవిషయమునుగూర్చి ఏమనుటకుఁ దోచుకొన్నది.

రెండవతెగవారు మొదటి వారిని నిందించుచుఁ
బూర్వం యాన్వత్యమునంద వారి యుత్తమ చరిత్ర
ములఁ బరిశీలనయుననియు మేముట్టి చరిత్రములను దగిన
ప్రసిద్ధి విద్వాంసులచే వ్రాయించి ప్రకటించితిమనియు
గ్రంథసీతకలయందు నుడువుచు లోభబుద్ధిచేఁ బప్పులొ
నడుగుపెట్టుచున్నారు. ఒకకంపెనివా రొకే గ్రంథకర్తచే
నొకసారిగ వ్రాయించి యొకే పరి ముద్రించిన గ్రంథ
గ్రంథులనుండి కాలు సారమునీటఁ జూపుచున్నాడను.

గ్రంథనామములు ‘బాలనీతి నందిక బాలనీతి
ప్రకాశిక, బాలనీతికథావళి, బాలనీతికథలు’ అని పర్యాయ
పదపదలోపమాత్ర భిన్నములు. అందలి విషయములు
సంతయి. గ్రంథకర్తకే యొక తీరున గ్రంథసంఖ్య పరి
మితకాలమునకుఁ గావలసి యుండఁగాఁబోయి!

ఒక గ్రంథమున

సత్యముపలుకుము (హరిశ్చంద్రుడు)
రాజునుసేవింపుము (కర్ణుడు)
మాటతిరుగరాదు (బలి)
దేవునియందు భక్తియించుము (అంబరీషుడు)
దానముచేయుము (శిబి)

రెండవ పుస్తకమున

రాజభక్తియించుము (కర్ణుడు)
అసత్యమాడరాదు (హరిశ్చంద్రుడు)
దైవభక్తియించుము (అంబరీషుడు)
ఆదినమాట తప్పరాదు (బలి)
దాతృత్వము ఉండవలయును (శిబి)

ఇట్లే మూడవ నాల్గవ పాత్రములలోఁ బర్యాయ
పదభేదములతో నొకేతెలి నొకే పరిమితవ్యాప్తి నొంది
యాకథలే గలవు. ఒకగ్రంథము ననేకగ్రంథము లొనర్చి
“పీలకంకులదాసరీ! యన్న రాలినచుట్టునకు రాలనీ”
యన్న సామెతగాఁగ నము గడించుటలో వీరద్వితీయులు.
ఇప్పు డిట్టి కథల పుస్తకముల యిచ్చుళ్ల పుట్ట నోరుతెఱవఁ
బడినది. బయలుదేరిన తెక్కచెదలు పాత్రము లొకపరి
పరిధ్రమించి పునర్జన్మ రాహిత్యమునొందుచున్నవి.

మూడవ తెగవారు పైరెండు తెగవారులవారి
యవగూముల చెలిపుచ్చుచుమేము కేవలము లోకోప
కారమునకే పాటుపడుచున్నారమని పాతకాలా పండిత
విరుదములతోఁ బుస్తకప్రకటనముగావించి రెండుమూడు
విధముల సంతుష్టిపెందుచున్నారు. ఏవోకొన్ని యోగ్యతా
వచనముల (సిఫారసు) బలిమి కలిమిని బంధిత పదవిసంద
నంతన పండితమానులై గ్రంథనామక శీతీధ్రముల సృష్టించి
పుస్తకవ్యాపారుల కీయఁబోయి స్వామ్యవిక్రయ ధన
వివాదమున మాటాటపడి “యోలిసులుపున గ్రుడ్డిదానిం
జెండ్లాడె” నను న్యాయమున నల్పధన గృహీతగ్రంథులగు
పుస్తకప్రకాశక కాలాధికారులు నిరాకరింప వారిపై న
నూయ వహించి యెవరినో కాట్లు గడుపులు పట్టి యెవరో
సరవో సంపాదించి యున్నాఁదలించి తద్విక్రయకార్యమున
పరస్పర పండితసాహాయ్య మత్యాచార్యముని యితర
పండితులఁ బ్రార్థించుచున్నార.

పైవారిగ్రంథములందుకంటె వీరిపాత్రములయందు
గుణముకొంత యెక్కువయందుఁగాని తప్పులంతకంటె
విరివిగనుండును.

తాము వ్రాసిన తప్పుల తెరకలు కొన్ని, పరులచే
వ్రాయించి తమ పేరుంచు కొన్నవి కొన్నిచేర్చి కొందఱు

ప్రకటించు చున్నారు. ఎట్లు ప్రకటించినదేమి? తమప్రార్థనముల ఫలనను మిత్రులమాట సాగుదల వలనను ఎక్కువ కమిషను నిచ్చుటవలనను దమగ్రంథము లమ్ముడు బోవుచున్నవి.

విద్యాకాళివారు సద్గ్రంథముల నంగీకరించు సభ యొందు సమ్యక్గ్రీతి? స్థాపించియున్నారు. అందలి సభ్యులెన్ని గ్రంథములని విచార్యకబుద్ధితోఁ జూడఁగలరు? పైశేళ్లను పుటలను విషయనూచికలఁ గాంచి యంగీకారానంగీకారముల నూదించఁ చటస్థింపఁచుచుగదా!

ఈ తమగ్రంథముల కీకాలమునఁ బ్రచారములేదు. అట్టిగ్రంథములఁ గైకొను ప్రకాశకులరుదు. వారియొద్ద నున్న పండితమృత్యులవాత నేమేని మేతవేయకున్న దమసాత్తము లంగీకరింపఁబడవు. అత్తగోడలి వైర మవని యందెల్ల రకు వెల్లడింప మూర్ఖులనలఁగదని పండితులపాలఁబడినదన నొప్పి యాగర్భదరిద్రులైన విద్వాంసులకు స్వీయగ్రంథప్రచురణము నైతిగాదు. ఒకవేళ చందాలను పేరున బిచ్చమెత్తియైనఁ బట్టుపట్టుచుని కష్టముతో నొక్కసాత్తమును బ్రచురించినచో నది బీదబాలిక లానునఁ బైయలంకారము లేమియు లేమి మినమిన లాడదు. మఱియు వెలయొక్కన యగు. సామాన్యగ్రంథములు సామాన్యలంబోలి పైనిగలిగలు గలిగి కమలకు మిలుమిట్లు గొలుపుచుండును. వెలయుఁ దక్కువ. ఈ కాలరీతి విజ్ఞులకెరుకయే. తరువాతి సంగతి స్పష్టము.

ఇప్పుడుత్పత్తియగు గ్రంథములకుఁదోడు గుణముల (మార్కుల) నియమమొందు గలదు. రాముఁడను పదము నకు మూడుమార్కు లన్నచో రాఁడని బాలుఁడువ్రాసి నచో రెండీయలసి యుండును. ఈ విధమున నూటికి ముప్పదియైదు మార్కులువచ్చినఁ బాలును. తక్కిన యెఱుపదయైదు మాట చెప్పనేల? ఈ ప్రశ్నమునే యొక బాలుఁడు నన్నడిగెను. చిఱునవ్వుతో వాని నొంగము జూచితి. ఏల నవ్వెదరని బాలుఁడు మరలనడుగ నీయట్టి బుద్ధిమంతులు పెక్కుండ్రులేరని నిన్నుఁగని సంతసించుచుంటి నంటిని. పైవారు మనమేఱుకొఱకే నూటికి ముప్పదియైదు చాలుననిగని రెండవ బాలుఁడనెను. మన వి

వాకముకొఱకని నీవెఱుంగకపోవుట చాల శోచనీయము. మన విద్యలో నటువదియైదుపాళ్లు నిరర్థకమేకదా యని మొదటి బాలుఁడనెను. సారమూహించిన బాలుఁడెంత ప్రశంసనీయుఁడు!

పై తరగతులలో భావమున కిన్నియని, భావ కిన్నియని యత్నరసాందర్య పత్రపారిశుద్ధ్యమున కిన్నియని గుణములు విభజింపఁ బడుచున్నవి. వేనిలో బాలుఁడు మార్కులు గొన్నను అవి మొత్తమై వానియు తీర్గతకు సహాయభూతము లగుచున్నవి. ఇదియుం గడం గడు విచారణీయాంశము. గుణగణనముం బట్టి బాలునకు విద్యాసక్తి యెంత పొడవగునో సులభముగ నూహింప వచ్చు. దీని నెఱుంగక కొందఱు బాలర తండ్రులా ముప్పదికిం దక్కువ మడుంగులుగొన్న తమ బాలరఁ బైతరగతుల కంపుఁడని ప్రార్థించుచున్నారు. బాలర జ్ఞానాభివృద్ధికిది యొకప్రకృతాశూల వ్యాధియని పాపము వారే మెఱుంగుదురు! ఏదో యొకవిధమున నీపరీక్షలోఁ గడ లేతినాఁడని యోగ్యతాపత్రముగొని వోట్లకొఱకువచ్చు వారింబట్టుకొని యేదోయొక యుద్యోగ మిప్పింతుమని వారి కోరిక.

ఇప్పటి చదువులకుఁ బరిపూర్ణ గమ్యస్థాన ముద్యోగమే యని వారికిఁగూడఁ దెలియును. ఇప్పటి విద్య యుద్యోగేతరవృత్తికి విద్యార్థిని లోఁగింపదని కొందఱు తమబాలర నీబళ్లకుఁ బంపఁజాలమనుచున్నారు. లక్షల కధికారులు వృద్ధులు గృహకృత్యముల నెగ్గించుకొనఁ జాలక విద్యమాన విద్యాలికారదులగు కుమారుల నేడుకొన్నను లేఖకుల నుంచుకొమ్మందురు. తాము కచ్చేరిలో లేఖకులై సంపాదించునది నెలకు ముప్పదియైదు రూపికలు ఇంట లేఖకునకు వేతన మేఁబదిరూపాయలు. ఇంటి నుండి నెలనెలకుఁ దమకుఁ గావలసినదేఁబది. లేకరులు తమయూస్తి నెంతలేమిడికిఁ దెచ్చిన నోరురుగాని తామా పనిం జూచుకొనుట కేవిగింతురు. ఇట్టివారి పప్పుడు పెక్కుండ్రున్నారు.

పరీక్షలో నుత్తీర్ణతకు వలయు గుణములసంఖ్య హెచ్చింపవలయునని కోరఁగా మఱికొందఱు మేధాని

ధూ విద్య సమష్టికి సులభసాధ్యమై యుండవలయునని నై ప్రతిపాదనను నివేదించిరట!

విద్య స్త్రీల కత్యావశ్యకముని యందోక్షకగ్రీవ ముగ సమృద్ధింతుట సంతోషదాయకము వలదన్నవారె యో నిర్ధారణగా నగపరు. ప్రపంచోద్ధరణమునకు స్త్రీలస్తంభ ప్రతిష్ఠయగు నిమగ్నోకార్యము నెట్లు సైంప వలయునో యాలోచింపక షోవుటయే విచారదాయ కము. ఎట్టివిద్య వారి కావశ్యకమో నిర్ణయింపఁబడ లేదు. తమనేర్చిన విద్యయే వారికిని దగినదని ప్రత్యేక నిర్ణయము నవసరమని యూహించిరి గాఁబోలు! తాము తమవిద్యలకుఁ దమ యాచారములకుఁ స్వస్తి చెప్పి పర వి

ద్యలఁబరించి పరాచార సంగ్రహంబునఁ బంకజాక్షుల పాపిటల గ్రహించిన యనువున నన్నులమిన్నులను దమ విద్యలఁ బరిహరించి పురుషుల విద్యలగ్రహించి పసుపు పాపిటలు పరిత్యజించి శిఖిండులై మగమూతులఁ దెచ్చు కొనవలసినదే యని యూహించిరి? జగమున సర్వ ప్రాణులు సములు. సమవిద్యయే సమాదరణీయమని వేదాంతసూక్తి నాదరించిరా? పిరట్లే భావించిరో లేదో కాని నవవిద్యా వికారదలగు నారీమణులు పెక్కురా నూత్రముతోనే గుణపథకములఁ గ్రుచ్చుచున్నారు. ఇట్టి నేటి విపరీత విద్యావిధానమున సంస్కరణ మావశ్యకము కాదా!



విద్యార్థిని

గ్లాస్గోపట్టణమున భారతీయోత్సాహములు

టి. వెంకటాచార్యగారు

భారతీయ విద్యార్థుల విషయమున గ్లాస్గోవిశ్వ విద్యాలయము లండను, ఎడింబరో విశ్వవిద్యాలయము లంత వాని కెక్కలేదు. ఎంజినీరింగు ముఖ్యముగ చదువు విద్యార్థులు సాధారణముగ ఈ విశ్వవిద్యాలయ మే నయమని యింతురు; ఏలయున గ్లాస్గోను, క్లెవలండిని చుట్టు పట్ల గొప్ప ఎంజినీరింగుసంస్థ లున్నవి ప్రస్తుతము గ్లాస్గో యందు ౭౦-౮౦ మంది విద్యార్థులకంటె నెక్కువగ లేదు; ఆ ఉన్నవారిలోను ఆంగ్లదేశీయునుండి తిన్నగ వచ్చిన విద్యార్థి ఒక్కడు లేడు. ఆర్. యన్. సోదరుల కుటుంబమువారు మాత్రము తెలుగు కొంచెము మాటాడగలరు.

విద్యార్థి జనము కాక భారతీయులగు సరంగులు కూడ పెక్కుమంది యున్నారు. అందు చాలమంది పంజాబు ఉత్తరహిందూస్థానములనుండి వచ్చినవారు. వారికొక్కొక్కపుడు సంవత్సరమునొకటి కానవత్తురు. వారి నిలుకడ మాత్రము నిత్యము కాదు. సరకు వేసికొనుటకు గాని, శుభ్రముచేయబడుటకు గాని గ్లాస్గోరేవులో లంగరువేయబడు ఓడలతో వచ్చు ఈ సరంగులు కాక అయిదు పది సంవత్సరములనుండి యిచ్చట కాశ్వత్సవాన మేర్పఱచుకొనియున్న సరంగులను గలరు దుష్ప్రవర్తనమున ఓడలనుండి వెడలగొట్టబడినవారు గాని, నాకాశీవనమున విసిగినవారు గాని, ఊరక సంచారము చేయువారు గాని యై గ్లాస్గోయందు అత్తుకొనిన సరంగులను గలరు. వారు నూరు నూటయేబది మందివఱ కుందురు. వారికొక చక్కని వృత్తి లభించెను. వారు ఆడవాండ్రు చౌకరకము బట్టలు బిఝలలో అమ్ముకొని జీవింతురు. ఈ బట్టల కొఱకే మాచుచుండు పేద కూలిబాలికలు ముఖ్యముగా బ్రవి కొందురు. ఈ సరంగు లై దారుగురు కలిసి ఒక అంతస్తున బసచేయుదురు. సాధారణముగ మంచి పడక సదుపాయము లుండవు. నేలపై రెడ్డికము నైచికొని కూరుచుండి, తమ మామూలు చపాటీలు, కూర వంట కొనుచు, హుక్కా గంజాము గొట్టములు మఱవక, తమ సజాతీయులైన మిత్రుల యిట్లకు తిరుగుచు వారు కాలక్షేపము చేయుదురు. వారి అంతస్తు లందు రెండేసి గదులుమాత్ర ముండును. ఒకగదిలో ఆదర బాదరగా వేసిన ప్రక్కలపై అడ్డదిడ్డముగ పండుకొందురు. వేటొకదానియందు పంట, తిండి, సామానుల దాపరికము.

నికల్వ జనము నివసించు పాడు పెరళ్ల వంటి చుగ్గంఢయములగు పట్టణభాగములందు వీరి బసలు.

వీరిమాట అటుంచి, 'జహంగీర్ ఆంగుకో' అను ఒకభారతీయోత్సవ వాణిజ్యలయము (Indian Medical Firm) వలన గ్లాస్గో గర్వపడదగును. అదియొక భారతీయ వైద్యుడు నడుపుచున్నాడు. అతడు ౨౧, ౨౨ వత్సరములనుండి ఇచ్చట వర్తకము సాగించుచున్నాడు. నేత్రవైద్యమున మిక్కిలి ప్రసిద్ధుడు. సామెతకు కూడ నెక్కినాడు.

మఱికొందఱు భారతీయ సజ్జనులు ఇచ్చట వర్తకము చేయుచున్నారు. వారిలో అహమదుగా రొకరు వీరొక బ్రిటిషుస్త్రీని పెండ్లాడి యీ దేశములనే సీరపడి గ్లాస్గోనుంచి 'బాలెన్'కి మోటారుబస్సులువేసి నడుపుచున్నారు.

ఇంకొక వంగదేశీయు డొక ఐరోపీయస్త్రీని వివాహమాడి యిచ్చట సీరపడి, 'మెస్సర్సు నేకేఆండ్ సై' అనుపేర నొక ఉన్నికొట్టున వర్తకము చేయుచున్నాడు; అతనికిని చాల సంవత్సరములనుండి వర్తకము బాగుగ సాగుచున్నది.

ప్రభుత్వపు ఆసుప్రత్యయందు కొలదిమాసములు ఉమ్మడివాసాలుగా నుండుటకై భారతీయ వైద్యవిద్యార్థులు కొందఱు అప్పుడప్పుడు గ్లాస్గోకు వచ్చుచుందురు. ఈ నడుమ నిచటకు వచ్చిపోయినవారిలో పూర్వచుంతి ఆరోగ్యస్వామి మొరలియారుగారితోబుట్టువుకూతురగు తోటీస్వామికణ్ణన్ కన్యయొకతె; మద్రాసునుండి వచ్చిన మఱియొకామె హోపెలాజరన్ కన్య; ఇరువురును ఎడింబరోయందు వైద్యము చదువుచున్నవారే.

భారతీయులకు సంబంధించినవి మూడు సమాజములున్నవి—

౧. గ్లాస్గో భారతీయ సంఘము (The Glasgow Indian Union).

౨. గ్లాస్గో ముస్లిముసమాజము (The Glasgow Moslem Association)

౩. హిందూ మహాసభ (The Hindu Maha Sabha).

గ్లాస్టో భారతీయ సంఘము

ఇది యొప్పుడు జనించెనో తెలియుటకు తగు రుజువైన ఆధారములు మృగ్యములు కాని, ౧౯౧౮ మహాయుద్ధము మొదలుకొనియు నిదియున్నదనుట నిశ్చయము.

ఈసంఘముయొక్క ఆశ్రయము లివి:— ౧ గ్లాస్టోయందు భారతీయులను ఏకత్ర పఠిచి, తగుపరిజ్ఞాన మొసగుచును, భారతదేశమునకు సంబంధించు పుస్తకములు, పత్రికలు మున్నగునవి పంచిపెట్టుచును, ఆపుడపుడు సభలు, చర్చలు జరుపుచును వారిలో భారతదేశమునకును, భారతీయ ప్రజలకును, సంబంధించు విషయములయొడ ఆసక్తి పెంపొందించుట.

౨. సంఘమునకును, సభ్యులకును పేలుగుర్చు విషయములందు సభ్యులు పరస్పరము విచ్చలవిడిగ సంప్రతించుకొన ప్రోత్సహించుట.

౩. బ్రిటిషు జనకోటియందును, విదేశీయులయందును భారతదేశమును గూర్చిన పరిజ్ఞానమును, అచ్చటి ప్రజలయొడ ఆసక్తియు విస్తరింపజేయుట.

౪. అప్పుడప్పుడు గణ సమావేశముల చేతను ఉచితముని తోచు ఇతర విధములచేతను సంఘసభ్యులందు దోస్తీ సంభాషణములు పెంపుచేయుట.

ప్రస్తుతపు (౧౯౨౨-౧౯౨౩ నిర్వహణ సభాసభ్యులు:—గౌరవాధ్యక్షులు: (సా. జె. డి. కార్మాక్, డి. యస్-సి., సి. బి. ఇ, యమ్.బి. మెక్. యమ్. ఇ సి పాచ్) ఇ., డిన్ ఆఫ్ ది ఫాకల్టీ ఆఫ్ ఎంజినీరింగ్, గ్లాస్టో విశ్వవిద్యాలయము.

అధ్యక్షులు: సైయస్ ఆలీ అహ్మద్, యల్. యమ్. ఇ. (బొం.)

ఉపాధ్యక్షులు: ఎ. యస్. తెహరారా.

కార్యదర్శులు: బి. ఆర్. ఘోష్, బి. యస్-సి. (ఎంజినీరింగ్); జె. యల్. సాహా, బి. యస్-సి. (గ్లాస్)

భోగట్టా కార్యదర్శి: సాధుసింగ్.

ఈపై యుద్ధయములు గాక, భారతీయసంఘము Rag day కార్యమున విశ్వవిద్యాలయమునకు తోడ్పడుచుండును. కార్యసన్నాహములందు భారతీయులు దీక్షకును, ఫలవంతముగ సుతానహమునకును చాల ప్రశంసాపాత్రులగుచుండురు. 'రంగు' తెగులు వలన భారతీయులను కొన్ని నర్తనశాలలు రానీయకుంటుచే వివిధ నర్తన ఋతువులలో ఈసంఘము నర్తన ప్రదర్శనము

■ నేర్పాటు చేయుచుండును. సభ్యుల యుపకారము నకై యిది వివిధ కార్మిక సంస్థల కెడవెడ సందర్శనాగమెగుట కేర్పాటులు చేయుచుండును. దీనితోడి చాయాచిత్రము గ్లాస్టోలోని 'మిల్' కేపీ'యందలి 'ఎలెంగో' వను' కాగితపు పరిశ్రమాలయము దర్శింపజేసిన ఈ సంఘసభ్యుల దళమునకు సంబంధించినది. ఈ సంఘము ౧౯౨౪ నవంబరు ౨౧వ తేదీని ఒక వ్యాయామశాలను కూడ స్థాపించినది. సభ్యులలో సభ్యులకును, స్థానికములగు టెన్నిస్ క్రీడకుండులులతోను తరుచుగ టెన్నిస్ క్రీడపందెములు జరుగుచుండును.

హిందూ మహాసభ

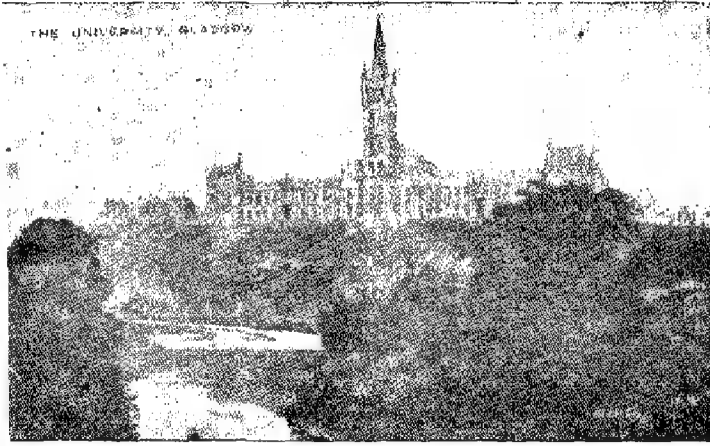
ఇది ౧౯౨౩ ప్రాంతముల స్థాపితమైనది. దసరా, దీపావళి, వైశాఖ సంతర్పణములు మొదలగు సాంఘికములు, మతసంబంధములు నగు పండుగలు జరుపుచు, అందుమూలమున గ్లాస్టో నివాసులగు హిందువులకు మతానుస్థానములందు తోడ్పడుట దీని ఆశయములలో నొకటి. బాల్యవివాహములు, వర్ణాంతరవివాహములు, 'మతము నిరర్థకమా' మొదలగు విషయములపై నిది సభలును చర్చలును జరుపుచుండును. ఈ సభ కావించు గుళ్ళుచుగు మఱియొకపని సరంగుల మతాంతర స్వీకరణమునకు జెందినది. ధనము శీలసంపదయు కొఱవడిన సరంగులు సులభముగ దురభ్యాసములకు లోనై, తమ చిక్కులు తొలగుటకు మతాంతర స్వీకరణము మంచిమార్గమని తలంతురు. హిందూమహాసభ యీ అనావశ్యక పరివర్తనముల మాన్ప సమకట్టి, అచ్చటిభాష తెలియక మిగుల నిబ్బందిపడు వారికి 'హాస్ పోర్టులు' (నిర్గుచన అను మతులు) సంపాదించి పాటుపడును.

గ్లాస్టో ముస్లిము సమాజము

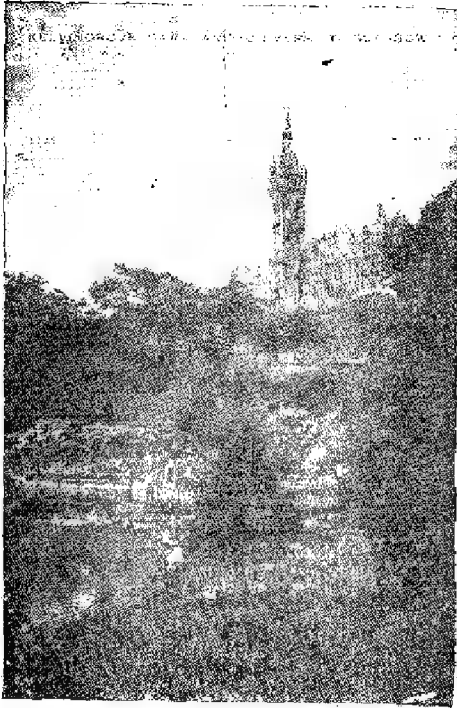
ఈ సమాజము సైత్తము పెక్కు వత్సరములకు పూర్వమే స్థాపితమయ్యెను. బహుశః, అప్పటి కిట్టి యేర్పాటుల కుజ్జీవన మిచ్చుటకు చాలమంది ముసల్మానులుండియుండురు. ఇప్పుడు దానికి ప్రత్యేక కార్యదోరణియేమియు లేదు; ముసల్మానులను హిందూసోదరులతో కలయుచు మెలయుచు హిందూభోజన సంతర్పణములందే పాల్గొనుచున్నారు. ఇప్పుడీ సమాజము నామమాత్రా వశిష్టమై యున్నది. సభ్యులు కడు తక్కువమంది. ఇప్పుడు సభ్యులుగా నున్న వారెల్ల అధ్యక్షుడును, కార్యదర్శిమాత్రమేయని తోచును.

తామీనడుమ నాంగ్లమున గావించిన రాజాప్రతాప్ ప్రదర్శనము గ్లాస్టోయందలి భారతీయ సమాజములు గాంచిన ఒకముఖ్యమగు అభ్యుదయము.

గ్లాస్టో చిత్రములు



గ్లాస్టో విశ్వవిద్యాలయము (౧)



గ్లాస్టో విశ్వవిద్యాలయము (౨)



గ్లాస్టో రాజకీయ చికిత్సాశాలకు పంపిన Rag day సందర్భమున చందాలు సేయుచుండే యువకులు భారతీయ విద్యార్థులు



గ్లాస్టో భారతీయసంఘకార్యదర్శులు



౧౯౨౮ ఆగస్టు ౨ వ తేదీని గ్లాస్టో మిత్స్ గేవీయన్ల ఎల్లెన్ గోనన్ కాగితపు పరిశ్రమాలయమును సందర్శించి సేగివడ్డు రాకస్మికముగ తీసిన భారతీయసంఘసభ్యుల సముదాయ చిత్రము. ఆ రాత్రి గాత్రముననే పనిచేయుచున్న శ్రీ. టి. వెంకాశిగారు వారి కార్యమిచ్చి కాలసిన విశేషములా మాపించిరి.

ఎడమనుండి కుడికి-పై నరున

ఆసీనులు

౧. ఆరవిందకుమార నేను, బి యర్-సి (కలకత్తా)
౨. రమణీకుమార మిత్ర, బి ఏ.
౩. టి. వెంకాశీ, బి ఏ.
౪. ఆశోకకుమార రాయ్.
౫. పహానీచరణ రాయ్.
౬. పన్నామ్ పులము (సింహాళము.)
౭. యస్ యమ్, జోషీ.
౮. అగ్నిశక్తిగఘాన్.

౯. దీనబంధునాథ దాసు.
౧౦. హోబద్ పాలు (న్యూనసాయ విద్య)
౧౧. మోగేశ్ లాలు షహా.
౧౨. బిరజకుమార మజుమదారు
౧౩. గోస్తాబిహారీ షహా
౧౪. రాజునాథ లాహిరీ.

(౩, ౮, ౧౦-అంకెలవారు తప్ప నందఱును ఎంజినీరింగు చదువువారే.)

పీ ఠిక

ఇందుచెంట ప్రకటించిన ౨౪౩ ద్విపదపాదములును ద్విపదబాలభాగవతమును గ్రంథమునుండి కైకొనబడినవి. ఈగ్రంథమును దోనూరి కోనేరునాథు డనుకవి శక. ౧౮౬౯ లో వ్రాసి ముగించి ఆరవీటి బుక్కరాజునకు ముని మనమడును, అలియరామరాజునకు జ్ఞాతీయు, సమకాలికుడును నయిన అవుకు చినతిమ్మరాజునకు అంకితమిచ్చెను. ఈకవియే సదరు బాలభాగవతమును పద్యకావ్యముగ వ్రాసి పై చినతిమ్మరాజు నానతిచే నాతని తండ్రియైన ఆరవీటి రామరాజు తిమ్మరాజున కింకిత మిచ్చెను. ఈరెండు గ్రంథములును మద్రాసు ఓరియంటల్ మ్యూనుస్క్రిప్టు లైబ్రరీయందు బ్రాణదొరవారిహయాంనుండి యుంటున్నవి. అయితే యీ గ్రంథములను జదివినవారనేకులు లేరు. లైబ్రరీలోని చెదపురుగులకు ఆహారమగుచు వచ్చి నవి. వాఙ్మయపక్షమున వాటివిలువ యెట్టిదైనను అనర్హములైన చారిత్రకవిషయము లనేకములుండుటచే, చరిత్ర రచయిత కవి పెన్నిధులవంటివి. వీటి ప్రాముఖ్యమును పాఠకులకు దెల్పుటకు సదరు లైబ్రరీపండితు లేప్రయత్నమును జేసిన ట్లగపడదు. క్యాటలాగులలోనికి ఎక్కక శిథిలమగుచుండు నుద్గ్రంథము లనేకములు గలవు. క్యాటలాగులలోనికెక్కిన గ్రంథములోని ముఖ్య చరిత్రాంశముల సంగ్రహవర్ణనయు బహుఅజాగ్రత్తతో జేయబడియున్నది. కావున చరిత్ర పరిశోధకులు లైబ్రరీ క్యాటలాగులు చూచుటతో తనివినందక, బ్రాణదొరగారుసంపాదించిన మాతృకలను (చెదపురుగులు వాని నుపేక్షించియున్న) గూడ శోధింపవలయునని వేడుకొనుచున్నాను.

ద్విపద బాలభాగవతములోని ఆరవీటివంశావళి నిందు ప్రత్యేకముగ నెత్తివ్రాసి, అందలి ముఖ్యాంశములను గూర్చి నాకెరుక యున్నంతవరకు ఇతరగ్రంథములయందు చెప్పబడిన విషయములను, అధోజ్ఞాపికలనుగ బ్రకటించితిని. ఆరవీటిచరిత్ర ద్విపద బాలభాగవతములో రెండువోట్లయందు వర్ణింపబడియున్నది. పీఠికయందలి వంశచరిత్రసంగ్రహము; కడపట ఈ వంశచరిత్రయే విపులముగ వ్రాయబడియున్నది. ఈకడపటిదానిని ఇచ్చట మూలముగ గ్రహించితిని. పీఠికలోని వంశవర్ణనను త త్తదుచితస్థలములయందు స్వయం బ్రాకెట్లలో [] నిమిషితిని. ఆరవీటివంశచరిత్రాత్మకము లగు ననేకసమస్యలను గూర్చి నాతోడ జర్పించియు, నిరంతరము నాకు ప్రోత్సాహము కలుగచేసియు నాకు దోడ్పడిన నామిత్రులు మల్లంజల్లి సోమశేఖర శర్మగారికి నా కృతజ్ఞతాపూర్వక నమస్కారముల నర్పించుచున్నాడను.

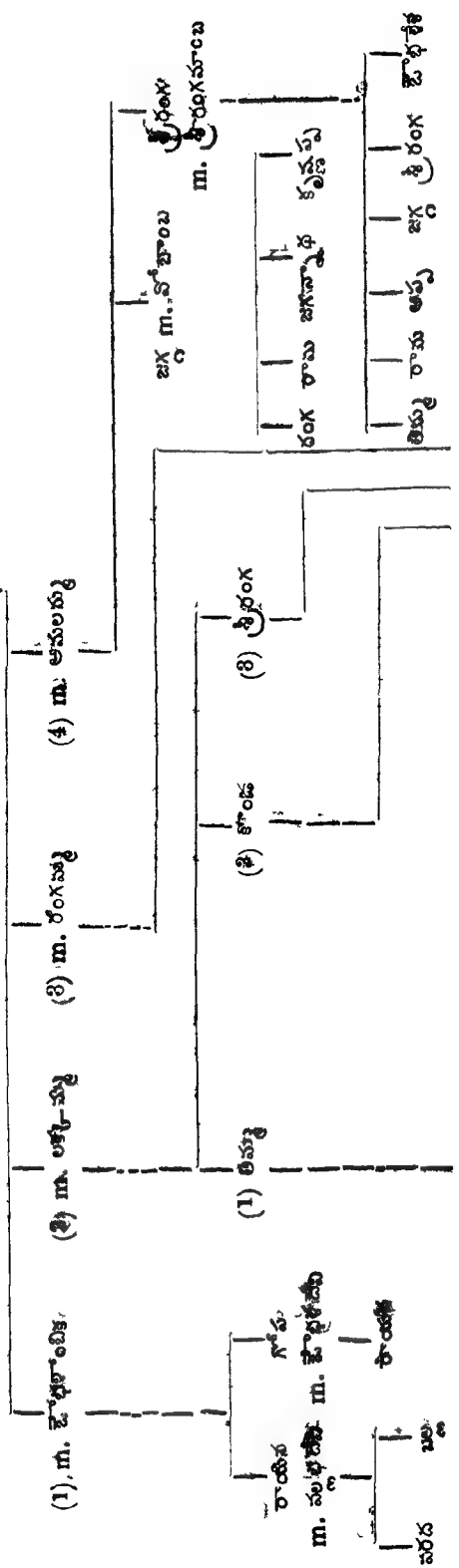
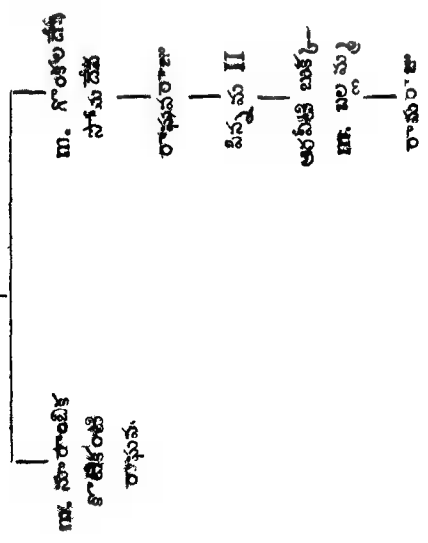
ఈచరిత్రయందుదాహ్యతములయిన గ్రంథములయొక్క సంగ్రహనామ సూచిక

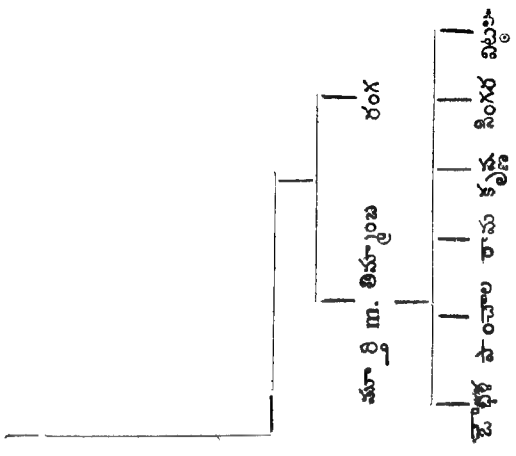
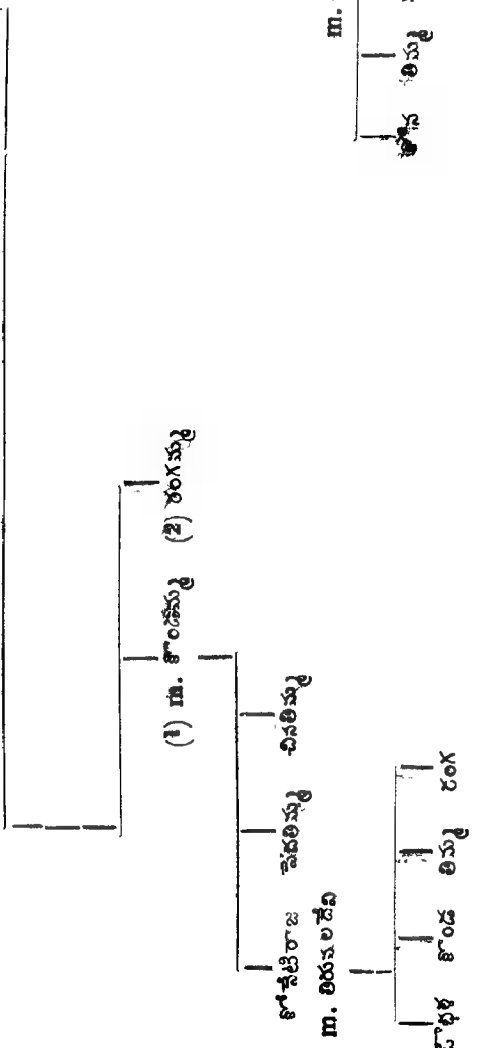
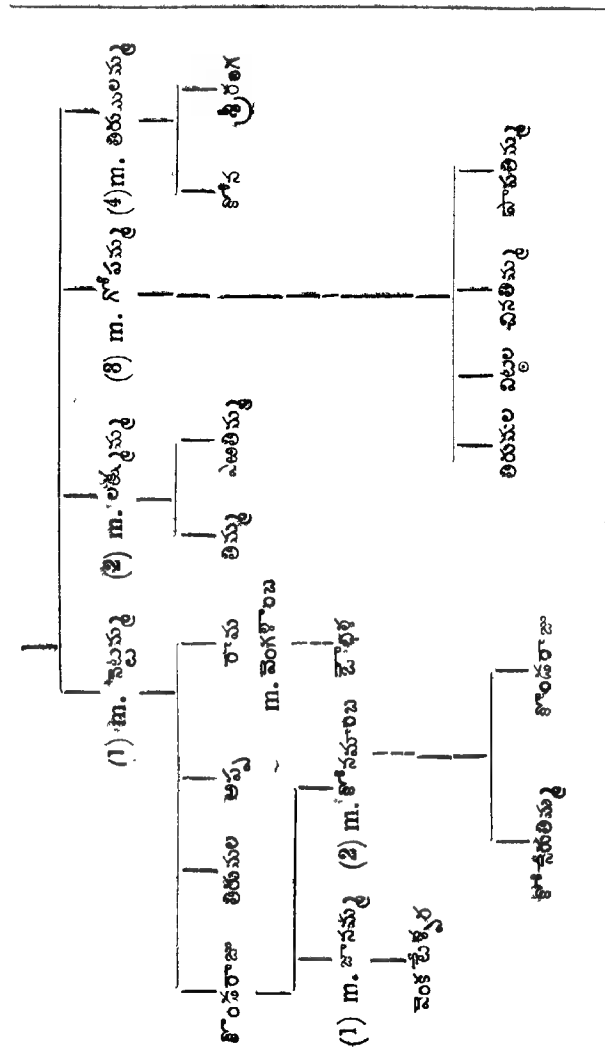
రా. రా. = రామరాజీయము, సర. భూ. = సరసభూపాలీయము, రా. = రామాభ్యుదయము, పరమ = పరమయోగివిలాసము, సాం. పా. = సాంబోపాఖ్యానము, వసు చ. = వసుచరిత్రము, స్వ మే. క. = స్వరమేశకళానిధి, ద్వి. బా. భా. = ద్విపద బాల భాగవతము, పద్య బా. భా. = పద్యబాలభాగవతము, సోర్సన్ = డి సోర్సన్ ఆఫ్ డి విజయనగర యొంపైర్, కృ. రా. వి. = కృష్ణరాయవిజయము, క. పూ. = కళాపూర్ణోదయము.

ద్విపద బాలభాగవతంలో
పరిపూరిత అధ్యయన సరికము.

ఆరవీటివంశవృక్షము

పాతపిన్నమ I





మూ ల ము

నమి తారితాతపిన్న¹ మహావిభుండు
 నమితిలో జెరకు రాచనరేంద్రు గెలిచి²
 అలపుగా సప్తాంగహరణం భానర్చి
 పాలుపూంబె భవి మన్నె పులియునుపేర
 బిరుదాంబితుడు తాతపిన్న భూవరుడు.
 హరికాంతబోలు సూరాంబికయందు
 ఘనశౌర్యుడౌ కొటికంటి రాఘవుని*
 గనియె నతండు సంగ్రామంబునందు
 రాజిల్లుకంపిణి[త్రి]రాయ సైన్యముల
 దేజంబుమెరయంగ దెగువమై గెలిచి
 గరిమె గైకొనియె నగ్గండరగూళి
 బిరుదంబు సరి నృపుల బేర్కొని పొగుడ

మరియు నాపిన్నయ మనుజేంద్రచంద్రు
 కొరలు రెండవపత్ని గొంకల దేవి
 సోమమంశాంబుధి శోభితసోము
 సోమిదేవుండను శూరుని గనియె³.
 గి నరుల కసాధ్యమైన మొసలిమడుగు
 ధర నెన్నదగినసాతానికోటయును
 కడు నుతింపగజాలు కందనవోలు
 కడిమివిశేషంబు గలకల్వకొలను
 అరుదైనరాచూరు నలయేతగిరియు
 ౧౦ నిరుపమంబగు గంగి నేని కొండయును
 ననగ నొప్పారు నేడైనదుర్గముల
 వినుతధాటీ మహావేశంబు నెరపి

1. రా. రా. 172, 173, 174, 175, 176, 177.

పద్య బా. భా:—“ధర బ్రసిద్ధుండైన తాత పెన్నమరాజు తగినన్న శేరాజు తాత తాత.”

2. చెరకు రాచనరేంద్రునిగూర్చి రా. రా. నందు సేమియు చెప్పియుండలేదు సదరు గ్రంథములోని తాత పిన్నమరాజయొక్క బిరుదుగద్యయం దారాజుకు “సమస్తదురాచార చెరుకు రాచనాయక రాజ సప్తాంగహరణ” యను బిరుదున్నట్లు చెప్పబడియున్నది. ఈ చెరుకురాచనాయకు డెవ్వడో, యెచ్చటివాడో తెలియదు. ‘సమస్త దురాచార’ యన్న మాటపల్ల అతడు దుర్మార్గుడని యెరుకపడుచున్నది.

* ఈకొటికంటి రాఘవునివృత్తాంతము రా. రా. లో కానరాదు. ఇతడు కంపిలిరాజు సైన్యములను జయించి, యతని రాజ్యసంప్రాంగములను, హరించి ‘గండరగూళి’ యను బిరుదంబు గొనియెనట! ఆరవీటి వంశజులగు రాజులందు కొందరు ఈబిరుదును ధరించినవారు కలరు. ఆరవీటి బుక్కరాయని మనుమడును, అవుకువంశము నకు మూలపురుషుడును నగు రామయ తిమ్మరాజుగూడ కంపిలిరాజును జయించి యాతనిరాజ్యపు సప్తాంగములను హరించి గండరగూళి యన్న బిరుదును గొన్నట్లు పద్య బా. భా. నందలి “సంగరాంగణచర్య కంపిలిరాయ సప్తాంగ గండరగూళి సద్విరుదాది సంగ్రహణోజ్వలా” యన్న పద్యభాగముపల్ల దెలియుచున్నది. ఈతిమ్మరాజు కాలమున కంపిలిరాజ్యము లేదు. కావున ఇత డారాజ్యమును గెల్పుట యసంభవము. మఱి, దీనికి సమన్వయమెట్లున్న “బిరుదులు” వంశపారంపర్యముగ వచ్చుచుండెనని తలచుటయే.

3. సోమిదేవునిచరిత్ర రా. రా. 178-186 పద్యములలో వర్ణింపబడి యున్నది. అందు 179 పద్యములో నితడు పెక్కుయజ్ఞములను జేసినట్లు చెప్పబడినది. “ప్రకటముగ ధనము విప్రకృతికి నిశి సవనములు సోమదేవు డొనర్చె” అని. మఱియు సోమిదేవుని ప్రస్తావన మఱికొన్ని గ్రంథములయందును గలదు చూడుడు:

పద్య బా. భా:—“భావజ్ఞుడగు సోమిదేవభూపాలు డేధర్మప్రవర్తకు తండ్రి తండ్రి.”

సురపతియోగి యాశుభ్రాంశువంశ	౨౫	గట్టించెదూరుపుగవనికంబముల ⁹	
కరు డొక్కనాడు లగ్గల గొన్నవాడు. ⁴		¹⁰ మణిగిల్లదుర్గంబు మదిలోన గలుగు	
కలిత చౌరాశిదుర్గవిభాళబిరుదు		కణక దాడిగ నేగి కైకొని నిలిచి	
డలఘుతేజోఘను డారాజమాళి		గోసంగిమన్నేని గుపితాన్యన్యతి	
దండిమీరంగ నాతడు గంగి నేని		శాసకుండగుట మస్తకము గొట్టించి	౪౦
కొండలగ్గలచేతగొనియందు పరుల	3౦	ఆరసి తత్పట్టణాగతటాక	
సుడియంగసేని గుజ్జులవీరి నేని		భైరవుముంగలబలియొసగించె.	
నడబాలయన్న ⁵ రుద్రప్పనాయకుని ⁶		మరియు నతం డాజమహామందు మలక	
ఘనుని గౌరారెడ్డి ⁷ గంగినాయకుని ⁸		గరకరి యలిగి యగ్రలిక బుట్టించి	
గినిసినరిపుల్లె గగ్గోడుపడగ		బెలుకురి యాతండు బిడ్డపే రిడిన	౪౫
చట్టలు చీరిచి సంరంభ మెసగ	3౫	దలకెల్ల దొలగించి దయసేసి కాచె	

4. ఈ యేడుదుర్గములను గూర్చి రా. రా. 182 పద్యములో చెప్పబడియున్నది. ద్వీపద బా. భా.లో నీయేడుకోటలను సోమదేవు “ఒక్కనాడు లగ్గల గొన్నవాడు” అని చెప్పబడియున్నది. ఆరవీటి వంశీకుల శాసనములలో పెక్కింటియం దట్లే యున్నది. రా. రా. లో ఏడుకోటల ప్రస్తావమున్నన, “ఒక్కనాడే” లగ్గలు గొన్న ప్రస్తావములేదు. దీనినే ఉత్తరాగొని మామిత్తులు రంగస్వామి సరస్వతిగారు తమ ‘సోర్సస్’ లో ఇట్లు వ్రాసియున్నారు: “It (సరిపతివిజయం) does not say that he captured them all in a single day which statement is an addition made by the latter day courtiers of the empire.”

“ఒక్కనాడు లగ్గలుగొన్నవాడు” అనువాక్యము బాలభాగవతముం దున్నట్లు శ్రీ సరస్వతిగా రెఱుగరు. మరియు సీగంధము రామరాజీయముకంటె పూర్వము అనగా శ 1469 లో వ్రాయబడినదనియు వీరెఱుగరు. “ఏకదినసమస్తీకై ధాటిచూరావృత్త కోటరామారు, సాతానికోట, కందనవోలు, యాతగిరి, కలువకోట్లు, మొసలి మడుగు, గంగినేని కొండాభిధాన సప్తదుర్గ” అను రా. రా. లోని వాక్యమువంక గన్నెత్తయియిన చూడరైరి. కావుననే యిట్లువ్రాసిరి. నిజమో, అబద్ధమో, సోమదేవుడు, పైయేడుకోటలను ఒక్కనాడే పట్టుకొన్నాడన్న ప్రతీతి పురాతనమైనదే.

5. “నడబాలనాయకుని” అని రా. రా. 180.

6. “రౌద్రసోన్నిద్రు రుద్రపాధిపు” అని రా. రా. 180.

7. “మహాశైర్య గౌరారెడ్డి” అని రా. రా. 180.

8. “సాహసాంకు గంగినాయకుని” అని రా. రా. 180.

9. ఈవిషయము రా. రా. 180 లో వర్ణింపబడి యున్నది.

10. ఈదుర్గము రా. రా. లో బేర్కొనబడలేదు. ఈదుర్గమెచ్చటిదో, యిగోసంగిమన్నీ డెవ్వరో మన కెరుకపడదు. ఒక్కగోసంగిమన్నీ డే కాదు. సోమదేవునిచే జయింపబడిన యితరదుర్గాధిపతులెవ్వరో మనకు తెలియదు. భావిపరిశోధనవల్ల వారిచరిత్రము బయలుపడవలసి యున్నది.

తెలివి నర్వదినును తేజీల నచట
గలుగునర్థలకు ద్యాగంబుగా నొనగె¹¹.
అరుదుగా మరియు నతడరి బిరుద
తురియధట్టనమ స్తదుర్గవిభాళ
మాళవరాజేంద్రమ స్తకశూల¹²
చాళుక్యచక్రేక జగనొబ్బగండ
మన్నె సురత్రాణమానిత బిరుద

మన్నె రగండసోమకుల ప్రదీప
ధరణీంద్ర యే బిరుదరగండముఖ్య ౫౫
బిరుదజాలంబుచే బెంపువహించె¹³
నయవిశారదుడు పిన్నయసోమవిభుడు.
జయశాలిభూపాల సార్వభౌముడు
మనుజేశయతడు కామలదేవియందు.
గనియె మహాత్ము రాఘవదేవనృపతి¹⁴ ౬౦

11. రా. రా. 180 పద్యమునందు సోమదేవుడు మహమ్మదును పెక్కు-పర్యాయము లోడించిన ట్లున్నది:

సీ. కదనరంగంబునఁ గరితురంగమవీర విత్తివోఁ బలుమారు విలుగవోలి
యమితోగ్రకౌర్య మహమ్మదుబట్టి నీ కేరుబెట్టెదను గుమారున కడి
గాక భవత్పాదకమలంబు నదురంట దండంబుబెట్టెద దిన్ను గాచి
విడుపునున్నుగాచి విడిచియర్థలకును వప్తికతంబు నశ్వములవాని
తే. చేత నిప్పించి కరణన్న బ్రీతిఁగాయ.....

ఈ మహమ్మదులక బహుమనీ సుల్తానగు మహమ్మదు I అని సరస్వతిగా రమచున్నారు. అట్లుగనే సోమ దేవుడు బుక్క-రాయలు I కు సమకాలీను డగును.

12. ఈ బిరుదు ఆరవీటి బుక్క-రాజు మమమడును నవుకుప్రభువును నగు తిమ్మరాజుకున్నట్లు పద్య బా. భా. లోని యీక్రిందిపద్యమువలన తెలియుచున్నది:—

క. మన్నెదళ ధూమకేతువ, మన్నియ మృగచేటకార మాళవరాయ
త్యన్నత మస్తకశూలా, మన్నె సురత్రాణబిరుద మన్నె విభాళా.

13. రా. రా. లోని బిరుదు గద్య (183) యందు సోమదేవుని బిరుదులు పెక్కులుగలవు. అందు చరిత్ర పరిశోధకునకు బనికవచ్చునవి యీక్రిందివి:—

“నాకులపాటి ముదుగంట్యానె గొందికుంతి సరవిజయలక్ష్మీ సమక్షీకరణలక్ష్మీ, నాకులపాటి వీరక్షేత్ర భార తీమల్ల, యదుగంటి వీరక్షేత్ర భారతీమల్ల, ఆనెగొంది వీరక్షేత్ర భారతీమల్ల, కంతి వీరక్షేత్రభారతీమల్ల, (సర) వీరక్షేత్ర భారతీమల్ల బిరుదభరితానుభావ, “సత్వగుణవాసుదేవ”, ఇత్యాదులు. ఈ బిరుదులగూర్చి చింతించిన సోమదేవుడు పెక్కు కదనరంగములయందు జయలక్ష్మీచే వరింపబడిన ప్రోడకుని లోచుచున్నది.

14. ఇతనిచరిత్రము రా.రా.187-198లలో వర్ణింబడియున్నది. రాఘవరాజు పెక్కుజన్నములనుజేసినట్లు.

“పరబలభేది రాఘవనృపాలుడు పంకజనాథుగూర్చియ

ధ్వరములు నగ్రహారము లుదాత్తమతిక్ర దగజేసి ధారుణీ కురులక్రొసంగె...” రా. రా. 183.

ఇతనిగురించి నర. భూ. లో—“ఘనభుజాకౌర్య రాఘవుడు రాఘవదేవ ధరణీకు డేరాజు తాతతాత” అనియు, పద్య. బా. భా. లో “గురుకౌర్య ధైర్యభాసురుడు రాఘవదేవగుధీకు డేరాకు తండ్రితండ్రి” అనియు చెప్పబడియున్నది. ఇతనికి పెక్కు-బిరుదులున్నట్లు రా. రా. లోని 189 బిరుదుగద్యలలో తెలియుచున్నది. అందు చరిత్రాంశములను దెలియజేయునవి యీక్రిందివి. “యవనబల మద్దనోత్సాహ”, “శుశువ బలసంహార విహార”, “కేబర కులబల నిహనననిద”. “వాసుదేవ చరణకముఖ సేవానక్రచ్చితి” అన్న బిరు దీతడు వైష్ణవుడని తెల్పుచున్నది.

అతనికి బిన్న భూపాగ్రణి¹⁵యొడవె
నతతసాభాగ్యబాచలదేవియందు
అపిన్న భూపాలు డారె వీడనగ
నేపారుపురి దన కిరవుగా నిలిచి¹⁶
నకలమహిపాలజాలంబు గొలువ
ప్రకటిత తేజుడై రాజ్యంబుజేసె.

ప్రభవించె నతని కౌభళదేవియందు
ప్రభమణి బుక్క భూపాలచంద్రుండు¹⁷
యొక్కువగుణముల నియ్యారెవీటి
బుక్కనరేంద్రుండు భవిబుట్టనంత

వారిజాప్రోదయవర్ణితవేళ
దారలగతియయ్యె దక్కురాజులకు.
నరనాథమణి సాశ్వనరసింగరాయ
వరసఖుండయి బుక్కవసుధేశు డమరె.¹⁸
బుక్క భూపాలుండు బుధులకు నెల్ల
దిక్కితండె యనంగ దేజంబునందె.

[అనవద్యగుణుడైన యతని వంశమున
ఘను డారెవీటి బుక్కనృపాలు డెనగె
నరనాథమణి సాశ్వనరసింగరాయ
వరసఖుండయి బుక్కవసుధేశు డలరె.]

15. పిన్న దేవుని వృత్తాంతము రా. రా. 194-198 లలో వ్రాయబడియున్నది. ఇతని ప్రస్తావన యితర గ్రంథములలోను కలదు.

పద్య బా. భా. “పెన్నమరాజవ్య దున్నతసాజవ్య వినుతప్రతాపు దేహమనితండి.”

నర. భూ. “నరసుతుడైన పిన్నమరాజసాజవ్య ధవ్య డేరాజవ్య తాతతండి”

16. ఇప్పటి పిన్న భూపాలు డారెవీడు దనకు ఇరవుగ నిలిచిపట్లు జెప్పబడియున్నది గదా. రా. రా. 182 లో నీపిన్నయతాయగు సోమదేవునికే ఆరవీడుపురము రాజధానియైనట్లు జెప్పబడియున్నది. “ధరకు దొడివని వినుతింప దగినయట్టి, యారకీటిపురాధ్యక్షు డనచుదాత, పిన్ననృపసోమ దేవుండె యెన్నదగియె...” వీటి రెంటికి సమన్వయ మెట్లో?

17. ఆరెవీటి బుక్కరాజు రా.రా. 199-206 పద్యములలో వర్ణింపబడియున్నాడు. ఇతర గ్రంథములుగూడ నీతనిగుర్చి చెప్పుచున్నవి. రా. “సోమవంశంబునకు మేటియగు నార్వీటిబుక్క భూపాలసుత్రాము”డని కీర్తింపబడి యున్నాడు. మఱియు, క. పూ. లో,

“ఆచంద్రునివంశంబున, భూచంద్రుం డారెవీటిబుక్కనరేంద్రుం

డాచక్రవాళకైల, క్షౌచక్రమ్మార్చి కీర్తిసాంద్రుడు పుట్టె” అని ప్రశంసింపబడియున్నాడు.

నర. భూ. లో “యమితనైభవుడైన యార్వీటిబుక్క భూతలనాథు డేరాజుతండితండి” అనియున్నది. కృ. రా. వి. “నక్కరవిలుకాని చక్కందనముగల్గి చొక్కనా నార్వీటిబుక్కరాజు”. ఇంకను నీతనిగురించి పద్య బా. భా. నందును గొంతకలదు.

18. “సాళువ నరసింహరాయరాజ్యపతిహాపనాచార్య” అను రా. రా. లోని విరుదవాక్యము ఈవిషయమునే దెల్పుచున్నది మఱియు పద్య బా. భా. లోని

“అతడు దను మన్నెపులిసుని యఖిలదిశల, జెలగి పొగడ సాళువనరసింగరాయ

రాజ్యసంస్థాపకుండయ్యె బ్రాధినారి, వీటిబుక్కనరేంద్రు డుద్ధాటితారి.”

యనపద్యము సైతము పైవిషయమునే యెరుకపఱచుచున్నది.

ఆమహీపతికి బల్లాంబికాయందు
రామన్యపాలుండు రాజేంద్రుడొదవె,¹⁹
హరిపాదతీర్థంబునందు బాంధవులు
గరళంబు పెట్టినగతి యెఱింగియును
తెరగొప్పబుద్ధి త తీర్థంబునాని
యరిగించుకొనిమెరామావనివిభుడు,²⁰
[నామహీపతికి బల్లాంబికాయందు
రామన్యపాలుండు రాజేంద్రుడొదవె.
నెందు నెన్నగజాలు నిద్ధశౌర్యమున
గందసవోలి దుర్గంబులొనుండి

౮౦

బుక్కయరామ భూభుజు డెల్లన్యపుల
నెక్కువ యిది యని యెన్నంగజాలి
వీరులు డెబ్బదివేపు రాశ్వీకులు
జేరి కొల్వొగవచ్చిన నవా నెదిరి
కలనంది పంచబంగళంబు నేసి
గలిచె దచ్చరితంబు గీర్తింపదరమె?²¹
వినుతింపదగు నాదవేని దుర్గమున
ననతుడైయుండు కాచాధీశుగలిచి
అరుదుగా నప్తాంగహరణంబు నేసి

19. రామరాజుచరిత్ర రా. రా. 207-215 పద్యములయందు వర్ణితము.

ఇతరగ్రంథములయందును నీతినిప్రస్తావము గలదు. సర. భూ. లో, "అసమానదాన విద్యాధురంధరుడగు రామరాజేంద్రు డేరాజుతండ్రి"

20. రా. రా. 209. ఈజ్ఞాతులెవ్వరో వారు రామరాజునకే విషమిడిరో తెలియదు.

21. ఇచ్చట రామరాజు సైన్యమునుగూర్చి యేమియు చెప్పలేదు. రా. రా. లోని 208 పద్యములో సదరు దండుయొక్క వివరణము వర్ణింపబడియున్నది. చూడుడు:

మదకరికొకటి కిర్వదిగజులు గుఱ్ఱమునకును విలుకాండ్రు ముగురు విచ్చు
కత్తులవా రీటెకాండ్ల నిర్రిల్ల నిట్టియేనుగులును జట్టు మాడు
వేలయేమారు సుదృష్టితో నడవంగ గంధనో ల్నాధింపగా దలంచి
మొనఁద్రుంచి గట్టిగా ముట్టడిదీగిన నాబిబ్బిని మిక్కిలి యుబ్బణించి"

అనగా రామరాజు సైన్యములో 8,500 ఏనుగులు, 70,000 గుఱ్ఱములు, 630,000 కాల్బలమును ఉండెను. ఇట్టిభీకర సైన్యముతో 70,000 ఆశ్వీకులతోవచ్చి కంచనవోలును ముట్టడించిన సవాబిబ్బిని(అనగా అడితో ఖాన ని) ఉబ్బణించెను. ఈవిషయము పద్య బా. భా. లోగూడ జెప్పబడియున్నది.

"గబ్బుల్ డెబ్బదివేపురాశ్వీకులు వేడ్కొగొల్వగా గిన్నవె
నృబ్బుల్ గప్పగ గంధనోలు గొనువేడ్కొ జట్టుముట్టక సవా
టిబ్బి సుబ్బణించి తోరె నరిరాడ్చీమందు లంకాసక
ల్యబ్బుల్రాఘుడు బుక్కభూవిభుని రామాధీశు డాహాయక."

ఈపద్య మెట్లో మృత్యుస్మృతి శైలివారి బ్రయన్నియల్ క్యాటలాగునకక్కక తప్పించుకొన్నది.

గరిమోన్నతుండు బుక్కయ రామవిభుడు²².

మహిమవంతుడు చిత్తమతకృతాంతుండు

సహజధైర్యుని రామజనపతి వెలసె.]

* * * *

ఆరామభూషణి కంగనామణులు

పేరైనయక భళాంబిక లక్ష్మమమ్మ

యంబుజనేత్రి రంగమ్మయు నమల

౮౫

మాంబయు ననునల్లురై రందులోన²³

బేభళాంబికకు రాయనరాజుగోష్ఠ

22. చూడు : పద్య బా. భా. “హరిభోగోన్నతు యదవేనిపతి కాచాధీశ సప్తాంగసం హరణోదంబితు హరివీటి నగరాధ్యక్షుండు బుక్కయ రామవిభుడు²² రామభద్రుకు హరిద్వల్లభ ద్యతో జాహ్నువీ శ్రీసాభా న్యకు వత్సయతో గలత ధాత్రి మూడు గాలంబులె.”

ఈపద్యముగూడ మ్యాన్యుస్క్రిప్టులైబరీ బ్రయన్నియల్ క్యాటలాగులో కాన్పించదు.

ఆదవేనికోటమహాబలిష్ఠమైనది. ఈకోట రామరాజుపట్టుకొన్న నృతాంతము రా. రా. లోని 210 వ బిరుదగద్యయందలి “నిగవాపాదవిసీర్గు నివాసికాసవుడయ దుర్మదఖలనిర్మగన” అన్న బిరుదవాక్యముచేత నూచితము. ఈ “కాచాధీశుడు” లేక “కాసవుడయ” డెన్వారికి “అనతు”డో, తత్కారణముగ రామరాజుతనిపై నేల దండు వెళలపనిపించెనో తెలియదు. ఈకాచాధీశుడు సంగమవంశముపత్యమువాడైయుండి, తద్వంశజలకడనుండి విజయనగరసింహాసనము నొడిచికొన్న సాళువనరసింగరాయలను గిరురింపగా ఆతని యధికారమును స్థాపించుటకై ఆరవీటి రామరాజు ఆదవనిపై దండువెడలియుండును. ఇది మాయూహ. నిజము భావిపరిశోధన ల్ల గాని బయల్పడదు. రా. రా. అతనిబిరుదుల ననేకములను దెలియజేయుచున్నది. (1) “హల్లిసునేనోల్లాసిత సప్తదశ వైంధవ గ్రహాపరాక్రమధుర్య”. ఈ హల్లిసునే నెవ్వరు? క్రీ. శ. 1492 మొదలుకొని 1528 నఱకు కళింగ దేశముపై ప్రభుత్వముసల్పిన ప్రతాపరుద్ర గజపతి తన “సరస్వతివిలాసము”లో జమునాపురాధీశ్వరుడగు హుసేన సాహియను తరుప్పుడు శరణాగతుడుకాగా శత్రువులనుండి వానినిరక్షించితినిని చెప్పుకొనియున్నాడు. (విభవసంస్మరరాది సంచిక, పుట 172) ఆరవీటి రామరాజుతండ్రియగు బుక్కరాజు “సాశ్వ నరసింగరాయవరసఖుం”డని బా. భా. తెల్పుచున్నది. ఇంతేగాక ఈబుక్కరాజునకు “సాశ్వనరసింహరాయ రాజ్యప్రతిష్ఠాపనాచార్య” యన్న బిరుదొక్కటి గలదు. కావున ఆరవీటి బుక్కరాజు సాళువ నరసింహరాయలకు సుకాలీనుడని నిస్సంశయముగా మనము నిర్ధారణ నేయవచ్చును. పై ఆరవీటి రామరాజు కుమారుడగు తిమ్మరాజు కృష్ణరాయల యన్నయగు వీరనర సింహరాయల సుకాలీనుడని పద్య బా. భా. తెలియజేయుచున్నది. కావున సదరు రామరాజు సాళువ నరసింహ రాయలయొక్కయు, ఇమ్మడి నరసింహరాయల యొక్కయు సుకాలీనుడని మన మనుకొనవచ్చును. ఇం దసాధ్య మేదియునులేదు. ఇమ్మడి నరసింహరాయల యధికారము క్రీ. శ. 1505 నఱకు కైలెను. ప్రతాపరుద్ర గజపతి 1492 లో సింహాసనము నధిష్ఠించి 1500 లలో దక్షిణ దిగ్విజయయాత్రకు బయలుపెడలెను.

పైదానివల్ల ఆరవీటి రామరాజుచేత నిర్ణయమైన హల్లిసునేనుడును, ప్రతాపరుద్ర గజపతికి శరణాగతుడై శత్రువులనుండి సంరక్షింపబడిన హుసేనసాహియను నేకకాలమువారగుట నిజము. అయితే వీరొక్కరా లేక భిన్నపురుషులూ యనునది చింతింపదగినయంశము.

(2) “దుర్వారతర సవ్యాయి సైనికహరణ.” (3) “సవాదిబ్బిరాజ సప్తాంగహరణ మార్గరణ.” (4) “నిరావా పాసన నీదుర్గనివాసకాసవుడయ దుర్మదఖలనిర్మగన.” ఈబిరుదులను గూర్చి యింతకుపూర్వమే చెప్పియున్నాము.

23. ఇచ్చట రామరాజుయొక్క నలుగురు భార్యలకేరులన్ను చెప్పబడినవి. వారిసంతతి వర్ణింపబడినది రా. రా. లో లక్ష్మమాంబమాత్రము జేర్చినది. లక్ష్మమసంతతిమాత్ర మందు వర్ణితము.

భూభుజుండను ననుపుత్రు లైరందు
 శ్రీలుండు రాయనశీతిశీల శీల
 లాలితయైన వల్లభదేవీయందు
 వరదభూపతి బల్లవనుధేశమణుల
 నిరువురు తనయుల సేవార గాంచె
 గోపభూవరునకు గులశీలరూప
 దీపితయాభశదేవి మోదమున
 యెనలేని పంచరాజేంద్రుని రాయ
 జననాథు గనియె రాజకము నుతింప.²⁴
 యింక లక్ష్మమదేవి కెనగునంతాన
 మంకించి పలికెద నాలింపు మధిప
 ■ రామనృపులక్కమాంబపుణ్యమున
 ధీరత హేమాద్రితిమ్మభూవరుని
 వరకీర్తికొండభూవరుని శ్రీరంగ
 ధరణీశు మువ్వరు తనయుల గాంచె²⁵.
 అందగ్రజుండైన యా తిమ్మనృపతి
 యిందువంశవతంసు డితడన వెలసె
 రాజురీమణి రాజులరాజు
 రాజచంద్రుడు రామరాజు తిమ్మయ్య.²⁶
 యవదృష్టియగు నొక్క యాభీరునకును

నిపుణుండు వెంకటనిలయుండు చక్రి
 యొకకంటిచూపు తానొసగి స్వస్థమున
 ౯౦ బ్రతుడై తిమ్మభూపాలు మన్నించి
 ఓకృతకృత్య నీ కుర్వీశు లెనయె?
 నీకహోబలపుణ్యనిధి మోక్షమిత్తు
 గరుణగోపాలునికడమచూపిమ్ము,
 ౯౫ నరనాథయనుచు నానతియిచ్చుటయును
 27 గొలుపులో నగ్గోకునకు చూహానగె.
 బలబలభద్రు డాపాండువంశజుడు
 ధన్యుండు రామభూధవు తిమ్మ నృపతి
 పైన్యసమేతుడై చైత్రమాసమున
 ౧౦౦ దండువోవుచునుండి తనభటుల్ త్రోవ
 నెండిననోళ్ల దప్పెఱిగించుటయును
 నిండుచిత్తమునదోనిసిరంగరాజు
 కొండనైత్తమున వైకుంఠునిదలచి
 గోవిందువేడిగక్కుననొక్కబుగ్గ
 భూవినుతంబుగా బూడమంగజేసె
 ౧౦౫ నందలు జూడగా సన్నీర మచట
 గ్రందుగావిలసిల్లె ఘటికాద్వయంబు.²⁸
 కడిమిమై మానువకడ రణక్షోణి

24. బేభశాంబిక సంతానప్రస్తావన రా. రా. లో లేదు. చూ. రంగప్పరాజు సాం. పా. శీతకను.

25. చూడు: రా. రా. 215, 216.

26. రా. రా. 219:

క. అతిమ్మనృపతిభూకాం, తాలికం బైన యవుకు వాణేలుచు వి
 భూతిగ నప్పురికేరక, బ్రీతిని తనకులము వెలయ చెంపాంచె మహిణ.

27. పద్య బా. భా.

“వెంకేశ్వరునాజ్ఞ విగతదృష్టికి దృష్టి దయమీరనిచ్చె నే ధర్మచూర్తి

* * * *

తిమ్మభూపాలమణికి పూర్వముగాగ, బలకజెన్నందు శ్రీబాలభాగవతము.”

28. పద్య బా. భా. “కరుణమీగాములగట్టుపై చేసవి బుట్టించె జలము లేభూనుతుండు.”

తిమ్మరాజు తనపైనికులడప్పిని దీర్చుటకు జలము లుప్పతిల్ల జేసిన స్థలము ద్వీ. బా. భా. లో “దోనిసిరంగరాజు
 కొండనైత్తమున” అని చెప్పబడియుండగా నిచ్చట “మీగాములగట్టుపై”ననియున్నది. ఇచ్చట దోనిప్రస్తావన

గడుసరి నేదులఖానుజయించె.²⁹
విక్రమంబున నాదవేని దుర్గంబు
విక్రాంతు లెన్న వేవేగసాధించి
సిరులతో వీరనృసింహరాయలకు

బరుపాత్ము దుర్గాధిపతి నొప్పగించి
గరిమస్వామిద్రోహగండపెండార
మరిభీకరముగ రాయ లొనంగ నొందె.³⁰
లాలితక్షీర్తివిలాసుండు పద్య

లేదు. “వోనిసిరంగరాజుకొండనెత్తము”న్ను, “మీగాములగట్టు”న్ను ఒక్కస్థలముయొక్క కేరులే యనితో చెడిని. స్థలజాలు ఈసంశయమును దీర్చగలరు. అట్టివారెవ్వరేని భారతిపాఠకులలోనుండురేని, వారు సదరు పత్రికముల ముసగాని, వేరువిధమునగాని మాసంశయమును దీర్చబాధితులు.

29. చూడు: పద్య బా. భా.

“... ..
మానువకడసవా బూనిపోరను బరాజయమునొందించె నేకార్యశాలి
అట్టిచుజ్జనకుసుకు సత్యాభిరతున, కారవీటిరామశ్రీతిపాత్ముజనకు
తిమ్మభూపాలముణికి బుణ్యమ్మగాగ, బలకజెన్నొందు శ్రీబాలభాగవతము.”

30. ఈవిషయమే పద్య బా. భా. లోనుండి యీక్రింద నుదాహరించిన పద్యములవల్లను నూచింపబడినది. అయితే, ఈసందర్భమునందు పద్య బా. భా.లో ఆదవేని ప్రస్తావన లేదు.

సీ. “శ్రీవీరసరిసింహుచే బతిద్రోహర గండపెండార మేళునుడుగాంచె” మఱియు,

కా. “శ్రీమద్వీరనృసింహరాయనృపతి శ్రేయోదయాసాధిత
స్వామిద్రోహరగండమాపుర విరాజదామరాట్టిమ్మభూ
పామిత్వైక్యకపుణ్యసత్ఫలసమస్తాశాంతవిశ్రాంతని
స్సీమోర్విప్రతిపాదనప్రతయకా శీతాంశువంశోనిధి”.

ఈసందర్భముననొక సంశయమును మనస్సునకుఆపాదించుచున్నది. ఈతిమ్మరాజు, తండ్రియగు “బుక్కయరామవిభుడు”

“ వినుతింపదగు నాదవేనిదుర్గమున
ననతుండైయుండు కాచాధీశుగలిచి
యరుదు గాసప్రాంగవారణంబునే సె. ”

అని పైన జెప్పబడియున్నదిగదా. మరల నీతిమ్మరాజు ఆదవేనినేల జయించవలసివచ్చెను? కాచాధీశు డోడిపోయిన పిమ్మట నాదవేని యెవ్వరి స్వాధీనమందుండినది? ఆరవీటి రామరాజు స్వాధీనమందా? అట్లునుకొనుటకు గొంత యెడమున్నది. ఈరామరాజు రెండవకుమారుండైన కొండరాజు ఆదవేని నేలుచుండెననియు, దత్తసంతానమునకు ఆదవేనివారని కేరువచ్చెననియు రా. రా. 220 చెప్పుచున్నది.

క. దీనావనుడొ కొండము, హీనాధుం డాదవేని నేలుచు బరగె

దాసును సుతులును దత్తం, తానం బాయానవేని ధామము పేరె.

కావున బుక్కయరామయరాజు ఆదవేని కాచాధీశునిగొట్టి యాదుర్గమును దన ద్వితీయపుత్రుడగు కొండరాజునకిచ్చె ననుట సమంజసముగ గర్హింపబడుచున్నది. అట్లయిన, వీరసరిసింహరాయడు, ఇమ్మడి నరసింహరాయని సింహాసనము నొడిచి కొనగా సదరుకొండరా జాతనిపై గోపించి తిరుగబడెననియు, అతనినిజయించియే రామయ తిమ్మరాజు వీరసర సింహరాయలకృతజ్ఞతకు పాత్రుడై మూతనివల్ల స్వామిద్రోహర గండపెండరమును బొందెననియును మనముదలంచవలసి యున్నది. లేదా, బుక్కయరామరాజుచే జయింపబడిన కాచాధీశుడే ఆదవేనినేలుచుండి వీరసరసింహరాయలు సింహాసనము నధిష్ఠించిన పిమ్మట నాతనికి దిరుగబడగా స్వామిభక్తుడగు తిమ్మరాజు ఆతని జయించియుండవలయును.

బాలభాగవత ప్రబంధనాయకుడు.^{31]}

* * * *

81 ఇతడు దోనేరు కోనేరువానికి విచ్చే విరచితమైన పద్యబాలభాగవతమునకు గృతిపతి. ఈ గ్రంథమునందు తిమ్మరాజునకు సంబంధించిన పెక్కుచారిత్రకాంశములు జెప్పబడియున్నవి. ఇతడు ఉద్దండరాయడను నాతని జయించెను. పట్టిరాడ్ల ప్రభువు నోడించెను.

క. గండరగూళికి గండర, గండని కుద్దండరాయగణవారణశ్రీ
గండాంకున కంఠేంబర, గండనికిక బట్టివాడ గజసింహునకుక.

ఉత్సాహ. పండితాంబుజాతిమిత్ర భయదజన్యమేదిని

ఖండితాహితప్రకాండ కాండమండలీ జిత

ఖండలప్రకృతస్త్రు ఘనతరానుభావ వు

ద్దండరాయహృదయ భల్ల దానకల్పభూరుహ.

పట్టివాడరాజును జయించిన ట్లిక్రింది పద్యపాదము సైతము దెల్పుచున్నది:

“... .. నీ

త్యహితశ్రీపదపట్టివాడగజసింహ దానకాల్పదయా.”

ఇతడు కళింగరాజును జయించెను. మహామదమలకకు ప్రాణదానము నొసగెను.

“సహజాంభోజవిసేక గౌడవర రాజ్యస్థాపనాచార్య ! య

ప్రహరిదాయకనోభయంకర ! మహాజన్యస్థలీపార్థక

స్త్రుతాతానమ్రనృపాలపాలిత కళాసామ్రాజ్యసంపూజ్య... ..”

“కదనగనంజయునకుమహా, మదముల్గప్రాణదాన మతి కొడ్డియరా

యదికాపట్టునకరిరా, యదిశివిభాళునకుపాండవాన్యాయపతికికా.”

ఈతిమ్మరాజు అవుకునంశమునకు మూలపురుషుడు. క్రీ. శ. 1505 మొదలు 1542వ సంవత్సరమునకు కర్ణాటక రాజులయందున్నప్పుడు తిరుచు బాల్గూనుచుండెను. కృష్ణరాయల రాజ్యాభిషేక సమయమున నితడు విద్యావగరరాజు సభయందుండి, యటుపిమ్మట నారాజుకు సలహానిచ్చుచుండెను.

“సాకల్యముగ గీర్తి సర్వది క్షులందు బ్రాకటస్థితి నిల్పునాకువారు”

అను కృ. రా. వి. లోని సీసపాద మీపైయూహ కాధారము. కృష్ణరాయల కళింగదండయాత్రయందు అవుకు వారు పాల్గొనిరి. కృ. రా. వి. లోని యీక్రిందిపద్యమువల్ల పైవిషయము దెలియుచున్నది:

ఉ. శీవిగనాకువారును కడిందిరహిణ వెలుగోటివారలా

రావెలనారుగూడుకొని ఇత్యాది.

కావున కృష్ణరాయలతో కటకమునఱకును బోయిండుచేత పైవిరుదులును సంపాదించినాడు.

ఇతడు బాణదానమిచ్చిన మహామదమలక మహామనీసులతాను. అటయిన సే మహమ్మదు? మహామదు IV అని మాయభిప్రాయము. ఇంకను ఈతడు మాళవరాజును తదితరులను జయించినట్లు పద్య బా. భా. లోని యీక్రింది పద్యములల్ల తెలియుచున్నది:

చాళుక్యసక్రనిర్మితమాళవమదభంజనునకు మద్దితకకసే

పాళునకువీరునమున్నెవి. భాళునకుం మన్నెపులికి భాసురమణికికా.

మన్నెదిశధూమకేతున-మన్నియచ్యుగ జేబకార మాళవరాయా

త్యున్నతమ ప్రకళాలా-మన్నె కుర్రతాణ విరుద మన్నెవిభాళా.

మఱియు, నీతని తమ్ములి పుత్రుడగు నళియరామరాజునకు సలకము తిమ్మజును చంపుటయం దీతడు చాల తోడ్పడినట్లున్నది.

సలకయత్తిమ్మకురదు-ర్వీలశితవిరుగ్ధాల్లిగన విహ్వలమగుధా

వలయస్థితకృతివివృతో-జ్వలతరధరణీవరాహ వరివిరుదాంకా.

ఆవిభునకు సెట్టమమ్మయు లక్ష్మీ
దేవి గోపమదేవి తిరుమలదేవి
యనగ నల్లరుభార్య లైరందులోన³²
సనుమోదమున బెద్దయగు సెట్టమాంబ ౧౧౦
రాజితక్తి ర్విక్రములగు కొండ³² (a)
రాజును తిరుమలరా జప్పరాజు
రామరాజు ననంగ రహిమించుసుతులు
ఫీమాననీయుల దిరముగా గనియె.
అందుకొండ్రాజు తోయ్యలికోనమాంబ ౧౧౧
యిందుజిద్యశుడు కోనేరుతిమ్మయ్య
బలమరుకొండ్రాజు పాలుపార గనియె.

వెలయంగజానమ్మ వెంకటేశ్వరుని
తులితశాత్రవమహీధుర్యుని గనియె
* * * * *
వినుతిండగురామవిభువెంగళాంబ ౧౨౦
యిన తేజుడగు నౌభలేశుని గనియె.³³
అమితవై భవుడైన యప్పలరాజు
రమణీయమైన కూరకచేర్ల యొద్ద
కడుమించునాజరంగంబున గడిమి
దొడరిన[స]వాబరీదుల నిజాయించి ౧౨౧
తరణిమండల విభేదనపూర్వకముగ
సురలోకములకు రాజులు మెచ్చ నరిగె³⁴.

32. చూ. సాం. పా. పీఠిక.

32 (a). సాం. పా. పీఠికలో నీతినిగురించి యిట్లు వ్రాసి యున్నది:—

“ఇట్లాత్రేయగోత్ర పవిత్రుండును నాపస్తంబ నూత్రుండును నై రాజిల్లు రాజాధిరాజ పరమేశ్వరాష్టది
గ్రాజ మనోభయంకర సమరాంగణ సాహిత్యసార్వభౌమబీరుద సరస సరపవిభుకృష్ణరాయ రాజ్యలక్ష్మీ నిరీక్ష
పత్మలంబగు కొండపిడతీగ కాక్షేయుండగు పినకొండ్రాజును.” ఇందువల్ల కొండపీట నీపినకొండ్రాజు తాణ్యము
ఉండెనని తెలియుచున్నది. రాయవాచకమున కొండపీట కొండయ్యల తాళ్యం వుంచినట్లు చెప్పబడియున్నది.
“అదుగమందు (కొండపీడు) కొండయ్యన తాళ్యంవుంచి” అనియున్నది. ఇట్టి మనతిమ్మయ పినకొండ్రాజు.

33. ఈరాజులకాసనములు గలవు. చూ. సాం. పా. పీఠిక.

34. అప్పలరాజు సవాబరీదుల నెప్పుడెదిర్చెను? ఈవిషయమును నిర్ధారణచేసి చెప్పుట బహుకష్టమైనపని,
ద్విపద బాలభాగవతము శా. శ. 1469 అనగా క్రీస్తు. 1547 లో వ్రాయబడెను. అంతకుపూర్వము అప్పలరాజు సవాబ
రీదుల నెప్పుడో యెదిరించి మరణము నందియుండవలయును. ఎప్పుడు? క్రీ. శ. 1500-1547 మధ్య మహమ్మదీ
యులు నాలుగుపర్యాయములు విద్యానగరముపైకి ఎత్తినచ్చినట్లు తెలియుచున్నది, (1) 1512 లో; (2) 1520 లో;
(3) 1536 లో; (4) 1541లో. 1512 లో బీజపూరు, గోలకొండ, అహమదనగరపు తురకరాజు లేకేభవించి కృష్ణను
దాటిరి. వారిని కృష్ణరాయలు చిరుగబాడిచి తరిమెను. ఇచ్చట బరీదు లేడు. ఆకాలమున సవాకు బరీదుపట్ల
గొప్పనైరమండెను. కావున, అప్పుడు సవాబరీదులకు సఖ్యముకుదిరెనని తలచుట కవకాశములేదు. ముమిత్రులు
రంగస్వామి సరస్వతిగారు తమ “సోర్స్” లో కృష్ణరాయలచేత 1512 లో నిర్ణీతులైన తురకరాజులలో బరీదొ
కడని రాయవాచకమునం దున్నట్లు చెప్పుచున్నారు.

“There the three Muhammadan Sultans (Adil Shah of Bijapur, Kuibshah of Golkonda and Barid Shah of Bidar) had collected their troops, and crossing the river (Krishna), had fixed their camp on its southern bank, with 100,000 horse and a thou. sand elephants.” P. 112.

రామయ తిమ్మభూరమణుని కీర్తి
ధామమూ రెండవతరుణి లక్ష్మమ్మ

తిమ్మభూవరు నెరతిమ్మనరేంద్రు ౧౩౦
సమ్మదంబున గాంచె సౌభాగ్యమలర³⁵

రాయవాచకములో బరీమూ ప్రస్తావనయే కాన్పించదు. అందు బీజపుర, గోలకొండ, అహమద నగరరాజులే కృష్ణరాయలపైకి ఎత్తి యాతనిచే నిర్జితులయినట్లు చెప్పబడియున్నది. రాయవాచకము జెప్పినదానిని కృ. రా. వి. బలపరచుచున్నది.

“ఏదులవాహుడు” రహస్యముగా “గోలకొండకు నిజాముకాహునకు”, “జాబులంపించె.”

“అమూడిండ్లదునీలు నేకమగు సాహర్దంబుతో” కృష్ణరాయల నెదుర్కొనుటకు దగుప్రయత్నములు నేయుచుండిరట. తుదకు పై మూడిండ్లవాండ్రే కృష్ణరాయనిచే జయింపబడిరి. కృష్ణరాయచరిత్రకు మనకుగల యాధారములన్నియు నీసందర్భమున బరీదు ప్రస్తావననేయక మిన్నకుండగా శ్రీసరస్వతిగారు మాత్రము పై విధమున వ్రాయుట యేకాగ్రముచేతనో! సరస్వతిగారి యభిప్రాయమెట్లున్నను బరీదు 1512 లో తురకల మూకలలో గలసి కృష్ణరాయనిచే నిర్జింపబడలేదనుట నిక్కము. కావున అప్పలరాజు సవాబరీదుల నెదిర్చి 1512 లో మృతినందుట యసంభవము.

ఇక 1520 లో కృష్ణరాయలతో యుద్ధముచేసినది బీజపురపల్తా నొక్కడే. కాబట్టి బరీదు సవాతోగలిసి రాగా ఆతనినెదిర్చి యప్పలరాజు మరణించినా డనుట కవకాశములేదు.

1536 లో అచ్యుతరాయలు ప్రార్థింపగా అదిల్ షా విజయనగరమునకు వచ్చెనట. రాయ డాతనికి విశేష ధనము నిచ్చి తరలెనట. ఇదంతయు నిజముగాదనియు ఫెరిష్టాపెట్టిన చిక్కినియు మాయభిప్రాయము. ఒకవేళ ఫెరిష్టాచెప్పినదే నిజమైనను బాధకములేదు. విజయనగరమునకు వచ్చినది అదిల్ షా యొక్కడే. మఱి యుద్ధప్రసక్తియే కాన్పించదు. యుద్ధమే లేనప్పుడు అప్పలరాజు సవాబరీదుల నెదుర్చుటయు, మృతినందుటయు పాపగియుండెనని యూహించుటకు వీలులేదు.

మిగిలియుండునది 1542 ఒక్కటియే. వెంకటాద్రి I ని చంపి సలకము తిమ్మయ కణాటకు సింహాసనము నెక్కుటకు బ్రయత్నించెను. అరవీటివారిని పురస్కరించుకొని కణాటకుపు దొర లాతని కెదురుదిరిగిరి. ఈయవస్థయందు వాతడు తురకరాజుల సాయముకోరెను. నాలుగిండ్లవారును స్వస్థైర్యములతో గూడ విజయనగరమునకువచ్చిరి. “ఈవర్తమానమును చారులపల్ల అసలకతిమ్మయ్య విని తనకు సహాయనిమిత్తము కుతువువహా! పరీమహహా! నిజాంవహా! అల్లి అడల్వహా! వీరు మొదలైనవారికి మీరు చతురంగబలసమేతులై నస్తే యీరాజ్యంయూవత్తు మీస్వాధీనం చేస్తానని జాబులువ్రాయించి పంపించెను; వారుకు వచ్చిరి. యుద్ధమున సలకము తిమ్మయ్య మడిసెను. ఇక తురకరాజులను నారినీమలకు దరుసువలసినపని మిగిలియుండెను, నిజాముకాహుని దరుముటకు హండే హనుమప్పనాయు డాతనిపైకి గొప్పస్థైర్యముతో బంపబడెను. “రామరాయలవారు కొంతస్థైర్యముతో మరుకుకాహా మీదికిన్ని, తిరుమల రాయలవారు కొంతస్థైర్యముతో పరీమహహా మీదికిన్నిపోయి, అఘోరయుద్ధము నేయగా పాదుషహాలు యుద్ధరంగమునందు నిలువలేక పలాయితులైరి.” (సోర్సస్ ఫులులు 180-181.) ఇచ్చట అదిల్ షా యేమయ్యెనో తెల్పబడలేదు. ఒకవేళ బరీమతోగూడ నతనిగూడ తిరుమలరాయలెదిర్చి తరిమెనేమో. ఈసందర్భముననే వైయప్పలరాజు మడిసియుండవచ్చును. ఇది మాయూహ. నిజము భావిపరిశ్రమ మూలమున బయల్పడవలసియున్నది.

85. వీరివి శాసనములు కలవు. చూడు: సాం. పా. పీఠిక.

ఆపాధివాత్తము సన్ధాంగలక్ష్మీ	ననునట్టి నలుపుర నాత్మసంభవులు	౧౪౦
గోపమాంబిక సతి గుణనిధానంబు	గని రిందువంశంబు ఘనతకునెక్కె. ³⁶	
గోపమాంబయు తిమ్మకుంభినీశుండు	శూరుండు భూషితసోమ వంశుండు	
నేపైస భక్తిలక్ష్మీశుబూజించి	ధీరతహేమాద్రి తిరుమల సృజతి.	౧౩౫
మహిమతో దిరుమలమనుజ నాథుండు	* * * *	
విహితదిగ్విజయుండు విట్టలేశ్వరుడు	అతనికి నవరజుం డతులవైభవుడు	
రాజిల్లు చినతిమ్మరాజేంద్ర నీవు	జితవై రివిట్టలక్ష్మీతినాయకుండు. ³⁷	౧౪౫
తేజంబుగల పాపతిమ్మ భూపతియు	సరిన్మపుల్ ప్రజలును జయవెట్టచంద్ర	

౩6. యాదవాభ్యుదయవ్యాఖ్యలో (సార్వస్వం: సరస్వతి) —

■ మంశే మహతి సుధాంశోః పాణ్డుగుతప్రవరచరితపరిపూతే
ఆసీ దపారమహిమా మహీశ్వరో రామనాజయితి.
ఉదపాది తిమ్మస్తతో మృధేరినసుధామయాన్మణిరాజః;
హృదయంగమం మురారే యశామలం చక్రే ప్రభేవ గోపీదేవీ.

* * * *

ఆరాధ్యవేంకటేశ్వర మలభత లోకోత్తరాకా పుత్రాకా
తేషు మహలేషు జయతి త్రిదివాధీతేషు పద్మ బంధురిం
శ్రీచిన్నతిమ్మరాజః ప్రతాపనీరాజితక్షమావలయః. ■

37. విట్టలదేవమహారాయలు గొప్పసేనాని. ద్వి. బా. భా. లో చిన్నతిమ్మరాజువని వర్ణించిన విజయమురీత నివళిపూడ చెప్పవలయును. వీలన, సదాశివరాయలను విద్యానగరసింహాసనముపై గూర్చుండజేర్చిన విమ్మట చక్రవర్తి యధికారమును దిరస్కరించుచుండిన దక్షిణరాజులను మొత్తుటకు వార్తవముగ కణాకటాధీశ్వరుడని పిలువదగిన యళియరామరాజుక్రీ. శ. 1512-3 లో విట్టలరాయలను సర్వనైన్యాధిపతినిగ నియమించి దక్షిణదేశమున కంపెను. చంద్రగిరిరాజ్యము నేలుచున్న చిన్నతిమ్మరా జాతనిగలసిపోయి దక్షిణదేశమునందలి కయ్యములలో బాల్సానెను. ఈవిట్టలునిప్రతాపము పద్య బా. భా. లో నిట్లు వర్ణింపబడియున్నది:—

సీ. కటకాఖ్యోటకస్థకరటిరాడ్గజఘటాసంభూతమదభరస్తంభకంబు
పాండ్యధూమిభృత్సభాసభాజితభటోద్ధటభూబలగర్వభంజకంబు
మఖ్ఖామహాదుర్గతుఖ్ఖారపతి వపుస్తాయివేపధుసముద్ధానదంబు
ధిల్లిపురాధీశపల్లవోష్ఠీభావి విప్రలాభకదాభయప్రదంబు
రామనరనాథ తిమ్మభూరమణపుత్ర, విట్టలేశాభిధాన పృథ్వీశత్ర
ధాటికాగింధి సంధ్రమధ్వనితపటహా, గణసముత్థిత ధణానాంధారవంబు.

ఈపద్యము ప్రథమపాదము ఇంచుక గమనింపదగ్గది. దానిచిల్ల విట్టలదేవరాయలు కటకమును పేరుగల కోట ను ముట్టడించినట్లు తెలియుచున్నది. ఒక కృష్ణరాయలకాలమునందుదపప్ర మనకు చెలిసినంతముట్టు కర్ణాటకనైన్యము

గిరి ముఖ్యదుర్గముల్ గినిసి కైకొంటి.³⁸

నిలిచి వెంటాడి తా నెమ్మెలు దిరుగు

ఖిలశత్రురాజమృగశ్రేణిమీద

(శ్రీ)రంగనాథుని సిరి నిల్వజేసి

తారసి పలుదుర్మదాంధుల నణచి

నాగూరుగైకొని నవమహాత్మికముల

౧౫౦

లెప్పుడున్న కలకమును ముట్టించి యుండలేదు. కృష్ణరాయని కలింగ దండయాత్రలో అవుకువారు బాల్గానిరని కృ. రా. వి. బల్కుచున్నది గదా. ఈదండయాత్రలోనే రాయలు కలకమును గాల్చెనని అల్లసానిపెద్దన్నగారు చెప్పుచున్నారు. అయితే డాక్టరు కృష్ణస్వామి అశ్వంగారు పెద్దన్నగారు చెప్పినది నిజముగాదనుచున్నారు. “తొలుదొల్ల నుదయాద్రిశిలదాకితీండ్రించు” అను మనుచరిత్రపద్యములోని “కలకపురిగాల్చె” అనుమాట పద్యమున కంగమైన రూపకాలంకారమును సంపూర్ణముగ బోధించుటకై పెద్దన్నగారు కల్పించిరట! కృష్ణరాయలు నిజముగ కలకపురిని కాల్చలేదట. చూడుడు:—

‘This historically simple settlement has, however, been complicated by a couple of verses from Peddana’s Manucharitra which in high poetical language describes Krishna’s valour as a fire set aflame by the conquest of Udayagiri. This grows on increasing till it had grown up to a conflagration at Pottanura and reduced Oddadi to ashes. The heat of his great comet fire made Katak too hot for the Gajapati to remain any longer there, and drove him to the shelter of the Vindhya. This merely poetical statement beautiful as poetry, and as close to facts as poetry can be to history, has been laid hold of by Rai Sahib H. Krishna Sastry to warrant another invasion of Orissa, or at least a continuation of the one which actually terminated at Simhadri-Pottanura on the farther frontiers of the Vizagapatam District.....On general considerations, it seems extremely unlikely.....Setting fire to her father’s capital is by no means the best way of wooing the Gajapati’s daughter.’ (The Yet Remembered Ruler, R. 17).

పై మనుచరిత్రలోని పద్యములో పర్లితవిషయములన్నియు చారిత్రాత్మకములట “కలకపురిగాల్చె” నన్నది; కల్పనయట! తమకీర్తిమునచ్చినది చరిత్రాత్మకములు. తక్కినవి కట్టుకథలు. పద్య బా. భా.లో నుంచి పైనుదాహరించినపద్యము విట్టలరాయలు కలకమును ముట్టించినని చెప్పుచున్నది. కృష్ణరాయల కాలముననే విద్యానగర సైన్యములు కలకమును ముట్టించుట కవకాశముండెను. కర్ణాటక సైన్యములు కలకపురిని ముట్టించినని మనుచరిత్ర, పద్య బా. భా. లు రుజువుచేయుచున్నవి.

౪8. చంద్రగిరిదుర్గము అనాదిగా విజయనగరపురాజులది. ఈచివరితమ్మరాజు శ్రీ. శ. 1542 సంవత్సరమున సహానిరాయలవారితరపున చంద్రగిరిరాజ్యమును బాలించుచుండెను. అచ్యుతరాయల కాలమున చంద్రగిరిదుర్గమును, రాజ్యమును విజయనగర సింహాసనమునకు అణగుచుకొన్నాడెను. అచ్యుతరాయలు శ్రీ. శ. 1541 లో మృతినొందెను. తరువాత అతనిపుత్రుడు వెంకటరాయలు I, సింహాసనమునధిష్టించి ఆరునెలలు రాజ్యముచేసి పరమపదించెను. అప్పుడు సలకముతిమ్మయ రాజ్యము నాక్రమించ బ్రయత్నించి దిక్షిణదేశమున నొకగొప్పవిప్లవముగలుగజేసెను. ఈతిమ్మయకు ప్రతిపక్షులు అలియరాయలు, యజ్ఞతిమ్మరాయలు మొదలగువారు. వారిపక్షమువాడే మనచివరి తమ్మరాజు. కావున నీతకు శ్రీ. శ. 1542 పూర్వము చంద్రగిరిదుర్గమును బట్టుకొనినది సలకము తిమ్మయకడ నుండియో లేక అతనియనుచరులకడనుండియో అయియుండవలయును.

ద్యౌగంబు బెట్టితితనియ నధులకు.³⁹

గలమహీపతులచే గప్పంబుగొంటి.

పరుమత లగ్గులు వట్టించి బోన

శరణన్నయాపాండ్యజననాథు⁴² రాజ్య

గిరి గొంటి వుప్పొంగి కీర్తి దైవార⁴⁰

నగిగి వరినిస్తుతునితేసి పాలించి తధిశ.

తలచినయంతలో దన్నరసునాట⁴¹

బెడిదంబుగల బెట్టుపెరమాళిమదము⁴³ ౧౬౦

39. చినతిమ్మరాజు పలుదుర్మహంధుల నణచి నాగూరు కైకొని, క్రొంగనాథునిసిరిని నిల్వబెట్టెనట. రంగనాథునిసిరిని హరింపబ్రతుకున్న మనేయచుండిన వారెవ్వరు? క్రైస్తవులు. వీరు పరవశాతివారు. ముత్యపు చిప్పలను సమద్రమునుండి దేవితెచ్చుట వారివృత్తి. వీరికి సహాయము బుడవకీమలు హిరాసు ఘాదిరిట్లనుచున్నాడు:

"The Franciscan Friars, who from the beginning were established at St. Thome and at Negapatam, caused several Hindu temples to be desecrated, and idols destroyed, building in their stead many Christian Churches and Chapels. In the year 1542, they had built at Negapatam two churches, one dedicated to St. Francis and the other to Nossa Senharada Sonde, and about three thousand people embraced the Catholic Faith. The Jesuits who came shortly after followed the example of the Franciscans." (Atavidu Dynasty, p. 67).

నాగూరు-(నాగపట్టణం)లోని రంగనాథునిసిరిని కైక్రైస్తవులు పోచుకొన బ్రయత్నించగా, విట్టలరాయ డును, చినతిమ్మరాయనను వారినినిర్జించి, వారియొద్దనున్న నవమాక్రైస్తవులను గొల్లకొట్టివెట్టున్నది.

40. ఈకోడుదగ్గర నిట్టిపేరుగల ప్రదేశ మొక్కటి యున్నట్లు తెలియుచున్నది.

41. తన్నరసునాటి ఆనవాలు ఇంకను తెలియలేదు.

42. శరణన్నపాండ్య జననాథుడు విశ్వనాథనాయకుడు. ఇతనియధికారమునకు బ్రబలులగు శత్రువులవల్ల అంత రాయముకలుగునట్లుండెను. వారు ఇరుదెగలవారు. (1) తిరునెల్వేలినుంపలమును బాలించుచున్న పాండ్యరాజులు. వీరు అయిదుగురు. వీరిముఖ్యస్థానము తెంకాళి. (2) తూర్పునముద్రతీర్థ్రామములయందు పరవశాతివారు నివసించు చుండిరి. సమద్రమునుండి ముత్యపుచిప్పలను దేవితెచ్చుట వీరిమలవృత్తి. వీరికిని లబ్ధిలగును వైరముసాడమెను. ఆప్పుడు మధుర నాయకులు బెట్టలపక్ష మవలంబించిరి. స్వగతుకాక మై పరవలు పోర్చుగీసువారి మరువుజొచ్చి క్రైస్తవ మత మవలంబించిరి. తదాకభ్యము వారు మధుర నాయకునికి లొంగియుండరైరి. కప్పముగట్టనిరాకరించిరి. పోర్చుగీసువారు వారికి సాయముజేయుచుండుటవల్ల, మధుర నాయకులకు వారిని స్వాధీనపఱచుకొనుటకు సాధ్యము గాదాయెను. కాబట్టి విశ్వనాథనాయకుడు శత్రుసంహారకార్యము దనయేలిక నాశ్రయించవలసినవైనను.

43. ఈబెట్టుపెరమాళిపరో నిర్ధారణచేసి చెప్పుటకువీలులేదు. తెంకాళి పాండ్యరాజులకు పెరుమాళ్ అని పేరుండెడిది. చిన్నతిమ్మని యెలుగోలుమూలచే నిర్మింపజేసిన బెట్టుపెరమాళ్లు విశ్వనాథనాయకుని శత్రులగు తెంకాళి పాండ్యులలో నొక్కఁడుగా నుండవచ్చును. కర్ణాటకపునేనాధిపతి "బెట్టుహల్" అనువాదొకడన్నట్లు ఆకాలపు పోర్చుగీసులేఖలు చెల్పుచున్నవి. హిరాసుఘాదిరి "బెట్టుమాల్" అనునది పోర్చుగీసువారు విట్టలరాయలకు నెట్టిన కేరణుచుచున్నాడు. ఇదిసారబాటు. చిన్నతిమ్మనిచే నిర్మింపజేయిన బెట్టుపెరమాళ్లు విజయనగర సైన్యములగలసి. తిరునెల్ రాజ్యముపైకి నడిచెను. పోర్చుగీసు లేఖలలోని "బెట్టుహల్" బెట్టు పెరమాళిగాని యన్యథాగాడని మాయభిప్రాయము.

ముడిగించి తెలగొలుమాకలచేత.

పంచతిరుపతుల దర్పంబులుచెచ్చి⁴⁴

పంచబంగళమై పరగంగజేసి

శరణన్న తిరుపతి జక్కగా నిలిపి

తెరుదుగా మున్నటియట్లురాజ్యమున.⁴⁵ ౧౬౫

తోవాళఘట్టాఖ్యనర్గంబు దాటి⁴⁶

సావి జేరి యనంతతయను నేవించి

అక్షీణగతి నిల్చి తాకన్నెకుమరి

దక్షిణాశాజయస్తంభంబుమెఱయ.⁴⁷

రణసమాగమవైరి రాజశామూల ౧౭౦

గణకంఠనవరక్త కణసిక్తమైన

యడిదంబు గడిగితి వంబోధిలోన.

* * * *

[యీ చినతిమ్మరాజేంద్ర చంద్రముని

రాచర్కమేరికి బ్రణుతింప దరమె

ధీరులు కేరళతిరువడి పాండ్య

చేరచోళాధిక షీతిసాధవరులు

* * * *

తెలివిమీరగ జనతిమ్మభూపాలు

కొలుపువేళల గాచికొని యుందురధి

శ్రీరాఘవుడు దక్షిణదిగంతమున

నానాధిమున్న శౌర్యము పెంపు నెఱసి

పాలస్త్యలంకలో పట్టంబుగట్టి

యాశీలనిల్పలేదయ్యె దిరువడి,

పడపడి యారామభద్రుడే తనదు

కొదువదీర్చుటకునై గొబ్బనమరల

చినతిమ్మనృపతియై సిరిమించబట్టి

ఘనతనిద్దిశయ్యె గ్రమ్మరగెలిచి

బలిమిమై దిరువడి బట్టంబుగట్టె.

* * * *

44. పంచతిరుపతులు అనగా తిరువడిరాజ్యములోని అయిదుభాగములని యర్థము చేసినవలయును. సదాశివరాయని కృష్ణాపురంతామ్రశాసనంలో (Ep. Ind. IX, p. 341) "deprived the insolent king of Tiruvadi rajya of the seven parts of his kingdom." అని తిరువడిరాజ్యమునకు యేడుభాగములున్నట్లు చెప్పబడియుండ, యిచ్చుల పంచతిరుపతులని చెప్పియుండుటకు గతమెద్దియో?

45. మొదట ఎదిరించినను విట్టల-చినతిమ్మరాజులధాటికి ఓర్పుకొనజాలక తిరువడిరాజు లొంగిపోయెను. ఇతనిపేరు ఉణ్ణికేరళవర్మ. విట్టలరాయనితో సంధిజేసుకొన బ్రయత్నముజేసెను; సంధికురుక పూర్వమే క్రీ. శ. 1516 లో యితడు మృతినందెను. ఇతనికి పిమ్మట తిరువడిరాజ్యపీఠము నెక్కినవాడు-ధూతలవీరుడు విట్టలనితో సంధి చేసుకొనెను. "The King of Travancore on the occasion went perhaps personally to Tinnevely to sign the treaty. By this treaty the district of Tinnevely was ceded for ever to Vijayanagara which in return agreed not to molest Travancore. (Heras: Aravidu Dynasty of Vijayanagar, p. 150).

46. ఈ దుర్గము పాండ్యదేశమునుండి తిరువడిరాజ్యమునకు బోవుమార్గమందలి అరవామొటికనును దగ్గర నున్నది. ఈ విషయము నాకెరుగించిన నామిత్రులు, పూర్వము తిరువాన్కూరు శాసనశాఖాధ్యక్షులుగ నుండిన శ్రీ. ఎ. యస్. రామనాథయ్యగారికి నాకృతజ్ఞతాపూర్వక వందనములను సమర్పించుకొను చున్నాడ.

47. ఇట్టి జయస్తంభమేదియు నచటలేదు. కన్యకుమరికి సమీపమందున్న సుచీంద్రము దేవాలయమునకు విట్టలరాయలు గోపురము గట్టించెనని సదరుదేవాలయములోని శాసనమొకటి తెల్పుచున్నది.

అమనుజేంద్రున కసమానశీల

శ్రీసదాశివరాయశేఖరమణికి

కామిని తిమ్మవారికామణి వెలసె.

భాసురసామ్రాజ్యపదవి నొసంగి

౨౦౦

వారి కెన్నగ గోన వసుధావరుండు

అమితకణ్ణాట రాజ్యస్థాపనాంకి

సారోన్నతుండు తిమ్మ జగతీవిభుండు.⁵¹

రమణియ్యుడగునట్టి రామభూతియు.⁵²

‘Timma’ are refer ing doubtless to Saliva Timma, the great minister of Krishna Deva.”
ఫెర్రిస్టాలో హిమ్రాజుకొడుకైన రామరాజు సాళువతియ్యరసుకుమారుడని నూయల్ నిర్ధారణచేసిరి. ఈ రామరాజు అలియరామరాజుని నూయల్ నమ్మకము. చూడుడు:

“Rama was the elder of the three brothers afterwards to become very famous. He and his brother Tirunala both married daughters of Krishna Deva Raya”. (Forgotten Empire, p 163-9).

నూయల్ భ్రమపడి యిట్లు వ్రాసెను. ఈభ్రమ ఫెర్రిస్టావ్రాతలవల్ల కలిగినది. ఫెర్రిస్టా కాస్త్రోక్తముగ తిన్నని నిష్పక్షపాతిమైన చరిత్రను వ్రాసెనని నమ్మి యాతనివ్రాతలనాధారము జేసుకొని అచ్యుతరాయల చరిత్రను తార్కాణము జేసియున్నాడు. అవిషయమును చర్చించుటకది నిదికాదు. ఇచ్చట అలియరామరాజుతండ్రి నూయలనుకొన్నట్లు సాళువతియ్యరాజు కాదనియు, శ్రీరంగరాజునియు, అతడు కృష్ణరాయలప్రధాని యనుట కేయాధారమును లేదనియు తెలుపుచున్నాము.

51. రా. రా. 228-232. రా. పీఠికలో శ్రీరంగరాజు పుత్రులలో ఓరు బేర్కొనబడలేదు. నర. భూ. పీఠిక 76-80, సాం. పా. పీఠిక, పరమ. యందును ఓరు బేర్కొనబడలేదు. ననుచ. పీఠిక 37-41. కోనరాజును, తిమ్మరాజును విఖ్యాతనిగడించిన ప్రసిద్ధపురుషులుగ గాన్పించరు.

52. ఆరవీటి రామభూపతి శ్రీరంగరాజు పుత్రులలో మేటి. రా. రా. 279-294. రా. పీఠిక 54, 55. నర. భూ. పీఠిక 82, 83, సాం. పా. పీఠిక, పరమ. పీఠిక. వసుచ. పీఠిక 43-48. ఇట్లు తరగ్రంథములయందె తనివరిత్ర కలదు. ద్వీ. బా. భా. వ్రాసి ముగించునప్పటికి, అలియరామరాజునివర్సిన ఘనకార్యము సలకము తిమ్మయనుజంపి, సదాశివరాయలను కర్ణాటకసామ్రాజ్యమున కభిషిక్తునిజేయుటయే. కావున అవిషయము మాత్రమింను బేర్కొనబడినది. మేమును అవిషయమును గూర్చి ఇతరగ్రంథములయందున్న సంగతిని చెప్పి విమించుచున్నాము. పద్య. బా. భా:—

ఉ. “ఏపున ద్రోహిభావము వహించిన సల్కయతిమ్మరాజు ద
త్వాపసహాయు సల్కయయ్యతంబుగ శౌర్యముపూర ద్రుంచి వి
ద్యాపురియందు చాలఘనుడయ్యె సదాశివరాయరాజ్య సం
స్థాపకుడై సిరంగవసుధావరరామనరేంద్రు డున్నతికై.”

నర. భూ:—

సీ. “ఖలు నతిద్రోహి సల్కయతిమ్మని హరించి సకలకర్ణాటరాజ్యంబునిలిపె”

రా. రా. 280: “సలకవిభుతిమ్మరాజునేనలను ద్రుంచినతి పెనుగొండ మటి గంకికోట కంద
నోలుపుర మాదనే నవలీల గలిచి-తొలుదొలుతరామన్యపతి దోర్బలము మెరసె.”

వసు చ:—

నీ. పట్టాభిషేకవివర్యయంబున బోలు పెడలిప్రియానుజుల్వెంటగొలువ
జిత్రమాటాభిఖ్య జెలగుపెన్దొండసాంద్ర హరిద్విపేంద్రనాదవనిజేరి
ఖలజనస్థానవాసుల బలువరపధించి మహిమ సలక ఖరస్మయ మడంచి
హరివీరభటు మహాద్ధతి నభి గంపింప దురమున గదిసిదద్దొహి దునిమి
యనఘతరపార్థి వేందిర నధిగమించి, సాధుకర్ణాట విభవసంస్థాపనంబు
పూని కరణాగతుల నెల్ల బ్రోచె రాము, డతడు నిజవరితంబు రామాయణముగ.

స్వ. మే. క:—

యః ఖడ్గైకసఖః సహానుజయగో నిగ్దకృత్య విద్యాపురాత్
లభ్యా నుత్తిరౌ సదాహమహిపాలం నిరాల మ్భవమ్
స్వామిద్రోహకృతః ప్రతీపనృపతిం నిర్జిత్య భద్రాసనే
కణాకటే భగవానివ ధ్రువమయం కీర్త్యాసహస్థాపయత్.

సాం. పా: రామరాజయొక్క ప్రత్యర్థి సలకం పిన తిమ్మయ్యయని తెలియచేయుచున్నది:

మ. మహి నెవ్వారెనసల్కరాజ చినతిమ్మయ్యైపకంతారుణాం
బుహవిశ్వేర్వార్యతాసి శిఖికిం బుష్పాయధస్నిగ్ధ ని
గ్రహసాభాగ్య పరంపరాపరిధికిం గర్జాటకై శ్వర్య
రవహణావార్య భుజద్వయాయధ పరివారుండు రామప్పకుట.

హంజే ఆనంతపురచరిత్ర:—

సలకం తిమ్మయ్య అనేవాడు రాజ్యం ఆరాజకమై బొక్కసం తనస్వాధీనంలో వున్నందున, చతురంగబ
లాన్ని పదిలమవుకొని, అల్లుండ్లయిన రామరాయ తిరుమలరాయలనుపట్టి చెరవుంచవలెనని యోచించెను. ఈన
ర్తమానమును వారు విని ఆదేశమును విడిచి పారిపోయి, పెనుగొండ సంస్థానములో సంచరించుచు కొంతనైస్యమును
కూర్చుకొని ఆదవానిచేరి, అక్కడ నాలుగునెలలు నివాసముచేసి, కందనూలు, గద్వాలు ప్రాంతములయందు మఱి
కొంతనైస్యమును (కూర్చుకొని) సలకనేని సమేతులై విద్యానగరంపై దండెత్తించిరి.....ఈసంగతి రామరాయ
తిరుమలరాయలువారు విని పట్టపగలు రణభేరివేయించి, యెదుటవున్న సలకముతిమ్మయ్య నేనమింపడి యుద్ధము
నేయగా, ఆసలకం తిమ్మయ్యనేన “వీడుగొల్ల; ధనవంతుడై సంస్థానమును ఆక్రమించవలెనని ప్రయత్నంచేసినాడు.
వీనికి సహాయముచేస్తే మనకు దైవసహాయము కానేర”దని తలంచి యుద్ధభూమిని తొలగిపోయినందున సలకం తి
మ్మయ్య ఆజగడంలో చిక్కి ప్రాణమువిడిచెను. (సోర్సన్. పుట 179-180.)

తాడిపత్రి కయిఫీయతు:—

“యరతిమ్మానాయుడు (పెమ్మసాని) ప్రభుత్వం చేస్తూవున్న కాలమందు శ్రీవిద్యానగర పట్టణమందు కృష్ణ
రాయలవారి అల్లుడైన అళియరామరాజుగారు రాజ్యంచేస్తూ వుండగా పూర్వము రాయలవారి జ్ఞాతులు రామరా
జులమీద ద్వేషించి రాజసింహాసనం నీకు అక్కరపనిలేదు అని బహుకా వుపద్రవం చాయవలెను అని ప్రయత్నం
చేస్తూవుండగా యీరామరాజులవానికి ప్రభుత్వము చేసేదానికి నిర్వాహకములేక విజయనగరపట్నం విడిచి ఖండి
కోటయేలే తిమ్మానాయుని ఆసరాకువచ్చి చేరినందున యీతిమ్మానాయునివారు చాలా భరవునాయిచ్చి నిలుపుకొని

ధృతిశాలియగునట్టి తిరుమలరాజు⁵³

ననుకుమారులు బుట్టిరాదీద్రసిద్ధి ౨౦౫

దితవైరి వెంకటాద్రిమహివరండు⁵⁴

మనుజనాథులబోలు మాన్యవర్తనులు

పుండిన కాలమందు యీవర్తమానమును విజయనగరములో వున్న రాయలవారి జ్ఞాతులువిని విస్తారము సైన్యముతో కూడావచ్చి యీఘండికోటలోవుండే తిమ్మానాయనితావుకు పెద్దచునుష్యులను పంపించి రామరాజును తమకు పట్టి యియ్యమని అడిగినందున యీతిమ్మానాయడు చెప్పినది. మా ఆనరాకు వచ్చినవారిని మేము పట్టియిచ్చేదలేదు. మీతో యుద్ధముచేసేము. అని చుట్టూవున్న పాళెగాలడ్లవగై రామందిని గూర్చి సైన్యం స్తామంజేసుకొని యీ అలియరామరాజులవారితో కూడా యీ గ్రామానికి మూడుక్రోసులమీద పశ్చిమానయుద్ధంచేసి కోమలివద్ద వారిసైన్యము విరిచిపోయినందున వెంబడించి రామరాజువారు, తిమ్మానాయనివారున్న విజయనగర పట్నానకుపోయి అక్కడవున్న సలకముతిమ్మన్న వగైరావారిని హతంచేసి శత్రుభయం లేకుండా అయినందున తదారభ్య రామరాజులవారు రాజ్యభాగంచెస్తూ యీతిమ్మానాయణివారికి నేకద్రవ్యంయిచ్చి" (L. R. vol. 12, p 213.) నడిమిదొడ్డిపాళెయగాండ్లకయ్యియ్యో :—

“కృష్ణరాయలవారు అస్తమించిన వెనుక) రాయలవారి భార్య తిరుమలాదేవి అనేవారికి వొకకుమార్తెవుండగా ఆచిన్నదాన్ని అల్లుడు రామరాయలవారికి యిచ్చి వివాహంచేసి తమదగ్గరవుండకొని వున్నందున అలియరామరాయలు అనేపేరువచ్చెను. ఈరామరాయలవారికి విజయనగరం పట్టాభిషేకం నేయవలెననే యత్నములోవుండగా సలకయ తిమ్మడు అనేవాడు కృష్ణరాయల బొక్కన బంధారాలమీదవుండెను. గనుక రామరాయలవారికి పట్టాభిషేకంచేసేది తనకుసరిపడక లోగాలోగానే కొంతపదార్థం సాగించి తానువెళ్లిపోయి ఫాజుబండిచేసి అలియరామరాయణ్ణి కొట్టివేయవలెనని విజయనగరానకు మామ దరహుచేయించి ఫాజుతోవస్తువుండగా యీవర్తమానం అలియ రామరాయలువిని మొహురుతీసుకొనిరాతో రాతువచ్చి పెనుగొండకు దాఖలుఅయి అక్కడినుండి పెమ్మసాని తిమ్మానాయణ్ణి, హండివారిని, మెసాపెద్దనాయణ్ణి యింకాజహీరుదార్లకు శిఖాప్రతాపపంపించి మీమీ యావత్సమంతా కూడా యెకాయెకీవచ్చేదని వ్రాయించివున్నందున అదేప్రకారముగా సలకమైనవారితో కూడా మెసాపెద్దప్పనాయడు పోయినంతలోగా రామరాయలవారు సలకయ తిమ్మనిదుర్మార్గాలు అందరికి చెప్పి తరతరాలనుంచీ మీరు స్వామికార్యములో బహుకామెహన్ను తుచేసి కష్టపడి సకల బహుమానాలు చిరుదులు సంపాదించుకొన్నారు. ఇపుడున్న యీ కార్యం నిర్వాహకంచేసి శత్రుఖండనచేస్తే రాయనా మీకు విశేషించి చిరుదులు బహుమానాలు యిప్పిస్తున్నామని చెప్పి సలకయ తిమ్మయివుండే లూర్వోత్తిరము వాడు యక్కడవుండేది, ఫాజువుండేరీతి మందర యేతట్టు సాగివచ్చేసంగతి తెలుసుకొని వచ్చేవారుయ్యరు చాతమితహాకీకు వర్తమానంవచ్చేటందుకు చోరుహర కార్లను పంపించుచునగా అప్పుడు మెసాపెద్దనాయడు మందుపడి తహాకీకు ఖబరు నేను తెప్పిస్తున్నానని తాంబూలం తీసుకొని సలకయ తిమ్మని ఫాజులోనికి అంతరిగినవారిని పంపించి నిజానం వర్తమానం తెప్పించి యావత్సమజను వెంటతీసుకొని ఘండికోటవారు సొన్నలాపురంహండి హనుమప్పనాయడు మెసాపెద్దప్పనాయడు తన జమియ్యతుతో ఫాజు నడిపించి రాతోరాతు ఆదవానికివచ్చి పుత్తరభాగం తుంగభద్రాతీరమందు సలకం తిమ్మని ఫాజుమీద చప్పాబడి సరికి హతాహతంచేసినందున హతశేషులైన ఫాజుతో సలకయ తిమ్మడు పారిపోతూవుండగా పెమ్మసానివారు హండివారు మెసావారూ యీమగ్గురు ఖాసాగ్రాలు వేసుకొనిపోయి సలకయతిమ్మణ్ణి శిరచ్ఛేదనంచేసి ఝాండాకుకట్టి ...” (L. R. 39, p. 16.) ఈపానేటిని నావచూపి, వ్రాసియిచ్చిన నామిత్రులు మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారికి కృతజ్ఞుడను.

53. రా. రా. 284-287; పరసు. శీతక; నర.భూ. 84; సాం.పా. శీతక; వసు చ. శీతక. 49, 55-52; శీతక 69.

54. రా.రా. 265-67; పరసు. శీతక; నర.భూ. 85-88; సాం.పా. శీతక; వసు చ. శీతక 51-53; రా. శీతక 74.

తెలివొంద లక్కమదేవి సంతాన
మెలమితో నీరీతి నెఱిగిపేర్కొంటి
ఘనశౌర్యుడయిన బుక్కయరామన్యపతి
కనువొందనింక మూడవపత్నియైన ౨౧౦
రంగమాంబికి విరాజితయైన
సంగతనంతాన సంపద వినుము.

■ రామన్యపతిరంగాంబకు మూర్తి
ధారుణీశుడు రంగధరణీవిభండు
నొదివిరి వారిలో నురుసత్యనిష్ఠ ౨౧౧
ముదితచిత్తుండైన మూర్తిరాజునకు
అంగనయైన కీమాంబకు గీర్తి
యంగలించినపుత్రు లౌభశేసుండు
పాంచాలుడును రామపార్థినకృష్ణు
లంచుతుండగు సింగరయ్య విట్టలుడు ౨౨౦
అనువార లార్గు రాహవధనంజయులు
జనియించి రెండు వంశము గొనసాగ⁵⁵
కమనీయ కీర్తి బుక్కయరామన్యపుని
యమలనుదేవుల కభినుతిసేయ
వినుతుండు జగ్గభూవిభుడు శ్రీరంగ ౨౨౧
మనుజేంద్రుడును నా గుమారులై రందు
దీపించు జగ్గపార్థివుడు వోబాంబ
జేపట్టి భక్తిలక్ష్మీనాథు గొలిచి

హరిబోలు సుతులు రంగయ్యరామయ్య
నరనుతుండగు జగన్నాథుండు మరియు ౨౩౦
నొనరంగ గృష్ణప్రయును ననువారి
గనిరట్టి జగ్గభూకాంతు సోదరుడు.
శ్రీరంగవిభు డతి శ్రీరంగమాంబ
గూరిమిమెఱయ గైకొని పుణ్యవశత
తిమ్మయరామపార్థివు నప్పన్యపతి ౨౩౧
నమ్మతగుణుడైన జగ్గభూవిభుని
శ్రీరంగరాజును శ్రీయూభశేసు
గోరి కాంచె నృపాలగుణనమన్వితుల
యివ్విధంబున జాల నెన్నికకెక్కి
యివ్వసుంధర నెల్ల నేపార నిండి ౨౪౦
యున్న మీకులమున నున్నతికెక్కి -
వన్నియగాంచిన వసుధేశమణుల
జెప్పితి.....”⁵⁶ ౨౪౩

* * * *

చ. “అరుదుగ శాలివాహనశకాబ్దము లెన్న
నిధానతర్కసా, గర శశిసంఖ్యచే వెలయ
గల్గున్ల వంగ మనంగ మించున, స్మరమున⁵⁷
బల్కె దిమ్మనసుధావతికి గవి సార్వభౌ
ముడీ⁵⁸, హరిహిత బాలభాగవత హరిపద
ద్విపద ప్రబంధము.”

55. చూడుడు: సాం. పా. పీఠిక.

56. చూడుడు: సాం. పా. పీఠిక.

57. శా. శకం 1469, అనగా క్రీ. శ. 1547.

58. దోనేరు కోనేరునాథుడు. “యోగ్రామనకు (కమలాపురం తా|| కోమారునకు) యాకాన్యం పశుపదపు దూరమున యర్రగుంట్ల అగ్రేగ్రామం దోనూరి కోనయ్యగారికి యీనంద్యాలనారసింహరాజుగారే ధారాగ్రహీతంగా యిచ్చిరి. యందుకు దాఖలా యీ యర్రగుంట్లగ్రామంయొక్క పాలిమెరచెతుడికొక్కలయందు వెలయ వామనముద్రలు రాతిపైన చక్కి దిగువ దోనూరి కోనయ్యగారి అగ్రహారం యొర్రగుంట్ల అని ఆసాలిమేర రెండు యేగ్రామం కలుస్తూవున్నదో ■ గ్రామం పేరున్న వ్రాసినారు. యాదోనూరు కోనయ్య అనే బ్రాంహ్మణుడే బాల భాగవతం అనే ప్రాకృతగ్రంథం చేసినాడు. అందులో ఆరవేటి బుక్కయరామ ప్రకరణంలో తద్వంశీకులయిన సంద్యాలరాజులవంశావళి వున్నది.” (L. R. vol. 33, p. 244)

ఆబూపర్వత శిఖరము భారతదేశమునందు గల ముఖ్యపవిత్రస్థలములలో నొకటి. హిందువులకు వారణాసి, బరీహన్, ఎంత పూజనీయములో, గయ తొడ్డుల కెంత పూజనీయమో, ఆబూపర్వతము జైనుల కంత పూజనీయము. సిద్ధా రాజప్రతినిధికి ఎంత యాహ్లాదమునిచ్చునో, ఉదకమండలము చెన్నపురి రాజధానిప్రజల కెంత యాహ్లాదము నిచ్చునో, ఆబూపర్వతము రాజపుటానా ప్రజల కంత యాహ్లాదము నిచ్చుచున్నది. అజంతా బౌద్ధులు ఎట్లు పూర్వభారతశిల్పకళావిభూషితములో, బౌద్ధమహాత్మ ఎట్లు మౌళికకళావిభూషితమో, ఆబూపర్వతము అట్లు రాజపుత్రచిత్రకళావిభూషితమై విరాజిల్లుచున్నది. ఆబూ శిఖరము ప్రపంచయాత్రికుల నాకర్షించు స్థలములలో నొకటియై ప్రతిదేశమునుండి వేలవేల యాత్రికుల నాకర్షించుచున్నది. ఆబూశిఖరము ౪,౫౦౦ అడుగుల యెత్తున సమశీతోష్ణస్థితియందున్న రాజపుటానాలోని పిరాయిసంఘానపు యాత్రస్థలము. రాజప్రతినిధిగారి ఏజంటు ఈ స్థలములోనే యుండును. బొంబాయి, బరోడా అండు సెంట్రలు ఇండియా రైల్వేలోనున్న ఆబూరోడ్డుస్టేషనులో యాత్రికుడు దిగి, ౧౭౪ మైళ్లు కొండరోడ్డుపై, ట్రాంకాయను గుర్రపుబండిపై ౨౪ గంటల కాలము ప్రయాణముచేసిన ఈశిఖరమును చేరును. యాత్రికుల నాదరించి, సుఖములను చేకూర్చు రాజపుటానా హోటలునందు బసచేయవచ్చును.

శిఖరముయొక్క ప్రకృతి శృంగారము కంటే అటనున్న శిల్పకళాసౌందర్యముతో వెలసియున్న జైను దేవాలయము యాత్రికుల మనస్సుల నధికముగా నాకర్షించును.

దిల్వారాలయములు

జైనులకు ముఖ్యతీర్థములలో మొదటిది దిల్వారాలయములు. దిల్వారాలయములు నాలుగున్న ౧౦౦ అడుగుల చతురములో నతిసుందరముగను, నైపుణ్యముగ నుండచే శిల్పపాసనాపరల నాకర్షించును. ఆలయ ములన్నియు చలువరాతితో నిర్మింపబడినవి ప్రతిరాయి మూలయు నాజాకయినచేతిపనులచే నలంకరింపబడి ఎంతగుంది సుప్రసిద్ధశిల్పాలు ఎంతకాలము, ఎంతవ్యయము చేసిరో యీ నిర్మాణములకు నాశ్చర్యముజనింపకమానదు.

ఆదినాథ ఆలయము

నాలుగింటిలో ముఖ్యమయినది ఆదినాథాలయము. దీనిని క్రీ. శ. ౧౦౩౨ సం॥మున గుజరాతు వైస్ రాయగనున్న జైనులభక్తు డగు విమలవక్త గుమరు ౧౮౫, ౬౦౦, ౧౦౦, రూపాయలు చెచ్చించి ౧౪ వత్సరములలో నిర్మింపజేసెను. ఈ యాలయపు గోపురము యొక్క సుందరశిల్పము వర్ణింప శక్యముగాదు ఆలయము లోనున్న ఆదినాథతీర్థకారుని విగ్రహమును, అలంకార శిల్పమును చూచి ప్రేక్షికులు విస్మయాత్ములగుదురు.

నేమ్నాథ ఆలయము

గుజరాతురాజయొక్క మంత్రులును, సోదరులు నగు వస్తుపాలు, లేజపాలు అనువారు క్రీ. శ. ౧౨౩౧ తీర్థకార నేమ్నాథ అత్యంతగ నీ ఆలయమును నిర్మింప జేసిరి. దీని గోపురమున కమలాకృతిని చలువరాతితో శృంగారములు, నేత్రానందశరములు నగు ననేకచిత్రము లునుకాననగును. ప్రతిఆలయపుటావరణములోను అందము లగు చిన్నగుదులు తీర్థకారుల విగ్రహములచే నలంకరింప బడి శోభాయమానముగ నుండును.

పీటిలో ముఖ్యము హాథీఖానా. ఇందు చలువరాతి తో ౧౦ ఏనుగుల విగ్రహములు వాటి యలంకారము లతో చెక్కబడియున్నవి.

నక్కిసాగరము

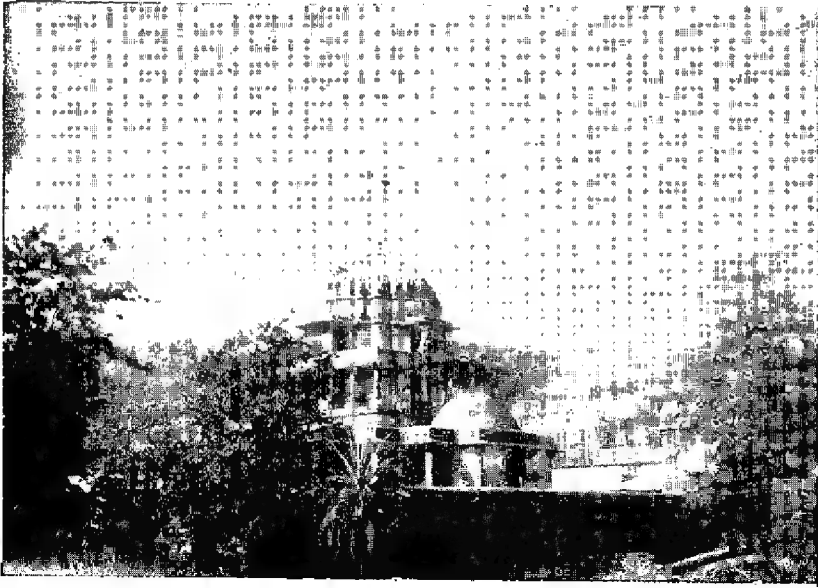
దేవనిర్మితమనవకు యీ నక్కిసాగరము ఆబూ పర్వతముయొక్క సౌందర్యమును యిసుమిడి చేయుచున్నది.

గోముఖి

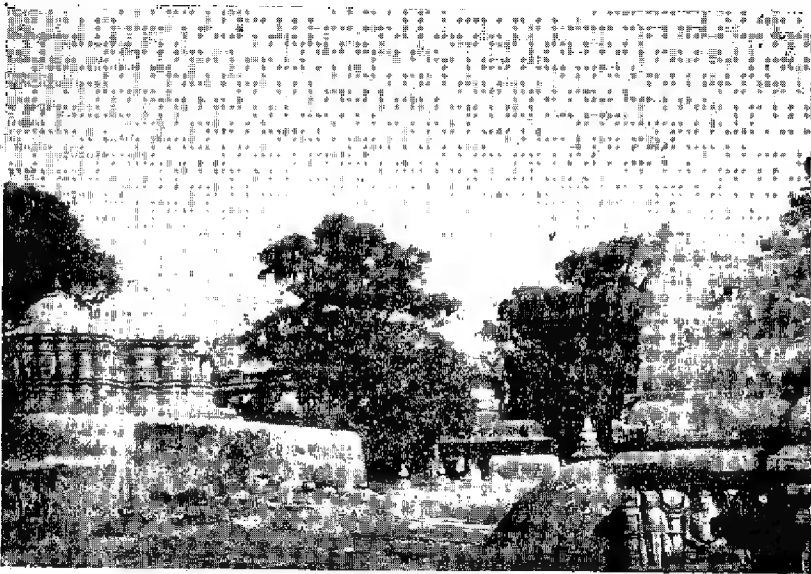
హిందూ పురాణ ప్రసిద్ధమయిన వసిష్టాలయమును, చలువరాతితో చెక్కబడిన గోముఖమునుండి సదా ప్రవహించు చిన్నయూటయు నీ శిఖరమునకు వచ్చె తెచ్చుచున్నది.

ఈపర్వతశిఖరమున ఒకదినము ఉపవసించిన పాప విమోచనమగుననియు, యొకవత్సరము తపస్సుచేసిన మహా యోగియగుననియు నెంచి, హిందూసన్న్యాసికులు, బౌద్ధ భిక్షుకులు, జైనయాత్రికులు, శిల్పసౌందర్య పిపాసువులు నేటిట నాశిఖరోపరిభాగముల తమ యాశ్చిత్తారముల పొందుచున్నారు. ఆంగ్ల లీపర్వతశిఖరమును దర్శించి ఈస్తితార్థముల బడయుదురుగాక!

ఆ బూ వ ర్వ త చి త్ర ము లు*

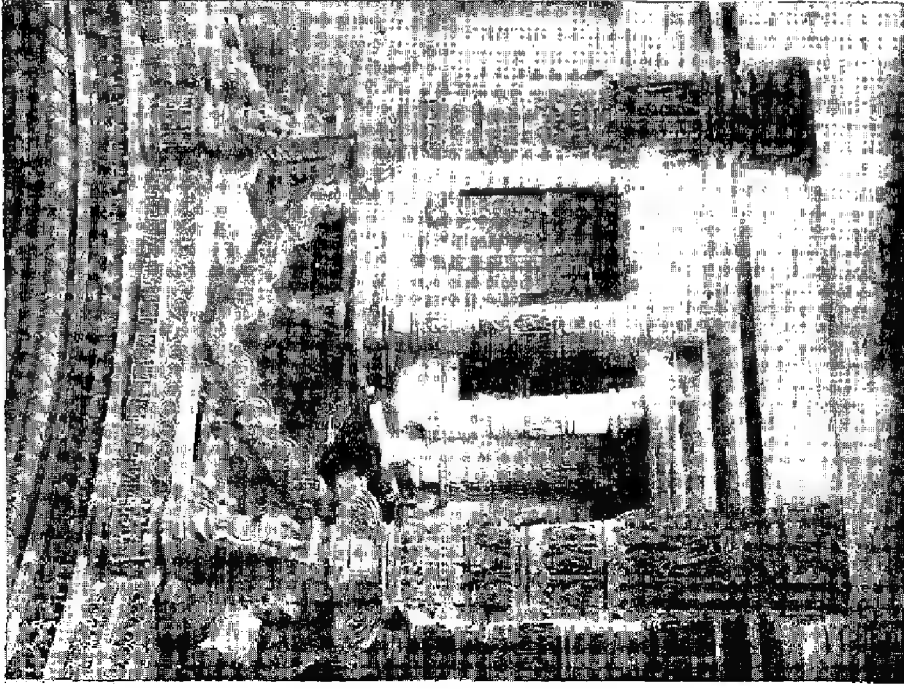


౧. ఆ బూ వ ర్వ త ము పై నున్న 'దిల్వార' చలువ రాతి దేవాలయము—ఒక దృశ్యము

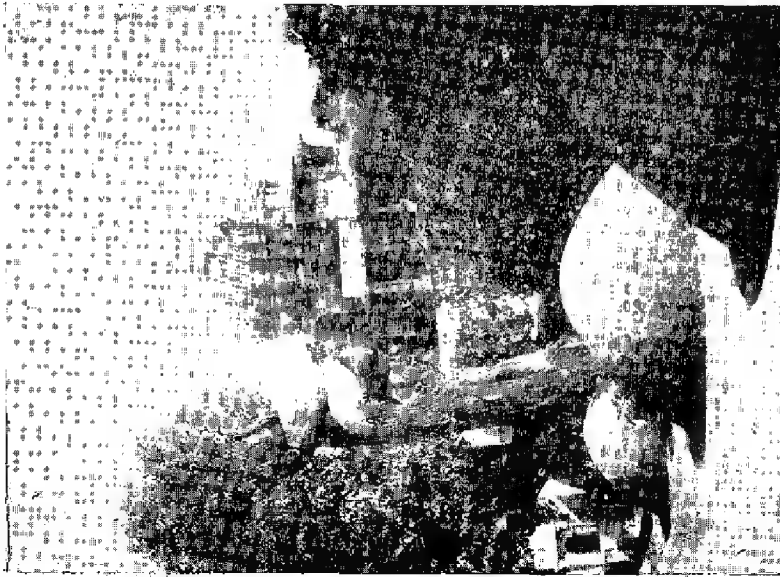


౨. ఆ బూ వ ర్వ త ము పై నున్న 'అచలఘరు కోట'—ప్రాచీనము. జైన దేవాలయములు

* ఈ చాయాచిత్రములు ౭. శ్రీ వి. ఆర్. చిత్రగారు తీసినవి.



ర. 'డిల్వార్' చలువరాతి దేవాలయమునందలి మంటపము, స్తంభములు, విలువంపుతో రణములు సందర శిల్పచిత్రములు గలవి



3. ఆఘోషరస్వతముపై నున్న 'డిల్వార్' చలువరాతి దేవాలయము; రెండవదృశ్యము

డాక్టరు డి. వి. సుబ్బారెడ్డిగారు

వీరు నెల్లూరివారు. వీరు జెనిటో యూరిసరీ
అండ్ స్కిన్నర్స్ వ్యాధు లను గూర్చి మంచి జ్ఞానమును
బడయుటకై ఇంగ్లాండుకు పోయి లండను ఎడిక్టబరో
లలో పెద్దపెద్ద డాక్టరులవద్ద ఎక్కువ సామర్థ్యమును సం
పాదించుకొని స్వదేశమును చేరిరి. వీరి ప్రత్యేకసామ
ర్థ్యములన ఆంధ్రదేశము లాభమును బడయున గాక.



శ్రీ డాక్టరు డి. వి. సుబ్బారెడ్డిగారు

బిచ్చగాడు

శ్రీ కర్ణ సాలెం కుటుంబశాస్త్రీగారు

శ్రో కరసము ననుభవించుచును జనులకు

కరుణారసము కలుగజేయు కవిని నీవు

నేటిభారతీయుల ప్రతినిధిని నీవు

సీదజీర్ణవస్తువు ను వనికల నడుమ

నవ్యభారతదుఃఖాంతనాటకమును

గాంచనగునోయి—

పిచ్చివానివలె నెయుండి బిచ్చగాడ

ఎదియొపాడెడవెపుడు; నీకదే విషాద

గీతి—మన కెల్ల జాతీయగీత మదియె.

క్లగూర గంజ



కోపము

ఒకప్పు డొక రాజు గొప్పపండిత సన్యాసిని తన గురువుగ చేసికొనెను. ఆ గురువునకు కోపమెక్కువ. వనసును స్వాధీనముజేసికొనక యాస్వామి తన యాక్రమమునకు గల బాహ్యచారముల నన్నిటిని క్రాస్త్రవిధిగ చేయుచుండెను.

ఒకనాడు ప్రాతఃకాలమున నాతడు గంగానదిలో స్నానముచేసి తిరిగి వచ్చుచుండగా నొక పాకిని యాతని ప్రక్కనుండి బోవుచుండెను. అపు డామెనీడ యీ రాజగురువుగారి పాదముల నంటెను. ఇంతటితోనే యీ సన్యాసి కమితమగుకోపము గలిగి తాను మైలపడెనను యావేళముతో సన్యాసి ననుజ్ఞానము సహ మరచి యా పాకి దానిని నానాదుర్భాషలాడెను. పాపమామే దూరమున నె నిలిచి క్రిందికి జూచుచుండెను.

“ఒదుర్భాగ్యురాలా, చండాలిని, నేనెవరో నీకు తెలియుట లేదా?” అని తుదకా గురువు తీవ్రముగ యడిగెను. కాని “చండాలిని” యను మాట పలుకుటతోడనే యామె మరింత దగ్గరగ రాజొచ్చెను. కోపముతో నిండియున్న యా సన్యాసి చేయి పట్టుకొని యామె “ఎన్నార్లకు నా నాధుని కలుగుకొంటి” అని కాగలింపుకొనెను. అవట నున్నవారంద రామె సాహసమున కచ్చెరువందుచు నా సన్యాసిని విడిపించుట కెంతయో ప్రయత్నించిరి. ఆ గురువును మిగుల సిగ్గుజెంది శక్తివంతులై కత్తివంచుకొన బోయెను. “నాతోగాని నా ప్రాణాపియ నితోగాని మీ కెవ్వరికిని పనిలేదు. రాజుగారే మా తగవును దీచెద” అని యామె చెప్పెను.

ఎంతబలవంత పరిచిన నొప్పుకొననందున రాజు ఘంధిరమున కాయురవుర నీడ్చుకొనిపోయి పొరులు

వారిని రాజు యెదుటబెట్టిరి. పాకిదానిచేత జక్కిన తన గురువునాచి రాజున కేమియు దోషక నామె చెప్పునది రుజువుచేయుని యెడల నామెను శిరచ్ఛేదము జేయుమని యాజ్ఞాపించెను.

“మహారాజా, సభాసదులారా! నామనవి నాకు కింపుడు. ఈ భక్తుడెపుడు తన హృదయముందు కోపమున కుతావిచ్చెనో యపుడే నా భర్తయాయెను. సకలకాస్త్రములను బట్టియుగూఢ కోపమునునది తప్పకచంఢాలయూపమే. కోపములన నిదానము చెడిపోవును. కోపము హూరకృత్యముల జేయించును. నిజముగ కోపముకంటె యెక్కువ నీచమైనదియు నభిషేకము గావించునదియు మరొకటిలేదు”.

ఈమాట లామె జెప్పుచుండ నా సన్యాసి వాటి యధార్థము బాగుగ దెలిసికొని నిజమగు నమ్రత గలిగి యామెకు బహిరంగ సభలో పాదాక్రాంతుడై యాక్షణమునుండియు నామెను గురువుగ నంగీకరించెను. మంచి మాటలెవరు జెప్పిన వినవలెను గదా!

అంతట యా చండాలిని తనంతట తానే యాస్వామిచేయవలసి కోపరహితుడగు నాతడు తనభర్త కాడని దూరమున నొకకడ నిలిచెను. ఆ సన్యాసితో నిపుడామె కేమియు ప్రసక్తి లేదు గాన బరిగినదానికి వాని క్షమా ర్పణ వేడెను. అప్పటినుండియు నా సన్యాసికి తిరిగి కోపమురాలేదు. తన హృదయముచుందు నిజముగ చండాలియగు కోపము ప్రవేశించకుండ నాతడుబహుశాగూఢాపడె యుండెను. ఇట్లు కాలము గడిచినకొలదియు నాతడు తనప్రేమను పరాత్పరుడు సృజించిన తుండ్రజంతువులపై గూడ ప్రసరింపజేసి మిక్కిలి దయాద్రవ్యావయము డాయెను (కెంట్రల్ హిందూ కాలేజి పత్రిక ౫ సంపుటము)

[ఇది మొదలు బాలబాలికలకు మనఃపరిణామమును, బుద్ధివికాసమును, ఉత్సాహానందములను పెంపొందించు వాఙ్మయమునకు భారతి ప్రతిసంచికయందును (పదిపుటలకు మించని) తావొసగ సంకల్పించినది. ఆ వాఙ్మయమున చిన్న చిన్న కథలు, ముచ్చటలు గూర్చు పాటలు, పద్యములు, (ప్రాతవి, క్రొత్తవి) అట్ట, బైండు, కాగితము, మట్టి మున్నగువానితో బొమ్మలు చేయు పద్ధతి మొదలయిన విషయములు చేరును. ప్రతివిషయమును సచిత్రముగ నుండవలెను. బొమ్మలు చేయు పద్ధతి 'విసోదశిల్పము' అను ఈ శీర్షిక క్రింద వెలువడుచుండును. కావున బాలబాలికలకొఱకయిన వాఙ్మయమున తమకు మంచి ప్రవేశముగల విషయములను గూర్చి ఆంధ్రసహృదయులు పిల్లలకు సుబోధకముగ నుండునట్లు చక్కని వ్యాసములను ప్రకటింప నొసంగి తెలుగు పిల్లల విజ్ఞానాభివృద్ధితోపాటు భారతి సంకల్పసిద్ధికిని తోడుపడుదురుగాక యని ప్రార్థన.

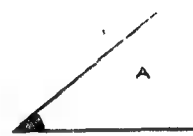
—సంపాదకుడు, భారతి.

పిల్లలకు బొమ్మలను దూచుటచేత ఆనందము కలుగును. వారు తమకు ఆనందమును గలిగించు బొమ్మలను తామే చేసికొనగలిగినచో మఱింత ఆనందింతురు. అందువలన వారి బుద్ధిసూక్ష్మతయు నృద్ధిపడును. కావున నిది మొదలుకొని పిల్లలకు బొమ్మలు చేసికొనుటకు శేర్షకొన్ని యిట్టి వ్యాసముల నీ భారతియందు క్రమముగ ప్రకటింప దలచితిని.

ఒక ఇంజనీయరు ఒకవంటెననుగాని, ఇంటినిగాని కట్టుటకుమందు దానిగీతగిన ప్లానులను తయారుచేసికొనును. ప్లానులు లేనిది ఆయన యేపనిని తలపెట్టడు. ప్లానులో ప్రతిభాగపు కొలతయు జేసియుండును. దాని సహాయమున ఇంజనీయరు తాను తలచినకట్టడమును పూర్తిచేయుగలుగును. అట్లే బొమ్మలకు చిత్రములసహాయము మొందుగా కానలసియుండును; విషయమును గ్రహించుటకు ఆచిత్రముల సహాయమును గొనవలెను. విషయమున ఇర్పించిన ప్రతిభాగమును చిత్రమున గుర్తించియుండును. దాని కొలతయు చిత్రమునందు నేయబడియుండునుగాన చిత్రమును శ్రద్ధతో నరముజేసికొని బొమ్మనుచేయుటకు పూనుకొనవలెను. ఇచ్చట అట్టతో ఇంటిని చేయువిషయ

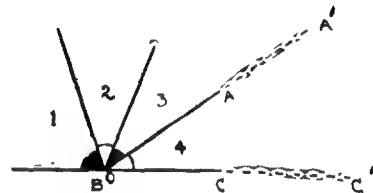
మునుగూర్చి చెప్పుచున్నాను. ఇందువచ్చు చదరము లేక చతురము (Square), సమకోణము (Right angle) అను పదములు కొందరికి క్రొత్తలుగా నుండువచ్చును. కాబట్టి వాటినిగురించి కొంత వివరించెదను.

కోణము (Angle) అనగా మూల. రెండు చక్కటిగీతలు ఒకచోటచేరిన, ఒక మూలకోణము (Angle)



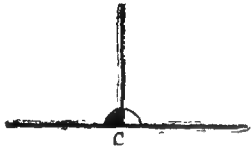
ఏర్పడును. (చి. A). ఒక చక్కటిగీతపై, ఏ భాగమునందైనను ఒకటిగాని ఎక్కువగాని చక్కటిగీతలు వచ్చిచేరిన వాటిమధ్య

నంతయు మూలలు (కోణములు - Angles) ఏర్పడును.



(చి. B: 1, 2, 3, 4). ఒక చక్కటి గీతపైన మరి యొక్క-టి చక్కటిగీత వచ్చిచేరినప్పుడు ఆచేరినగీత కిరుప్రక్కలనుండు మూలలు సమానముగా నుండినయెడల

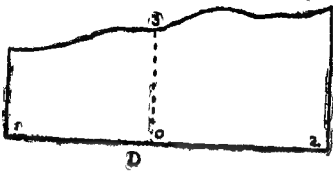
అట్టిమూలలకు సమకోణములు (Right angles) అని



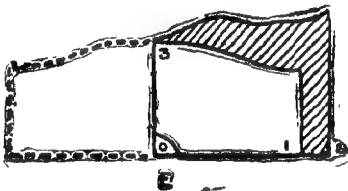
కేస. (చి. C) ౧ సమకోణపు పరిమాణము 90 డిగ్రీలు లేక అంశములు. ఒకకోణమును ఏర్పరచు గీతలకు భుజములు (Arms) అని

పేరు. ఏదైన నొక కోణముయొక్క భుజముల కొలతను బట్టియైనను కోణ పరిమాణము మారదు. ఉదాహరణము: చి. B యందు 4 - కోణమునకు OA యును, OC యును భుజములు. ఈ రెండు భుజములను OA నెఱుకును, OC వలకును పెద్దనిగాజేసినను 4-కోణము వెడల్పుగాగాని ఇరుకుగాగాని కాక, ముందున్న రీతిగానే యున్నది: కోణపు కొలత మారలేదు.

కోణములను కొలుచుటకు ఒక సాధనము కలదు. దానికే ప్రొట్రాక్టరు (Protractor) అందురు: ఈ సాధనముతో ఏ పరిమాణముగల కోణము తన, కొలువవచ్చును. ప్రస్తుతము మనకు కావలసినది ఒక సమకోణము మాత్రమే గాన దానిని ప్రొట్రాక్టరు లేకయే కొలుచుకొను ఉపాయము కలదు. ఒక చక్కటి యంచుగల కాగితమును క్రింది



1-2 అంచును O నద్ద మడుపవలెను. (చి. D.) జిప్సడు O-1 యును, O-2 యును, ఒకదానిపై నొకటి

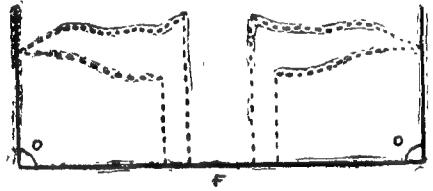


చక్కగా అనియుండ్డవలెను. (చి. E.) 3-౦-1 ఒక సమకోణము.

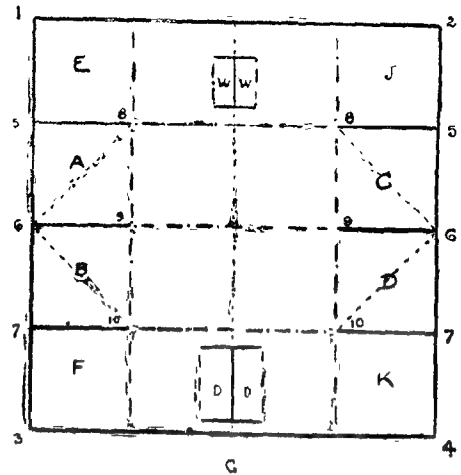
సమచతురము (Square) అనిగా నాలుగు ప్రక్కలను ఒకే కొలత గల నాలుగు మూలలును సమకోణ

ములుగా నుండ్డవలెను. ప్రస్తుతము మనకు 8 అంగుళముల ప్రక్కలుగల చదరపు అట్ట కావలెను.

ఒక అట్టమీద 8 అం. గీతను ఒక యంచు సమీపమున వేయవలెను. అగీతయొక్క రెండు కొనల యందును చి. E యంచుగల సమకోణపు కాగితమును పెట్టి సమకోణ



ములను గుర్తించవలెను. చి. F లో O O చూడుడు. తర్వాత, ఈ కొత్తగా వచ్చిన ప్రక్కల కొలత ఎనిమిదేసి అంగుళములుగా గుర్తించి, వాటి పై కొలతను చేర్చుచు మరియొక గీత గీయవలెను.

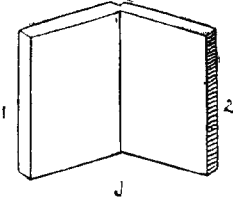


1, 2, 4, 8 (చి. G.) ఒక సమచతురము. ఈ చదరముయొక్క నాలుగు ప్రక్కలను నాలుగేసి సమభాగములుగా భాగింపవలయును. తర్వాత చి. G యందు వలె అడ్డముగాను, నిలువుగాను గీతలు గీచి మొత్తమునకు ౧౬ చిన్న చదరములు వచ్చునట్లు చేయవలెను.

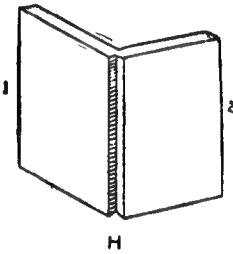
చి. G యందు చూడుచిదము లగు గీతలు కలవు. ఇట్లు నేరుగా నుండు గీతలు అట్టను అడుగంటి కోయవలసినదని నూచించును; ——— . ——— . ——— .

— . ఇట్లుండు గీతలు అట్టను సగములోతుగా మాత్రము కోయవలెనని నూచించును; —————
 ————— ఇట్టి గీతలు అట్టను కోయగూడని చోట్లను తెలుపును. ఈవిషయమును చిత్రమునుచూచి, చక్కగా గ్రహించి, తర్వాత కోతలకు ప్రారంభించవలెను. తొందర పడి ఆలోచించక తప్పుకోలత వేసినయెడల = అట్ట ముక్క మఱి పనికొరకపోవును. చి. G యందువలె 5-8, 6-9, 7-10, గీతలను వేయవలెను. చి. D. అనునవి తలుపులు. చి. W అనునవి కిటికీలు. ఈవిషయము లన్నిటిని ముందు చిత్రముగా అట్టమీద గుర్తించుకొని తర్వాత కోయవలసినరీతిని గురించి క్రింద వ్రాసినదానిని గమనించవలెను.

అట్టను కోయవలసిన రీతి:— అట్టయొక్క అంచులు మనప్రక్కకు విచ్చునట్లు మడువవలెనన్న, (చి. J) కోత వెనుకవైపున సగము లోతుగా పడవలెను.



అంచులు 1, 2 వెనుకకు పోయి, వెన్ను మన

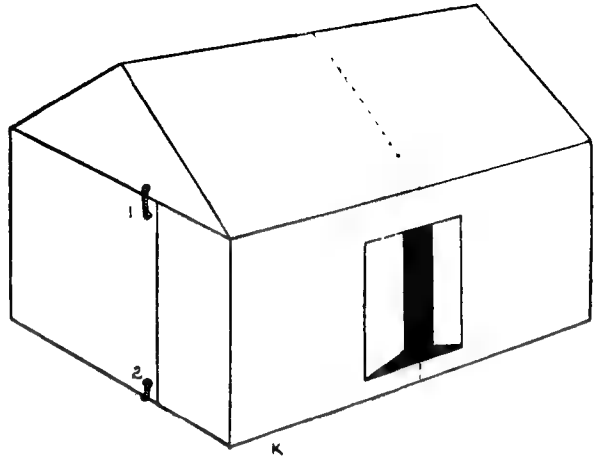


వైపురావలెనన్న కోత మనప్రక్క పడవలెను. (చి. H.) ఈకోతలు పొరపాటున తలక్రిందులుగా చేసినయెడల మన ఇష్టానుసారము అట్టను మడచుటకు వీలు లేకపోవును.

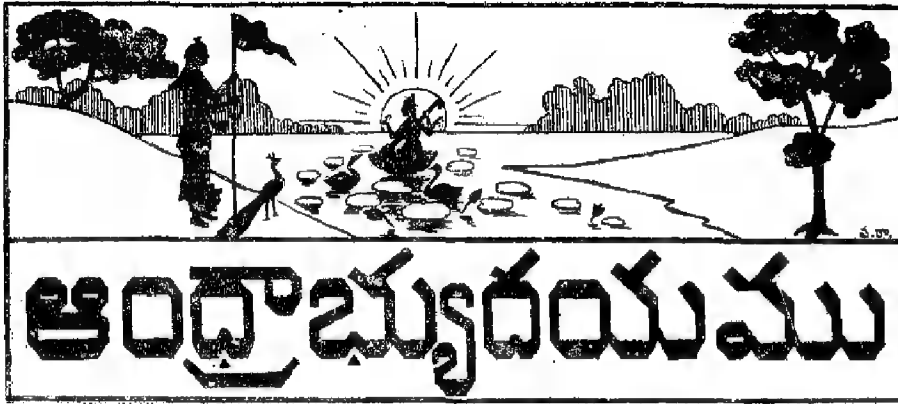
కాబట్టి అట్టలోని ఏయేభాగములను, ఏయేప్రక్కలకు మడువవలెనో నిర్ణయించుకొని, తర్వాత దాని వెనుక ప్రక్క కోత వేయవలెను. మంచి పదును గల కత్తి మొనతో రెండుసార్లు గీతమీద అట్టను వంచుటకు వీలగునంత లోతుగ కోయవలెను.

అట్టను (చి. G) 6—8 మీదుగా సగమునకు మడువవలెను. 6—6 ఇంటినడికప్పుగును. 5-5, 7-7 మీదుగా మడచిన గోడలు ఏర్పడును. తర్వాత A B చదరములను ఒకదానిపై నొకటి పూర్తిగా కప్పనట్లు మడువవలెను. తర్వాత EF చదరములను A, B ల పైకి మడచి 7-10, 5-8 అంచులను ఒకేమట్టునకు వచ్చునట్లు చేయవలెను.

అదేరీతిగా మడిప్రక్కగూడ మడచిన యెడల, ఇట్లేర్పడును. మడచిన భాగములను వీడిరానియ్యక, చి. K



యందు 1, 2 వద్దనుండు రీతిగ కట్టవలెను. ఇంటి పై కప్పునకు పెంకులవలె చిత్రించిన కాగితమును నతికించిన బాగుండును.



రాధాకృష్ణగారి వీడో-లు విందు

ఈ వేసవి గడచి ఆక్స్‌ఫర్డు విశ్వవిద్యాలయమున 'Comparative Religion and Philosophy' (ఆనుషంగిక మత-తత్త్వముల) కు అధ్యాపకులుగా పోతున్న ప్రొ. రాధాకృష్ణ గారికి కలకత్తాయందలి Post Graduate (బి.ఏ. పైతరగత.ల) ఆంధ్రవిద్యార్థు లీనమును నొక వీడుకోలు ఛిందొసగిరి.

క్రొత్త వింత



ఫిరంగిలో గండుకు బదులు మనుష్యుని ఉంచి

ఫిరంగిని పేల్చుట, న్యాయార్థులలోని లింగింగు బ్రదర్లు సర్క్యులులో హ్యూమన్ బాంబు అనువారు పెద్దఫిరంగిలో దూరియుండగా ఫిరంగి పేల్చుట, దానిలోనుండి వీరు నిర పోయముగా వైకి పగిరిపోయి ఎదుట దూరమున గట్టి యున్న వలతోపడుదురు. ఈ వింతను మొలుపు చిత్రమే యీమొదటనున్నది.

హిందూ మహమ్మదీయు వివాహము

చెన్నపురి పోలీసు డిప్యూటీ కమిషనరుగారగు శ్రీ జియాఉద్దీన్ గారు హిందూ ధర్మానాయకుల బోర్డు కమిషనరుయిన శ్రీ రావు సూర్యరావుగారి వెలమకులము వారు తురిక శ్రీరావు లక్ష్మీదేవి బి. ఏ. గాగిని వివాహ మాడిరి. ఎఘానరుదీరుతురు నాంగ్ల విద్యాప్రవీణులు, ఇద్దఱు నాంగ్లరులు. ఆంగ్లరులగు హిందూ మహమ్మదీయులలో జరిగిన మొదటి వివాహ మిది. వివాహము ఆవ్యోన్మాద రాగమూలకమైనను అనాదిగా విరుదహర్షముల బట్టి పోవుచున్న రెండు భిన్న మతములవారి కిట్లు సంయోగము సనుకూడుట యాశ్చర్యజనకము కాకపోదు.



నీటిపై నడచు ద్విచక్ర శకటము

పొలిమెరుగు నొక గ్రామమున నివసించు రోజు రు వికసెంటుగారు 'కేలే'నుండి 'డో'నకు' వరకు ఇం



గ్లిషు చానలుపై సముద్రమున ఈ ద్విచక్ర శకటముపై ర్దుడు. ౬ గంటలలో ప్రయాణించిరి. దీనికి ఆంగ్లమున Hydro cycle అని పేరు.

విమర్శచంద్రిక

౧

మనుజునకు భజనార్థములగు వస్తువులలో ముఖ్యమైనవి మూడు. అవి మాత; మాతృభూమి; మాతృభాష. మాతృదేవభవ; న మాతః పరదైవతం; జననీ జన్మభూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరీయసీ; యనియుఁ జెప్పబడే మాతృదేవతాప్రాశస్త్యము వెల్లడి యగుచున్నది. మనుజుకొటికి మరణము తప్పదు. తనయుఁడు ముందో, తల్లి ముందో. కావున నెల్లరకు మాతృభూమి ను దీగ్మనశక్యము. మాతృదేవతారాధనచేధన్యులైనవారు బహుల్పసంఖ్య యని రూఢిగఁజెప్పవచ్చును. రెండవది మాతృభూమి. ఆంధ్రమాత పరరాజన్యాల కూడిగము చేయుచున్నది. దాస్యజీవనోపాయయై కూటికి గుడ్డకుఁ బరుల కొంపకుఁజేరినది. మాతృదేశారాధన యొక్కరిచే గాదు.

అందఱిచేఁ గాదు. ఇక మూడవది మాతృభాష. భాష ఆవంధ్రతారాగ్రముండునది. జరామరణభయము లేనిది. ప్రభుత్వములు తారుమారైనను, ప్రళయ ముద్భవించినను భాష కట్టి కీడును పరిధివిల్లుదు.

ఆదట సప్తసంతకల.

యందును నొక్కొక కాలమందు, విచ్ఛేదము కల్లునాటికి - జెప్ప విపర్యయమే యుగంబునాక లేదు కవిత్వ సంతతికి - (పిన వీరభద్రకవి). కావున మనుజుఁడు తన శక్తి సామర్థ్యములఁదలపోసి, యా మూడింటిలో నొక్కదానినైనను భజించినచో ధన్యుఁడగును. అందుఁ గడపటిది యగు భాష నేవయె కాశ్వతమైనది. అది యొనర్చువాఁడె ధన్యుఁడు. అతఁడె పూజా

౨

భాషలో నన్యదేశ్యపదములు గలియుటకుఁ గారణము లనేకములు. కవి యొకదేశమున జన్మించి, తద్దేశభాషలోఁ బరరాజన్యానములందుండిగాని, వానిచే సత్కారములందిగాని గ్రంథముల రచించినచోఁ దద్దేశ్యపదములు కవిత్వములోనికిఁ జొరకమానవు. అట్టి సన్మానము లందక పోయినను బరదేశవాసముచే నాభాష పదములు నిజభాషలోఁ గలియక మానవు. ఇందు కుదాహరణము నన్నెచోడుడు నాచనసోముఁడు. వీరు కర్ణాటదేశసంపర్కముచేఁ గన్నడపదముల నను కవిత్వములోఁ జేర్చిరి. ఒకప్పుడు పరదేశీయుల పొత్తుచే అన్యదేశ్యములు భాషలోఁ గలియుచుండును. కర్ణాట సామ్రాజ్య కాలమునందు హిందూ మహమ్మదీయ సమ్మేళనముచే, తత్సామ్రాజ్యరాజ్యప్రావృత్తైన యాంధ్రకవులగు పెద్దనాదులు హిందుసానీ పదములు వాడియున్నారు. ఇది పరదేశీయుల పొత్తుచే సంభవించినది. కవి యొక దేశీయుఁడై, మఱియొక దేశమునందు గ్రంథ

మును వ్రాయునో దన స్వభావాపదముల కవిత్వము నందుపయోగించుటచే నవ్యశక్తములు భాషలోగలియుచుండును కర్ణాటకుఁడగు కృష్ణశేఖరాయకృత ఆముక్తమాల్యదలోఁ గన్నడి పద ప్రయోగములుగలవు. అట్టి సంపక్కముచే సంభవించిన పదకాలము ఆంగ్రసారస్వతమునందు స్ఫుల్పముగా నున్నది.

ఇప్పుడు పరిస్థితులు తారుమారైనవి. ఆంగ్లభాషా సంపర్కముచే నాంగ్రమాంగ్లమై పోయెడి దుస్థితిచే తూరినది. వాడుకలో జనసామాన్యము ఆంగ్రము తిమ్మవ ఆంగ్ల మెక్కువగా వాడుచున్నది. గ్రంథస్థుని ఆంగ్ల భాషాపదాల మెక్కుడైపోయినది. సుప్రసిద్ధులగు తిరుపతి వెంకటేశ్వరకవులు ఆంగ్ల భాషాపదములు స్వేచ్ఛగాఁ దనగ్రంథములందు మోయించిరి. విజయనగరము నందలి యొక కవిశిఖామణి 'పండుగ కల్పము' అను గ్రంథములో నొక పద్యమునంతయు నాంగ్ల భాషా పదములతోఁ గూర్చినాఁడు. ఇక వాడుకలో ముప్పాతి కభాగ మాంగ్లము-ఒకవంతు ఆంగ్రము-ఈ ఆంగ్రమనేక రూపములఁ దాల్చియున్నది. ఒక్కొక్క విషయమున కొక్కొక్క యువాహరణము నిచ్చుచున్నాను.

రైలు తెలుగు

౧. 'ఈ కిటికీవద్ద ప్రయాణీకులను ఏకించుక పోవు ప్రతి బండికి 45 నిమిషములు ముందుగా తెరచి వుండును' (ఇందు కర్త, కర్త క్రియ లేవో?)

నిర్ణయించబడిన కూలీల కట్టణములు

ఒక రైలువద్దనుండి మరియొక రైలువద్దకుగాని, రైలువద్దనుండి ప్రయాణీకులకు ఏర్పరుపబడిన విడుదలకు (నెయిటింగురూము)గాని, ప్రేక్షక ప్రవేశద్వారమునుండి రైలుబండివరకుగాని ప్రయాణీకుల సామానుల మోతకు నిర్ణయించబడిన రైలెక్క కూలీలకట్టణము సామాను ఒకటింటికీ—

౨. ప్రభుత్వమువారి తెలుగు

౯. పోలింగు ప్రేక్షకులవద్ద ఎల్లెక్కరుకు సత్తె(సరఫరా) చేయబడు ప్రతి బాలెటు కాగితముపైనను, రేప నిధి

క్రింద ప్రకటింపబడిన చెల్లెతగిన నామినేషన్ల షెడ్యూలు (పట్టి)లో చేర్చబడిన, ఎల్లెక్కరు నిమిత్తమైన కాంటిడెంట్లు వేళ్లు అక్షరక్రమము ప్రకారము ఇంగ్లీషు భాషలోనూ, కమిషనరుయొక్క యిష్టానుసారముగా అవి ఇంగ్లీషులో అచ్చుచేయబడిన ఐరుస ప్రకారము ఎల్లెక్కరు జమీనుమిన్న బాపతు డివిజనునందు వాడుకలోనుండు యేదైన దేశ భాషలోనుగూడ అచ్చుచేయబడలేను.

ఇంకలి వైకము ముట్టినది: (ఈ బిల్లులో తగ్గించి వుచ్చుకొనట మూలముగా పూరా వైకము మొత్తము వాపసు చేయబడిన) ఈక్రింద వివరింపబడనవిత్వ, ఈ లేడికి 30 దినములు పూర్వము తీయబడిన బిల్లులలో చేర్చబడిన యానత్తుశీతములును, ఇంటి బాడుగలును, నిర్ణీతములైన కంటింజెన్సీలు (అసర ఖర్చులు)ను, తగిన మునుష్యులకు చెల్లింపబడినవినియు, నా ఆఫీసులో ఫైలు చేయబడిన శీతముల బట్వాడా పట్టిలలో వారి వారి రసీదులు తీసుకొనబడినవినియు నేను తృప్తిపరుచు కొంటినని ఘోషించేయదమైనది.

3. ఇక క్రైస్తవ తెలుగువారు ప్రచురించుచున్న సువాస్తలలో జరువనగును.

౪. సాధారణముగా దినచర్యలో మాట్లాడెడి భాష ఆంగ్లమో, ఆంగ్రమో తెలియదు. చూడఁడు.

Casual leave credit లో లేదురా! late గా officeకు వస్తానని చెప్పి Attendance లో absent mark చెయ్యవద్దని request చేసివట్టు Tahsildar గారితో చెప్ప. Twelve అవగానే వస్తాను.

3

ఆంగ్ర విశ్వవిద్యాలయ సమస్య పట్టపోరు పిల్లి తీర్చెనను సామెతగ రాజప్రతినిధి పరిష్కరించెను. దత్త మండలమువారు, చిత్తూరు మండలమువారును వివరకు రెండిరికె తెడిన శేవని రీతిగనున్నారు. మన మాండ్రులము గామా? ఆంగ్రదేశములో విశ్వవిద్యాలయ మెచ్చలనున్న నేమి? పూర్వము విశాఖపట్టణము మండలమువారు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ మున్న ఫుడేమిచేసిరి? 'రాయల సీమ రాయలసీమ' యని యంగలాచ్చెడి దత్తమండలము వారి దేశభక్తి, ఆంగ్రభాషాభిమానము నిట్టిదియ.

రాయలసీమవారికి ద్రావిడసంస్కర్షణ మే శ్రేయస్కరము. ఆంధ్రదేశములో నరవవారి ప్రాధాన్యమొంత హెచ్చుగా నున్నచో యీ క్రింది పట్టిక జూడుడు.

1921	జనాభా	ఆంగ్లములు	తమిళులు
ఏ జిల్లా	1,496,888	297,288	259
గంజాము	1,885,562	884,785	878
విశాఖపట్టణము	2,281,874	2,150,268	1,748
గోదావరి	1,470,868	1,448,209	1,480
కృష్ణా	2,188,814	2,067,855	1,057
గుంటూరు	1,809,574	1,676,140	2,998
నెల్లూరు	1,885,555	1,281,582	25,226
కడప	1,879,929	798,627	2,045
కర్నూలు	914,890	798,017	1,815
పల్నాటి	862,870	271,741	5,846
అనంతపురం	955,917	772,984	4,887
చిత్తూరు	1,299,157	916,734	270,794

విశాఖపట్టణ మండలము భారతఖండములో నెక్కువ విస్తీర్ణము గల జిల్లా. 17000 మైళ్ళ విస్తీర్ణము కలదు. జిల్లాయంతయు జమిందారుల పశిమైయున్నది. విశ్వవిద్యాలయార్హతనుల వాసము. విజయనగరము మహారాజు బొబ్బిలి రాజు మొదలగు సంపన్నుల కిరవు. విజయనగర మహారాజుగారు 20 లక్షలరూపాయలు, కొన్ని నందల యొకరముల భూమియు విశ్వవిద్యాలయమునకు విరాళ మిచ్చెదనని కింపనంతి కలదని కృష్ణాపత్రిక వాకొనెను. ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమునకు నిర్మకశ్యామసు గాక!

2.

గ్రంథమాల్యము కొలదియు గ్రంథప్రాశస్త్యముననునది తలచుట చిత్తవిధేయము. ఆంధ్రగ్రంథముల మాల్యము పెరుగుచున్నది కాని తగ్గుటలేదు. జనసామాన్యమునందు భాషాభివృద్ధి కలగవలెనన్న మూల్యము తక్కువగ నుండవలెను. గ్రంథప్రకాశకులు గాని, గ్రంథకర్తగాని గ్రంథమాల్యమును హెచ్చించుట ప్రతిష్ఠాపనమైనదిగాను, శ్లాఘనీయమైనదిగాను నుండుచి నచో భాషాభివృద్ధి కాలంకమును గలగగ జేయటమే. ఆంగ్ల భాష గ్రంథములు జూడుడు. పం

ద్రెండణాలను పేక్స్వియర్ నాటకములన్నియు వచ్చును. ఆకాశమును సుప్రసిద్ధ గ్రంథకర్తల పాత్ర మేదియైనను గొనవచ్చును. ఆంధ్రమునందు భారత భాగవత రామాయణాది గ్రంథముల గొనవలెనన్న నెలకీతము చాలదు. ఏటి ప్రార్థనము! ఈమధ్య యొక మిత్రునకు 'క్రీడాభిరామము' కావలెనని వ్రాయగా నతడు పదిరూపాయలు పంపినచో లభ్యమానని వ్రాసెను. అట్టి క్రీడాభిరామము వంటి గ్రంథరాజము లాంగ్ల భాషలోఁ బరిచయము లొసంగిన దొరకును. కొనద గినవారే వెల యిచ్చి కొనగలరు. మాకేమి కొనుప యని ప్రకాశము లూహించినచో నేమి చెప్పవచ్చును.

3.

బెజవాడనుండి విశాఖపట్టణమువఱకు రైలులోఁ బ్రయాణముచేయువారు పుస్తక విక్రేతలమ్ము గ్రంథ రాజములఁ దిలకింపనివారుండరు. చెరకుతుద వెన్నుబుట్టి నట్లు ఆంధ్రనాట్యమున తత్సారస్యమును జెటుపుట కోయనునన్ని ఇప్పుడు నూతన గ్రంథము లనేకములు బ్రచురింపఁబడుచున్నవి. వాని నామములెంత శ్రవణానందముగా నున్నవో చూడుడు- 'దురాశ', 'ఘోరకలి', 'అగ్నిరాముడు', 'బుగ్గిరాముడు', 'పేటికాంతర శేషము', 'ఘోరపిశాచి', 'సురానంది', 'ఘోరప్రతిహింస', 'పాతాళగృహము'. ఈ గ్రంథరాజముల ప్రాశస్త్యము వేటొక స్ఫుటమైనదని చెప్పవచ్చును. 'చంద్రమాలి'.

కిష్కంధ, వంచవట్టి, స్థలనిర్ణయము

వైశాఖమాస భారతిలో చిన్న ప్రశంస ఈ కిక్కిరి కతో గనిపించింది. అందులో కిష్కంధ స్థలనిర్ణయము విషయములో నేమీ తికరరులేదు. గాని పంచవట్టిని నిర్దేశించుటలో తగువు తెగలేదు.

ఈ తగవుకు కారణము రామాయణమునందు జెప్పిన గోదావరియే ఇప్పుడు మనమందరము అనుకుంటూ యున్న గోదావరియని నమ్మకమే! పర్వకాలనుండి బైలుదేరినది మొదలు రామాయణములు వెల్లిన మార్గమును గమనించిన ఈ సంగత్యము తీరును.

పర్వకాలనుండి దక్షిణముగా వెల్లిరి. మొదట (III. 64-22-24) కొంత దివ్యున నటాయువును జూచిరి.

ఇది జనసానప్రసాదము - రావణుడు సీతను దక్షిణ దిక్కుగా తీసుకొనిపోయెనని జటాయువు చెప్పినాడు. వానిని దహనముచేసి పశ్చిమమున దక్షిణపువ్వున అనగా నైఋతిదిక్కుగా వెల్లిరి. (III 69-1-2) ఇట్లు జనసానమునండి మూడు క్రోసులు వెల్లేసరికి దండకారణ్యము దాటి క్రాంచారణ్యములో ప్రవేశించినారు. అందులో మూడుక్రోసులు ప్రయాణము చేయగా మర్రిగ వనంలోకి వచ్చినారు. అందులోనే అమౌముఖియను రాక్షసి కనిపించుట, తర్వాత కబంధుని బారిబడుట వానిని దహనముచేసిన పిమ్మట వాడు నిజస్వరూపము దాల్చి ఋష్యమూకపర్వతమునకు దారి చెప్పెను. (III. 78.)

కబంధపల్లెనుండి పశ్చిమముగా వెల్లి రెండు ఐనములు దాటినది. అప్పుట పంపానది గనిపించును. దానిని దాటి దాని పశ్చిమతీరమున వెల్లెనదిను. కొంతమూరములో కబి ఆశ్రమము అగుపడును. అదిదాటి వెల్లగా మల్లిపంప గనపడును. దాని తీరము వెంట వెల్లగా మరెయ్యకనము, కొన్ని సరస్సులు గనపడును. వాటిని దాటగా మల్లిపంపకనబడును. అలాగు వెల్లగా తిరుగా నొకనము దానిని దాటగానే మల్లిపంపా, దాని పశ్చిమ తీరమున వెల్లగా యెరుట ఋష్యమూకము గనబడును. (III. 75-12-25) (iv. 1. 130)

దీనినిబట్టి చూడగా కబంధపల్లికి పశ్చిమముగా నున్న వనములకును ఋష్యమూకమునకు మధ్య పంపానది నాలుగువంపులు తిరిగినట్లు దోచుచున్నది. పంపానది పశ్చిమతీరమున రాసులక్కణులు ఉత్తరముగా వెల్లెనట్లా దక్షిణముగా వెల్లెనట్లా? పంపానదికి పశ్చిమతీరముని చెప్పుటచే, నదియేమో ఉత్తర దక్షిణములకే ప్రవహించుచున్నదని స్పష్టమే. రావణుడు సీతను దక్షిణముగా తీసుకువెల్లి నాడని జటాయువు చెప్పిన వాక్యమునుబట్టి వారు పంపా పశ్చిమతీరమున దక్షిణముగా వెల్లియండి వలెను. అలాగువెల్లగా యెరుట ఋష్యమూక మున్నదని జెప్పుటచే పంపానది ఉత్తరవాహినీయనియు దక్షిణమున యున్న పర్వతములలోనుండి ప్రవహించుచున్నదనియు విశేషమగుచున్నది. ఋష్యమూకమును దాటిన కిష్కింధ యగుబడును.

ఋష్యమూకమును దాటి, ప్రశ్రవణపర్వతముం దున్న గుహలో వర్షాకాలము రాసులక్కణులు గడపిరి.

ఈ గుహయొక్క ద్వారము నైఋతి దిక్కుకుందని, దానికి పశ్చిమముగా నున్న శిఖరము యెత్తుగానున్నదని చెప్పి యున్నది. (IV. 27. 12) ఈ గుహకు సమీపములోనే కిష్కింధయుండె. ఈపైనచెప్పిన దానినిబట్టి చిన్న స్థానువాసిచూస్తే కిష్కింధకు పంపానది ఉత్తరమున యున్నదో దక్షిణమునయున్నదో తేలుతుంది. అలాగునే నాశికనుండి పైని జెప్పునట్లు మార్గమును పోల్చిచూస్తే ఆమార్గము వింద్య కుత్తరముగా వెళ్లునో దక్షిణముండే యుండునో కూడా తెలుస్తుంది. పంపానది కిష్కింధకు ఉత్తరముగా ఉంటే గోదావరేదియని ప్రశ్న గెలుగును.

దక్షిణాగిందూ దేశమంగున్న కొన్ని పర్వతములై కే నేమి, నదులై కే నేమి, పర్వతములై కే నేమి ఉత్తర దేశమం ధున్నవాటిని బట్టియే నేరు వెల్లబడినవి. శర్మదానదిలో బడే ఒక ఉపనదికి కావేరియని జేర్చును. ఇది చాలా పుణ్యనదియని మత్స్య, సాగింధపురాణములలో జెప్పి యున్నది. దక్షిణ దేశములో కూడా నొక కావేరినది యున్నది. అయితే మత్స్యపురాణములో జెప్పిన కావేరె యిదియని జెప్పవచ్చునా? అలాగే మధుర. శ్రీ కృష్ణునిచరిత్రలో సంబంధించిన మధురయే, దక్షిణమం దున్న మధురయనవచ్చునా? అలాగునే వింద్యకుత్తర మున బండేల్ ఖండు దేశమందు గోదావరియని యొకనది యున్నదట. రాయబహద్దూర్ హిరాలాల్ గారు యిట్లు వ్రాయుచున్నారు.

रामायणासे ज्ञात होता है कि वह गोदावरीके किनारे थी। प्रख्यात गोदावरी, जो मध्यप्रदेश और निजामके राज्यके बीच सीमा बनाती चली गई है वह, चित्रकूट और अमरकगढ़के दक्षिणमें सरकुडों मीलकी दूरी पर है। उसकी स्थिति नूतन कल्पनाके अनुसार चित्रकूट और अमरकगढ़के बीचमें होनी चाहिए। निरसंदेह इन स्थलोंके बीच गुप्त गोदावरी नामक एक नदी अवश्य है।

Sardar M. V. Kibe Bahadur of Indore కూడా వారు వ్రాసిన Ravana's Lanka located in Central India అను వ్యాసమందు దీనినే అమౌ దిండిరి. ఇంతేగాక భాగేల్ ఖండు పరగణాలో నదికి 'గోదా' అని అంటారట. ఇట్లు ఆ ప్రాంతమందు

డిప్యూటీ కమిషనరుగా ఉద్యోగము చేసిన రాయబహదూర్ హిరాలాల్ గారు వ్రాసియున్నారు. గావున పంచదాటియనునది గోదావరీతీరమునకున్నదంటే ఆగోదావరి వింధ్యకృతరచుండున్న నదిగాని పశ్చిమ కనుమలలో పుట్టి నిజామరాజ్యమునందా బారుచున్ననదిగాను అని నిశ్చయము. ఇందుల గోదావరినది సంతయము తీరుచున్నది. గొ. రామదాసు.

మహాత్మ్యము-దేశభక్తి-దేశోద్ధారకులు

గాంధీమహాత్ముడు తన ఆంగ్లదేశ సంచారమును గూర్చి 'యంగ్ ఇండియా' పత్రికయందు వ్రాయుచు, దేశభక్తి కొండ వెంకటప్పయ్య పంతులుగారిని, దేశోద్ధారక కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారిని గూర్చి కొంత ముచ్చటగ ముచ్చటించెను. తనకు ప్రయాణమున నొదవినశ్రమ గ్రామజనులు తన ఆశీర్వాదమున గల అమృతమును తోడ్పెట్టువలనను, స్వచ్ఛందసేవకులలై హృదయపూర్వకమైన శ్రద్ధాభక్తులవలనను అపనయము దెలిసి తెల్పి మహాత్ముడిని నడుపుచున్నాడు:-

నాసాఖ్యమునకు ప్రధానకారకుడు దేశభక్తి కొండ వెంకటప్పయ్యగారు. ఈజుతువులలో నన్ను ఆంగ్లదేశమునకు తీసికొనివచ్చినందులకును, ఇంతకొనెను కార్యక్రమము నియమించినందులకును ఆయన కొంచెము మారుపడెను. కాని నేనికని ఆయన పూర్తిగా బాధ్యుడుగాడు. కార్యక్రమ మాంగ్లదేశమునకు నాచ్యూదించి వలసియుండెను. తనకున్న వ్యవధిలో ఇంతకంటె సులభతరముగ కార్యక్రమమున కనిపెట్టబాలకపోయెను. ఆంగ్ల నాయకులు నన్ను ఫిబ్రవరిమాసమున రావలదనిరి. మార్చి నెల బర్మాకు ఈయనకు తప్పినదికాదు. అందుచేత నిక ఆంగ్లదేశమునకు అయితే ఏటిలు మేనెలులు, లేకున్న ఈయెటికి దాబుబెట్టుటే. దాబుబెట్టుటలు ఎన్నో అయినవి. ఇక నప్పుకమాడ దాబుబెట్టుట అసాధ్యమైనది. కాని ఆపర్యటనశ్రమమును 'దేశభక్తుల' కంటె నెవ్వరును చులకపఱుప జాలియుండదు. వేళపట్టులు కనిపెట్టుచు, సద్గుణమున, అగ్రై నబసలు కడుర్చుచు, ఆయనచాల నలుగుడుపడిపోయెను నాకు స్నేహభాగ్యముబుజీసిన వారిలో సామ్యములలో ఆయన ఒకడు. కాని ఆపర్యటనమునందాయన తీవ్రమై కఠినమైన గొంతుక తెచ్చుకొనెను. అది ఆయనకు ఎంతయో స్వభావవిరుద్ధముగలదే ప్రక్కనున్న సహచరులు ఆయన తీవ్రత నొక పెద్దనవ్వులాటగా చేసికొనిరి. ఎక్కడను, ఎంతకంటె జాయింపునందును ఒక్కొక్కప్పుడు తప్పులు జరుగుచుండుట సహజమే-దానికై

ఆయన తెచ్చుకొనుచుండు కోపము నాకు తరుచు పాడు బాటలగుండ ఎడతెగక సాగించు మోటారుప్రయాణపు చీకాకును భంగపరుచుచువచ్చెను. దేశభక్తునివంటి పెత్తన దారుని యేర్పాటులందును, ఆంగ్లలవంటి జనమునుగ్గము ఇట్టి పర్యటనములు జండసాగ్గుచేయవచ్చును.

విశ్వదాత

దేశభక్తి కొండ వెంకటప్పయ్యగారిని గుఱించి వ్రాయుచు దేశోద్ధారక నాగేశ్వరరావుగారిని నేను మానరాదు. తీరునికేరు పెట్టి 'ఒకపేటెంటు' తెలము (అన్యతాంజనము) వలన డబ్బుచేసికొనుటకు నేను వారి నెప్పుడును ఎగతాళి చేయుచుండును. "దేను, అది తప్పే; ఏమి చేయును? దానివలన వస్తుడబ్బుతో నేను నాదేశమును సేవింప యత్నింతును. అది సామ్యమైన తెలమే కూడ" అనుచు వారెప్పుడును ప్రత్యుత్తరము చెప్పుచుండురు. ఆ 'పేటెంటు' తెలమును గూర్చి నేను పరిహాసము చేసినపు డెంతనిర్లక్ష్యముగ చేసితినో ఈ సమాధానము విన్నప్పుడుగూడ నెంతనిర్లక్ష్యముగ వినుచుండును. కాబట్టియే ఆంగ్లదేశమునలి వివిధప్రజా హితోద్యమములకు వారివిక్రయశాల వారిని విశ్వదాతగా నొనర్చిన సత్ప్రయత్నమును గుర్తించుట నాకు క్రొత్తగుండెను. అతిథేయముగ ఆయనద్యారమునుండి అర్హుడగు యాచకు డొక్కఁడును ఊరక తిరిగిపోలేదు. నేనెక్కడ కేగిన నక్కడనే నాసాగ్గతపత్రములు ఆయనవదాన్యతను పేర్కొనుచునే వచ్చినవి. అస్పృశ్యులకు 'అనందాశ్రమము' విషయమువచ్చినా, నాగేశ్వరరావుగారు ముఖ్యముగ కట్టడములు కట్టివేయును; పాఠశాలకు సాయము కావలసివచ్చినా, నాగేశ్వరరావుగారు సహాయముడైనాడు; డాక్టరు సుబ్రహ్మణ్యులుగారు తమ ఆశ్రమమునకు ముద్రాయంత్రము కొరవచ్చిరా, నాగేశ్వరరావుగారే అచ్చటను ఉద్ధారకులు. ఈవికంటె నీదియు నాయన కెక్కువ యానంద మియ్యదు. మఱియు, నేనెఱుగగలిగినంతవఱకు, ఆయన కుడిచేయి యిచ్చినది యెడమచేతికి తెలియను. ఆ 'పేటెంటు' దోపిడీని గూర్చి నాపరిహాసమున కొక ప్రముఖుడు సమాధానముగ "వారు చేయుచున్న దానికంటె నెక్కువదోపిడీ చేయుగలిగిన నేను సంతోషింతును. అప్పు డదియంతయో ప్రజోద్యమములకే సాయముగ వినియోగపడును" అని చెప్పెను. అది నాకు వింతగ లేదు. జాతీయ కర్మకులపై ఆంగ్లలు బిరుదములు కురిపించుటను నేను రహస్యముగ విమర్శించుచువచ్చితిని. కాని యీ దేశోద్ధారకుడు అర్హముగ పొందిన బిరుదమునుగూర్చి నాకు సమాధానము పొసగినది.

అభ్రకపు గని

అభ్రకపు గనులు నెల్లూరుజిల్లా రాపూరు తాలూకాలోను నున్నవి. న్యవసాయమునకు చాలినంత జలాధారము లేని యీ తాలూకా ధనలోపమును ఈ గనులు తీర్చుచున్నవి. వీనివలన పెక్కుమంది బీదవాండ్లు జీవనము చేయుచున్నారు. ఈ గనులను గుత్తకత్తుకొని హతాత్తుగా లక్షాధికారులయిన సామాన్య కుటుంబికు లెందరో కలరు. మఱియు వీనివలన నిండుకు విపరీతముగ సంభవించుటయు గలదు. ఇందుకీ క్రింది విషయము తార్కాణము గాగలదు. నెల్లూరునకు తూర్పున యిందుకూరు పేట యను నొక గ్రామము గలదు. ముప్పదియైదు ఏండ్లకు పూర్వ మా గ్రామమున అంచూరు సుబ్బానాయుడు అను సామాన్యుడగు రైతొకడుండెను. అతడు-అదృష్ట దేవతయొక్క ప్రేరణము వలననే యగును-ఈ రాపూరుతాలూకాలో నొక అభ్రకపుగనిని సాహసించి గుత్తకుగొనెను. అప్పటికే అక్కడక్కడ నీ గనులపనులు సాగుచుండినవి. కొందఱు లాభమును, కొందఱు నష్టమును పొందుచుండిరి. విదేశీయులను కొందఱు గలరు. అట్టి వారిలో నాయుడిగారి గని పొదలకూరికి 3 మైళ్లదూరమున నొక అడవిలో నున్నది. దీనికి 'డి గని' (D mine) అనికేరు. ఇతడు గనిని త్రవ్వపారంభించినది మొదలుకొని అభ్రకము అపారముగ లభించుచుండెను. వ్యాపారము బలముకొనెను. విదేశీయుల కెగ్రావెను, కొలదికాలముననే యితనికి కోట్లకొలది ధనము లాభించెను. అభ్రకపు రాజు (Mica King) అని విదేశీయులయందును ఈతని పేరు ప్రసిద్ధిచెందెను. ఇట్లు మహదైశ్వర్యవంతుడైన అతడు ఐహికములగు సకలభోగముల ననుభవించుచుండుట యేకాక పారమార్థికచింతయు గలవాడై యుండెను. ఆతడెందరో పండితులను సత్కరించెను. ఎందఱో బీదలను పోషించెను. ఎన్నియో జీర్ణదేవాలయముల నుద్ధరించెను. బంగరునాణెములను చిల్ల పెంకుల వలె చెల్లించుచుండెను. తఱచు ఈతని దాతృత్వమునకు పాత్రపాత్ర విచారణయు లేకుండెడిది. ఈతనికి భాగ్యదేవతయో యనదగు గూతుకొక్కతెయే యుండెను. ఆమె పెండ్లి

కొన్నిలక్షల రూప్యములను ఈతడు వ్యయించెను. ఈ పెండ్లివిషయములు నేటికిని నెల్లూరుమండలమునం దంతటను కథలుగా వాడుకలో నున్నవి. ఇట్లుండగా నీతినిదళ తిరుగజొచ్చినది. తొలుత గారాబు కూతురు కాలగతిని చెందినది; వర్తకము పాడువారినిది; ఐశ్వర్యము క్రమముగా అడుగంట జొచ్చినది. రెండు మూడేడలకాలము లోనే నాయుడుగారు మునుపటిసితికి చేరుకొనిరి. యంచలస్వభావముగల లక్ష్మి ఎవనిని సీరముగ ప్రేమించి యుండెను. కాని తొలుత నీతడు కావించిన సాహసము మాత్రము మెచ్చదగినది. ఇతనికి తరువాత నెందఱో ఎన్నియో గనులను గుత్తగొని త్రవ్వ లాభముపొందుచున్నారు. ఈ 'డి గనిని' కూడ నింకొకరు గుత్తగొని త్రవ్వించుచున్నారు. కాని ఎవరను ఇతనిసితికి రాకున్నారు. ఈగనులలో అభ్రకముతోపాటు కొన్ని ఉపయోగకరములగు నితరవస్తువులును ఉత్పన్నములు కావచ్చును. వాని విషయము గుత్తదారులకు తెలియమిచేనట్టివి లాభించకపోవుచున్నవి. తత్కాన్త్రుజ్ఞులు పరలోధనలు కావించినచో వానివలనను అపరిమిత లాభమును బడయవచ్చును. ఈ సంచితయందు 'అభ్రకపు గనుల' ఛాయాచిత్రములు రెండు గలవు. అందు పెద్దది గనిలో నూరుగజముల లోతుననుండి తీసినది. అడుగన మనుష్యుడు నిలిచియున్న స్థలము భూమినుండి ౧౮౦ గజముల లోతున నుండును. అతనికి చేరువనే ఇంకను లోనికిపోవు సారంగము రెండుమూడు వందల అడుగుల లోతు గలది. ఇనుప నిచ్చెనలపై నుండి లోనికి దిగుదురు. లోపల కటిక చీకటిగా నుండును. కూలీలు చేత కొవ్వవత్తి దీపముల నుంచుకొని లోనికి పోవుదురు. లోపల నూరెడు నీటిని యంత్రసహాయమున పైకి తోడుచుదురు.

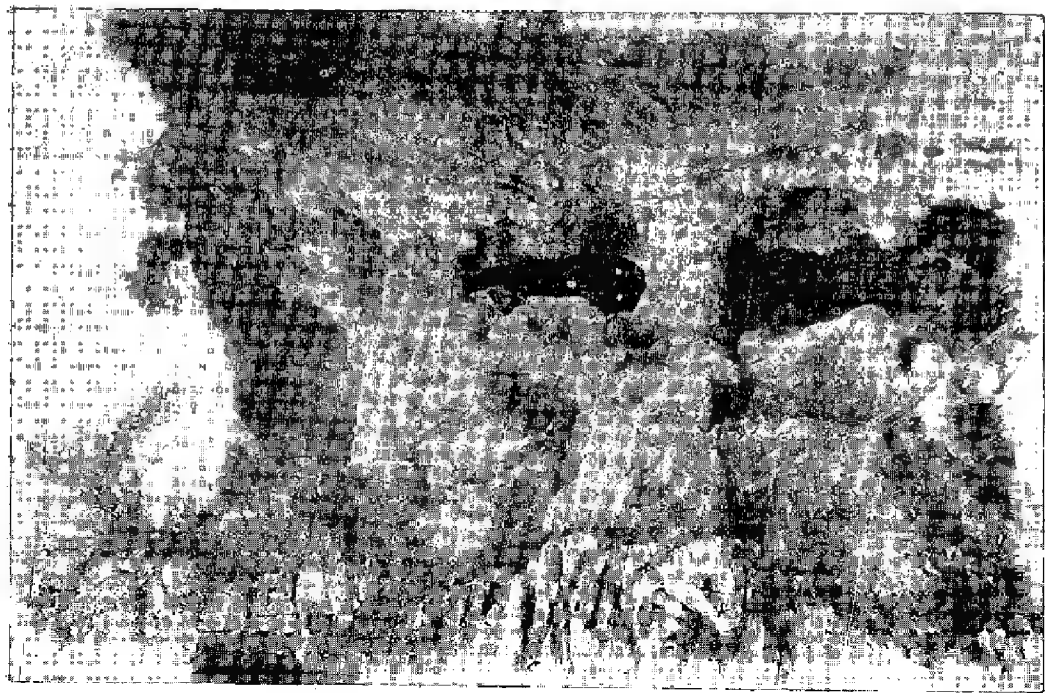
చిన్నచిత్రము ఇంకను పైనుండి తీసినది. ఈగనులకు చేరువనే గనులనుండితీసిన అభ్రకమును రేకులుగ విడదీసి వివిధపరిమాణములుగ కత్తిరించుపనియు జరుగుచుండును.

ఈ అంచూరు సుబ్బానాయుడి మహదైశ్వర్య చిహ్నము లిప్పటికిని ఆ గని చుట్టుపట్ల శిథిలరూపమున గాన్పించు చుండును. [కే. యస్. ప్రసాదరావు]

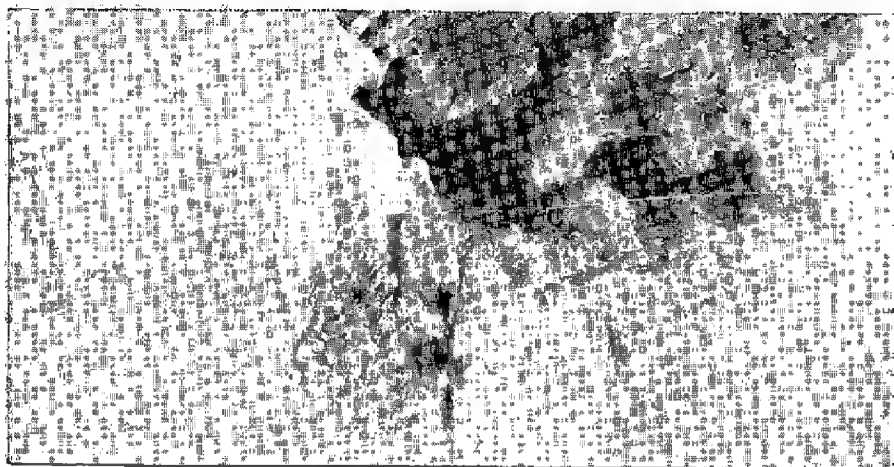
శారదాకాంచిక షష్ఠాంకిణి - సవరణ (ఈ సంచికలో)

పుట	కథ్య	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
౭౭౬	౨	౪	కడపటి	కడపట
,,	,,	౧౩	మదురును	మదురును
౭౭౭	౧	౧౩	క్రియాపదములును	క్రియారూపములును
,,	,,	౨౧	మోడొడ్డును	మొండొడ్డును
,,	౨	౬	ద్విత్వమును	ద్విత్వమన
,,	౨	౮	మడక	మడక
౭౭౮	౧	౧౮	అనునది విభక్తి	అను విభక్తి
,,	౨	౫	కిషష్టి	కిషష్టి
౭౭౯	౧	౧౧	ఎదురు=ఎదురు	ఎదురు + ఎదురు
,,	౨	౩	నిషిద్ధమైన	నిషిద్ధమైన
,,	౨	౨౬	అటం	అట
౭౮౦	౧	౨౫	నేను	నేనను
౭౮౧	౨	౬	ఊర్వశి	ఊర్వశి
౭౮౨	౧	౧౯	ఊరకయెట్లు	ఊరకయొన్నెట్లు
,,	,,	౩౪	యథాక్రమముగ	యథాక్రమము
,,	౨	౨	పదములు	పదముల
,,	౨	౫	పరుషములకు	పరుషమునకు
౭౮౩	౧	౯	విశేషమును	విశేషణమును
,,	౨	,,	ఇఁడుది	ఆఁడుది
౭౮౪	౨	౧౩	అసమానాధికరణమని	అసమానాధికరణసమాసమని
,,	,,	౧౬	టుం	టు
,,	,,	౧౭	సమాన గౌరవమునకా!	గౌరవమునకా
,,	,,	౨౬	అనియొడి	అనియొడి
||	,,	౩౩	నూత్రముననె	నూత్రమున
౭౮౫	౧	౨౫	ఏని	ఏనిక
,,	౨	౬	'వుఁవుఁ'	'వుఁవుఁ'
౭౮౬	౧	౧౫	అవినేక	అవివేక
,,	,,	౧౯	పదంబునడిమి	పదంబున నడిమి
౭౮౭	౨	౪	(భాగ)	(భార)

అ భ్ర క ష గ ను లు

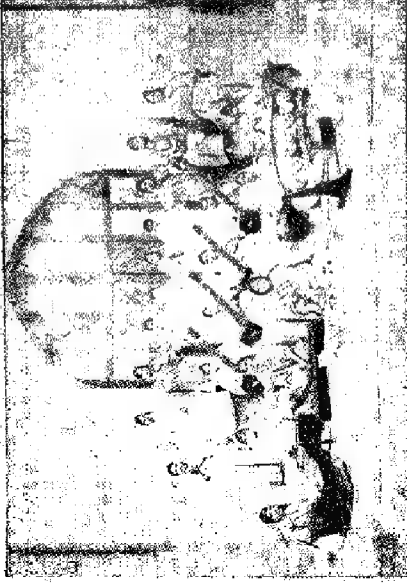


౧. లోపలనుండి తీసిన చిత్రము



౨. పైననుండి తీసిన చిత్రము

కన్యానుహవిద్యాలయము-జుల్లుందూరు (పంజాబు)



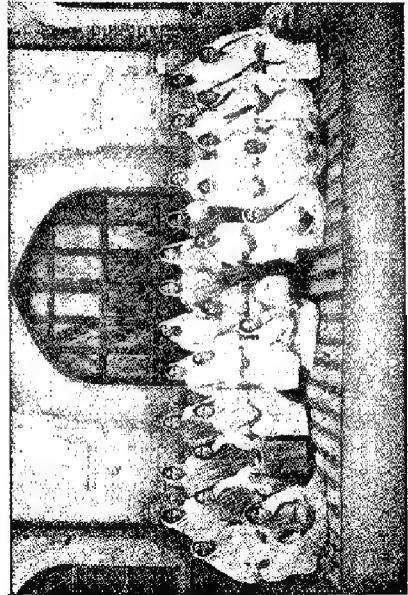
3. గాయనీమండలి



౪. కూర్లత్తోట్



౧. ఆశ్రమముయొక్క పెంజలి దృశ్యము (భోజనశాల)



౨. ఉద్యోగినీవరము



చిత్రకళ

శ్రీ కాతా రామమోహన శాస్త్రిగారు : ఒక యావన భారతీయకళాకుశలుడు

ఏప్రిల్ నెల 'మాడరణ రివ్యూ'లో ప్రొఫెసర్
సునీతికుమార ఛాటర్జీ, యస్. ఏ., డి. లిట్. గా రిట్లు
వ్రాసియున్నారు:—



శ్రీ కాతా రామమోహన శాస్త్రిగారి ఛాయాచిత్రము

శ్రీయుత రామమోహన శాస్త్రిగారు యువ
కులు ప్రతిభా సమన్వితులగు కళాకుశలురు. చిత్రలేఖన

శ్రీ కాతా రామమోహన శాస్త్రిగారి రూపచిత్రము
నుండు ముఖ్యముగ వీరి ప్రజ్ఞావిశేషము కొనియాడ దగి
నది. వయస్సున శ్రీ శాస్త్రిగారు ఇరుగిదిమాడు సంవ
త్సరములకు మించనివారు. ఆంగ్లదేశమందలి మచిలీపట్న
ణము వీరి నివాసము. ఆంగ్లభాషీయ కళాకాలయందు
సంస్కృతమును అభిమానభావన విద్యాభ్యాసముచేసి,
నాల్గొసంవత్సరము లకుట శ్రీప్రమోద కుమార ఛాటర్జీ
గారివద్ద చిత్రలేఖన కళాభ్యాస మొనరించిరి. భారత
దేశమునం దేర్పరుపబడిన ప్రధానచిత్రకళా ప్రజ్ఞర్థన
ములు పెక్కింటియందు శాస్త్రిగారు తమ చిత్రముల

ప్రదర్శించిరి. డాక్టర్ జె. హెచ్. కలన్ గారు మొదలగు సమస్తములను కళావిమర్శకులు వీరి చిత్రముల ను



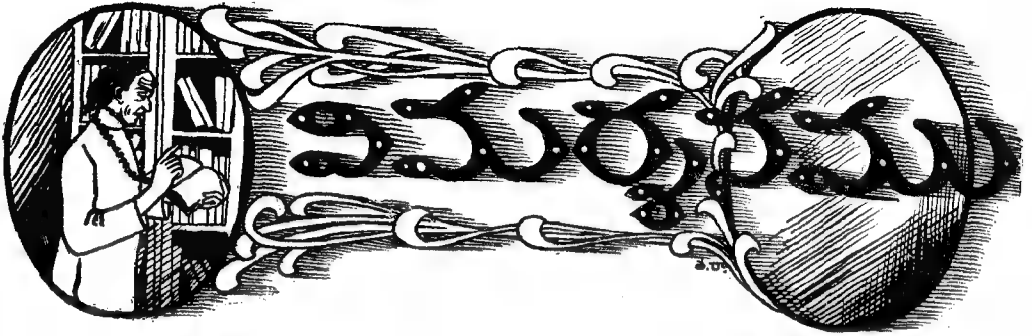
శ్రీ నందలాల్ బోసుగారి రూపచిత్రము

తయో ప్రశంసించిరి. వీరి చిత్రము లాకళయందలి ఉన్న తనిదని గోచరింపజేయును. దీనిని గ్రహింపజాలిన పాశ్చాత్య కళాభిజ్ఞులును, భారతీయులలో కళాప్రియులనేకులును వీరి చిత్రముల కొన్నింటిని కొనియొడిచి, వీరు రచించిన ఆంగ్లవిశ్వకళాపరిషత్తు యొక్క మద్రాస్ సర్వజనసమ్మతిపాత్ర మయ్యెను. శ్రీ శాస్త్రిగారి కృషియందు నేను కాంచినంతవరకు, రూపచిత్రముల రచించుటయందు వారి కనుపమానమును తక్కి గలదని తెలియుచున్నది. పెన్నిలుతో వారు చిత్రించెడి వ్యక్తులకు పత్రములు ఎన్నదగిన భావ గాంభీర్యమును, కీవ

కళలను కలిగి, సంప్రదనీయును స్వభావ గ్రహణశక్తిని విశదీకరించుచుండును. ఈ కాలమునందు వీరు, కలకత్తా ప్రభుత్వ చిత్రకళాశాలాధ్యక్షులును లోహములపై ద్రావకములచే చిత్రముల రచించుటయందును, రూపచిత్రముల వ్రాయుటయందును ఉత్తమతరగతికి చేరినవారని పేరుగాంచిన శ్రీ ముసుళిదేవు గారిని స్ఫురింపజేయుచును. శ్రీ శాస్త్రిగారు దక్షిణ భారత దేశమందలి ఉత్తమ పురుషులందరి చిత్రముల రచించి ఒక మొత్తముగ ప్రచురింప దలపెట్టి యున్నారు. కళాప్రపంచమున కియ్యది అత్యంత ప్రయోజనకారిగ నుండగలదు.

[శాస్త్రిగారు రచించిన నందలాల్ బోసుగారి రూపచిత్రమును, శ్రీ నందలాల్ బోసుగారు రచించిన రామ మోహనశాస్త్రిగారి రూపచిత్రమును కూడ నీపత్రకయందు ముద్రింపబడినవి.]

వృద్ధికి వచ్చుచున్న యీ ఆంగ్ల యువ చిత్రకారుడు చిత్రించిన 'చిత్రకారుడు' అను త్రివర్ణచిత్ర మీ నడుమ వెలువడిన 'ఆంగ్ల సైతిక శుక్ల సంవత్సరాది సంచిక' యందు ముద్రింపబడినది. చిత్రకళయందు తత్వమశిక్షణ నందుకొఱకు వీరు త్వరలో నింగ్లాండునకు పోవ నున్నారని తెలియుచున్నది. వీ రచ్చట చిత్ర కళాకాళలమును పెంపొందజేసికొని ఆంగ్ల దేశమునకు పేరు తెల్పుదుగాక !



విద్యానగర చరిత్రము

రచయిత: సీరిసి ఆంజనేయులుగారు. ప్రకాశకులు విజ్ఞానవల్లీకా గ్రంథమాలవారు, ఆనంతపురము, క్రాసు సై. జా. వెల గు ౨-౧-౦.

ఆంధ్రమున దేశచరిత్రరచన కారంభము చేసినది శ్రీ. శ్రీ. కొ. వెం. లక్ష్మణరావు పంతులవారు. వీరు నాటి నీజము నేటికి చెల్లయినది! మహావృక్షముగానున్నది. విద్యానగర చరిత్రమును మొదటి రచించినవారిలో వీరిొక్కరు. వీరిమార్గముననే పెక్కురు పోవుటనుమాడ వీరొనర్చిన ప్రయత్నము సఫలీకృతమైనదని తోచుచున్నది. చరిత్రకారుల హుంకారములతో ఆంధ్రదేశము మారుమోగుచున్నది. శాస్త్రులు, పండితులు, కవులు, అవధానులు వెట్టిపట్టినట్లు శాసనములు, శాసనములు అని యుద్ఘోషించుచున్నారు. ఆంధ్రదేశ పండిత బృంద మంతయు చరిత్రరచనా మహావిద్యమమున దగుల్కొని యున్నది. అట్టి యుద్యమము కార్యరూపముగ బరిమించగ ప్రస్తుతము మనము బరారుర్కంపబోవు గ్రంథము నంటివి బయలు వెడలుచున్నది.

గ్రంథకర్త గ్రంథమును రెండుభాగములుగ విభజించియున్నాడు. పూర్వభాగమున విద్యానగరసామ్రాజ్యచరిత్రమును ఉత్తరభాగమున బ్రకృత శిథిలభాగములను వర్ణింపబడియున్నవి.

మొదటి పూర్వభాగమును గూర్చి కొంత చెప్పుచున్నాము. పీఠికలో “నాంగ్ల చరిత్ర గ్రంథములు, ౧౮-౧౮ శతాబ్దములలో విద్యానగరమున వెలసిన సంస్కృతాంధ్ర ప్రబంధపీఠికలు, చాటువులు, శాసనములు, గొల్లలుగ నాకు దొడ్చడినవి” అని గ్రంథకర్తగారు వ్రాసియున్నారు. అట్లు వ్రాసియు గ్రంథమునందెచ్చ

టను పూర్వగ్రంథకర్తల కడనుండి దాము గొన్న యు పును ఒప్పుకొనరైరి. ఒక్క రిఫరెంసైనను గ్రంథమున గానరాదు. ఇది శాస్త్రగ్రంథరచనాఫక్తి కాదు. చరిత్రకారకుడు దనచే జెప్పబడు హంకముల కన్నిటికిని రిఫరెంసు నిచ్చుటయితనివిధి. అట్లు నేయకపోవుటచే ఆంజనేయులుగారు తేనిపోని యనుమానముల పాలగుచున్నారు. వైదుదాహృతమైన గ్రంథకర్తగారి వాక్యము వారు రాయవాచకము, తంజావూరు ఆంధ్రరాజుల చరిత్ర, లోకతారికార్జును, ఆంధ్రమున వ్రాయబడిన కల్లాటక సామ్రాజ్యచరిత్రలు మొదలగు నత్యంతావశ్యకముగ బరింపవలసిన గ్రంథములను బరింపలేదని తెల్లము. ఇది యొక గొప్పలోపము. ‘శాసనములు గొల్లలుగ...దొడ్చడినవి’ అని యన్నను ‘పెక్కు-శాసనములను జూచినట్లు తోచెను. ఏలన గ్రంథమునందు శాసనములసాయమున బరిష్కారముగాదగిన సమస్య తెన్నియోయుండ, అట్టి సమస్యలను బరిష్కరింప బ్రయత్నము నేయకపోవుటయే గాక, యట్టివి కలసికూడ చెప్పకపోయిరి. ఇందుకు దార్శానికముగ యెందురెండు విషయములను గురించి చెప్పము.

౧. “మల్లికార్జునునకుఁ దరవాత నాతని సోనిరుండు దేవిరాయనికి సింహాళ దేవివలన(గల్గిన)విరూపాక్షరాయండు రాజ్యపవముఁ బొందెను. ఈతని పరిపాలన మేమాత్రమును స్వారస్యమైనది కాదు. తులసివనముతో గంజాయి మొక్క మొలచినట్లు యశోభరితమైన సంగమనంశమున నీ ప్రయత్నము జన్మించెను. ఈభూజాని కేవలము భోగలాలసుడై నిరంతర మంతఃపుర వాసముననే కాలము గడుపుచుండెను.” ఈ వాక్యపరంపరను జదివిన యేపాతకుడు మల్లికార్జునరాయల కిద్దఱు కొడుకులుండి రనియు; వారిని జంపించి మొలబంటి రక్తపు వరదలలో

నడిచి విద్యానగర సింహాసనమును విరూపాక్షుడు అధిష్ఠించెననియు నెఱుగగలడు? ఈ సందర్భమున కాసనములు, బ్రహ్మమృతము మొదలగు గ్రంథములు జర్పింపదగినవే గదా? అయినను మన గ్రంథకర్తగారి కల మీ పట్ల నొక్కమాటనైనను వ్రాయక యడ్డుతిరిగినది.

౨. కృష్ణరాయల నిధనకాల మెప్పుడు? విద్యానగర చరిత్ర విషయకముగ గ్రంథములయందు కృష్ణరాయడు క్రీ. శ. ౧౫౩౦ లో నిర్మాణము నందినట్లు వ్రాయబడియున్నది. అనేక కాసనములయందు దిట్టే యున్నది. కొన్ని కాసనములయందు కృష్ణరాయలు క్రీ. శ. ౧౫౨౬ ప్రాంతముల మరణము నందినట్లున్నది. ఈసందర్భమున మన మాలోచింపదగిన విషయము వేఱొకటిగలదు. కృష్ణరాయల కడపటికోజులలో అతనికిని తిమ్మరుసుకును గల సంబంధమెట్టిది? గ్రంథకర్తగారి రీసందర్భమున నిట్లు వ్రాసియున్నారు:—

“కాని చరమదశలోఁ దిమ్మరుసు కృష్ణరాయని కుమారున కారేంద్రబాలుచకు విషముపెట్టి చంపి యాఁజింపఁడిన గౌరవము నెల్ల గోలుపొయెనని తెలియుచున్నది. రాయడు దుస్సహ పుత్రశోకమున దిమ్మరుసును జైరలో నుంచెను. ఈ యమాత్యుడు కారాగారముననే చనిపొయెనట.”

గ్రంథకర్తగారు పై విషయము నెచ్చటనుండి గ్రహించిరో తెల్పకున్నను పోర్చుగీసు చరిత్రకారుడగు నన్నీసు గ్రంథములో నుండి యిది మనకు దెలియును. ఇచ్చట గ్రంథకర్తగారి చరిత్రరచనా పద్ధతిని గూర్చి యిండుచుక నర్థింపవలసి యున్నది. తిమ్మరుసు తన కుమారుని చంపెనని కృష్ణరాయ లనుమానపడి తిమ్మరుసును జైరలోనుంచెనని మాత్రము జెప్పినే కాని యాతనికండ్లు బాడిపించెనని చెప్పి యుండలేదు. కృష్ణరాయలవారి యెడ గ్రంథకర్తగారి కత్వంతాభిమానము. తిమ్మరుసును కండ్లుబాడిపించుట యాతని చారిత్రమునం దొక కళంకమని దలచియేమొ విషయమును సృష్టించినన లేదు. చరిత్రకారుని ధర్మము సత్యాన్వేషణము. పక్షపాతమునకు చరిత్రకారుడు లోనైన దన యుద్దేశ్యమును నెర

వేర్చుకొనజాలదు; కావున చరిత్రరచనయందు దిట్టిపద్ధతి నవలంబించుట సత్యమును బురఖాలో దాచుట యగును.

ఇక తిమ్మరుసు వాస్తవముగ కృష్ణరాయల పుత్రునకు విషముపెట్టి చంపించెనా? తత్కారణమున గృష్ణరాయ లతని గారాగృహ నిబద్ధుని నేయుటయే గాక, అంధునిగ గూడ చేసెనా? యను విషయములు విమర్శింపదగినవి.

బెంగళూరుజిల్లాలో నున్న ఒకకాసనము పైవిషయములకు న్యతికేకముగ గృష్ణరాయని మరణానంతరము అతని “ఉదరాబ్ధిచంద్రు” డగు తిరుమలదేవ మహారాయడు రాజ్యమునేయు చున్నట్లుగూ, అప్పుడు సాళువ తిమ్మరుసు జీవించియున్నట్లును తెలియజేయుచున్నది.

ఆకాసనమిది:—

“స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శక వర్ష ౧౮౮౬ నేయతారణ సంవత్సరద మార్గశిర శుద్ధ ౨ శని స్వస్తి శ్రీమాన్ మహారాజాధిరాజ రాజవర మేశ్వర శ్రీకీర భుజబల ప్రతాపగజపతి అశ్వపతిభార శ్రీకృష్ణదేవ మహారాయ ఉదరాబ్ధిచంద్ర శ్రీతిరుమల దేవ మహారాయ వకాలరణ శ్రీమాన్ మహాసేనసాళువ చతుస్సముద్రాధీశ్వర తిమ్మన్న దండనాయకర దేశదలు. స్వస్తి శ్రీ అభినయకాంఠీసమకలు ఊరవర్ వరదరాజ దేవర ఉత్తమసంధి దగ్ధున్నదివ సరక శ్రీకృష్ణరాయ మహారాయలిగె గంగోదక నేవితిరప్ప... కోనపనాయకరు తిరుమల దేవమహారాయలిగు తిమ్మన్న దన్నాయకరిగు ధర్మవాగ బేకు ఎండమారయనహల్లిగె ప్రతి నామ దొనాయక పురమకు కొనపనాయకరు వరదరాజదేవరిగె సమర్పి సిదరు తావుమాడిన సెన ఆంధ్రద్రావిడస్థాయివాగి నడియబేకెందు మాడిదనేవె...” (లక్ష్మీరాయ వ్యాసావళి, పుట ౫౦.)

ఈ కాసనము శ్రీకృష్ణుని స్వ లనేకములను లేప దీయుచున్నది. లక్ష్మీరాయగారున్నట్లు “గంగోదకమును నేవింపజేసె” నన్నందులకు “చరమావసయందు గంగ గొంతులోఁబోయుట” యనియే యర్థము. అసగా శకం ౧౮౮౬ మార్గశిర శుద్ధ ౨ శనివారమునకు బూర్వమే కృష్ణరా

యడు పరమపదమును బొందెనని తేలుచున్నది. ఇంతే కాక ఆ మహారాజు మృతినందిన పిమ్మట నతని యాద రాధివంధ్రుడగు దిరుమలదేవ మహారాయలు రాజ్యము నేయుచున్నట్లున్నది. ఇంకను, పై తిరుమలదేవరాయని రాజ్యకాలములో సాళువతిమ్మన్న దండనాయకుడు (అన గా తిమ్మరుసు) సశీవుడై యుంటగాక దేశాధిపతిగ గూడ నున్నట్లు చెలియుచున్నది.

ఈ కాసనము వల్కుచున్నది నిజమైన పోర్చుగీసు చరిత్రకారుల వ్రాతలు నిజము కాజాలవు. పోర్చుగీసు వారి వ్రాతలు నిజమైన యీ కాసనము పోర్చుగీసుని చెప్ప వలసినవచ్చును. వీటి రెంటిలో నేది నిజము? సమన్వయ మెట్లు? నిజమిదియని తేల్చక ప్రాతదారులు త్రొక్కుచు ఉండు విషయములను చక్కగ శోధించక చరిత్రలు వ్రాయుటవల్ల గలుగు ఫాయిదా యెట్టిది?

ఇట్టి లోపములను పెక్కింటిని శ్రీ ఆంజనేయులు గారి గ్రంథమున జూపనగును. గ్రంథవిస్తరభిచే, వీరికి సలజానము చాలదనుట కొక్క యుదాహరణమును చూపి విరమించు కొనుచున్నాము.

“విద్యానగరమునకు పందలకొలది మైళ్ల దూరము ననున్న శృంగేరికి సమీపమునందలి కాపలూ”రను నా మాంతరము గల హరిహరపురిని, హరిహరుడు కేశవభట్టు కొమారుడగు ననంతనూరికి దానముచేసినట్లు క్రీ. శ. ౧౩౩౬ వ సంవత్సరపు కాసన మొకటి నుడువుచున్నది.”

శృంగేరిసమీపమున కాపలూ కొకటి యుండిన నుండవచ్చును. హరిహరరాయలు క్రీ. శ. ౧౩౩౬ సంవ త్సరమున కేశవభట్టు కుమారుడగు ననంతనూరికి దానము చేసిన కాపలూరు చంద్రగిరి రాజ్యములోని కువర్ణముఖి నదీతీరమునం దుండెను.

“.....చంద్రగిరిరాజ్యఖ్యరాజ్యేతు -

పడనాందూస్తూ సీమలినద్యాః కువర్ణముఖ్యాయాః
సరేపుజ్యేష్ఠ మనోహరే! ప్రాగాగ్నేపనలూకోస్తు
చిలలూరోస్తు దక్షిణే! ప్రతీచ్యాం గునుపాడోస్తు

ఉ త్తరేచాన్న మేడుతః||కాపులూరం మహాగ్రామం.”

(Nellore Dt. Insc. vol. 1.)

ఇందువల్ల హరిహరరాయలు దానముచేసిన కాప లూరుగ్రామ మిశ్యంగేరి సమీపముది కాదనుట తల్లము. మఱియు,

“రాయఁడు తన్నెదిరించిన ప్రతాపరుద్ర గజప తిని దఱుముకొనుచు బోయి పోయి యుత్కలదేశము నందలి జెల్లముకొండ, నాగాద్దునకొండ, అద్దంకి, కేతవ రము, అమ్మనబ్రోలు మున్నగు రాష్ట్రభాగములను గూడ జయించి” యని వ్రాసియున్నాడు.

పై దేశములలో పెక్కు యిప్పటి గుంటూరు జిల్లాలో నున్నవి. ఒక్కటియును ఉత్కళమున లేదు. సర్వసామాన్యముగ నందఱుకును చెలిసిన విషయ మిది. గ్రంథకర్తగారి కింతటి స్థలజ్ఞానము లేకపోవుట యాశ్చ ర్యమే!

ఈచరిత్రయందును, యికనాంధ్రంబున వ్రాయ బడు నిట్టి చరిత్రలయందును కేవలము క్రానాలజీ వర్ణన తోడనే కథ ముగియుచున్నది. దేశచరిత్రయనగా దేశ మలోని జనలయొక్క రాజకీయ, మత, సాంఘిక, ఆర్థిక విషయముల యొక్కయు, వాఙ్మయ, శిల్ప, కళాదుల యొక్క వర్ణనయునై యున్నది. ఇట్టి దాంధ్రమున లేదు. విజయనగర రాజులలాటి దక్షిణదేశమునకు యిట్టి చరిత్ర వ్రాయుటకు ఆధారములు కొల్లలుగ గలవు. తమయింట సుఖానీనులై ఆయాసములేక చరిత్రలు వ్రాసి కీర్తిగడింపగోరు చరిత్రకారుల కివి యందవు. కావున చరిత్రవ్రాయు పండితోత్తము లందరికిని మావిన్నపమే మన ఉన్నయాధారముల నన్నిటిని వ్యయప్రయాసల కోర్చి, పరీక్షించి, విమర్శించి చరిత్రలను వ్రాయుడనియె.

ఇంతవఱకు ప్రస్తుతము విమర్శింపబడు గ్రంథ ములో మాకు లోపములుగ గన్పించినవానిని వచించి తివి. గ్రంథము కొన్ని హంశములయందు పొగడదగి యున్నది. తైలి యింపైనది. గ్రంథకర్తగారికి కథ నడుపుటయందు నేర్పుగలదు. దీనితో బాటు తగినంతపరి శ్రమయుండిన నెంతయో బాగుగ నుండెడిది.

గ్రంథముయొక్క రెండవభాగమున విజయనగ రమునందలి శిథిలములు వర్ణింపబడియున్నవి. అవి యచ్చ

టకు బోవు యాత్రికులకును, ప్రయాణికులకును మిక్కిలి తోడ్పడగలవు. గ్రంథములలోని చిత్రములు పుస్తకము యొక్క సొంపును చెడగొట్టుచున్నవి. అచ్చు దివ్యమైనది, బైండింగు చక్కనిది. ఈ గ్రంథమును ముద్రించిన సాధన ముద్రాక్షరశాలాధికారు లభివందనీయులు.

[మొ. ర.]

అశోకుని ధర్మశాసనములు

గ్రంథకర్త: చిలుమూరి నారాయణరావు గారు, ఎమ్. ఏ, ఎల్. టి. ప్రకాశకులు: ప్రపంచ మతగ్రంథ మాల సంఘమువారు, చానవానిగుంట, రాజమహేంద్రవరము. వెల రు ౨-౦-౦.

ప్రపంచమునందు సామ్రాజ్యధరుగ్రంథరసిన శీరందిన మహాచక్రవర్తులలో మేటియగు అశోకచక్రవర్తిశాసనములను ఆంధ్రులకు పుస్తకరూపమున సమర్పించుకొన్న శ్రీ చిలుమూరి నారాయణరావు పంతులవారు కడుం గడు నభివందనీయులు. దేశచరిత్ర, మతచరిత్రల నెఱుంగగోరు వారికి అశోకచక్రవర్తి శాసనము లవశ్యము పఠనీయములు. వీనిని పఠించిన భారతదేశచరిత్రమున మూర్త్య సామ్రాజ్య మెట్టి ప్రాముఖ్యమును విహించినదియు, అశోకచక్రవర్తి హిందూ నాగరకతనే గాక ప్రపంచ నాగరకతనెట్లుబిడ్డనైనదిందినదియు దెల్లమగును. ఇంతి యకాక బుద్ధగవాసని మతసంబంధ మెట్లు భరతఖండముననే గాక ఖండంతరమందు నైత మిచ్చవచ్చి ప్రాశ్నానామవల్ల విస్తరించినదియు నెఱుకపడును. ఇట్టి శాసనముదాయము ఇంతకుపూర్వము ఆంగ్లమునందే ప్రకటిత మగుటచేత నాంగ్రపరిశోధక పండితులు ధీని బతింపజాలరైరి. ఇప్పుడు శ్రీ నారాయణరావుగారు ఆంధ్రపండితుల కొరతను దీర్చిరి. వీరు, పై శాసనములను తెలుగుక్షరములతో ప్రాకృత మూలములను మాత్రమే గాక, సంస్కృతభాషయు, తెలుగుతర్జుమాను జేర్చి ప్రకటించుటవల్ల అక్షరజ్ఞులగు తెలుగువారెల్ల నీశాసనములను జదివి యందలి విషయములను గ్రహించగలరు. ఆంగ్లము నెఱుగని పరిశోధకమహాశయులెందఱో యాంధ్రదేశమునందున్నారు. వారికి నారాయణరావుగారి నర్పి

న యుపకారము గొప్పది. ఇంతియకాదు. ఆంధ్రభాష యందు చరిత్రరచనమునకు ప్రబల ప్రాశ్నానామము నొసంగిరి. నారాయణరావుగారివలెనే యితరులు. ప్రయత్నముచేసి హిందూదేశ చరిత్రరచనకు గావలయుశాసనాది యాధారములను ఆంధ్రములోనికి తర్జుమాచేసిరేని యాంధ్రులకు మహాపకారమును జేసినవా రగుదురు.

[మొ. ర.]

ద్రవ్యశాస్త్రము

ఇది శ్రీ యద్దనపూడి వేంకటరత్నముగారు రచియించినది; డిమ్మి అక్టోబర్ నెల ౨౨3 పేజీలుగల గ్రంథము. రాజమహేంద్రవరమునందలి సరస్వతీ పవరు ప్రెస్సునందు ముద్రింపబడినది. గ్రంథమూల్యము తెలియరాదు.

అర్థశాస్త్ర విషయక గ్రంథములు తెనుగున పరకపాటుగ నున్నవి. మొదట నెన్నడో వేపా సత్యనారాయణగారు, కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు, మామిడిపూడి వేంకట రంగయ్యగారు అర్థశాస్త్రవిషయక గ్రంథములను గొన్నిటిని ఆంధ్రమున వెలయించిరి. శ్రీ యద్దనపూడి వేంకటరత్నముగారు ఇప్పుడు ద్రవ్యశాస్త్రమును రచియించి వెలయించుటలో ఆంధ్రసాహస్యతమునకు నొక నూతన కుసుమము నర్పించిరి చెప్పవలసియున్నది.

గ్రంథమున ఆఱు అధ్యాయములు కలవు. ప్రథమ అధ్యాయమున ద్రవ్యముగానేమి మొదలగు విషయములు సమగ్రముగ చర్చింపబడినవి. ద్వితీయ అధ్యాయమున వాణిజ్యము-వాణిజ్యము మున్నగు విషయముల నెల్ల వివరించిరి. ఆఱు అధ్యాయములలోను ఈ అధ్యాయమున విషయవివరము మిక్కిలి బాగున్నది. తృతీయ అధ్యాయము వాణిజ్యము గూర్చినది. ఈ అధ్యాయమున కాట్లలేని పుక్కిటి పురాణాధారము తెచ్చివెట్టిరి. శాస్త్రవిషయముగు నిట్టి గ్రంథమున శ్రీనాథు ఏవో పట్టకధలను గొనితెచ్చి గ్రంథప్రాకీర్ణమును చెడగొట్టిరి. నిదర్శనముగా ౬౪-౭౧వ పుటలలోని కథలు రెండును చూడవచ్చును. చతుర్థ అధ్యాయమున వడ్డీనిగూర్చియు, పంచమ అధ్యాయమున భూమినిగూర్చియు సరసముగ వివ

రించి, శ్రీవారు తమ విషయ పరిశీలనకైని బాగుగ వెల్లడించిరి. మహాధ్యాయములో మారకమునుగూర్చి వ్రాసిరి. కృష్ణముగ వ్రాయ తలపెట్టుటచే గాజోలు ఈ అధ్యాయములోని విషయము గులభారభోధకముగ లేదు. ఇంకను విపులముగ చర్చించిన బాగుండెడిది. మొత్తము మీద గ్రంథము బాగున్నది. నవలలు, నాటకములు, న్యాయపుస్తకములు మరియించుటలో మునిగియున్న ఆంధ్రదేశమున ఇప్పట్లున నిట్టి శాస్త్రవిషయిక గ్రంథములు-పెక్కులోపములతో వైనవెలువదు చుండుట శుభావహము.

[ఆంధ్ర శేషగిరిరావు, బి. ఏ.]

ప్రాచీన హైందవ ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వము

దీనిని అనంతపుర కళాశాలయందు చరిత్రాధ్యయపకులగు శ్రీయుత దేశభట్ల లక్ష్మీనరసింహము గారు, ఎమ్. ఏ., ఎల్. టి. రచించిరి. క్రానుఆక్టవోపైజన ౧౩౦ పేజీలు. రాజమహేంద్రవరము నందలి జాతీయ సారస్వతనిలయమువారు ప్రచురించిరి. వెల ప్రతి ఒక్కంటికి రు. ౦-౧౦-౦.

ప్రాచీన రాజ్యాంగవిషయిక గ్రంథముకంటెయు ఆంధ్రసారస్వతమున లేనిలోపమును కొంతవలె గ్రంథము తొలగింపగలదు. ఇంతవఱకును వెలువడిన శ్రీ పల్లారి సూర్యనారాయణగారి రాజ్యాంగతత్వము వివిధనేతములందలి రాజ్యాంగవిధానమును ధారావాహికముగ వర్ణించుచున్నదే కాని ప్రత్యేక హిందూదేశ ప్రభుత్వవిధానమును వివరించుట లేదు. స్రుష్టతము మన విమర్శనమునకు గుఱియైన ఈ గ్రంథమున ప్రత్యేకము హైందవప్రాచీన ప్రజాస్వామిక రాజ్యాంగవిధానములు వివరింపబడినవి.

ఈ గ్రంథమును రచించుచుటలో శ్రీవారు పెక్కుగ్రంథములను పరిశోధించిరి. శ్రీవారు గుప్తసిద్ధులైన చరిత్రాధ్యయపకులు. గులభారభోధకముగ వారితైరి వారి చరిత్రాధ్యయధానమున కూర్చుండి చరిత్ర మధువును గ్రోలిన నావంటి విద్యార్థులకు ముఱవునకు రానేరదు. శాస్త్రవిషయిక గ్రంథమే అయినను ఇది బాలు

రును, స్త్రీలు కూడ చదివి అర్థముచేసికొనగలిగినంత గులభితైలిలో నొప్పారుచున్నది. వేదకాలమునుండి యీ కాలముదనుకను భారతీయులకు ఏకరాట్టభిభుత్వములం దెక్కుడు నమ్మకముని శ్రీవారు పితకలో వివరించిరి. ఇట్టి అమూల్యగ్రంథముల నింకను రచించి పరినిష్ఠితమైన తమ చారిత్రకపాండిత్యమును ఆంధ్రలోకమునకు పంచి యాయ గురువర్ణులగు శ్రీదేశభట్ల లక్ష్మీనరసింహము పంతులుగారిని వినీతభావముతో వేడుచున్నాను.

[ఆంధ్ర శేషగిరిరావు, బి. ఏ.]

అల్లాహ్ అక్బర్

గ్రంథకర్త:—ఫోగరాజు నారాయణమూర్తి గారు. ప్రకాశకులు:—విజ్ఞానగుండికా గ్రంథమాలిక వారు, బెజవాడ. వె:నందాచార్యులకు రూ ౧-౮-౦ లు, ఇతరులకు రూ ౧-౧౪-౦ లు. ఇది ఈ గ్రంథమాలికయందలి ౩2 వకుసుము. పారితోషికము నొందిన నవల.

అల్లాహ్ అక్బర్-అనే పేరును బట్టియే ఈ నవలయందలి ఇతివృత్తము చారిత్రక మనియు, అందు నను అయ్యది అక్కగుకాలమునాటి దనియు చెప్పకయే తెలియుచున్నది. జగద్విఖ్యాతమైన మొగలు సామ్రాజ్యమును అక్కగు ఏకప్రతాపితత్వముగా పాలించునాడు భారతీయులగు రాజులలో పెక్కు రంగీకరించి, అతనికి సామంతులుగా నుండుట కిష్టపడిరి. కాని మేవాడరాజు సింహముగుప్రతాపసింహుడు ఒక్కడుమాత్రము మొగలు సామ్రాజ్యము నొప్పికొనక ఎదురొడ్డినిలచెను. సర్వవిధముల బలపూర్వకమున నక్కరుతో ఉత్సాహశౌర్యపుత్రధనుడగు ప్రతాపుడు డీకొనుట రాజనీతి ననుసరించి యసమంజసముగా గన్నట్టిను శౌర్యధనులపద్ధతి ననుసరించి సమంజసముగానే యున్నది. ప్రతాపునకును అక్కరునకు జరిగిన యీయాధ్యములో అక్కరునే నాని ఊపిరి సలుపనీయక యతనిని వెన్నంటి అడవులసాలై దినమొక యడవిగా తిరుగుచు, చివటకు నంటచేసికొని తినుటకైనను అవకాశము చిక్కినీయకుండ తలుపు సాగినాడు. కాని అంతటి శౌర్యసాహసములు గలిగినప్రతాపసింహుడును ఈదెబ్బకాగ లేకతాత్కాలికముగ లొంగు

బాటు నగుపఱచి మఱచి వెంటనే పోరు సాగించినాడు. చివఱకు ప్రతాపునికే జయము కల్గినది. ఆసమయమున నక్కరుకుమారుడు ప్రతాపునిచేతఁ జిక్కినను నతఁడు ప్రతాపసింహుని యాదార్యబుద్ధిచే సురక్షితుఁడై అక్కరుపాలికి పంపబడెను. దీనితో కేవలము యశస్సుకై జగీషువైన నక్కరుమానసమునందు ప్రతాపునియొడ నసమానములగు గౌరవప్రపత్తు లంకురించినవి. పిదప నతఁడు ప్రతాపుని తనతో సాటియగు స్వతంత్రరాజుగా అంగీకరించి గౌరవము నెఱపినాడు.

ఇది ఇందలి కథాసందర్భము. కథాసందర్భమును బట్టి చివఱకు ప్రతాపునకే జయము కలిగినట్లుండునందున ఈనవలకు ప్రతాపసింహుడు అనియే పేరు పెట్టవలసియున్నను, గ్రంథమునం దాదినండి యంతమువఱకును అక్కరుయొక్క భావోదార్యమే చిత్రింపబడియుండుట చేతఁ గాబోలు—దీనికి “అల్లాహ్ అక్బర్” అనిపేరు పెట్టబడినది. అల్లాహ్ అక్బర్—అను నామకరణమును గ్రంథమునకుంచుట స్థూలదృష్టికి అంతయు క్రమముగా తోచకున్నను భారతవర్షమునందలి సమస్తజనము నితనిపరిపాలనమున సంతృప్తులై జయధ్వానములు చేసినట్లు ఈ పేరు చదువరులకు ఒకవిధమైన ధ్వనిని తోపింపజేయుచు సంతయో ఆకర్షవంతముగా నున్నది.

మొత్తమున నల్లాహ్ అక్బరునందు రితి ప్రకరణములుగా కథ విస్తరింపఁ బడినది. మొదటిప్రకరణమున అక్కరు స్థానికుఁడు దిలేఖ్ సాహాయ్యముతో ప్రతాపుని వెన్నంటుటకై బయలుదేరిన ఘట్టము ప్రదర్శింపబడినది. ఇందు స్థానికునిరూపము అతి చమత్కారముగా చిత్రితమై భారతకథయందలి ఉత్తరుని కొన్ని చోట్లను, మృచ్ఛకటియందలి కకారుని కొన్ని చోట్లను స్ఫురింపజేయుచున్నది. రెండవప్రకరణమునందు ప్రతాపునిగుఱించి ఆకాలజనులు చెప్పికొనెడి యతిమానుషప్రజ్ఞలను వివరించుచు ప్రతాపసింహుడు పట్టుపడినన్న వార్తకు అబ్బురపాటునొందిన ప్రకృతిజనుల మానసికాద్యవస్థల చక్కగా చిత్రింపబడినవి. మూడునాల్గవప్రకరణములలో క్రమముగా కరుణారణ్యముల పూర్వచరిత్రమును, రణములని మర

ణమునుగుఱించిన సరామర్యాయులును ప్రకటింపబడినవి. ఈప్రకరణములలో నక్కరుయొక్క కరుణార్ద్రస్వాదయమును, ఆశ్రితవాత్సల్యమును చక్కగా వెల్లడింపబడినవి.

పట్టుపడినయతఁడు ప్రతాపు డగునా కాదా—యని చక్రవర్తి పరిశీలనమును నెఱుఁగుకథాఘట్టము అయి దారు ప్రకరణములలో గలదు. ఇందు చక్రవర్తియొక్క యోజనలు ఆతనిబుద్ధికుశలతలను వేయినోళ్ల చాటబాలియున్నవి. ఏడవప్రకరణములో కరుణ—దిలేఖులను, స్థానికుని వికృతచేష్టలను ప్రదర్శితములు. ఎనిమిదవదానిలో అక్కరుచక్రవర్తియొక్క ప్రకృతివర్ణము—రాష్ట్రసంశోధనము నొనర్చురీతులను ప్రదర్శించుటతోబాటుగా మాతృకుండ్రామమును ప్రదర్శించి క్రీస్తునింగుయొక్క కథను ఆరంభించి క్రమముగా తొమ్మిది పదిపదునొకండు ప్రకరణముల యంతయుదనుక క్రమపరిణామమును జాతీయాభిమానవికాసాదులను స్ఫులముగా చిత్రించినారు. పండ్రెండవప్రకరణమునందు అక్కరు దక్షిణ నాయకత్వమును సోపన్నరముగా నిరూపించినారు. ఇది ఈకథకంతకును ఆయువుపట్టు. ౧౩, ౧౪ వ ప్రకరణములలో స్థానిక దామోదరుని విజయోత్సవ ప్రయత్నములను, తద్విఘ్నములను, ౧౫ వ దానిలో అక్కరు దర్బారును కైదీయుంతమును వివరించుటతో కథకు చక్కని యాకృతిని కల్పించి చదువరుల నాకర్షించినారు. ఈఘట్టములోనే ఈనవలయొక్క కథాంశమంతయును నూత్రింపబడినది. పదునారవప్రకరణము—కేవలము కరుణగొల్పునట్టిది. అక్కరు నేనానిచే తఱుమబడుచున్న ప్రతాపుఁడు పడుపాట్లు ఇందు నల్ల రాత్రినిసైతము కరగించి వేయుచున్నవి. ఈకరుణారస ప్రవాహము అనేక రీతులతో నిరర్గళముగా ౨౦ వ ప్రకరణము చివఱకు మహోద్ధృఢజేగముతో ప్రవహించి ఇతికర్తవ్యతామూఢుడై క్షేత్రునకు లొంగబోవుచున్న ప్రతాపునిరూపును మన కనులయెదుట నిలిపి మనస్సుల నుట్టుత లాపుచున్నది. ౨౧ వ ప్రకరణములో రాష్ట్రసంశోధనకు ఫలముగా బంగరు జరీచీరవృత్తాంతము వివరింపబడినది. ఇదియు నీకథకు విక్సిత బలమును కూర్చునట్టి సాధనమే.

ఇక ౨౨ లో ఆగ్రాలోని విశేషములు వర్ణితములు. ఇందు స్వామిగారు పశువర్తనమును, కర్మా అసహాయస్థితియు, ఈమున్నగునవి మిగుల రమ్యములు. ౨౩, ౨౪, ౨౫లలో తాత్కాలికముగా లాంగుబాటును ప్రదర్శించుచున్న ప్రతాపసింహుని సంధికైనయు త్రవమును, అందుపై చక్రవర్తి ప్రకృతివర్ణముల యాలోచనములును అక్కడర్పారు నందలి దర్శనము, శత్రువశ్యమునకై తన సేనానియొనర్చిన దండగముల నతడెఱుంగుటయు మున్నగువిషయములు చాల భావపూర్ణముగా వివరింపబడుచు రాజనీతిభారంధ్యమును వేసోళ్ళ చాటుచున్నవి. ౨౬ లో ప్రతాపునిలాంగుబాటును విన్న శక్తిసింహు ప్రయత్నములును, ౨౭ లో జగముల్లు దండయాత్రయును చిత్రితములు.

౨౮ లో ప్రతాపసింహుని నూత్నప్రయత్నములును. ౩౦లో సరోవరతీరమునందలి విచిత్రదృశ్యములును వర్ణితములు. ౩౧, ౩౨, ౩౩, ౩౪లలో మఱుల ప్రతాపుడు విజృంభించి చక్రవర్తితో డికోనుటయును, శత్రుపక్షమునఁజేరిన జగముల్లుని ప్రతాపుడు యుక్తిగా శక్తిసింహునితోపాటు తనవైపునకు ఆక్రమించుకొనుటయు మున్నగునవి అతిసమర్థతతో చిత్రింపబడినవి. ౩౫, ౩౬ ప్రకరణములు యుద్ధవివరములను తెల్పునట్టివి. ౩౭, ౩౮ ప్రకరణములు అక్కడచక్రవర్తి ప్రతాపుని స్వతంత్రరాజుగా నంగీకరించుటయు, తనూమున సంతుష్టులైన వారిరువురును పరస్పర మాదార్యమును వెల్లడించుకొనుటయు మున్నగునంశములు చక్కగా చిత్రింపబడినవి.

ఇట్లు లీనవల చక్కని రచనలతోను, ఉపక్రమోపసంహారములందు నైపుణ్యమును ప్రదర్శించు కల్పనాచాకచక్రముతోను ఒప్పి పాత్రపోషణ విధానమునందేమి, భాషానైపుణ్యముందేమి చక్కని యుపజ్ఞను గనంబఱచుచు విలసిల్లుచున్నది. మొత్తమున నీకాలములో నింతటిప్రజ్ఞతో నవలరచనమును సాగింపంగల గ్రంథకర్తలు మిగుల కొలదియందమాత్రమే యనుట సాహసము కాఁజాలదు. [పం. ఆ.]

తీర్థయాత్రా ప్రదర్శిని

గ్రంథకర్త ఇట్టికి నరసింహమూర్తిగారు, తోలేరు, పీఠవాసరంపూట్ల, పశ్చిమ గోదావరిజిల్లా. వెల రూ. ౧-౧-౦. గ్రంథములు గ్రంథకర్తయొద్ద లభించును.

తీర్థయాత్రాప్రదర్శిని—అన్న పేరునుబట్టియే ఇందలివిషయము చదువరులకు జేటతెల్లముగా తెలియుచునే యున్నది. ఈగ్రంథకర్త రామేశ్వరము దగ్గరనున్న నేతువుమొదలుకొని కైలాసపర్యంతము గల సమస్తతీర్థములను, సమస్తక్షేత్రములను సంగ్రహించి తనసోదరాంధ్రులలో తనవలెనే తీరాటనము నేయగోరువారికి మార్గమున సౌకర్యములు కల్గించుటకై తన ఆనుభవములన్నిటిని ఈగ్రంథరూపమున వివరించి యెంతయో మేలు చేసియున్నాడు. గ్రంథము చిన్నదైనను గూఢమున మిన్న. తగినంతమంది జనుల తోడ్పాటుగాని ఇతరసహాయముగాని లేకయే తీర్థయాత్రలు చేయదలచువారిపాలికిది యెంతో చింతామణి వంటి గ్రంథము.

ఆయాక్షేత్రముల యొక్క సంక్షేపమాహాత్మ్యములు, మార్గములు, ప్రయాణసౌకర్యములు, అగ్నుటచ్చటగల వివిధపరిస్థితులు, యాత్రముల గమనింపవలసిన విశేషములు ఇందు ఏపాటి అక్షరాస్యులైనను తెలియునట్టివైతితో చాల సరసముగా నిరూపింపబడియున్నవి. మొత్తముమీద గ్రంథకర్తచేసినకృషి యపారము; తప్పక ప్రశంసింపవలసినదై యున్నది. [పం. ఆ.]

నెలవంక

కర్త: ఆచార్య వేంకటరంగారావు గారు, బి.ఏ., విజయనగరము. డిగ్రీసైన్సు III పుటలు. వెల అ. 8.

ఈ 'నెలవంక' దృష్టి కాకర్నకమై యాంటిక్ కాగితములపై చక్కని అచ్చుతో అందముగ నున్నది.

ఖండకావ్యముల సంపుటములు నేడశీకములు వెలువడుచున్నవి. యువకవులు తమ ప్రతిభ వెల్లడింపయత్నించుట సాగించుచున్నారు; తమ కావ్యసంపుటముల వెలువడిచి అభిజ్ఞలోకము మెప్పునకై యెదురు

మాచుచున్నారు. కవిత పవిత్రతాయములు గుర్తించి తగు పరిష్కానముతో వ్రాయువారు తక్కువ. రచనోత్సాహము సామగ్రిసామర్థ్యములమాట దిగ ద్రోక్తితూలిపోవు చున్న దను వాదనకు నేటి ప్రతి నూత్ని కావ్యసంపుటమును జడియవలసి వచ్చుచున్నది. శ్రీ వేంకటరంగా రావు గారి తొలికృతియగు 'నెలవంక'యు వెలువడినది. ఇది వివిధవిషయములపయి ఖండకావ్యముల సంపుటము.

ఇందలి రచనయందెంతయో స్వాతంత్ర్యమున్నది. ప్రతి పాశకుని దృష్టిని ఇందలి అద్భుతకల్పనలు తరుచుగ ఆకట్టుచుండును. ఛందము, సంధి, ప్రాసము మున్నగు కట్టుబాట్లు వీరి స్వాతంత్ర్యధాటి కాగవాయెను. భావన తీరు శ్రోత్ర.

'దివి యనంబడు నైకతోడేకమందు
చంద్రబింబ జూళియ సలిలములను
ద్రావ కుండిన మేఘాంఘ్రి' జ సతము
శిశిరజలపూర్తి జనుల బోషించు టెటుల?'

(ఉద్దేశ మనగా ఉన్నతమగు ప్రదేశమని కవి ఆశయము—పాఠకులు మెలకువతో నర్థము చేసికొనలెను.)
ఒంటెలు శిశిరజలపూర్తి జనుల బోషించు టెమి? ఇత్యాదిగ ప్రశ్నించుకొనుట కేపాశకునికేనియు మితి చాలకపోదు. ఇట్టి శ్రోత్రపాకడలు కావలసినన్ని.

'ముత్తెరువతో.....పావన మొనరె'; 'ఎండ కాలప్రభావమ్ము'; 'ఆటవి'; 'నదలజనరాలు' మున్నగు ప్రయోగములును గలవు.

|| దేవాలయము || అను కావ్యమున
'ఈ మహాభూధరశృంగ మేపురాణ
శీర్ణ దేవాలయోత్తుంగ శిఖరతలమొ

* * *

శ్రావణాంభోధరప్రవర్ణంబు కతన
పల్లవిత్ మొన యీతాళ పాదకుంబు
సవిధసంపాపితగ్ధజస్థంభ మేమొ.'

ఇత్యాదిగ కవిగారిభావన పరుగులు వారివది. ఈ విధముగ ఏ కవియు (కవిగా) పర్యవశృంగమును దేవా అన్నారు; ఇంక—

లయ శిఖరముగను, తాటిచెట్టును ధ్వజస్తంభముగను అనుమానింపడు. ఉపమాదికమునకు మాత్రమే యాతడు లోలుపు డగును వీరో, నిర్మాణ శిథిలావశేషము గాంచి 'ఇది యిట్లు కాబోలు' అని సత్యము ననుమానించురీతిని వ్రాసిరి.

ఈ కావ్యమున 'భూధరశృంగ' మనునెడన,
'ఊడుపు' అను కావ్యమున,

'బొమ్మల వాతరంజకి మనుగులీల'

అను పాదమునను ఛందస్సు పోయినది. 'భూధరశృంగ' మనియు, 'బొమ్మలవాత' యనియు శివర్ణవకారముల ద్విత్యము పలుకునను భ్రాంతిచే వీ రిది యొప్పలని ప్రయోగిం రికాబోలు; కాని యిటు ద్విత్యము పలుక రాదు. ఆ 'దేవాలయము'ననే కేటాకన్,

'పూర్వకాలంబునందు నభోపథాంతరాళ...'

అని యున్నది. ఇచ్చట 'నభో పథాంతర శము' కవిచేత, యతి వాతబడి రూపు చెడినది.

'బాలారత్నము..... ..చూ|

పెన్ లీలాశయనోత్థ.....'

ఇటు ప్రాసము చెడినది.

ఇక—'వృక్షచర్లములు' అను ఖండకావ్యమున వారు కొన్ని వృక్షములకు బ్రాహ్మణాదిక పంచవర్ణము లొసగిరి.

రావిచెట్లు వైష్ణవులట, 'మిచ్చిచెట్లు' శైవులట—ఈ రెండును బ్రాహ్మణవృక్షములు; తురాయి చెట్లు రాచవారట; మట్టిచెట్లు కోమటులట; సహేతుకముగ వ్రాసిరి. మఱి—

'శీవనము అంపములతోడ నేయు గాన

తాటిచెట్లు వడ్రంగులు తరలలలోన;

కరముల లవిశ్రములు పూనుకారణమున

చింతచెట్లను కాపులు చేసె కవిత.'

‘నిశితకంటకాక్షిణ్ణ విసీలకాయ
రాజి నస్పృశ్యము లయి పర్యంతభూము
లందు జీవించి సంతాప మందుఁ గాన
తుమ్మచెట్లు పంచములు గాఁ దోచు నాకు.’

అనికూడ అన్నారు. అన్ని చెట్లకు వర్ణదీక్ష యాయ లేదు. ఇది యిందలి యొక ఖండకావ్యము. ఇట్టి కావ్యములకును, వాస్తవిక కవిత్యమునకు సంత చేరిక లేదు.

వీరి కవిత్యమునకు సత్యముతో అంతగ సంబంధము కన్పడదు. ఉన్నతభావము లరదు. రచనయందు విలక్షణత కన్పడును. సమాసముల అల్లిక కొంత పేలవము. ఒక్కొక్క అన్వయము సంస్కృతముగ గన్పడదు. ఇందలి ధోరణియంగు మంచికై లికి వలయు లక్షణము లంతగ కానరావు. భాషాదోషములును చాల గలవు.

‘విద్యాధికుల ప్రోత్సాహము మీదనే ఈ పద్యములు ప్రకటింపఁబడినవని పాకములు తెలుసుకొనుటకై’ వీరు తమ ‘విన్నపము’న తమకవిత్యమునకు సంబంధించిన కథలు కొన్ని వ్రాసిరి. పాఠకు లది తెలిసికొన్నను, వీరాశించు ‘రసికజనాహ్లాదము’ వీరికవిత అదనముగ గావించినది లేదు.

భావసంపద, భాషాజ్ఞానము బాగుగ నేకరించు కొను నోరిమి కూడినచో నిట్టి కవుల ఉత్సాహ మెంత యేని సార్థకము కాగలదు. మాతృభాషానేవ అష్టాదు సేజేటలును.

పత్రివ్రతావిభవము

కర్త: ఆంధ్రసాహిత్యాచార్య విద్యాక నారాయణాచార్యులు మరుత్తాల్వార్ అయ్యంగారు. మదరాసు నకుభాధరణ ముద్రాక్షరశాలయంగు ముద్రితము. క్రాసు 1/8 సైజు 76 పుటలుగల యీ పుస్తకము వెల 6 అణాలు.

ఇంచు ఇరువది నలుగురు పత్రివ్రతలగుర్చిన కథలు న్నవని వ్రాత ప్రారంభించిరి కాని సుశీలమహర్షి భార్య సుశీలయొక్కయు, సునీతి సురుచులయొక్కయు కథలు మాత్రమున్నవి. మొత్తముమీద ధ్రువునిగుర్చి పెంచిన కథాభాగ మున్నది. బాలరకును, స్త్రీలకును కూడ మిగుల

సులువుగ నుండుటకని ప్రచురింపబడిన యీ పుస్తకము పెద్దపెద్ద సంస్కృతపదములతోను, కొండవీటి చేత్రాడు వంటి వాక్యములతోను, మీదుమిక్కిలి నిర్దుష్టముగాని భాషతోను నిండియున్నది. గ్రంథనామమునకు తగు విషయము లేదు!

శ్రీభగవద్గీత-వచనము

డెమ్మి 1/16 సైజున ౧౩౬ పుటలుగల యీ చిన్న పుస్తకము వెల 2 అణాలు. ఇది పాన్నూరు హితస మితివారి మొదటి ప్రచురణము. కర్త: ప్రతాప రామకోటయ్యగారు. హితసమితివారి యుద్దేశ్యము “జన సామాన్యమునకు అందుబాటులోనుండు సులభమైన లిఖితము, మితమూల్యముతోను మతసంబంధ గ్రంథములను ప్రచురించి యథాశక్తిగా ప్రచారమునకు దెచ్చుట”. ఈ ఆశయ మెంతయు కొనియాడవలెనది. దీని కెంతేని యవసరము కలదు. ఆంధ్రులు పోత్సహింపదగినది.

ఈ గ్రంథమునందు భగవద్గీత ౧౮ అధ్యాయముల కాష్టోకముల మరుసక్రమమున వచనమున సారాంశ మియ బడియున్నది. స్థుప్తముగనున్న యీ గ్రంథాంశము సులభముగను, సూక్ష్మముగను చదువరుల కుపకరింప గలదు. కాని యిందక్కడక్కడ భావానువాదమునందు స్పష్టత లేకపోవుట ఇది యథామాతృకముగ లేజేమో యను ననుమానమునకు కారణమగుచున్నది. శైలి సులభము గనున్నను నిర్దుష్టముగ లేదు. భాషాదోషములును, మిక్కిలిగ నున్న అచ్చుతప్పులును ఇట్టి ఆదర్శ మతగ్రంథముయొక్క గౌరవమునకు తగినవికావు. వీలగు సంతవరకు నికముందు వీరు తమ మతగ్రంథములను నిర్దోషములుగ నుండునట్లు ప్రచురింప బ్రయత్నింతురుగాక.

బ్రహ్మనామమాహాత్మ్యము; గురుమహాత్మ్యము

కర్త: ఆంగలకుడిటి వణ్ణుభిక్షాస్త్రిగారు, బల్లిపర్రు, పామర్రుపోట్లు, క్రిష్ణాజిల్లా.

ఇది 1/16 డెమ్మి 48 పుటలుగల పుస్తకము. వెల ౪ అణాలు.

ఈ రెండును గేయగూఢమున నున్నవి. శైలి సరళము.

రఘురామ శత్రుకము

కర్త: మరువాడ గోపాలకృష్ణమూర్తిగారు, పెద్దాపురము. పూర్వోన్మేష చిన్నపైజా 24 పుటలు, వెల 2 అణాలు. ఇందు 'దశావతారములు' అని 10 పద్యములును, 'మంగళాష్టకము' అని 8 పద్యములును కలిసి 108 పద్యము లున్నవి.

విహంగ విజయము

ఇది జే. టి. కృష్ణకామ్రామగారిచే విరచింపబడి రాజమహేంద్రవరమున లలితా ముద్రాక్షరశాలయందు ముద్రింపబడినది. క్రాసు 1/8 పైజాన 92 పుటలుగల చిన్ననవల. ఇందు 'ఎన్నికలలో నొకపక్షమున జేరి కడుంగడు శ్రమపడి ప్రతిపక్షుల ప్రపంచవాగ్దండవ దండితుడై తనపక్షము విజయమందగా నా విషయము నీగ్రంథరూపమున వ్రాసినట్లు పొడకట్టెడిని... ఇందు కొన్ని పద్యములును గలవు... చక్కోరపక్షి ప్రయత్నము న్యాయసమ్మతమనియు, గంకపక్షి ప్రయత్నము న్యాయవిరుద్ధమనియు గనబడును' అని పుస్తకారంభమున వ్రాయబడిన విషయమే గ్రంథములోని కథాసంవిధానమును సూచించుచున్నది.

చిలంబు ఆదినారాయణప్ప నాయుడుగారి

పవిత్రమగు చరిత్రము

వీరు నీతిశాస్త్రాద్యనేగ్రంథముల జేసి 'అభినవ భర్తృహరి' అనువిరుడును బొంది కీర్తిశేఖరై నవారట. వీరు 1887 న జన్మించి 1918 లో కీర్తిశేఖరైరట.

ఈ పుస్తకము వారికుమారుడు చిలంబు నంద్రశేఖరరావుగారు రచించిరి. రాజమహేంద్రవరము సరస్వతీ పవిత్ర ప్రాసనందు ముద్రింపబడినది. డిమ్మీ 1/8 పైజా 78 పుటలుగల దీనివెల రూ 1-0-0.

పెద్దాపురము ముట్టడి

'ఆంధ్రచారిత్రక సమనాకారము'. గ్రంథకర్త: బుద్ధవరపు పట్టాభిరామయ్యగారు, గాంధీనగరము, కాకినాడ. డిమ్మీపైజా 112 పుటలు గలది. వెల రూ. 1,

చరిత్రమున వాసిగన్న వ్యక్తుల శీలములను, జీవితములను, రాజ్యముల యితిహాసములను లేనిపోని మార్పుల ద్వారా సమచేయుచు, జనలకు తమ పూర్వప్రకృతి యెడను, సత్యచరిత్రము నెడను గ్రుడ్డితనము గూర్చు కొన్ని రచనలవలె గాక, యీ రూపకము చరిత్రమును చాలవరకు నువర్తించినదై మెచ్చదగియున్నది. 'పెద్దాపుర చరిత్రము నవలంబించి వ్రాసిన మొదటి నాటకమిది.

ఈ నాటకమున వివిధయమును రచయిత గొప్ప నేర్పున చాటెను. పాత్రపోషణమున గొప్ప పోకడలు గన్నదవు. మనఃపరిణామ నిరూపణము చాలదు. 'ఇది యీగ్రంథమునంజీ యుద్ధరించుకొనవలసినది' అని యెన్నదగిన పద్యభాగము గాని, గద్యభాగము గాని యిందే దియు తగులదు. అయినను ఈ నాటకము కొంతవఱకు మనసు నాకర్షించును. కథాప్రాముఖ్యము, సత్యావలంబనము, శైలిపారశ్రవ్యము ఈ ఆర్థగణకు పోతువులు. కవికి గల ఉత్సాహము, ఆంధ్రత్వాభిమానము, తన పాత్రల యెడ సానుభూతి గుప్తముగ కొంత మెఱుగు తెచ్చినవి. ఇతివృత్త మందముగనే యున్నను దిద్దుబాటు లేని సంకులతకు పాల్పడినది. సూర్యదీక్ష, కొంపెల్ల లక్ష్మీసోమి దమ్మ, సుబ్రహ్మణ్య సోమయాజి మున్నగు పాత్రలు బాగుగనే అంతమునైనవి. కాని రచయిత తన పాత్రల నధికముగ పరిపోషించుకొన లేదు. పట్టు బాగుగ గమనించి సమర్థముగ నిర్వహించుకొనను లేదు. రంగమున నొక పాత్రనే జెప్పించిన విషయమే వేరుగ నొకరంగమున- అదనముగ రసస్ఫోగణముగాని, ఇతివృత్త వివరణము గాని కావించకే నిరూపించుట, తిరిగి చెప్పించుచుండుట నాటకమునకు దుర్బలత గూర్చును. ఇంకను కళారహస్య పరిజ్ఞానమును, నాటకమున చరిత్రము ను లాంగడిసి కొను నేర్పును రచయిత అలనఱుచుకొన దలచును. ఇందువలె భాషావోషముల నాటకరచయితల కప్రకృతి దెచ్చును. కొన్నియెడల వచనమున నందము గనేదిభాగములను అవానిశ్యకముగ పద్యభోరణి ఆవహించినది. శైలి పట్టుశ్రవ్యము లేకున్నను, రంగమున చురువునపుడు ప్రేక్షకునికి విషయమును బోధముగునట్లు ధారాళముగ మున్నది. [కొం. జి.]

౨౨ శ్రుతులు—స్వరావళి

(అఖిల భారత గాయకమహాసభయందొసంగబడిన యువస్వాసము.) కర్త: పండిత వింజమూరి వరాహ నరసింహాచార్యులుగారు, ప్రభజరుపేట, కాకినాడ (తూర్పు గోదావరి), క్రొనువైజు ౬౩ ఫుటలు, వెల ౮ అ.

మన గానపద్ధతియందు ౨౨ శ్రుతులు మాత్రమే కలవని యిందు సిద్ధాంతీకృతమైనది. ఈ విషయమున ఆయాకాలముల వెలసిన పలువురు ప్రాచ్యపాశ్చాత్య సంగీత పండితుల వాదములను ఈ గ్రంథకర్తగారు చాల పరామర్శించినారు. మొత్తముమీద పాశ్చాత్యరచనల ప్రోత్సలమిందు చాలగ కన్పడును. ఒక్కొక్కో సుబోధ మగు వివరణము లేకున్నను, మొత్తముమీద సంగీతశాస్త్రము కొంత తెలిసినవారికి ఇది చదువదగిన గ్రంథము. అచ్చుతప్పులు, వ్రాతతప్పులు చాల అసౌకర్యము కుర్చుచున్నవి. కొన్ని శ్రుత్యాదుల పేరులు గూడ గ్రంథకర్త సరిగ్గా తెలిసికొనక వ్రాసెను. దైవతమునకు దైవతము, ద్విశ్రుతికి ద్విశ్రుతి, కుముద్వతికి కుముద్ధతి, ఛందోవతికి చందోవతి మున్నగు ననేకదుప్టపదములు గ్రంథకర్త వాడినవే. ఆంగ్లలిపిలో అచ్చుపడినవి, ఉచ్చారణరీతి గమనింపక కాబోలు, రచయిత ఉద్ధరించిన కొన్ని సంస్కృతభాగములు కడు దోషభూయిష్టములై, కొన్ని యెడల సర్వావబోధమే కాకుండుట కోచనీయము. పండితులచే పరిశోధింపజేసి యింకను శ్రద్ధతో వ్రాసికొనుట యుక్తము.

ఆయా స్వోములకు ౧౭ శ్రుతులసంఖ్య విషయమున వాడుకలో నున్న దానికంటె భిన్నముగ నిందుగల ప్రతిపాదన విద్వాంసుల తర్కమునకు తగినది. శ్రుతుల యనంతరము స్వరములుగాని స్వరముల యనంతరము శ్రుతులు కా వనునది వీరి సిద్ధాంతములలో నొకటి. ఇది శార్దూలేవారులచే మున్ను అనిలంబితమై నేడు వాడుకలో నుండునదే.

ఇందు వెలయు పథకములు విషయవివరణమునకు చాల తోడ్పడుచున్నవి.

సంగీతవిషయమై వెలువడు గ్రంథజాలమున దీనికి నొకముఖ్యస్థానము లభింపకపోదు. దీనిని శ్రీ విష్ణుదిగంబర్ ఫులస్కర్ మున్నగు విద్వాంసులు చాల ప్రశంసించి తమ యభిప్రాయము లొసంగియున్నారు.

శ్రీ తులసీరామాయణము, ఆరణ్యకాండము

ఇది గంజాంజిల్లా బరంపురం, పూడిపెద్దవారి వీధిలోని వేగుజుక్క గ్రంథమాల వారి ౩1 వ కుసుమము. గ్రంథమాలాధిపతులు శ్రీ భాగవతుల నరసింహశర్మ గారు హిందీ తులసీరామాయణము నాధారముచేసికొని నిర్వసన పద్యకావ్యముగ తెనుగున రచించిన బాలకాండ, అయోధ్యాకాండముల తరువాతి దీ ఆరణ్యకాండము. డెమి 1/8 పైజున 14౩ ఫుటలు కల యీ గ్రంథమున 687 పద్యము లున్నవి. వెల ఒకరూపాయి. పద్యముల శైలి సరళము.

శృంగార గాధేయోపాఖ్యానము

క్రొనువైజు ౬౨ ఫుటలు. దశసరి కాగితములపై చక్కగ ముద్రింపబడినది. వెల రు ౧-౦-౦.

వలయువారు జి. యస్. శాస్త్రి అండు కో, పోస్టు బాక్సు ౧౧౦, మదరాసు, అని వ్రాయవలయును.

ఇది శృంగారగ్రంథమండలి వారి ఆరవ ప్రచురణము. ఈ గాధేయోపాఖ్యానము విద్యాస్వాసముల ప్రబంధము. గ్రంథకర్త అనంతనారాయణుడు. ఇప్పుడీ పేరున బ్రకటింపబడినది అసలు పుస్తకమునందలి యొద్దవయాశ్వాసము మాత్రమే. అంబరీషుని యజ్ఞ పశువుగా గొనిరాబడిన శునశ్శేపుని విశ్వామిత్రుడు రక్షించుటయు, పేనక గాధేయుని తపస్సు భంగపరచుటయు, విశ్వామిత్రుడు రంభనుశేపించుటయు, నతని బ్రహ్మర్షిత్వప్రాప్తియు నిందలీకథాభాగము.

ఇది యొకయాశ్వాసము మాత్రమే యగుటచే ప్రధానముగు 'గాధేయోపాఖ్యానము' మనకిందు అసమగ్రముగానే లభించును. మేనకచే విశ్వామిత్రుని తపాభంగము సందర్భమున గ్రంథకర్త శృంగార రసమున కవసరమైన ప్రాధాన్యమొసంగి యాశ్వాసమును బెంచి నాడు. శైలి మధురముగనే యున్నది. కాని రసయిత విశేష

ముగ శబ్దాలంకార ప్రియుడగుటచే గాబోలు నించుమించుగ ప్రతిపద్యముననుకొంత యనావశ్యకముగ శబ్దాడంబరము కాన్పించు చుండును.

The Beginnings of Local Taxation in the Madras Presidency

స్థలారణ్యనందలి వెంకటగిరి రాజావారి కళాశాల ప్రధానాచార్యులగు మామిడిపూడి వేంకటరంగయ్యగారు (యం. ఏ.) దీనిని ఆంగ్లమున రచించిరి. ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమున వైసుచాన్సలరుగారైన కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు ఈ గ్రంథమునకు పీఠిక వ్రాసిరి. మద్రాసునందలి లాంగుమెన్సు కంపెనీ వారు దీనిని ప్రచురించిరి. క్రాసునైజు ౧౨౦ పుటలు. కాగితము, బైండు అందముగా నున్నవి.

ఈ గ్రంథరచనమున వేంకటరంగయ్యగారు మిక్కిలి పరిశ్రమ చేసియున్నారు. మూలమూల నున్న గ్రంథముల నెన్నిటితో వారు పరిశీలించి ఆ గ్రంథములందు ఇమిడియున్న విషయముల సారమును క్లిష్టత లేకుండ నులభభోధకముగ నిందు వివరించియున్నారు. లోకలు పన్నుల ప్రారంభమునకు వారి గ్రంథమున ఈ కారణములను చూపిరి:—

౧. ౧౮౬౧-౭౧ సంవత్సరముల మధ్య హైందవ కేంద్ర ప్రభుత్వపు బడ్జెటులో గలిగిన తికమకలు.

౨. ఆ తికమకలనుండి తప్పించుకొనుటకు కేంద్ర ప్రభుత్వము స్థానిక ప్రభుత్వములకు కొత్తపన్నులు వేయుటకు, ఇదివఱకు కేంద్ర ప్రభుత్వమునకు చెందుచున్న కొన్ని పన్నులు తాను వసూలుచేసికొనుటకును అధికారమును పొందుట.

౩. కేంద్ర ప్రభుత్వము వారు పన్నులు వసూలు చేయుటలో కలుగులోపములు కొన్ని సవరణయగుటకును.

౪. ఆదాయమువృద్ధిచేయుటకుమంచిమార్గముగుట.

౫. స్థానికముగా రోడ్లను, విద్యను అభివృద్ధి నొందించుటకు సుభువన మార్గముగుట.

౬. స్వపరిపాలనమున జనులకు తగిన తరివీయకు నిచ్చుట.

మొదటిదగు ఉపాధ్యత ప్రకరణమునను, రెండవ ప్రకరణమునను గ్రంథకర్తగారు ౧౮౬౩ సంవత్సరమునకు బూర్వము లోకలు పన్నుల పైతిన వివరించిరి. పిమ్మట పైని వివరించిన కారణములను ప్రత్యేకించి ఒక్కొక్క ప్రకరణములో వర్ణించిరి. తొమ్మిదవ ప్రకరణమున లోకలు పన్నుల ప్రారంభపద్ధతిన వివరించిరి. ఈ ప్రకరణముననే శ్రీవారి విమర్శనాచార్యులు, సునిశిత బుద్ధి వెల్లడియైనవి. ఆ పద్ధతిలోగల లోపములను పేర్కొనుటలో వారు చక్కగా ఒకదానివెంబడి ఒకటిని గజిబిజి ఎట్టిదియు లేక వివరించిరి. పబ్లిక్ ఫైనాన్సు (Public finance) తమ అభిమానవిద్యగా గైకొనిన బి. ఏ. విద్యార్థులకు లోకలు పన్నులకు సంబంధించిన విషయములకు ఈ గ్రంథ మత్యంత సహకారి కాగలదు. ఏతద్విషయమై వారి పాఠ్యగ్రంథముగు Findlay Shirras గారి పుస్తకములో లేని అనేకవిషయము లిందుగలవు. ఇట్టి అమూల్యగ్రంథము రచించిన శ్రీయుత మామిడిపూడి వేంకటరంగయ్యగారు అభినందనార్హులు. ఇట్టి ప్రశస్త గ్రంథములు మఱికొన్ని రచించి వారు దేశసేవ చేయుదురు గాక!

[ఆంధ్ర శేషగిరిరావు, బి.ఏ.]

మణిభూషణము

(ఒకటి, రెండు భాగములు)

ఈ రెండు భాగములలోను శ్రీమద్భాగవతమునుండి గజేంద్రమోక్షము, రుక్మిణీకల్యాణము, ప్రహ్లాద చరిత్ర మున్నగు కథాభాగములు—మొత్తముమీద నిరువది—ప్రత్యేకముగ కూర్చబడి ముద్రితములైనవి. ఇవి 'వీర్వికూర్చి' ప్రకటించిన వారు శ్రీయుత తేకుమళ్ల రాజగోపాలరావు గారు.

క్రాసునైజున మొదటిభాగము 72 పుటలు. వెల తెలియదు. రెండవభాగము 92 పుటలు, వెల రు 0-10-0.

శారదా పద్యవాచకములు

(ఏడవవాచకము)

ఇదియు శ్రీయుత తేకుమళ్ల రాజగోపాలరావు గారేర్చి కూర్చి ప్రకటించిన పద్యముల సంపుటము.

పోతన, శ్రీనాథుడు, పెద్దన మున్నగు నాంధ్ర మహాకవుల రచనములందలి పద్యము లిందు జేర్చబడినవి.

క్రాసునైజు ౨౨ పుటలు వెల రు. 0-8-0.

ఛందశ్శాస్త్రము

ఇది యొక లక్షణగ్రంథము. గ్రంథకర్త: శ్రీయుత తేకుమళ్ల రాజగోపాలరావుగారు, బి. ఏ. యల్. టి.

క్రాసునైజు ౭౬ పుటలు. వెల రు. 0-౬-0.

ఇందు గ్రంథకర్తగారు ఏడుప్రకరణములలో కవిత్వము శేర్చుకొనగోరు వారికి సుబోధకమగునట్లు సోదాపరణముగ ఛందోనియమములను వివరించి యున్నారు.

శ్రీయుత రాజగోపాలరావుగారు మూడవప్రకరణమున ఆ, రలకు మైత్రి చెల్లెనని వాదించు సందర్భమున ఆ ప్రాసము అనుశీక క్రింద 'ఆ' యొక్క చరిత్రమునుగూర్చి తమ యభిప్రాయములను గొన్నిటిని వివరించినారు. ఇచ్చట వీరివాదము కొంతవిమర్శకడమిచ్చుచున్నది. రాజగోపాలరావుగారు 'ఆ యొక్క చరిత్రము' ఆరంభమున నొకచోట "దక్షిణ హిందూదేశపు లిపులలో మొట్టమొదటి లిపులు తెలుగు కన్నడ భాషలవి. క్రీ. శ. ౧౩౦౦ వరకును గూడ నీరెంటికి లిపి యొక్కటియే." యని వ్రాసినారు. (౧౨ పుట). తరువాత కొంచెముసేపటికి "...నన్నయభట్టు కాలమునాటి భారతము లిపి మనకు దొరకలేదు గావునను..." అని వ్రాసియున్నారు. (పుట ౧౯). పై రెండువాక్యములకు సమన్వయ మెట్లొ తెలియుటలేదు. నన్నయభట్టు ౧౨ వ శతాబ్దమువాడు. ౧౩౦౦ సంవత్సరము వరకు తెలుగు కన్నడభాషల లిపి యొక్కటే. ఇట్టిచో నన్నయ నాటి భారతము లిపి మనకు దొరకపోవుట యనెట్టిది? మరియొకచోట క్రీ. శ. ౯౪౫ సంవత్సరము వరకు తెలుగులిపిలో ఆ లేనేలేదని వ్రాసినారు. (పు. ౧౨-౧౯) కాని, తెలుగు-కన్నడ శాసనములనుబట్టి చూచినచో ఆ కారమంతకు చాలపూర్వమే వాడుకలోనికి వచ్చియుండెనని తెలియు చున్నది. ౧౩౦౦ సం॥ వరకు తెలుగు కన్నడముల లిపి యొక్కటియే కదా! అట్టిచో ౯౪౫ సం॥ వరకు తెలుగులిపిలో ఆ లేదని యెట్లుచెప్పటం? అందుచేత "నన్నయభట్టార

కుని కాలమునాటికి ఆ క్రొత్తగా వచ్చియుండుట చేతను" (పు. ౧౯) అను నభిప్రాయము పాసగుట లేదు.

తరువాత నొకచోట "నన్నయ భట్టారకుని కాలమునాడు ఏవి 'ఆ' కల పదములో మనకుఁ దెలియదు." అని వ్రాసినారు. (పు. ౧౯). నన్నయనాటి భారతము వ్రాతప్రతి దొరకకపోవుటచే, నన్నయ ఆ కారము నెచ్చట వాడెనో తెలియకపోవచ్చును. కాని అనాటికి 'ఆ' కల పదములేవో తెలిసికొనుట కవకాశము లేకపోలేదు. శాసనములనుబట్టి యీ విషయము నిర్ణయింపవచ్చును.

శ్రీయుత రాజగోపాలరావుగారు ప్రకృతమున ఆ రల చరిత్ర శోధించుచున్నారని తెలియుచున్నది. అందుచే పై యంశములను గూర్చి వారు వివరముగ నాలోచింతురు గాక యని ప్రార్థన.

గ్రంథము తుదిని ౨ వ యనుబంధములో "నవీన పద్యములు (మా యభిప్రాయములు)" అను శీర్షిక క్రింద ఛందోనిర్బంధములను గూర్చి గ్రంథకర్తగారు కొంత చర్చ గావించినారు. ఈ సందర్భమున కవులకు "పదప్రయోగమునకు నేర్వచ్చు" కలుగవలయు ననియు, వారు "యతిప్రాస నియమమును బాటించకయే కంద గీత చంప కాదులను" వ్రాయవలయుననియు, ఇట్టి పద్యములకు నూతనగీతము, నూతనకంఠము, మున్నగు పేరుల శబ్దముల యుననియు రాజగోపాలరావు పంతులుగారు నూచించినారు. దీనికి కారణము ఇది:— "ఏకాక్షర ద్వ్యక్షరాది నియమములన్నియు నుత్తమకవిత్వమున కెట్లు నిర్బంధములో యతిప్రాసములును నట్లే నిర్బంధములగును."

ఏన గ్రొత్తి క్రొత్త వృత్తములను గనిపెట్టి వ్రాయవచ్చునే యన్నదానికి వీరిష్టపడదు. "వాడుకలో లేని క్రొత్తపద్యములను గల్పించుటకంటె, వాడుకలో నున్న పద్యములయొడఁ గవులకి పీలునొసంగుట మంచిది. " అని వీరియభిప్రాయము. ఏన బ్రస్తుతము వాడుకలో నున్న పద్యములేవి యని యాలోచింపవలయును. ఇవి కందము, గీతము, సీసము, చంపకమాల, ఉత్పలమాల, శార్దూలవిక్రీడితము, మత్తేభవిక్రీడితము, ఉత్సాహ

మున్నగు నొకటిరెండు ఇతర నృత్యములుగూడ నందందు గానవిచ్చును. ఈ యే డెనిమిది పద్యములనే, తనకు యతిప్రాసములతో సరిపడనప్పుడు వాటికి పద్యములలో చోటు లేకుండజేసి, కవి వ్రాయుచుండవలయునని పంతులుగారి యభిప్రాయము. గణములు మాత్రము పాటించి తీరవలెనని వీరి తలంపు.

ఇట్టి పద్ధతి సారస్వతక్షేత్రమును సంకుచిత పరచును. ఛందఃప్రస్తారమును బట్టి వందలకొలది, వేలకొలది నృత్యము లేర్పడుచున్నప్పుడు వానిలో నందమైన వాని నేరి కవులు సారస్వత ప్రపంచమున కివోధిక సౌందర్యము సమకూర్చుట కెంతే నవకాళము కలదు. ఇది నిర్మాణాత్మకమైన పద్ధతి; భాషాప్రపంచము జెంపాందించగల విధానము. పైపద్ధతి నవలంబించుటకు రవ్వంత యోషిక వట్టగలిగినచో నేటి మన కవులను యతి ప్రాసము లంతగ బాధింపవు. రాజగోపాలరావుగారి పద్ధతి నిర్మాణాత్మకము కాదుగదా. తద్విరుద్ధము గూడను. శిథిలములై, చినుగులుపడిపోయినను సరే, ఉన్న నాలుగు పంచెలనే ఎట్లో కుట్టుకొని, బ్రతికిన న్నాళ్లు వాడవలయునను పద్ధతి.

పై మూడుపుస్తకములు వలయువారు 'లేకునుళ్ల రాజగోపాలరావుగారు, బి. ఏ., యల్. టి., 7, వెల్లారి వీధి, పరశువాకం, వేపరిపాడు, చెన్నపురి' అని వ్రాయవలెను.

ప్ర. రం.

సుందరి

మదరాసు, శ్రీ టి. వి. చెల్లప్పశాస్త్రి అండ్ సన్స్ వారిచే ప్రచురింపబడిన యొక నవల. (కాను 1/8 పైజా ౧౩- పుటలు గలది. వెల ౧౦ అణాలు. గ్రంథకర్త: విద్వాన్ మంకాల శ్రీపతిగారు.

౨౦ అధ్యాయములు. 'ఇందలి కథాప్రకారానికి శ్రుత పూర్వయ్య—నశ్రుతిపూర్వ స్వకపోల కల్ప నంబుల నియ్యది యొక నూతన గ్రంథ' చుట. 'ఇందలి కథ యావ్యంతము నాచిత్యము నతిక్రమించక శబ్దకాఠిన్యము లేక వ్రాయబడి యున్న'దట. 'సనాతి నాధునాత నాభి

ల జనసంప్రదాయములు సమయోచితముగా నందందు బొందింపబడియున్న' నట.

వీ రన్నట్లు ఇందు ఆశ్రుత పూర్వస్వకపోలకల్ప నముగాని, ప్రకృతి కనురూపముగు కథాసంవిధానము గాని, పాత్రలయందు మనస్తత్వ పరిపోషణము గాని, కేంద్రీకృత భావసంపదకాని కాన్పింపకున్నది. శైలి సంస్కృతపదబహుళమై సరళము గాకున్నది.

ఇందు కథాభాగమునకంటె భారతదేశము, దేశ భక్తి, సంఘసంస్కారము, స్వరాజ్యము, నాగరకళకవుల రచనలు—వీనిరూర్చిన నిందలు, మెట్టవేదాంతము, శ్రీ రంగనీతులు మిక్కిలిగనున్నవి. 'ఈ కాలమునందెవరికి వారు మహాకవులు. గ్రంథములం గనక—యూలము ముట్టక—వ్యాకరణము వల్లింపక—వ్యయప్రయాసములు లేక అడ్డమైనవాడును కవియను బిరుదుమును స్వనామముతో జేర్చుకొనుట యిప్పటి సంప్రదాయమై యున్న'దట. ఈ గ్రంథముకూడ అట్టి సంప్రదాయము గల మహాకవుల గ్రంథములవగుసలోనికి చేరదగినదిగనే యున్నది.

దీనిని గ్రంథకర్తగారు 'మనోహరముగు పరిశోధక నవల' యనిరి. ఏమి పరిశోధకమో? గ్రంథమంతయు పరిశోధించినను వీరి పరిశోధన మేమియు కానరాదు. కాని మానవశక్తి తీతములగు నంశములు మాత్రము గలవు. దీనిని గ్రంథకర్త పంచధూతార్పణము కావించెను.

శక్తి కుమార్

ఇది వాసిరెడ్డి మల్లిఖార్జునగారిచే వ్రాయబడి కొండపల్లి వీరవెంకయ్యగారిచే రాజమండ్రినుండి ప్రచురింపబడిన 'అపరాధ పరిశోధకనవల'. డిసెంబరు 11/8 పైజా ౧౩౬ పుటలు. వెల ౧ రూపాయి. 'నవలను చదువుటచే మనస్సు విశాలముగునని నవలను వ్రాస్తిరి. ఇద్దానినినే కొద్దికాలమునకే వ్రాసియుంటిని గాన యిందు తప్పులుగాని యుండివచ్చును. నా భాషామత్తుకి నేనజేయుటకై ఆంగ్లమున గ్రంథరచనకుం గడంగితిని. చదువరులారా! మీర లీగ్రంథమందలి నాచే వ్రాయబడిన సుగుణముల గ్రహింతురని నమ్ముచున్నాను. ఇదొక యపరాధ పరిశోధక కల్పితమైనను యిందు సాంఘికమునకు

జెందు సుగుణములు మెండుగా గలవని రూఢిగ జెప్పగ
లను. అవిసరము స్త్రీలు సైతము సిగ్గునువిడిచి ధైర్యమును
బూనవలెను. తమకున్న వస్తువులతో తృప్తిపడవలె గాని
దురాశను పోజనదు. నేజెప్పువిషయము లీకొద్దియే.
నావలిస్తు'

అని సీతికయందు గ్రంథకర్త వ్రాసెను. ఇంక
గ్రంథవిషయమును, అంగభావము విమర్శింప వల
యునా?

తెలుఁగుకావ్యాదర్శము: అలంకారశాస్త్రము

ఆంధ్రీకర్త, అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారు.
క్రాసు 1/8 సైజు ౨౪౦ ఫుటలు. వెల ౧-౦-౧.
ఆంధ్రగీర్వాణ విద్యాలయము, కొత్తూరు, పశ్చిమగోదా
వరి జిల్లాకు వ్రాసిన బడయగలదు.

ఇది దణ్ణిమహాకవి కృత సంస్కృత కావ్యాదర్శ
మునకు తెనుగు. చివర లఘుటీక చేర్చబడినది.

లోకజ్ఞాన గీతానందము

కర్త: గోపేటి సన్యాసిరాజుగారు, లోకజ్ఞానా
నందనిలయము, నరసాపురము వారు ప్రచురించిరి. క్రాసు
1/8 సైజు ౨౩ ఫుటలు. ఇదియొక పద్యకావ్యము.

అంజలి [హనుమత్స్తవము]

బక్తబృందావనము

ఇవి మహావాది వేంకటరత్నము గారిచే విరచింప
బడి తెనాలి రామాకంపెనీ వ్రాంచి వారిచే ముద్రింప
బడిన పద్యకావ్యములు.

మొదటిది ౮౫ పద్యములు గలది. రెండవది భగ
వత్స్వరూపాభిగర్జనము, భక్తలక్షణము, మానవప్ర
కృతి, స్వయంప్రార్థనము అను శీర్షికలక్రింద నున్నది.

క్రాసు 1/16 సైజున ౨౩ ఫుటలును, ౨౦ ఫుట
లును కలవి: యొక్కొకటియు ౨ అణాలు వెల గలవి.

భక్తకుచేల

ఇది ౬ అంకముల నాటకము. కర్త: వల్లూరి
వేంకట కనకయ్యగారు. చిరునామా: శివకేశవనిలయము,
వేలూరు, చిలకలూరు పేట పోస్టు, గుంటూరుజిల్లా.

డెమ్మీ 1/8 సైజు ౭౦ ఫుటలు, వెల ౧౦ అణాలు.
ఇందు గేయములు కలవు. ఈ గ్రంథకర్తకు పాపము,
మారిషుడో మారిషుడో కూడ తెలియదు. ఇంక నాటక
మును విమర్శించుట ఏల? వీరి కవిత్వాధోరణి దెలియు
టకు మచ్చుగా నీక్రింది పద్యములను గాంచనగును.

... ..

తవనామచింతచే దరియింపగాలేక
సంసారమున జేరి సమసితనము

... ..

దీచులనుబ్రోచు సౌభాగ్య ధేనువనుము
శ్రీతజనావళి నొకనిగా జేర్చుమనుము
మునిజనంబులతోపాటు బ్రోవుమనుము
అన్నికష్టంబు లెడబాప నతని వనుము.

ఉ. కంటక కర్కశాదిఘన

కాన విశాలగిరింద్ర సంవృతా

కంటకభూరి మూరభుజ

గంబు లవారిత వ్యాఘ్రసంతతుల్

మింటికినంటు దట్టయి

మిన్నగుపాదప వల్లి కావళుల్

నొంటిగ దాటివచ్చితివె

యోర్చెనె పాదము లట్టితావులక.

మ. తలపక మానధనుండు శాంతగుణుడుక

ధన్యాత్ము డీవిపుడుక

కలిసెన్ బాల్యమునందు కావ్యపఠనా

కాతూహలత్వంబునక

చెలగెక పద్యశభక్తి మాన్యగరిమక

శ్రేయోవిలాసాభ్యుడై

వెలదీ ప్రేమలతానుబంధురమునక

విచ్చేసె నాపాలికిక.

ఉ. వేలుపు వోలె నన్ను దన

వెంటను తల్పమునందు జేర్చి తా

మేలుగ సత్క్రియల్లరపి

మించిన ప్రేమను గొగిలించి గో

పాలురు గొల్పగా హరిసు

భావత చారు వధూకరద్యయ

శీలత చామరానిల వ

శీకరణం బొనరించె సత్కృపక.

ఉ. దైవము వోలె నన్ను గని

దానవచైరి భజించె నేడుకణ్

భావమునందు సోదరుని

భాతి దలంచి ప్రపూతచర్యుడై

దేవిగమాసతిక విడచి

దిగ్గనలేచి విసక్రమభావుడై

నేవలు జేసె పత్నియుత

శ్రీకరుడై దయనిల్పి భామిని!

ఈ పద్యములనుబట్టి ఈ గ్రంథ సారస్యమును గ్రహించి సహృదయులగు పాఠకమహాశయులు తమకు సమృత్తిమేని గ్రంథకర్తను దీని పునర్ముద్రణమునకు ప్రోత్సహము కల్పింతురుగాక!

Bricks Between and At Any Cost

వి. వి. శ్రీనివాసయ్యంగారి నాటకమున కనుక రణముట. ఈ తమిళనాటకమును రావ్ బహదూర్ పి. సంబంధమ్, బి. ఏ., బి. యల్. గారు వ్రాసిరి. డెమీ 1/8 నైజా ౫౪ పుటలు. వెల ౦-౮-౦.

నీలి పూలు

శ్రీ యస్. జి. ఆచార్యగారు వ్రాసిన ౧౪ కథలు గ్రంథరూపమును దాల్చి పబ్లిషింగ్ దానరిజిల్లా తణుకుతాలూకా కాకరపర్రలోని సరస్వతీ గ్రంథమాల వారి ౨౧ వ ప్రచురముగా వెలువడినది. డెమీ 1/8 నైజా ౧౩౦ పుటలు. వెల ౦-౧౨-౦.

కథాగుచ్ఛము [మొదటిభాగము]

రవీంద్రనాథ్ ఠాకూర్ గారిచే వ్రాయబడిన బంగాళీకథలకు శోభనాదేవి, వైకుంఠరావుగార్లు యనువాదము. ఇందు రాసమణిసోడుకు, కాబూలీపాలా, భాయి ఫోటా, మైమంతి, ఎండానీడా అను ౫ కథలున్నవి.

రవీంద్రుని 'పెన్సిల్ స్కెచ్' ఉన్నది. క్రాసు 1/8 నైజా ౨౨౪ పుటలు. వెల రూ ౧-౪-౦.

చిరునామా:—విశ్వభారతి ఏజన్సీ, ౩౨౩, తిరువత్తూరు మైసోడ్, చెన్నపురి.

మోక్షసోపానములు

ఇది వి. ఎ. కామేశ్వర శర్మగారిచే వ్రాయబడి కాకినాడ ఆల్ఫర్డు పవర్ ముద్రాశాలయందు ముద్రింపబడియె. 1/1౧ పూర్వ స్కేపు చిన్న నైజా ౩౬ పుటలు. వెల ౦-౧-౦.

ఈ చిన్న పాత్రమున జ్ఞానసూత్రములు, సద్గుణాభ్యాసోపాయములు, మాతృభక్తి, పితృభక్తి, గురుభక్తి, దైవభక్తి, మానసబోధ, జీవ్యాబోధ, ఇంద్రియబోధ, జనబోధ, భగవత్ప్రార్థన, యను శీర్షికలక్రింద సుబోధ వాక్యములు గలవు.

గృహప్రవేశం

కర్త: రవీంద్రనాథ్ ఠాకూరు. అనువాదము శోభనాదేవి, వైకుంఠరావుగార్లు. విశ్వభారతి గ్రంథమాల-౧. విశ్వభారతి ఏజన్సీ, 2, ఫిలిప్ వీధి, చెన్నపురి. క్రాసు నైజా. ౧౨౩ పుటలు. వెల ౧౨ అణాలు.

ఇది రెండంకాల నాటకం. ఇందులో మానసిక జీవన విశేషం చిత్రితం. ఇది మనఃప్రవృత్తికి సంబంధించిన రచన. దీనిలో ఆవయవచర్యకంటే ఎక్కువ ఆంకిరంగిక వృత్తి ప్రధాన ఘటనాలంబనం.

'జోతీన్' వ్యాపారంలో దినాలా తీశాడు. జీవన వ్యాపారంలో కూడాను—పెద్దజబ్బుతో పడిపోయినాడు. తనప్పటికే కట్టుకొంటూఉన్న దివ్యసాధం పూర్తి అయి గృహప్రవేశం కావాలని ఆతని యెడతెగని కోరిక. తనభార్య 'మణి' తనకు 'మమ్తాజ్' గాను, ఆ సాధం 'తాజ్ మహల్' గాను ఆతను ఎంచుకుంటాడు. ఆ మమ్తాజ్ నలెకాక మణి జీవించే ఉన్నది; కాని ఆతని దృష్టివేరు. 'నా కిపుడెలాగనిపిస్తుంది తెలుసునా, నాకు కూడా ■ షాజహాన్ మొస్తరే అయింది. అని. జీవనం

క్షీణించే దిక్కుననే నున్నాను. అభివృద్ధిసాంద్ర దిక్కున అతనున్నాడు—మా ఇద్దరికీ ఎంతోదూరం—అతని విశ్వ ర్యం మరి ఇంతా అంతా కాదు కదా. గాని చక్రవర్తి కీ మమతాజ్ ఉన్నది. నాకూ ఉన్నది నా మమతాజ్. ఆమెకే నివేదన చేశాను—నా ఇల్లు నా తాజ్ మహల్. అందులోనే ఇప్పుడు ఉంది ఆమె, శాశ్వతకాలమూ ఉంటుంది. ఇదేకాదు మా ఇద్దరికీ ఉండే సామ్యం—నాకూ కనబడదు—నా మమతాజ్—'ఇది అతను చూసిన పోలిక. ఏమంటే, ఇంట్లోనే ఉన్నప్పటికీ, ఆమెకు రోగము, రోగి, ఔషధాలు, మరణము — వీటిపేరు చెప్పితే బెరుగు. ఆమె జోతీన్ పిన్నితో అంటుంది 'ఈ ఇంటికివచ్చి మొదటి చావు చూశాను (తన మామ గారిది); నాకెలాగుందిగదా — ఎలాగైనా వదలించు కొని పారిపోదామని! ఈ తైలాల వాసనచూస్తే ఆసుపత్రి భూతం ఏదో వచ్చి గాలికి పట్టిందా అనిపిస్తూ ఉంది' అని. '...మీ తోటలో మాల్పని ఇవ్వండి నాకు—ఒది ఎంత చక్కగా చేస్తానో చూడరుగాని' అనిన్ని. దరికి వెళ్లి ఆమె భర్తకు సవర్యులచేయలేదు. ఆమెకు ఎంతసేపూ పూలమొక్కలు, కుక్క, పిల్లి, కోతి, చిలక మొదలైన వాటి సంరక్షణం, జంతుప్రదర్శనాలు చూస్తూ ఉండడం—ఇటువంటివి ఇష్టం. ఆమె స్వేచ్ఛగా ఉండడం జోతీన్ ఇష్టం. అపూర్వసౌందర్యం, ప్రశాంతప్రకృతి, సమగ్ర మనస్తేజం—ఆమెకు గలవి దివ్యలక్షణాలు. అట్టి ఆమెమీది ప్రేమతో గొప్పసౌధం నిర్మిస్తున్నాడు జోతీన్. దానికి ఆమెపేర 'మణిసౌధం' అని పేరు పెట్టి దలచుకొంటాడు. అందులో ఆమె గృహప్రవేశం చెయ్యాలి—అని ఆతని జీవితాశయం. గృహప్రవేశానికి మందిరోజు వచ్చిందని ఆతని అంతరాత్మ అతనికి చెప్తు తూ ఉంటుంది. ఎప్పుడూ మణి, మణిసౌధం, మణిగృహ ప్రవేశం—ఇదే అతని భోరణి. రోగి కావడంచేత, అసత్య ములైనా మంచి, సాంత్యనమిచ్చే మాటలు వింటూ ఉంటాడు అతడు పిన్నివలనా, పిన్నిబోధనచేత చెల్లెలు సామి వలనాను. సౌధం కూడవ అంతస్తు ఇటకల పేర్లు అయిందనీ, సింగారాలతో మణి అందులో కూర్చోబెట్టి బడిందనీ—తానడిగినవన్నీ నెలవేతినట్టే వింటాడు. తన

మణి అక్కడ ఉండగా తాను చూడాలని వాంఛించినా, అస్వస్థుడాయే వీలుపడదు. —కేవలం కల్పితసౌఖ్యమే అనుభవిస్తూ ఉంటాడు—తన ప్రేమాశయ పరిపూర్ణ విషయమై అతను, పిన్ని ఆ ప్రేమసౌధానికి అసత్యపరిపావణం ఇస్తూ ఉంటుంది, ఆతని కల్పనాప్రపంచంలో. 'చావు నెత్తి దగ్గిరికి వచ్చి కూర్చుని ఉంటే ఇల్లు తయారైతే నేమి, కాకపోతే నేమి?—ఇందులో వచ్చే దేమిటి, పోయే దేమిటి?—అందుచేతనే నేను ఆలాగు చెప్తున్నాను— "నువ్వు మనస్ఫూర్తిగా సంకల్పం చేసుకున్న ఇల్లు పూర్తి అయింది" అని. నిజం అంటే మరేమిటి హిమీ, అదే' అంటుంది పిన్ని: ఇది ఆమె ఆశయం.

అన్ని పక్కలా ఆశూతాలు తగులుతూ ఉంటాయి. అతనికి తెలియకుండానే పిన్ని తొలగింప ప్రయత్నిస్తూ ఉంటుంది. నార వర్తకంలో అంతా నష్టమే వస్తుంది, కావలసినవాడు 'అభిల్' అనే వశీలు తన సొమ్ము ఎవరిదో అని అప్పిచ్చి, హుళకీకృపార్థీలను పెట్టి తానే ఈతని ఆస్తి కబళింపచూస్తాడు మణి తనపుట్టింటికి చిన్న చెల్లెలి అన్నప్రాశనకని పట్టుపట్టి వెళ్లి పోతుంది—పిన్ని ఎంత చెప్పినా వినదు. పిన్ని ఏదీ జోతీన్ కి తెలియ నీదు. ఆమె మణి ఆయా సందర్భాలలో ఏ విధమైన ప్రవర్తన ఆవలంబింపజోతుందో యెఱిగి, జోతీన్ కి ఇష్టమైన పద్ధతికి ఆమె మనస్సును తిప్పడానికి తాను చేసిన ప్రయత్నం వ్యర్థమైపోతే, జోతీన్ కి మణి యిష్టం యథార్థంగా తెల్లక, ఆమెకు ఇష్టమైన ఆచరణానికి అనుకూలంగా జోతీన్ చేత పలికిస్తుంది, అతని యిష్టంగాను —చక్కని చాతుర్యంతోటి. అతనికేదీ అసంతుష్టికలగ గూడదు—అదీ ఆమెకు కావలసినది. మణి ఆ ఔషధాలలోనూ, అశాంతిలోనూ ఉండడంకంటే పుట్టింటికి వెళ్లడం బాగుంటుందని అతను అంటాడు. అయితే ఆమె అక్కడ ఉండడమే అతనికి లోలోపల ఎక్కువ ఇష్టంగా ఉంటుందని కనిపెట్టి పిన్ని వెళ్లమంటే మణి వెళ్లనని యేడిచిందని చెబుతుంది. అతను 'మణి మనస్సు వికసినడం ఆరంభించింది' అనుకుంటాడు ఆ మాటవల్ల. నిజానికి మణి వెళ్లి పోయింది.. ఈవిధంగా జోతీన్ కట్టుతూ ఉన్న సౌధం, ప్రేమ సౌధం కూడా అతను అనుకొంటూ

ఉన్నపాటి పూర్ణతను సత్యంగా పొందలేదు. తగిన సామగ్రి అనుకూలపడలేదు.

‘మణి గదిలోకి రావాలనుకుంటూ ఉన్నట్టు, తలుపు కొంచెం తెరిచి ఉన్నట్టు, ఊరికే తోస్తూఉంటే తలుపు మరి అంతకంటే విడవట్టు’జోతీన్ కలగంటాడు. నాకరువల్ల మణి సీతారాంపూర్ వెళ్లి నట్టు తెలిసిన పైని ఆకలప్రభావం మరీ ఎక్కువవుతుంది. ‘ఏవిధంగానైనా లోపలికి రాలేకపోయింది. ఎంతో పిల్చాను, గాని అమెకు మరీ గృహప్రవేశం కాలేదు—కాలేదు—పిన్నీ, కాలేదు. (పిన్నీ జబ్బాబులేదు.) తెలిసింది పిన్నీ తెలిసింది. ‘నేను దివాలా, పూర్తిగా దివాలా. అన్ని విధాలా దివాలా. ఇల్లుకూడా—పోయింది. అమ్మకం అయిపోయింది. నా మనస్సును మాత్రం మాయలో పెట్టుకున్నాడు’ అంటాడు. ఇల్లు పోలేదని తెలిసి, ‘ఎప్పుడో ఆరోజు వచ్చినప్పుడు గృహప్రవేశం చేయించు చెల్లమ్మా. ఏలోకంలో ఉన్నా నాకు తెలుస్తుంది ఆ రోజు’ అని ఒప్పకెత్తుతాడు. పిన్నీ అతనికి దుఃఖం కలుగకుండా చేతామని యెంత ప్రయత్నించి నెగ్గలేకపోయినందుకు చింతిల్లుతుంది. అప్పుడు జోతీన్ అంటాడు:—

‘పిన్నీ, ఒక్కమాట మట్టుకు అతిగర్వంతో చెప్పగలను. నాకు దొరకని దానిని దేనినీ బలవంతాన్న సంపాదించుదామని ప్రయత్నం చేయలేదు. యానట్లేనం చేతులు జోడించుకొని కనిపెట్టుకొని ఉన్నాను. మిర్య అక్కరలేదు. గనుకనే ఇన్నాట్లు ఓర్చి ఉన్నాను. ఇక బహుశాసత్యానికి నామీద దయవస్తుంది’ అని, పిన్నీ త్యాగవాత్సల్యాలసాయంతో ఇదే వస్తువును పరిణతం చేసింది.

చివరికి—

జోతీన్—నిద్రపో అనకు పిన్నీ, మేలుకొని చెయ్యవలసినది కొంచెం ఉంది.....ఇంటితలుపు విడుతుంది ఇక.

పిన్నీ—బాబూ జోతీన్, ఒక్కమారు కళ్లు విప్పిమాడు. అనుగో వచ్చింది.

జోతీన్—ఏమిటి? కలా?

పిన్నీ—కలకారు నాయనా, మణి!

జోతీన్—తలుపు పూర్తిగా విడిపోయిందీ—అంతా?

పిన్నీ—అంతా విడిపోయింది.

జోతీన్—పిన్నీ, పాదాలమీద కాలువ తీసేయి ఆకాలువ తీసేయి, అశుంభ పెట్టేయి—దూరంగా తోసేయి.

పిన్నీ—కాలువకాదమ్మా జోతీన్: మణి నీ పాదాలమీద పడ్డది. తలమీద చెయ్యివేసి ఒక్కమారు ఆకి ర్వాదం చెయ్యమ్మా.

ఇది గృహప్రవేశం ముగింపు. కలా, కాలువ కప్పు తొలగిపోయి మణి లభించింది; గృహప్రవేశం అయి పోయింది—అని జోతీన్ నమ్మకం కలిగింది.

ఈ నాటకం కవిశ్యసంపదతోనిండి ఉంది. సాధారణంగా అన్ని పాత్రలూ కవితాధోరణిని మాటాడడం, సామాన్యవ్యవహారమే కవితాధిక్తిలో నడపడం కనబడుతుంది. పెక్కుపాత్రలు ఒక్కొక్కటి తామూ గారిలో అంతర్భాగంగా కనిపిస్తాయి. ఒక్కొక్కచోట నాటకోచితమైన పాత్రల వ్యక్తిత్వపు నిశ్చేమణిరేఖ కవితాస్వరంలో మాసిపోతూ ఉన్నట్టు కనబడుతుంది. నూచనా పరత్వం కొంత మిక్కుటమై తాత్వికస్వరం మీటుతూ ఉంటుంది. సాధారణంగా నాటకసాందర్యం అంతా చదువరికి సునాయాసంగా గోచరంకాదు. ఈ అస్పష్టతను తరిచిచూస్తే వెలువడే మాధుర్యం మాత్రం అనల్పం.

పాత్రచిత్రణం ప్రశంసనీయం. జోతీన్ నిష్కలమప్రేమ, మణి అతాకిక మనోవిన్యాసం, నూత్రభారకమైన పిన్నీ త్యాగవాత్సల్యాలూ, హిమి సామ్రాత సారళ్యాలూ కళాభూయిష్టంగా నెలకొన్నాయి. పాత్రలలో కోమలమైన విపర్యయ సమావేశం, సమృద్ధం కాకపోయినా, ఇంపుగా ఉంది.

భాషాంతరీకరణంలో ఒక్కొక్కచోట నాడుక నుడికారానికి భిన్నమైన రచన ఉంది. భాషాంతరీకరణమని తోపనీయక, స్వతంత్ర రచనలూగున వ్రాయవలెనంటే అనువాదకు లింకా నాటకాన్ని అడుగుడుగుకీ పరిశీలిం

చాలి. మొత్తముమీద ఇది సజీవమైన అనువాదం. ఇట్టి గ్రంథాలు తెలుగుభాషలో ఉండవలసినవి. ఈ అనువాదకు లీ విధమైన భాషనేవచ్చేయదానికి అర్హులే. కొం. జ.

శ్రీ పమిడిపాటి మహాలక్ష్మీశతకము

ఇది శ్రీ సచ్చిదానంద గ్రంథమాలనుండి వెలువడిన తొమ్మిదవ యనుబంధ గ్రంథము. రచయితలు శతావధానులు రామకృష్ణ సీతారామ సోదరకవులు. వారు 0-2-0. వలయువారు “శతావధాని గౌరవజల రామకృష్ణశాస్త్రిగారు, గజ్జెలగొండ పోష్ట, కర్నూల్ జిల్లా” అని వ్రాసిన బహుగళు.

ఆంధ్రనదీన వాచకములు

(సంపు. ౬, సంచిక ౪, పు. ౫౯౫ చూచునది)

ఈవాచకము లాటు. వీనిని రచించిన వారైదుగురు. మొదటియిద్దరు డిప్యూటీ ఎడ్వకేటేషనల్ ఆఫీసరులు. మూడవవారు డిప్యూటీ ఇన్ స్పెక్టరు ఆఫ్ స్కూల్స్. చివరయిద్దరు పాఠశాలలలో పండితపదము నధిష్ఠించియున్నవారు. ఇందలుచేరి ఈపుస్తకములను వ్రాయుట కొండ్రుత్రవిష్ణు ఎలుకను పట్టుటవలె నున్నది. గ్రంథములను వ్రాయుట పండితులపని. వీరిలో మొదటిమివ్వురును పండితులుకూడ కావచ్చును కాని, వారిపాండిత్యముకంటె వారియధికారమే వారిగ్రంథముల చెల్లుబాడికి ప్రధానకారణమగును. మఱియు నధికారబలము గుణదోషవివేచన కవకాశము నొసగదు. కావున, పాఠ్యగ్రంథ నిర్ణయసంఘమునా రిట్టిగ్రంథములను పాఠ్యగ్రంథములుగ నంగీకరింపజనదు అట్లు చేయుకున్న అధికారప్రాబల్యముచే తదితరకర్తృకములగు మంచిపుస్తకములకు తావులేక పాఠశాలలలో నిలిచే నిండిపోయి విద్యాభివృద్ధి నుండించుట కుపకరించును. విద్యాశాఖ యందలి యుద్యోగులు వ్రాసిన వాచకములు మొదలయిన గ్రంథములు ఇప్పటికే చాలా బయలుదేరియున్నవి.

ఈవిషయమును విద్యాశాఖాధికారులు గుర్తించి తచ్చాఖ్యోద్యోగులు పాఠశాలల కుపయోగించు గ్రంథములను వ్రాయకుండ నిరోధించుట శ్రేయము.

ఇక ఈవాచకములలో మొదటిదానిని గూర్చి:

ఇది వర్ణసమామ్నాయముతో ప్రారంభమయి కొన్ని కథలతో ముగియుచున్నది. ‘చదువురానియల్లుడు’, ‘ముగ్గురుచెవిటివాండ్రు’, ‘ఆకుపాక’, ‘నూర్యడు’, ‘శ్రీకృష్ణుడు’, ‘యేసుక్రీస్తుజననము’ అను కథలును, వారములు, నెలలు, నక్షత్రములును కలవు. పెద్దఅక్షరములతో సచిత్రముగ ముద్రితమయి అందముగ నున్నది పుస్తకము. గ్రంథకర్తల యభిప్రాయమునుబట్టి బాలురకు దీనితోడనే విద్యాప్రారంభము కావింపవలసియున్నది. ఇందు అక్షరములను నేర్చుకొనిన తరువాత పదములను చదువసేగ్గునటులగుట అభ్యాసములు రెండుమాడు మంత్రమే కలవు. అట్టివి ఎక్కువ ఉండుటావశ్యము గ్రంథకర్తలు కథలనైన మాని వీనిని ఎక్కువ చేర్చియుండిన బాగుండెడిది. ఇక నిందు సంధులు, అర్ధానుస్వారములు (సిద్ధ, సాధ్యములు) ఒకచో పాటించియు, ఒకచో పాటింపకయు బాలురకు శబ్దస్వరూపము విషయముననే సందేహముకలుగునట్లు చేసియున్నారు. పసిబాలురకు పండితులనే పట్టిచూచు నీశాస్త్రవిషయకములయిన బాధలేలనో! అదియును నోనమాలతోడనే! ఇందు తమలపాకు, పెడుతుంది, చెముడు, బ్రతిమిలాడు, ఆశ్వని, ఆరుద్ర, ఫాల్గుణము, మున్నగు శబ్దములు కాన్పించుచున్నవి. ఈశబ్దములుసాధువులా? ‘దేవతాగణములో దేవుడే గొప్ప.’ ఈవాక్యమునకు అర్థమేమి! ‘నూర్యడు’ పాతమున ‘నూర్య’ మంత్రపునశ్చరణము కావింప బాలురను గోరినారు గ్రంథకర్తలు. ఎందుకో!

ఆంధ్రదేశమునందలి బాలురకు ‘క్రీయేసుక్రీస్తు జననము’ అను పాఠమెందుకు? బెథ్లేహేము మొదలయినపదములను ఇంకను క్షీరకంఠులుగనున్న బాలురుబ్బరింపజాలుదురా! ఇంక నేకధయు కాన్పింపకపోయెనా వ్రాయుటకు? లేక, పెరిగి పెద్దలయినతర్వాత కష్టపడుదురని ఇప్పుడే క్రైస్తవమతవిజములను నాటుచున్నారు కాబోలు! దీనికి మారు శ్రీరాముని కథను చెప్పగూడదా!

ఈవాచకమున విషయగ్రహణము కష్టవాండ్రుకుతాపము నంతగా గలిగించునది కాదు. శైలియు

పాండిత్యప్రకర్షను చాటుచున్నది కాని బాలరకు రుదించు పాకమున పడినదికాదు.

ఇక చిన్నకున్నలకొఱును వ్రాసిన యీ తొలిపుస్తకమున వాక్యమును చూడుడు: “ఆసవయమునందు త్రోవవచ్చెనుచున్న యొకఁడు ఇదియంతయును తెలిసికొని వారి మువ్వరకును దగిన సమాధానముచెప్పివంపి కంటి గొట్టెప్పిలను తానెత్తుకొనివెల్లెను” అని. ఈ దీర్ఘవాక్యమును అయిదాఁతొండ్లబాలుడు చదివి మననముచేసికొన బాలునా!

బహుక ర్తృకముగుటచే ఈవాచకము రచనముననుభేదము కనిపించుట వింతకాదు. ఇట్టి భిన్నమార్గములనున్న భిన్నరచనములలో ప్రవేశముగను బాలరకు ముందు ముందు నొక సరియైనత్రోవ దొరకకపోవుటయు వింత కాదు. ఈబాధ దీనికి తరువాతి పుస్తకములలో ఎక్కుడుగా గనుపట్టుట కవకాశమున్నది. వానినిగూర్చిన విమర్శ మున్నందు వెలువడును.

ఇప్పటి క్రొత్తవాచకములకన్న బాలురు చదువుటకు చిరకాలము నుండియున్న ‘బాలశిక్ష’యనుపుస్తకము సర్వధా శ్రేష్ఠమయినది. దానిని పూర్తిగ జదువునప్పటికి ఇంతలోకజ్ఞానము పైతము బాలరకు కలుగగలదు.

సంస్కృత లోకోక్తులు

గ్రంథకర్త: చిలుకూరు నారాయణరావుగారు, యం. ఏ. యల్. టి.

* “సంస్కృతవాఙ్మయము చదువుతూ ఉన్నప్పుడు తమకుంటబడిన లోకోక్తుల నన్నిటిని సంగ్రహించి వాటిని ఇదివరకు సంగృహీతములయిన వాటికి చేర్చి తేటమాటలతో తెనుగున అర్థవివరణమును వ్రాసి” రట గ్రంథకర్తగారు. ఇందు అకారాది క్రమమున ౧౩౧౧ లోకోక్తులున్నవి. సంస్కృతవాఙ్మయ ప్రపంచమున, శాస్త్రములకు, సాహిత్యమునకు, లోకవ్యవహారమునకు సంబంధించిన లోకోక్తు లనంతముగ గలవు. ఇది ఐఱుకు వీనిని డెలుపుగ్రంథములు మూడు సంస్కృతమున ప్రకటితము లయినవి.

* గ్రంథాదనున్న ప్రకాశకులపేరిక మాయనది.

౧. తాళికన్యాయాంజలి, భారతీయ సైనికోద్యోగిగ నుండినకర్నలు జి. ఏ. జేకబుగారు సంగ్రహించి మూడుభాగములుగా ప్రకటించినారు. ఇందించుమించుగ నైదువందల లోకోక్తులుగలవు. విపులమైన ఇంగ్లీషువివరణము, శాస్త్రప్రమాణవృద్ధాంతములు నిందు చేరియున్నవి. ఇది మూడుగ్రంథములలో నుత్తమమయిన దనవచ్చును.

౨. తాళిక న్యాయసంగ్రహము కర్త: రఘునాథ వర్మ ఉదాసీనగారు. కాళికళా శాలనుండి వెలువడుచుండిన “ది పంజీబ్” అను సంస్కృత మాసపత్రిక యందు ప్రకటితములయిన గ్రంథములలో ౧౫ వ గ్రంథముగ పునర్ముద్రణమును గాంచినది. ఇందు లోకోక్తులారువందలకు పైబడికలవు.

౩. భువనేశ తాళికన్యాయసాహస్రి: నేతుపాల పండిత తామరదత్తేశ్వర విరచితము ఇందు వేయి లోకోక్తు లున్నవని పేరే తెలుపుచున్నది. ఇది యట నట దోషజాప్తమయి యున్నది. చాలవఱుకు ముద్రణప్రమాదజనితమే యగును. ఈమూడు గ్రంథములను కలిపి పరిశీలించి చూచినచో చాల లోకోక్తులు చక్కగాబోధపడగలవు.

తెలుగున నీసంస్కృతలోకోక్తులను వివరించుగ్రంథమిదివఱకు కానరా లేదు. అట్టిది పరమావశ్యకము. ఇటు లుండ ప్రకృతగ్రంథము చేతికివచ్చినతోడనే పరమానందము కలిగినది. మనగ్రంథకర్త బహుభాషాభిజ్ఞులయి, మీనుమిక్కిలి సంస్కృతవాఙ్మయమున మంచిపరిశ్రమ చేసినవాడనియు ప్రతీతి. కావున తోడనే పుస్తకమును డెరచి పుటలను ద్విపూయ నటనట చదువునప్పటికి తొలుతటి యానందమంతయు నంతరించినది. గ్రంథకర్త చెప్పకున్నను పై నుడివిన గ్రంథములలో మూడవదగు ‘భువనేశతాళిక న్యాయసాహస్రి’ అనుగ్రంథమును అనుసరించి తమగ్రంథమును వ్రాసినారని దానినిచూడగ తెలిసినది. తక్కిన రెండుగ్రంథములను చూచినట్లు లేదు. వీరు మూడువందలు లోకోక్తు

లు ఎక్కువగ చేర్చినారు. ఈవిషయము సంస్కృతగ్రంథములను మూటితో దీనిని పోల్చిచూచిన తెలియగలదు. వీరియొగ్రంథము విపరీతార్థ, అపార్థ, అనన్వితార్థ, స్వార్థ వివరణ, అసందర్భోదాహరణాదులకు తావియి యున్నదనుట ఉద్ధృత గ్రంథభాగముల వలన తెల్లమగును.

లోకోక్తులకు వివరణము వ్రాయువారికి చాలి నంత సంస్కృతభాషాప్రవేశ ముండవలెను. తత్రాపి, లోకోక్తులు ఎక్కువగ కాస్త్రములయందు ప్రయోక్తములయి యుండుటచేత నాయాకాస్త్రముల మర్యాదయు కొంతయైన తెలిసియుండు టావశ్యకము. సర్వవిధముల నద్వలయినవారే ఇట్టిగ్రంథముల రచనమునకు బూనవలెను. అనర్హులైనవారు ఊహలతో అర్థకల్పనముచేసి గ్రంథముల రచియింతుట అనర్థదాయకము. ఈకాలమున కప్పించి గ్రంథాధ్యయనము కావించి భాషాతత్త్వమును సరిగా గుర్తింప ంలంపుగలవా రరుదు. 'విసన్ను' చెప్పింది 'వేదం' అన్నట్లు ఎవరేనిగాని - ఏవేనిగాని ఒప్పు లో, తప్పులో చూచినతోడనే సులభముగ తెలియునట్లుగ - రచియించిన గ్రంథముల జనున జనసామాన్యము కొరకు. తత్ఫలితముగ చిట్టపురుగులవలె లెక్క కుమిక్కిలిగ గ్రంథములుపుట్టి వాఙ్మయలతను తలయెత్తినీయక కొరికి వేయుచున్నవి. ఇక సమాణగ్రంథములుగ నుండవలసిన విస్తృత విట్టిరయిన నేమిచెప్పవచ్చును!!

మనగ్రంథకర్త మూలగ్రంథమున లేనితప్పులను తమ గ్రంథమునజొనిపియు, తద్గ్రంథకర్త పేరయినను ఎత్తక ప్రకాశకులన్న 'ఇదివరకు సంగృహీతములైన వాటికి' అనుమాటతో తృప్తిచెంది యూరకుంజిరి. ఇది ధర్మమా! ఒండె, ఈగ్రంథము తమ అపారపరిశ్రమఫలముగా లోకమున ప్రసిద్ధి జెందవలయునని వారు తలచిరి కాబోలు!

'ఆర్యవిజ్ఞానము ఘనీభవించి ఏర్పడిన జ్ఞానలడ్డు వాలు' అని ప్రకాశకులు గ్రంథము అట్టపైన ప్రకటించినారు. పాపము! 'జ్ఞానలడ్డు వాలు' ఈ అసందర్భ వివరణ పంకమునబడి ఉపభోగానర్హములైనవని వారెరుగరు! ఘటియు, వారు పీఠికలో 'దీనిని ప్రకటింప సాహించి

నాము' అని వ్రాసినారు. వీరియొసాహసము ఇట్టిలోప ధూయిష్టగ్రంథమును ప్రకటించుటవలన చరితాగమయినది. గ్రంథమునుండి మచ్చునకు:

౩౨. "అతిన్నేహః పాపాశంకీ=న్నేహమెక్కువ అయితే పాపముకలుగుతుండేమో అని భయము". అని గ్రంథకర్త. ఇది మూలగ్రంథముని లేనిది. కాకుంకల నాటకమునుచదివినవా రిట్లు అర్థము చెప్పరు! చూడుడు. శకుంతల దుష్యంతునోద్దకు పోవునపుడు అననూయాప్రియంపదలకు శకింతలకు, జరిగిన సంభాషణము:—

"అన. ప్రియం. —సఖి, యది నామ సరాజ్ఞిః ప్రత్యభిజ్ఞానమంధరో భవే త్తదా నై ఇదం స్వనామభేయాంకితమంగుళీయకం దర్శయ.

శకుంతలా—సఖ్యా, అనేన, సందేహన వా మా కంపితాస్మి.

అన. ప్రియం. —చూడైషిః, అతిన్నేహః పాపశంకీ."

ఇక్కడ పాపమునకు కీడని అర్థము. అననూయాప్రియంపదలకు శకుంతలయొడ మిగుల న్నేహము. కావున వా రామె కప్పు జేమి కీడుచూడునో యని శంకించుచుందురు.

౬౩. "అనధీతే మహాభాష్యే వ్యర్థా స్యా త్పద మండరి; అధీతే లఽపి మహాభాష్యే వ్యర్థా స్యాత్పదమంజరి. = వ్యాకరణమహాభాష్యము చదువుకోకపోతే శబ్దమంజరి వల్ల ప్రయోజనములేదు. మహాభాష్యము చదువుకొంటే శబ్దమంజరివల్ల ప్రయోజనములేదు" అని గ్రంథకర్త. 'పదమంజరి' అన, 'శబ్దమంజరి', అనియట. ఎంతపొర పాటు! పదమంజరి=హరదత్తమిత్రకృతమగు కాళికా వృత్తివాఖ్య. 'మహాభాష్యము చదువక పదమంజరిని చదివిన ప్రయోజనములేదు. మహాభాష్యము చదివినచో పదమంజరిని చదువుట వ్యర్థము' అని అర్థము. ఈ న్యాయముమూలమున నున్నది. కాని వీరు వ్రాసినవ్యాఖ్యలు లేదు.

౮౧. "అన్నస్య తుధికిం పాత్రం=అన్న మనకు ఆకలేకంఛము" అని గ్రంథకర్త. ఈ న్యాయము మూలములో లేదు. 'అకలిగొన్నవానికి అన్నము పెట్టవలెను'

అనినగాదా సరిపోవును! మన గ్రంథకర్త కాయర్థ మెట్లు వచ్చినదో!

౮౩. “అన్యధ్యుక్త మన్యద్వాంతం=ఒకడుతింటే మరి ఒకడు వాంతిచేసికొన్నాడట” అని గ్రంథకర్త. ఇది మూలమునగలదు. ‘తిన్నదొకటి, కక్కినదొకటి’ అని కదా యండవలెను.

౧౩౫. “అశక్తాస్తత్వదంగంతుం తతో నిందాం ప్రగర్వతే=కొంచెముమార మే పోలేనివారు, అంతకంటే దూరముగా ఉన్న స్థలమును నిందించుతారు.” అని గ్రంథకర్త; ఈన్యాయము ‘Grapes are sour’ అను ఇంగ్లీషుసామెతికు సరిపోవునది. దీనికి గ్రంథకర్త వ్రాసిన యర్థమెట్లుసరిపోవునో. దీనికి మూలమున “స్పష్టః” అని మాత్రమే కలదు.

౧౨౩. “ఊర్ధ్వం ప్రాణావృత్తామంతియూనః స్థవిరఆయతి; ప్రత్యుత్థానాభివాదాభ్యాం పున స్తాకా ప్రతిపద్యతే.=ప్రాణములు మీదికి నిగిరిపోతవి. యావ నుడు ముసలివాడవుతాడు. పెద్దలను మన్నించి నమస్కరించడముచేత ప్రాణములున్న యావనమున్నవ ప్రవి.” అని గ్రంథకర్త. ఈన్యాయము మూలమున నున్నది. అందుదీనికి వివరణమిట్లు కలదు: “అయం న్యాయోఽర్థవాదరూపః ప్రత్యుత్థాన ప్రశంసాపరః ———” ఈశ్లోకము మనుస్మృతిలోనిది. ‘వృత్తామన్తి’ అనుదానిని ‘హ్యుత్త్రామన్తి’ అనియు, ‘ఆయతి’ అనుదానిని ‘ఆగతే’ అనియు, దిద్దుకొనవలెను. దీని కర్థము ‘నృద్ధాగమనమున యునకుని ప్రాణములు (సంభ్రమమున) మీదికి పోవును; (అతినిని) ఎదుర్కొనుటచేతను, సంధనము చేయుటచేతను మీదికి పోయిన ప్రాణములు మరల కుదుటబడును.’ అనిన సరిపోవును.

౧౨౬. “కాకమాంసం శునోచ్ఛిచ్ఛం స్వల్పంతదపి దుర్లభమ్=తిండామంటే, కాకిమాంసమునాదొరకలేదు. కుక్క రుచిచూచిన ఆవోరమయినా దొరకలేదట. కాని కూడుతిన్న కడుపునిండలేదు” అని తెనుగు సామెత.” అని గ్రంథకర్త. ఇది మూలమునగలదు. వివరణమిది: ‘అతిస్థంత నికల్పస్య స్యాతితుచ్ఛస్యాపి దుర్లభత్వేఽయం

న్యాయః (సవ ర్తత ఇతి). ఇటుగ్రంథకర్త అన్వయవైఖరి వింతమగుటపుదున్నది. కాకిమాంసము; (అసలు కాకి మాంసము తక్కువ) అందుకు కుక్కతినగా మిలిగినది; చాల తక్కువ కూడ; అదియును గుర్లభముగ నున్నది.” అని కదా అర్థము చెప్పుకొనవలెను.

౩౬౨. “గడ్డరికాప్రవాహః=గ్రుడ్డివాని చెనుక పోయినట్లు. గ్రుడ్డివారివలె ఒకరుపోయిన మార్గముననే, ఇతరులకూడా పోవడము.” ఇది మూలమున ఈవిధము ననున్నది: “గడులికా ప్రవాహన్యాయః=యథాగడలి కానా మవీనాంగణా దేకాచే త్కూపే పతితా తథా వార్యమాణా అపి సర్వాస్తత్ర పతంతి ఇథాప్రకృతేపి” అని. మన గ్రంథకర్త వ్రాత కర్థమేమి?

౪౬౩. “జ్వలితంహిరణ్యరేతసం చయ మాస్కందతి భస్మనాంజనః = బంగారుపొడి మండుతూ ఉన్న చని దానినెవ్వడూ విడిచిపెట్టకు.” అని గ్రంథకర్త. ఏమి అర్థము?

ఇది ‘భారవి’ రెండవస్కలలోని శ్లోకభాగము. ఆశ్లోక మిది:

“జ్వలితం నహిరణ్యరేతసం చయ మాస్కందతి భస్మనాం జనః; అభిధూతిభయా దనూ నత స్సుఖ ముజ్జంతి నధామ మానినః.”

వ్యాఖ్యానము: “న న్వస్వస్య మానస్య హేతోః కథం ప్రాణత్యాగ శక్యతే కర్తుం. యతో ‘జీవన్ భద్రాణిపశ్యతీ’ త్యాశంక్యాహ-జ్వలితమితి-జనో భస్మనాం చయ మాస్కందతి పాదాదినా ఆక్రమతి. అదా హకత్వాదితిభావః. జ్వలితం జ్వలంతం ‘కర్తరిక్తః’ మతి బుద్ధీత్యాదినా నూతనే చకారా ద్వర్తమానార్థత్వం. హిరణ్యం రేతో యస్యైతం హిరణ్యరేతసం అగ్నిం నాస్కందతి దాహకత్వా దితిభావః. అతో హేతో ర్మానినః అభిధూతిభయా త్ప్రీతి లోభేన తేజస్త్యాగే పరిభవో భవిష్యతీతి భయాత్ అనూనేవ సుఖ ముజ్జంతి త్యజంతి. ధామ తేజస్టు నోజ్జంతి. మానవోని కరా జీవనా త్వేతేజసా మరణమేవ ఋ మిత్యర్థః పూర్వతరశ్లోకవ దధాంతరన్యాసాలంకారః.”

ఈలోకోక్తిమూలముననున్నది. అటు దీనికి విమర్శ మేమియు లేదు. 'హిరణ్యకేతసం' అనగా అగ్నిచోత్రుని అని కదా అర్థము!

౮౨౨. "తమోదీపన్యాయము = చీకటి దీపమూవలె. దీపము చీకటిని పోగొట్టుతుంది. అట్లే జ్ఞానము అజ్ఞానమును పోగొట్టుతుంది." అని గ్రంథకర్త. ఇదిమూలమున నున్నది. అందు ఇట్లు వివరింపబడి యున్నది.

"తథాహి - "అజ్ఞానం జ్ఞాతృ మిచ్ఛే ద్యోమానేనా త్యంతమాధోః; సతు నూనం తయః పశ్యే ద్దీపే నోత్తమతేజసా" ఇతి వేదాంతసిద్ధాంతముక్తావళి" అని, దీపముతో చీకటిని చూడగోరుట అని అర్థము వచ్చును. మన గ్రంథకర్తకు పై అర్థ మెట్లుకుదిరినదో!

౮౯౯. "తుషఖండన న్యాయము" మూలమున "తుషకంఢన" అనియున్నది.

ఇందులో 'కంఢన' అనుట తప్పనితలచి కాబోలు మనగ్రంథకర్త 'ఖండన' అని దిద్దినారు. 'కంఢన' మనగా 'దంచుట' అని అర్థము.

౯౦౦. "సహి మోహ యతిప్రాజ్ఞం లక్ష్మీర్మరు మరీచికా = ఎండమావిసంటి లక్ష్మీప్రాజ్ఞనిమోహింపదు" అని గ్రంథకర్త. 'మోహయతి' అనగా 'మోహింప జేయుదు' అనికదా అర్థము.

౯౦౮. "సహిశ్వరవ్యాహృతయః కదాచిత్ పుష్టంతిలోకే పిపరీతమర్థమ్, = ఈశ్వరునికి చేసిన పూజలేవైనా అసర్థదాయకములు గావు" అని గ్రంథకర్త. ఇది కుమారసంభవము నందలి శ్లోకభాగము. ఆశ్లోకమిది. "అనన్యభాజం పతి మాప్నుహీతి సా తద్యమే వాభిహితా భవేన, సహిశ్వరవ్యాహృతయః కదాచిత్ పుష్టంతిలోకే విపరీతమర్థమ్." దీనికి మల్లి నాథుల వ్యాఖ్యానమున "సహి—మర్థమ్ = తథాహి, ఈశ్వరవ్యాహృతయో మహాపురుషోక్తయః, కదాచిదపి లోకే, భువనే ని, 'లోకస్తు. భువనేజనే' ఇత్యుచుః వివరీతం విసంవాదిన మర్థ మభిధేయం సపుష్టని సబోధయ నీత్యర్థః.".

ఈశ్లోకమునకు కర్తాప్రపూర్ణ వేంకటరాయకామ్రులుగారు వ్రాసిన తాత్పర్యమిది:

"(అట్లు ప్రణమిల్లిన పార్వతికి) పరమేశ్వరుండు వేటాకతెను సొందని మగనిం బడయుదువుగాక! అని దీవనయొసంగెను. అదియు పిమ్మట నట్లే నెరవేరెను. మహాపురుషులవాక్కులు ఎప్పుడను సాట్లుపోవుగదా:" ఇటగ్రంథకర్త వ్రాసిన అర్థమేమి! నిరంకుశార్థానుశాసకత్వమా!

౯౬౫. "పటాటోపా భయంకరః = బట్టలదాబు చూస్తే భయంకరముగా ఉన్నది." అని గ్రంథకర్త. "విషం భవతు వా మావా స్ఫటాటోపా భయంకరః" అని పెద్దలందరు 'స్ఫటా'కాని 'పటా'కాదు. విషమున్నను లేకున్నను పడగయొక్క— అటోపము భయంకర ముగనున్నదని అర్థము. ఇది మూలములో లేదు.

౯౭౮. "పథః శుచే ర్దర్శయితార ఈశ్వరః; మలీమసా మాదదతే న పథతిమ్ = ఒకరికి శుచిఅయిన మార్గము చూపించేవారు తాము మలినమార్గమునే అవలంబిస్తారు" అని గ్రంథకర్త!— ఏమి అర్థము! 'అమంబించు' అని కదా ఉండవలెను.

౯౦౨. "పితౄణామయాచనార్థగతస్య ఖారికా తైలదాతృత్వాభ్యుపగమః = తెలికపిండి యాచనపడము నకు పోయినవానికి పుట్టెడు నూనె ఇచ్చేవాడు దొరకి నట్లు" అని గ్రంథకర్త. ఇది మూలములోనున్నది. కాని, వివరణమున లేదు. 'ఖారికా తైలదాతృత్వాభ్యుపగమః' అనగా పుట్టెడునూనె ఇవ్వవలసివచ్చుట" అని అర్థము కాని "పుట్టెడునూనె ఇచ్చేవాడు దొరకుట" అని కాదు.

౯౩౧. "ప్రణమంత్యైరపాయముత్థితం ప్రతిపచ్చం ద్రిమిప్రజా నృపమ్ = తమకు అపాయము కలిగించుకుండా అభినందించుచుండే రాజును జూచి పున్నమచంద్రునిమాచి నట్లు సంతోషించి నమస్కరిస్తారు" అని గ్రంథకర్త. ఇది భారవి రెండవ స్కంధములోని శ్లోకముయొక్క భాగము. ఆశ్లోకమిది:

"క్షయయుక్తమపి స్వభావజం దధతః ధామణిం సమృద్ధయే; ప్రణమం త్యైరపాయ ముత్థితం ప్రతిపచ్చంద్ర మివ ప్రజా నృపమ్, వ్యాఖ్యానము:—నను సంతోషః

కథం ప్రబలే నాభియుంజీ తేత్యత్రాహః—తుమేతి—
 తుయయుక్తమపి తథా క్షీణమపి సంతం, స్వభావజం
 సహజం శివం సర్వలోకాహ్లాదకం ధామ తాత్త్విం లేజః
 ప్రకాశం దధతం బిభ్రతం సమృద్ధయే అభిసృద్ధ్యర్థం
 ఉత్తితముద్యుక్తం—ఉత్సాహమానమితియావత్—అన్యత్ర
 ఉత్తితముదితం అతివ అనపాయ మవినాశినం వర్ధిష్యంత
 విత్త్యర్థః—స్వపం ప్రజాప్రతిభచ్చంద్రం ద్వితీయాచంద్రమి
 వేత్యర్థః—ప్రతిపచ్చ ద్వేన ద్వితీయా గృహ్యతే—ప్రతిపది
 తస్యావృత్త్యాదితి—ప్రణమంతి, ప్రవ్యాభా వేనవర్తంత
 ఇత్యర్థః చంద్రపతేతు నమస్కర్యంతి క్షీణ స్వాస్తిపు
 త్సాహః కార్యసిద్ధిర్నిదానత్వ మిత్యర్థః “శ్రియంహి సత
 తోత్సాహీ దుర్బలాపిసమశ్నుత” ఇతి కామందకః
 దీనికి గ్రంథకర్తవ్రాతీకు ఏమి సంబంధ మన్నదో చూడ
 దగును.

|| ౬౧. “ఒక బంధనస్థాయము=కొంగను పంజ
 రములో ఉంచుతే (చిలకవలెమాట్లాడదు.)” అని గ్రంథ
 కర్త. ఇదిమూలమున లేదు.

‘పంచపాదకా వివరణ’ వ్యాఖ్యానమున నిట్లు
 గలదు. (దౌకిక న్యాయాంజలి రెండః భాగము చూచునది.)

“నను స్వర్గకామినో యాగకర్తవ్యతా స్వర్గసాధ
 నమంతరే జానుపపన్నా. తచ్చ సాధనత్వం తుణభింగినః
 కర్మణోమధ్యవర్తి కార్యమంతరే జానుప పన్నమితి
 శ్రుతార్థావత్త్య అపూర్వం గమ్యతే తత్ర కృద్భవ్య సామ
 ర్థ్యం గృహ్యతే ఇతి. సోఽయం ఒకబంధః. ఈవివరణము
 నకు వ్యాఖ్యానమయిన ‘తత్త్వదీపమున’ ‘ఒకబంధ ఇతి.
 ఒకబంధసమాన న్యాయ ఇత్యర్థః ఒకగ్రహణే క ఉపా
 య ఇతి కేనచి త్వప్రప్తే ఖరతిరదినకర సంపర్కాత్తన్మ
 స్తకనిహిత నవనీతబిందుభి ర్మయనయోః పూర్వతాయాం
 తద్భిహణం సుకరమితి కన్పిత్తుస్సమతిః ప్రతిపత్తి. నచత
 దుపపద్యతే. ఒకగ్రహణ మంతరే తన్మ స్రజే నవనీతప్ర
 క్షేహనుపపత్తే. తస్మింశ్చ పరిగ్రహీతే తత్ప్రక్షేపావ
 తుథా! అని. మనగ్రంథకర్త ‘౧౦౭౯-వృత్త బంధన
 న్యాయ’వివరణమున ఈకథను అసందర్భముగా వ్రాసి
 నాడు. ఇది అట్లే వీరిమూలగ్రంథమునను గలదు.

౭౦౭. “బుభుక్షితం (?) న ప్రతిభాతి కించిత్ =
 వేసినట్లే లేదు” అని గ్రంథకర్త.

మూలమున దీనివివరణము “ఉక్తంచ. జాగర్తు
 లోకో జ్వలతుప్రదీపః సఖిజనః పశ్యేతు కాతుకంతే;
 తుజైకమాత్రం నకరోమి ధైర్యం బుభుక్షితం న ప్రతిభాతి
 కించిత్. ఇతి పూర్వన్యాయస్య ప్రతివాక్య విదమితి.
 ఇమాద్వా న్యాయాప్రశ్నోత్తరరూపాశ్చేయావతి.”
 పూర్వన్యాయమిది:

“బుభుక్షితః కించిత్కరోతు భుంక్త. ఇతి న్యాయః.
 అయం లాలసాతిశయే వర్తతే. యథా—జాగర్తి లోకో
 జ్వలతి ప్రదీపః సఖిజనః పశ్యేతి కాతుకం మే; తుజైక
 మాత్రం కురు కాంత, ధైర్యం బుభుక్షితః కిం ద్వికరో
 భుంక్తే.” ఇతి. గ్రంథకర్తవ్రాసిన ఆకలివేసినట్లే లేదు
 అను అర్థమెట్లో చూడదగును.

౯౩౪. యన్నివృత్తి మద్యస్తు తదుత్పత్తిమదపి=
 చచ్చిపోయేవస్తువు వరి ఒకవస్తువును పుట్టిస్తూఉంటుంది.
 అట్లే చచ్చినవానికి పునర్జన్మముకూడా ఉంటుంది.
 ఆకూ అలమూ, చచ్చి మట్టి, ఎరువయి మరికొన్ని మొ
 క్కలు మరింతబలముగా పుట్టడమునకు హేతువులవుతవి.”
 అని గ్రంథకర్త. ఏమి అకాండతాండవము! ఇది మూలము
 న నన్నది. దీనివివరణము “ద్రువంజన్మ మృతస్య చ” ఇతి
 భగవద్వాక్య మస్మిక్తా న్నాయే బీజస్” అని కలదు.
 ‘ఉత్పత్తిమత్’ అనగామరి ఒకవస్తువును పుట్టిస్తూఉండు
 నదట. ‘పుట్టుకగలది’ అనికదా అర్థము.

౯౭౨. ద్వాజనప్రాయాయాం కావేర్యాం మల్ల
 బంధన న్యాయః=కావేరీనది జ్ఞాపకమునకు రాగానే,
 చేపలవానిని, (క్షీణనదీవేవానిని) పట్టి బంధించినట్లు.
 కావేరిని దాటడమునకు దొరుకుతాడో దొరకాడో అని
 అట్టివాడు కనబడగానే వానిని సంబంధించి పట్టుకోవడం
 అచారము; కావేరినది దిగ్గర లేకపోయినా అనది జ్ఞాపక
 మునకురాగానే ఒకనిని బంధించడము అధికారహ్వాన్య
 మును తెలియజేస్తుంది.” అని గ్రంథకర్త. ఈన్యాయము
 మూలమునగలదు. ఇదితప్పు. ‘ప్రాయాయాం’ అనునది
 ‘ప్రాయాయాం’ అనియుండవలెను. ‘వల్ల’ అనునది ‘వల్ల’

అనియు, పాఠాంతరముగా గలదు. యోజనేన “యోజన చలనేన ప్రాయాయాం” అని మూలమునందలి వివరణమున నుండగా ‘యోజన’ అనుదానికి ‘జ్ఞాపకమునకు రాగానే’ అని అర్థమును వ్రాసినారు. యోజన శబ్దము సంస్కృతము. యోజనప్రాయాయాం అనుదానికి యోజనము మేర పోయి పొందవగినది అని అర్థము.

౧౧౦౭. “శతం విహాయ భోక్తవ్యమ్=నూరుగురి నుండి తప్పించి తానుభోజనము చేయవలెను” అని గ్రంథకర్త. దీనికి అర్థము నూరుపనులై నా మానుకొని భోజనముచేయవలె నని. ఇట్లు పెద్దలు చెప్పుదురు.

౧౧౧౭. “శవోద్వర్తన న్యాయము = శవమును మేల్కొనజేయు ప్రయత్నించినట్లు” అని గ్రంథకర్త. ఇది మిగుల ప్రచారమున నుండు న్యాయము. ఉద్వర్తనమనగా, ‘మేలుకొనజేయుట’ అటు. ఉద్వర్తనము’ అనగా ‘నలుగుపెట్టుట’ కదా!

౧౧౭౩ “సత్సంగజాని నిధనాన్యపితారయన్త్రి= సజ్జనహవాసముచేత చావునుకూడా దాటవచ్చును” అని గ్రంథకర్త. ఇది ఉత్తరరామచరిత్రనాటకము రెండవఅంకములోని శ్లోకభాగము. అశ్లోకమిది. “దత్తాభయే త్వయి యమాదప్తి దండధారే సంతీపితి శ్మశురయం మమచే యచ్చుద్ధిః; కింబూక ఏవ శిరసా చరణౌ నత స్తే సత్సంగ జాని నిధనాన్యపి తారయంతి.”

శ్రీకళాప్రపూర్ణ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులు గారి అనువాదము:

“ఉ. నీవు కృతాంత నుండియును నిర్భయమిచ్చి ధరింప దండముకొ, జీవనమొగదె నీశిశువు; చెందితి నిట్టిశుభంబు నేనునుకొ, దేవర, కింబుకుండను ద్వదీయపదంబుల మాళిఁ జేర్చెదకొ, జావులుగూడ సాధుజనసంగభవంబులు తారకంబులొ” అని. ‘పెద్దలగ్రంథముల చూడరాదా! తెలియకున్న పండితులనడిగి తెలుసుకొనరాదా! ‘తారయంతి’ అనగా తరింపజేయునని అనికదా అర్థము:

ఇంకను ఎన్నియైన వ్రాయవచ్చును. కాని ఇచట తావులేమిచే తిక్కిన వానిలో కొన్నిటికి సంఖ్యలుమాత్ర

ము నీక్రింద సూచితములైనవి. ఈసంఖ్యలు గలవానిని పాఠకులు పరిశీలింప ప్రార్థితులు.

౧౪, ౧౭, ౨౦, ౨౯, ౩౩, ౩౫, ౩౬, ౪౦, ౯౩, ౯౮, ౧౦౧, ౧౦౭, ౧౧౨, ౧౨౫, ౧౫౩, ౧౬౧, ౧౬౯, ౧౭౩, ౧౭౬, ౧౮౨, ౨౧౦, ౨౨౦, ౨౩౬, ౨౫౫, ౨౬౧, ౨౭౮, ౨౮౬, ౨౮౭, ౩౩౧, ౩౪౪, ౩౭౧, ౩౮౮, ౩౮౯, ౪౦౩, ౪౧౧, ౪౧౪, ౪౩౩, ౪౩౭, ౪౪౦, ౪౪౪, ౪౭౦, ౪౭౭, ౪౮౭, ౫౧౭, ౫౧౨, ౫౪౪, ౫౧౭, ౫౭౦, ౫౮౦, ౫౮౮, ౫౯౧, ౫౯౨, ౫౯౫, ౫౯౭, ౬౦౪, ౬౧౯, ౬౧౧, ౬౨౧, ౬౪౫, ౬౮౩, ౬౯౫, ౬౯౯, ౭౦౧, ౭౧౩, ౭౧౫, ౭౨౦, ౭౫౩, ౭౫౯, ౭౭౪, (“ఈ న్యాయము మూలములోను బహుశానామను సరణం న్యాయమో” అని యున్నది. వీరు ‘సరణం’ అను పదమును “మరణం” అని తప్పుచదివి, ఆ తప్పువకు తగిన అర్థమును వ్రాసినారు.) ౮౩౨, ౮౩౮, ౮౪౬, ౮౫౫, ౮౬౬, ౮౭౩, ౮౭౪, ౯౩౨, ౯౫౨, ౯౬౫, ౯౮౨, ౯౮౭, ౯౯౨, ౯౯౩, ౧౦౦౪, ౧౦౮౦, ౧౧౦౬, ౧౧౨౦, ౧౧౭౩, ౧౧౨౫, ౧౧౩౯, ౧౧౫౫, ౧౧౬౪, ౧౧౭౦, ౧౧౭౪, ౧౧౮౭, ౧౨౩౯, ౧౨౫౦, ౧౨౬౩, ౧౨౭౨, ౧౨౯౬, ౧౩౦౦, ౧౩౦౩. ఇట్లెన్నియైన మాపవచ్చును. విసుగుచేత నింతటితో నాపవలసివచ్చినది. —భారతి.

ప త్రి క లు

ఆనందభారతి

డెమ్యు 1/8 సైజున 40 పుటలు గలది. ఇది యన్.జి. ఆచార్యగారి సంపాదకత్వమున చెన్నపురి చాకలి పేటలోని చంద్రికా ప్రెస్ నందు ముద్రింపబడి యన్. వి. గోపాల మొదలియారుచే 87 తిరుప్పల్లి వీధినుండి ప్రచురింపబడుచున్నది. కొత్త మాసపత్రిక. సం. ౧౯౨౯ ఏప్రిల్ లో వెలువడినది. కథలనే ప్రచురించుటకు ప్రత్యేకముగ నేర్పడిన యా పత్రికయందు నవకవుల పద్యములు,

గ్రంథకర్తల చరిత్రము, రాజకీయనాయకుల సుదృఢించిన హేళనలు, ప్రజాపయోగసంస్థలకు సంబంధించిన ప్రయత్నములపై వెక్కిరింకలు, అరవనటులగూర్చిన విమర్శ, గ్రాంథికభాషావాదము చేయువారిని ఊరుకొనుమనుటలు కూడ నున్నవి.

కథలెక్కువ రాకపోవుటచే కాబోలు మొట్టమొదటిదగు నీ సంచికయందు 'కథలకొలుక' అన్న శీర్షికయు నెరవేక పోయినది.

ఈ పత్రిక మున్నందు నిజాళయములను నెరవేర్చు కొనుచు చిరకాలము వర్ధిల్లుగాక!

సమదర్శిని, శుక్ల సంవత్సరాది సంచిక

జల. చంద్రాదారులకు రు ౧; ఇతరులకు రు ౧-౪.
పోస్టు ఖర్చులు ౫ అ.

సమదర్శిని రెండవ ఉగాది సంచిక వెలువడినది. ఇది శ్రీ. శ్రీ. రాజా పానుగంటి రామారాయణంగారి దివ్యస్మరణార్థము ప్రచురము చేయబడినది 'శ్రీరాజావారి దివ్యచుగు త్రివర్ణ ప్రతిమ సంచిక' అట్లపై కడు ఆకర్షకముగ చిత్రితమై యున్నది. రాయలు క్యాబ్లోపైజాన దళసరి కాగితములపై ఇంచైన అచ్చుతో సంచిక ముచ్చటగ నున్నది. పుటలకు అంకెలు లేకపోవుటమాత్ర మసౌకర్యముగనున్నది. ఇందు అణుచక్కిని త్రివర్ణ చిత్రములుగలవు. అంద్రచిత్రకారుల చిత్ర మొక్కటియు నీసంచికయందు కాన్పింపకుండుట కొంతలోటు. ఛాయాచిత్రములను పెక్కులుగలవు. ప్రముఖులవ్రాసిన గద్యపద్యవ్యాసములు వివిధవిషయముల చర్చించుచు, కళాసౌందర్యముతో నొప్పుచున్నవి.

శ్రీసోమ శేఖరగృహారి 'అనాదృత వాఙ్మయము' వెంకటాచలముగారి 'రెడ్డిరంగమ్మ' మున్నగు ముఖ్యములగు వ్యాసములు కొన్ని విషయసూచికయందు పేర్కొనబడలేదు. శ్రీకృష్ణదేవరాయల తనయయగు 'మోహనాంగి' వ్రాసినదని 'మూలచీపరిణయ' మను కావ్యమున కొంతభాగము శ్రీసెట్టి లక్ష్మీనరసింహముగారు స్వసంపాదకత్వమున నిందు ప్రకటించిరి. ఇందలి పీఠికయందలి చారిత్రిక వైచమ్యములు ఇది యధునాతనకవికృతమును

ననుమానమును బలపఱుచుచున్నవి. ఈ కావ్యమునుగూర్చి సంపాదకులేమియు ముచ్చటించరై. కృష్ణరాయల తనయ రచించినదని చెప్పుటకు తగిన యాధారములు ప్రకటించుట సంపాదకుల కర్తవ్యము ఇదికాక, ఈ సంపాదకుల కవితతో పరిచయముగలవారు ఈ నూత్న కావ్యమును దిలకించుచో ఇది సంపాదకులు స్వయముగ వ్రాసినది కాదుగదా యని కొంతయనుమానము గలుగవచ్చును. కావ్యముమాత్రము సరసతైలి నున్నది శ్రీలింగం వీరభద్రయ్యచౌసరిగారు వ్రాసిన 'పాశ్చాత్యత్రిస్త్రీలు' అను గద్యవ్యాసము ఆకాశంగము గూర్చుచున్నది. 'పాశ్చాత్యత్రిస్త్రీ' నెంతయైనాగడవచ్చును; వానినుండి సర్గుణములు మనదేశేభుత్వ లబధించుకొన ప్రాత్యహింస పచ్చును; కాని మనదేశమున లేనికళంకముల నాపాదించి మనజాతిని, సంఘమును, దేశమును గర్హించుట వ్యాసకర్త జాతీయాభిమానశూన్యతను, పాశ్చాత్యవ్యాసమోహమును, విచక్షణలూఢువమును చాటుచున్నది. ఇట్టి వారు మనదేశముననుండ, విదేశముల మిస్ మేయోలు వింతి గూర్చి రనిపించును. ఇట్టివిషయములపై న్రాయదగినదే కాని యిట్లు వ్రాయుట తగదు.

ఇందు న్యభిచారమును గూర్చిన వీరియుప వ్యాసము బాగుగ లేదు. పది పండ్లండేడ్డ పిల్లవాడొకడు తల్లి పాలు త్రాగినట్లు తమ కుమార్ చెప్పిగట. దానిపై వ్యాసకర్తగారు ఇట్టి అనాచారములు, అసహ్యములు పాశ్చాత్యదేశములలో జరుగననిరి. తాము ఎవరినెవరో విన్న ఒక కథ మనదేశమున ఆచారమునుకొనుట యెట్లు? అట్టిది పాశ్చాత్యదేశములలో ఏమూలను జరుగనట్లు కొలది సంపత్నము లటనివసించివచ్చిన చౌదరిగా రెట్లు చెప్పగలరో! 'విశ్వర్యవంతులు, కళాభిజ్ఞులు, రసగ్రహణపారీణులు, నూత్న వస్తురచనాదక్షులునైన పశ్చిమ దేశీయులు తమ దేహసౌందర్యమునకు బాటుపడుట, శృంగారించుకొనుట తప్పుదు. చక్కనిదైనవస్తు వేకాలమునను సంతోషము నిచ్చును. స్త్రీని నగలతో నలంకరించి చక్కనియూట వస్తువునుజేసి గూటబాడుకొను మనము అలంకారప్రియులని, భోగపరాయణులని ధావశ్యరతుల దూరుట వివేకము' అని వారు వ్రాసినారు. పాశ్చాత్యత్రిస్త్రీ లలంకరించు

కొనుట తప్పకాదని నుడివినవారికి మనస్త్రీయలంకరణ ము నిరసన కేల పాత్రముగావలెనో! ఆటలాడుకొను మనము—ఎంత అరుచికరపదములు! ఈ వాక్యములందు రచయిత మనోవిన్యాసము, తేలికయాలోచనము గోచరించును.

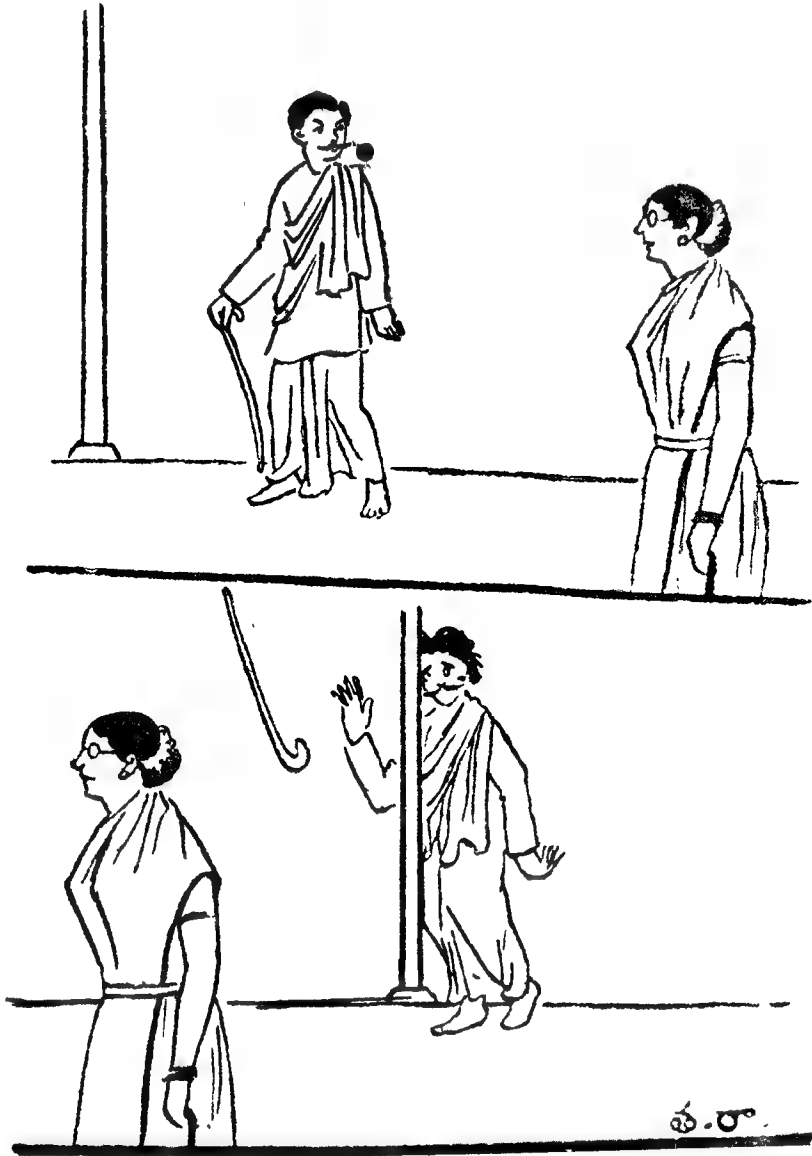
పాశ్చాత్యసంస్కరములన స్వదేశమునకు మేలు చేకూర్చుటకు ఇదికాదు సరసపద్ధతి. ఇంతకు అభిమానముకావలెను. బ్ర. శ్రీ వేంకటాచల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిలుగారి 'శ్రీశుకుండు' అను వ్యాసము మంచి పరిశోధనమునకు ఫలితము. ఈ వ్యాసమున శ్రీకృష్ణ మూర్తిశాస్త్రిగారి వ్యక్తిగత విశేషముల విమర్శించుట అసంగతముగ గన్పట్టును. బ్ర. శ్రీ. ఆదినారాయణ శాస్త్రిగారి 'గౌరీగర్వభంగము', శ్రీసోమశేఖరశర్మగారి 'అనాద్యతవాద్యము' అనాద్యతవాద్యము మాధుర్యము ను జనావళికి పాలుపుగ చవిచూపుచు, అట్టి వాద్యము ముద్భృతము కావలసిన యావశ్యకతను మనసులకు నాటజేయుచున్నది. శ్రీ తాపీ ధర్మారావుగారి 'తప్తాశ్రుకణము' ('అభాగ్యకోదండము' అను నాటకముందలి యొకరంగము) కడపౌద్యముగ నున్నది. శారదానికేతన బాలికల నిమిత్తమై వ్రాసిన శ్రీ గురునాథ శర్మగారి 'అర్థశరాణియ' (నాటిక) ముచ్చటగ నున్నది. శ్రీ కవికొండల వేంకటరావుగారి "సుకారిప్పిల్", శ్రీ

కృష్ణశాస్త్రిగారి " 'కార్తీకినుండి' కొన్ని పాటలు", శ్రీబాపిరాజుగారి "పిలుపు" మున్నగు గేయములు హృద్య మగు కవితాకళతో నొప్పుచున్నవి. ఇంకను బ్ర. శ్రీ వడ్డాది సుబ్బారాయకవిగారు, దువ్వూరి రామిరెడ్డిగారు, మంగిపూడి వేంకటేశ్వరగారు మున్నగు కవితాపితరులు వ్రాసిన పద్యరత్నము లొప్పుగ నున్నవి. శ్రీవేంకటాచలము గారి 'రెడ్డిరంగమ్మ' యనుకథ గ్రామజీవులు పట్టణస్వామిహవాగురల దగుల్కూను నొకవిధమును సమర్థముగ చిత్రించుచు రచనానైపుణితో నొప్పుచున్నది.

గౌ. రామదాసు పంతులుగారి 'గ్రామపరిశ్రమల కల్పనము', డా. భో. పట్టాభిసీతారామయ్య పంతులు గారి 'భిమాకంపెనీలు', డా. బుట్టాశేషగిరిరావుపంతులు గారి 'కళాప్రాతాహము', శ్రీ చల్లా శేషగిరిరావుపంతులు గారు రచించిన 'మరణానంతరము' మున్నగు వ్యాసములు సంచితమువిలువ గూర్చుచున్నవి. ప్రస్తుతము, దేశమున విరివిగ నుద్యమించుచున్న నాట్యకళాది వివిధవిషయములపైని, ఇందు తగినవ్యాసములు ప్రకటింపవలసియుండెను. మొత్తముమీద సంచిత చాల బాగుగ నున్నది. ముందు ముం దింక ను సత్కృష్టవాద్యముతో, మంచి ప్రస్తావనలతో ఈ 'సమదర్శిని' తన వార్షిక సంచికల ప్రకటించి లోకమునకు చూపదగిన ఆధునికాంధ్ర సంపదలలో వానిని నిమగ్నముగ నుండు!

మా వ్యాసకర్తలకు

వ్యాసములు చిన్ననైజాకాగితములపై ఒక
నైపున సూత్రమే విడితీక్షణములతో బంతులు దూర
దూరముగా, దిద్దుబాట్లు లేకుండ, తిన్నగా వ్రాసి
పంప వేడికోలు. లేకున్న ముద్రణకార్యములయందు
మిగుల కష్టము కలుగుటయే కాక తప్పులుకూడ నిలిచి
పోవునని మనవి. సంపాదకుడు, భారతి.



ఒక్కొక్కప్పుడు పాపఫలం వెంటనే కనబడుతుంది.



కన్యామహావిద్యాలయము

పంజాబులో జలంధర్ నగరమున నీవిద్యాలయము ౧౯౦౧ సం. డిసెంబరు ౧౮ వ తేదీనాడు నెలకొన్నది. జాతీయములు, యోగ్యములు నగు విధానములతో స్త్రీలకు విద్యను గరపుట కీవిద్యాలయ పేర్పడినది. ఎనమిండుగురు బాలికలతో నారంభమయిన యీవిద్యాలయమిప్పుడు ౫౦౦ విద్యార్థినులతో నిండియున్నది. వారిలో రమారమి రెండు వందల విద్యార్థినులకు భోజనాది సౌకర్యములను విద్యాలయమే సమకూర్చుచున్నది. ఈవిద్యాలయము నాలుగుతరగతిలక్ష్యములను వెచ్చించికట్టిన దివ్యభవనమున నున్నది. భవనమును చుట్టుకొని ౩౫ ఎకరముల విస్తీర్ణముగలిగి వివిధతరల తామంజరంజితమైన యుద్యానవనముగలదు. విద్యార్థినులు వేసవికాలమున ఆతోటయందలి చెట్లనీడను, శీతకాలమున నీరెండను గూర్చుండి పాఠముల జనుచుదురు. విద్యార్థినులు చదువుకొనుటకు, భుజించుటకు, పరుండుటకు నుపయోగించు భవనములు విశాలములుగను, సకల సౌకర్యసంపన్నములుగను నున్నవి. స్త్రీలు, సుగృహిణులు, అన్వర్థమాతృశబ్దచామ్యులు, ఉత్తమపౌరులు నగునట్లు చేయుటయే యీవిద్యాలయముయొక్క పరమలక్ష్యము. ఇప్పుట హిందీ భాషతో విద్య నేర్పబడుచున్నది. గృహనిర్వహణము, ప్రపంచజ్ఞానము, దేశసేవ, ప్రజాసేవ, ఆత్మనందము మొదలయిన వానికొకటనుపయోగించు నెల్లవిద్యలు బాలికల ఇచ్ఛానుసారము నేర్పబడును. లౌకికవిద్యతో కాక మత సైత్తిక ఆధ్యాత్మిక విద్యలును నెల్లరకు విధిగా నేర్పబడును. నేర్పబడు ఎల్లవిద్యలును ప్రయోగపూర్వకముగ మనసున కెక్కునట్లు బోధింపబడును. మఱియు నిచట శరీరవ్యాయామమును విధిగ నున్నది.

ఈవిద్యాలయముననే పట్టము గొన్న యొక సమర్థులగు యువతీమణి విద్యార్థినులకు భోజనాది సౌకర్యములు చక్కగా సమకూరునట్లు చూచుచుండును.

ఈవిద్యాలయముతో చేరి యొక విశ్రంతశరణాలయ మున్నది దీనిని కీ. శే. శ్రీమతి పంజిత సావిత్రి దేవి ఏబదివేలు రూపాయలు వెచ్చించికట్టించినది. విశ్రంతువులగు స్త్రీలకు పవిత్రమగ్గమున విద్యలను నేర్పి వారు పాధ్యాయలు, మతప్రపక్తుల నయి ప్రజాసేవ చేయుచు స్వతంత్రముగ తమ జీవితమునుగడుపుకొనునట్లు చేయుటయే యీ శరణాలయముయొక్క లక్ష్యము. ఇప్పటికి దాదాపు నూటయేబండ్రు యువతీమణులు దేశమున వివిధప్రదేశములయందు ప్రజాసేవచేయుచున్నారు.

మఱియు నీవిద్యాలయమున కనుబద్ధమయి యొక యనాధశరణాలయ మున్నది. ధనాభావముచే దీనివలని ప్రయోజనము చాలినంత గలుగకున్నను, ఇటు పోషణముగన్న పిల్లలు తాము పొందిన సౌఖ్యముల నెన్నటికిని మరువజూరదు. వీరిలో వివాహితలయిన స్త్రీలందఱు సుఖముగ జీవితమును గడుపుచున్నారు. ఏ సంస్థయొక్క ప్రయోజనమునుగాని దానివలన గలుగు ఘాతము పురస్కరించుకొని కదా నిశ్చయింపనలెను. ఈసంబంధము విద్యాలయమునకు సంబంధించిన చిత్రములు నాలుగు కలవు.

అన్ని మూలల నుండి 'స్త్రీల సర్వతోముఖాభివృద్ధి ఆవశ్యకము' అనుమాట మారు

హోగి పోవుచున్న యీ కాలమున మన తెలుగు దేశమున స్త్రీల అభివృద్ధి కొఱకు సాగుచున్న ప్రయత్నములు ఇంతయైన కాన్పింప కుండుట యొశయు విచారకరముగ నున్నది. తుదకు విద్యయైన స్త్రీలకు లభించునట్లు చేసినయెడల పెదపడి వారు తమ అభివృద్ధికి వలసిన తోడును తామే పెదకుకొందురు. కాని అట్లు విద్యనొనగు విద్యాలయములు సైతము మృగ్యములు. అత్తిపూతివలె గుంటూరులో తారదానికేతన మొకటి మొగతెత్తి స్త్రీవిద్యాభివృద్ధికి యథోచితముగ పాటుపడుచుండగాని వేరూడకయుటకో యనునట్లు లిటీనల కొన్ని విశిష్టప్రవాదములు బయలుదేరినవి. దేశక్షేమమునకు, సంఘాభివృద్ధికి నిట్టి విశిష్ట వివాదములు మూలచ్ఛేదకములని తెలిసికొన జాలకపోవుట పొరపాటు. అన్ని జాతులవారును, అన్ని మతముల వారును స్త్రీలయభ్యుదయము నాశించు చున్నామని ఘోషించు చున్నారు. కాని తమ ఆశ ఫలవంతమగుటకు దగిన ప్రయత్నములను మాత్రము చేయక యూరకున్నారు. ఇక వారి ఘోషయంతయు వట్టి బూటకమేయగుననిన సాహసముకాజాలదు.

వాతలతో మాటలతో స్త్రీలయభివృద్ధియెడ సానుభూతిని చూపుచున్న ఆంధ్రులందరును జాతిమతభేదములను దూరముగనుంచి తెలుగు దేశమునందంతటను చాలినన్ని స్త్రీవిద్యాలయములను నెలకొలుపుటకై నిరంతరము కృషి చేయవలెను. వీరి కృషికి జమిందారులు, ఇతర

సంపన్నులు స్వార్థములు, తుచ్ఛములునగు నైహికసుఖములను సమకూర్చుకొనుటకయి వినియోగించు తమయమూల్య సంపదయందు కొంతయేని తోడుచేసి ఆవిద్యాలయములు స్థిర ప్రతిష్ఠము లగునట్లు చూడవలెను. ఇట్లు నెలకొన్న విద్యాలయములయందు స్త్రీజాతి నర్వ తోముఖాభ్యుదయఛరం రకు వలసిన యెల్ల విద్యలను జాతీయః ధానముల ననుసరించి బాలికలకు నేర్పవలెను. ఇంతయు పొనగినచో మనసోదరీమణులకు మేలుగలుగ గలదు.



ఇ. మధురం కన్యగారు

యల్. ఆర్. సి. పి., యస్. ఆర్. సి. యస్.,
యస్. ఆర్. సి. యస్., యమ్. బి. యస్. యస్.

ఈమె మదరాసు ఘోషా ఆశుపత్రికీ సూపరిం
టెం డెంటుగను, లెడీ విల్లింగ్ టన్ జైల్లో విద్యాలయమునకు
సూపరిం టెం డెంటుగను నియమింపబడెను.



పి. పారిబాతం కన్యకారు

ఈమె పి. పార్థసారథి వాయుడుగారి తనయ. ఈ సంవత్సర మీమె మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమునుండి యస్. ఏ. పరీక్షయం దు తీర్ణయ్యెను.



కమలా దేవి చటోపాధ్యాయగారు, బి. ఏ.

ఈమె భారతమహిళామండలి తరఫున ప్రతినిధిగ జనీవాలో జరుగనున్న విద్యాసంస్థల మహాసభకును, డెన్మార్కులో జరుగనున్న ఆధునికవిద్యా ప్రపంచముహా

సభకును పోవుటకు మేనెలలో 'వైస్రాయి ఆఫ్ ఇండియా' నావపై బొంబాయినుండి బయలుదేరెను. ఈమె సరోజినీ దేవిగారి తమ్ముడు కవితయిన హరింద్రనాథుని భార్య.



డాక్టరు మార్తా శేషమ్మగారు

ఈమెది నెల్లూరుజిల్లా. ఈమె రెడ్డి కులమునకు చెందినది. రెడ్డిజనసంఘమువారి ఉపకారవేతన సహాయమున మదరాసులోని వితంతుశరణాలయమునం దుండి యుత్. యస్. పి. వైద్యపరీక్షయం దు తీర్ణురాలై నెల్లూరు జిల్లాబోర్డు ఆసుపత్రియందు తొంతకాలము పని చేసి యిప్పుడు చెన్నపురి రాయపురము ప్రభుత్వవైద్యశాలయందు సబ్ అసిస్టెంట్ సర్జెనుగ నియమింపబడినది.



సి. యన్. నల్లమూతులమ్మారావు కన్యగారు
యమ్.ఎ.యల్.టి.వి.యన్.సి.(అంధర్) టి.డి.(కేంబ్రిడ్జి)

ఈమె యిపుడు రాజపురం ప్రభుత్వ పాఠశాలకు
సంఘసభ్యురాలిగా నియమింపబడినది. అవటి ప్రస్తుత
జమనకును సోవల్ యూత్ లీగకు సభ్యురాలిగా
నున్నారు. ప్రస్తుత బోధనాభ్యవసరాలకు నూపరిం
పెందెంటుగ నున్నారు. ఇదివరకు జీవితాయంబు
జాతిసమితి కార్యాలయమందు కొంతకాలము పనిచేసి
యొందిరి. ఈమె డా. మత్తులమ్మగారి చెల్లెలు.



బాలసుబ్రహ్మణ్యచెట్టిగారి నల్లమూతులమ్మ

కోయంబూరునందీ నెల ప్రారంభమున జరిగిన

దేవాంగమహిళాసభావ్యవసంఘాగృహంబున ఈమె
అజ్ఞాతా విద్యాసంఘ సభ్యురాలు, గౌరవమేజిస్ట్రీలును.



అమానేన్ కన్యగారు

ఈమె ఢిల్లీ విశ్వవిద్యాలయ రిజిస్ట్రార్ గారు యన్.
కె. నేన్ గారి కుమార్తె. ఈసంవత్సర మిమె ఢిల్లీనుండి
అత్యధిక ఘనతతో పట్టభద్రయైనది. ఈమెయే అక్కడ
మొదటి గ్రాడ్యుయేట్ అట.



తంబుచెట్టిగారి కుమార్తె
మైసూరుకుమార్తెరాజావారి కుమార్తె
కార్యదర్శియగు శంబుచెట్టిగారి కుమార్తె. ఈమె

ఫిడేలువాద్యమునందు ఎక్కువ కృషిచేయుటకు ప్యారిస్
నగరమున కేగెను. ఈమె లండన్ లోనున్న గానకళా
బోధక-ట్రైనిటీ కాలేజియందు ఫెల్లోషిప్ బడసినది.

సా ధి ప్రాయ వి శేష ము లు

శ్లో. యద్యదాచరతి శ్రేష్ఠ స్తత్తతేవేతేజనాః
సమక్ప్రమాం కురుతే లోకస్తదనువర్తతే.

గతమాన మాంధ్రదేశ జీవయాత్రయందు దశాకాలముగ వెంయించున్నది. దేశ మంతయును ప్రసన్నహృదయముతో తాంక్షవ మాడినది. ప్రజలు ధర్మాధానముజేయుట కప్రయత్నముగ బూనుకొనిరి. సంకుచితము లైన భేదావరణముల నతిక్రమించిరి. విశాల మైన షరమేశ్వరావరణమును జేరుటకు భక్తి శ్రద్ధతో బాటుపడిరి. స్త్రీలు పురుషులు, బాలురు వృద్ధులు, బ్రాహ్మణులు పంచములు, పండితులు పామరులు, సగపన్నులు దరి ద్రులు షరమోత్సాహముతో దేవతార్చనను జేయుటకు సమకట్టిరి. ఆర్తులు, జిజ్ఞాసులు, అర్థాగ్నులు, జ్ఞానులు కామితార్థములను బడ యుటకు పూజాద్రవ్యములను సమకూర్చిరి. వేలకొలది ప్రజలు ధర్మసందర్శనమును జేయు టకు మండుజేసవియందు రాత్రులందు దుర్గమ మార్గములందు దూరప్రయాణములను జేసిరి; నగల నిచ్చిరి; బట్టలను గట్టిపెట్టిరి; సువర్ణదక్షి ణలను సమర్పించిరి; పూల హారముల సమ కూర్చిరి; దివ్యగుణ సంకీర్తనమును జేయుచు సుస్వాగతముల నొసంగిరి. నిద్రావస్థయం దున్న ప్రజాహృదయమునందు ప్రబోధకాంతు లుదయించినవి. స్వరాజ్యారాధకులకు స్వరాజ్య దేవత సాక్షాత్కరించినది. సంఘసంస్కర్త

లకు సంఘధర్మస్వరూపము గోచరంబైనది. అర్థకాముకు సంకల్పస్వరూపము సుస్పృక్త మైనది. దేశారాధకులకు సేవానిధానముగోచ రంబైనది. మానవజీవనమునందొట్టి మహద్దశా కాలములు సంప్రాప్తమగుట బహుదుర్లభ ము. సంప్రాప్తమైన మహద్దశా కాలమును సద్వినియోగము చేయుట ప్రజలకును నాయ కులకును షరమధర్మమై యున్నది. పూర్వ కాలమునందు బుద్ధభగవానుని, శ్రీకృష్ణ షర మాత్ముని, శ్రీశంకర రామానుజాచార్యుదు లను సందర్శించిన విషమున మహాత్ముని సంద ర్శించుటకు ప్రజలు షరమోత్సాహమును జూపిరి.

గాంధీమహాత్ముడు గత మాసమునందు చేసిన సంవారక్రమ మాంధ్రదేశమునకు సం ప్రాప్తమైన మహద్దశాకాల ప్రభావమును విశ దము చేయుచున్నది. ప్రజలు గాంధీమహాత్ము నకు దేవునకువలె పూజాది సత్కారములను చేయుటకు పూనుకొనిరి. గ్రామములు, పట్టణ ములు, మహాత్మునకు అపూర్వమైన స్వాగత సన్మానములను సమర్పించినవి. ప్రజలు జాతి భేదములను, కులభేదములను, మతభేదములను విసర్జించి గాంధీమహాత్ముని సత్కరించిరి. ప్రజలు చూపిన నిగ్రహము శాంతస్వభావము

ఆంధ్రప్రజాహృదయమునకు సహజమైన భక్తి స్వభావమును విశదము చేసినది. వేలకొలది ప్రజలు మహాత్ముని దర్శించుటకై చిరకాలము వేచియుండిరి మహాత్మునకు కానుకలను సమర్పించి కృతార్థులగుచుండిరి. మహాత్ముని ధర్మోపదేశములను విని యానందపరవశులగుచుండిరి. గాంధీమహాత్ముని నిరాడంబర జీవనము, ధర్మనిరతి, జ్ఞానసంపత్తి నిగ్రహము ప్రజాహృదయమునందు భక్తివిశ్వాసములను గలుగజేసినవి. లోకమునందు చెప్పెడి గురువులవలె చేసెడి గురువులు గనుపడుట దుర్లభము. శిష్యుల చిత్రాపహారులు ప్రత్యక్షమైనటులు శిష్యుల చిత్రాపహారులు ప్రత్యక్షము గాకున్నారు. గురువులు వైరాగ్యత్యాగములను బోధించుటయును, భాగ్యభోగముల సనుభవించుటయును సామాన్య విషయములు గనున్న విత్యాగమూర్తియైన గాంధీమహాత్ముని సరళజీవనము, నిగ్రహము, నియతకర్మానుష్ఠానము, సత్యప్రియత్వము ప్రజాహృదయమునందు మహాప్రబోధమును గలుగజేసినవి. గాంధీమహాత్ముడు 45 దినములలో 4,000 మైళ్లు సంచారము చేసెను. ఖద్దరునికి 2,62,000 రూప్యములను ప్రజలు సమర్పించిరి. మహాత్ముడు అస్పృశ్యతానివారణము, మద్యపాననిషేధము, జాతీయవిద్య, స్వరాజ్యము, ధర్మస్వభావము, దేశారాధనవిధానముమున్న గువిషయములను గురించి ధర్మోపదేశములను జేసి ప్రజాహృదయమునందు భక్తి విశ్వాసములను గలుగజేసెను. గాంధీమహాత్ముని సంచారవిధానము వారి

కార్యసీతును, సంకల్పసామర్థ్యమును విశదము చేసినది. చిత్తశుద్ధిలేని కార్యవిధానము సంకల్పసిద్ధికి నిరుపయోగమని గ్రాహ్యమైనది. ఆత్మోపలబ్ధికిని, స్వరాజ్యసిద్ధికిని, ప్రజాసంయోగమునకును, ఖద్దరు యోగము సాధనముగాగల విధమును మహాత్ముని యుపదేశములు విస్పష్టముజేసినవి.

* * * *

ఖద్దరు - స్వరాజ్యసాధనము

ఖద్దరు యోగము ప్రజల యోగక్షేమములకును, స్వరాజ్యసిద్ధికిని భరతఖండమునకు సహజమైన సాధనముగ నున్నది. మూడు వంతులు ప్రజలు గ్రామసీమలందు నివసించుచు ఆటలలు పనిపాటులులేక కాలయాపనము చేయుచున్నారు. ప్రజలకు వ్యవసాయవృత్తియే ప్రధానమైన వృత్తిగ నున్నది. దేశమునందు మూడవవంతు ప్రజలు కడుపు నిండ కూడు లేక కృశించుచున్నారు. ఖద్దరు పరిశ్రమను వ్యవసాయవృత్తికి ఉపవృత్తిగ జేయుటకు విశేషావకాశములు గలవు ఇది తొల్లింటి భారతదేశస్థితి. ప్రజలు నేతపరిశ్రమను బాగుగ వికసింపజేసి విదేశములనుండి ధనరాసుల నాకర్షించుచుండిరి. విదేశములందు భరతఖండము బంగారుగనియని ప్రఖ్యాతిని గాంచినది. వర్తమానకాలమునందు భరతఖండమునుండి సకలసంపదలు విదేశములకు సంతతధారగా బోవుచున్నవి. సంపన్నమైన దేశము వర్తమాన కాలమునందు దారిద్ర్యగ్రస్తమై, ప్రజలన్నవస్త్రములు లేక కృశించుచున్నారు.

అన్నవస్త్రములు లేని ప్రజలను పాశ్చాత్య సభ్యత్వము, పరిశ్రమలు నిస్సహాయుల జేసి నవి. ఇట్టి విపాదావస్థయందు ప్రజాపోషణము సకలార్థసాధనములకును మూలాధారముగ నున్నది. వ్యవసాయమే జీవనాధారముగ నున్న ప్రజలకు నేతపరిశ్రమయును సహజమైన గృహ పరిశ్రమ మైయున్నది. చిర కాల సంవర్ధితమైన దేశక్షేమమునకు మూలమైన నేతపరిశ్రమను బ్రటిష్ ప్రభుత్వము నిర్మాణముచేసిన విధము ప్రపంచేతిహాసము లందు దారుణకృత్యముగ నున్నది. సకల జనులకును సౌలభ్యమైన ఖద్దరు పరిశ్రమ దర్ద్రనారాయణుల కన్నవస్త్రములను సమ కూర్పుటకు సకలవిధములను తగియున్నది. పాశ్చాత్య దేశములందు వ్యాపకమును గాంచిన యంత్రపరిశ్రమ వ్యాపనముదార్ద్రగ్రస్తమైన భరతవర్షమునందు సుసాధ్యము గాదు. కడుపునిండ తినుట కన్నములేని దేశము నందు యంత్రపరిశ్రమ వ్యాపనమున కర్బుదముల రూఢ్యములను సమకూర్చుట సుసాధ్యము గాదు. ఒకవేళ సాధ్యమైనను వాంఛనీయము గాదు. గ్రేటుబ్రిటనునందు యంత్రపరిశ్రమ సమకూర్చిన దుర్మయములు, వ్యాధులు, నిరుద్యోగములు, పరాధీనత్వము విచారమునకు గారణం బైనది. భారతీయులు విపాదపూరితమైన స్వదేశ విదేశ పరిస్థితులను గ్రహించి గాంధీమహాత్ముని ఖద్దరుసం దేశమును సఫలము చేయుట పరమధర్మముగ నున్నది.

ఖద్దరుసమన్య కేవలము రూపాయలు అణాలు వైసాల సమన్య గాదు. ఖద్దరు సమన్య ప్రాణరక్షణ సమన్య, ఆత్మసంరక్షణ సమన్య. నిర్జీనమైన దేశమునకు రూపాయలు అణాలు ప్రాణరక్షణము చేయజాలవు. సజీవమైన దేశమునకు సంపదలు పోషణమునకై వినియోగపడగలవు. వ్యాధిగ్రస్తమైన దేశమును బాగుజేయుటకు సకలార్థమును వినియోగించుట వివేకము. దేశక్షేమమునకై శ్రీమంతులును నిరుపేదలును ప్రియమైనను ఖద్దరు పరిశ్రమను పోషించుటకై వారి సంపదలు వినియోగించుట పరమధర్మముగ నున్నది. ఖద్దరు వ్యాపనమునందు కొలదియొ గొప్పయొ గుణముగలదు గాని కొంచెమైనను దోషములేదు. ఖద్దరు ప్రియమైనను దర్ద్ర నారాయణులకు పోషణసాధనమై సొమ్ము దేశమునందు వినియోగపడుచున్నది. ఖద్దరు ప్రజల కాత్మవిశ్వాసమును ఆత్మోహబ్ధిని గలుగజేయుటకు పరమ సాధనముగ నున్నది. ఖద్దరు రూపమునందు ప్రత్యక్షమగుచున్న స్వాత్మావలంబనము భావమునందును ప్రత్యక్షమై స్థిరమైన ప్రత్యభిజ్ఞానము గలుగుచున్నది. గాంధీమహాత్ముని ఆంధ్ర దేశసంచారము ఖద్దరు మాహాత్మ్యమును మూలమూలను వ్యాపింపజేసి ప్రజలకు వారి సంకల్పసిద్ధికి నియత కర్మానుష్ఠానావసరమును సువ్యక్తము చేసినది. గాంధీమహాత్ముని ఖద్దరు సందేశమును సార్థకముచేయుటకు సకల విధముల తగియున్న ఆంధ్రదేశము స్వధర్మ నిర్వహణమును జేయుటకు బూనుకొని మహాత్ముని

సంచారము ఫలవంతముజేయుటకు భగవదను
గ్రహము గలుగుగాత!

* * * *

ఖద్దరు: ఆంధ్ర దేశము

ఖద్దరు నిర్మాణమున కాంధ్రదేశమునకు
గల మంచి యవకాశము లితర రాష్ట్రములకు
లేవని గాంధీమహాత్ముడు తెలిపిన విషయమును
సార్థకము చేయవలసిన భారము ప్రజానాయకులమీద
గలదు. ప్రాణావశిష్టముగ నున్న
ఖద్దరు పరిశ్రమను పోషించి పునరుద్ధరించుట
పరమధర్మమై యున్నది. ఆంధ్రదేశము
నగు ౧౦ మొదలు ౧౦౦ సంబంధములను నూలు
వడుకగలజనులు నేటికిని నజీవులైయున్నారు.
భరతఖండమునం దంతటను ఆంధ్రదేశపు
ఖద్దరుప్రఖ్యాతిబడసినది. నేతయందును, మను
గడయందును, సన్నదనమునందును ఆంధ్ర
దేశపుఖద్దరునకు గల ప్రసిద్ధి ఇకరాష్ట్రముల
ఖద్దరునకు లేదు. తెలుగుదేశమునందలి అన్ని
మండలములయందును ఖద్దరుపరిశ్రమ నేటికిని
కొన యూపరితోనైనను నిలిచియున్నవిధమును
ఖద్దరునిర్మాణము విస్ఫృష్టము చేసియున్నది.
అన్ని మండలములయందును కొనయూపరితో
నున్న ఖద్దరుపరిశ్రమను పోషించి రక్షించుట
దేశక్షేమపరాయణులకు నియత ధర్మమై
యున్నది. పొందూరునందు సన్నబట్టను
తయారుచేయునట్లే పల్నాడునందు కుచ్చడము
బట్టను తయారుజేయుటయును, తునియందును
ఆత్మకూరు నందును, ఇతర ప్రాంతము
లందును ఆయా ప్రాంతములకు పరిపాటియైన

ఖద్దరునుతయారుజేయుటయును ఖద్దరువ్యాప్తికి
సాధనమై యున్నది. సహజావకాశములు గల
ప్రదేశములను వికసింపజేయుట ఖద్దరువ్యాప్తికి
సాధనముగాని కేంద్రీకరణవిధానము ఖద్దరు
వ్యాప్తికి సాధనముకాదు. ఖద్దరు గృహపరి
శ్రమగానుండుట ప్రయోజనముగాని యంత్రా
లయ పరిశ్రమగా జేయుట ప్రయోజనకరము
గాదు. ఖద్దరుపరిశ్రమను వ్యవసాయపరిశ్రమ
కుపరిశ్రమగా జేయుటయే దేశమునందు
ప్రజాపక్షణమునకు మూలములైన అన్ని
వస్తువులను నిరాటంకముగ సుత్పత్తిజేయు
టకు సాధనము గాగలదు. ఇట్టి యవకాశ
ములు గ్రామసీమలయందు విశేషముగా గలవు.
గ్రామవాసులను పురవాసులనుగా జేయుట
వలనగలిగెడి యనర్థకరంపరలను పాశ్చాత్యునగ
రములును బాంబయి కలకత్తా మద్రాసు మొద
లగు నగరములును వేనోళ్ల చాటాచున్న
వి. మానవజీవితమునం దారోగ్యము లేని
సంఘటలు సుఖప్రదములు కాజాలవు. ఆరో
గ్యైశ్వర్యమునకు సహజమగు సంబంధమును
సంరక్షించుటయే యోగక్షేమములకు సాధన
మైయున్నది. పారిశ్రామికజీవనమునకు అల
వాటపడిన పాశ్చాత్యులకు చేతపరిశ్రమల
యందు విశ్వాసము గలుగజాలదు. లాంక
మైరు నేతపరిశ్రమకు ప్రధానవ్యాపారమైన
భరతవర్షమునందు ఖద్దరుపరిశ్రమను పోషిం
చుటకు బ్రిటిషుప్రభుత్వ మెన్నటికిని సమ్మ
తించదు. 70 కోట్ల రూప్యముల బట్టల విక్ర
యము పోయినపుడు బ్రిటిషు ప్రజల భాగ్యము

క్షీణించుటయును నిరుద్యోగసమస్య ప్రబలు
టయును సహజము. ఖద్దరు సమస్యకును,
విదేశవస్తు బహిష్కరణసమస్యకును మూల
బీజము మానవులకు సహజస్వత్వమైన ఆశ్మ
సంరక్షణముగాని, అసహజమైన ద్వేషము గా
దు. మానవులకు సహజస్వత్వమై విశేషా
వకాశములు గల ఖద్దరువ్యాపనమునకై యథా
శక్తిని ఆంధ్రదేశము పాటుపడి స్వధర్మనిర్వహ
ణమును చేయుటకు భగవదనుగ్రహము కలు
గు గాత.

ఖద్దరు నిర్మాణమునందు ప్రధానప్రతిబంధ
కములు రెండుగలవు. సేతగాండ్ల కల్తీనేత ఖద్ద
రు వ్యాపనమునకు ప్రతిబంధకముగ నేర్పడినది.
ఈ ప్రతిబంధకమును తొలగించుటకు సేతగాం
డ్లకు తగిన ప్రతిఫలమునిచ్చి వారి వైశిశ్యత
మును వృద్ధి చేయవలయును. ఖద్దరుదీక్షగల
పరిశోధకులు జాగ్రత్తగ పరిశోచన జేయవలయును.
దేశమునందంతటను వివిధ నూలు నుత్పత్తి
జేయుచుండవలయును. ఈ రిద్ధి తు లేర్పడినప్పు
డు కల్తీ ఖద్దరు నేయుట కవకాశములు సహజ
ముగా నంతరించును. అన్ని వృత్త్యాయందును
దుర్మయము చేసెడువారు సహజముగా నుం
డురు. దుర్మాగ్యులకై సన్మాగ్యులకు ప్రతిబంధక
ములను గల్పించుటయును, నిర్బంధించుటయును
కార్యసాధనము గాజాలదు. ఖద్దరువ్యాప్తికి
రెండవ ప్రతిబంధకము ధనాభావము. గాంధీ
మహాత్ములకు ఖద్దరునిధికై ఆంధ్రదేశము
2,20,000 రూపాయలను సమర్పించి ఖద్దరు
నందు గల విశ్వాసాభిమానములను సువ్య

క్తము చేసినది. కాని ఖద్దరువ్యాప్తి కవసర
మైన ద్రవ్యములో సీద్రవ్యము సహస్రాంశమై
నను గాజాలదు. అన్ని మండలములయందును
ఖద్దరు వ్యాప్తికిగల యవకాశములను గాంధీ
మహాత్ముడు గ్రహించిన విధము వారి ప్రసంగ
ములు విశదము చేసినవి. ఖద్దరుప్రచారకులు
ఖద్దరువ్యాపనము చేయ గల విధానమును
తయారుచేసి గాంధీమహాత్మునకు సమర్పించిరి.
అఖిలభారతచరఖానంఘము కేంద్రీకరణవిధాన
మును విధించుచున్నది. కేంద్రీకరణవిధానము
కొన్ని రాష్ట్రములకు ప్రయోజనకర మైనను
అన్ని రాష్ట్రములకును నీ మార్గమన్వయము
జేయుట ధర్మము గాదు. ఆంధ్రదేశకేంద్రీకరణ
కును నితరదేశకేంద్రీకరణకును గల భేదిమును
గమనించి తదనుగుణముగ కార్య విధాన
మును నిర్ణయించుట ప్రయోజనకరము. దేశ
కేంద్రీకరణ నెరుగనివారల కిది రుచింపబోయి
నను తెలిసినవారి విధానమును విశ్వసించుట
యవసరము. కేంద్రీకరణవిధానము వ్యక్తు
నిర్మాణమునకు ప్రతిబంధకముగ నేర్పడుచు
న్నది. ఆంధ్రదేశమునందు ఖద్దరువ్యాపనము
నకు గల యవకాశములను బాగుగ వికసింప
జేయుటకు వ్యక్తుల సహాయము సాధనముగ
నున్నది. వ్యక్తులకును ప్రత్యేకసంస్థలకును
పోషణ మొనంగుటవలన ఖద్దరు విశేషముగ
వ్యాపించుటకు ఓలుగలదు కాని కేంద్రీకరణ
విధానమువలన విశేషముగ వ్యాపించుటకు వీ
లులేదు. ఆంధ్రదేశము ఖద్దరువ్యాపనముజేయు
టకు విశేషమైన ద్రవ్యము గావలసియున్నది.

చరఖాసంఘ మెటులు నిర్ణయించినను ఆంధ్ర ప్రజానాయకులు ఖద్దరువ్యాపనమునకై ధనమును సమకూర్చుటయును, కట్టుబాట్లు జేయుటయును గాంధీమహాత్ముని సంచారమునందు వారి ప్రసంగములును ప్రచారకుల ప్రసంగములును విశదము జేసినవి. ఆయనుభవమున కనురూపముగ ప్రజానాయకులు పాటుపడుట ప్రయోజనకరము. గాంధీ మహాత్ము డాంధ్రదేశసంచారవిషయమై తెలిపిన భావములు ఆంధ్రులు గర్వపడుటకు వలెనే వారి భారనిర్వహణమునకును లక్ష్యములుగ నున్నవి. “ఆంధ్రదేశసంచారము నాకు పరమానందమును గలుగ జేసినది.....దేశభక్త మోటుస్వయ్య పంతులుగారివంటి సంచారనిర్వాహకులును, ఆంధ్రులవంటి ప్రజలును, ఉన్నప్పటికీ సంచారముల నెన్నిటి నైనను పరమానందముతో చేయగలను” అని యంగ్లండ్లో యందు మహాత్ముడు తెలిపిన భావములు ఆంధ్రులు గ్రహించి భావికర్తవ్యమును నిర్వహించెదరుగాక.

* * * *

నిర్మాణ కార్యవిధానము

ప్రవృత్తియందు సంకల్పసిద్ధికి వ్యవసాయ పరాయణత్వము సాధనముగ నున్నది. సామాన్యముగ సంకల్పము గలిగినంత మాత్రమున కార్యములు సాధ్యములు గావు. గాంధీమహాత్ముడు ఖద్దరునిధి వసూలుచేయుటకును ధర్మోపదేశములను చేయుటకును జేయుచున్న పరిశ్రమ ప్రజలకును, నాయకులకును జ్ఞానోపదేశము

ము జేయుటకు లక్ష్యముగా నుండగలదు. తెల్లవారుజామున మూడుగంటలకులేచి రాత్రి 10 గంటలవరకును విసుగు విరామములేక నిర్వహించెడి కార్యభారము సకల జనులకును భయభ్రాంతుల గలుగజేయుచున్నది. మహాత్ముని స్థితప్రజ్ఞయే వారి నిర్వహణసామర్థ్యమునకు మూలబీజము. గాంధీ మహాత్ముడు మనోగతములైన రాగద్వేషములను వినర్జించి స్వధర్మనిర్వహణము జేయుచు ధర్మానుష్ఠానమును జేయవలసిన విధమును ప్రత్యక్షముగ లోకమునకు బోధించుచున్నాడు. సేవాధర్మమునకు సత్సంకల్పము మూలము. లాభసప్తములు మూలములుగావు. సత్సంకల్పమును వ్యవసాయ పరాయణత్వమును గలిసినపుడు భాగ్యదేవత సామాన్యముగ ప్రత్యక్షమగుచుండును. గాంధీమహాత్ముడు సులభముగ ఖద్దరునిధికి ద్రవ్యమును సమకూర్చుట వారి సంకల్పమునకి నురూపమైన కార్యక్షేత్రను విశదము చేయుచున్నది. ప్రజలు ఖద్దరునిధికి జూపిన యత్సాహమునే అస్పృశ్యతా నివారణమునకును, మద్యపాన నిషేధమునకును, జాతీయసంయోగమునకును జూపి కామితార్థములను బడయుదురుగాక. కార్యవిధానమునందు చిత్తప్రవృత్తిలగ్నముగానవు డనంత విధములను చిత్తివృత్తి ప్రసరించు చుండును. గాంధీమహాత్ముని నిత్యజీవయాత్ర సకల జనులకును జీవయాత్రను జేయవలసిన విధమును సువ్యక్తము చేయుచున్నది. స్వరాజ్యసంపాదనమున కాత్మవిశ్వాసమునకు సాధనమైన నిర్మాణవిధానము

వలెను. పసంగరంగములై శాసనసభలు సాధనములు గావని గాంధీమహాత్ముని సంచారము విశేషము చేసినది. మహాత్ముని దయవలన గలిగిన యీ యనుభవము స్వకమగునని నమ్ముచున్నాము.

* * * *

శాసనసభలు

శాసనసభలు సహజముగ నీయే డంతము నొందుననియును, క్రొత్తసభ లేర్పడుట కేర్పాటులు జరుగుననియు నాడుకులూహించుచుండిరి. రాజప్రతినిధి పండిత మోతీలాలు నైహూగారి కీవిషయమై తిథయమొసంగినటులు వార్తలు తెలుపుచున్నవి. సామ్రాజ్య శాసనసభయందీ విషయమై చర్చకవకాశములను లేకుండచేసి శాసనసభల కాలమును పెంచుట యుక్తముగాదు. పండిత మోతీలాలు నైహూగారు వేసిన సవాలునకు ఇర్విను ప్రభువు గారు తగినసమాధానమును చెప్పట సాధ్యముగాదు. ప్రజాభిప్రాయమును వ్యక్తము చేయుట కవకాశములను నిరోధించుటయును, సభాకాలమును విస్తరింప జేయుటయును న్యాయసమ్మతము గాదు. ఇర్విను ప్రభువు తన యభిప్రాయమును మార్చుకొనినటులు తెలుపుట సహజమైనను నైహూగారి ప్రశ్నకు తగిన సమాధానము గాదు. ఇట్టిసందర్భములందు శాసనసభ్యులవలంబించినవలసిన కార్యవిధానము దురూహ్యముగ నున్నది. శాసనసభావ్యవహారమున పట్ల కాంగ్రెసు పక్షములందు గల భేదాభిప్రాయములు సర్వత్ర తెలిసియున్నవి. శాసనసభాప్రవేశమునే పక్ష మిప్పటికిని గలదు. శాసనసభాప్రవేశమును జేయుటయును, ప్రతిఘటించుటయును కాంగ్రెసు అవలంబించుచున్న నీతియై యున్నది. ఉద్యోగస్వీకారము నామోదించెడి పక్షమును గలదు. ఇన్ని పక్షములున్న పుడు సభ్యులకు వారి కర్తవ్యమును నిర్ణయించుట సులభసాధ్యము గాదు. మోతీలాలు నైహూగారు కార్యచిరవాహక వర్గమును సభానిర్ణయనమును నిర్ణయించిరి. ఒక పూట శాసనసభనుండి లేచిపోవుట రెండవ పూట తిరిగి సభకుబోవుట రాజనీతిగాని, సభామార్గముగాని కాజాలదు. ప్రజాకును, సభ్యులకును నీ మార్గము రుచింప జాలదు. వర్తిమాన సభలున్నంతకాలమును మారుటయొ, హాజరగుటయొ ప్రయోజనకరముగాని ఇష్టానుసారము హాజరుకాకుండుటయును, వెడలి పోవుటయును ప్రయోజనకరము గాదు. ఒక భాగమువారు ఉద్యోగస్వీకారమును గోరుచుండగ ఇంకొక భాగమువారు సభాబహిష్కారమును గోరుట నిర్ధారకము. నాయకుల యహంభావ షుట్టి యసంబద్ధములకు మూలముగ నున్నది. గాంధీమహాత్మునివలెనితరనాయకులును రాజ్యాంగ రంగములందు త్యాగనిగ్రహ సాధనముల నవలంబించుట కార్యసిద్ధికి సాధనముగా గలదు. బాంబయియందు గూడిన అఖిలభారత కాంగ్రెసుకమిటీ సమావేశమునందు గాంధీ మహాత్ముడు ప్రతిపాదించిన తీర్మానము సకల పక్షాదరమును బొందదగియున్నది. సభ్యులు లేని

ములు సర్వత్ర తెలిసియున్నవి. శాసనసభాప్రవేశమునే ప్రతిఘటించెడి పక్ష మిప్పటికిని గలదు. శాసనసభాప్రవేశమును జేయుటయును, ప్రతిఘటించుటయును కాంగ్రెసు అవలంబించుచున్న నీతియై యున్నది. ఉద్యోగస్వీకారము నామోదించెడి పక్షమును గలదు. ఇన్ని పక్షములున్న పుడు సభ్యులకు వారి కర్తవ్యమును నిర్ణయించుట సులభసాధ్యము గాదు. మోతీలాలు నైహూగారు కార్యచిరవాహక వర్గమును సభానిర్ణయనమును నిర్ణయించిరి. ఒక పూట శాసనసభనుండి లేచిపోవుట రెండవ పూట తిరిగి సభకుబోవుట రాజనీతిగాని, సభామార్గముగాని కాజాలదు. ప్రజాకును, సభ్యులకును నీ మార్గము రుచింప జాలదు. వర్తిమాన సభలున్నంతకాలమును మారుటయొ, హాజరగుటయొ ప్రయోజనకరముగాని ఇష్టానుసారము హాజరుకాకుండుటయును, వెడలి పోవుటయును ప్రయోజనకరము గాదు. ఒక భాగమువారు ఉద్యోగస్వీకారమును గోరుచుండగ ఇంకొక భాగమువారు సభాబహిష్కారమును గోరుట నిర్ధారకము. నాయకుల యహంభావ షుట్టి యసంబద్ధములకు మూలముగ నున్నది. గాంధీమహాత్మునివలెనితరనాయకులును రాజ్యాంగ రంగములందు త్యాగనిగ్రహ సాధనముల నవలంబించుట కార్యసిద్ధికి సాధనముగా గలదు. బాంబయియందు గూడిన అఖిలభారత కాంగ్రెసుకమిటీ సమావేశమునందు గాంధీ మహాత్ముడు ప్రతిపాదించిన తీర్మానము సకల పక్షాదరమును బొందదగియున్నది. సభ్యులు లేని

కాంగ్రెసుసంస్థలు నిరుపయోగములై కేవలము స్వర్థులకును కలహములకును కారణంబు లగుచున్నవి.

శాసనసభ్యులందరును సభలను విడిచి నిర్మాణకార్యముచుసాధించుటకై పాటుపడుట పరమప్రయోజనకరముగనుండగలదు. అఖిభారత కాంగ్రెసుసంఘము బొంబాయియందామోదించిన తీర్మానము విశేషమైన ప్రచారముచు గోరుచున్నది. కాంగ్రెసు సంఘముల పునరుద్ధరించుటకును, సభ్యులను జేర్చుటకును నాయకులును, ప్రచారకులును గావలసి యున్నారు. ప్రజల యందు 400 మాదికి ఒకరి చొప్పున కాంగ్రెసు సభ్యునిగా జేయుటకు గాంధీ మహాత్ముడు ప్రతిపాదించిన తీర్మానము గోరుచున్నది. నిర్ణయించిన విధమున సభ్యులను జేర్చని రాష్ట్రీయ సంఘములు, మండల సంఘములు, తాలూకా సంఘములు కాంగ్రెసు సంబంధమునుండి తొలగింపబడుచు. కాంగ్రెసు సభ్యులు నీతి నియమము లేక ప్రవర్తించుచున్న విధము సర్వత్ర తెలిసియున్నది. సిద్ధాంతమునందు కాంగ్రెసు సభ్యశ్వమును వ్యవహారమునందు ప్రభుత్వ సహకారమును జేసెడి సభ్యులు గలరు. ఇట్టి ద్వంద్వప్రవృత్తులకు బుద్ధి చెప్పట కేర్పాటులు చేయుట యుక్తముగ నున్నది. కాంగ్రెసుసంఘమును పతితస్థితి నుండి యుద్ధరించుటకు బొంబాయియందు జేసిన తీర్మానములు యుక్తముగ నున్నను ప్రయోగమునందు గలిగెడి ఫలము కాంగ్రెసు ప్రతి

ష్ఠను నిరూపించుచున్నది. కాంగ్రెసుసంఘముల నుద్ధరించుటకు ననే విదేశవస్తు బహిష్కరణోద్యమమును మద్యపాన నిషేధప్రచారమును జాతీయపాఠశాలసముదాయమును వ్యాపింపజేయుటకు నాయకులు, ప్రచారకులు గావలసి యున్నారు. ఇర్విస్ ప్రభువు చూపిన నిరసన భావమువలన నైనను నాయకులు తమ లక్ష్యమును శాసనసభాసభాగి నిర్మాణ విధానమునందు లగ్నము చేయుటకు బూనుకొనియెదిరని నమ్ముచున్నాము. శాసనసభా కాంగ్రెసు మితిని పెంచుటలన నైనను నుద్యోగస్వీకార సమస్య వెనుకబడుట కాంగ్రెసు ప్రతిష్ఠను వృద్ధి చేయగలదు. అంతఃకలహములతోను భిన్నభావముతోను గూడిన కాంగ్రెసు కార్యసీధికి ప్రయోజనకరము గాదు. ప్రజులందరును భేదభావముల విసర్జించి కాంగ్రెసుసంఘములందు జేరి కాంగ్రెసు అదేశమును త్రికరణశుద్ధిగా శిరసావహించుచు కామితార్థములను బడయుదురు గాత!

* * * *

బ్రిటీషుపార్లమెంటు ఎన్నికలు

పార్లమెంటు ఎన్నికల ఫలిత మన్ని పక్షములవారికిని సంభ్రమమును గలుగ జేసినది. లేబరుపక్షమునకు విజయము గలిగినను వ్యవహరించుటకు దగినబలము గలుగలేదు. పార్లమెంటునందు గల 615గురు సభ్యులందును నింత వరకును 287 మంది లేబరుపక్ష సభ్యులెన్నుకొనబడరి; కన్సర్వేటివులు 254, లిబరలులు 57, ఇండిపెండెంటులు 8 మందియు నెన్ను

కొనబడిరి. శేషించిన 9 రుందియును కన్న రెడ్డి
టిపు లిబరలు పక్షమువారే రావచ్చును.
కన్న రెడ్డిటిపు పక్షమునకన్నను లేబరుపక్షము
బలీయముగనున్నను కీలకము లిబరలు పక్షము
వశమునందున్నది. వారి 57 సమ్మతుల మీ
దను రాజ్యాంగవిధాన మాధారపడియున్నది.
లిబరలు పక్ష నాయకుడు లాయిడు జార్జి గారు
తమ పక్షబలమును సద్వినియోగము చేయున
టులు ప్రకటించినను వారి ప్రకటనలందు విలు
వయుండదు. ఏ యాదర్శమును లేని లిబరలు
పక్షము వెనుకబడుట సమంజసముగనున్నది.
లేబరుపక్ష విజయమునకు స్త్రీలవోట్లు తోడ్పడి
నవిధమును రామ్మెమాక్డానాల్డు గారు రంగీకరిం
చిరి. వోట్లయందు స్త్రీలు 1,51,65,400,
పురుషులు 1,36,54,600 కలరు. స్త్రీల వోట్లు
లేబరుపక్ష విజయమునకును స్త్రీలవిజయమున
కును వినియోగపడినవి. స్త్రీలు పార్లమెంటు
సభ్యులుగా నెన్నుకొనబడిరి. లిబరలు పక్షము
వలన లేబరుపక్షమునకు సందిగ్ధస్థితి ఏర్పడి
నది. లేబరుపక్షము పరిపాలనమునకు బూను
కొనినను బలములేక చిరకాలము నిలువ
జాలదు. రామ్మెమాక్డానాల్డుగారు రెండేండ్ల
కాలము పరిపాలించుటకు వీలుగలదని నమ్మి
నను ఏ తుణమున నేమి సంప్రప్తమగునో చెప్ప
టకు వీలులేదు. లేబరుపక్షముమీద భారతీ
యుల దృష్టి లగ్నమైనను వారి స్వల్పబలస్థితి
వలన, వారి పక్షమునకును, భరతవర్షమున
కును ప్రయోజనము గలుగజాలదు. లిబరలు
పక్షము లేబరుపక్షమువారి సదుద్దేశములను

నిచ్చుచుచేయుట సహజము. లేబరుపక్షము
పరిపాలనాభారమును వహించినను తగిన బల
ములేకపోవుటవలన విశేషమైన రాజ్యాం
గ సంస్కరణములను స్వదేశమునందును సా
మ్రాజ్యంతర్భాగములందును తలపెట్టజా
లదు. రాగల ఎన్నికలకు ఎత్తులనువేయుటతో
డను, స్వీయాధికారమును సమర్థించుకొనుట
తోడను లేబరుపక్షమునకు కాలము సరిపోవును.
స్వదేశమునందే సంస్కరణములు సాధ్యము
గానవుడు భరతవర్షము విషయమై చెప్పవల
సిన యవసరములేదు.

* * * *

లేబరుపక్షము-భరతవర్షము

క్రేటుబ్రటనునం దేపక్షము పరిపాలనా
భారము వహించినను భరత వర్షమునకు
సమానప్రయోజనమే కలుగుచున్నది. అధి
కారములేని సమయమునందు బోధించెడి నీతు
లన్నియును అధికారమురాగానే మాయమై
పోవును. ధర్మోపదేశములను జేసెడి ఓలివి
యరు ప్రభు వధికారసింహాసనము నెక్కిన పెం
టనే నిర్బంధప్రస్థానము నామోదించెను. భరత
వర్షము బ్రిటీషు సామ్రాజ్యమునందు బ్రిటీషు
ప్రయోజనములకై ఏర్పడినది; భారతీయ
ప్రయోజనములకై ఏర్పడలేదు. బ్రిటీషుప్రయో
జనములకు భరతవర్షము తోడ్పడునంత వర
కును భారతీయుల రాజభక్తి కంతము గనుపడ
దు. భారతీయ ప్రయోజనములను తలపెట్టిన
తోడనే రాజ్యద్రోహము పొడకట్టుచుండును.
సద్భావముతో భారతీయములను హర్షించు

చెడి బ్రిటీషు రాజ్యాధికారులు గనుపడుట దుర్లభము. దయాధర్మముతో భిక్షముపెట్టుట కభ్యంతరము లేకపోయినను భారతీయుల స్వాతంత్ర్యవాంఛ బ్రిటీషు ప్రజల కెవరికిని గిట్టదు. ఇటీవల జరిగిన పార్లమెంటు ఎన్నికల యందు మచ్చనకైనను భారతీయ ప్రయోజనముల నేషనుమువారును తలపెట్టలేదు. ఎవరైనను తలపెట్టినతోడనే సైకనుహములు, ఓడ్వయరులు దండయాత్ర కుశక్రమించుదురు. రామ్సేమేడ్కోనాల్డు, బాల్డువిను, లాయడుజార్జి గారులు భారతీయులపట్ల సమాన ప్రేమనే చూపుచుదురు. లేబరుషేక్ష విజయము భారతీయులకు సంతసమును గలుగజేసినను ప్రయోజనము మాత్రము గలుగదు. భారతీయుల మోక్షము వారి హస్తములందు గాని పార్లమెంటుషేక్షములమీద లేదు. భారతీయులు

విదేశవస్త్రబహిష్కారమును సఫలము చేసిన బ్రిటీషుపార్లమెంటులోని అన్ని షేక్షములవారును కన్నులు తెరిచి భారతీ యాశయములను హర్షించుట సహజము. భారతీయుల సంకల్పసిద్ధికి సాధనము వారి హస్తములందు గలదుగాని శాసనసభలయందును పార్లమెంటు నందును లేదు. భారతీయు లీత్యబలమును వ్యక్తము చేసినపుడే శాసనసభలును, పార్లమెంటులును ఉపచరించును. ముప్పదిమూడు కోట్ల ప్రజలు గట్టిగా తలపెట్టినపనులు వ్యర్థముగాజాలవు. భారతీయులందరును గాంధీమహాత్మునివలెనే నిరంతర వ్యవసాయ పరాయణులై ఆత్మోద్ధరణమునకును, దేశోద్ధరణమునకును, లోకోద్ధరణమునకును వారిశక్తిసామర్థ్యముల వినియోగించి కృతార్థు లగుదురు గాత !

